

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



Blutdruckmessgeräte  
Sphygmomanometers  
Sphygmanomètres  
Esfigmanómetros  
Sfigmomanometri



02-1000-01  
02-1001-02  
02-1002-03

02-xxxx-01

Mit Wickelmanschette aus Baumwolle komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With cotton bandage cuff complete with 2-tube latex bladder

Avec brassard en coton enveloppant complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes de venda de algodón, completo, con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale di cotone a fascia, completo di camera d'aria in latex a 2 tubi

Tischgeräte  
Table Top Models  
Modèles de table  
Modelos de sobremesa  
Modelli di tavola



02-1030-01  
02-1031-02  
02-1032-03

02-xxxx-02

Mit Hakenmanschette aus Baumwolle komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With cotton hook cuff complete with 2-tube latex bladder

Avec brassard en coton à crochets complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes de ganchos de algodón, completo, con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale di cotone a ganci, completo di camera d'aria in latex e 2 tubi

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-1040-01  
02-1041-02  
02-1041-03

Wandmodelle  
Wall Mounted Models  
Modèles muraux  
Modelos de pared  
Modelli di parete



02-1100-01  
02-1101-02  
02-1102-03

02-xxxx-03

Mit kalibrierter Nylon-Velcromanschette komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With calibrated nylon velcro cuff complete with 2-tube latex bladder

Avec brassard nylon-velcro, calibré, complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes velcro de nilón, calibrado, completo con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale calibrato velcro-nylon completo di camera d'aria in latex a 2 tubi

ZEPF  
INSTRUMENTS



02-1110-01  
02-1111-02  
02-1112-03



02-1310-01  
02-1311-02  
02-1312-03

Blutdruckmessgeräte  
Sphygmomanometers  
Sphygmomanómetros  
Esfigmomanómetros  
Sfigmomanometri

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-1350-03

**02-xxxx-01**

Mit Wickelmanschette aus Baumwolle komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With cotton bandage cuff complete with 2-tube latex bladder  
Avec brassard en coton enveloppant complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes de venda de algodón, completo, con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale di cotone a fascia, completo di camera d'aria in latex a 2 tubi

**02-xxxx-02**

Mit Hakenmanschette aus Baumwolle komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With cotton hook cuff complete with 2-tube latex bladder  
Avec brassard en coton à crochets complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes de ganchos de algodón, completo, con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale di cotone a ganci, completo di camera d'aria in latex a 2 tubi

**02-xxxx-03**

Mit kalibrierter Nylon-Velkromanschette komplett mit Latexpolster 2-Schlauch  
With calibrated nylon velcro cuff complete with 2-tube latex bladder  
Avec brassard nylon-velcro, calibré, complet avec vessie latex avec 2 tubes  
Con brazaletes velcro de nylon, calibrado, completo con bolsa látex de 2 tubos  
Con bracciale calibrato velcro-nylon completo di camera d'aria in latex a 2 tubi

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Blutdruckmessgeräte  
Sphygmomanometers  
Sphygmomanómetros  
Esfigmomanómetros  
Sfigmomanometri

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-1362-03

02-1363-03

02-1362-03

Mit kalibrierter Nylon-Velcromanschette mit Latexpolster 1-Schlauch  
With calibrated nylon-velcro-cuff complete with 1 tube latex bladder  
Avec brassard nylon-velcro calibré, complet avec vessie latex 1 tube  
Con brazaletes velcro de nilón, calibrado, con bolsa de látex con 1 tubo  
Con bracciale calibrato velcro-nylon con camera d'aria di latex ad 1 tubo

02-1363-03

Mit kalibrierter Nylon-Velcromanschette mit Latexpolster mit Doppelschlauch  
With calibrated nylon-velcro cuff complete with double tube latex bladder  
Avec brassard nylon-velcro calibré, complet avec vessie latex double tube  
Con brazaletes velcro de nilón, calibrado, con bolsa de látex con double tubos  
Con bracciale calibrato velcro-nylon con camera d'aria di latex a 2 tubi



02-1510-01

02-1511-02

02-1512-03

02-1510-01

Mit Wickelmanschette, Latexpolster 1-Schlauch  
With Bandage cuff with latex bladder 1 tube  
avec brassard enveloppant avec vessie latex 1 tube  
con brazaletes de venda con bolsa de látex 1 tubo  
con bracciale a fascia con camera d'aria ad un tubo

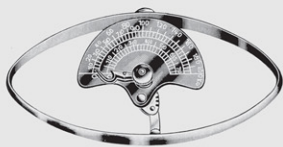
02-1511-02

Mit Hakenmanschette, Latexpolster 1-Schlauch  
With Bandage cuff with latex bladder 1 tube  
avec brassard à crochets avec vessie latex 1 tube  
con brazaletes de ganchos con bolsa de látex 1 tubo  
con bracciale a ganci con camera d'aria ad un tubo

02-1512-03

Mit kalibrierter Velcromanschette, Latexpolster 1-Schlauch  
With calibrated velcro cuff with latex bladder 1 tube  
avec brassard velcro calibré avec vessie latex 1 tube  
con brazaletes velcro calibrado con bolsa de látex 1 tubo  
con bracciale velcro calibrato con camera d'aria ad 1 tubo

Dynamometer - Dynamometres - Dynamomètres  
Dinamómetros - Dinamometri



COLLIN

02-1600-01 Erwachsene · Adult · pour adultes · para adultos · per adulti

02-1600-02 Kinder · Child · enfant · niños · bambini

Venenstauer  
Tourniquet  
Tourniquet  
Torniquete  
Banda per emostasi



02-1407-00

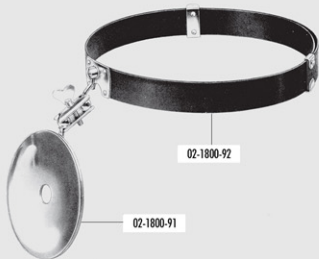
DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

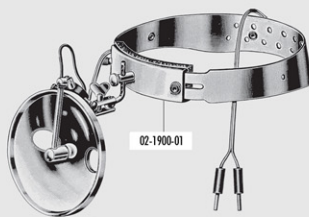
DIAGNOSTICA



02-1800-92

02-1800-91

ZIEGLER compl.  
02-1800-90



02-1900-01

CLAR 6 V compl.  
02-1900-00

Stirnspiegel, Stirnlampe  
Head Mirror, Head Lamp  
Miroir frontal, Lampe frontale  
Espejo, Lámpara frontal  
Riflettore, lampada frontale

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

02-1900-00  
02.5

Stirnlampe  
Head Lamp  
Lampare frontale  
Lámpara frontal  
Lampada frontale



02-1905-02

CLAR 6 V compl.  
02-1905-00



02-1905-01



6 Volt  
02-1909-06

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Otoskop  
Otoscope  
Oscopio  
Otoscopio



02-2010-00

Konventionelle Beleuchtung  
2,7 V, mit Batteriegriff, für  
pneumatischen Test,  
Vergrößerung 4-fach, mit  
3 wiederverwendbaren  
Ohrtrichtern 2, 3 und 4 mm

Conventional Illumination  
2,7 V, Battery Handle, for  
pneumatic test, magnification  
4x, with 3 reusable ear  
specula  
2, 3, and 4 mm

Éclairage conventionnel 2,7 V,  
manche à piles, pour le test  
pneumatique, grossissement 4 fois,  
avec 3 spéculums auriculaires  
réutilisables 2, 3 et 4 mm

Illuminazione convenzionale 2,7 V,  
mango de pilas, para el test  
neumático, ampliación 4 veces,  
con 3 espéculos auriculares  
2, 3 y 4 mm

Illuminazione convenzionale  
2,7 V, manico per batterie, per  
il test pneumatico, ingrandimento  
4 volte, con 3 specoli auricolari  
riusabili 2, 3 e 4 mm





MAY  
02-2020-00

Ophthalmoskop  
Ophthalmoscope  
Oftalmoscopo  
Oftalmoscopio  
Oftalmoscopio

Konventionelle  
Beleuchtung 2,7 V, mit  
Batteriegriff,  
Korrekturlinsenswahl von  
0 bis +20 und 0 bis -20  
Dioptrien, mit Rheostat zur  
Lichtstärkeregelung

Conventional Illumination 2,7 V,  
with Battery Handle, Choice of  
corrective lenses from 0 to +20  
and 0 to -20 diopters, with  
rheostat to control light intensity

Éclairage conventionnel 2,7 V,  
manche à piles, choix de  
lentilles de correction de 0 à +20  
et 0 à -20 D. Réglage continu  
de l'intensité de l'illumination  
par rhéostat

Iluminación convencional  
2,7 V, mango de pilas,  
Elección de lentes de  
corrección de 0 a +20 y  
0 a -20 dioptrías,  
intensidad de la luz  
regulable por reostato

illuminazione convenzionale  
2,7 V, manico per batterie, scelta  
di lenti di correzione da 0 a  
+20 e da 0 a -20 diottrie,  
illuminazione regolata mezzo  
reostato

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-2030-00

Konventionelle  
Beleuchtung 2,7 V, mit  
Batteriegriff,  
Otoskop und  
Ophthalmoskop siehe  
technische Daten  
02-2010-00 und  
02-2020-00

Conventional  
Illumination 2,7 V, with  
Battery Handle,  
Otoscope and  
Ophthalmoscope  
see technical data  
02-2010-00 and  
02-2020-00

Éclairage conventionnel 2,7 V,  
manche à piles,  
pour données techniques  
otoscope et ophthalmoscope voir  
02-2010-00 et  
02-2020-00

Iluminación convencional 2,7 V,  
mango de pilas,  
por datos técnicos otoscopio y  
oftalmoscopio véase  
02-2010-00 y  
02-2020-00

illuminazione convenzionale  
2,7 V, manico per batterie, per  
dati tecnici otoscopio e  
oftalmoscopio vedere  
02-2010-00 e  
02-2020-00

Oto-Ophthalmoskop  
Otoscope / Ophthalmoscope  
Otoscope et Ophthalmoscope  
Otoscopio y Oftalmoscopio  
Otoscopio e oftalmoscopio

ZEPF  
INSTRUMENTS

02-2030-00

02.7

Diagnostikbesteck  
Diagnostic Set  
Trousse diagnostique  
Juego de diagnóstico  
Combinazione per diagnostica



02-2050-00

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Konventionelle Beleuchtung 2,5 V, mit Batteriegriff, Otopskop und Ophthalmoskop siehe technische Daten 02-2010-00 und 02-2020-00, Lampenträger verchromt, Nasenspekulum verchromt, 2 Kehlkopfspiegel Nr. 3 und 4, Spatelhalter

Conventional Illumination 2,5 V, with Battery Handle, Otopscope and Ophthalmoscope see technical data 02-2010-00 and 02-2020-00, with Bent-Arm Illuminator, Nasal Speculum chrome plated, Tongue Blade Holder chrome plated, with 2 laryngeal mirrors No. 3 and 4

Éclairage conventionnel 2,5 V, manche à piles, pour données techniques otoscope et ophthalmoscope voir 02-2010-00 et 02-2020-00, avec porte-lampe, spéculum nasal chromé, 2 miroirs laryngiens nos. 3 et 4, porte abaisse-langue chromé

Iluminación convencional 2,5 V, mango de pilas, por datos técnicos otoscopio y oftalmoscopio véanse 02-2010-00 y 02-2020-00, con porta-lámpara, espéculo nasal cromado, con 2 espejos laringeos núms. 3 y 4, porta abajo-lengua cromado

illuminazione convenzionale 2,5 V, manico per batteria, per dati tecnici otoscopio e oftalmoscopio vedere 02-2010-00 e 02-2020-00, con illuminazione a squadra, porta abbassa-lingua cromato, specchio nasale cromato, 2 specchietti laringei nro. 2 e 3

Stethoskope  
Stethoscopes  
Stéthoscopes  
Estetoscopios  
Stetoskopi



BOWLES  
02-2400-00



FORD  
02-2402-00



FORD-BOWLES  
02-2404-00



DUPLEX  
02-2406-00

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-2600-15

fest  
fix  
fixe  
fijo  
fisso

cm PINARD ALU  
15,0 02-2600-15 - 02-21601-15



02-2601-15

zerlegbar  
détachable  
démontable  
desmontable  
smontabile

cm PINARD  
18,0 02-2602-18 Holz / wood/ bois / madera / legno  
15,0 02-2604-15 Kunststoff / plastik / plastique / plástica



DE LEE HILLIS  
02-2800-00

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

02-2800-00  
02.9

Percussionshämmer  
Percussion Hammers  
Marteaux-percuteurs  
Martillos de percusión  
Martelli percussori

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



02-2808-29 grau / grey / gris / gris / grigio

02-2808-30 rot / red / rouge / rojo / rosso

cm TAYLOR  
17,0 02-2808-17  
20,0 02-2808-20

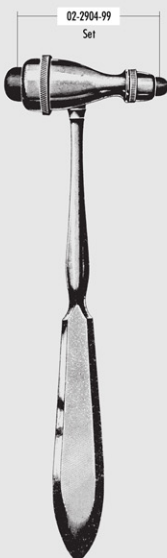


02-2900-99

cm TRAUBE  
16,0 02-2900-16



cm BABINSKY  
22,0 02-2902-22

02-2904-99  
Set

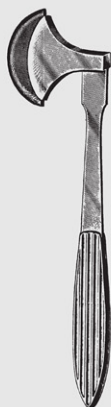
cm TROEMNER  
24,0 02-2904-24

02-3004-99  
Set

cm DEJERINE  
20,0 02-3002-20

02-3004-99  
Set

cm DEJERINE  
21,0 02-3004-21



cm BERLINER  
17,0 02-3006-17



cm BUCK  
18,0 02-3008-18



02-3008-98



02-3008-97

Perkussionshämmer  
Percussion Hammers  
Marteaux-percuteurs  
Martillos de percusión  
Martelli percussori

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

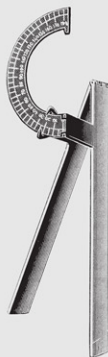
DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



BERTILLON  
02-3100-01

Schädel-Messzirkel  
Cephalometer  
Céphalomètre  
Cefalómetro  
Cefalometro



MOELTGEN  
02-3102-01

Winkelmesser  
Goniometer  
Goniometer  
Goniomètre  
Goniómetro  
Goniometro



cm WARTENBERG  
19,0 02-3200-19

Nadelrad  
Pinwheel  
Aesthésiomètre  
Sensímetro  
Sensímetro

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

02-3200-19

02.11



Metal-Messstäbe, Maßband, Stahl  
 Rulers, Metal, Tape Measure, Steel  
 Règles, en métal, Ruban métrique en acier  
 Reglas de metal, Cinta métrica de acero  
 Regoli in acciaio, Nastro metrico in acciaio



cm	inch	
10,0	4	02-3400-10
15,0	6	02-3400-15
20,0	8	02-3400-20
25,0	10	02-3400-25
30,0	12	02-3400-30
40,0	16	02-3400-40
50,0	20	02-3400-50
100,0	39	02-3401-00
150,0	59	02-3401-50
200,0	79	02-3402-00

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Messschieber  
 Calipers  
 Pieds à coulisse  
 Pies de rey  
 Calibri



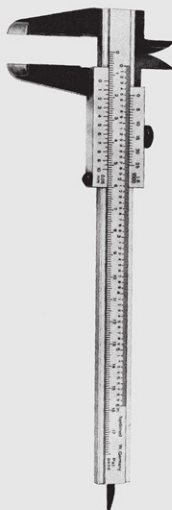
cm TOWNLEY  
 10,0 02-3510-10



cm  
 15,0 02-3404-15



1,5 m  
 02-3500-15



cm  
 21,0 02-3512-21



cm VERNIER  
 12,0 02-3514-12

ABSAUGUNG, INTUBATION

ASPIRATION, INTUBATION

ASPIRATION, INTUBATION

ASPIRACIÓN, INTUBACIÓN

ASPIRAZIONE, INTUBAZIONE

Saugrohre  
Aspirating Tubes  
Tubes d'aspiration  
Tubos de aspiración  
Tubi da aspirazione

ABSAUGUNG,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRACIÓN,  
INTUBACIÓN

ASPIRAZIONE,  
INTUBAZIONE



POOLE

04-1300-10

10 mm ø (30 Fr.)



POOLE

04-1400-08

8 mm ø (23 Fr.)



l=cm YANKAUER ø mm

21,0 04-1500-21 1,5

27,0 04-1500-27 1,5

27,0 04-1500-48 4,8

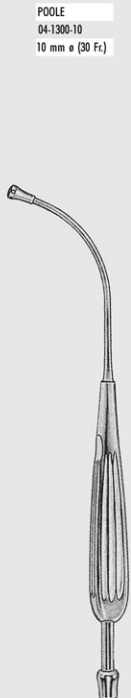


04-1500-99

ø 1,5 mm

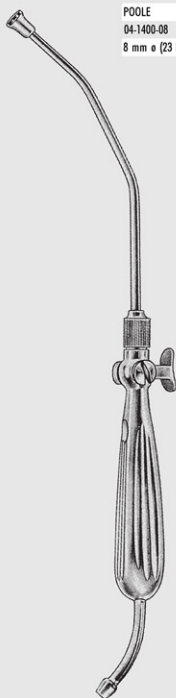


04-1500-98



cm ANDREWS PYNCHON

24,0 04-1501-24



cm WALTON YANKAUER

32,5 04-1502-33



cm DE BAKY

16,0 04-1504-16



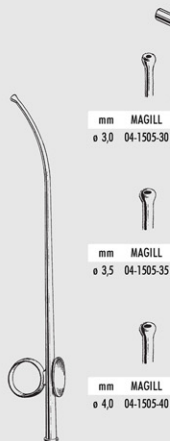
cm DE BAKY

26,0 04-1504-26



cm DE BAKY

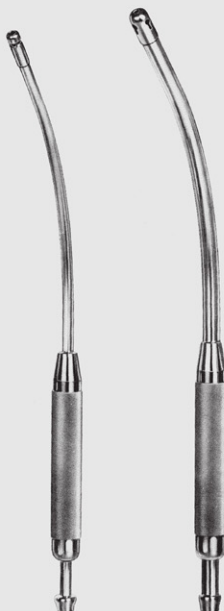
27,0 04-1504-27



MAGILL  
04-1505-30 - 04-1505-40



MILLIN  
30,0 04-1507-00



cm COOLEY ø mm  
30,0 04-1511-30 6,0

cm COOLEY ø mm  
31,0 04-1511-31 10,0



cm COOLEY ø mm  
33,0 04-1511-33 8,0



cm COOLEY ø mm  
35,0 04-1511-35 8,0



cm FINSTERER ø mm  
32,0 04-1523-32 15,0

ABSAUGUNG,  
INTUBATION

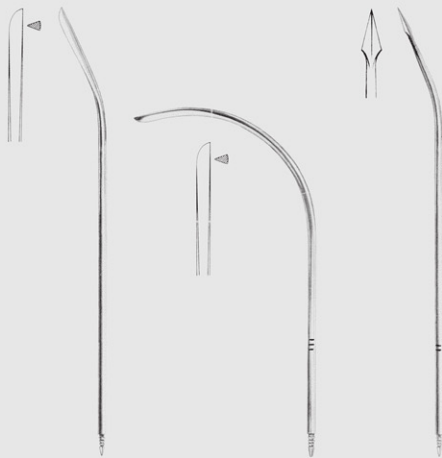
ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRACIÓN,  
INTUBACIÓN

ASPIRAZIONE,  
INTUBAZIONE

Spielle für Saugdrainage  
 Needles for vacuum drainage  
 Aiguilles pour le drainage par vide  
 Agujas para el drenaje por vacío  
 Aghi per drenaggio con aspirazione



## ABSAUGUNG, INTUBATION

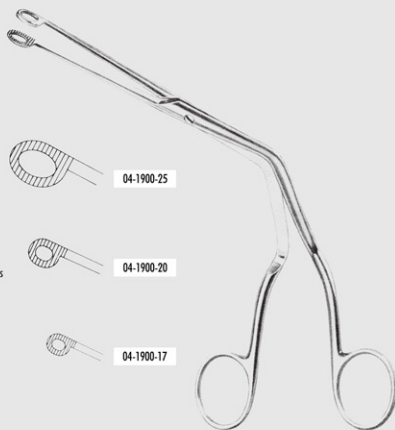
## ASPIRATION, INTUBATION

## ASPIRACION, INTUBACION

## ASPIRAZIONE, INTUBAZIONE

## ASPIRAZIONE, INTUBAZIONE

Katheter-Einführungsinstrumente  
 Catheter Introducing Instruments  
 Instruments à introduire sondes  
 Instrumentos para introducir catéteres  
 Strumenti per introdurre sonda

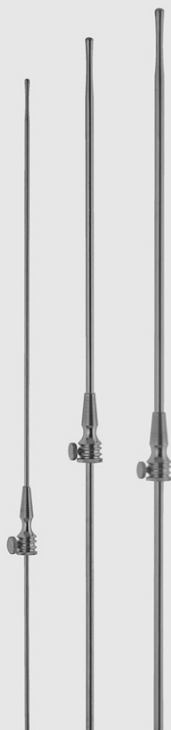


cm	MAGILL
17,0	04-1900-17
20,0	04-1900-20
25,0	04-1900-25

Charc. / Ft.	
8	04-1580-08
10	04-1580-10
12	04-1580-12
14	04-1580-14
16	04-1580-16
18	04-1580-18

Charc. / Ft.	
6	04-1581-06
8	04-1581-08
10	04-1581-10
12	04-1581-12
14	04-1581-14
16	04-1581-16
18	04-1581-18

Charc. / Ft.	
8	04-1583-08
10	04-1583-10
12	04-1583-12
14	04-1583-14
16	04-1583-16
18	04-1583-18



l = cm		ø mm
36,0	04-1903-12	2,5
38,0	04-1903-25	4,5
40,0	04-1903-37	5,5



Laryngoskope  
Laryngoscopes  
Laryngoscopes  
Laringoscopios  
Laringoscopii



Fig. 0



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

l = cm	Fig.	normal	McINTOSH	Fiber Light
5,5	0	04-2100-00		04-2101-00
7,5	1	04-2100-01		04-2101-01
9,0	2	04-2100-02		04-2101-02
11,0	3	04-2100-03		04-2101-03
13,5	4	04-2100-04		04-2101-04
16,0	5	04-2100-05		04-2101-05



	McINTOSH	Fig.
Set/3	04-2103-00	1-3
Set/4	04-2104-00	1-4

	McINTOSH Fiber Light	Fig.
Set/3	04-2103-01	1-3
Set/4	04-2104-01	1-4

ABSAUGUNG,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRACIÓN,  
INTUBACIÓN

ASPIRAZIONE,  
INTUBAZIONE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

04-2104-01

04.5

Laryngoskope  
Laryngoscopes  
Laryngoscopes  
Laringoscopios  
Laringoscoopi

ABSAUGUNG,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRATION,  
INTUBATION

ASPIRACIÓN,  
INTUBACIÓN

ASPIRAZIONE,  
INTUBAZIONE



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



l = cm	Fig.	normal	FOREGGER	Fiber Light
5,5	0	04-2200-00		04-2201-00
7,0	1	04-2200-01		04-2201-01
9,0	2	04-2200-02		04-2201-02
11,0	3	04-2200-03		04-2201-03
13,5	4	04-2200-04		04-2201-04

	FOREGGER	Fig.	FOREGGER Fiber Light	Fig.
Set/3	04-2203-00	1-3	04-2203-01	1-3
Set/4	04-2204-00	1-4	04-2204-01	1-4



ø mm	
28	04-2304-28
37	04-2304-37

04-2309-01  
f./p. Fig. 0-104-2309-02  
f./p. Fig. 2-4Fiber Light  
04-2308-01

04-2400-00

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

Skalpellgriffe, auswechselbar  
 Scalpel Handles, interchangeable  
 Manches de bistouris, interchangeables  
 Mangos de bisturís, intercambiables  
 Manicó da bisturi, intercambiabili

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



06-1003-00  
Fig. 3



06-1003-01  
Fig. 3 grad.



06-1003-02  
Fig. 3 L



06-1003-03  
Fig. 3 LA



06-1003-13  
Fig. 3R

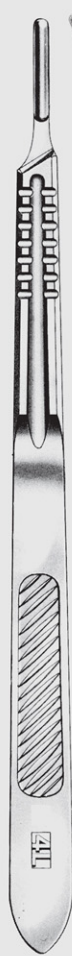


BARRON  
06-1003-53

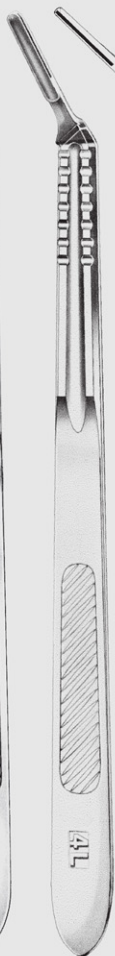
Skalpgriffe, auswechselbar  
 Scalpel Handles, interchangeable  
 Manches de bisturis, interchangeables  
 Manici da bisturi, intercambiabili



06-1004-00  
 Fig. 4



06-1004-02  
 Fig. 4 L



06-1004-03  
 Fig. 4 LA



06-1005-00  
 Fig. 5



06-1007-00  
 Fig. 7



06-1007-01  
 Fig. 7 K



COLLIN  
 06-1008-00  
 Fig. 8

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

06-1008-00  
 06.3



Skalpgriffe, auswechselbar  
 Scalpel Handles, interchangeable  
 Manches de bistouri, interchangeables  
 Manis do bisturi, intercambiabili

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



COLLIN

06-1009-00

Fig. 8



cm

21,0 06-1019-21

In Packungen zu 100 Stück, einzeln steril verpackt  
 In packets of 100 ea., individually packed sterile  
 En boîtes de 100 pièces, en sachets individuels, stériles  
 En cajas de 100 c/u, en sobres individuales, estériles  
 In scatola di 100 pezzi, in bustine individuali, sterili



06-1110-00



06-1111-00



06-1112-00



06-1115-00

Skalpellklingen, steril, auswechselbar  
 Scalpel Blades, Sterile, Interchangeable  
 Lames de bistouris, stériles, interchangeables  
 Hojas de bisturios, estériles, intercambiables  
 Lame da bisturi, sterili, intercambiabili



06-1218-00



06-1219-00



06-1220-00



06-1221-00



06-1222-00



06-1223-00



06-1224-00



06-1225-00



06-1236-00

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



KLING-EX  
 06-1909-00

Skalpellklingen-Abnehmer  
 Scalpel Blade Remover  
 Détache-lames de bistouris  
 Quita-hojas de bisturios  
 Dispositivo per togliere lame da bisturi

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

06-1909-00  
 06.5

Einmalscalpelle, steril  
 Disposable Scalpels, sterile  
 Bistouris usage unique, stériles  
 Bisturios uso único, estériles  
 Bisturi monouso, sterili



06-2110-00



06-2111-00



06-2112-00



06-2115-00

In Packungen zu 10 Stück, einzeln steril verpackt  
 In packages of 10 ea., individually packed sterile  
 En boîtes de 10 pièces, en sachets individuels, stériles  
 En cajas de 10 c/u, en sobres individuales, estériles  
 In scatole di 10 pezzi, in bustine individuali, sterili

SCHNEIDEN

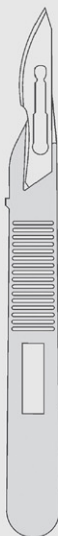
CUTTING

06-2110-00 - 06-2115-00

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



06-2218-00



06-2219-00



06-2220-00



06-2221-00



06-2222-00



06-2223-00



06-2224-00



06-2225-00



06-2236-00

In Packungen zu 10 Stück, einzeln steril verpackt  
 In packages of 10 ea., individually packed sterile  
 En boîtes de 10 pièces, en sachets individuels, stériles  
 En cajas de 10 c/u, en sobres individuales, estériles  
 In scatole di 10 pezzi, in bustine individuali, sterili

06-2218-00 - 06-2225-00

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

06-2110-00

06.6



ø mm TROUTMAN-CHRIS cm  
5,5 06-2910-09 9,0



ø mm TROUTMAN-CHRIS cm  
5,5 06-2911-09 9,0



cm  
11,0 06-2920-11



ø mm CASTROVIEJO cm  
8,0 06-2924-13 13,0



06-2930-00  
Packung 10 St.  
Package 10 ea.  
Boîte 10 pcs.  
Cajita 10 c/u.  
Scatola 10 pezzi

Rasierklingsbrecher für Mikrochirurgie  
Razor Blade Breakers for Micro Surgery  
Casse-lames de rasoie pour la microchirurgie  
Rompe-hojas de afeitar para la microchirurgia  
Pinze rompe-lametta per la microchirurgia

## SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

Rasierklingen  
Razor Blades  
Lames de rasoir  
Hojas de afeitar  
Lametta da rasoio

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

06-2930-00

06.7

Fig. 61



06-2980-61

Mikro Klingen steril, Packung zu 10 Stück

Micro Blades, sterile, package of 10 ea.

Fig. 62



06-2980-62

lames micro, stériles, boîte de 10

Hojas micro, estériles, 10 c/u

Lamette micro, sterili, busta di 10

Fig. 62 S



06-2981-62

Fig. 64



06-2980-64

Skalpellgriffe und Mikroklingen

Scalpel Handles and Micro Blades

Manches de bistouris et lames micro

Mangos de bisturís y hojas micro

Manicó da bisturi e lamette micro

Fig. 65



06-2980-65

Fig. 67



06-2980-67

Fig. 69



06-2980-69

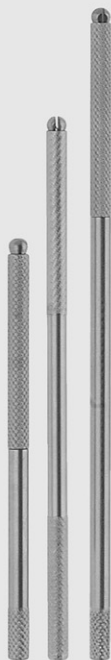
SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



cm	
10,0	06-3002-10
13,0	06-3002-13
15,0	06-3002-15



cm	
15,0	06-3004-15
18,0	06-3006-18 CASPAR
20,0	06-3008-20



cm	LANDOLT
21,0	06-3010-21



cm	LANDOLT
25,0	06-3013-25

Skalpelle mit Metallheft  
 Scalpels with Metal Handles  
 Bistouris à manches métal  
 Bisturios con mangos de metal  
 Bisturi con manici in metallo



06-4002-01 - 06-4002-10



06-4002-01

Fig. 1



06-4002-02

Fig. 2



06-4002-03

Fig. 3



06-4002-04

Fig. 4



06-4002-05

Fig. 5



06-4002-06

Fig. 6



06-4002-07

Fig. 7



06-4002-08

Fig. 8



06-4002-09

Fig. 9



06-4002-10

Fig. 10

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

06-4002-10

06,9

Skalpelle, Messer  
 Scalpels, Knives  
 Bistouris, couteaux  
 Bisturios, cuchillos  
 Bisturi, coltelli

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

L = Klingenlänge · length of blade  
 longueur tranchant · largo de corte  
 lunghezza di taglio

Zahnfleisch  
 Gums  
 Gencivas  
 Encias  
 Gingiva



PARKER  
 06-4008-02  
 Fig. 2

Resektion  
 Resection  
 Résection  
 Resección  
 Resezione



PARKER  
 06-4008-01  
 Fig. 1

L cm LANGENBECK  
 5,5 06-4100-05

L cm LANGENBECK  
 5,5 06-4102-05

Amputation  
 Amputación  
 Amputazione



L cm  
 13,0 06-4200-13  
 16,0 06-4200-16  
 19,0 06-4200-19  
 22,0 06-4200-22  
 28,0 06-4200-28



L cm LISTON  
 17,0 06-4300-17  
 20,0 06-4300-20

drehend  
rotating  
rotatif  
rotativo



oszillierend  
oscillatory  
oscillant  
oscilatorio  
oscillante



CE 06

Messer, Dermatome  
Knives, Skin Graft Knife  
Couteaux, Dermátome  
Cuchillos, Dermátomo  
Coltelli, Dermatoma

Phalangen-Messer  
Phalangeal Knife  
Couteau à phalanges  
Cuchillo para falanges  
Coltello per falangi



L cm  
9,5 06-4310-09

Lappenmesser  
Flap Knife  
Couteau lobaire  
Cuchillo para lóbulos  
Coltello per lobi



L cm LANGENBECK  
12,0 06-4312-12

Zwischenknochenmesser  
Interosseous Knife  
Couteau interosseux  
Cuchillo inter-óseo  
Coltello interosseo



L cm  
11,0 06-4314-11



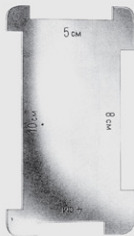
cm SCHNIK compl.  
30,0 06-4900-00

Ersatzklinge  
Spare Blade  
Lame de rechange  
Hoja de repuesto  
Lama di ricambio



06-4900-01

Spannplatte allein  
Skin Straightening Plate  
Plaque pour étendre la peau  
Placa para extender la piel  
Plocca per tendere la pelle



06-4900-02

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

06-4900-02  
06.11





Dermatome  
Skin Graft Knives  
Dermátomos  
Dermátomas  
Dermatomi

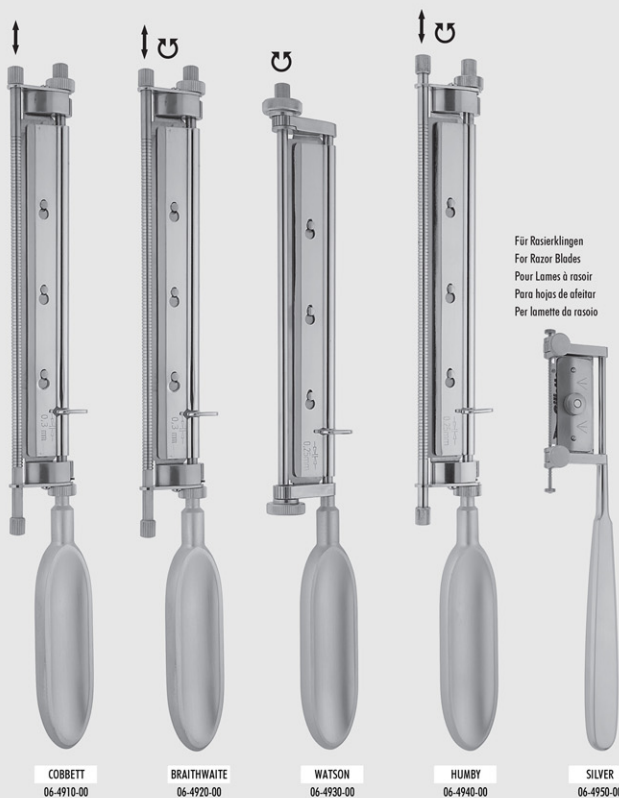
SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



06-4910-01

06-4910-01

06-4910-01

06-4940-01

Ersatzklinge · Spare Blade · Lame de rechange · Hoja de repuesto · Lama di ricambio



06-4996-00



ARKANSAS  
06-4999-00

Rasiermesser, Abziehstein  
Razor Knife, Sharpening Stone  
Rasoio, pierre à repasser  
Navaja, piedra de afilar  
Rasoio, pietra per affilare

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



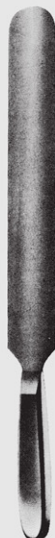
VIRCHOW  
06-9600-25



cm  
25,0 06-9610-25



cm WALB  
11,0 06-9620-11  
14,0 06-9620-14  
17,0 06-9620-17



cm VIRCHOW  
16,0 06-9800-16  
20,0 06-9800-20  
24,0 06-9800-24

Sezier-, Organ-, Hirnmesser  
Post Mortem, Organ, Brain Knives  
Couteaux à autopsie, organes, cerveau  
Cuchillos para autopsia, órganos, cerebro  
Cobelli per autopsia, organi, cervello

SCHNEIDEN

CUTTING

LA COUPE

CORTAR

IL TAGLIO



\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Núms. de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

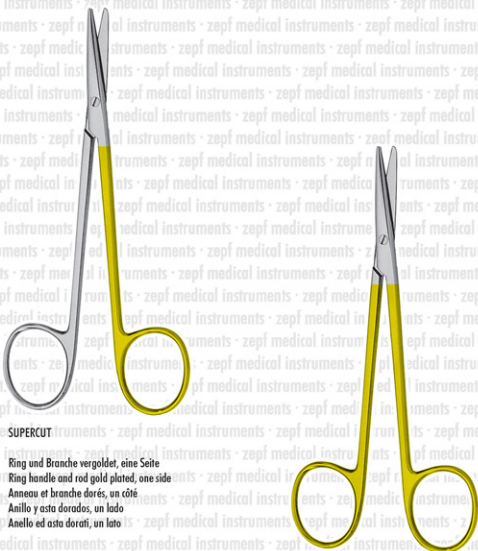
## SCHEREN

## SCISSORS

## CISEAUX

## TIJERAS

## FORBICI



SUPERCUT  
Ring und Branche vergoldet, eine Seite  
Ring handle and rod gold plated, one side  
Anneau et branche dorés, un côté  
Anillo y asta dorados, un lado  
Anello ed asta dorati, un lato

**SUPERCUT**

Ring und Branchen vergoldet, beide Seiten  
Ring handles and rods gold plated, either side  
Anneau et branches dorés, les deux côtés  
Anillos y astas dorados, ambos lados  
Anelli ed aste dorati, ambedue i lati

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

Filos de corte TC

Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Núms. de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Chirurgische Scheren  
Surgical Scissors  
Ciseaux chirurgicaux  
Tijeras quirúrgicas  
Forbici chirurgiche

## SCHEREN

## SCISSORS

## CISEAUX

## TIJERAS

## FORBICI



cm	STANDARD	✓
10,5	08-1002-10	
11,5	08-1002-11	
13,0	08-1002-13	
14,5	08-1002-14	08-1004-14
15,5	08-1002-15	
16,5	08-1002-16	08-1004-16
18,5	08-1002-18	08-1004-18
20,0	08-1002-20	



cm	STANDARD	✓
10,5	08-1100-10	
11,5	08-1100-11	
13,0	08-1100-13	
14,5	08-1100-14*	08-1104-14*
15,5	08-1100-15	
16,5	08-1100-16	08-1104-16
18,5	08-1100-18	08-1104-18
20,0	08-1100-20	



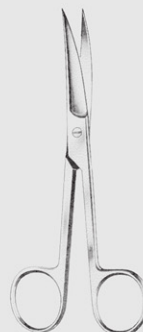
cm	STANDARD	✓
10,5	08-1200-10	
11,5	08-1200-11	
13,0	08-1200-13	
14,5	08-1200-14*	08-1204-14*
15,5	08-1200-15	
16,5	08-1200-16	08-1204-16
18,5	08-1200-18	08-1204-18
20,0	08-1200-20	



cm	STANDARD (COOPER)	✓
10,5	08-1003-10	
11,5	08-1003-11	
13,0	08-1003-13	
14,5	08-1003-14	08-1005-14
15,5	08-1003-15	
16,5	08-1003-16	08-1005-16
18,5	08-1003-18	08-1005-18
20,0	08-1003-20	



cm	STANDARD	✓
10,5	08-1101-10	
11,5	08-1101-11	
13,0	08-1101-13	
14,5	08-1101-14*	08-1105-14*
15,5	08-1101-15*	
16,5	08-1101-16	08-1105-16
18,5	08-1101-18	08-1105-18
20,0	08-1101-20	



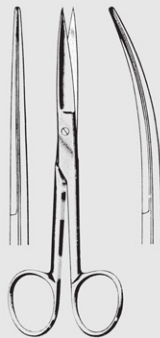
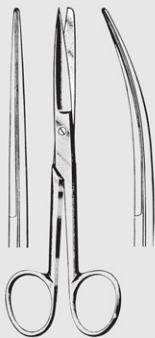
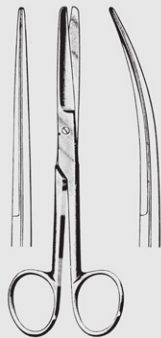
cm	STANDARD	✓
10,5	08-1201-10	
11,5	08-1201-11	
13,0	08-1201-13	
14,5	08-1201-14*	08-1205-14*
15,5	08-1201-15*	
16,5	08-1201-16	08-1205-16
18,5	08-1201-18	08-1205-18
20,0	08-1201-20	

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX  
 \*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX  
 \*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX  
 \*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX  
 \*Questa forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden  
 TC Cutting Edges  
 Tranchant TC  
 Filos de corte TC  
 Taglio TC



Chirurgische Scheren  
 Surgical Scissors  
 Ciseaux chirurgicaux  
 Tijeras quirúrgicas  
 Forbici chirurgiche



cm	DEAVER
14,0	08-1300-14
14,0	08-1304-14
	08-1305-14

cm	DEAVER
14,0	08-1400-14
14,0	08-1404-14
	08-1405-14

cm	DEAVER
14,0	08-1500-14
	08-1501-14

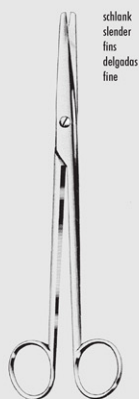
SCHEREN

SCISSORS

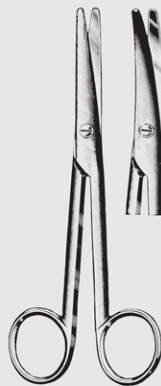
CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



schlank  
 slender  
 fins  
 delgadas  
 fine



cm	MAYO (HARRINGTON)
14,5	08-1600-14*
	08-1604-14
15,5	08-1600-15
	08-1604-15
17,0	08-1600-17*
	08-1604-17*
19,0	08-1600-19
	08-1604-19
23,0	08-1600-23*
	08-1604-23
28,0	08-1600-28

cm	MAYO STILLE
16,0	08-1606-16
19,5	08-1606-19
21,0	08-1606-21

cm	MAYO STILLE
15,0	08-1700-15*
	08-1704-15
17,0	08-1700-17*
	08-1704-17*

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

TC Schneiden  
 TC Cutting Edges  
 Tranchant TC  
 Filas de corte TC  
 Taglio TC

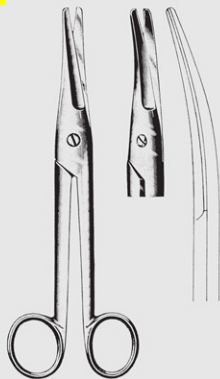
\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

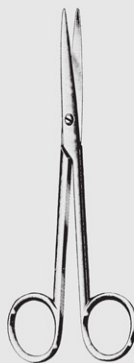
\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. N.ºs. de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

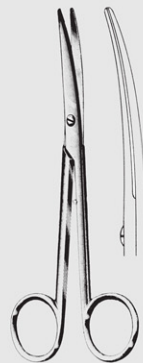
\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX



cm MAYO NOBLE  
 17,0 08-1800-17 08-1801-17



cm LEXER  
 16,0 08-1900-16\* 08-1904-16\*  
 21,0 08-1900-21 08-1904-21



cm LEXER  
 16,0 08-1901-16\* 08-1905-16\*  
 21,0 08-1901-21 08-1905-21

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



cm LEXER-FINO  
 16,0 08-1906-16 08-1907-16



cm LEXER BABY  
 10,0 08-2002-10 08-2003-10  
 08-2006-10 08-2007-10



cm LITTLER  
 12,0 08-2005-12  
 14,0 08-2005-14



cm GORNEY (FACE LIFT)  
 18,0 08-2102-18 08-2103-18  
 23,0 08-2102-23 08-2103-23

ZEPF  
 INSTRUMENTS

08-1800-17

08.4

Für plastische Chirurgie  
 For plastic surgery  
 Pour la chirurgie plastique  
 Para la cirugía plástica  
 Per la chirurgia plastica

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

Filos de corte TC

Taglio TC



08



cm METZENBAUM (NELSON)

11,5	08-2800-11*	08-2804-11
14,0	08-2800-14*	08-2804-14
18,0	08-2800-18*	08-2804-18
20,0	08-2800-20*	08-2804-20
23,0	08-2800-23*	08-2804-23
25,0	08-2800-25	08-2804-25
28,0	08-2800-28	08-2804-28
30,0	08-2800-30	08-2804-30

cm METZENBAUM (NELSON)

11,5	08-2801-11*	08-2805-11
14,0	08-2801-14*	08-2805-14*
18,0	08-2801-18*	08-2805-18*
20,0	08-2801-20*	08-2805-20*
23,0	08-2801-23*	08-2805-23*
25,0	08-2801-25	08-2805-25*
28,0	08-2801-28	08-2805-28*
30,0	08-2801-30	08-2805-30

Präparierscheren  
Dissecting Scissors  
Ciseaux à dissection  
Tijeras de disección  
Forbici per dissezione

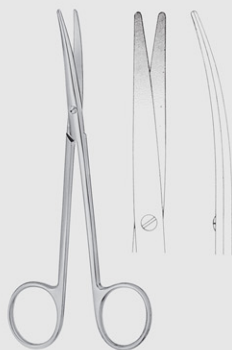
SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



cm METZENBAUM FINO

14,0	08-2802-14*	08-2806-14*
18,0	08-2802-18	08-2806-18
20,0	08-2802-20	08-2806-20
23,0	08-2802-23	08-2806-23
25,0		08-2806-25
28,0		08-2806-28

cm METZENBAUM FINO

14,0	08-2803-14*	08-2807-14*
18,0	08-2803-18*	08-2807-18*
20,0	08-2803-20*	08-2807-20*
23,0	08-2803-23*	08-2807-23*
25,0		08-2807-25*
28,0	08-2803-28	08-2807-28

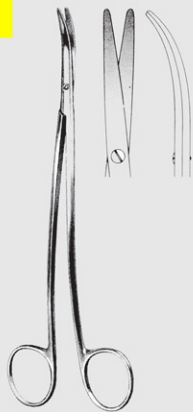
ZEPF  
INSTRUMENTS

08-2807-28

08.5



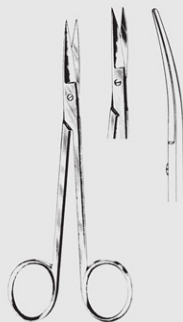
TC Schneiden  
 TC Cutting Edges  
 Tranchant TC  
 Filos de corte TC  
 Taglio TC



cm	—	METZENBAUM #5	—
18,0	08-2901-18	08-2905-18	
30,0		08-2905-30	



cm	—	FERGUSSON	—
16,5	08-2911-16		
18,0	08-2911-18		



cm	—	SANVENERO	—
14,0	08-3002-14	08-3003-14	

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

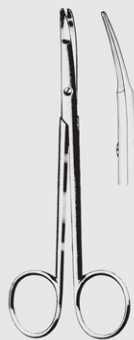
TIJERAS

FORBICI

Plastische Chirurgie  
 Plastic Surgery  
 Chirurgie plastique  
 Cirugia plástica  
 Chirurgia plastica



cm	—	JOSEPH	—
14,0	08-3004-14	08-3005-14	



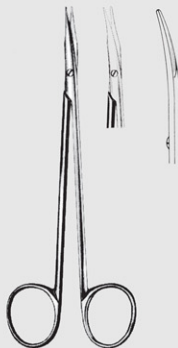
cm	—	KILNER	—
12,0	08-3008-12	08-3100-12	
		08-3104-12	
15,0		08-3100-15	
		08-3104-15	


\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX  
 \*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX  
 \*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX  
 \*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX  
 \*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden  
 TC Cutting Edges  
 Tranchant TC  
 Filos de corte TC  
 Taglio TC



cm — LOCKLIN —   
 16,0 08-3105-16 08-3107-16



cm — REYNOLDS (JAMESON) —   
 15,0 08-3200-15\* 08-3201-15\*  
 08-3204-15 08-3205-15  
 18,0 08-3201-18

Gefäß-Chirurgie  
 Vascular Surgery  
 Chirurgie vasculaire  
 Cirugia vascular  
 Chirurgia vascolare

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

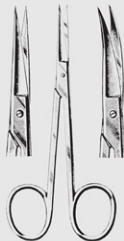
Iris-Scheren  
 Iris Scissors  
 Ciseaux à iris  
 Tijeras para iris  
 Forbici per iride



cm — IRIS —   
 9,5 08-3212-09 08-3213-09



cm — IRIS —   
 9,5 08-3212-10 08-3213-10



cm — IRIS-STANDARD —   
 9,0 08-3400-09 08-3401-09  
 10,5 08-3400-10 08-3401-10  
 11,5 08-3400-11\* 08-3401-11\*  
 11,5 08-3404-11\* 08-3405-11\*  
 12,0 08-3400-12 08-3401-12



cm — IRIS —   
 10,5 08-3402-10 08-3403-10  
 11,5 08-3402-11 08-3403-11

Aus Bandmaterial  
 Made from Steel Tape  
 Réalisés en ruban d'acier  
 De cinta de acero  
 Di nastro di acciaio

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

Filos de corte TC

Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

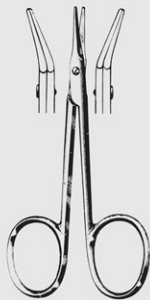
\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

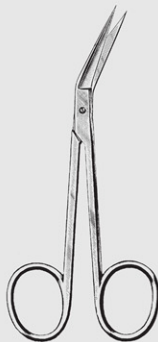
\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Hornhaut-, Iris-Schere  
 Corneal, Iris Scissors  
 Ciseaux cornéens, à iris  
 Tijeras corneales, para iris  
 Forbici corneali e per iride



cm « AEBLI »  
 9,0 08-3407-09 08-3409-09



cm IRIS  
 11,5 08-3501-11

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

Tenotomie-, Strabismus-Schere  
 Tenotomy, Strabismus Scissors  
 Ciseaux à ténotomie, à strabisme  
 Tijeras para tenotomía, para estrabismo  
 Forbici per tenotomia, per strabismo



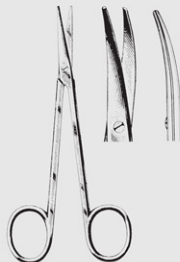
cm STEVENS  
 11,0



08-3600-11 08-3601-11



08-3602-11\* 08-3603-11\*



cm  
 11,0 08-3700-11\* 08-3701-11\*  
 08-3704-11\* 08-3705-11\*

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

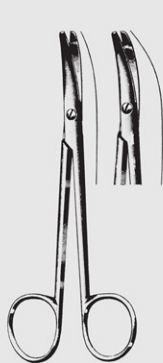
\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden  
TC Cutting Edges  
Tranchant TC  
Filos de corte TC  
Taglio TC



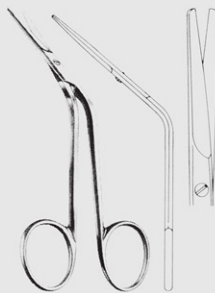
08



cm  
13,0 08-3801-13 08-3803-13



cm HEYMANN  
18,0 08-4001-18\*



cm FOMON  
15,0 08-4003-15\*

Enukleations-, Nasenscheren  
Enucleation, Nasal Scissors  
Ciseaux à énucléation et nasales  
Tijeras para enucleación y nasales  
Forbici per enucleazione e nasali

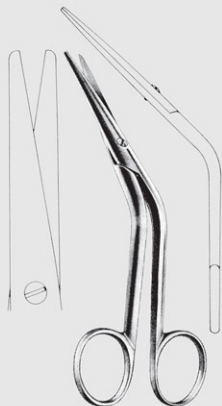
SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

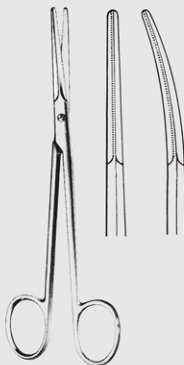
FORBICI



cm COTTLE  
16,0 08-4005-16\* 08-4007-16



cm FOMON  
13,5 08-4011-13



cm BEUSE  
14,0 08-4200-14 08-4201-14  
18,0 08-4200-18 08-4201-18

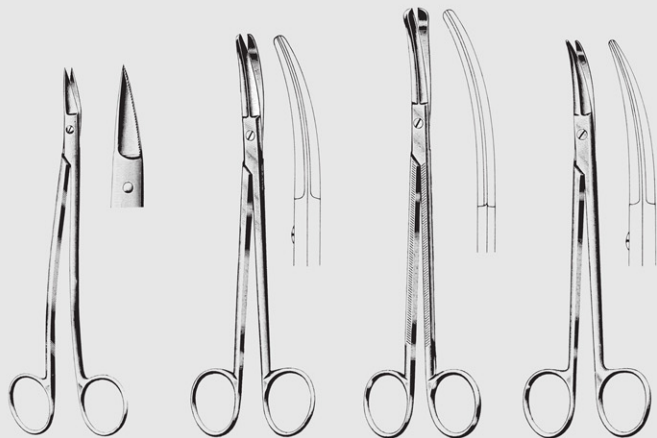
Nasen-, Tonsillenscheren  
Nasal, Tonsil Scissors  
Ciseaux nasaux, amygdaliens  
Tijeras nasales, de amígdalas  
Forbici nasali, per tonsille

ZEPF  
INSTRUMENTS

08-4201-18

08.9

Tonsillenscheren  
Tonsil Scissors  
Ciseaux amygdaliens  
Tijeras para amígdalas  
Forbici per tonsille



cm ——— DEAN ———  
17,0 08-4205-17 08-4207-17

cm BOETTCHER  
18,0 08-4305-18

cm GOOD  
19,0 08-4307-19

cm PRINCE  
17,0 08-4309-17

## SCHEREN

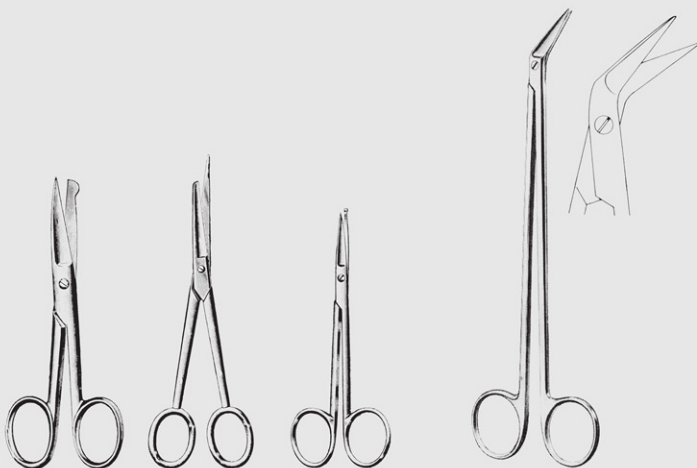
## SCISSORS

## CISEAUX

## TIJERAS

## FORBICI

Inzisions-, Gefäß-Scheren  
Incision, Vascular Scissors  
Ciseaux à incision, vasculaires  
Tijeras de incisión, vasculares  
Forbici da incisione, vascolari



cm  
14,0 08-4606-14

cm  
15,0 08-4608-15

cm  
11,0 08-4700-11

cm POTTS-DE MARTEL  
20,0 08-4703-20  
23,5 08-4703-23

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

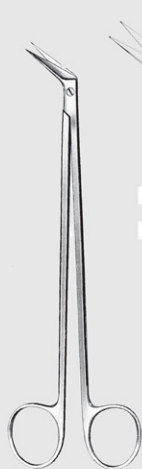
\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden  
TC Cutting Edges  
Tranchant TC  
Filos de corte TC  
Taglio TC



08



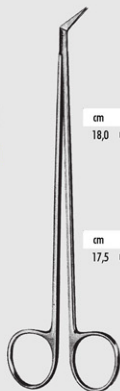
cm 60°  
19,0 08-4800-60°  
08-4804-60



cm 40°  
19,0 08-4800-40°  
08-4804-40



cm 25°  
19,0 08-4800-25°  
08-4804-25



cm 25°  
18,0 08-4806-25



cm 45°  
18,0 08-4806-45



cm 60°  
17,5 08-4806-60



cm 90°  
17,0 08-4806-90

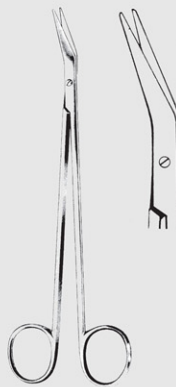


cm 125°  
17,0 08-4807-25

DIETHRICH  
08-4806-25 - 08-4807-25



cm DIETHRICH  
17,0 08-4808-25



DE BAKAY			
cm	25°	45°	60°
16,0	08-4900-16	08-4901-16	08-4902-16
23,0	08-4900-23	08-4901-23	08-4902-23
28,0	08-4900-28	08-4901-28	08-4902-28

Gefäß-Scheren  
Vascular Scissors  
Ciseaux vasculaires  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

ZEPF  
INSTRUMENTS

08-4902-28

08.11

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

Filos de corte TC

Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

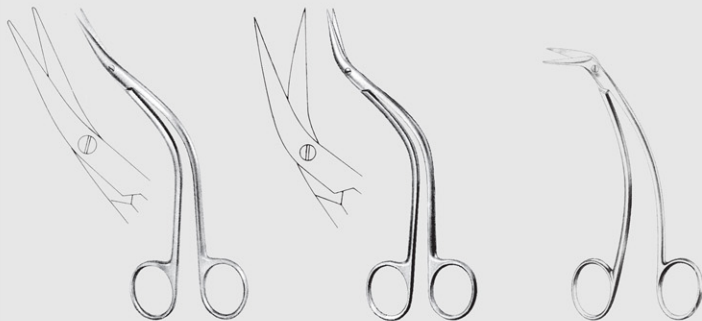
\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Gefäß-Scheren  
Vascular Scissors  
Ciseaux vasculaires  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



cm DE BAKY  
15,5 08-4905-15

cm DE BAKY  
15,5 08-4907-15

FAVALORO  
cm 90°  
15,0 08-4919-15

SCHEREN

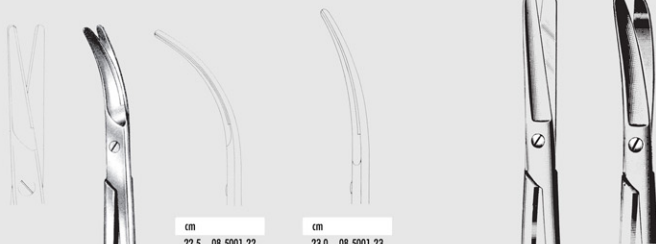
SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

Gynäkologische Scheren  
Gynaecological Scissors  
Ciseaux gynécologiques  
Tijeras ginecológicas  
Forbici ginecologiche



cm  
22,5 08-5001-22  
08-5005-22  
25,0 08-5005-25

cm  
23,0 08-5001-23  
08-5005-23  
26,0 08-5005-26

Parametrien-Scheren  
Parametrium Scissors  
Ciseaux à paramétrium  
Tijeras de parametrio  
Forbici per parametrio

08-5001-22 - 08-5005-23

cm SIMS  
20,0 08-5100-20\* 08-5101-20\*  
23,0 08-5100-23\* 08-5101-23\*  
08-5104-23 08-5105-23

ZEPF  
INSTRUMENTS

08-4905-15

08.12

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

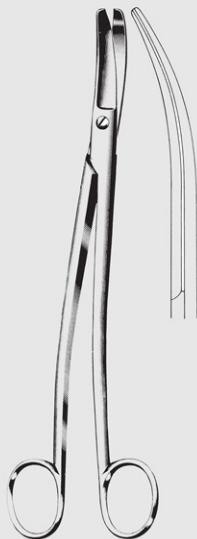
Filos de corte TC

Taglio TC

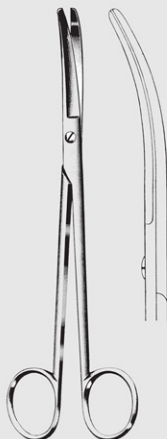


08

Gynäkologische Scheren  
Gynaecological Scissors  
Ciseaux gynécologiques  
Tijeras ginecológicas  
Forbici ginecologiche



cm SIEBOLD  
24,0 08-5203-24\*



cm WERTHEIM  
14,5 08-5205-14  
19,5 08-5205-19  
22,5 08-5205-22 08-5207-22

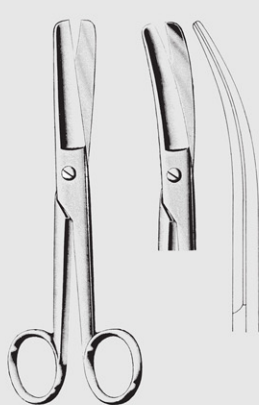
SCHEREN

SCISSORS

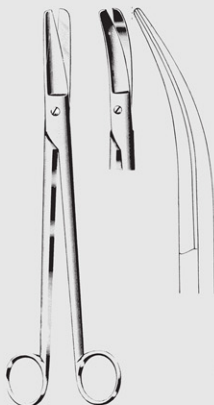
CISEAUX

TIJERAS

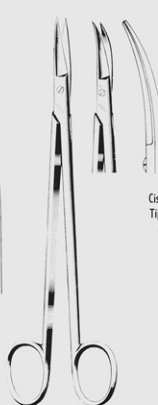
FORBICI



cm DOYEN  
17,5 08-5300-17 08-5301-17



cm DUBOIS  
27,0 08-5306-27 08-5307-27



cm KELLY  
16,0 08-5400-16 08-5401-16  
18,0 08-5400-18 08-5401-18

Gynäkologische Scheren, Fistelschere  
Gynaecological Scissors, Fistula Scissors  
Ciseaux gynécologiques, Ciseaux à fistules  
Tijeras ginecológicas, Tijeras para fistulas  
Forbici ginecologiche, Forbici per fistole

ZEPF  
INSTRUMENTS

08-5401-18

08.13



TC Schneiden  
TC Cutting Edges  
Tranchant TC  
Filos de corte TC  
Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Nabelschur-Scheren  
Umbilical Scissors  
Ciseaux ombilicales  
Tijeras umbilicales  
Forbici ombelicali

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



cm U.S.A. Mod.  
10,5 08-5500-10



cm BUSCH  
16,0 08-5501-16



cm SCHUMACHER  
16,0 08-5503-16

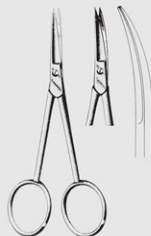


cm BRAUN-STADLER  
14,5 08-5600-14\*  
22,0 08-5600-22\*



cm Episiotomie  
19,5 08-5701-19 08-5705-19

Episiotomie  
Episiotomy  
Episiotomie  
Episiotomia  
Episiotomia



cm Episiotomie  
11,0 08-5800-11 08-5801-11



cm Episiotomie  
15,0 08-5802-15 08-5803-15

Neurochirurgische Scheren  
Neurosurgical Scissors  
Ciseaux neurochirurgicaux  
Tijeras de neurocirugía  
Forbici neurochirurgiche

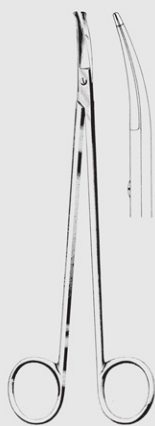
SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

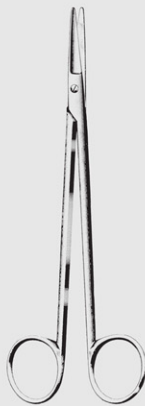
FORBICI



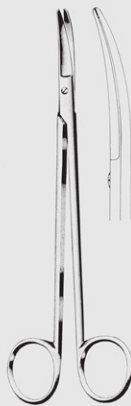
cm STRULLY  
22,0 08-6001-22



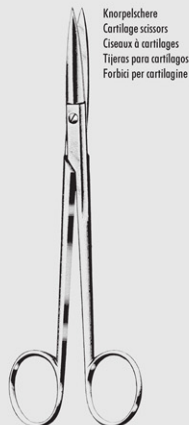
cm STRULLY  
22,0 08-6011-22



cm TOENNIS-ADSON  
18,0 08-6100-18



cm TOENNIS-ADSON  
18,0 08-6101-18



Knorpelschere  
Cartilage scissors  
Ciseaux à cartilages  
Tijeras para cartilagos  
Forbici per cartilagine

cm MdNDOE  
19,0 08-6104-19



cm DANDY  
17,0 08-6107-17



cm SCHMIEDEN-TAYLOR  
17,0 08-6109-17



cm McKISSOCK  
14,0 08-6114-14 08-6115-14

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

08-6115-14  
08.15

Scheren für Gefäß-Chirurgie  
Scissors for Vascular Surgery  
Ciseaux à chirurgie vasculaire  
Tijeras para cirugía vascular  
Forbici per chirurgia vascolare

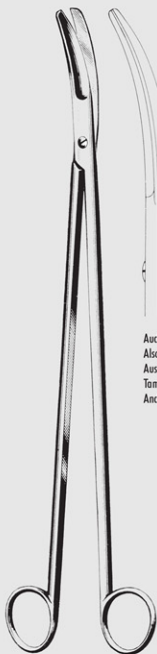
SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

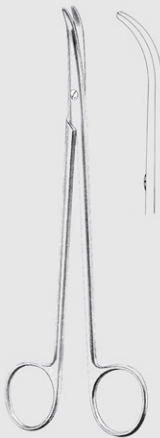
TIJERAS

FORBICI

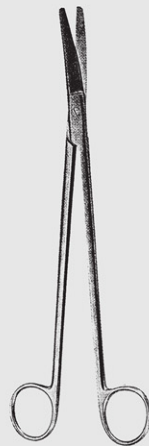


cm CRAFTOORD (STELZNER)  
30,0 08-6401-30

Auch für Rektum  
Also for Rectum  
Aussi pour le rectum  
También para recto  
Anche per il retto



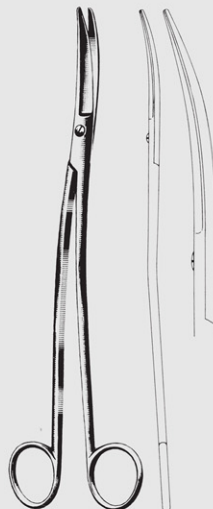
cm THOREK  
19,0 08-6403-18  
25,0 08-6403-25



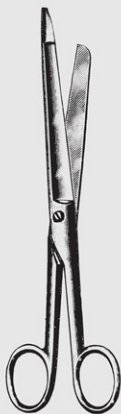
cm LLOYD-DAVIS (GOLIGHER)  
27,0 08-6410-27 08-6411-27



cm SATINSKY  
24,5 08-6501-24



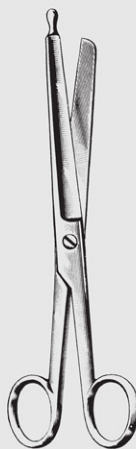
cm KLINKENBERGH-LOTH  
23,0 08-6601-23



cm  
21,0 08-7700-21



cm  
21,0 08-7702-21



cm  
21,0 08-7704-21

Darmscheren  
Intestinal Scissors  
Ciseaux intestinaux  
Tijeras intestinales  
Forbici intestinali

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



cm SPENCER  
9,0 08-8002-09



cm SPENCER  
11,0 08-8002-11



cm NORTHBENT  
13,0 08-8003-13

Ligaturscheren  
Ligature Scissors  
Ciseaux à sutures  
Tijeras para quitar puntos  
Forbici per suture

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

08-8003-13

08.17

TC Schneiden  
 TC Cutting Edges  
 Tranchant TC  
 Filas de corte TC  
 Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. N.ºms. de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Ligaturscheren  
 Ligature Scissors  
 Ciseaux à sutures  
 Tijeras para quitar puntos  
 Forbici per sutura



cm LITTAUER  
 14,0 08-8004-14

cm BUCK  
 14,5 08-8006-14  
 18,0 08-8006-18

cm HEATH  
 15,0 08-8009-15

cm  
 14,5 08-8011-15  
 18,0 08-8011-18  
 23,0 08-8011-23  
 26,0 08-8011-26  
 TC / SC

SCHEREN

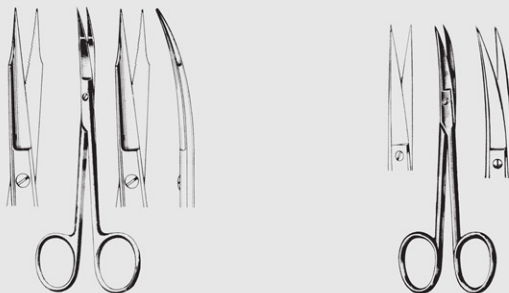
SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

Zahnfleisch-Scheren  
 Gum Scissors  
 Ciseaux à gencives  
 Tijeras para encías  
 Forbici gengivali

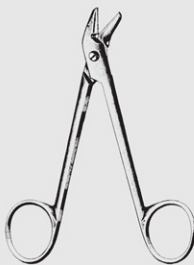


cm GOLDMAN-FOX  
 13,0 08-8200-13 08-8201-13  
 08-8202-13 08-8203-13

cm WAGNER  
 12,0 08-8204-12\* 08-8205-12\*



cm **QUINBY**  
 12,0 08-8206-12 08-8207-12



cm **UNIVERSAL**  
 12,0 08-8301-12  
 08-8305-12

Zahnfleisch-, Universal-Scheren  
 Gum, Universal Scissors  
 Ciseaux à gencives et universels  
 Tijeras para encías y universales  
 Forbici gengivali e universali

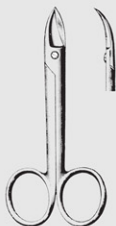
SCHEREN

SCISSORS

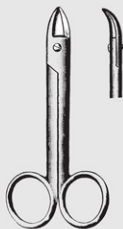
CISEAUX

TIJERAS

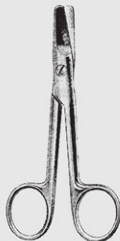
FORBICI



cm **BEEBEE**  
 10,0 08-8500-10 08-8501-10



cm **BEEBEE**  
 10,0 08-8502-10 08-8503-10



cm **HARVEY**  
 12,5 08-8510-12

Draht- und Blechscheren  
 Wire and Sheet Metal Scissors  
 Ciseaux à fil métallique et tôle  
 Tijeras para hilo y chapa  
 Forbici per filo metallico e lamiera

TC Schneiden

TC Cutting Edges

Tranchant TC

Filos de corte TC

Taglio TC

\*Diese Scheren sind auch in SUPERCUT-Ausführung lieferbar. Bestellnummer 07-XXXX-XX anstelle 08-XXXX-XX

\*These scissors are also available in SUPERCUT execution. Ref. Nbr. 07-XXXX-XX instead of 08-XXXX-XX

\*Ces ciseaux sont aussi livrables en exécution SUPERCUT. Nos. de réf. 07-XXXX-XX à la place de 08-XXXX-XX

\*Estas tijeras se entregan también en ejecución SUPERCUT. Números de referencia 07-XXXX-XX en vez de 08-XXXX-XX

\*Queste forbici sono anche fornibili in esecuzione SUPERCUT. Numeri di ordinazione 07-XXXX-XX in luogo di 08-XXXX-XX

Verbandstiftscheren  
Gauze Scissors  
Ciseaux à gaze  
Tijeras para gazo  
Forbici per garza

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

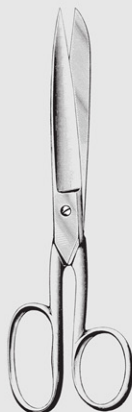
TIJERAS

FORBICI

Vebandscheren  
Bandage Scissors  
Ciseaux à bandages  
Tijeras para vendajes  
Forbici per bendaggi



cm  
31,0 08-8906-31



cm	SMITH US ARMY
15,0	08-8908-15
16,0	08-8908-16
18,0	08-8908-18
20,0	08-8908-20



cm	LISTER
9,0	08-9001-09
11,0	08-9001-11
14,0	08-9001-14*
16,0	08-9001-16
18,0	08-9001-18*
20,0	08-9001-20*

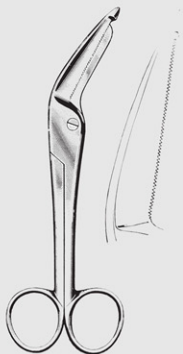


cm	BERGMANN
23,0	08-9101-23



cm	ESMARCH
20,0	08-9103-20
22,0	08-9103-22

Verbandscheren  
 Bandage Scissors  
 Ciseaux à bandages  
 Tijeras para vendajes  
 Forbici per bendaggi



cm EXCENTER  
 16,0 08-9201-16  
 19,0 08-9201-19



cm  
 17,0 08-9207-17  
 „Rotes Kreuz“  
 „Red Cross“  
 „Craze Rouge“  
 „Craze Rojo“  
 „Craze Rosso“



cm KNOWLES  
 14,0 08-9300-14

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI



cm LORENZ  
 23,0 08-9303-23



cm BRUNS  
 23,0 08-9305-23  
 08-9307-23  
 08-9309-23



cm  
 20,0 08-9401-20



Nagel-Spaltzscheren  
Nail Splitting Scissors  
Ciseaux à fendre les ongles  
Tijeras para hendir uñas  
Forbici spaccanaglie

SCHEREN

SCISSORS

CISEAUX

TIJERAS

FORBICI

Universal-Scheren  
Universal Scissors  
Ciseaux universels  
Tijeras universales  
Forbici universali



cm  
13,0 08-9450-13  
15,0 08-9450-15



cm SYSTRUNK  
13,0 08-9456-13



cm UNIVERSAL  
15,0 08-9500-15



cm UNIVERSAL  
18,0 08-9500-18

AUGEN-, MIKRO-SCHEREN

EYE, MICRO SCISSORS

CISEAUX POUR OPHTALMOLOGIE ET MICRO-CHIRURGIE

TIJERAS OCULARES Y DE MICROCIRUGÍA

FORBICI OCULISTICHE E PER MICROCHIRURGIA

AUGEN-,  
MIKRO-SCHEREN

EYE,  
MICRO SCISSORS

CISEAUX POUR  
OPHTHALMOLOGIE  
ET MICRO-CHIRURGIE

TIJERAS OCULARES  
Y DE MICROCIURGÍA

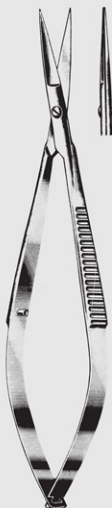
FORBICI OCULISTICHE  
E PER MICROCHIRURGIA



cm WESTCOTT  
11,0 09-1002-11



cm WESTCOTT  
11,0 09-1004-11



cm NOYES  
12,0 09-1100-12



09-1103-11



09-1107-11



09-1107-11

cm WECKER  
11,0 09-1103-11 - 09-1107-11



cm BARRAQUER (Colibri) 10 mm  
5,5 09-1109-10



cm McGUIRE  
10,0 09-1201-10



cm CASTROVIEJO  
10,0 09-1303-10



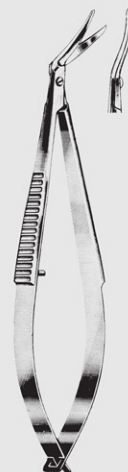
cm CASTROVIEJO  
10,0 09-1305-10



cm VANNAS  
8,0 09-1401-08



cm CASTROVIEJO  
11,0 09-1501-11



cm CASTROVIEJO  
11,0 09-1503-11



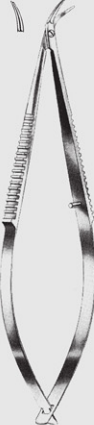
cm CASTROVIEJO  
11,0 09-1505-11



cm KATZIN  
11,0 09-1511-11



cm KATZIN  
11,0 09-1513-11



cm KATZIN  
10,0 09-1515-10



cm KATZIN  
10,0 09-1517-10

AUGEN-,  
MIKRO-SCHEREN

EYE,  
MICRO SCISSORS

CISEAUX POUR  
OPHTALMOLOGIE  
ET MICRO-CHIRURGIE

TIJERAS OCULARES  
Y DE MICROCIURGÍA

FORBICI OCULISTICHE  
E PER MICROCHIRURGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

09-1517-10

09.3

Gefäß-Scheren  
Vascular Scissors  
Ciseaux vasculaires  
Tijeras vasculares  
Forbici vascolari



09-2002-14 - 09-2005-18  
8 mm ø



cm			
14,0	09-2002-14	09-2003-14	
18,0	09-2002-18	09-2003-18	



cm		(GYN)	
18,0	09-2004-18	09-2005-18	

AUGEN-,  
MIKRO-SCHEREN

EYE,  
MICRO SCISSORS

CISEAUX POUR  
OPHTHALMOLOGIE  
ET MICRO-CHIRURGIE

TIJERAS OCULARES  
Y DE MICROCURGÍA

FORBICI OCULISTICHE  
E PER MICROCHIRURGIA



09-2025-25 - 09-2028-25



cm			
18,0	09-2025-25	25°	



cm			
18,0	09-2025-45	45°	



cm			
18,0	09-2025-60	60°	



cm			
18,0	09-2025-90	90°	



cm			
18,0	09-2026-25	125°	



cm			
18,0	09-2027-25	25°	



cm			
18,0	09-2027-45	45°	



cm			
18,0	09-2027-60	60°	



cm			
18,0	09-2027-90	90°	



cm			
18,0	09-2028-25	125°	

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con boxes TC  
Con morso TC

Anatomische Pinzetten  
Dissecting Forceps  
Pincès à dissection  
Pinzas anatómicas de disección  
Pinze anatomiche per dissezione



schmal  
narrow  
étroite  
estrecha



## PINZETTEN

cm	—	—
10,5	10-1002-10	
11,5	10-1002-11	
13,0	10-1002-13	10-1003-13
14,5	10-1002-14	10-1003-14
16,0	10-1002-16	10-1003-16
18,0	10-1002-18	
20,0	10-1002-20	10-1003-20
23,0	10-1002-23	
25,0	10-1002-25	10-1003-25
30,0	10-1002-30	

cm	USA
12,0	10-1004-12
13,0	10-1004-13
14,5	10-1004-14
15,5	10-1004-15
18,0	10-1004-18
21,0	10-1004-21
25,0	10-1004-25

cm	STILLE
13,0	10-1006-13
15,0	10-1006-15
17,0	10-1006-17
20,0	10-1006-20

cm	—	—
11,5	10-1100-11	
13,0	10-1100-13	10-1101-13
14,5	10-1100-14	10-1104-14
16,0	10-1100-16	10-1104-16
18,0	10-1100-18	
20,0	10-1100-20	
25,0	10-1100-25	
30,0	10-1100-30	

cm	POTTS-SMITH
15,0	10-1106-15
18,0	10-1102-18
21,0	10-1102-21
23,0	10-1102-23
25,0	10-1102-25

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE

Chirurgische Pinzetten  
Tissue Forceps  
Pincès à dissection à griffes  
Pinzas de disección con dientes  
Pinze chirurgiche a denti



schmal  
narrow  
étroite  
estrecha  
stretta

cm	—	—
10,5	10-1200-10	
11,5	10-1200-11	
13,0	10-1200-13	10-1201-13
14,5	10-1200-14	10-1201-14
16,0	10-1200-16	10-1201-16
18,0	10-1200-18	
20,0	10-1200-20	10-1201-20
23,0	10-1200-23	
25,0	10-1200-25	10-1201-25
30,0	10-1200-30	

cm	USA
12,0	10-1202-12
13,0	10-1202-13
14,5	10-1202-14
15,5	10-1202-15
18,0	10-1202-18
21,0	10-1202-21
25,0	10-1202-25

cm	STILLE
15,0	10-1204-15

cm	POTTS-SMITH
18,0	10-1206-18
21,0	10-1206-21
25,0	10-1206-25

cm	—	—
11,0	10-1300-11	
13,0	10-1300-13	10-1301-13
14,5	10-1300-14	10-1301-14
16,0	10-1300-16	
18,0	10-1300-18	
20,0	10-1300-20	
25,0	10-1300-25	
30,0	10-1300-30	



cm	
11,5	10-1400-11
13,0	10-1400-13
14,0	10-1400-14
16,0	10-1400-16
18,0	10-1400-18
20,0	10-1400-20
25,0	10-1400-25



cm	
13,0	10-1500-13
14,0	10-1500-14
16,0	10-1500-16
18,0	10-1500-18
20,0	10-1500-20



cm	
13,0	10-1600-13
14,0	10-1600-14
16,0	10-1600-16



cm	TREVES
12,5	10-1650-13
15,0	10-1650-15
18,0	10-1650-18



cm	TREVES
12,5	10-1660-13
15,0	10-1660-15
18,0	10-1660-18

Chirurgische Pinzetten  
Tissue Forceps  
Pinces à dissection à griffes  
Pinzas de disección con dientes  
Pinze chirurgiche o denti

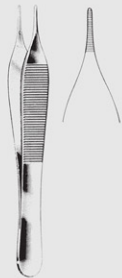
PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm	ADSON
12,0	10-1700-12 10-1701-12 10-1704-12
15,0	10-1700-15 10-1701-15 10-1704-15
18,0	10-1700-18



cm	ADSON micro
12,0	10-1706-12
15,0	10-1706-15



cm	EWALD (HUDSON)
12,0	10-1702-12



cm	ADSON
12,0	10-1708-12

Feine anatomische Pinzetten  
Dissecting Forceps, delicate  
Pinces à dissection délicates  
Pinzas de disección delgadas  
Pinze per dissezione delicate



Ma TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con boxes TC  
 Con mors TC

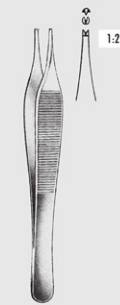
## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



8.8

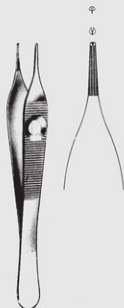
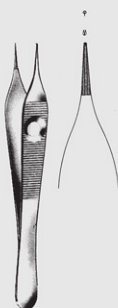
cm	ADSON	
12,0	10-1800-12	10-1801-12
15,0	10-1800-15	10-1801-15
18,0	10-1800-18	

cm	EWALD (HUDSON)	
12,0	10-1802-12	

cm	ADSON micro	
12,0	10-1806-12	
15,0	10-1806-15	
12,0	10-1810-12	
15,0	10-1810-15	

cm	ADSON-BROWN	
12,0	10-1808-12	
12,0	10-1812-12	

cm	BROWN	
12,0	10-1809-12	
14,0	10-1809-16	
20,0	10-1809-20	
25,0	10-1809-25	



cm	ADSON	
12,0	10-1822-12	

cm	ADSON	
12,0	10-1824-12	

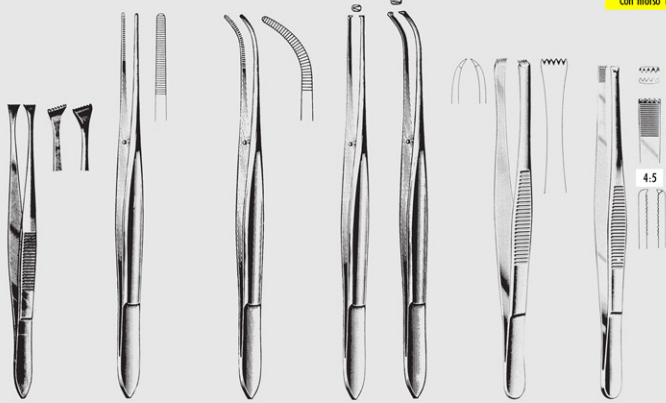
cm	ADSON	
12,0	10-1826-12	

cm	ADSON	
12,0	10-1828-12	
15,0	10-1828-15	

Ma TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con bocas TC  
 Con morso TC



1.2



cm GRAEFE  
 10,5 10-1900-10

cm CUSHING  
 17,0 10-2200-17  
 10-2204-17  
 20,0 10-2200-20

cm CUSHING  
 17,0 10-2300-17 10-2301-17

cm LERCHE  
 15,0 10-2302-15

cm ADLERKREUTZ  
 15,0 10-2306-15  
 20,0 10-2306-20  
 25,0 10-2306-25

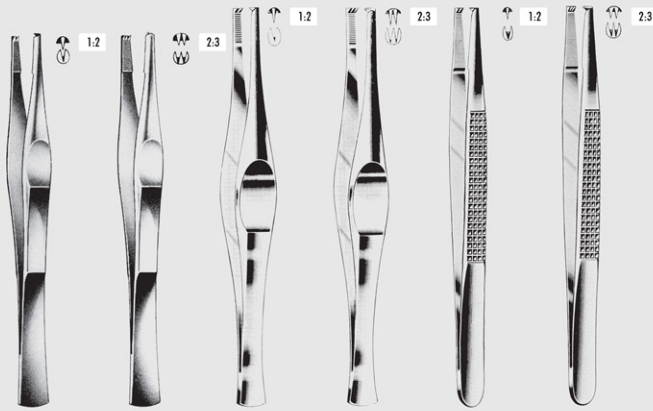
PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm LANE  
 14,5 10-2400-14

cm LANE  
 14,5 10-2402-14

cm FERRIS-SMITH  
 18,0 10-2406-18  
 10-2410-18

cm FERRIS-SMITH  
 18,0 10-2408-18

cm BONNEY  
 18,0 10-2422-18  
 10-2426-18

cm BONNEY  
 18,0 10-2424-18



Mit TC-Einsätzen

TC Lined

A mors TC

Con boxes TC

Con mors TC

## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm BONNEY  
18,0 10-2428-18  
18,0 10-2430-18



cm JEANS  
14,0 10-2432-14



cm JEANS  
14,0 10-2434-14  
18,0 10-2434-18



cm RAMSAY  
18,0 10-2440-18



cm RAMSAY  
18,0 10-2442-18



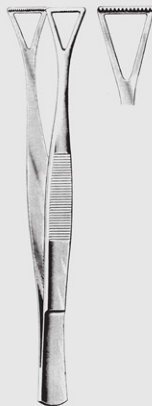
cm RAMSAY  
18,0 10-2444-18



cm TURN-OVER  
13,0 10-2448-13  
15,0 10-2448-15  
18,0 10-2448-18



cm DUVAL  
14,5 10-2500-14



cm COLLIN-DUVAL  
20,0 10-2502-14



cm Russ. Mod.  
15,0 10-2506-15  
20,0 10-2506-20  
25,0 10-2506-25



cm MAYO RUSS.  
23,0 10-2508-23



cm	DURANTE
14,5	10-2510-14
16,0	10-2510-16
20,0	10-2510-20



cm	McINDOE
15,0	10-2518-15
15,0	10-2520-15



cm	McINDOE
15,0	10-2524-15



cm	SEMKEN
12,5	10-2600-12
15,5	10-2600-15



cm	SEMKEN
12,5	10-2700-12
15,5	10-2700-15

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm	GILLIES
15,5	10-2702-15
15,5	10-2703-15



cm	TAYLOR
17,0	10-2704-17
17,0	10-2705-17



cm	TAYLOR
17,0	10-2706-17
17,0	10-2707-17



cm	TAYLOR
17,0	10-2714-17



cm	TAYLOR
17,0	10-2716-17

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Com bocas TC  
Com morso TC



cm TAYLOR  
17,0 10-2721-17  
17,0 10-2722-17



cm TAYLOR  
17,0 10-2723-17



cm BROPHY  
20,0 10-2808-20



cm BROPHY  
20,0 10-2809-20



cm BROPHY  
20,0 10-2900-20



cm BROPHY  
20,0 10-2901-20

## PINZETTEN

## FORCEPS

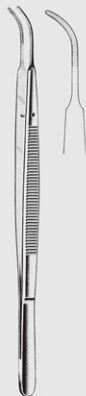
## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm GERALD  
18,0 10-3002-18  
18,0 10-3006-18



cm GERALD  
18,0 10-3003-18



cm GERALD  
18,0 10-3005-18



cm GERALD  
18,0 10-3100-18  
18,0 10-3105-18



cm GERALD  
18,0 10-3101-18



cm GERALD  
18,0 10-3103-18



cm WAUGH  
 15,0 10-3112-15  
 20,0 10-3112-20



cm WAUGH  
 15,0 10-3114-15  
 18,0 10-3114-18  
 20,0 10-3114-20  
 25,0 10-3114-25  
 30,5 10-3114-30

1.2



cm SINGLEY-TUTTLE  
 18,0 10-3200-18  
 23,0 10-3200-23



cm NELSON  
 15,0 10-3202-15  
 18,0 10-3202-18  
 23,0 10-3202-23

PINZETTES

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm WANGENSTEIN  
 15,0 10-3214-15  
 23,0 10-3210-23  
 25,0 10-3214-25



cm STILLE BARRAYA  
 18,0 10-3220-18  
 20,0 10-3220-20  
 25,0 10-3220-25

3.4



cm DENIS BROWNE  
 18,0 10-3224-18

## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm  
15,0 10-3230-15



cm  
20,0 10-3230-20

Mod. Strasbourg

10-3230-15 - 10-3230-20



4,5

cm STONE

15,0 10-3234-15



cm DUEHRSSEN

20,0 10-3240-20



cm MAINGOT

28,0 10-3244-28



cm #3  
12,0 10-3300-12



cm #7  
11,5 10-3301-12



cm #1  
12,0 10-3302-01



cm #4  
11,0 10-3302-04



cm #5  
11,0 10-3302-05

Uhrmacher-Pinzetten  
Jeweler Type Forceps  
Pinces d'horloger  
Pinzas de relojero  
Pinze di orologiaio

## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE

Für Naht - for Suture - pour suture - para sutura - per sutura



cm  
15,0 10-3406-15



cm  
15,0 10-3408-15



cm  
15,0 10-3409-15



cm CHARNLEY  
18,0 10-3412-18

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

10-3412-18  
10.11



Splitter-Pinzetten  
 Splinter Forceps  
 Pinces à échardes  
 Pinzas para espinas  
 Pinze per schegge

## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm	
9,0	10-8002-09
11,5	10-8002-11
14,5	10-8002-14



cm	FEILCHENFELD
7,5	10-8100-07
9,0	10-8100-09
11,5	10-8100-11



cm	HUNTER
10,5	10-8102-10



cm	HUNTER
10,5	10-8103-10



cm	
12,5	10-8105-12



cm	CARMALT
10,5	10-8106-10

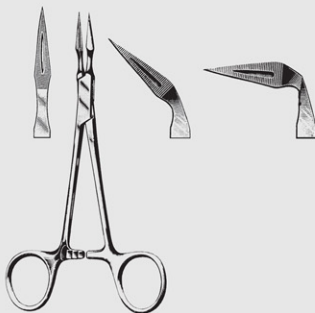


cm	CARMALT
10,5	10-8107-10

Splinter-Zangen  
 Splinter Forceps  
 Pinces à échardes  
 Pinzas para espigas  
 Pinze per schegge



cm PEET  
 11,5 10-8201-11



cm	STIEGLITZ (WILLIAMS)		
		45°	90°
13,5	10-8202-13	10-8203-13	10-8203-90

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Zecken Entfernungspinzette  
 Tick removal forceps  
 Pince pour extraire les tiques  
 Pinza para extraer garrapatos  
 Pinze per estrazione di zecche



cm ARCHER  
 14,0 10-8204-14 10-8205-14



cm VIRTUS (RALK)  
 15,0 10-8208-15 10-8209-15



cm  
 11,5 10-8409-11

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

PINZETTES

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Mikrochirurgie-Pinzetten  
 Microsurgery Forceps  
 Pinces à microchirurgie  
 Pinzas para microcirurgia  
 Pinze per microchirurgia

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm 12,0 11-1002-12 11-1003-12



cm 15,0 11-1004-15 11-1005-15



cm 18,0 11-1008-18 11-1009-18

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

11-1002-12

11.2



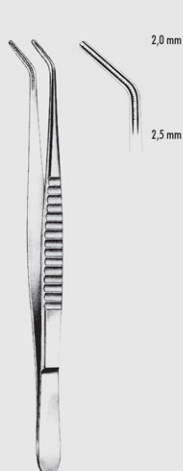
cm DE BAKLEY  
16,0 11-3004-16  
20,0 11-3004-20  
24,0 11-3004-24  
30,0 11-3004-30  
35,0 11-3004-35



cm DE BAKLEY  
16,0 11-3006-16  
20,0 11-3006-20  
24,0 11-3006-24  
30,0 11-3006-30



cm DE BAKLEY  
16,0 11-3008-16  
20,0 11-3008-20  
24,0 11-3008-24  
30,0 11-3008-30  
35,0 11-3008-35



cm DE BAKLEY  
16,0 11-3009-16  
20,0 11-3009-20  
24,0 11-3009-24  
30,0 11-3009-30



cm DE BAKLEY  
16,0 11-3100-16  
20,0 11-3100-20  
24,0 11-3100-24  
30,0 11-3100-30  
35,0 11-3100-35



cm COOLEY  
16,0 11-3104-16  
20,0 11-3104-20  
24,0 11-3104-24

Atraumatische Pinzetten  
Atraumatic Tissue Forceps  
Pinças atraumáticas  
Pinzas atraumáticas  
Pinze atraumatiche

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

11-3104-24

11.3

Titan  
Titanium  
Titane  
Titanio

Atromatische Pinzetten  
Atraumatic Tissue Forceps  
Pinces atraumatiqes  
Pinzas atraumáticas  
Pinze atraumatiche

## PINZETTEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm DE BAKY-DIETHRICH

16,0	11-3106-16
20,0	11-3106-20
24,5	11-3106-24



DE BAKY

11-3110-16 - 11-3110-24

cm	1,5 mm	1,8 mm
16,0	11-3110-16	11-3112-16
20,0	11-3110-20	11-3112-20
24,0	11-3110-24	11-3112-24

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con bocas TC  
Con morso TC



DE BAKY

11-4002-15 - 11-4104-24



cm	1,5 mm	2,0 mm
15,0	11-4004-15	11-4006-15
19,0	11-4004-19	11-4006-19
24,0	11-4004-24	11-4006-24



6:12

cm	
15,0	11-4104-15
19,0	11-4104-19
24,0	11-4104-24



YASARGIL

11-5006-16 - 11-5100-18



mm			
16,0	11-5006-16	11-5009-16	
18,0	11-5006-18	11-5009-18	11-5100-18
20,0	11-5006-20	11-5009-20	
22,0	11-5006-22	11-5009-22	
24,0	11-5006-24	11-5009-24	

Mikro Pinzetten  
Micro Forceps  
Pinces micro  
Pinzas micro  
Pinzo micro

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



YASARGIL / HEIFETZ

11-5103-22 - 11-5205-22

ø 3 mm      ø 5 mm      ø 7 mm



mm	YASARGIL	YASARGIL	YASARGIL-SAMII
22,0	11-5103-22	11-5105-22	
24,0	11-5103-24 (SAMII)	11-5105-24 (SAMII)	11-5107-24

ø 3 mm      ø 3 mm      ø 5 mm      ø 5 mm



mm	YASARGIL	HEIFETZ	YASARGIL	HEIFETZ
22,0	11-5201-22	11-5202-22	11-5203-22	11-5205-22



Atraumatiche Pinzette extra leicht  
 Atraumatic Tissue Forceps extra light  
 Pinces atraumatiques extra légères  
 Pinzas atraumáticas extra ligeras  
 Pinze atraumatiche extra leggere

PINZETTEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

1,2 mm



cm DE BAKEY  
 15,0 11-5220-15

1,5 mm



cm DE BAKEY  
 20,0 11-5220-20

1,5 mm



cm DE BAKEY  
 24,0 11-5220-24

1,5 mm



cm DE BAKEY  
 30,0 11-5220-30

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

11-5220-15-11-5220-30

11.6

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

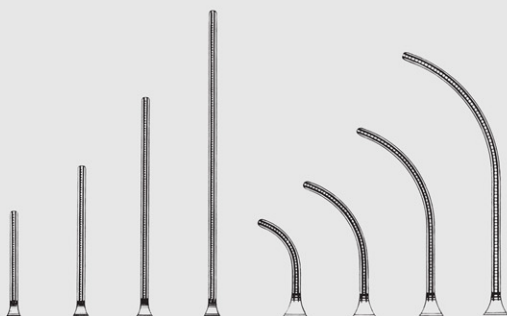
PINZE

Atrauma Bulldogklemmen  
Atrauma Bulldog Clamps  
Clamps Bulldog Atrauma  
Clamps Atrauma Bulldog  
Pinze Atrauma Bulldog



DE BAKY

12-0902-07 - 12-0903-12



12-0902-07

7,5 cm

12-0902-08

8,5 cm

12-0902-10

10,5 cm

12-0902-12

12,0 cm

12-0903-07

7,5 cm

12-0903-08

8,5 cm

12-0903-10

10,5 cm

12-0903-12

12,0 cm

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



GLOVER

12-0906-06 - 12-0907-11

12-0906-06

6,0 cm

12-0906-07

7,0 cm

12-0906-09

9,0 cm

12-0906-11

11,0 cm

12-0907-06

5,5 cm

12-0907-07

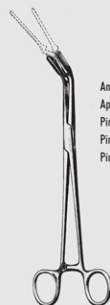
6,5 cm

12-0907-09

8,5 cm

12-0907-11

10,5 cm



Anlegezange

Applying Forceps

Pinze à poser les clamps Bulldog

Pinza para poner los clamps Bulldog

Pinza per posizionare pinze Bulldog

cm  
23,0 12-0901-23

ZEPF  
INSTRUMENTS

12-0902-07

12.2

Gefäßklemmen, Arterienklemmen  
 Vessel Clamps, Hemostatic Forceps  
 Pinces vasculaires et hémostatiques  
 Pinze vascolari e emostatiche

Gefäßklemmen - Serrefines - Serre-fines  
 Serro-finos - Serrefine



cm	DIEFFENBACH	
3,5	12-1002-04	12-1003-04
5,5	12-1002-05	12-1003-05



cm	JOHN-HOPKINS	
5,0	12-1100-50	12-1101-50
5,5	12-1100-55	12-1101-55
6,5	12-1100-65	12-1101-65
7,0	12-1100-70	12-1101-70
7,5	12-1100-75	12-1101-75
9,0	12-1100-90	12-1101-90



cm	CARREL
8,5	12-2090-08



cm	TERRIER
8,5	12-2094-08

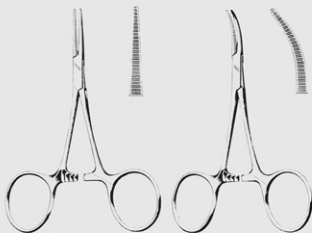
KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

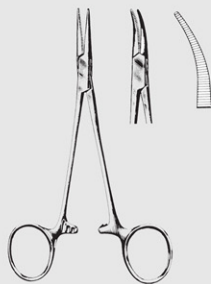


cm	HARTMANN	
9,0	12-2100-09	12-2101-09
10,0	12-2100-10	12-2101-10

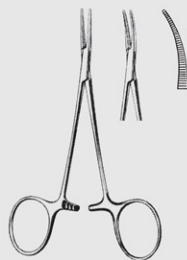


cm	HARTMANN	
9,0	12-2102-09	12-2103-09
10,0	12-2102-10	12-2103-10

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



cm	HALSTED-MOSQUITO			
12,5	12-2204-12	12-2200-12	12-2201-12	12-2205-12
14,0		12-2200-14	12-2201-14	
18,0		12-2200-18	12-2201-18	(HARRISON) CRIPPS
21,0		12-2200-21	12-2201-21	



cm	HALSTED-MOSQUITO micro	
12,5	12-2202-12	12-2203-12

## KLEMMEN

## FORCEPS

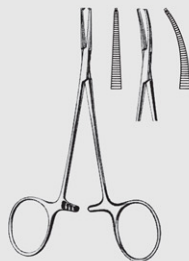
## PINCES

## PINZAS

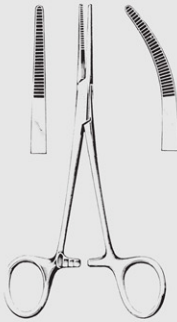
## PINZE



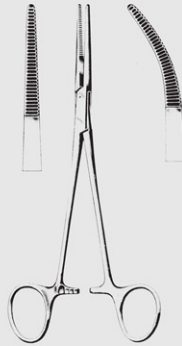
cm	HALSTED-MOSQUITO			
12,5	12-2304-12	12-2300-12	12-2301-12	12-2305-12
14,0		12-2300-14	12-2301-14	
18,0		12-2300-18	12-2301-18	
21,0		12-2300-21	12-2301-21	



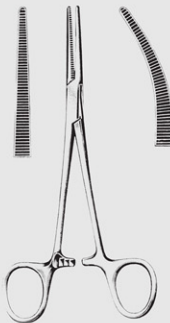
cm	HALSTED-MOSQUITO micro	
12,5	12-2302-12	12-2303-12



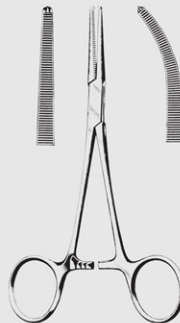
cm ——— K E L L Y ———  
14,0 12-2404-14 12-2400-14 12-2401-14 12-2405-14



cm ——— K E L L Y - R A N K I N ———  
16,0 12-2402-16 12-2403-16



cm ——— C R I L E ———  
14,0 12-2504-14 12-2500-14 12-2501-14 12-2505-14



cm ——— C R I L E ———  
14,0 12-2600-14 12-2601-14

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinças hemostáticas  
Pinze emostatiche

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

## KLEMMEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



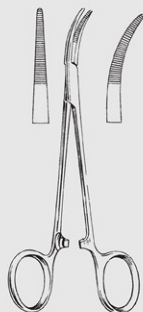
cm — CRILE-RANKIN —  
16,0 12-2602-16 12-2603-16



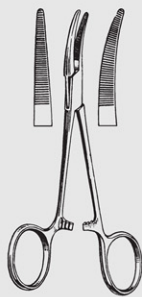
cm — CRILE-RANKIN (OCHSNER DIXON) — 1:2  
16,0 12-2604-16 12-2605-16



cm — PROVIDENCE-HOSPITAL (KILNER) —  
14,0 12-2700-14 12-2701-14



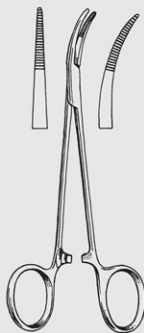
cm — CAIRNS —  
14,0 12-2704-14 12-2705-14



cm — DUNHILL —  
12,5 12-2706-13 12-2707-13



cm ——— MOYNIHAN ———  
14,5 12-2708-14 12-2709-14



cm ——— CUSHING ———  
14,0 12-2712-14 12-2713-14



cm FICKLING  
18,0 12-2723-18

cm FICKLING  
18,0 12-2721-18

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

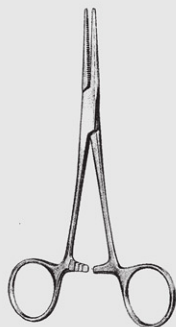
KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm ——— PEAN NIPPON ———  
14,5 12-2900-14 12-2901-14  
16,0 12-2900-16 12-2901-16  
18,0 12-2900-18 12-2901-18



cm ——— KÖCHER NIPPON ———  
14,5 12-2902-14 12-2903-14  
16,0 12-2902-16 12-2903-16  
18,0 12-2902-18 12-2903-18

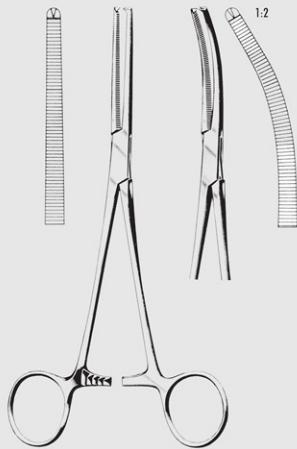
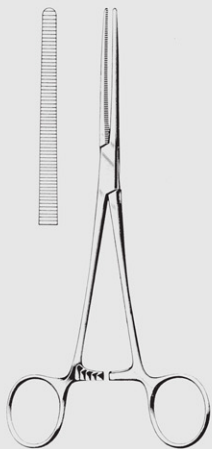
ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

12-2903-18

12.7



Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



## KLEMMEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE

cm	ROCHESTER-PEAN	
13,0	12-3100-13	12-3101-13
14,0	12-3100-14	12-3101-14
16,0	12-3100-16	12-3101-16
18,0	12-3100-18	12-3101-18
20,0	12-3100-20	12-3101-20
22,0	12-3100-22	12-3101-22
24,0	12-3100-24	12-3101-24
26,0	12-3100-26	12-3101-26
30,0	12-3100-30	12-3101-30

cm	ROCHESTER-OGHSNER (KÖCHER)	
13,0	12-3200-13	12-3201-13
14,0	12-3200-14	12-3201-14
16,0	12-3200-16	12-3201-16
18,0	12-3200-18	12-3201-18
20,0	12-3200-20	12-3201-20
22,0	12-3200-22	12-3201-22
24,0	12-3200-24	12-3201-24
26,0	12-3200-26	12-3201-26
30,0	12-3200-30	12-3201-30

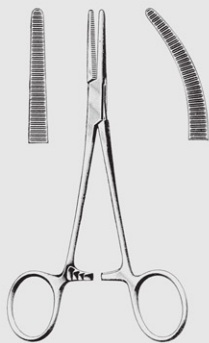


cm	PEAN	
13,0	12-3102-13	12-3103-13
14,0	12-3102-14	12-3103-14
16,0	12-3102-16	12-3103-16

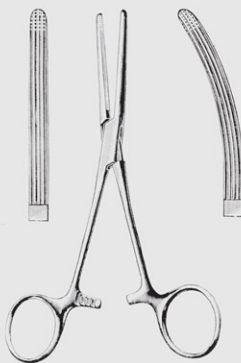
Grazile Modelle  
Delicate Patterns  
Modèles délicats  
Modelos delgados  
Modelli delicati



cm	KÖCHER	
13,0	12-3202-13	12-3203-13
14,0	12-3202-14	12-3203-14
16,0	12-3202-16	12-3203-16



cm	SPENCER-WELLS	
	(JONES)	(CHANCE)
13,0	12-3300-13	12-3301-13
14,0	12-3300-14	12-3301-14
15,0	12-3300-15	12-3301-15
18,0	12-3300-18	12-3301-18
20,0	12-3300-20	12-3301-20
23,0	12-3300-23	12-3301-23



cm	ROCHESTER-CARMALT	
16,0	12-3400-16	12-3401-16
20,0	12-3400-20	12-3401-20

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

KLEMMEN

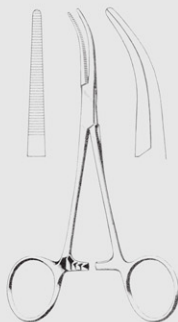
FORCEPS

PINCES

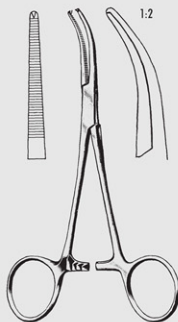
PINZAS

PINZE

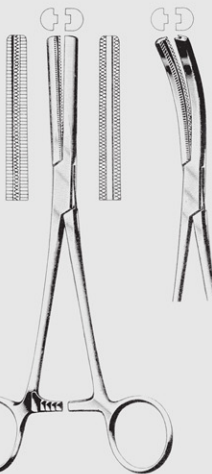
Druckklemmen - Angiotribes  
Pinces-clamps à pression progressive  
Pinzas-clamps de presión progresiva - Angiotribi



cm	DANDY	
12,0	12-3405-12	(Mosquito)
14,0	12-3405-14	



cm	DANDY	
14,0	12-3407-14	1:2



cm	FERGUSSON	
16,0	12-3500-16	12-3501-16
20,0	12-3500-20	12-3501-20

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

## KLEMMEN

## FORCEPS

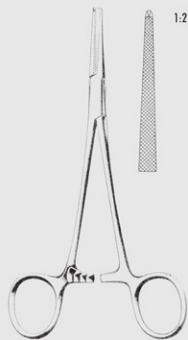
## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm LOVELACE  
15,5 12-3504-15



cm LOVELACE  
15,5 12-3506-15



cm PENNINGTON  
15,5 12-3508-15  
20,0 12-3508-20



cm PRATT  
15,0 12-3600-15



cm MARTEL  
14,0 12-3604-14



cm WILLET-MARTEL  
19,0 12-3606-19



cm — PEAN —  
14,0 12-3608-14 12-3609-14  
16,0 12-3608-16 12-3609-16



cm KROENLEIN  
13,0 12-3612-13



cm CHAPUT  
13,0 12-3700-13



cm TUFFIER  
13,0 12-3702-13

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm COLLIN  
14,0 12-3704-14



cm COLLIN  
16,0 12-3706-16



cm POIRIER  
13,0 12-3708-13

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

12-3708-13

12.11

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

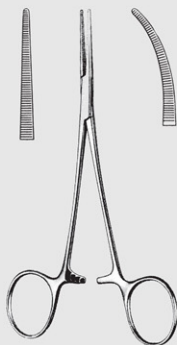
## KLEMMEN

## FORCEPS

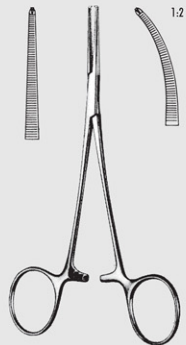
## PINCES

## PINZAS

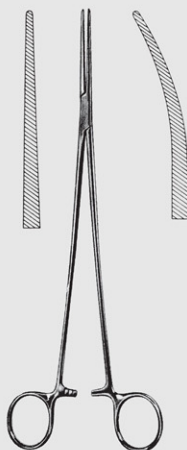
## PINZE



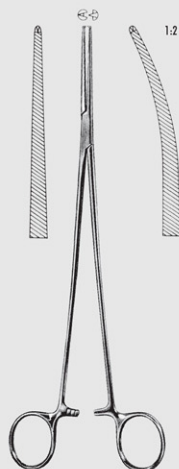
cm ——— LERICHE ———  
15,0 12-3800-15 12-3801-15



cm ——— LERICHE ———  
15,0 12-3802-15 12-3803-15



cm ——— BENGOLEA ———  
20,0 12-3804-20 12-3805-20  
24,0 12-3804-24 12-3805-24  
26,0 12-3804-26 12-3805-26



cm ——— BENGOLEA ———  
20,0 12-3806-20 12-3807-20  
24,0 12-3806-24 12-3807-24  
26,0 12-3806-26 12-3807-26

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche

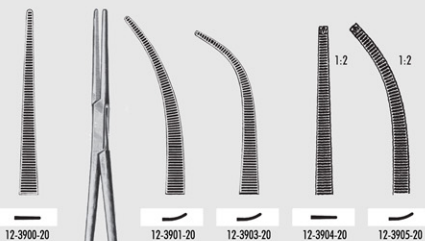
KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



12-3900-20

12-3901-20

12-3903-20

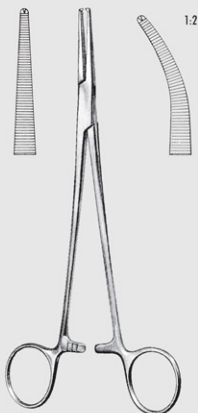
12-3904-20

12-3905-20

cm HEISS  
20,0 12-3900-20 - 12-3905-20



cm ADSON (FRASIER)  
18,5 12-4100-18 12-4101-18



cm ADSON (FRASIER)  
18,5 12-4102-18 12-4103-18



cm ADSON Baby  
14,0 12-4105-14

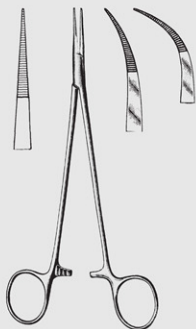


cm ADSON Baby  
18,0 12-4105-18

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

12-4105-18  
12.13

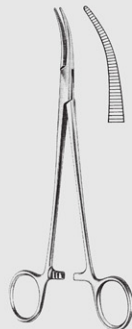
Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pincès hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



cm JACOBSON  
18,0 12-4106-18 12-4107-18 12-4109-18



cm NISSEN  
19,0 12-4111-19



cm FUCHSIG  
19,0 12-4113-19

## KLEMMEN

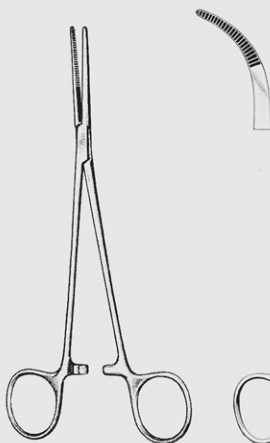
## FORCEPS

## PINCES

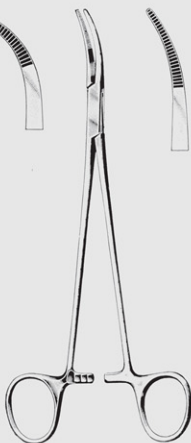
## PINZAS

## PINZE

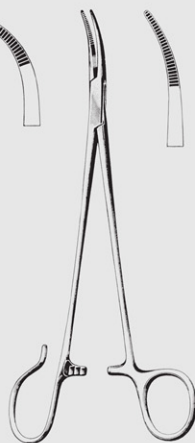
Tonsillen-Klemmen  
Tonsil Forceps  
Pincès à amygdales  
Pinzas para amígdalas  
Pinze per tonsille



cm BIRKETT  
18,0 12-4120-18 12-4121-18



cm SAWTELL SCHNIDT (BOETTCHER)  
19,0 12-4125-19 12-4127-19



cm SAWTELL SCHNIDT (BOETTCHER)  
19,0 12-4131-19 12-4133-19

Tonsillen-Klemmen  
Tonsil Forceps  
Pinces à amygdales  
Pinzas para amígdalas  
Pinze per tonsille

KLEMMEN

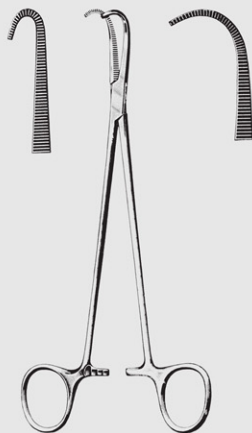
FORCEPS

PINCES

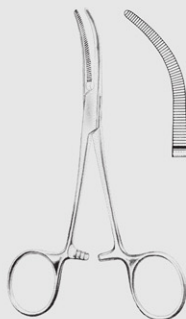
PINZAS

PINZE

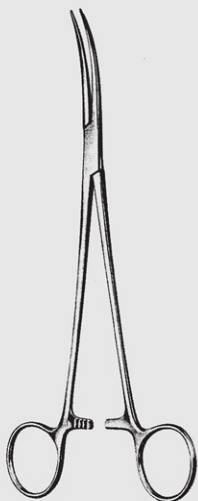
Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



cm NEGUS  
19,0 12-4135-19 12-4137-19



cm OVERHOLT BABY  
14,0 12-4151-14



KELLY  
12-4161-19 - 12-4165-24



cm  
19,0 12-4161-19  
22,0 12-4161-22  
24,0 12-4161-24  
Fig. 1



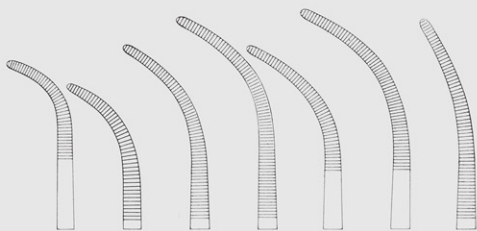
cm  
19,0 12-4163-19  
22,0 12-4163-22  
24,0 12-4163-24  
Fig. 2



cm  
19,0 12-4165-19  
22,0 12-4165-22  
24,0 12-4165-24  
Fig. 3



Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinces à dissection et passe-fils  
Pinzas para disección y pasafilos  
Pinze per dissezione e passafili



cm	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7
21,0	12-4201-01	12-4201-02	12-4201-03	12-4201-04	12-4201-05	12-4201-06	12-4201-07
27,0	12-4207-01	12-4207-02	12-4207-03	12-4207-04	12-4207-05	12-4207-06	12-4207-07

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

OVERHOLT-GEISSENDOERFER  
12-4201-01 - 12-4207-08

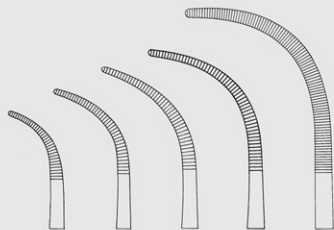
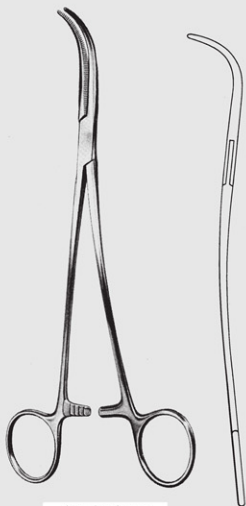
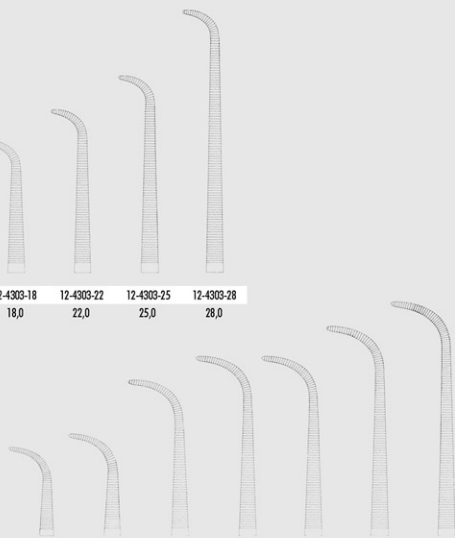


	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
	12-4209-18	12-4209-20	12-4209-21	12-4209-22	12-4209-24
cm	18,5	20,5	21,0	21,5	24,0

OVERHOLT "S" Form  
12-4209-18 - 12-4209-24



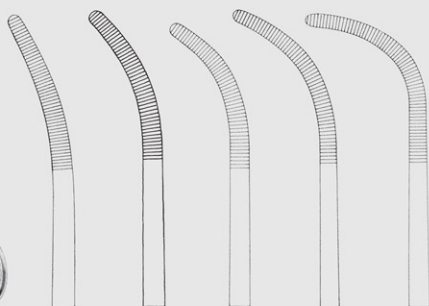
GEMINI mini	12-4303-18	12-4303-22	12-4303-25	12-4303-28
cm	18,0	22,0	25,0	28,0



GEMINI	12-4301-13	12-4301-16	12-4301-18	12-4301-20	12-4301-23	12-4301-25	12-4301-28
cm	13,0	16,0	18,0	20,0	23,0	25,0	28,0



RUMEL 23,0 cm  
12-4401-01 - 12-4401-05



12-4401-01 12-4401-02 12-4401-03 12-4401-04 12-4401-05

Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinces à dissection et passe-fils  
Pinzas para dissección y pasafilos  
Pinze per dissezione e passafili

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Arterienklemmen  
 Hemostatic Forceps  
 Pinces hémostatiques  
 Pinzas hemostáticas  
 Pinze emostatiche

cm  
 21,0 12-4402-21  
 26,0 12-4402-26

cm  
 21,0 12-4403-21  
 26,0 12-4403-26

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Bronchusklemmen  
 Bronchus Clamps  
 Pinces-clamps à bronches  
 Pinzas clamps bronquiales  
 Pinze per bronchi

cm  
 21,0 12-4404-21  
 26,0 12-4404-26

TOENNIS  
 12-4402-21 - 12-4405-26

cm  
 21,0 12-4405-21  
 26,0 12-4405-26

cm ROBERTS  
 22,0 12-4408-22 12-4409-22

cm SAROT  
 24,0 12-4500-24 12-4501-24

CRAFOORD  
 12-4503-18 - 12-4503-24

cm  
 18,0 12-4503-18

cm  
 24,0 12-4503-24

ZEPF  
 INSTRUMENTS

12-4402-21  
 12.18

Präparier- und Ligaturklemmen  
 Dissecting and Ligature Forceps  
 Pinces à dissection et passe-lits  
 Pinzas para disección y pasahilos  
 Pinze per dissezione e passafili



12-4505-01

12-4505-02

cm ZENKER  
 29,5 12-4505-01 - 12-4505-02



cm LAWRENCE  
 28,0 12-4507-28



cm MEEKER  
 18,0 12-4509-18  
 28,0 12-4509-28

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

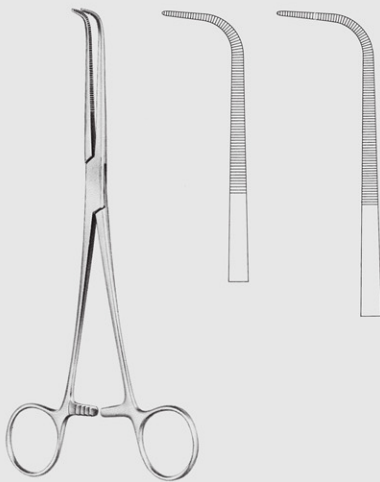
12-4509-28

12.19

Arterienklemmen  
Hemostatic Forceps  
Pinces hémostatiques  
Pinzas hemostáticas  
Pinze emostatiche



cm BRIDGE  
28,0 12-4512-28 12-4513-28



cm WIKSTROEM  
21,0 12-4521-21  
24,0 12-4521-24

## KLEMMEN

## FORCEPS

## PINCES

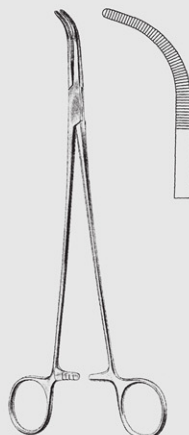
## PINZAS

## PINZE

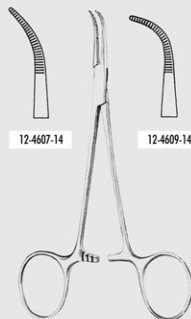
Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinces à dissection et passe-fils  
Pinzas para disección y pasahilos  
Pinze per dissezione e passafili



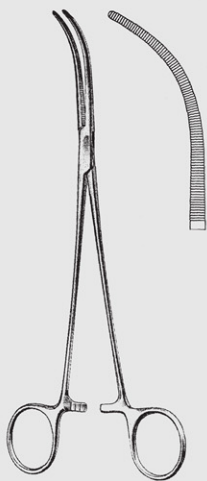
cm KANTROWITZ  
19,0 12-4601-19  
24,0 12-4601-24  
28,0 12-4601-28



cm MIXTER  
23,0 12-4603-23



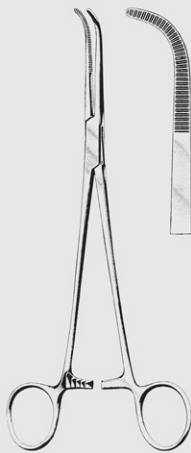
cm MIXTER BABY  
14,0 12-4607-14 - 12-4609-14



cm OVERHOLT-MIXTER  
21,0 12-4691-21



cm MIXTER  
14,0 12-4701-14  
16,0 12-4701-16  
18,0 12-4701-18  
23,0 12-4701-23



cm MIXTER  
22,0 12-4703-22

Präparier- und Ligaturklemmen  
Dissecting and Ligature Forceps  
Pinces à dissection et passe-fils  
Pinzas para disección y pasafilos  
Pinze per dissezione e passafili

## KLEMMEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



cm MIXTER Baby  
14,0 12-4705-14



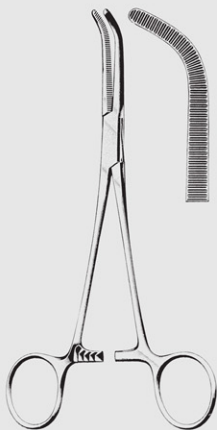
cm MIXTER Baby  
18,0 12-4705-18



Gallenkanal-Klemme  
Gall Duct Forceps  
Pince pour voies biliaires  
Pinza para vías biliares  
Pinze per vie biliari

cm NISSEN  
21,5 12-4706-21

Gallenkanal-Klemmen  
Gall Duct Forceps  
Pinces pour voies biliaires  
Pinzas para vías biliares  
Pinze per vie biliari



cm MIXTER - O'SHAUGNESSY

15,5 12-4707-15

19,0 12-4707-19



MIXTER

12-4709-22 - 12-4709-28

22,0 cm  
12-4709-22

25,0 cm  
12-4709-25

28,0 cm  
12-4709-28

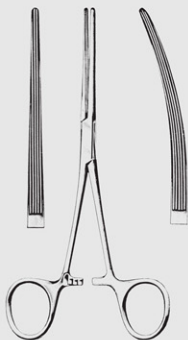
## KLEMMEN

## FORCEPS

## PINCES

## PINZAS

## PINZE



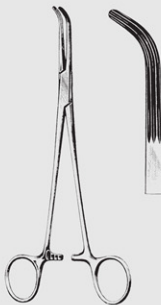
cm BAINBRIDGE

15,0 12-4800-15

12-4801-15

18,5 12-4800-18

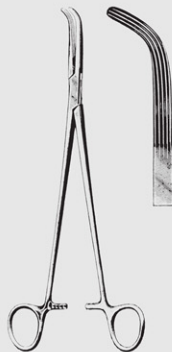
12-4801-18



cm LAHEY (SWEET)

19,0

12-4901-19



cm LAHEY

23,0

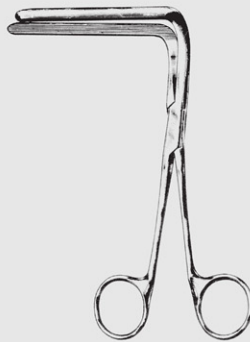
12-4903-23



cm LOWER  
18,0 12-4905-18



cm JOHN-HOPKINS  
20,0 12-4907-20



cm MIXTER  
16,5 12-4909-16

Gallenkanal-Klemmen  
Gall Duct Forceps  
Pinces pour voies biliaires  
Pinzas para vias biliares  
Pinze per vie biliari

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm MOYNIHAN  
12-5001-23 - 12-5001-24

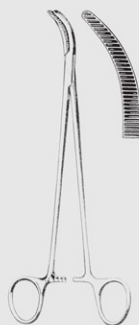


cm  
23,0 12-5001-23

cm  
24,0 12-5001-24



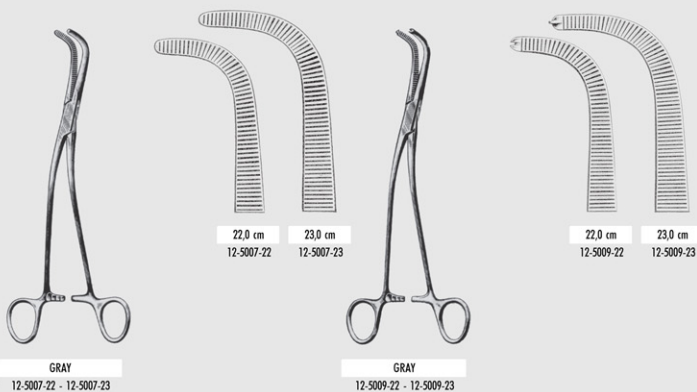
cm DESJARDINS  
21,0 12-5003-21



cm DESJARDINS  
21,0 12-5005-21



Cholecystektomie-Klemmen  
Cholecystectomy Forceps  
Pinces à cholecystectomie  
Pinzas para colecistectomia  
Pinze per colecistectomia



KLEMMEN

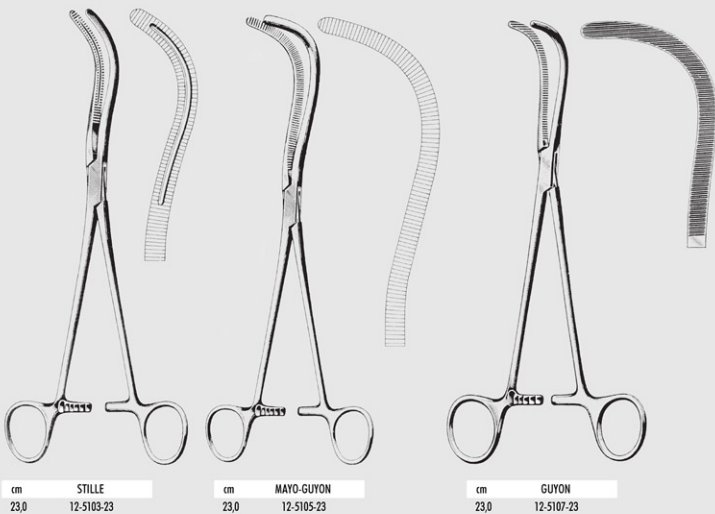
FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

Nierenklemmen  
Kidney Clamps  
Pinces clamps rénales  
Pinzas clamps renales  
Pinze clamps renali





GUYON  
12-5109-20 - 12-5109-24



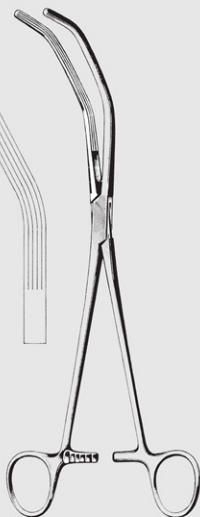
20,0 cm  
12-5109-20



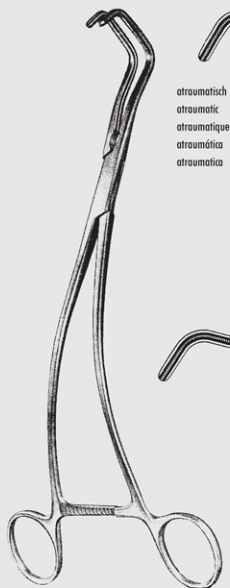
22,0 cm  
12-5109-22



24,0 cm  
12-5109-24

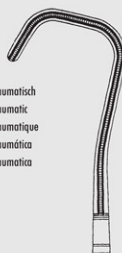


cm HERRICK  
23,0 12-5203-23



Uro-Tangential  
12-5221-01 - 12-5221-02

atraumatisch  
atraumatic  
atraumático  
atraumatica



cm Fig. 1  
23,0 12-5221-01



cm Fig. 2  
26,0 12-5221-02

Nierenklemmen  
Kidney Clamps  
Pinces clamps rénales  
Pinzas clamps renales  
Pinze clamps renali

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

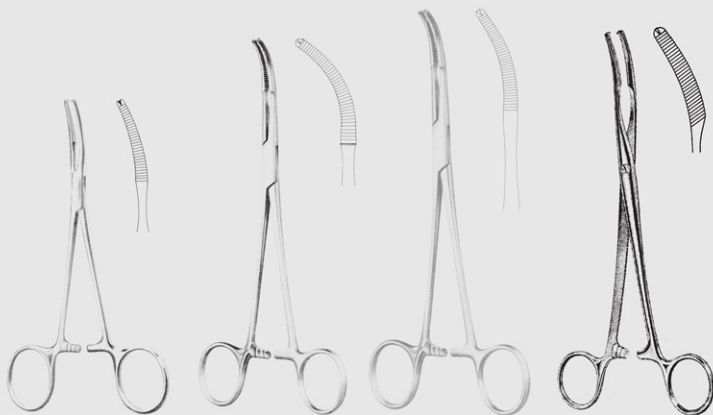
PINZAS

PINZE

ZEPF  
INSTRUMENTS

12-5221-02  
12.25

Peritoneum Klemmen  
Peritoneum Forceps  
Pinces à péritoine  
Pinzas para peritoneo  
Pinze per peritoneo



cm MIKULICZ  
14,0 12-5481-14

cm MIKULICZ  
18,0 12-5483-18

cm MIKULICZ  
20,0 12-5485-20

cm MIKULICZ  
18,0 12-5493-18

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

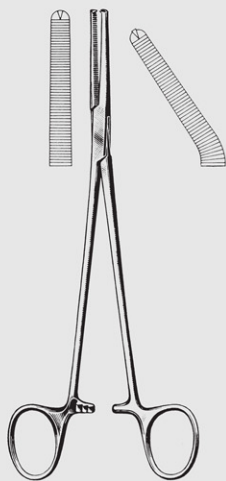


cm MIKULICZ  
21,0 12-5495-21

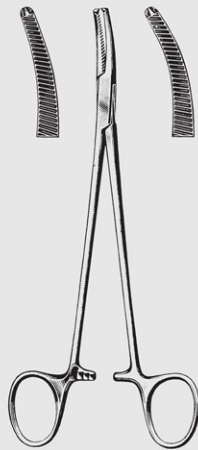
cm MIKULICZ  
20,0 12-5501-20

cm MIKULICZ  
20,0 12-5503-20

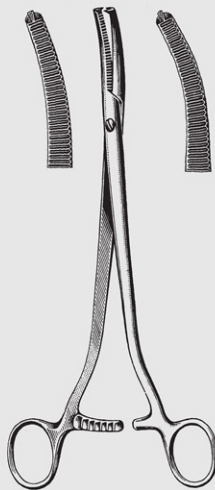
**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



cm — PHANEUF —  
21,0 12-5504-21 12-5505-21



cm FAURE  
20,0 12-5601-20 12-5603-20



cm WERTHEIM  
22,0 12-5691-22 12-5693-22

Peritoneum-Klemmen  
Peritoneum Forceps  
Pinces à péritoine  
Pinzas para peritoneo  
Pinze per peritoneo

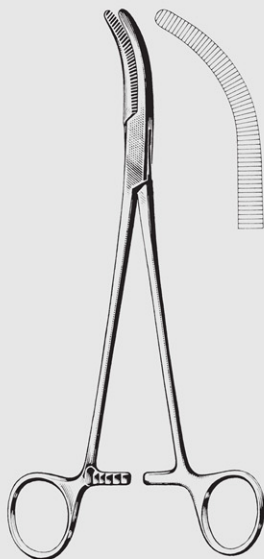
KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



cm WERTHEIM  
25,0 12-5701-25



cm WERTHEIM  
22,0 12-5703-22  
23,0 12-5705-23

Hysterektomie-Klemmen  
Hysterectomy Forceps  
Pinces à hystérectomie  
Pinzas para histerectomia  
Pinze per isterectomia

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Hysterektomie-Klemmen  
Hysterectomy Forceps  
Pinces à hystérectomie  
Pinzas para histerectomía  
Pinze per isterectomia

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

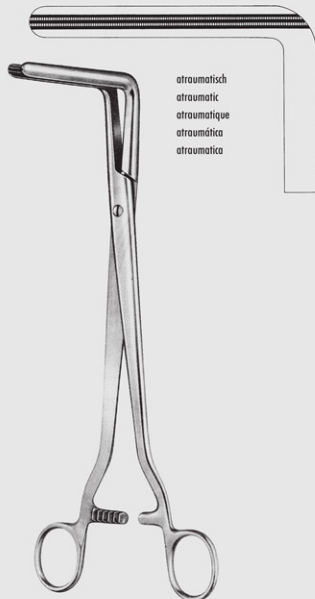
PINZAS

PINZE

Druck-Klemmen atraumatisch  
Pressure Clamps, atraumatic  
Pinces clamps à pression atraumatiques  
Pinzas clamps de presión atraumáticas  
Pinze da pressione atraumatiche

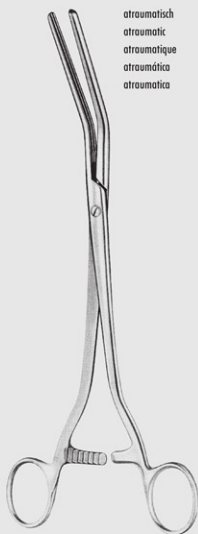


cm WERTHEIM-CULLEN  
21,5 12-5709-21



atraumatisch  
atraumatic  
atraumatique  
atraumática  
atraumatica

cm WERTHEIM Atrauma  
21,0 12-5713-21



atraumatisch  
atraumatic  
atraumatique  
atraumática  
atraumatica

DICK Atrauma  
12-5721-25 - 12-5721-27



cm  
25,0 12-5721-25



cm  
26,0 12-5721-26



cm  
27,0 12-5721-27

Parametrien-Klemmen atraumatisch  
 Parametrium Clamps atraumatic  
 Pinces à paramétrium atraumatiques  
 Pinzas para paramétrium atraumáticas  
 Pinze per parametrio atraumatiche



cm  
22,0 12-5730-22



cm  
21,5 12-5731-21



cm  
21,0 12-5733-21



cm  
20,5 12-5735-20

ROGERS (HEANEY)

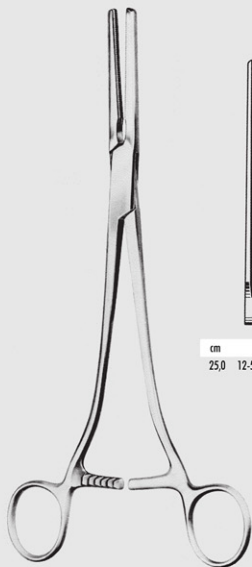
KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



12-5730-22 - 12-5745-23



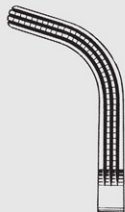
cm  
25,0 12-5740-25



cm  
25,0 12-5741-25



cm  
24,5 12-5743-24



cm  
23,0 12-5745-23

ROGERS (WERTHEIM)

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

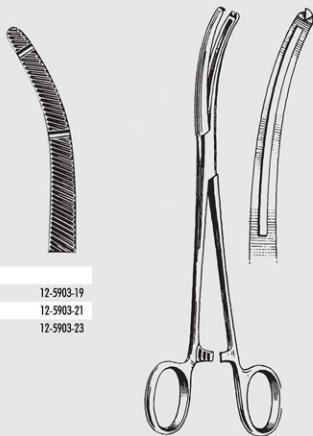
12-5745-23  
 12.29

Hysterektomie-Klemmen  
Hysterectomy Forceps  
Pinzas ó hystérectomia  
Pinze per isterectomia



HEANEY  
12-5901-19 - 12-5903-23

cm	12-5901-19	12-5903-19
19,5	12-5901-19	12-5903-19
21,0	12-5901-21	12-5903-21
23,0	12-5901-23	12-5903-23



cm	MAINGOT	
20,0	12-5912-20	12-5913-20
25,0		12-5913-25

## KLEMMEN

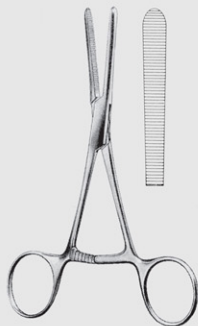
## FORCEPS

## PINCES

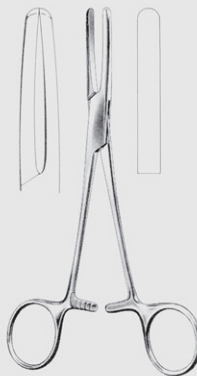
## PINZAS

## PINZE

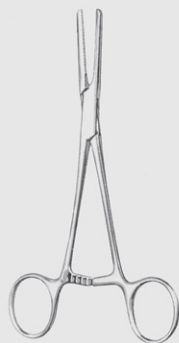
Schlauchklemmen  
Tubing Clamps  
Pinzas serra-tubo  
Pinzas cierra-tubo  
Pinze serratubi



cm WEISS (Klinikum Berlin)  
14,5 12-7002-14  
16,0 12-7002-16



cm	PRESBYTERIAN HOSPITAL
16,0	12-7004-16
18,0	12-7004-18
20,0	12-7004-20
22,0	12-7004-22



MURPHY (VOKSE) SCHÖNBERG  
12-7100-15 - 12-7100-20



15,0 cm  
12-7100-15



18,0 cm  
12-7100-18



20,0 cm  
12-7100-20

Schlauchklemmen  
Tubing Clamps  
Pinças serre-tubo  
Pinzas cierra-tubo  
Pinze serratubi

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE



12-7102-15 - 12-7102-20

Mit Schutzbügel - with Protector -  
avec protedeur - con protector -  
con protettore



15,0 cm  
12-7102-15



18,0 cm  
12-7102-18



20,0 cm  
12-7102-20



Rollenklemme  
Roller Clamp  
Pince à rouleaux  
Pinza con rotillas  
Pinza con rulli



cm	GUNNAR HEY
18,5	12-7202-18

KLEMMEN

FORCEPS

PINCES

PINZAS

PINZE

TUCHKLEMMEN

TOWEL FORCEPS

PINCES À CHAMPS

PINZAS PARA CAMPOS

PINZE FISSATELI

## TUCHKLEMMEN



cm SCHADEL (SHARDE)  
9,0 14-1001-09



cm JONES  
5,5 14-1003-05  
9,0 14-1003-09



cm JONES-CLIP  
9,0 14-1005-09



cm  
Engl. Mod.  
Mod. anglais  
Modelo inglés  
Modello inglese  
8,5 14-1009-08

## TOWEL FORCEPS

## PINCES À CHAMPS

## PINZAS PARA CAMPOS

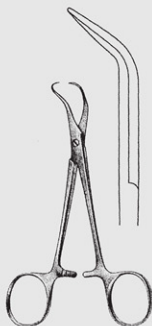
## PINZE FISSATELI



cm BACKHAUS  
9,0 14-1101-09  
11,0 14-1101-11  
13,0 14-1101-13  
15,0 14-1101-15



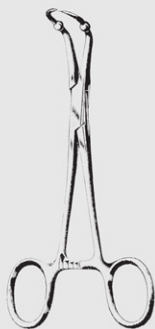
cm BACKHAUS FINO  
11,0 14-1103-11  
13,0 14-1103-13



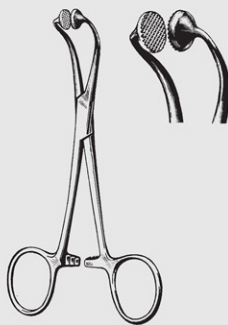
cm BACKHAUS KOCHER  
13,5 14-1104-13



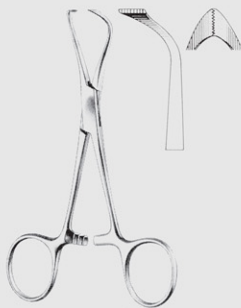
cm BACKHAUS-CLIP  
11,0 14-1105-11  
13,0 14-1105-13  
15,0 14-1105-15



cm	ROEDER
13,0	14-1107-13
15,0	14-1107-15



cm	HOFF
10,0	14-1109-10
12,0	14-1109-12
14,0	14-1109-14



cm	LORNA (EDNA)
9,0	14-1201-09
11,0	14-1201-11
13,0	14-1201-13

## TUCHKLEMMEN

## TOWEL FORCEPS

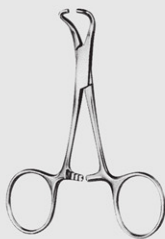
## PINCES À CHAMPS

## PINZAS PARA CAMPOS

## PINZE FISSATELI



cm	Ball and Socket
10,0	14-1203-10
11,0	14-1203-11
13,0	14-1203-13
14,0	14-1203-14
16,0	14-1203-16

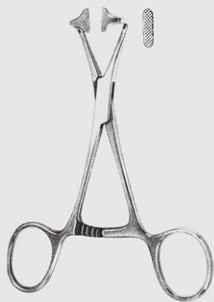


cm	TOHOKU
10,0	14-1207-10
13,0	14-1207-13



cm	PEERS BERTRAM
14,5	14-1217-14

## TUCHKLEMMEN



cm  
13,0 14-1223-13

## TOWEL FORCEPS

## PINCES À CHAMPS

## PINZAS PARA CAMPOS

## PINZE FISSATELI



cm BERNHARD (STAUDE)  
16,5 14-1400-16



cm MOYNIHAN  
19,0 14-1500-19



cm DOYEN  
14,0 14-1601-14  
18,0 14-1601-18



cm LANE (PAUCHET)  
13,0 14-1604-13  
15,0 14-1604-15  
20,0 14-1604-20

**KORN-, TUPFER- UND SCHWAMMZANGEN**

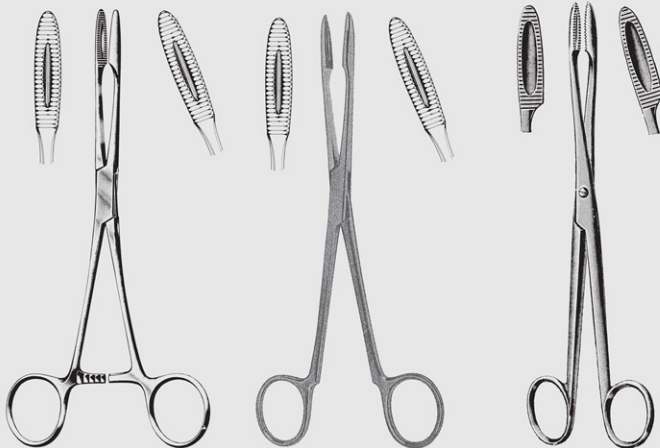
**SPONGE AND DRESSING FORCEPS**

**PINCES À PANSEMENT ET À ÉPONGES**

**PINZAS PARA TAPONES Y ESPONJAS**

**PINZE PER MEDICATURA, PER TAMPONI E SPUGNE**

Tupferzangen  
Dressing Forceps  
Pinces à pansements  
Pinzas para taponés  
Pinze per medicatura



cm	GROSS-MAIER	
20,0	16-1100-20	16-1101-20
22,0	16-1100-22	16-1101-22
26,5	16-1100-26	16-1101-26

cm	GROSS-MAIER	
20,0	16-1106-20	16-1107-20
26,5	16-1106-26	16-1107-26

cm	GROSS-MAIER	
18,0	16-1120-18	16-1121-18
20,0	16-1120-20	16-1121-20
25,0	16-1120-25	16-1121-25

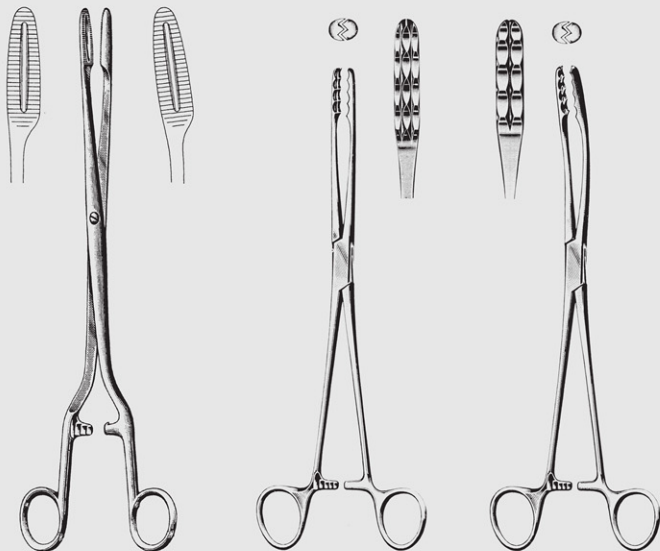
KORN-, TUPFER- UND  
SCHWAMMZANGEN

SPONGE AND  
DRESSING FORCEPS

PINCES À PANSEMENT  
ET À ÉPONGES

PINZAS PARA  
TAPONES Y ESPONJAS

PINZE PER MEDICATURA,  
PER TAMPONI E SPUGNE



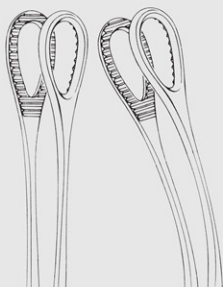
cm	SIMS-MAIER	
28,0	16-1130-28	16-1131-28

cm	ULRICH	
18,0	16-1600-18	16-1601-18
22,0	16-1600-22	16-1601-22
26,5	16-1600-26	16-1601-26



FOERSTER

16-1700-18 - 16-1703-25



cm		BALLENGER	
18,0	16-1700-18		16-1701-18
20,0	16-1700-20		16-1701-20
25,0	16-1700-25		16-1701-25



cm			
18,0	16-1702-18		16-1703-18
20,0	16-1702-20		16-1703-20
25,0	16-1702-25		16-1703-25

Schwammzangen  
Sponge Holding Forceps  
Pinces porte-éponges  
Pinzas porta esponjas  
Pinze per tamponi e spugne

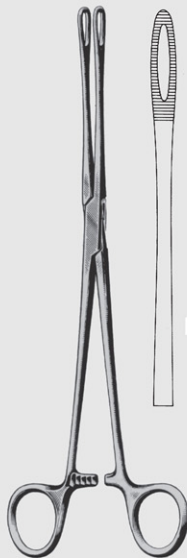
KORN-, TUPFER- UND  
SCHWAMMZANGEN

SPONGE AND  
DRESSING FORCEPS

PINCES À PANSEMENT  
ET À ÉPONGES

PINZAS PARA  
TAPONES Y ESPONJAS

PINZE PER MEDICATURA,  
PER TAMPONI E SPUGNE

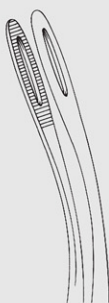


FOERSTER

16-1704-25 - 16-1705-25



cm	
25,0	16-1704-25



cm	
25,0	16-1705-25



cm RAMPLEY mod.1.

18,0	16-1708-18
25,0	16-1708-25

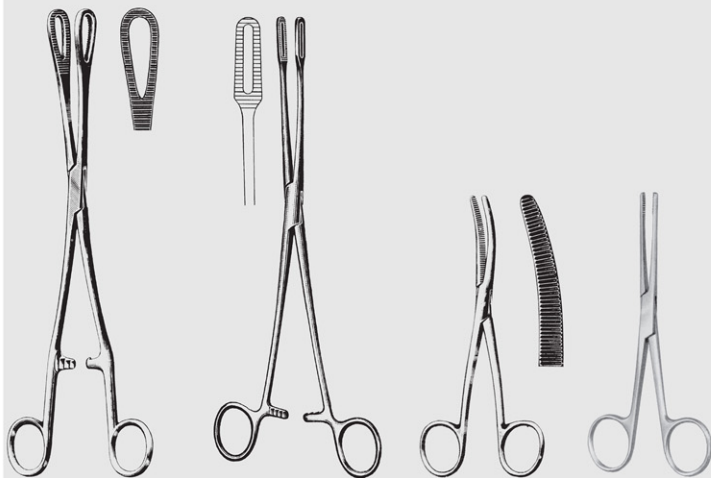
ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

16-1708-25

16.3



Schwammzangen  
Sponge Holding Forceps  
Pinces porte-éponges  
Pinzas porta esponjas  
Pinze per tamponi e spugne



cm RAMPLEY  
25,0 16-1800-25

cm FLETCHER ( JAVERTS)  
25,0 16-1802-25 16-1803-25

cm BRYANT  
13,0 16-2007-13

cm LISTER (Simus)  
13,0 16-2100-13  
16,0 16-2100-16  
18,0 16-2100-18

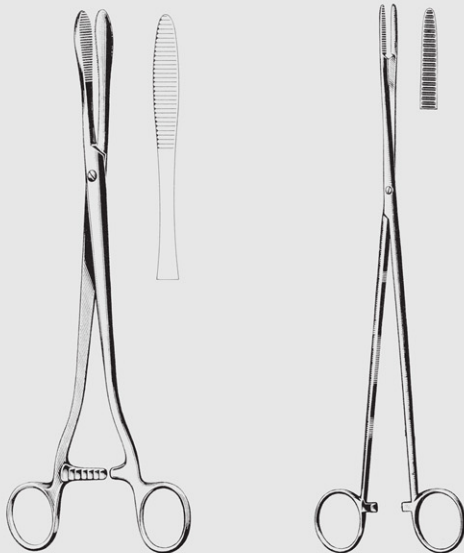
KORN-, TUPFER- UND  
SCHWAMMZANGEN

SPONGE AND  
DRESSING FORCEPS

PINCES À PANSEMENT  
ET À ÉPONGES

PINZAS PARA  
TAPONES Y ESPONJAS

PINZE PER MEDICATURA,  
PER TAMPONI E SPUGNE



cm COLLIN  
25,0 16-2200-25

cm PELKMANN  
25,0 16-2204-25 16-2207-25

Korn- und Tupferzangen  
Sponge and Dressing Forceps  
Pinces porte-éponges  
Pinzas para tapones  
Pinze per tamponi

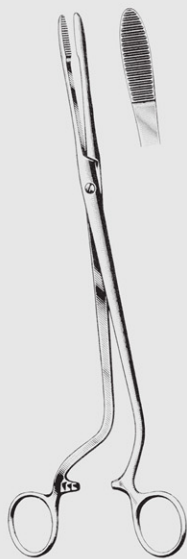
KORN-, TUPFER- UND  
SCHWAMMZANGEN

SPONGE AND  
DRESSING FORCEPS

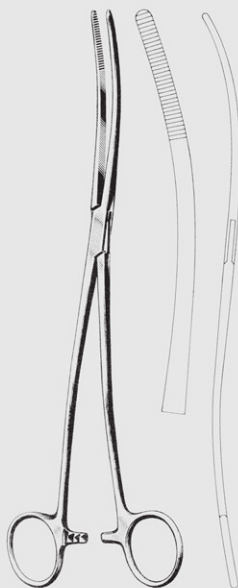
PINCES À PANSEMENT  
ET À ÉPONGES

PINZAS PARA  
TAPONES Y ESPONJAS

PINZE PER MEDICATURA,  
PER TAMPONI E SPUGNE



cm CHERON  
25,0 16-2209-25



cm BOZEMANN  
26,0 16-2300-26 16-2301-26

ZEPF  
**&**  
INSTRUMENTS

16-2301-26

16.5

Korn- und Tupferzangen  
Sponge and Dressing Forceps  
Pinces à éponges  
Pinzas porta esponjas  
Pinze per tamponi e spugne

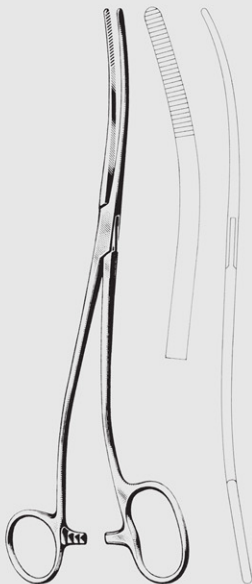
KORN-, TUPFER- UND  
SCHWAMMZANGEN

SPONGE AND  
DRESSING FORCEPS

PINCES À PANSEMENT  
ET À ÉPONGES

PINZAS PARA  
TAPONES Y ESPONJAS

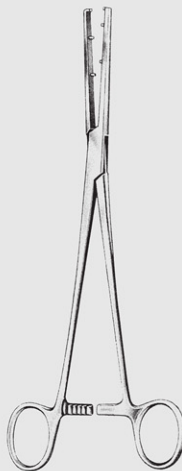
PINZE PER MEDICATURA,  
PER TAMPONI E SPUGNE



cm BOZEMANN-DOUGLAS  
26,0 16-2303-26



cm MARTIN  
17,0 16-2404-17 16-2405-17



cm EMMET  
22,5 16-2310-22



cm DUPLAY  
20,0 16-2406-20 16-2407-20

WUNDHAKEN, WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

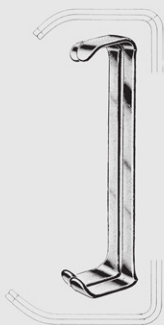
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

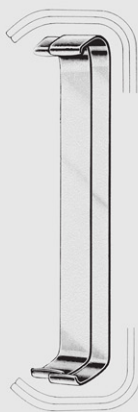
ÉCARTEURS

SEPARADORES

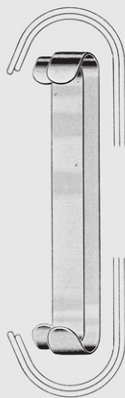
DIVARICATORI



cm FARABEUF  
12,0 18-1002-12



cm FARABEUF  
15,0 18-1002-15



cm PARKER  
13,5 18-1100-13



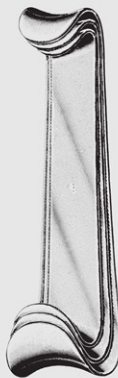
cm PARKER  
18,0 18-1100-18



cm PARKER MOTT  
16,0 18-1101-18



cm MAYO COLLIN  
15,0 18-1102-15



ROUX compl.  
18-1200-00  
Set Fig. 1-3

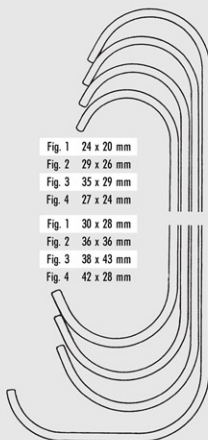


Fig. 1 24 x 20 mm  
Fig. 2 29 x 26 mm  
Fig. 3 35 x 29 mm  
Fig. 4 27 x 24 mm  
Fig. 1 30 x 28 mm  
Fig. 2 36 x 36 mm  
Fig. 3 38 x 43 mm  
Fig. 4 42 x 28 mm

cm	ROUX	Fig.
14,0	18-1200-14	1
15,0	18-1200-15	2
17,0	18-1200-17	3
18,0	18-1200-18	4



Fig.	mm	ROUX MAGNUS
1	25 x 28/20 x 22	18-1201-01
2	29 x 38/23 x 26	18-1201-02
3	34 x 44/29 x 29	18-1201-03



cm ROUX Baby  
13,0 18-1202-13



cm ROUX mini  
15,0 18-1204-15



cm CRILE  
11,5 18-1207-11

Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

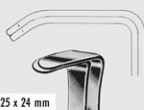
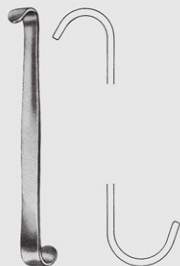


Fig. 1 25 x 24 mm  
Fig. 2 21 x 24 mm



Fig. 1 47 x 13 mm  
Fig. 2 42 x 13 mm



cm LUER  
11,5 18-1208-11

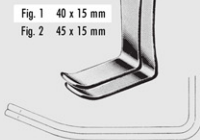


Fig. 1 40 x 15 mm  
Fig. 2 45 x 15 mm

cm US Army (PARKER LANGENBECK)  
21,0 18-1301-21  
Set

Fig. 1 18-1301-01  
Fig. 2 18-1301-02



Fig. 1 42 x 26 mm  
Fig. 2 46 x 26 mm

cm MATHIEU  
20,0 18-1304-20  
Set

Fig. 1 18-1304-01  
Fig. 2 18-1304-02

Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

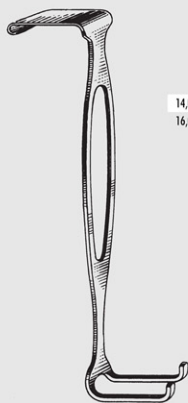
DIVARICATORI



37 x 40 mm

30 x 31 mm

cm GOELET  
19,0 18-1305-19

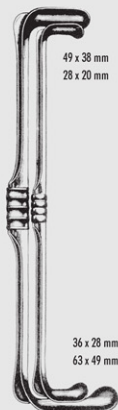


mm CZERNY  
32 x 22 18-1306-22



14,0 cm 38 x 28 mm  
16,0 cm 52 x 33 mm

cm COLLIN-HARTMANN  
14,0 18-1307-14  
16,0 18-1307-16



49 x 38 mm  
28 x 20 mm

36 x 28 mm  
63 x 49 mm

RICHARDSON-EASTMAN cm

Set	18-1400-00	
Fig. 1	18-1400-01	26,0
Fig. 2	18-1400-02	28,0



RICHARDSON  
18-1500-01 - 18-1500-03



18-1500-01  
28 x 20 mm

18-1500-02  
36 x 28 mm

18-1500-03  
44 x 38 mm

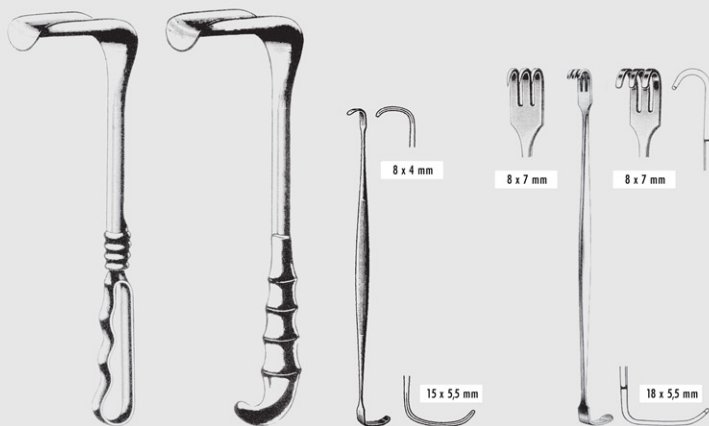


52 x 22 mm

RICHARDSON  
18-1500-04



RICHARDSON Grip  
18-1502-25 20 x 25 mm  
18-1502-31 25 x 31 mm  
18-1502-38 38 x 38 mm  
18-1502-51 19 x 51 mm  
18-1502-64 41 x 64 mm



Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

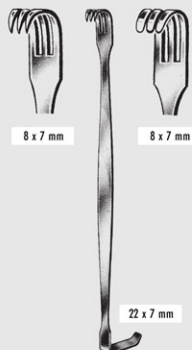
Wundhaken, Bauchspatel  
Retractors, Abdominal Spatula  
Écarteurs, Spatules abdominales  
Separadores, valvas abdominales  
Divaricatori, Spatole addominali

KELLY 26,0 cm	
18-1506-26	65 x 50 mm
18-1506-50	50 x 40 mm
18-1506-65	65 x 75 mm
18-1506-70	70 x 65 mm
18-1506-90	90 x 76 mm

KELLY Grip 26,0 cm	
18-1508-51	38 x 51 mm
18-1508-64	51 x 64 mm
18-1508-76	64 x 76 mm
18-1508-82	70 x 82 mm

cm	RAGNELL DAVIS
14,0	18-1598-14

cm	SENN
17,0	18-1600-17
	18-1601-17



cm	SENN MILLER Baby
15,0	18-1602-15
	18-1603-15

RIBBON	
18-1608-06	6 x 200 mm
18-1608-07	7 x 200 mm
18-1608-09	9 x 200 mm
18-1608-12	12 x 200 mm
18-1608-17	17 x 200 mm
18-1608-20	20 x 200 mm
18-1608-24	24 x 200 mm
18-1608-25	25 x 250 mm

RIBBON	
18-1700-13	13 x 330 mm
18-1700-19	19 x 330 mm
18-1700-25	25 x 330 mm
18-1700-30	30 x 330 mm
18-1700-32	32 x 330 mm
18-1700-40	40 x 330 mm
18-1700-50	50 x 330 mm
18-1700-75	75 x 330 mm

HABERER	
18-1704-17	17/25 x 200 mm (TUFFIER)
18-1704-25	25/30 x 250 mm
18-1704-37	37/45 x 300 mm
18-1704-50	50/40 x 305 mm

**ZEPF**  
INSTRUMENTS

18-1704-50

18.5



Bauchspatel, Wundhaken  
 Abdominal Spatula, Retractors  
 Spatula abdominala, Écarteurs  
 Espátula abdominal, Separadores  
 Spatola addominale, Divaricatori

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

### RETRACTORS

### ÉCARTEURS

### SEPARADORES

### DIVARICATORI



cm REVERDIN  
 28,0 18-1705-28



DEAVER  
 18-1800-19  
 19 x 180 mm



DEAVER  
 18-1801-22  
 22 x 215 mm



DEAVER  
 18-1801-25  
 25 x 230 mm



DEAVER  
 18-1803-25  
 25 x 300 mm



DEAVER  
 18-1805-25  
 25 x 330 mm



DEAVER  
 18-1807-25  
 25 x 360 mm



DEAVER  
 18-1807-38  
 38 x 300 mm



DEAVER  
 18-1807-50  
 50 x 300 mm



DEAVER  
 18-1807-75  
 75 x 300 mm



DEAVER Grip

18-1809-25	25 x 310 mm
18-1809-38	38 x 310 mm
18-1809-50	50 x 310 mm
18-1809-75	75 x 310 mm
18-1810-00	100 x 310 mm



HARRINGTON

18-1901-25	25 x 230 mm
18-1901-40	40 x 320 mm
18-1901-62	62 x 320 mm



Vagotomie Wundhaken  
 Vagotomy Retractor  
 Écarteur à vagotomie  
 Separador para vagotomia  
 Divaricatore per vagotomia

cm	WEINBERG
24,0	18-1908-00
	90 x 160 mm

Wundhaken  
 Retractors  
 Écarteurs  
 Separadores  
 Divaricatori

WUNDHAKEN  
 WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



GRAEFE  
 18-2100-12

GRAEFE  
 18-2101-12



18-2100-12 - 18-2102-02



GUTHRIE  
 18-2102-01

GUTHRIE  
 18-2102-02



cm	FRAZIER
13,0	18-2104-13
18,0	18-2104-18



18-2106-01



cm	JOSEPH
16,0	18-2106-01 - 18-2106-10



18-2106-02  
 2 mm



18-2106-05  
 5 mm



18-2106-07  
 7 mm



18-2106-10  
 10 mm

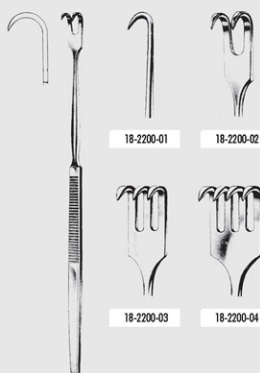
ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

18-2106-10

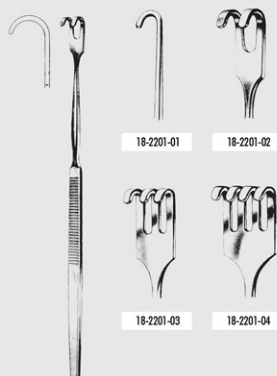
18.7

Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER



16,0 cm 18-2200-01 - 18-2200-04



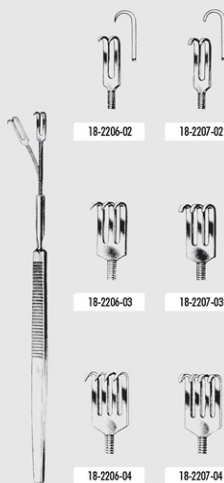
16,0 cm 18-2201-01 - 18-2201-04

RETRACTORS

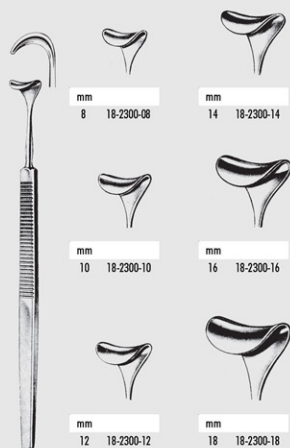
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



16,0 cm 18-2206-02 - 18-2207-04

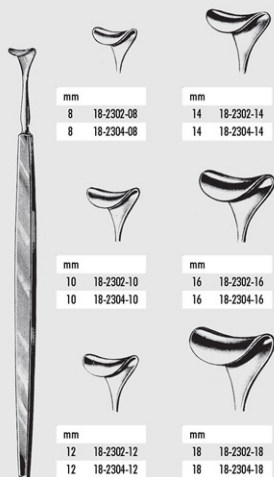


cm DESMARRES  
16,0 18-2300-08 - 18-2300-18

Auch Lidhalter  
Also Eyelid Retractors  
Aussi écarteurs de paupières  
También separadores de párpados  
Anche divaricatori di palpebre

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-2200-01  
18.8



mm  
8 18-2302-08  
8 18-2304-08

mm  
14 18-2302-14  
14 18-2304-14

mm  
10 18-2302-10  
10 18-2304-10

mm  
16 18-2302-16  
16 18-2304-16

mm  
12 18-2302-12  
12 18-2304-12

mm  
18 18-2302-18  
18 18-2304-18



cm CUSHING  
20,0 18-2314-20



cm CUSHING  
21,5 18-2316-21

cm CUSHING  
20,0 18-2302-08 - 18-2302-18  
24,0 18-2304-08 - 18-2304-18

Hilushaken - Hilar Retractors  
Écarteurs hilaires - Separadores hilares  
Divaricatori ilari

Wundhaken  
Retractors  
Écarteurs  
Separadores  
Divaricatori

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm  
8 18-2322-08

mm  
11 18-2322-11

mm  
13 18-2322-13

mm  
15 18-2322-15

biegzaam - malleable - malléables - malleables - malleabili



mm  
17 18-2322-17

mm  
20 18-2322-20

mm  
23 18-2322-23

biegzaam - malleable - malléables - malleables - malleabili

cm GIL VERNET  
24,0 18-2322-08 - 18-2322-23

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-2322-23

18.9

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

SENN-GREEN 14,0 cm  
10 x 6 mm 18-2400-10  
20 x 6 mm 18-2400-20



mm LANGENBECK GREEN 16,0 cm  
16 x 6 18-2406-16  
24 x 6 18-2406-24



cm LANGENBECK mini  
16,0 18-2407-10 - 18-2407-22



mm  
10 x 6 18-2407-10

mm  
17 x 5 18-2407-17

mm  
20 x 6 18-2407-20

mm  
22 x 8 18-2407-22

## RETRACTORS

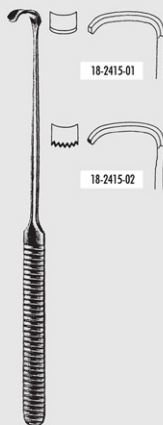
## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



cm KOENIG  
17,0 18-2411-13 - 18-2411-16



cm STRANDELL STILLE  
19,0 18-2415-01 - 18-2415-02



cm VOLKMANN  
11,5 18-2700-02 - 18-2701-06



18-2700-02



18-2701-02



18-2700-03



18-2701-03



18-2700-04



18-2701-04



18-2700-06



18-2701-06



VOLKMANN 21,5 cm  
18-2800-01 - 18-2803-06



18-2800-01



18-2800-02



18-2800-03



18-2800-04



18-2800-06



18-2800-08



18-2801-01



18-2801-02



18-2801-03



18-2801-04



18-2801-06



18-2801-08



18-2803-01



18-2803-02



18-2803-03



18-2803-04



18-2803-06



18-2803-08



KOCHER 22,0 cm  
18-2810-01 - 18-2813-08



18-2810-01



18-2810-02



18-2810-03



18-2810-04



18-2810-06



18-2810-08



18-2811-01



18-2811-02



18-2811-03



18-2811-04



18-2811-06



18-2811-08



18-2813-01



18-2813-02



18-2813-03



18-2813-04



18-2813-06



18-2813-08

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

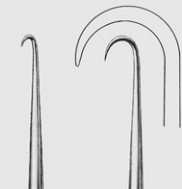
SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-2813-08

18.11



18-2828-01



18-2829-01

cm MURPHY  
19,5 18-2904-02 - 182905-06

18-2904-02



18-2904-03



18-2904-04



18-2904-06



18-2905-02



18-2905-03



18-2905-04



18-2905-06

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRERcm VOLKMANN  
21,5 18-2828-01-18-2829-01

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



18 x 7 mm 18-3002-01



16 x 5 mm 18-3002-02



7 x 4 mm 18-3002-03



7 x 4 mm 18-3002-04



10 x 3 mm 18-3002-05



10 x 4 mm 18-3002-06

18-2991-02  
12 x 6 mm18-2991-03  
12 x 11 mmcm KLAPP  
18-2991-02 - 18-2991-03cm MEYERDING  
18,0 18-3002-01- 18-3002-06

28 x 6 mm

cm LAHEY  
19,0 18-3004-19

12 x 14 mm

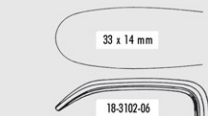
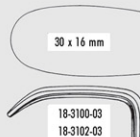
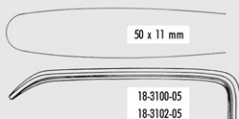
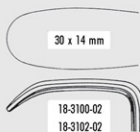
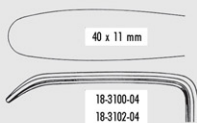
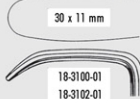
cm LITTLE  
20,0 18-3006-20



cm LANGENBECK  
22,0 18-3100-01 - 18-3100-05



cm LANGENBECK  
21,0 18-3102-01 - 18-3102-07



WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



18-3104-20 60 x 20 mm

18-3104-07 35 x 7 mm

18-3104-10 35 x 10 mm

18-3104-15 35 x 15 mm

cm LANGENBECK  
21,0 18-3104-07 - 18-3104-20



mm LANGENBECK  
60 x 20 18-3105-21  
55 x 20 18-3105-22

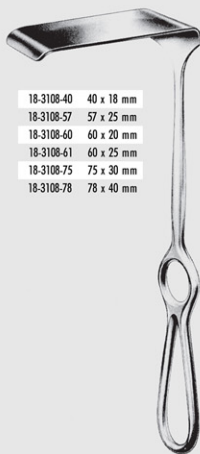
ZEPF  
&  
INSTRUMENTS





85 x 15 mm

cm LANGENBECK  
21,0 18-3107-21



18-3108-40 40 x 18 mm  
18-3108-57 57 x 25 mm  
18-3108-60 60 x 20 mm  
18-3108-61 60 x 25 mm  
18-3108-75 75 x 30 mm  
18-3108-78 78 x 40 mm

cm KOCHER  
23,0 18-3108-40 - 18-3108-78

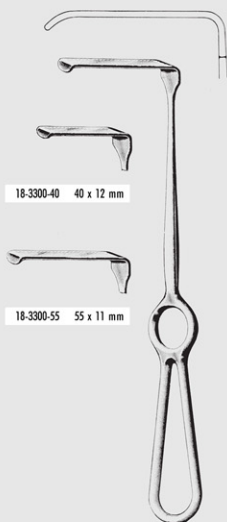
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

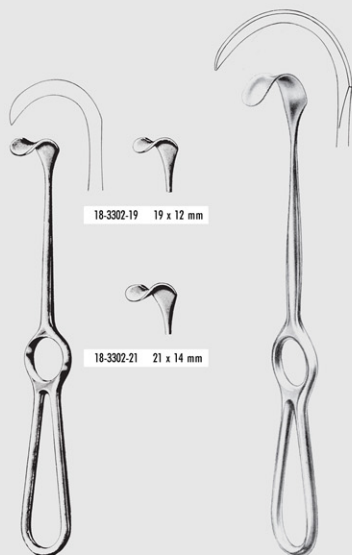
DIVARICATORI



18-3300-40 40 x 12 mm

18-3300-55 55 x 11 mm

cm KOCHER  
19,0 18-3300-40 - 18-3300-55



18-3302-19 19 x 12 mm

18-3302-21 21 x 14 mm

cm KOCHER  
19,0 18-3302-19 - 18-3302-21

KOCHER 22,0 cm mm  
18-3400-10 40 x 10  
18-3400-15 40 x 15  
18-3400-20 40 x 20



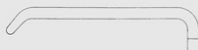
18-3402-01 24 x 6 mm



18-3402-02 35 x 8 mm

18-3402-03 35 x 11 mm

18-3402-04 35 x 15 mm



18-3402-05 40 x 11 mm



18-3402-06 55 x 11 mm



18-3402-07 70 x 14 mm



18-3402-08 80 x 12 mm

18-3402-09 80 x 16 mm



cm KOCHER LANGENBECK  
21,5 18-3402-01 - 18-3402-09

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-3402-09

18.15

WUNDHAKEN  
WUNDPERRER



18-3404-14 14 x 17 mm



18-3404-20 20 x 22 mm



18-3404-26 26 x 30 mm

cm MIDDELDORPF  
23,5 18-3404-14 - 18-3404-26



cm GREEN  
22,0 18-3408-22



mm OLLIER 22,5 cm  
36 x 25 18-3600-02  
36 x 30 18-3600-03  
36 x 60 18-3600-04

RETRACTORS

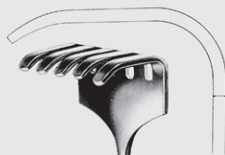
ÉCARTEURS

SEPARADORES

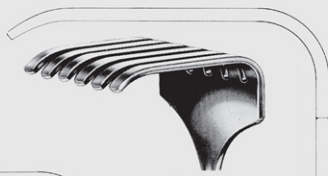
DIVARICATORI



18-3604-40 40 x 40 mm



18-3604-50 45 x 50 mm

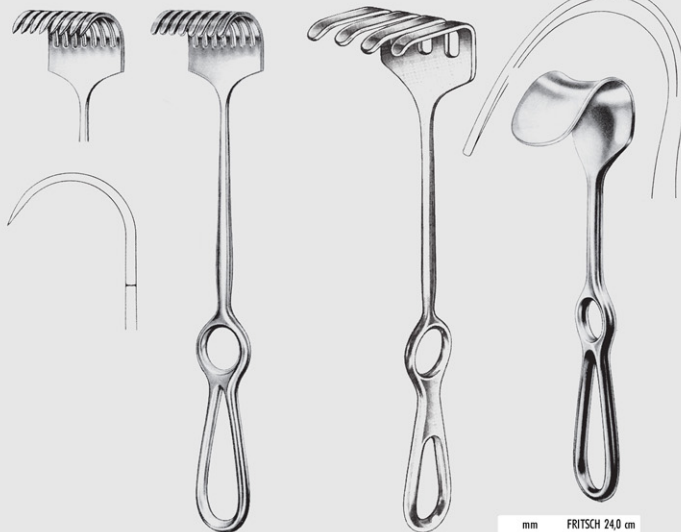


18-3604-70 70 x 70 mm



18-3604-60 50 x 60 mm

cm ISRAEL  
25,0 18-3604-40 - 18-3604-70



cm	mm	KOERTE	
23,5	40 x 30	18-3606-08	18-3607-08

cm	mm	KOERTE	
23,0	46 x 55	18-3609-04	

mm	FRITSCH 24,0 cm	
45 x 40	18-3700-40	
45 x 50	18-3700-50	
45 x 60	18-3700-60	
45 x 75	18-3700-75	
65 x 85	18-3700-85	



cm	mm	KOCHER	
22,5	70 x 25	18-3702-22	

mm	KOCHER 25,0 cm	
80 x 45	18-3704-45	
80 x 55	18-3704-55	
80 x 65	18-3704-65	

mm	HOESEL 25,0 cm	
60 x 20	18-3706-01	
80 x 30	18-3706-02	
100 x 30	18-3706-03	
120 x 20	18-3706-04	
140 x 30	18-3706-05	
140 x 40	18-3706-06	
220 x 40	18-3706-07	

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

18-3706-07  
18.17



90 x 50 mm 18-3802-50  
85 x 55 mm 18-3802-55



18-3800-35  
95 x 35 mm



120 x 50 mm 18-3800-50  
85 x 35 mm 18-3801-35  
150 x 50 mm 18-3801-50



cm MIKULICZ  
26,0 18-3800-35 - 18-3802-55

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

cm	mm	DOYEN
25,0	50 x 85	18-3708-25
26,0	78 x 82	18-3709-26

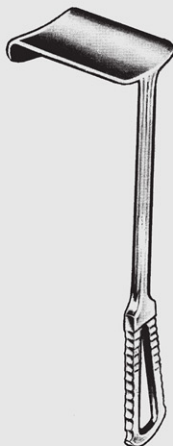
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



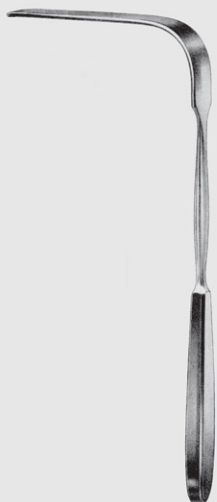
mm	KELLY 27,0 cm
160 x 38	18-3805-38
160 x 57	18-3805-57



mm	MORRIS 21,0 cm
38 x 51	18-3900-38
51 x 51	18-3900-51
64 x 51	18-3900-64



mm	MORRIS 24,0 cm
32 x 51/38 x 51	18-3902-01
44 x 51/51 x 51	18-3902-02
64 x 51/38 x 51	18-3902-03



mm	SIMON 28,0 cm
115 x 22	18-4800-22
115 x 27	18-4800-27



mm	HEANEY 28,0 cm
45 x 28	18-4802-45
73 x 28	18-4802-73
82 x 28	18-4802-82



cm	ST. MARKS LLOYD-DAVIES	
29,0	18-4810-29	130 x 60 / 35 x 45 mm
32,0	18-4810-32	180 x 60 / 60 x 45 mm
33,0	18-4810-33	180 x 60 / 60 x 45 mm

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm	NDERTE 28,0 cm
120 x 47	18-4815-28

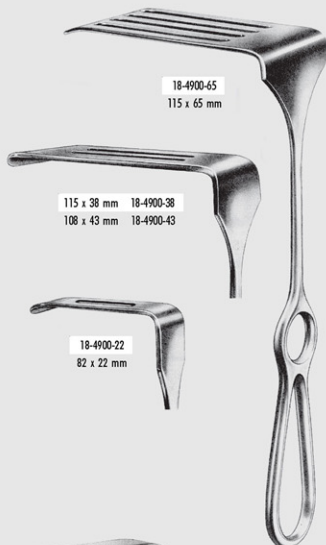
mm	LERICHE	cm
45	18-4817-25	31,0
60	18-4817-27	33,0



mm	KUEMMEL 28,0 cm
100 x 45	18-4821-28



125 x 37 mm

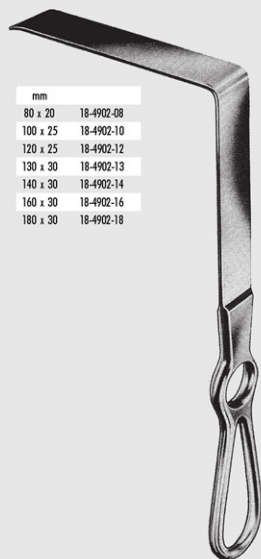
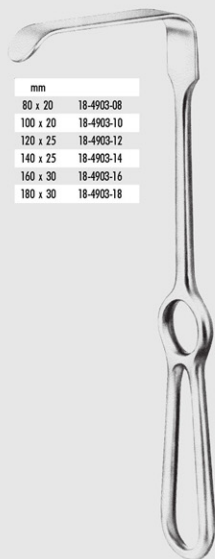
cm SAUERBRUCH  
25,0 18-4819-2518-4900-65  
115 x 65 mm115 x 38 mm 18-4900-38  
108 x 43 mm 18-4900-4318-4900-22  
82 x 22 mmcm CORYLLOS (Thorax)  
24,0 18-4900-22 - 18-4900-65WUNDHAKEN  
WUNSPERRER

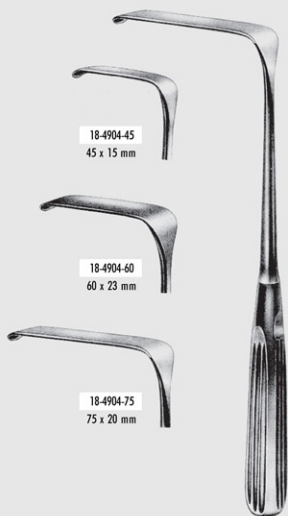
## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI

mm KADER 27,0 cm  
20 18-4823-20  
30 18-4823-30  
40 18-4823-40mm  
80 x 20 18-4902-08  
100 x 25 18-4902-10  
120 x 25 18-4902-12  
130 x 30 18-4902-13  
140 x 30 18-4902-14  
160 x 30 18-4902-16  
180 x 30 18-4902-18cm BRUNNER  
25,0 18-4902-08 - 18-4902-18mm  
80 x 20 18-4903-08  
100 x 20 18-4903-10  
120 x 25 18-4903-12  
140 x 25 18-4903-14  
160 x 30 18-4903-16  
180 x 30 18-4903-18cm BRUNNER  
25,0 18-4903-08 - 18-4903-18



18-4904-45  
45 x 15 mm

18-4904-60  
60 x 23 mm

18-4904-75  
75 x 20 mm

cm SAUERBRUCH  
22,5 18-4904-45 - 18-4904-75



mm DAVIDSON (Scapula)  
75 x 50 mm 18-4906-50



mm DAVIDSON (Scapula)  
75 x 90 mm 18-4906-90



cm	mm	MEYERDING
20,0	50 x 16	18-4908-01
22,0	75 x 25	18-4908-02
24,0	90 x 50	18-4908-03



cm	mm	ZENKER
25,0	35 x 8	18-4912-35
26,0	60 x 12	18-4912-60
27,5	75 x 12	18-4912-75
29,0	120 x 12	18-4913-20

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm DOYEN STILLIE

20,0 18-4921-20

21,0 18-4921-21

22,5 18-4921-22



mm TUFFIER 23,0 cm

64 x 60 18-4925-23



mm MIDDELDORPF 25,5 cm

45 x 45 18-4933-45

45 x 50 18-4933-50

55 x 70 18-4933-70



mm DURHAM 21,5 cm

10 x 19 18-4937-19

16 x 25 18-4937-25

22 x 38 18-4937-38



cm mm CANNY RYALL

19,0 16 x 25 18-4941-35

19,0 19 x 28 18-4941-60

20,5 25 x 32 18-4941-75

mm 41,0 cm

245 x 30 18-4930-30

245 x 40 18-4930-40

245 x 50 18-4930-50

245 x 60 18-4930-60

245 x 70 18-4930-70



cm POLLOSON  
27,0 18-4951-25



cm BÜCHS  
20,5 18-4961-20



38 x 18 mm



cm WASSMUND  
20,0 18-4965-20

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

18-4965-20  
18.23

Handchirurgie  
Hand Surgery  
Chirurgie de la main  
Chirurgia della mano

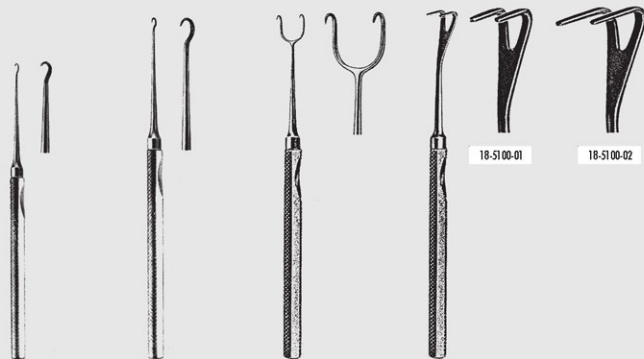
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

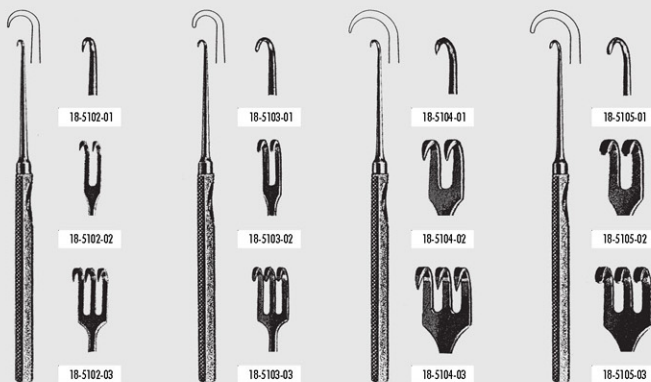


cm MANNERFELDT  
13,0 18-5004-13

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5006-15

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5008-15

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5100-01 - 18-5100-02



cm MANNERFELDT  
15,0 18-5102-01 - 18-5102-03

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5103-01 - 18-5103-03

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5104-01 - 18-5104-03

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5105-01 - 18-5105-03

ZEPF  
INSTRUMENTS



cm — MANNERFELDT  
15,0 18-5106-03



cm mm MANNERFELDT  
15,0 16 x 6 18-5107-15



cm LANGENBECK MANNERFELDT  
15,0 18-5108-15 - 18-5108-30



15 x 6 mm 18-5108-15



20 x 6 mm 18-5108-20



25 x 6 mm 18-5108-25



30 x 6 mm 18-5108-30

Handchirurgie  
Hand Surgery  
Chirurgie de la main  
Chirurgia della mano

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



12 x 12 mm 18-5109-12



12 x 14 mm 18-5109-14



14 x 16 mm 18-5109-16



cm mm MANNERFELDT  
15,0 12 x 12 18-5200-15



cm MANNERFELDT  
15,0 18-5201-16



cm MANNERFELDT  
15,0 18-5202-16

cm MANNERFELDT  
15,0 18-5109-12 - 18-5109-16

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-5202-16  
18.25

WUNDHAKEN  
WUNDPERRER

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

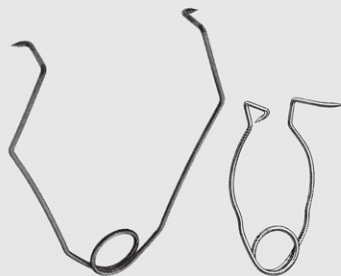
## DIVARICATORI



cm	
7,5	18-6002-07
11,5	18-6002-11



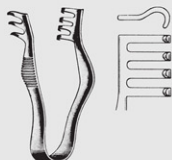
cm	
8,5	18-6003-08
11,5	18-6003-11



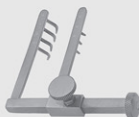
cm	mm	FARR
14,0	19	18-6006-01
14,0	32	18-6006-02
23,0	33	18-6006-03



mm	FARR
38	18-6008-38
50	18-6008-50
57	18-6008-57
64	18-6008-64
75	18-6008-75



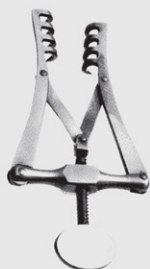
cm	FINSEN	
5,0	18-6100-05	18-6101-05
7,0	18-6100-07	18-6101-07



cm	LOGAN
4,0	18-6102-04



cm	ALM	
7,0	18-6200-07	18-6201-07
10,0	18-6200-10	18-6201-10



cm — ALLPORT —  
10,0 18-6204-10



cm — JANSEN GIFFORD —  
10,0 18-6208-10 18-6209-10



cm — JANSEN —  
10,0 18-6300-10



cm — JANSEN —  
10,0 18-6301-10

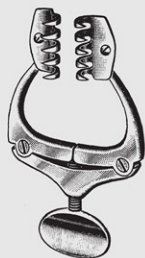
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm — WAGNER-JANSEN —  
10,0 18-6302-11



cm — SNITMAN —  
10,5 18-6310-10 18-6311-10



cm — JACKSON —  
10,0 18-6304-10 18-6305-10



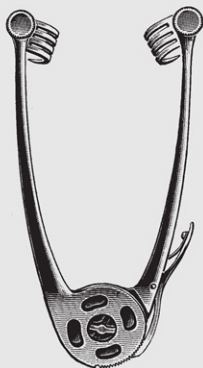
cm — JACKSON —  
19,0 18-6324-19

Kropf  
Goitre  
Bocio  
Gozzo

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-6324-19  
18.27

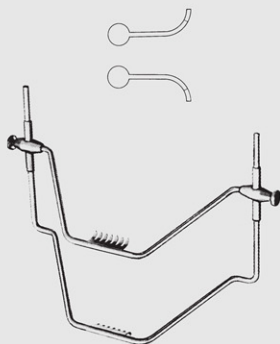
Kropfsperrer  
Goitre Retractors  
Écarteurs à goitre  
Separadores para bocio  
Divaricatori per gozzo



cm KOCHER  
16,0 18-6400-16



cm CROTTI  
18,0 18-6402-18



STRUMA  
18-6407-00

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

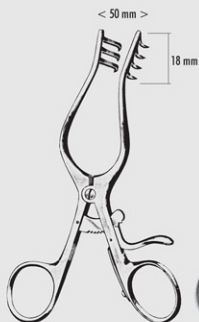
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm WEITLANER  
11,5 18-6500-10 18-6501-10



cm WEITLANER-WULLSTEIN  
13,0 18-6504-13 18-6505-13



cm PLESTER  
11,0 18-6507-11



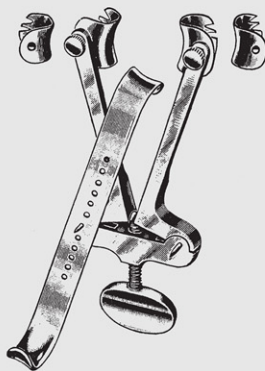
cm PLESTER  
11,0 18-6509-11

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-6400-16  
18.28



cm — PLESTER —  
13,0 18-6510-13 18-6511-13



cm HENNER (LEMPERT)  
12,0 18-6512-12



cm MOLLISON  
13,0 18-6518-13

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

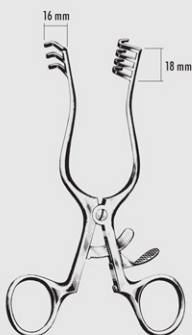
DIVARICATORI



cm — SCHUKNECHT  
14,0 18-6600-14



cm « BECKMANN FISH »  
16,5 18-6602-16 18-6603-16



cm — WEITLANER —  
14,0 18-6700-14 18-6701-14  
16,5 18-6700-16 18-6701-16  
20,0 18-6700-20 18-6701-20

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-6701-20  
18.29



WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

## RETRACTORS

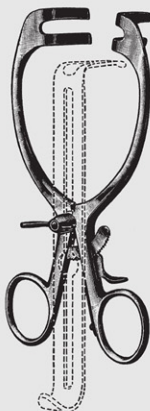
## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI

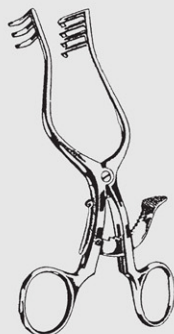


cm	WEITLANER
25,0	18-6700-25 18-6701-25
26,0	18-6700-26 18-6701-26



cm	MAYO ADAMS
17,0	18-6702-17
17,0	18-6702-18

mit Mittelblatt  
with central blade  
avec valve centrale  
con valva centrale  
con valva centrale



cm	CONTOUR SCALP
14,0	18-6703-14



cm	TÜBINGEN
16,5	18-6705-16



cm	MISKIMON CEREBELLUM
22,0	18-6706-22



cm	ANDERSON ADSON
20,0	18-6708-20 18-6709-20

Für Laminektomie - for Laminectomy - pour laminectomie  
para laminectomia - per laminectomia



cm — WANE —  
25,5 18-6709-25

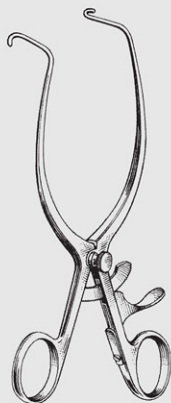
cm — HENLY —  
16,5 18-6712-16 18-6713-16

Sperrer allein ohne Mittelblatt  
Spreader only, without Centre Blade  
Écarteur seul, sans valve centrale  
Separador suelto, sin valva central  
Divaricatore solo, senza valva centrale



mm — mm — mm —  
16 x 19 18-6714-19 16 x 25 18-6714-25 16 x 32 18-6714-32

Mittelblatt allein - Centre Blade only - Valva centrale seule -  
Valva central suelta - Valva centrale sola



cm JACKSON BURROWS  
18,5 18-6717-18

Für Knieweichteile - for Knee Soft Parts - pour parties molles du genou  
- para partes blandas de la rodilla - per parti molli del ginocchio



cm — ADSON —  
19,0 18-6800-19 18-6801-19

Für Laminectomie - For Laminectomy - pour laminectomie -  
para laminectomia - per laminectomia

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-6801-19  
18.31

Laminectomie-Wundspreizer  
Laminectomy Spreaders  
Écarteurs pour laminectomie  
Separadores para laminectomia  
Divaricatori per laminectomia

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

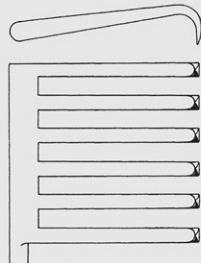
DIVARICATORI



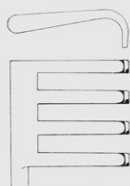
cm	ADSON			
26,5	18-6802-26	18-6803-26	3 x 4	
27,0	18-6802-27	18-6803-27	5 x 6	



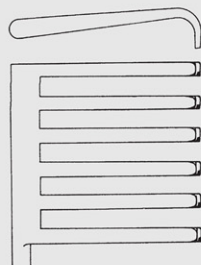
18-6802-26



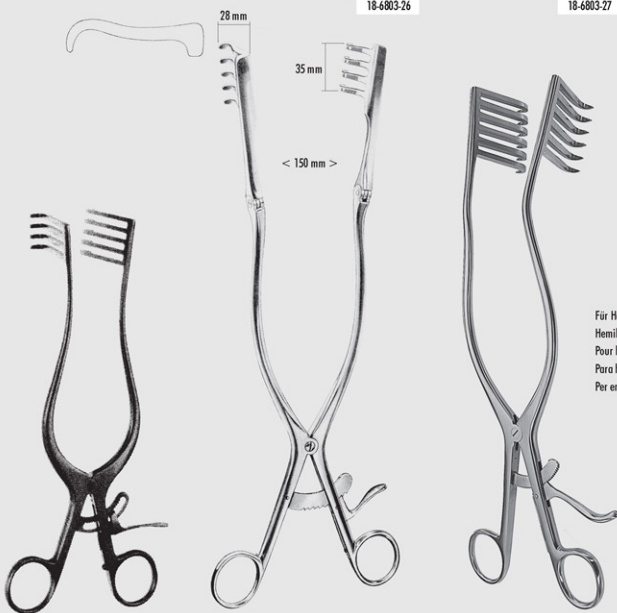
18-6802-27



18-6803-26



18-6803-27

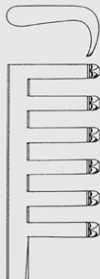
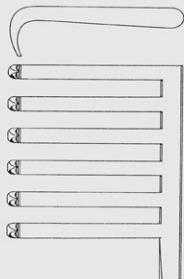


Für Hemilaminectomie  
Hemilaminectomy  
Pour hémilaminectomie  
Para hemilaminectomia  
Per emilaminectomia

cm	TRAVERS	
21,5	18-6804-21	

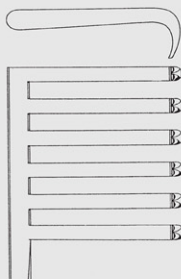
cm	BECKMANN-ADSON	
32,0	18-6805-32	

cm	ADSON	
27,0	18-6806-27	18-6807-27



» 18-6808-27

Kurzer Zahn 13 mm rechts  
 Short tooth 13 mm right hand side  
 Dent courte 13 mm à droite  
 Diente corto 13 mm a la derecha  
 Dente corto 13 mm a destra



« 18-6809-27

Kurzer Zahn 13 mm links  
 Short tooth 13 mm left hand side  
 Dent courte 13 mm à gauche  
 Diente corto 13 mm a la izquierda  
 Dente corto 13 mm a sinistra

Hemilaminektomie-Wundspreizer  
 Hemilaminectomy Spreaders  
 Écarteurs pour hémi laminectomie  
 Separadores para hemilaminectomia  
 Divaricatori per emilaminectomia

**WUNDHAKEN  
 WUNDSPERRER**

RETRACTORS

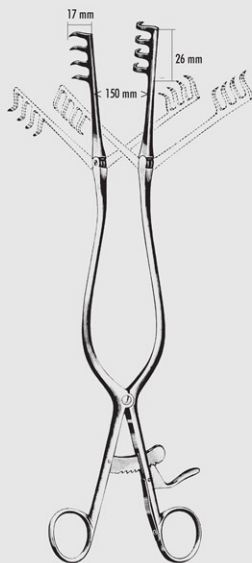
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

Laminektomie-Wundspreizer  
 Laminectomy Spreaders  
 Écarteurs pour laminectomie  
 Separadores para laminectomia  
 Divaricatori per laminectomia

cm    »    «  
 27,0 18-6808-27 18-6809-27



cm    —    BECKMANN    —  
 31,0 18-6900-31 - 18-6901-31

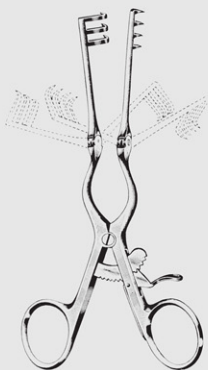


cm    —    BECKMANN-EATON    —  
 32,0 18-6902-32

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

cm MOLLISON  
15,0 18-6903-15



3	x	4	cm	—	—	
18 x 13 mm		18 x 18 mm	13,0	18-6904-13	18-6905-13	CONE
18 x 13 mm		18 x 18 mm	16,0	18-6904-16	18-6905-16	CONE (ADSON Baby)
22 x 16 mm		21 x 22 mm	20,0	18-6904-20	18-6905-20	CONE (BECKMANN)
28 x 16 mm		28 x 22 mm	25,0	18-6904-25	18-6905-25	CONE

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

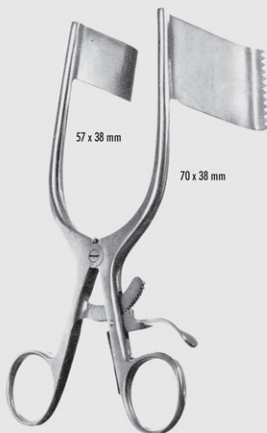
## SEPARADORES

## DIVARICATORI

Popliteo-Spreizer  
Spreaders, popliteal  
Écarteurs poplités  
Separadores para popliteo  
Divaricatori popliteali



cm DARLING  
18,0 18-6906-18



cm DARLING  
18,0 18-6908-18



cm NORTHFIELD  
29,0 18-7002-29



cm CHARNLEY  
28,0 18-7003-28

Horizontal-Spreizer  
Horizontal Spreader  
Écarteur horizontal  
Separador horizontal  
Divaricatore orizzontale



cm » WALTON «  
18,0 18-7007-01 18-7007-02

Für Hemilaminektomie - for Hemilaminectomy - pour  
hémilaminectomie - para hemilaminectomia - per emilaminectomia



cm » KNIGHTON «  
18,0 18-7008-01 18-7008-02

Für Laminektomie - for Laminectomy - pour laminectomie  
para laminectomia - per laminectomia

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

18-7008-02  
18.35

Sperrer für die cervicale Wirbeläule  
Retractor for Cervical Spine  
Écarteur pour la colonne cervicale  
Separador para la columna cervical  
Divaricatore per la colonna cervicale

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



CLOWARD  
18-7100-00

Komplett mit 5 Valven  
Complete with 5 blades  
Complet avec 5 valves  
Completo con 5 valvas  
Completo di 5 valve



CLOWARD  
18-7100-01

Sperrer allein, ohne Valven  
Spreader only, without blades  
Écarteur seul, sans valves  
Separador suelto, sin valvas  
Divaricatore solo, senza valve



18-7100-40 40 mm



18-7100-45 45 mm



18-7100-50 50 mm



18-7100-55 55 mm



18-7100-60 60 mm

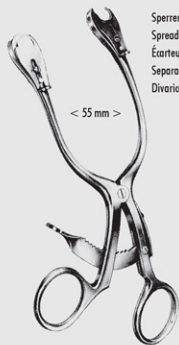
ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7100-00  
18.36



komplett mit 5 Valven  
 Complete with 5 Blades  
 Complet avec 5 valves  
 Completo con 5 valvas  
 Completo di 5 valve

CLOWARD  
 18-7101-00



Sperrer allein ohne Valven  
 Spreader only without blades  
 Écarteur seul sans valves  
 Separador suelto sin valvas  
 Divaricatore solo senza valve

CLOWARD  
 18-7101-01



18-7101-40 40 mm



18-7101-45 45 mm



18-7101-50 50 mm



18-7101-55 55 mm



18-7101-60 60 mm

Sperrer für die cervicale Wirbelsäule, klein  
 Retractor for Cervical Spine, small  
 Écarteur pour la colonne cervicale, petit  
 Separador para la columna cervical, pequeño  
 Divaricatore per la colonna cervicale, piccolo

WUNDHAKEN  
 WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

18-7101-60  
 18.37



Hemilaminektomie-Sperrer  
Hemilaminectomy Retractors  
Écarteurs à hénilaminectomie  
Separadores para hemilaminectomía  
Divaricatori per emilaminectomia

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

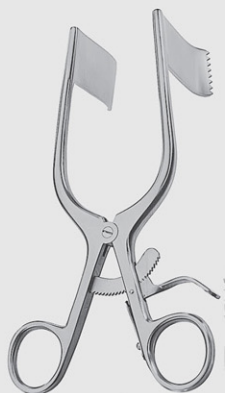
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm » MARKHAM MEYERDING «  
18,0 18-7102-18 18-7103-18



mm MEYERDING 18,0 cm  
32 x 25 18-7104-32  
54 x 25 18-7104-54  
60 x 25 18-7104-60  
60 x 19 18-7104-61



CASPAR

18-7191-00 compl. 18-7191-15 / 18-7200-45 / 18-7200-50 / 18-7200-55 / 18-7200-60 / 18-7200-65  
mit 5 Valven - with 5 blades - avec 5 valves - con 5 valvas - con 5 valve

18-7191-15 Gegensperrer allein - Counter-Retractor only - Contre-écarteur seul - Contro-separador suelto - Contro-divaricatore solo



CASPAR	
18-7200-45	45 x 23 mm
18-7200-50	50 x 23 mm
18-7200-55	55 x 23 mm
18-7200-60	60 x 23 mm
18-7200-65	65 x 23 mm



CASPAR medial	
18-7204-40	40 x 23 mm
18-7204-45	45 x 23 mm
18-7204-50	50 x 23 mm
18-7204-55	55 x 23 mm
18-7204-60	60 x 23 mm



CASPAR lateral	
18-7205-40	40 x 23 mm
18-7205-45	45 x 23 mm
18-7205-50	50 x 23 mm
18-7205-55	55 x 23 mm
18-7205-60	60 x 23 mm



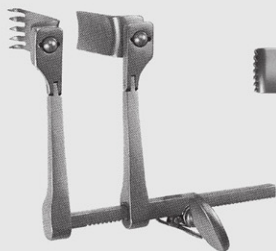
CASPAR	
18-7206-50	50 x 25 mm
18-7206-60	60 x 25 mm

CASPAR	
18-7203-45	45 x 25 mm
18-7203-50	50 x 25 mm
18-7203-55	55 x 25 mm
18-7203-60	60 x 25 mm
18-7203-65	65 x 25 mm

CASPAR medial	
18-7207-40	40 x 25 mm
18-7207-45	45 x 25 mm
18-7207-50	50 x 25 mm
18-7207-55	55 x 25 mm
18-7207-60	60 x 25 mm

CASPAR lateral	
18-7208-40	40 x 25 mm
18-7208-45	45 x 25 mm
18-7208-50	50 x 25 mm
18-7208-55	55 x 25 mm
18-7208-60	60 x 25 mm

CASPAR	
18-7209-50	50 x 25 mm
18-7209-60	60 x 25 mm



## CASPAR

18-7193-00	compl.	mit 2 x 5 Valven - with 2 x 5 blades - complet avec 2 x 5 valves - con 2 x 5 valvas - con 2 x 5 valve
18-7193-12	allein	- only - seul - suelto - solo



## CASPAR medial

18-7204-40	40 x 23 mm
18-7204-45	45 x 23 mm
18-7204-50	50 x 23 mm
18-7204-55	55 x 23 mm
18-7204-60	60 x 23 mm

## CASPAR medial

18-7207-40	40 x 25 mm
18-7207-45	45 x 25 mm
18-7207-50	50 x 25 mm
18-7207-55	55 x 25 mm
18-7207-60	60 x 25 mm



## CASPAR lateral

18-7205-40	40 x 23 mm
18-7205-45	45 x 23 mm
18-7205-50	50 x 23 mm
18-7205-55	55 x 23 mm
18-7205-60	60 x 23 mm

## CASPAR lateral

18-7208-40	40 x 25 mm
18-7208-45	45 x 25 mm
18-7208-50	50 x 25 mm
18-7208-55	55 x 25 mm
18-7208-60	60 x 25 mm

Wundgreifer für die cervicale Wirbelsäule  
Retractors for Cervical Spine  
Écarteurs pour la colonne cervicale  
Separadores para la columna cervical  
Divaricatori per la colonna cervicale

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



## CASPAR

18-7195-00  
18-7195-11

compl. mit 5 Valven - compl. with 5 blades - complet avec 5 valves - completo con 5 valvas - completo di 5 valve  
Sperrre (Spekulumauführung) allein - Retractor (Speculum pattern) only - Écarteur (modèle speculum) seul  
Separador (modelo espejuelo) suelto - Divaricatore (modello specchio) solo



## CASPAR

18-7200-45	45 x 23 mm
18-7200-50	50 x 23 mm
18-7200-55	55 x 23 mm
18-7200-60	60 x 23 mm
18-7200-65	65 x 23 mm

## CASPAR

18-7203-45	45 x 25 mm
18-7203-50	50 x 25 mm
18-7203-55	55 x 25 mm
18-7203-60	60 x 25 mm
18-7203-65	65 x 25 mm



## cm

11,0 18-7198-11

Pinzette zum Blattwechsel  
Forceps to exchange blades  
Pinze pour changer les valves  
Pinza para cambiar valvas  
Pinza per cambiare valve

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7208-60

18.39

Sperrer für die Laminectomie  
 Spreaders for Laminectomy  
 Écarteurs par la laminectomie  
 Separadores para laminectomía  
 Divaricatori per laminectomia

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER



CASPAR

18-7300-00 compl.

mit je 1 - with 1 ea. - avec 1 chacun - con 1 c/u - con 1 ciascuno:  
 18-7301-50, 18-7302-40, 18-7302-45, 18-7302-50, 18-7302-55, 18-7302-60

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



CASPAR

18-7301-50 50 mm



CASPAR

18-7301-70 70 mm



CASPAR

18-7302-35 35 x 22 mm

18-7302-40 40 x 22 mm

18-7302-45 45 x 22 mm

18-7302-50 50 x 22 mm

18-7302-55 55 x 22 mm

18-7302-60 60 x 22 mm

18-7302-65 65 x 22 mm

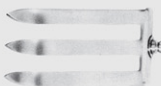
18-7302-70 70 x 22 mm



CASPAR

18-7300-15

Sperrer allein - Spreader only - Écarteur seul  
 Separador suelto - Divaricatore solo



CASPAR

18-7303-35 35 x 37 mm

18-7303-40 40 x 37 mm

18-7303-45 45 x 37 mm

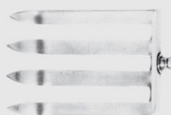
18-7303-50 50 x 37 mm

18-7303-55 55 x 37 mm

18-7303-60 60 x 37 mm

18-7303-65 65 x 37 mm

18-7303-70 70 x 37 mm



CASPAR

18-7304-35 35 x 52 mm

18-7304-40 40 x 52 mm

18-7304-45 45 x 52 mm

18-7304-50 50 x 52 mm

18-7304-55 55 x 52 mm

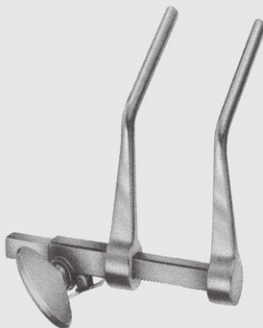
18-7304-60 60 x 52 mm

18-7304-65 65 x 52 mm

18-7304-70 70 x 52 mm



» CASPAR  
18-7306-01



« CASPAR  
18-7307-01

18-7306-00 CASPAR Wirbelkörperdistraktor für Op an unterer und mittlerer Halswirbelsäule von rechts, bestehend aus:  
CASPAR vertebral body distractor for use in surgical procedures of the cervical spine from the right, consisting of:  
CASPAR distracteur des corps vertébraux pour la chirurgie de la colonne cervicale, accès du côté droit, composé de:  
CASPAR distractor de los cuerpos vertebrales para la cirugía de la columna cervical, acceso del lado derecho, compuesto de:  
CASPAR distrattore dei corpi vertebrali per la chirurgia della colonna cervicale, accesso del lato destro, composto da:  
18-7306-01, 18-7306-02, 18-7306-10, 18-7306-16 (2x), 18-7306-20

18-7307-00 dito, von links - idem, from the left - idem, du côté gauche - idem, del lado izquierdo - detto, del lato sinistro:  
18-7307-01, 18-7307-02, 18-7306-10, 18-7306-16 (2x), 18-7306-20

CASPAR Distraktoren  
CASPAR Distractors  
CASPAR Distracteurs  
CASPAR Distractores  
CASPAR Distrattori

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



» CASPAR  
18-7306-02



« CASPAR  
18-7307-02



cm CASPAR  
14,5 18-7306-10



mm CASPAR  
14,0 18-7306-14  
16,0 18-7306-16  
18,0 18-7306-18



cm CASPAR  
20,0 18-7306-20

Bohrerführungen allein, rechts - links  
Drill Guides only, right - left side  
Guides de forets, à droite - à gauche  
Guías de perforadores, a la derecha - a la izquierda  
Guide di perforatori, destra - sinistra

Spiralbohrer  
Twist Drill  
Foret  
Perforador  
Perforatore

Distraktions-Schrauben  
Distraction Screws  
Vis de distraction  
Tornillos de distracción  
Viti di distrazione

Schraubendreher  
ScrewDriver  
Tournevis  
Destornillador  
Giravite

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Wundgreizer zur Mikrodiskektomie  
 Retractors for Micro-Lumbar Discectomy  
 Écarteurs pour la micro-discectomie lombaire  
 Separadores para la micro-discectomía lumbar  
 Divaricatori per la micro-discectomia lombare

## WUNDHAKEN WUNDPERRER

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



18-7308-35	35 mm
18-7308-40	40 mm
18-7308-45	45 mm
18-7308-50	50 mm
18-7308-55	55 mm
18-7308-60	60 mm
18-7308-65	65 mm
18-7308-75	75 mm
18-7308-85	85 mm

### CASPAR

18-7308-00 compl. mit 6 Valven - with 6 blades - avec 6 valves - con 6 valvas - con 6 valve

18-7308-01 Gegensperrerr allein  
 Counter-Retractor only  
 Contre-écarteur seul  
 Contra-separador suelto  
 Contra-divaricatore solo



Blattlänge  
 Length of Blade  
 Longueur de la valve  
 Largo de la valva  
 Lunghezza della valva

18-7310-40	40 mm
18-7310-45	45 mm
18-7310-50	50 mm
18-7310-55	55 mm
18-7310-60	60 mm
18-7310-65	65 mm
18-7310-75	75 mm
18-7310-85	85 mm

### CASPAR

18-7310-40 - 18-7310-85



cm CLOWARD HOEN  
31,0 18-7501-25



cm HOEN  
27,0 18-7503-27

Cervical-Sperrer  
Cervical Spreaders  
Écarteurs cervicaux  
Separadores cervicales  
Divaricatori cervicali

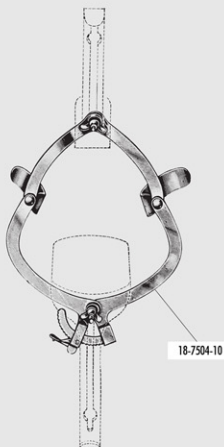
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



OSULLIVAN-O'CONNOR  
18-7504-00 - 18-7504-10



# 1 18-7504-01 110 x 70 mm  
# 2 18-7504-02 80 x 45 mm  
# 3 18-7504-03 80 x 45 mm

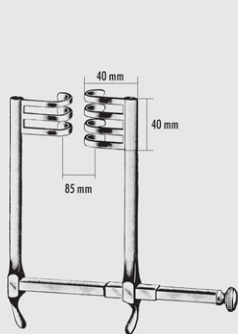
Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractor  
Écarteur abdominal  
Separador abdominal  
Divaricatore addominale

ZEPF  
 INSTRUMENTS

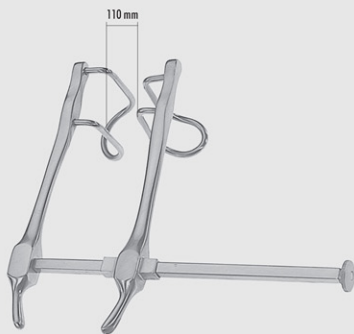
18-7504-10  
18.43

Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER



cm FRAZIER  
8,5 18-7508-85



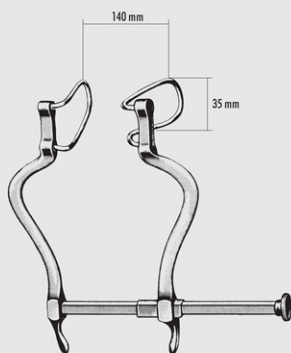
cm GOSSET  
11,0 18-7600-10

RETRACTORS

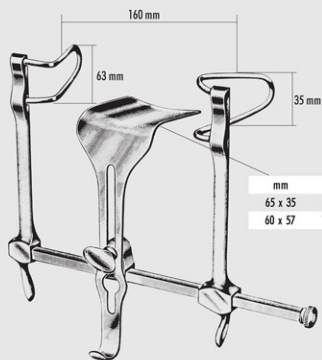
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm GOSSET  
14,0 18-7600-14

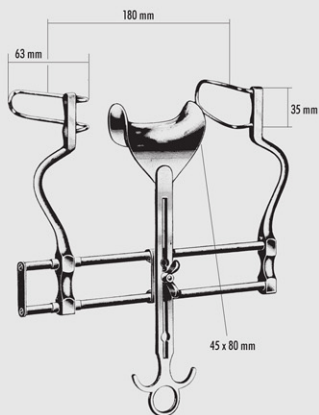


cm GOSSET  
16,0 18-7602-16

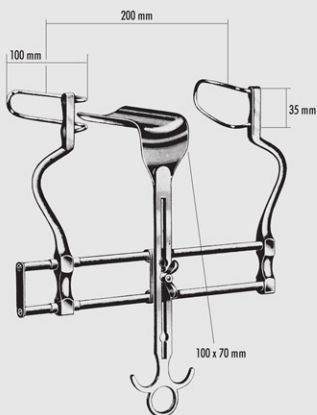
mm  
65 x 35 18-7602-21  
60 x 57 18-7602-22

ZEPF  
INSTRUMENTS

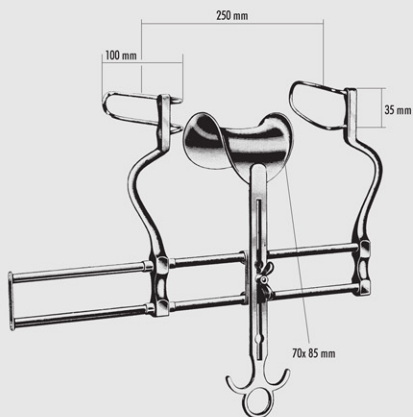
18-7508-85  
18.44



cm BALFOUR  
18,0 18-7604-18



cm BALFOUR  
20,0 18-7604-20



cm BALFOUR  
25,0 18-7604-25



mm	BALFOUR
40 x 68	18-7605-40
45 x 80	18-7605-45
68 x 85	18-7605-68
70 x 85	18-7605-70
80 x 90	18-7605-80
100 x 70	18-7605-90

Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7905-90  
18.45



Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

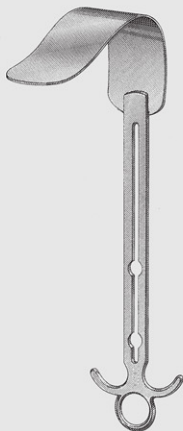
## WUNDHAKEN WUNDSPIERRER

## RETRACTORS

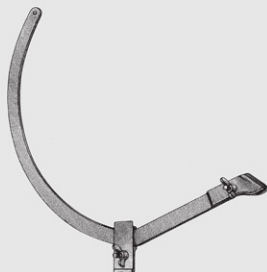
## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI

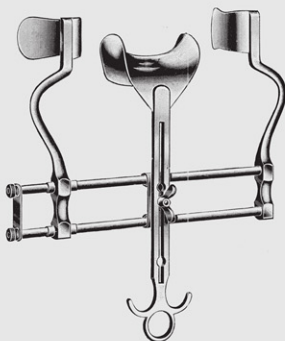


mm HORGAN  
125 x 54 18-7607-12

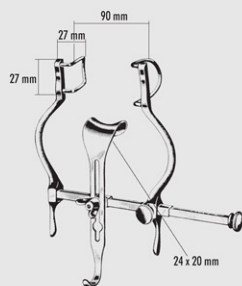


» BALFOUR «  
18-7608-02 18-7608-03

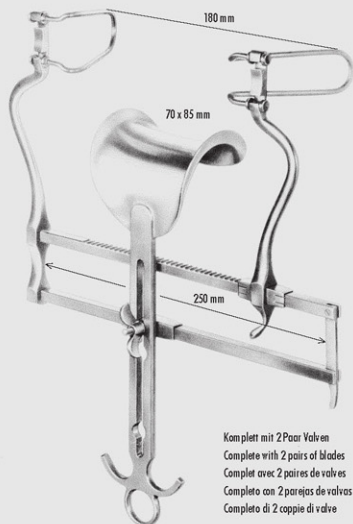
Befestigung für vierte Valve  
Holder for fourth blade  
Support pour quatrième valve  
Sostén para cuarta valva  
Supporto per quarta valva



cm BALFOUR  
18,0 18-7610-18



cm BALFOUR Baby  
9,0 18-7610-90



Komplett mit 2 Paare Valven  
 Complete with 2 pairs of blades  
 Complet avec 2 paires de valves  
 Completo con 2 parejas de valvas  
 Completo di 2 coppie di valve

cm BALFOUR US  
 25,0 18-7620-25



cm BALFOUR  
 6,0 18-7621-06  
 8,0 18-7621-08

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



18-7704-12

18-7704-00

18-7704-45  
 65 x 45 mm

18-7704-65  
 75 x 65 mm

18-7704-99

Satz bestehend aus:  
 Set consisting of:  
 Jeu composé de:  
 Juego con puesto de:  
 Set composto da:

1 x 18-7704-12, 4 x 18-7704-05

Bauchdeckenhalter, röntgendurchlässig  
 Abdominal Retractors, X-Ray translucent  
 Écarteurs abdominaux, translucides aux rayons X  
 Separadores abdominales, translúcidos a los rayos X  
 Divaricatori addominali, traslucidi ai raggi X

**ZEPF**  
 &  
 INSTRUMENTS

18-7704-99  
 18.47

Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominaux  
Divaricatori addominali

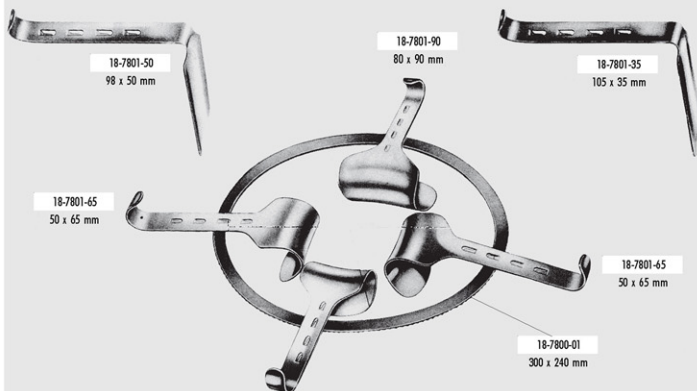
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

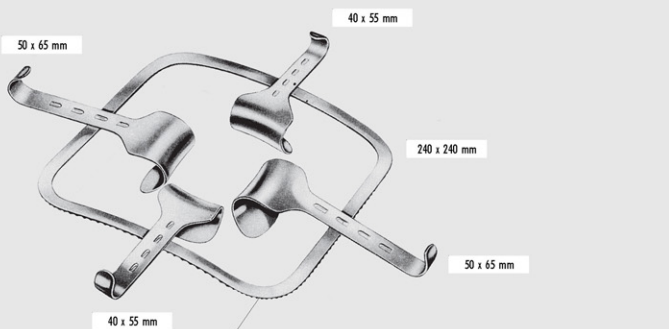
SEPARADORES

DIVARICATORI



KIRSCHNER compl.  
18-7800-00

incl. 1 x 18-7800-01, 2 x 18-7801-65, 2 x 18-7801-90

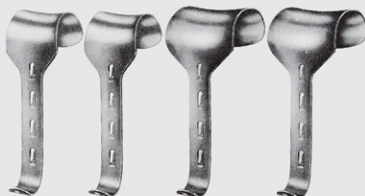


mm KIRSCHNER  
240 x 240 18-7802-99

Mit starrem Rahmen  
With rigid frame  
Avec cadre rigide  
Con cuadro fijo  
Con telaio fisso

KIRSCHNER compl.  
18-7802-00

incl. 1 x 18-7802-99, 2 x 18-7801-55, 2 x 18-7801-65



18-7801-55  
40 x 55 mm

18-7801-65  
50 x 65 mm

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7800-00  
18.48



Mit zusammenlegbarem Rahmen  
With folding frame  
Avec cadre pliant  
Con cuadro plegable  
Con telaio pieghevole

mm	KIRSCHNER
250 x 250	18-7804-01



18-7801-55
40 x 55 mm

18-7801-65
50 x 65 mm

KIRSCHNER compl.  
18-7804-00

incl. 1 x 18-7804-01, 2 x 18-7801-55, 2 x 18-7801-65

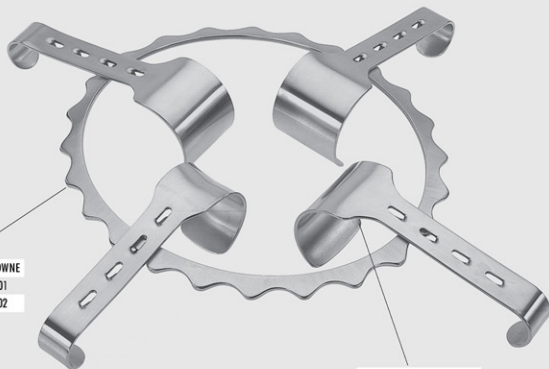
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm	DENNIS BROWNE
180 x 150	18-7805-01
255 x 180	18-7805-02

mm	
40 x 30	18-7805-30
20 x 30	18-7805-31
40 x 40	18-7805-40
20 x 40	18-7805-41
13 x 13	18-7805-13
38 x 38	18-7805-38
64 x 19	18-7805-64

DENNIS BROWNE compl.  
18-7805-00

incl. 1 x 18-7805-01, 2 x 18-7805-30, 2 x 18-7805-40

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7805-64  
18.49

Bauchdeckenhalter, Rahmen allein  
 Abdominal Retractors, Frames only  
 Écarteurs abdominaux, cadres seuls  
 Separadores abdominales andros solo  
 Divaricatori abdominali, telai soli

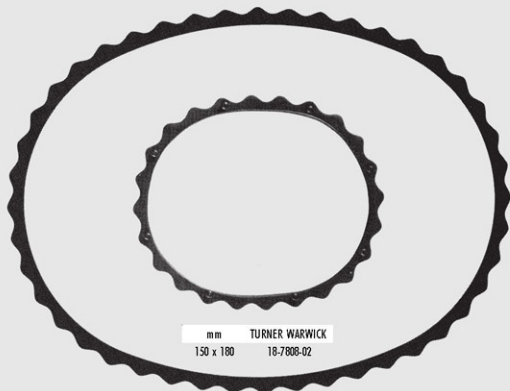
WUNDHAKEN  
 WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

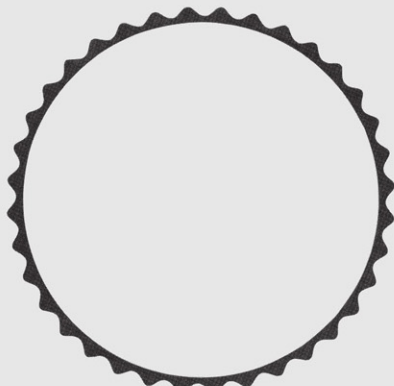
SEPARADORES

DIVARICATORI

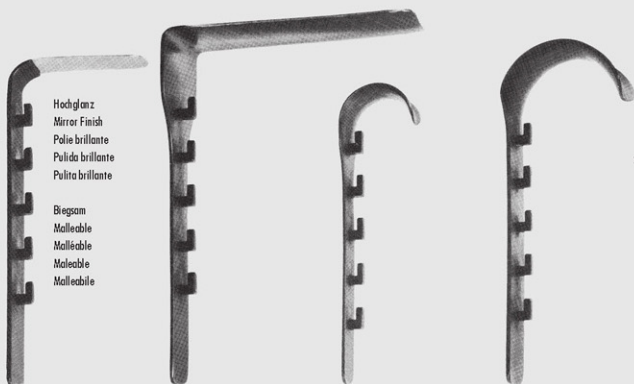


mm	TURNER WARWICK
150 x 180	18-7808-02

mm	TURNER WARWICK
300 x 400	18-7808-01



mm	TURNER WARWICK
300	18-7808-03
100	18-7808-04
250	18-7808-05



Hochglanz  
Mirror Finish  
Polie brillante  
Pulido brillante  
Pulito brillante

Biegsam  
Malleable  
Malleable  
Malleable  
Malleabile

mm TURNER WARWICK  
20 x 60 18-7808-10

mm TURNER WARWICK  
55 x 105 18-7808-11

mm TURNER WARWICK  
30 x 32 18-7808-12

mm TURNER WARWICK  
40 x 47 18-7808-13

Bauchdeckenhalter, Valven allein  
Abdominal Retractors, Blades only  
Écarteurs abdominaux, valves seules  
Separadores abdominales, valves seules  
Divaricatori addominali, valva sola

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRERN

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm TURNER WARWICK  
60 x 75 18-7808-14

mm TURNER WARWICK  
70 x 120 18-7808-15

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-7808-15  
18.51

Bauchdeckenhalter, Valves allein  
 Abdominal Retractors, Blades only  
 Écarteurs abdominaux, valves seules  
 Separadores abdominales valvas seeltas  
 Divaricatori addominali, valve sole

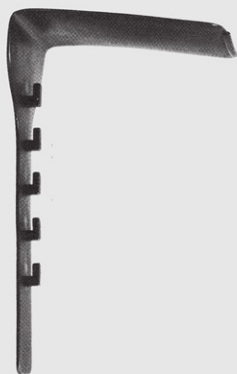
## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

### RETRACTORS

### ÉCARTEURS

### SEPARADORES

### DIVARICATORI



mm TURNER WARWICK  
 70 x 90 18-7808-16



mm TURNER WARWICK  
 20 x 90 18-7808-22



mm TURNER WARWICK  
 13 x 13 18-7808-33

Hochglanz  
 Mirror Finish  
 Poile brillante  
 Pulida brillante  
 Pulita brillante

Biegsam  
 Malleable  
 Malleable  
 Maleable  
 Malleabile



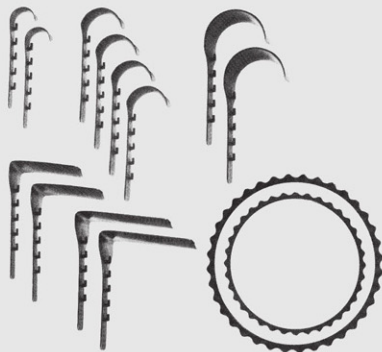
mm TURNER WARWICK  
 13 x 13 18-7808-34



mm TURNER WARWICK  
 13 x 13 18-7808-35



mm TURNER WARWICK  
 64 x 19 18-7808-36



TURNER WARWICK compl.  
18-7808-90

Für die operative Urologie, für Erwachsene, bestehend aus:

For Operative Urology, for Adults, Consisting of:

Pour l'urologie opérative, pour adultes, composé de:

Para la urología operativa en adultos, compuesto de:

Per l'urologia operativa di adulti, composto da:

18-7808-03	1
18-7808-05	1
18-7808-12	2
18-7808-13	4
18-7808-14	2
18-7808-16	2
18-7808-15	2

Bauchdeckenhalter, komplette Sets  
Abdominal Retractors, complete Sets  
Écarteurs abdominaux, jeux complets  
Separador es abdominal es, juegos completos  
Divaricatori addominali, set completi

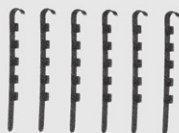
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



TURNER WARWICK compl.  
18-7808-91

Für die operative Urologie, für Kinder, bestehend aus:

For Operative Urology, for Children, Consisting of:

Pour l'urologie opérative, pour enfants, composé de:

Para la urología operativa en niños, compuesto de:

Per l'urologia operativa di bambini, composto da:

18-7808-02	1
18-7808-33	6
18-7808-12	2
18-7808-10	1



TURNER WARWICK compl.  
18-7808-92

Für Urethraplastik, bestehend aus:

For Urethraplastics, consisting of:

Pour l'urétéroplastie, composé de:

Para ureteroplastia, compuesto de:

Per ureteroplastia, composta da:

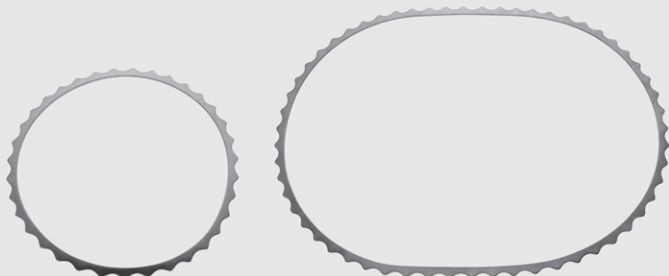
18-7808-02	1
18-7808-33	4

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS



Bauchdeckenhalter, Rahmen allein  
Abdominal Retractors, Frames only  
Écarteurs abdominaux, cadres seuls  
Separadores abdominales cuadros sueltos  
Divaricatori addominali, telai soli

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER



ø mm	TURNER WARWICK
180	18-7812-18
230	18-7812-23
305	18-7812-30

mm	TURNER WARWICK
457 x 330	18-7812-45

## RETRACTORS

## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI

Bauchdeckenhalter, Valven allein  
Abdominal Retractors, Blades only  
Écarteurs abdominaux, valves seules  
Separadores abdominales valves sueltas  
Divaricatori addominali, valvole sole



mm	TURNER WARWICK
76 x 19	18-7813-01

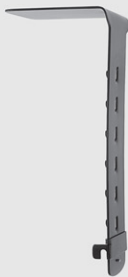
mm	TURNER WARWICK
102 x 38	18-7813-02
89 x 57	18-7813-03

mm	TURNER WARWICK
114 x 57	18-7813-04

mm	TURNER WARWICK
51 x 38	18-7815-01



mm TURNER WARWICK  
76 x 60 18-7815-02



mm TURNER WARWICK  
89 x 60 18-7815-03  
114 x 60 18-7815-04



mm TURNER WARWICK  
13 18-7815-05

Bauchdeckenhalter, Valven allein  
Abdominal Retractors, Blades only  
Écarteurs abdominaux, valves seules  
Separadores abdominales, valvas sueltas  
Divaricatori addominali, valve sole

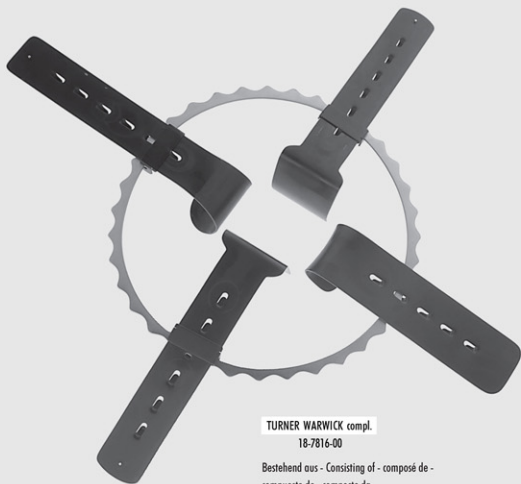
## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

### RETRACTORS

### ÉCARTEURS

### SEPARADORES

### DIVARICATORI



TURNER WARWICK compl.  
18-7816-00

Bestehend aus - Consisting of - composé de -  
compuesto de - composto da:

18-7812-18	1	18-7813-04	2
18-7812-23	1	18-7815-01	2
18-7812-30	1	18-7815-02	2
18-7813-01	2	18-7815-03	2
18-7813-02	2	18-7815-04	2
18-7813-03	2	18-7815-05	2

Bauchdeckenhalter, komplett  
Abdominal Retractor, Complete  
Écarteur abdominal, complet  
Separador abdominal, completo  
Divaricatore addominale, completo

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

WUNDHAKEN  
WUNDPERRER

cm HUSTINX  
23,0 18-8001-23



cm GELPI  
9,0 18-8002-09  
14,0 18-8002-14  
16,0 18-8002-16  
18,0 18-8002-18



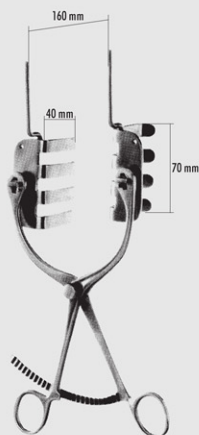
cm GELPI  
18,0 18-8004-18

## RETRACTORS

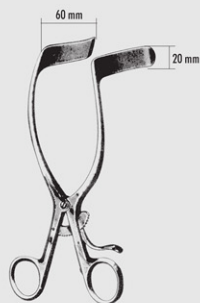
## ÉCARTEURS

## SEPARADORES

## DIVARICATORI



cm St. MARKS  
22,0 18-8005-22



mm RIGBY 18,0 cm  
35 x 20 18-8006-35  
60 x 20 18-8006-60



DE BAKEY Femur  
18-8007-10 - 18-8007-14

Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

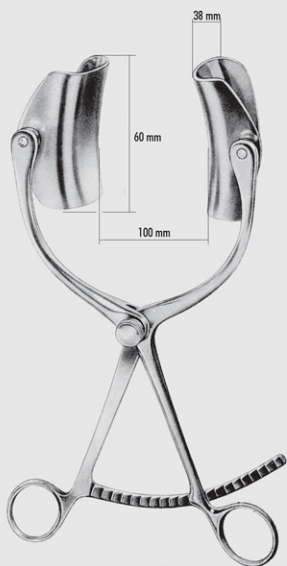
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

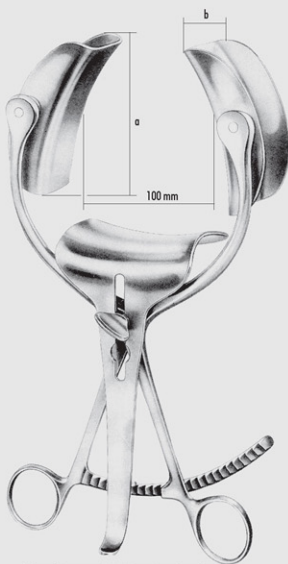
SEPARADORES

DIVARICATORI



COLLIN  
18-8100-22

Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistent de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valve centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale



Central / mm	COLLIN	Lateral a x b mm
38 x 55	18-8102-60	60 x 38
50 x 75	18-8102-80	80 x 38

Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistent de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valve centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale

Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

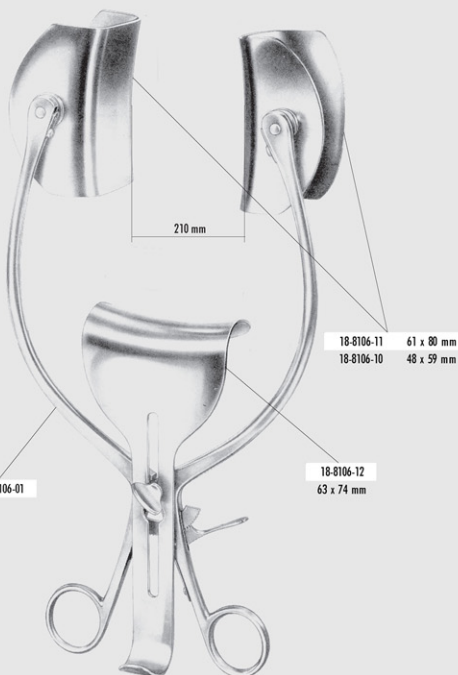
SEPARADORES

DIVARICATORI



cm COLLIN Baby  
18,0 18-8104-18

Bestehend aus: Sperrer und 2 Paar Valven  
Consisting of: Spreader and 2 pairs of blades  
Consistent de: Écarteur et 2 paires de valves  
Compuesto de: Separador y 2 pares de valvas  
Composto da: Divaricatore e 2 paio di valve



18-8106-01

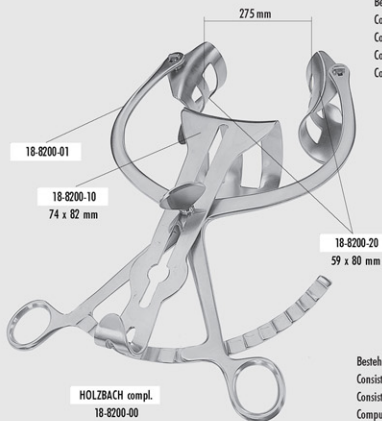
18-8106-12  
63 x 74 mm

18-8106-11 61 x 80 mm  
18-8106-10 48 x 59 mm

COLLIN Loktite compl.

18-8106-00 (+ 18-8106-01 / 2x 18-8106-11 / 18-8106-12)  
18-8106-02 (+ 18-8106-01 / 2x 18-8106-10 / 18-8106-12)

Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistent de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valva centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale



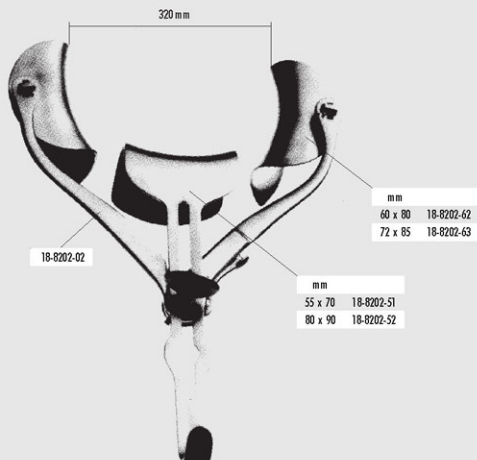
18-8200-01

18-8200-10  
74 x 82 mm

18-8200-20  
59 x 80 mm

HOLZBACH compl.  
18-8200-00

Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistent de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valva centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale



Bauchdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

WUNDHAKEN  
WUNSPERRER

cm	RICARD
28,0	18-8202-28 (+18-8202-02 / 18-8202-51 / 2x 18-8202-62)
30,0	18-8202-30 (+18-8202-02 / 18-8202-52 / 2x 18-8202-63)

Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve

Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade

Consistent de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valve centrale

Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central

Composto da: Divaricatoro, 1 paio di valve, 1 valva centrale

RETRACTORS

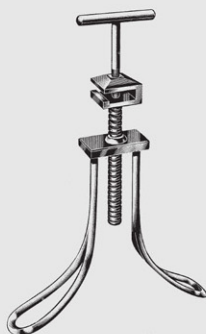
ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm	DOYEN
55 x 95	18-8220-95
55 x 105	18-8221-05
55 x 115	18-8221-12
55 x 125	18-8221-25



DOYEN CHILD  
18-8222-00



g  
645 18-8224-64

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-8224-64  
18.59

Baurdeckenhalter  
Abdominal Retractors  
Écarteurs abdominaux  
Separadores abdominales  
Divaricatori addominali

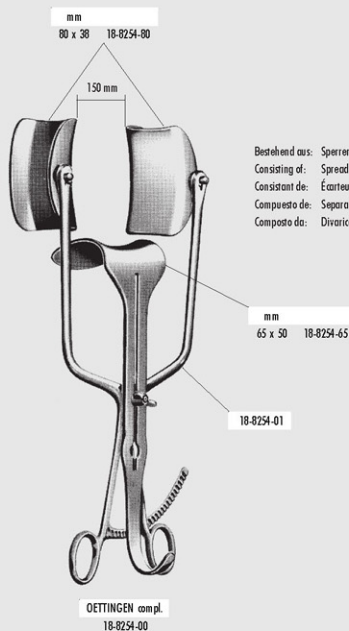
WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

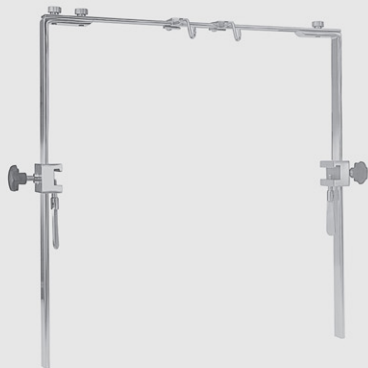
DIVARICATORI



Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistant de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valve centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale



Bestehend aus: Sperrer, 1 Paar Valven, 1 Mittelvalve  
Consisting of: Spreader, 1 pair of blades, 1 central blade  
Consistant de: Écarteur, 1 paire de valves, 1 valve centrale  
Compuesto de: Separador, 1 pareja de valvas, 1 valva central  
Composto da: Divaricatore, 1 paio di valve, 1 valva centrale



ROCHARD

18-8300-01

18-8300-02

18-8300-01

ROCHARD

Rahmen einseitig  
Frame, one-sided  
Cadre un côté  
Cuadro un lado  
Telaio un lato

18-8300-02

ROCHARD

Rahmen doppelt  
Frame, double  
Cadre double  
Cuadro doble  
Telaio doppio



18-8301-19



mm

50 x 95 18-8305-09

50 x 105 18-8305-10

60 x 120 18-8306-12

60 x 135 18-8306-13

60 x 155 18-8306-15

Wundhakensystem, selbsthaltend  
Retractor System, Self Retaining  
Système d'écarteurs, autostatique  
Sistema de separadores autorretentivo  
Sistema di divaricatori automatico

WUNDHAKEN  
WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



cm MALIS  
19,0 18-8600-19

Sperrer allein  
Spreader only  
Écarteur seul  
Separador suelto  
Divaricatore solo

18-8601-00



18-8601-01



cm  
9,0 18-8602-09

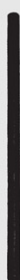
18-8601-02

Spatelsystem zu 18-8600-19, komplett  
Blade system for 18-8600-19, complete  
Système de spatules pour 18-8600-19, complet  
Sistema de espátulas para 18-8600-19, completo  
Sistema di spatole per 18-8600-19, completo

Verlängerungsstäbe - Retractor Extensions  
Bras d'allongement - Brazos de extensión  
Bracci di allungamento



cm  
12,0 18-8602-12



cm  
15,0 18-8602-15



mm  
9 x 70 18-8603-09  
14 x 70 18-8603-14  
16 x 17 18-8603-16  
19 x 70 18-8603-19  
25 x 70 18-8603-25

Cerebellum Retraktoren  
Cerebellar Retractors  
Écarteurs cérébraux  
Separadores cerebrales  
Divaricatori cerebellari

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-3603-25

18.61



Mikro-Bandscheibensperrer  
 Microlumbar Discectomy Retractor  
 Écarteur microlombaire  
 Separador, discectomia lumbar  
 Divaricatori, asportazione disco



mm	»	WILLIAMS	«
10 x 50	18-8801-50	18-8803-50	
10 x 70	18-8801-70	18-8803-70	
20 x 50	18-8802-50	18-8804-50	
20 x 70	18-8802-70	18-8804-70	

WUNDHAKEN  
 WUNDSPERRER

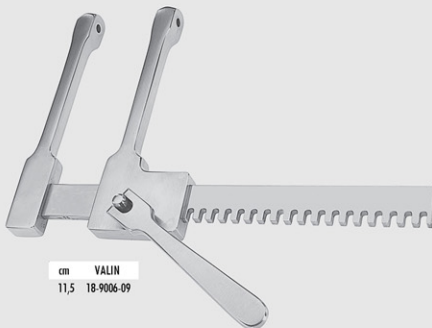
RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI

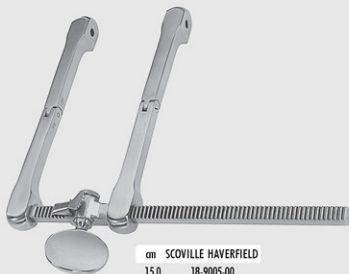
Hemilaminektomie-Retraktoren  
 Hemilaminectomy Retractors  
 Écarteurs pour hémi laminectomie  
 Separadores para hemilaminectomia  
 Divaricatori per emilaminectomia



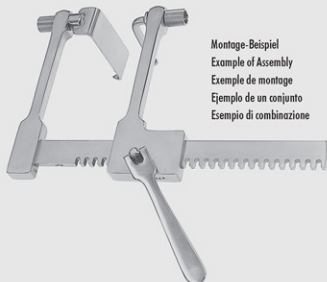
cm VALIN  
 11,5 18-9006-09



cm SCOVILLE  
 15,0 18-9004-00



cm SCOVILLE HAVERFIELD  
 15,0 18-9005-00



Montage-Beispiel  
Example of Assembly  
Exemple de montage  
Ejemplo de un conjunto  
Esempio di combinazione

Haken und Valven, einzeln  
Hooks and Blades, single  
Crochets et valves, seuls  
Ganchos y valvas, sueltos  
Uncini e valve, soli

## WUNDHAKEN WUNDSPERRER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

SEPARADORES

DIVARICATORI



mm	SCOVILLE
50	18-9006-01
70	18-9006-02
75	18-9006-03



mm	SCOVILLE
50	18-9006-06
70	18-9006-07
75	18-9006-08



mm	TAYLOR
48 x 50	18-9006-41
64 x 60	18-9006-42
64 x 64	18-9006-43
80 x 57	18-9006-44
41 x 38	18-9006-46
67 x 14	18-9006-47



mm	SCOVILLE
50 x 25	18-9007-01
50 x 50	18-9007-02
57 x 25	18-9007-03
57 x 38	18-9007-04
64 x 25	18-9007-05
64 x 29	18-9007-06
64 x 50	18-9007-07
67 x 28	18-9007-08
67 x 30	18-9007-09
75 x 25	18-9007-10
75 x 50	18-9007-11
88 x 25	18-9007-12
100 x 50	18-9007-13



mm	MEYERDING
44 x 25	18-9009-44
50 x 25	18-9009-50
57 x 25	18-9009-57
70 x 25	18-9009-70
75 x 25	18-9009-75
83 x 25	18-9009-83
88 x 50	18-9009-88



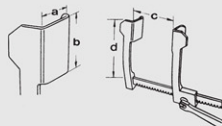
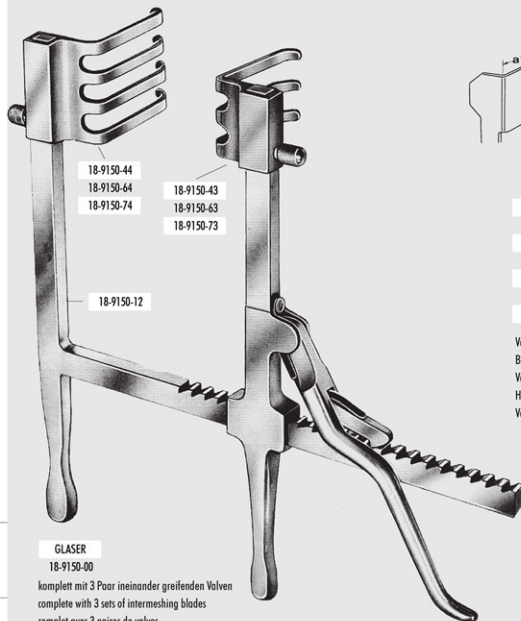
mm	HIBBS
50 x 19	18-9100-01
50 x 25	18-9100-02
50 x 50	18-9100-03
64 x 25	18-9100-04
64 x 38	18-9100-05
75 x 25	18-9100-06
75 x 38	18-9100-07
75 x 50	18-9100-08
75 x 64	18-9100-09
88 x 25	18-9100-10
88 x 38	18-9100-11
100 x 25	18-9100-12
100 x 50	18-9100-13



mm	TAYLOR
75 x 32	18-9102-01
75 x 100	18-9102-02

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Laminectomie-Spreizer  
Laminectomy Spreader  
Écarteur à laminectomie  
Separador para laminectomia  
Divaricatore per laminectomia



a x b mm	
38 x 32	18-9150-43
38 x 42	18-9150-44
51 x 32	18-9150-43
51 x 42	18-9150-64
66 x 32	18-9150-73
66 x 42	18-9150-74

Valven  
Blades  
Valves  
Hojas  
Valve

WUNDHAKEN  
WUNDSPELLER

RETRACTORS

ÉCARTEURS

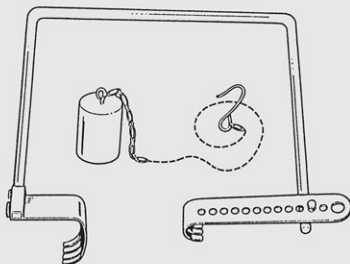
SEPARADORES

DIVARICATORI

GLASER  
18-9150-00

komplett mit 3 Paar ineinander greifenden Valven  
complete with 3 sets of intermeshing blades  
complet avec 3 paires de valves  
completo con 3 pares de valves  
completo di 3 paia di valve

18-9150-12 Sperrer allein · spreader only · écarteur seul · separador suelto · divaricatore solo



CHARNEY compl.  
18-9200-00

Wundspreader 31 cm Sperrweite  
Retractor 31 cm spread  
Écarteur, 31 cm d'écartement  
Separador, abertura 31 cm  
Divaricatore, apertura 31 cm



cm  
10,0 18-9902-10



18-9903-00

Muskelhaken  
Muscle Hooks  
Crochets musculaires  
Ganchos musculares  
Uncini muscolari

ZEPF  
INSTRUMENTS

18-9150-00 - 18-9903-00

18.64

SONDEN

PROBES, DIRECTORS

STYLETS, SONDES

SONDAS, ESTILETES

SONDE, SPECILLI

## SONDEN



cm 2 mm ø

11,5 20-1002-11

13,0 20-1002-13

14,5 20-1002-14

16,0 20-1002-16

18,0 20-1002-18

20,0 20-1002-20

25,0 20-1002-25



cm 1,0 mm ø 1,5 mm ø 2,0 mm ø

11,5 20-1004-11 20-1005-11 20-1006-11

13,0 20-1004-13 20-1005-13 20-1006-13

14,5 20-1004-14 20-1005-14 20-1006-14

16,0 20-1004-16 20-1005-16 20-1006-16

18,0 20-1004-18 20-1005-18 20-1006-18

20,0 20-1004-20 20-1005-20 20-1006-20

25,0 20-1004-25 20-1005-25 20-1006-25

30,0 20-1006-30



cm

10,5 20-1008-10

13,0 20-1008-13

14,5 20-1008-14

16,0 20-1008-16

20,0 20-1008-20



cm BRODIE

16,5 20-1012-16



cm FLUHRER

25,0 20-1030-25

40,0 20-1030-40

## PROBES, DIRECTORS

## STYLETS, SONDES

## SONDAS, ESTILETES

## SONDE, SPECILLI



cm

11,5 20-1100-11

13,0 20-1100-13

14,5 20-1100-14

16,0 20-1100-16

18,0 20-1100-18

20,0 20-1100-20



cm DOYEN

14,0 20-1101-14



cm DOYEN

13,0 20-1102-13

14,5 20-1102-14

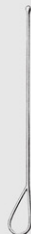
16,0 20-1102-16

18,0 20-1102-18



cm NELATON

16,0 20-1103-16



cm STACKE

10,5 20-1105-10



cm FISH

14,5 20-1108-14

18,0 20-1108-18



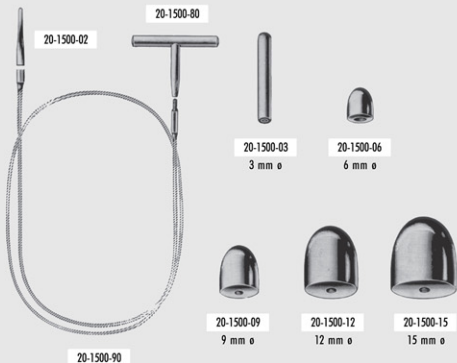
cm WATSON CHEYNE

12,5 20-1114-12

19,0 20-1114-19



**NABATOFF compl.**  
135 x 100 x 25 mm 20-1500-00



20-1500-02

20-1500-80

20-1500-03  
3 mm ø

20-1500-06  
6 mm ø

20-1500-09  
9 mm ø

20-1500-12  
12 mm ø

20-1500-15  
15 mm ø

20-1500-90

Venous Stripper Sets  
Vein Stripper Sets  
Jeux à phlébotomie  
Sets de flebotomia  
Set di flebotomia

SONDEN

PROBES, DIRECTORS

STYLETTS, SONDES

SONDAS, ESTILETES

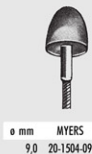
SONDE, SPECILLI



**MYERS**  
20-1504-06 - 20-1504-15



ø mm **MYERS**  
6,0 20-1504-06



ø mm **MYERS**  
9,0 20-1504-09



ø mm **MYERS**  
12,0 20-1504-12



ø mm **MYERS**  
15,0 20-1504-15

Hohlsonden  
Grooved Directors  
Sondes cannelées  
Sondas canaladas  
Sonde scannelate

## SONDEN

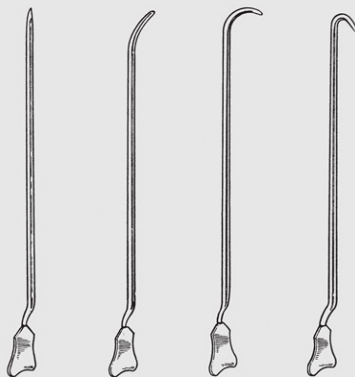
## PROBES, DIRECTORS

## STYLETS, SONDES

## SONDAS, ESTILETES

## SONDE, SPECILLI

Mini Venenstripper-Set  
Mini Vein Stripper Set  
Jeu mini à phlébotomie  
Set mini de flebotomia  
Set mini di flebotomia



LOCKHART-MUMMERY

Fig. 1

20-1520-01

Fig. 2

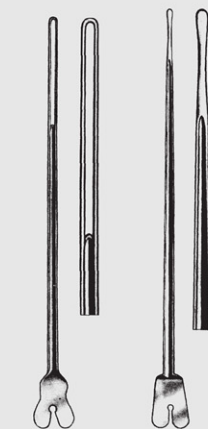
20-1521-02

Fig. 3

20-1521-03

Fig. 4

20-1521-04



cm

19,0 20-1524-19

cm

20,0 20-1526-20

BRODIE



cm

45,0 20-1560-45



ø mm VARADY

3,0 20-1560-03



ø mm VARADY

4,0 20-1560-04

ø mm VARADY

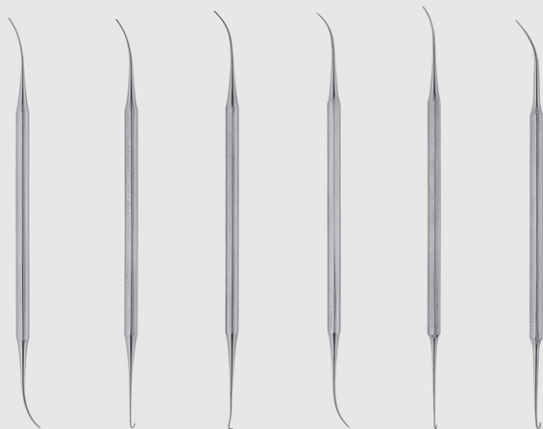
5,0 20-1560-05

VARADY compl.  
20-1560-00

ZEPF  
INSTRUMENTS

20-1520-01

20.4

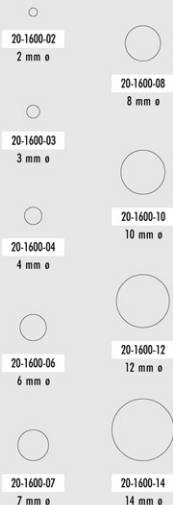


VARADY

Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6
20-1564-01	20-1564-02	20-1564-03	20-1564-04	20-1564-05	20-1564-06
18,0 cm	18,0 cm	18,0 cm	17,5 cm	17,0 cm	17,0 cm
Phlebodissektor	Phlebestraktor	Phlebestraktor	Mikro-Doppelspatel	Mikro-Phlebestraktor	Mini-Phlebestraktor



20-1600-02 - 20-1600-14



cm  
12,0 20-1602-12



cm  
13,0 20-1900-13  
14,5 20-1900-14

Varizeninstrumente  
Varix Instruments  
Instruments pour varices  
Instrumentos para varices  
Strumenti per varici

SONDEN

PROBES, DIRECTORS

STYLETTS, SONDES

SONDAS, ESTILETES

SONDE, SPECILLI

Venenstripper, Pflasterspatel  
Vein Strippers, Spatula  
Tire-veines, spatula  
Desobliterador de vena, espátula  
Tiravene, spatola

ZEPF  
INSTRUMENTS



Watteträger  
Cotton Applicators  
Porte-coton  
Porta-algodón  
Portacotone



## SONDEN

cm	ø mm	FARREL (LATHBURY UEBE)
12,0	0,9	20-2700-12
14,0	0,9	20-2700-14
16,5	1,1	20-2700-16
18,0	1,2	20-2700-18
23,0	1,3	20-2700-23

cm	ø mm	FARREL
12,0	0,9	20-2702-12
14,0	0,9	20-2702-14
16,5	1,1	20-2702-16
18,0	1,2	20-2702-18
23,0	1,3	20-2702-23

cm	ø 1,5 mm
12,0	20-2900-12
14,0	20-2900-14
16,0	20-2900-16
18,0	20-2900-18

cm	ø 1,5 mm
12,0	20-2902-12
14,0	20-2902-14
16,0	20-2902-16
18,0	20-2902-18

## PROBES, DIRECTORS

## STYLETS, SONDES

## SONDAS, ESTILETES

## SONDE, SPECILLI



cm UCKERMANN  
15,0 20-3100-15



cm JOBSON-HORNE  
12,0 20-3200-12  
18,0 20-3200-18



cm TOBOLD  
25,0 20-3301-25



cm FEIN  
28,0 20-3303-28



cm  
45,0 20-3400-45

ZEPF  
INSTRUMENTS

20-2700-12 - 20-3400-45

TROKARE, KANÜLEN

TROCARS, CANNULAS, NEEDLES

TROCARTS, CANULES ET AIGUILLES

TROCARES, CÁNULAS, AGUJAS

TREQUARTI, CANNULE, AGHI

Trokare  
Trocaris and Cannula  
Trocaris  
Trócaros  
Trequarti

### TROKARE, KANÜLEN

### TROCARS, CANNULAS, NEEDLES

### TROCARTS, CANULES ET AIGUILLES

### TRÓCAROS, CÁNULAS, AGUJAS

### TREQUARTI, CANNULE, AGHI



UNIVERSAL compl.  
22-1004-00



ø 6 mm



ø 4 1/2 mm



ø 3 mm



ø 1 1/2 mm



ø mm	Standard
3,0	22-1100-30
3,5	22-1100-35
4,0	22-1100-40
4,5	22-1100-45
5,0	22-1100-50
5,5	22-1100-55
6,0	22-1100-60



ø mm	Standard
3,0	22-1200-30
3,5	22-1200-35
4,0	22-1200-40
4,5	22-1200-45
5,0	22-1200-50
5,5	22-1200-55
6,0	22-1200-60



22-1203-99

ø mm	PIERCE
3,0	22-1203-30
4,0	22-1203-40
5,0	22-1203-50



ø mm	DOUGLAS
3,0	22-1205-11



ø mm	FLEURANT 23,0 cm
5,0	22-1207-23

Trokare  
Trocars and Cannulas  
Trocares  
Trócares  
Trequarti

TROKARE,  
KANÜLEN

TROCARS, CANNULAS,  
NEEDLES

TROCARTS, CANULES  
ET AIGUILLES

TRÓCARES, CÁNULAS,  
AGUJAS

TREQUARTI,  
CANNULE, AGHI

Kanülen  
Needles  
Aiguilles  
Agujas  
Aghi



ø mm LIGHTWITZ  
1,75 22-1208-19



ø mm COAKLEY  
2,5 22-1400-02



Charc. / FG.	OCHSNER
10	22-1500-10
12	22-1500-12
14	22-1500-14
16	22-1500-16
18	22-1500-18
20	22-1500-20
22	22-1500-22
24	22-1500-24



Charc. / FG. BUELAU  
24 22-1600-24



Charc. / FG.	NELSON
25	22-1700-25
30	22-1700-30
33	22-1700-33
35	22-1700-35



Putendus Anaesthesia  
Putendus Anesthesia

22-2100-00  
compl. 22-2100-01  
Kanüle allein - Needle only - Aiguille seule  
aguja suelta - ago solo - 1,00 x 185 mm

Lumbalpunktion  
Lumber Puncture  
Ponction lombaire  
Punción lumbar  
Puntura lombare



mm	QUINKE
1,2 x 76	22-2300-12
1,2 x 89	22-2302-12
1,0 x 76	22-2300-10
1,0 x 89	22-2302-10
0,7 x 76	22-2300-07
0,7 x 89	22-2302-07
0,7 x 50	22-2304-07



2,0 x 100 mm VERRES 22-2500-20  
Pneumoperitoneum  
Pneumopéritoine  
Neumoperitoneo

ZEPF  
INSTRUMENTS

22-2500-20

22.3

Biopsie-Kanülen  
 Biopsy Specimen Cannulas  
 Canules à biopsie  
 Cánulas para biopsia  
 Canule per biopsia

### TROKARE, KANÜLEN

### TROCARS, CANNULAS, NEEDLES

### TROCARTS, CANULES ET AIGUILLES

### TROCÁRES, CÁNULAS, AGUJAS

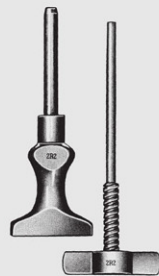
### TREQUARTI, CANNULE, AGHI



ø mm ABRAMS  
4,0 22-2600-00

ø mm RAMEL  
3,0 22-2602-00

Knochen-Punktion  
 Bone Puncture  
 Ponction des os  
 Punción de huesos  
 Puntura di ossa



L mm BARTELHEIMER  
30 22-2702-30  
40 22-2702-40  
50 22-2702-50

Pleura-Punktion - Pleura Puncture - Ponction de la plèvre  
 Punción de la pleura - Puntura della pleura



L x ø mm BIER  
80 x 1,0 22-2712-10  
80 x 1,2 22-2712-12



L x ø mm  
80 x 1,2 22-2720-12  
80 x 1,5 22-2720-15



ø mm MOCK Heparin  
6,0 22-2730-06



SCHMID  
22-2736-03 - 22-2736-06

Gefäß-Kanülen - Vascular Cannulae -  
 Canules vasculaires - Cánulas vasculares  
 Canule vascolari



ø mm  
3,0 22-2736-03



ø mm  
4,0 22-2736-04



ø mm  
5,0 22-2736-05



ø mm  
6,0 22-2736-06

Leber-Punktion  
Liver Puncture  
Ponction du foie  
Punción del higado  
Puntura del legado



mm	MENGHINI
1,0 x 35	22-3002-01
1,0 x 70	22-3002-02
1,2 x 70	22-3002-03
1,2 x 100	22-3002-04
1,4 x 70	22-3002-05
1,4 x 100	22-3002-06
1,6 x 70	22-3002-07
1,8 x 100	22-3002-08



mm	MENGHINI
1,4 x 168	22-3100-14
1,8 x 168	22-3100-18



MENGHINI
22-3102-14
22-3102-18



ml	MENGHINI
5	22-3104-05
10	22-3104-10

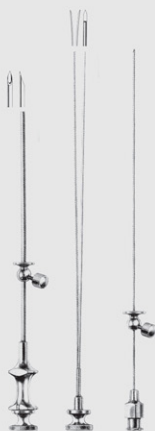
TROKARE,  
KANÜLEN

TROCARS, CANNULAS,  
NEEDLES

TROCARTS, CANULES  
ET AIGUILLES

TROCARES, CÁNULAS,  
AGUJAS

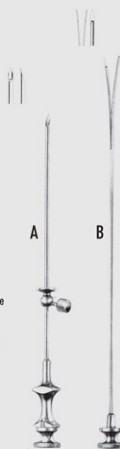
TREQUARTI,  
CANNULE, AGHI



ø ext. x L. mm	ø int. x L. mm	FRANKLIN-SILVERMANN compl.
2,0 x 105	1,5 x 155	22-3300-20
2,0 x 130	1,5 x 180	22-3300-14

22-3500-20 + 22-3502-20  
glatt - smooth - lisses - lisas - lise

22-3504-20 + 22-3506-20  
mit Haken - barbed - à crochets -  
con ganchos - con ganci



		A + B	
A ø x L. mm	B ø x L. mm	FRANKLIN-SILVERMANN	
2,0 x 100	1,5 x 150	22-3500-20	22-3502-15
2,5 x 145	2,0 x 195	22-3500-30	22-3502-20
2,0 x 100	1,5 x 150	22-3504-20	22-3506-15
2,5 x 145	2,0 x 195	22-3504-25	22-3506-20

ZEPF  
INSTRUMENTS

Radiometria  
Radiometry  
Radiométrie  
Radiometria  
Radiometria



ø mm	CHAMPEAU
1,3	22-4002-13
1,8	22-4002-18



ø mm	CHAMPEAU
1,3	22-4003-13
1,8	22-4003-18

TROKARE,  
KANÜLEN

TROCARS, CANNULAS,  
NEEDLES

TROCARTS, CANULES  
ET AIGUILLES

TRÓCARES, CÁNULAS,  
AGUJAS

TREQUARTI,  
CANNULE, AGHI

NADELHALTER

NEEDLE HOLDERS

PORTE-AIGUILLES

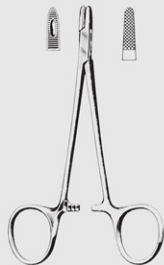
PORTA-AGUJAS

PORT'AGHI



Ma TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con boxes TC  
 Con mors TC

## NADELHALTER



cm DERRF  
 12,0 24-1100-12 24-1104-12



cm DERRF (WRIGHT)  
 12,5 24-1200-12



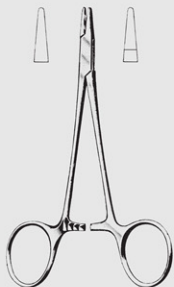
cm COLLIER  
 12,5 24-1202-12

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



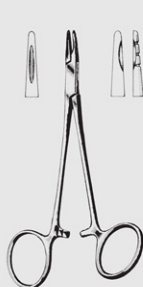
cm WEBSTER  
 13,0 24-1210-13 24-1214-13



cm WEBSTER  
 12,0 24-1224-12



cm HALSEY  
 13,0 24-1300-13 24-1400-13  
 13,0 24-1304-13 24-1404-13



cm NEIVERT  
 13,0 24-1420-13 24-1424-13



cm	BAUMGARTNER	
12,5	24-1500-12	24-1504-12
14,0	24-1500-14	24-1504-14



cm	BROWN	
13,0	24-1510-13	
18,0	24-1510-18	



cm	DOYEN	
12,0	24-1520-12	

NADELHALTER

NEEDLE HOLDERS

PORTE-AIGUILLES

PORTA-AGUJAS

PORT'AGHI



cm	CRILE-WOOD	
15,0	24-1600-15	24-1604-15
18,0	24-1600-18	24-1604-18
20,0	24-1600-20	24-1604-20
23,0	24-1600-23	24-1604-23



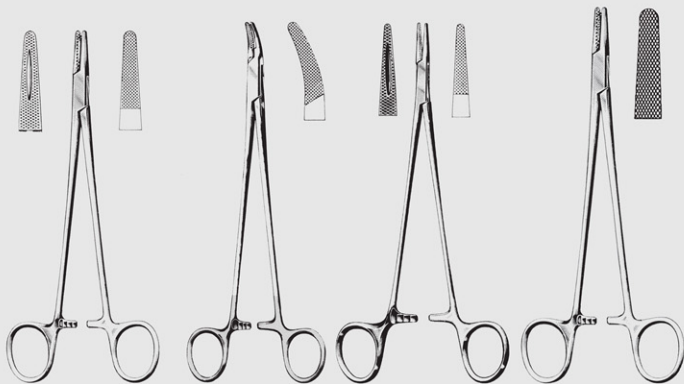
cm	CRILE-MURRAY	
15,0	24-1700-15	24-1704-15



cm	KILNER	
13,5	24-1710-13	24-1714-13
16,5	24-1710-16	

Ma TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con boxes TC  
Con morso TC

## NADELHALTER



cm	MAYO-HEGAR	
14,0	24-1800-14	24-1804-14
16,0	24-1800-16	24-1804-16
18,0	24-1800-18	24-1804-18
20,0	24-1800-20	24-1804-20
24,0	24-1800-24	24-1804-24
26,0	24-1800-26	24-1804-26
30,0	24-1800-30	24-1804-30

cm	MAYO-HEGAR	
16,0	24-1811-16	
18,0	24-1811-18	
20,0	24-1811-20	24-1815-20
24,0		24-1815-24
26,0		24-1815-26

cm	MAYO-HEGAR	
16,0	24-1900-16	24-1904-16
18,0	24-1900-18	24-1904-18
20,0	24-1900-20	24-1904-20

cm	HEGAR
20,0	24-1910-20

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



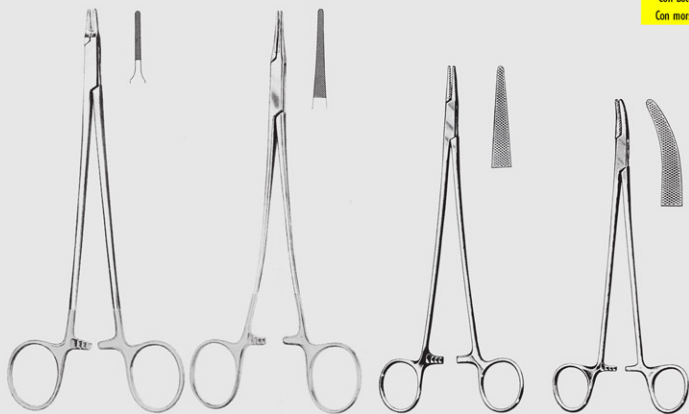
cm	HEGAR	
20,0	24-1924-20	
24,0	24-1924-24	

cm	SENNING	
15,0	24-1934-15	
17,0	24-1934-17	
20,0	24-1934-20	

cm	DE BAKEY	
15,0	24-2104-15	
18,0	24-2104-18	
20,0	24-2104-20	
23,0	24-2104-23	
26,0	24-2104-26	
31,0	24-2104-31	
37,0	24-2104-37	

cm	RYDER (FRENCH EYE)	
13,0	24-2204-13	
15,0	24-2204-15	
18,0	24-2204-18	
20,0	24-2204-20	
23,0	24-2204-23	
26,0	24-2204-26	

Mit TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con bocas TC  
 Con morso TC



NADELHALTER

cm RYDER VASCULAR

13,0	24-2214-13
15,0	24-2214-15
18,0	24-2214-18
20,0	24-2214-20
23,0	24-2214-23
26,0	24-2214-26

cm HEGAR VASCULAR

14,0	24-2224-14
18,0	24-2224-18
20,0	24-2224-20
23,0	24-2224-23

cm JAMISON

23,5	24-2300-23	24-2304-23
------	------------	------------

cm HEANEY (HEGAR)

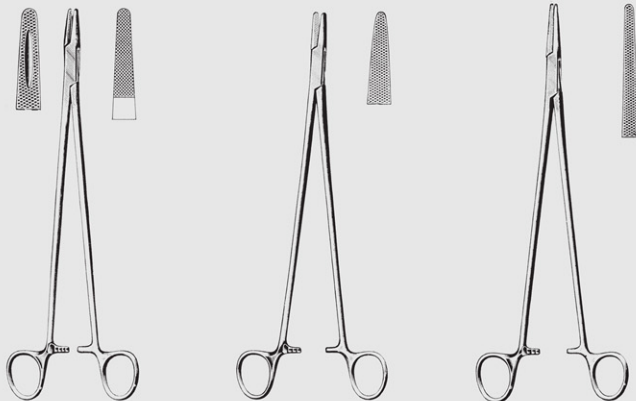
21,0	24-2401-21	24-2405-21
26,0		24-2405-26

NEEDLE HOLDERS

PORTE-AIGUILLES

PORTA-AGUJAS

PORT'AGHI



cm MASSON

27,0	24-2500-27	24-2504-27
------	------------	------------

cm WANGENSTEEN

27,0	24-2600-27	24-2604-27
------	------------	------------

cm WANGENSTEEN

27,0	24-2610-27	24-2614-27
------	------------	------------

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con boxes TC  
Con morso TC



cm BOZEMANN (WERTHEIM)

20,0 24-2805-20

24,0 24-2805-24

26,0 24-2805-26



cm METZENBAUM

18,0 24-2900-18



cm ADSON

16,0 24-2902-16

18,0 24-2902-18

## NADELHALTER

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

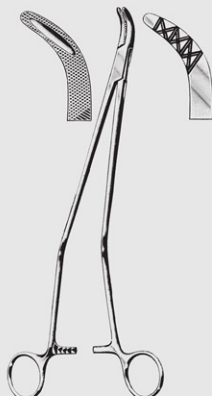
## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



cm Mass. Gen. Hosp.

17,0 24-2910-27



cm JOHNSON

27,0 24-2933-27



cm FINOCHIETTO

20,0 24-3101-20

27,0 24-3101-27

24-3105-20

24-3105-27

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con bocas TC  
Con morso TC



cm	SAROT		
18,0	24-3200-18	24-3204-18	
20,0		24-3204-20	
26,0	24-3200-26	24-3204-26	



cm	STRATTE		
22,0		24-3304-22	
23,0	24-3300-23	24-3304-23	



cm	NAUNTON MORGAN		
18,5	24-3312-18		
25,5	24-3312-25		

NADELHALTER

NEEDLE HOLDERS

PORTE-AIGUILLES

PORTA-AGUJAS

PORT'AGHI



cm	CRILE	
15,0	24-3500-15	



cm	LANGENBECK	
18,0	24-3554-18	
20,0	24-3554-20	
23,0	24-3554-23	



cm	ZWEIFEL	
20,0	24-3564-20	
23,0	24-3564-23	



cm	TOENNIS	
18,0	24-3600-18	24-3604-18

Mit TC-Einsätzen

TC Lined

A mors TC

Con boxes TC

Con morso TC



cm HOESEL  
25,0 24-3607-25



cm MATHIEU  
14,0 24-3700-14 24-3704-14  
17,0 24-3700-17 24-3704-17  
20,0 24-3700-20 24-3704-20  
24,0 24-3700-24 24-3704-24



cm MATHIEU  
17,0 24-3800-17 24-3804-17  
20,0 24-3800-20 24-3804-20



cm MATHIEU FINO  
14,0 24-3900-14 24-3904-14  
17,0 24-3900-17 24-3904-17

## NADELHALTER

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

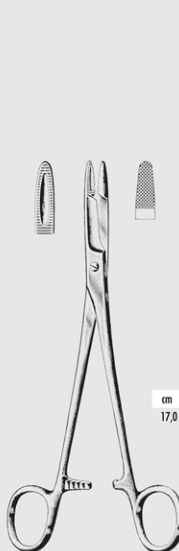
## PORT'AGHI



cm EISELSBERG MATHIEU  
18,0 24-3910-18 24-3914-18



cm LICHTENBERG  
20,0 24-3924-20



cm OLSEN-HEGAR  
14,0 24-4100-14 24-4104-14  
18,0 24-4100-18 24-4104-18



cm OLSEN-HEGAR  
17,0 24-4200-17 24-4204-17

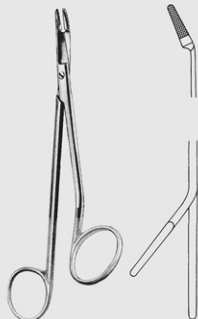
Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con bocas TC  
Con morsa TC



cm	GILLIES
16,0	24-4300-16
	24-4304-16



cm	GILLIES mini
13,0	24-4310-13
	24-4314-13



cm	DIETRICH
16,0	24-4404-16
18,0	24-4404-18
20,0	24-4404-20
23,0	24-4404-23
26,0	24-4404-26

## NADELHALTER

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



cm	STEVENS
11,0	24-6100-11



cm	STEVENS
13,0	24-6102-13
15,0	24-6102-15



cm	BOYNTON
12,0	24-6104-12



cm	ARRUGA
16,0	24-6200-16
	24-6204-16



cm	ARRUGA
16,0	24-6201-16
	24-6205-16

Augen-Nadelhalter  
Ophthalmic Needle Holders  
Porte-aiguilles pour ophtalmologie  
Porte-agujas para oftalmología  
Port'aghi per oftalmologia

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

24-6205-16

24,9



Ma TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con boxes TC  
 Con morso TC

Augen-, Mikronadelhalter  
 Ophthalmic, Micro Needle Holders  
 Porte-aiguilles pour ophtalmologie et micro  
 Porta-agujas para oftalmología y micro  
 Port'aghi per oftalmologia e micro

## NADELHALTER

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



cm KALT-ARRUGA  
 14,0 24-6207-14



cm KALT  
 14,0 24-6208-14



cm ARRUGA  
 14,0 24-6220-14 24-6221-14



cm BARRAQUER  
 10,0 24-6500-10



cm BARRAQUER  
 10,0 24-6501-10



cm BARRAQUER  
 13,0 24-6601-13 24-6605-13



cm BARRAQUER  
 12,0 24-6611-12



cm BARRAQUER  
 12,0 24-6612-12  
 15,0 24-6612-15 24-6613-15  
 18,0 24-6612-18 24-6613-18  
 23,0 24-6613-23



cm BARRAQUER  
 14,0 24-6619-14

Augen-, Mikronadelhalter  
Ophthalmic, Micro Needle Holders  
Porte-aiguilles pour ophtalmologie et micro  
Porto-aiguje para microcirugía y micro  
Port'aghi per oftalmologia e micro

NADELHALTER

NEEDLE HOLDERS

PORTE-AIGUILLES

PORTA-AGUJAS

PORT'AGHI



cm CASTROVIEJO  
14,0 24-6690-14 24-6691-14



cm CASTROVIEJO  
14,0 24-6700-14 24-6701-14  
14,0 24-6704-14 24-6705-14



cm CASTROVIEJO  
14,0 24-6708-14 24-6709-14  
18,0 24-6708-18



24-6720-14 24-6721-14

cm CASTROVIEJO  
14,0 24-6720-14 - 24-6721-14



24-6730-09 24-6731-09

cm CASTROVIEJO  
9,0 24-6730-09 - 24-6731-09



24-6734-09 24-6735-09

cm CASTROVIEJO  
9,0 24-6734-09 - 24-6735-09

Mikro-Nadelhalter  
Micro Needle Holders  
Porte-aiguilles micro  
Port' aghi micro

## NADELHALTER

## NEEDLE HOLDERS

## PORTE-AIGUILLES

## PORTA-AGUJAS

## PORT'AGHI



cm	CASTROVIEJO	
13,0	24-6800-13	24-6804-13



cm		
16,0	24-6900-16	24-6901-16
18,5	24-6900-18	24-6901-18



cm	YASARGIL	
16,5		24-7101-16
20,0	24-7100-20	24-7101-20
22,5	24-7100-22	24-7101-22
24,5		24-7101-24



cm	BROCK	
15,0	24-7400-15	24-7401-15
18,0	24-7400-18	24-7401-18

NAHT-INSTRUMENTE

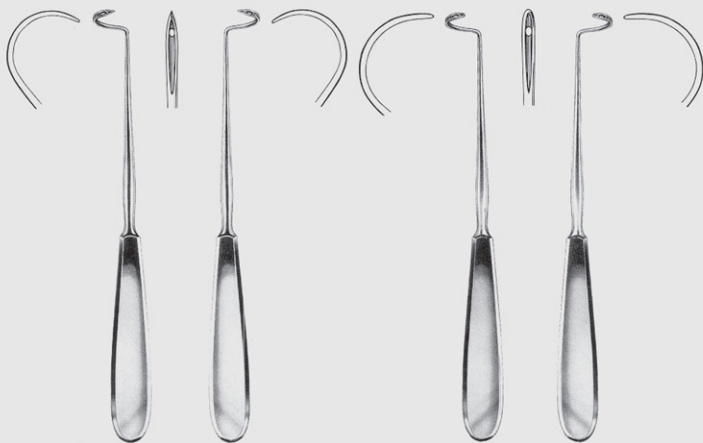
SUTURING INSTRUMENTS

INSTRUMENTS À SUTURE

INSTRUMENTOS PARA SUTURA

STRUMENTI PER SUTURA

Unterbindungsnadeln  
Ligature Needles  
Aiguilles à ligature  
Agujas para ligadura  
Aghi per legatura



R	DESCHAMPS	L
26-1100-21	21,0 cm	26-1101-21
26-1100-24	24,0 cm	26-1101-24
26-1100-27	27,0 cm	26-1101-27

R	DESCHAMPS	L
26-1200-21	21,0 cm	26-1201-21
26-1200-24	24,0 cm	26-1201-24
26-1200-27	27,0 cm	26-1201-27

R = für rechte Hand - for right hand - pour la main droite  
para la mano derecha - per la mano destra

L = für linke Hand - for left hand - pour la main gauche  
para la mano izquierda - per la mano sinistra

## NAHT-INSTRUMENTE

## SUTURING INSTRUMENTS

## INSTRUMENTS À SUTURE

## INSTRUMENTOS PARA SUTURA

## STRUMENTI PER SUTURA

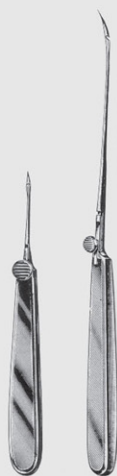


R	KRONECKER	L
26-1300-13	13,0 cm	26-1301-13

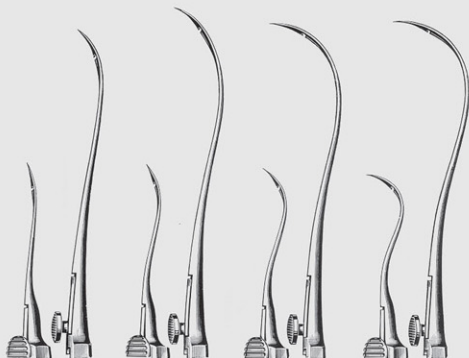
R	NELSON	L
26-1303-24	24,5 cm	26-1305-24

cm	COOPER
19,0	26-1309-19

cm	SYME
16,5	26-1315-16



REVERDIN (ALBARRAN)  
26-2001-15 - 26-2004-23



cm Fig. 1  
15,0 26-2001-15  
19,0 26-2001-19  
21,0 26-2001-21  
23,0 26-2001-23

cm Fig. 2  
15,0 26-2002-15  
19,0 26-2002-19  
21,0 26-2002-21  
23,0 26-2002-23

cm Fig. 3  
15,0 26-2003-15  
19,0 26-2003-19  
21,0 26-2003-21  
23,0 26-2003-23

cm Fig. 4  
15,0 26-2004-15  
19,0 26-2004-19  
21,0 26-2004-21  
23,0 26-2004-23

Unterbindungsnadeln  
Ligature Needles  
Aiguilles à ligature  
Agujas para ligadura  
Aghi per legatura

## NAHT-INSTRUMENTE

### SUTURING INSTRUMENTS

### INSTRUMENTS À SUTURE

### INSTRUMENTOS PARA SUTURA

### STRUMENTI PER SUTURA

Nadelhalter, Führungshaken  
Needle Holder, Ligature Conductors  
Porte-aiguilles, Sonde conductrices  
Porto-aguaja, Sonda conductor  
Port' aghi, Sonda conduttrici



Fig. 1  
26-2400-01

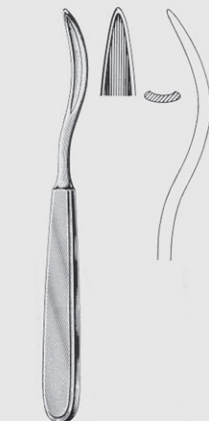


Fig. 2  
26-2400-02

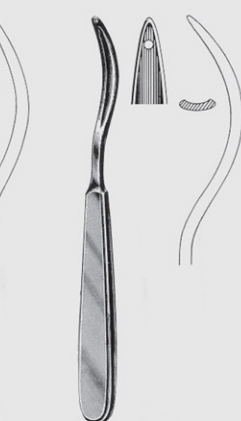


Fig. 3  
26-2400-03

cm YOUNG BOOMERANG  
25,0 26-2400-00



cm SCHMIEDEN  
19,0 26-2701-19

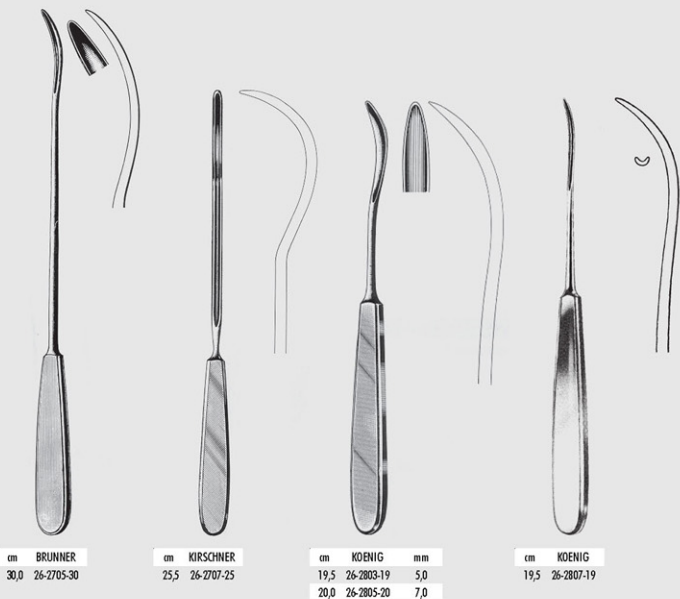


cm SCHMIEDEN-PAYR  
19,0 26-2703-19

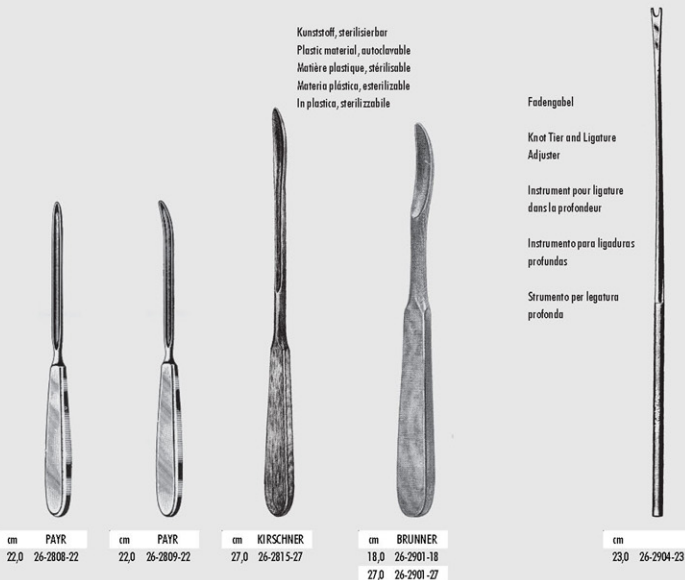
**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Führungs-Hohlsonden  
Ligature Conductors  
Sondes conductrices  
Sondas conductoras  
Sonde conduttrici

## NAHT-INSTRUMENTE

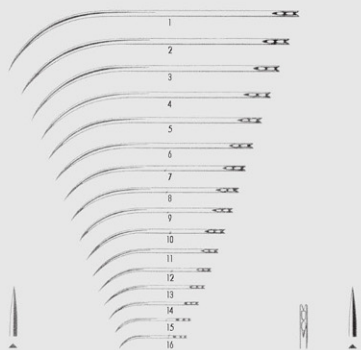
SUTURING  
INSTRUMENTSINSTRUMENTS  
À SUTUREINSTRUMENTOS  
PARA SUTURASTRUMENTI  
PER SUTURA

Kunststoff, sterilisierbar  
Plastic material, autoclavable  
Matière plastique, stérilizable  
Materia plástica, esterilizable  
In plastica, sterilizzabile



Fadengabel

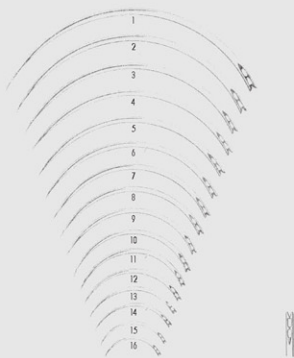
Knot Tier and Ligature  
AdjusterInstrument pour ligature  
dans la profondeurInstrumento para ligaduras  
profundasStrumento per legatura  
profonda



26-4003-01 - 26-4003-16

A

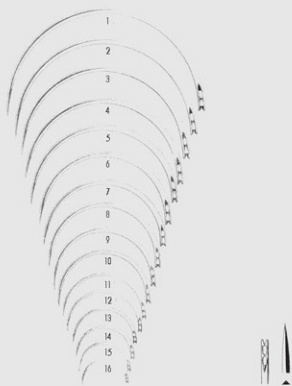
In Packagen zu 1 Dutzend  
In packages of 1 dozen  
En paquets de 1 douzaine  
En sobres de 1 dozna  
In bustine di 1 dozzina



26-4103-01 - 26-4103-16

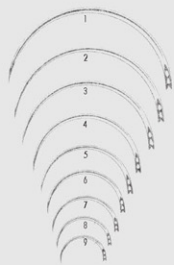
B

Alle Nadeln mit Federöhr  
All needles with spring eye  
Toutes les aiguilles à chas à ressort  
Todas las agujas con ojo de resorte  
Tutti gli aghi con cuna aperta



26-4203-01 - 26-4203-16

G



26-4303-01 - 26-4303-16

Gc

Fig 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
A	26-4003-01	26-4003-02	26-4003-03	26-4003-04	26-4003-05	26-4003-06	26-4003-07	26-4003-08	26-4003-09	26-4003-10	26-4003-11	26-4003-12	26-4003-13	26-4003-14	26-4003-15	26-4003-16
B	26-4103-01	26-4103-02	26-4103-03	26-4103-04	26-4103-05	26-4103-06	26-4103-07	26-4103-08	26-4103-09	26-4103-10	26-4103-11	26-4103-12	26-4103-13	26-4103-14	26-4103-15	26-4103-16
G	26-4203-01	26-4203-02	26-4203-03	26-4203-04	26-4203-05	26-4203-06	26-4203-07	26-4203-08	26-4203-09	26-4203-10	26-4203-11	26-4203-12	26-4203-13	26-4203-14	26-4203-15	26-4203-16
Gc	26-4303-01	26-4303-02	26-4303-03	26-4303-04	26-4303-05	26-4303-06	26-4303-07	26-4303-08	26-4303-09							

Nähnadeln  
Suturing Needles  
Aiguilles à suture  
Agujas para sutura  
Aghi per sutura

NAHT-INSTRUMENTE

SUTURING  
INSTRUMENTS

INSTRUMENTS  
À SUTURE

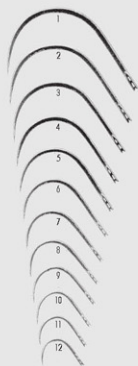
INSTRUMENTOS  
PARA SUTURA

STRUMENTI  
PER SUTURA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

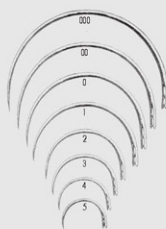


Nähnadeln  
Suturing Needles  
Aiguilles à suture  
Agujas para sutura  
Aghi per sutura



KDNIG

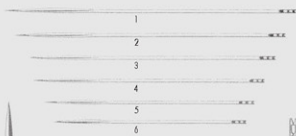
26-4401-01 - 26-4401-12



26-4403-30 - 26-4403-05

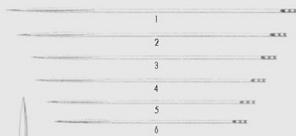
E

## NAHT-INSTRUMENTE

SUTURING  
INSTRUMENTSINSTRUMENTS  
À SUTUREINSTRUMENTOS  
PARA SUTURASTRUMENTI  
PER SUTURA

KEITH

26-4500-01 - 26-4500-06



KEITH

26-4502-01 - 26-4502-06

In Packungen zu 1 Dutzend  
In packages of 1 dozen  
En paquets de 1 douzaine  
En sobres de 1 docena  
In bustine di 1 dozzina

Alle Nadeln mit Federöhr  
All needles with spring eye  
Toutes les aiguilles à chas à ressort  
Todas las agujas con ojo de resorte  
Tutti gli aghi con oculo aperto



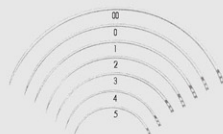
26-4605-20 - 26-4607-05

Pb



26-4705-20 - 26-4707-05

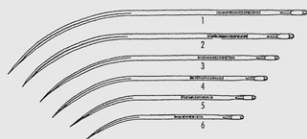
Pc



26-4805-20 - 26-4807-05

Pd

Fig.	000	00	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
KDNIG				26-4401-01	26-4401-02	26-4401-03	26-4401-04	26-4401-05	26-4401-06	26-4401-07	26-4401-08	26-4401-09	26-4401-10	26-4401-11	26-4401-12
E	26-4403-30	26-4403-30	26-4403-30	26-4403-01	26-4403-02	26-4403-03	26-4403-04	26-4403-05	26-4403-06	26-4403-07	26-4403-08	26-4403-09	26-4403-10	26-4403-11	26-4403-12
KEITH				26-4500-01	26-4500-02	26-4500-03	26-4500-04	26-4500-05	26-4500-06	26-4500-07	26-4500-08	26-4500-09	26-4500-10	26-4500-11	26-4500-12
Pb		26-4605-20	26-4605-10	26-4607-01	26-4607-02	26-4607-03	26-4607-04	26-4607-05	26-4607-06	26-4607-07	26-4607-08	26-4607-09	26-4607-10	26-4607-11	26-4607-12
Pc		26-4705-20	26-4705-10	26-4707-01	26-4707-02	26-4707-03	26-4707-04	26-4707-05	26-4707-06	26-4707-07	26-4707-08	26-4707-09	26-4707-10	26-4707-11	26-4707-12
Pd		26-4805-20	26-4805-10	26-4807-01	26-4807-02	26-4807-03	26-4807-04	26-4807-05	26-4807-06	26-4807-07	26-4807-08	26-4807-09	26-4807-10	26-4807-11	26-4807-12



In Packungen zu 1 Dutzend  
 In packages of 1 dozen  
 En paquets de 1 douzaine  
 En sobres de 1 docena  
 In bustine di 1 dozzina

Fig.	
1	26-4891-01
2	26-4891-02
3	26-4891-03
4	26-4891-04
5	26-4891-05
6	26-4891-06



cm OCHSNER  
14,0 26-5990-14



cm MICHEL  
12,0 26-6100-12



cm WACHSFELDT  
12,5 26-6102-12

Leichennadeln, Wundklammerinstrumente  
 Post Mortem Needles, Instruments for Clips  
 Aiguilles à autopsie, Instruments à agrafoles  
 Aghis per autopsia, instrumentos p. agrafoles  
 Aghi per autopsia, strumenti per agrafo

NAHT-INSTRUMENTE

SUTURING  
INSTRUMENTS

INSTRUMENTS  
À SUTURE

INSTRUMENTOS  
PARA SUTURA

STRUMENTI  
PER SUTURA



cm WACHSFELDT  
12,5 26-6104-12



cm HEGENBARTH  
12,5 26-6106-12



cm CHILDE  
18,0 26-6200-18



cm MICHEL  
12,0 26-6300-12



cm MICHEL  
13,0 26-6301-13

Wundklammerzangen,  
Wundklammern  
Clip Forceps, Clips  
Pinces à agrafes, Agrafes  
Pinzas para agrafes, Agrafes  
Pinze per agrafe, Agrafe



cm COLLIN  
13,0 26-6400-13

cm RICHTER-HEATH  
14,0 26-6402-14



In Packungen zu 1000 Stück  
In packages of 1000 ea.  
En paquets de 1000 pièces  
En paquets de 1000 c/u  
In pacchi di 1000 pezzi



mm	MICHEL
7,5 x 1,75	26-6600-07
11,0 x 2,00	26-6600-11
12,0 x 3,00	26-6600-12
14,0 x 3,00	26-6600-14
16,0 x 3,00	26-6600-16
18,0 x 3,00	26-6600-18
20,0 x 3,00	26-6600-20
22,0 x 3,00	26-6600-22

## NAHT-INSTRUMENTE

## SUTURING INSTRUMENTS

## INSTRUMENTS À SUTURE

## INSTRUMENTOS PARA SUTURA

## STRUMENTI PER SUTURA

Wundklammerbesteck, Taschenbesteck  
Suturing Kit, Pocket Kit  
Trousseau de poche et à agrafes  
Estuche de agrafes y de bolsillo  
Astucci tascabili e per sutura



26-6700-00  
130 x 45 x 18 mm

STANDARD  
26-6800-00  
165 x 90 x 28 mm

**HILFSINSTRUMENTE FÜR DIE STERILISATION**

**AUXILIARY INSTRUMENTS FOR STERILIZATION**

**INSTRUMENTS AUXILIAIRES POUR LA STÉRILISATION**

**INSTRUMENTOS AUXILIARES PARA LA ESTERILIZACIÓN**

**STRUMENTI AUSILIARI PER LA STERILIZZAZIONE**

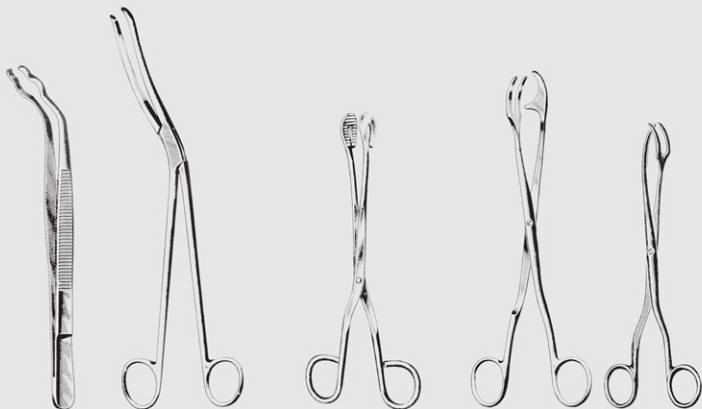
HILFSINSTRUMENTE  
FÜR DIE STERILISATION

AUXILIARY INSTRUMENTS  
FOR STERILIZATION

INSTRUMENTS AUXILIAIRES  
POUR LA STÉRILISATION

INSTRUMENTOS AUXILIARES  
PARA LA ESTERILIZACIÓN

STRUMENTI AUSILIARI  
PER LA STERILIZZAZIONE



cm DAVIS

16,0 28-1002-16

20,0 28-1002-20

24,0 28-1002-24

cm CHEATLE

27,0 28-1100-27

cm UNIVERSAL

20,0 28-1200-20

28,0 28-1200-28

28-1201-20

28-1201-28

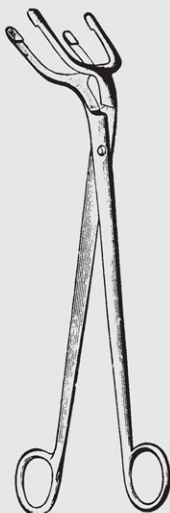
cm ROGGE

23,0 28-1300-23

cm

20,0 28-1400-20

30,0 28-1400-30



cm PYE-SMITH (HARRISON)

30,0 28-1405-30



cm BUNT

12,0 28-1500-12



cm MAYO

14,0 28-1502-14

Abfallzange  
Waste Collecting Forceps  
Pince à déchets  
Pinza para desperdicios  
Pinza per rifiuti



cm SAUERBRUCH

55,0 28-1610-55

GIPS

PLASTER

PLÂTRE

YESOS

GESSI

Gipscheren  
Plaster Cast Shears  
Ciseaux à plâtre  
Cizallas para yesos  
Forbici per gessi

## GIPS



cm STILLE  
24,0 30-1001-24



cm STILLE  
18,0 30-1003-18  
20,0 30-1003-20  
23,0 30-1003-23  
26,0 30-1003-26  
37,0 30-1003-37



cm SEUTIN  
23,0 30-1004-23

## PLASTER

## PLÂTRE

## YESOS

## GESSI

Gipsäggen  
Plaster Cast Saws  
Scies à plâtre  
Sierras para yesos  
Seghe per gessi



cm WIGMORE  
19,0 30-1200-19



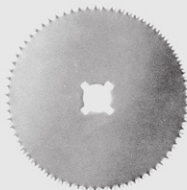
ENGEL  
30-1300-14



BERGMANN  
30-1304-18



VOLT	compl.
110	30-2100-21
220	30-2100-22



ø mm	Typ
50	30-2100-50 normal
50	30-2101-50 hart / hard / dure / dura
65	30-2100-65 normal
65	30-2101-65 hart / hard / dure / dura



30-2102-02

Elektrische Gipsäge  
 Electrical Plaster Cast Cutter  
 Scie à plâtres électrique  
 Sierra para yeso eléctrica  
 Sega per gessi elettrica

GIPS

PLASTER

PLÂTRE

YESOS

GESSI



Volt	
220	30-2200-22

Elektrische Gipsäge mit Staubabsaugung  
 Electrical Plaster Cast Cutter with Dust Evacuation  
 Scie à plâtres électrique avec aspiration de la poussière  
 Sierra para yeso eléctrica con aspiración de polvo  
 Sega elettrica per gessi con aspirazione di polvo

**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS

30-2200-22

30.3

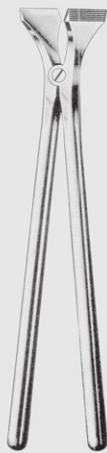


Gipspreizer  
Plaster Cast Spreaders  
Écarteurs à plâtre  
separadores para yesos  
Divaricatori per gessi

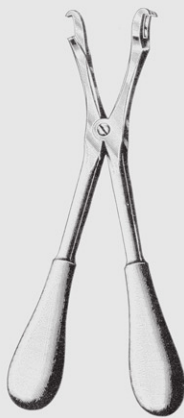
## GIPS



cm HENNING  
28,0 30-3500-28



cm BEESON  
30,0 30-3600-30



cm HAGLUND-STILLE  
28,0 30-3602-28

Einhandbedienung  
Single hand operated  
Utilisation par une seule main  
Uso per una mano sola  
Uso da una mano sola



23,0 30-3606-23

## PLASTER

## PLÂTRE

## YESOS

## GESSI

Gipsmesser, Gipsbreisszangen  
Plaster Cast Knives, Plaster Breakers  
Couteaux à plâtre,  
Pinces à enlever les plâtres  
Cuchillos para yesos, Pinzas para  
quitar yesos  
Coltelli e pinze per gessi, Pinze per  
rompere gessi



cm HOPKINS  
20,0 30-3700-20



cm ESMARCH  
18,0 30-3800-18



cm REINER  
18,0 30-3900-18



cm WOLFF  
18,0 30-3905-18



cm WOLFF  
24,0 30-3907-24

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

Hohlmeisselzangen  
 Bone Rongeurs  
 Pinças-gouges  
 Pinzas gubias  
 Pinze sgorbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGIA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm FRIEDMANN mini  
12,0 32-1001-12



cm FRIEDMANN  
14,0 32-1001-14



cm FRIEDMANN  
15,0 32-1002-15

cm FRIEDMANN  
14,0 32-1002-14



cm CLEVELAND Fig. 4  
14,0 32-1003-14



cm CLEVELAND Fig. 4A  
17,0 32-1005-17



cm MEAD Fig. 1A  
16,5 32-1007-16



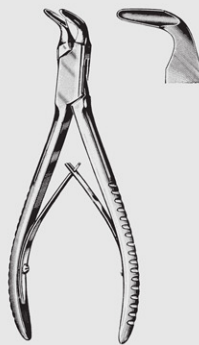
cm MEAD Fig. 2A  
16,5 32-1009-16



cm BLUMENTHAL  
15,5 32-1105-15



cm BLUMENTHAL  
15,5 32-1107-15



cm BLUMENTHAL  
15,5 32-1109-15

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sgorbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CHIRURGIA ÓSEA



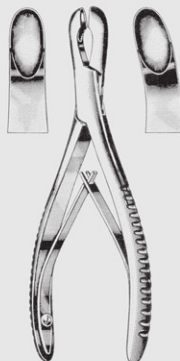
cm LUER  
15,0 32-1301-15



cm LUER  
15,0 32-1303-15



cm LUER  
15,0 32-1305-15



cm LUER  
17,0 32-1306-17 32-1307-17

## CHIRURGIA OSSEA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-1307-17

32.3

Hohlmeisselzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sporbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm BANE 4,0 mm  
18,0 32-1315-18



cm ADSON  
20,0 32-1402-20 32-1403-20



cm OLIVECRONA  
20,0 32-1407-20



cm LEMPERT  
16,0 32-1500-16 32-1501-16



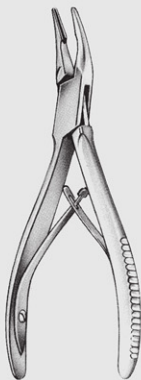
cm LEMPERT  
18,5 32-1504-18 32-1505-18



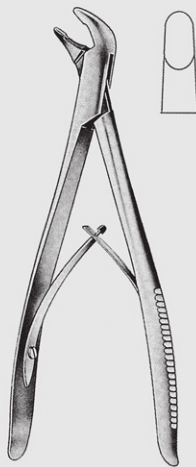
cm HAKANSSON  
17,0 32-1507-17



cm BEYER  
18,0 32-1509-18



cm BEYER mm  
17,0 32-1601-02 2,0  
17,0 32-1601-03 3,0



cm BACON  
20,0 32-1605-20

Hohlmeisselzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sgorbie

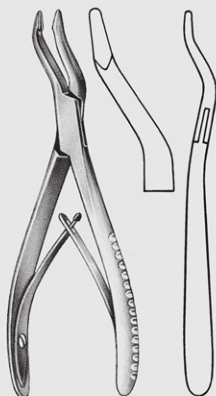
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CHIRUGIA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm JANSEN  
19,0 32-1607-19



cm GULEKE  
20,5 32-1609-20



cm STELLBRINK mm  
17,0 32-1615-17 2,0

cm STELLBRINK mm  
17,0 32-1617-17 2,0

STELLBRINK  
32-1615-17 - 32-1617-17

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-1617-17

32.5

Hohlmeisseltangen  
 Bone Rongeurs  
 Pinces-gouges  
 Pinzas gubias  
 Pinze sporbie



JANSEN  
 32-1620-18 - 32-1623-18



cm JANSEN  
 18,0 32-1620-18



cm JANSEN  
 18,0 32-1621-18



cm JANSEN  
 18,0 32-1623-18

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

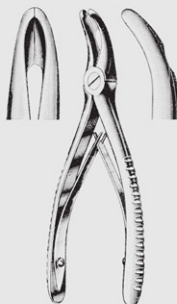
CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

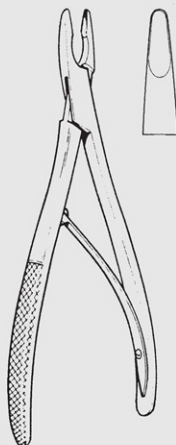
CHIRURGIA OSSEA



cm HARTMANN  
 18,5 32-1631-18



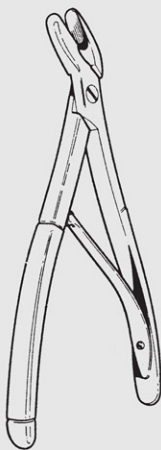
cm UNIVERSAL  
 13,5 32-1635-13



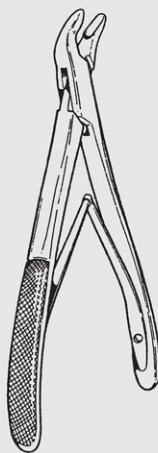
cm PENNYBACKER mm  
 20,5 32-1638-20 4,0



cm FALCONER mm  
20,5 32-1641-20 6,0



cm TROTTER mm  
20,5 32-1643-20 10,0



cm WILMS  
20,5 32-1645-20

Hohlmeisselzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sgorbie

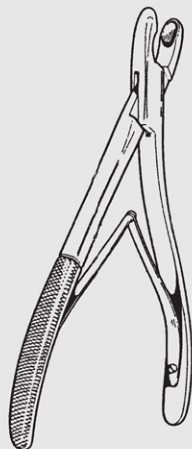
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CHIRURGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm NORTHFIELD  
20,5 32-1647-20



cm BEYER  
18,0 32-2001-18



cm ZAUFAL-JANSEN  
18,0 32-2005-18

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-2005-18

32.7



Hohlmeisseltangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sporbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

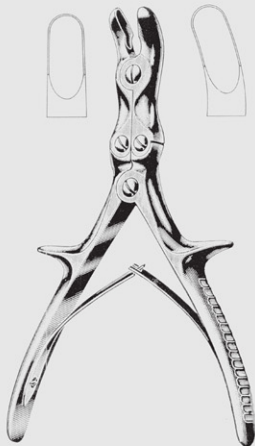
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm	mm	BÖHLER (RUSKIN MINI)		cm	RUSKIN			cm	RUSKIN	
15,0	2	32-2100-15	32-2101-15	18,0	32-2106-18	32-2107-18	32-2111-18	23,0	32-2108-23	32-2109-23
15,0	3	32-2102-15	32-2103-15							

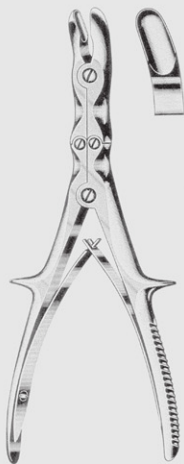


seitwärts  
side curved  
courbe latérale  
curvo lateralmente  
curvo laterale

cm RÖTTGEN-RUSKIN  
24,0 32-2121-24

cm STILLE-LUER  
22,0 32-2300-22 32-2301-22  
26,0 32-2300-26 32-2301-26

cm STILLE-LUER (DUCKBILL)  
23,0 32-2305-23



cm STILLE-RUSKIN  
23,0 32-2307-23

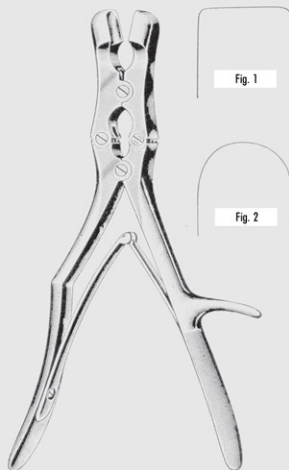


Fig. SAUERBRUCH 30,0 cm

1	32-2401-30
2	32-2403-30

Hohlmeisselzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubios  
Pinze sgorbie

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

seitwärts  
side curved  
courbe latéralement  
curvo lateralmente  
curvo laterale



mm LEKSELL (STILLE)  
5,0 32-2407-23



mm LEKSELL (STILLE)  
8,0 32-2405-23



mm LEKSELL (STILLE)  
5,0 32-2409-05



mm LEKSELL (STILLE)  
8,0 32-2409-08

mm	LEKSELL (STILLE), 23,0 cm
8,0	32-2405-23
5,0	32-2407-23

mm	LEKSELL (STILLE), 23,0 cm
5,0	32-2409-05
8,0	32-2409-08

ZEPF  
INSTRUMENTS

32-2409-08

32.9

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs  
Pincès-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sporbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



x	SCAGLIETTI	e
32-2501-26	26,0 cm	32-2503-26



cm	FRYKHOLM
24,0	32-2505-24



mm	ECHLIN 23,0 cm
2,0	32-2509-02
3,0	32-2509-03
4,0	32-2509-04



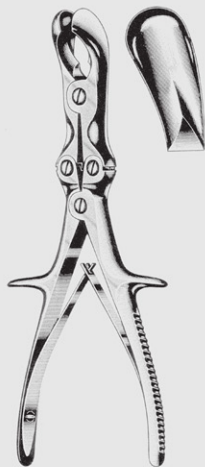
2,0 mm	32-2509-02
--------	------------



3,0 mm	32-2509-03
--------	------------



4,0 mm	32-2509-04
--------	------------



cm	SEMB
22,5	32-2601-22
27,0	32-2601-27



SMITH PETERSEN 24,0 cm  
3,0 mm 32-2602-24 - 32-2605-24



3,0 mm 32-2602-24



3,0 mm 32-2603-24



3,0 mm 32-2605-24

Hohlmeisselzangen  
Bone Rongeurs  
Pinces-gouges  
Pinzas gubias  
Pinze sgorbie

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm MARQUARDT  
20,0 32-2611-20



cm MAYFIELD  
17,0 32-2613-17



ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-2613-17  
32.11

Hohlm eissel zangen  
 Bone rongeurs  
 Pinces-gouges  
 Pinzas gubias  
 Pinze sporbie

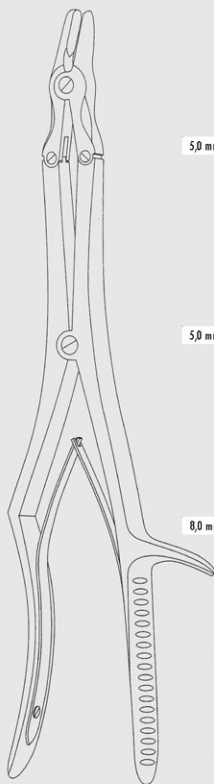
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

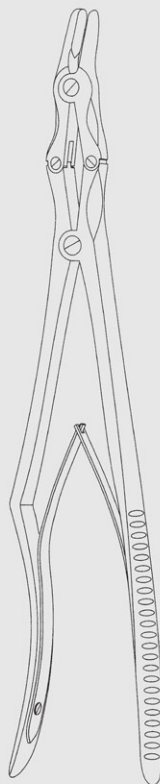


5,0 mm 32-2623-05

5,0 mm 32-2623-05

8,0 mm 32-2623-08

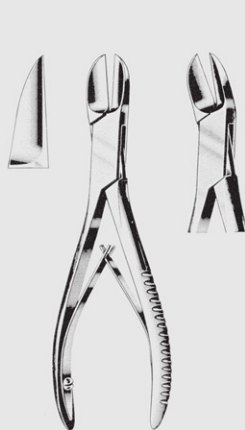
cm SYPERT  
 35,0 32-2623-03 - 32-2623-08



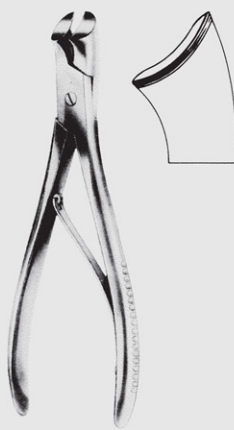
3,0 mm 32-2625-03

8,0 mm 32-2625-08

cm DALE  
 35,0 32-2625-03 - 32-2625-08



cm	LISTON
14,0	32-2704-14 32-2705-14
17,0	32-2704-17 32-2705-17
19,0	32-2704-19 32-2705-19
22,0	32-2704-22 32-2705-22



cm MARKWALDER  
20,0 32-2710-20



cm CLEVELAND Fig. 5  
17,0 32-2721-17

Knochensplitterzangen  
Bone Cutting Forceps  
Pinces coupantes à os  
Pinzas cortantes para huesos  
Cesioie per ossa

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm CLEVELAND Fig. 5S  
15,0 32-2723-15



cm CLEVELAND (GARDNER) Fig. 6  
16,0 32-2727-16



cm COTTLE-KAZANJIAN  
19,0 32-2782-19

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-2782-19

32.13

Knochensplitterzangen  
Bone Cutting Forceps  
Pinces coupantes à os  
Pinzas cortantes para huesos  
Cesioie per osso

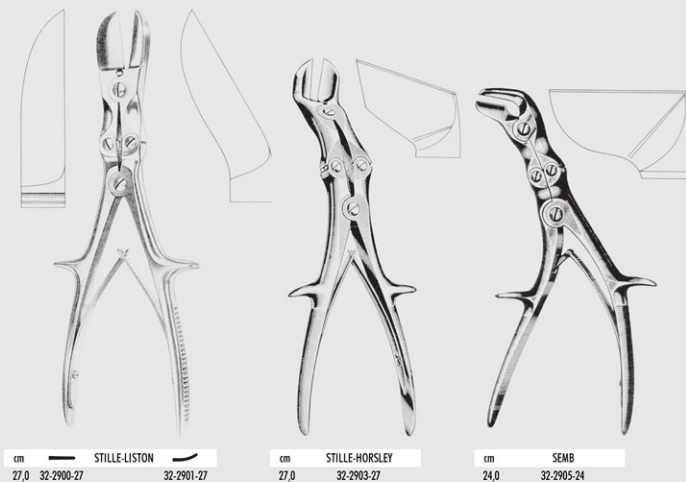
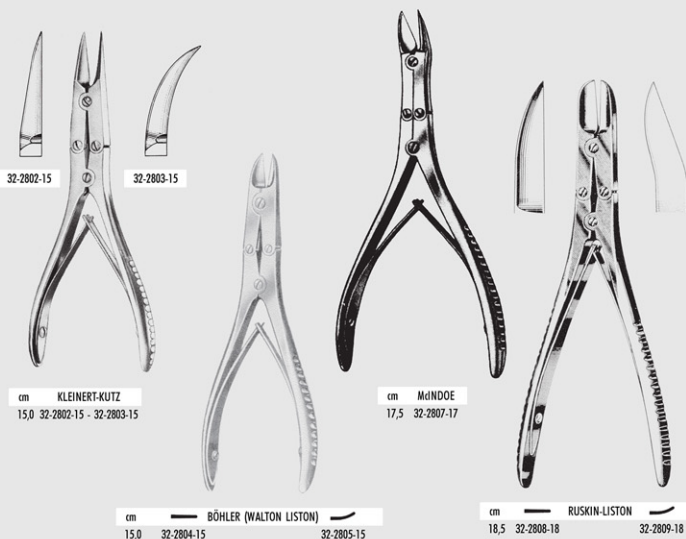
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA

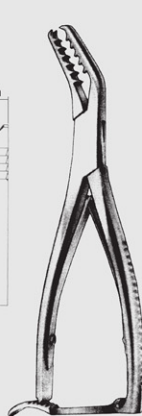




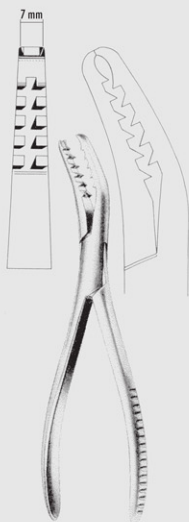
cm FERGUSSON  
21,0 32-3600-21



cm LANGENBECK  
21,0 32-3602-21



cm SEMB  
19,0 32-3603-19



cm SEMB  
19,0 32-3605-19

Knochenhaltezaugen  
Bone Holding Forceps  
Daviers porte-os  
Pinzas para huesos  
Tenaglie per ossa

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CHIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm FARABEU  
23,0 32-3606-23  
26,0 32-3606-26



cm FARABEU-LAMBOTTE  
26,0 32-3608-26



cm FARABEU-LAMBOTTE  
22,0 32-3700-22  
27,0 32-3700-27  
30,0 32-3700-30

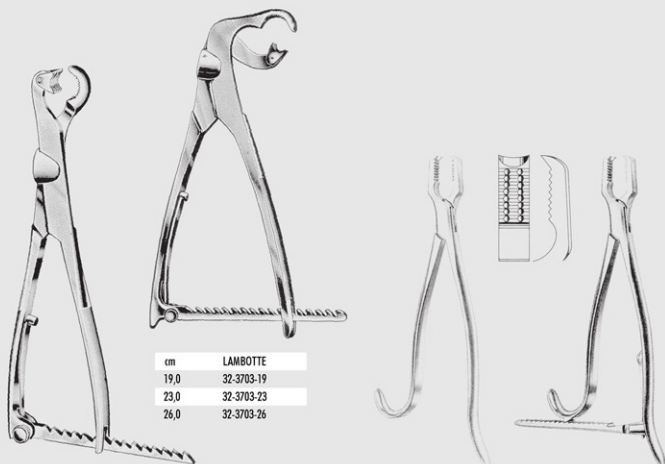
ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-3700-30

32.15



Knochenhaltezangen  
Bone Holding Forceps  
Daviers porte-os  
Pinzas para huesos  
Tenaglia per ossa



cm	LAMBOTTE
19,0	32-3703-19
23,0	32-3703-23
26,0	32-3703-26

KNOCHENCHIRURGIE

cm	LAMBOTTE
22,0	32-3702-22
26,0	32-3702-26
33,0	32-3702-33

BONE SURGERY

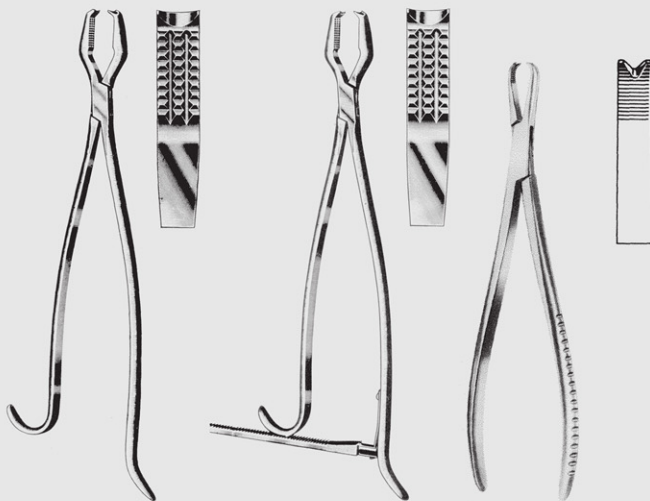
cm	KERN
15,0	32-3708-15
17,0	32-3708-17
21,0	32-3708-21

cm	KERN
15,0	32-3800-15
17,0	32-3800-17
21,0	32-3800-21

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

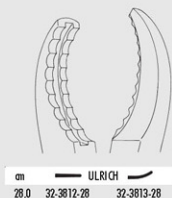
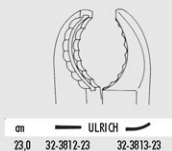
CHIRURGIA OSSEA



cm	LANE
33,0	32-3802-33
45,0	32-3802-45

cm	LANE
33,0	32-3804-33
45,0	32-3804-45

cm	LANE
20,0	32-3806-20



Knochenhaltezangen  
Bone Holding Forceps  
Pinças para ossos  
Pinzas para huesos  
Tenaglie per ossa

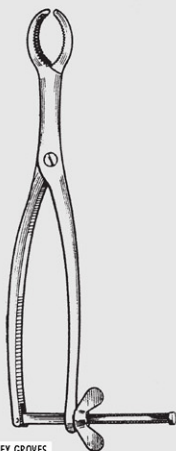
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

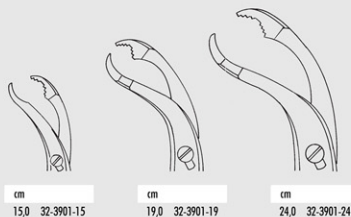
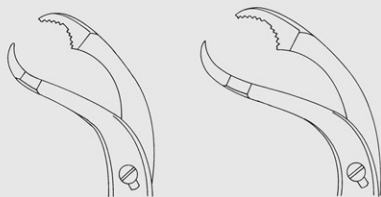
CHIRURGIA OSSEA



Knochenhaltezangen, selbstzentrierend  
 Bone Holding Forceps, Self-centering  
 Daviers porte-os, autocentrants  
 Pinzas para huesos, autocentrantes  
 Tenaglia per ossa, autocentranti



32-3901-15 - 32-3901-28

cm  
15,0 32-3901-15cm  
19,0 32-3901-19cm  
24,0 32-3901-24cm  
26,0 32-3901-26cm  
28,0 32-3901-28

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

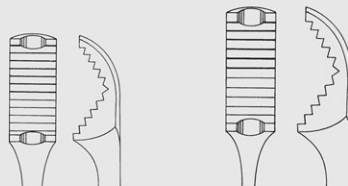
## CHIRURGIA OSSEA

Knochenhaltezangen  
 Bone Holding Forceps  
 Daviers porte-os  
 Pinzas para huesos  
 Tenaglia per ossa



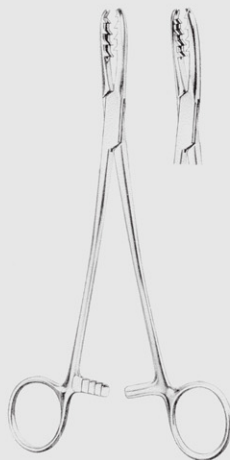
VERRÜGGE

32-3905-15 - 32-3905-27

cm  
17,5 32-3905-17cm  
25,0 32-3905-25cm  
26,0 32-3905-26cm  
27,0 32-3905-27



cm LEWIN  
17,5 32-4002-17



cm BIRCHER-GANSKE  
20,0 32-4004-20 32-4005-20

Knochenhalte-, Repositionszangen  
Bone Holding, Reposition Forceps  
Daviers porte-os  
Pinzas para huesos  
Tenaglie per ossa

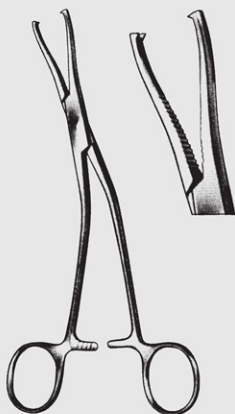
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

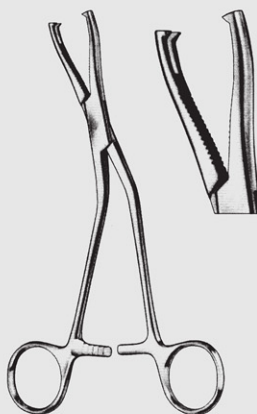
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm DINGMANN  
19,0 32-4007-19



cm DINGMANN  
19,0 32-4008-19

## KNOCHENCHIRURGIE

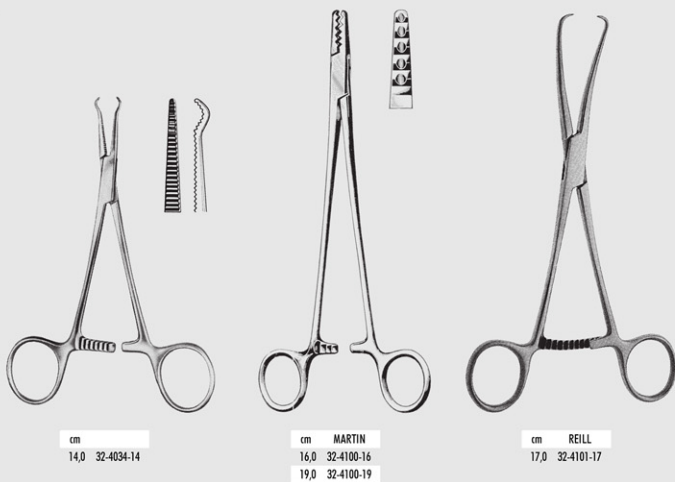
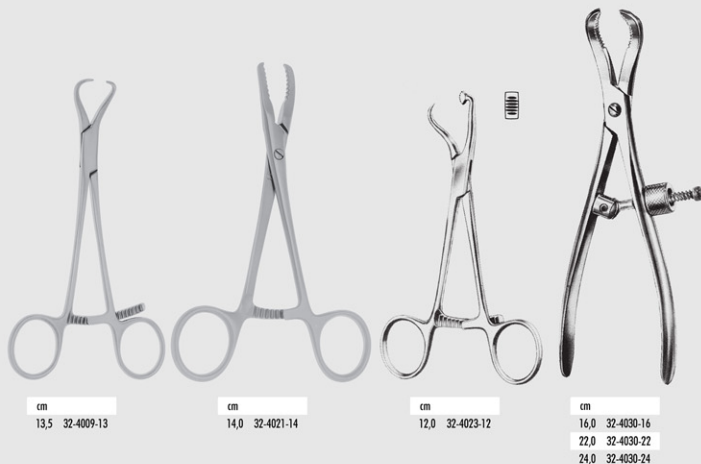
## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

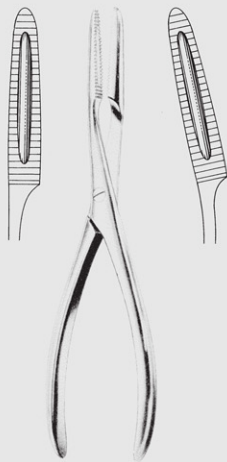
## CHIRURGIA OSSEA

Reposition-, Knorpelzangen  
 Reposition, Cartilage Grasping Forceps  
 Davies à os et à cartilage  
 Pinzas para huesos y cartilagos  
 Pinze per osso e cartilagini

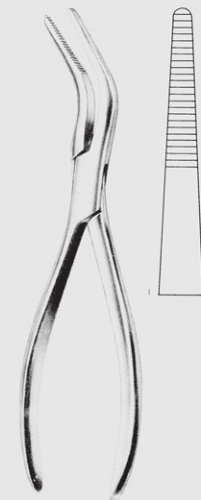




cm  
20,0 32-4103-20



cm  
20,0 32-4200-20      32-4201-20



cm VAN BUREN  
23,0 32-4203-23

Repositionzange, Sequenierzangen  
Reposition Forceps, Sequenstrum Forceps  
Daviers à os et à séquestres  
Pinzas para huesos y para sequestros  
Pinze per ossa e per sequestri

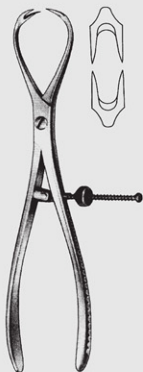
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGIA ÓSEA

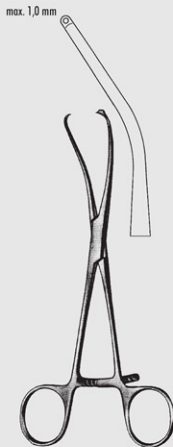
CHIRURGIA OSSEA



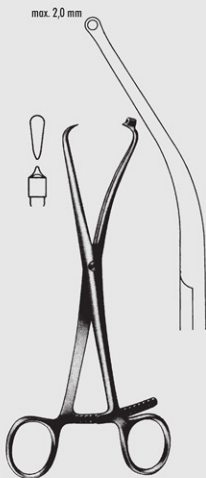
cm  
18,0 32-4302-18



cm CODIVILLA  
20,0 32-4310-20      32-4311-20



cm MEYER  
17,0 32-4321-17

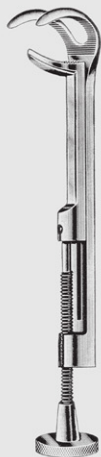


cm MEYER  
20,5 32-4321-20

Patellazange, Repositionszangen  
mit Bohrbüchse  
Patella Forceps, Reposition Forceps  
with drill guide  
Pince à saisir la patella, daviers  
avec douille guide-foret  
Pinza de patella, pinza  
con guiso de brocas  
Pinza per la patella, pinze  
con guida-trapano

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

Knochenhalteklammern  
Bone Holding Clamps  
Daviers à os  
Clamps para huesos  
Tenaglie per ossa



cm	LOWMAN
13,0	32-4401-13
18,5	32-4401-18
20,0	32-4401-20
22,0	32-4401-22



cm	LOWMAN HOGLUND
18,0	32-4402-18



GERSTER
32-4404-15

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



PARHAM  
32-4406-24



cm PARHAM  
18,0 32-4406-18  
30,0 32-4406-30



Bleihand - Lead Hand Splint - Main en plomb  
Manopla de plomo - Manopola in piombo

32-4500-01 f. Erwachsene  
adult size  
p. adultes  
p. adultos  
p. adulti

32-4500-02 f. Kinder  
child size  
p. enfants  
p. niños  
p. bambini

Instrumente für Sehnen  
Tendon Instruments  
Instruments à tendons  
Instrumentos para tendones  
Strumenti per tendini



ø mm cm  
1,5 32-4510-15 10,0



ø mm cm  
2,5 32-4510-25 10,0



ø mm cm  
4,5 32-4510-45 10,0



ø mm cm  
5,5 32-4510-55 10,0

32-4510-15 - 32-4510-55

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm STEINMANN  
16,0 32-4512-16



cm  
15,0 32-4514-15



cm  
19,0 32-4514-19



cm  
24,0 32-4514-24

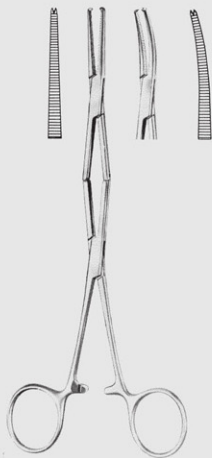
BRAND  
32-4514-15 - 32-4514-24

ZEPF  
INSTRUMENTS

32-4514-24  
32-23



Sehnen-Instrumente  
Tendon Instruments  
Instruments à tendons  
Instrumentos para tendones  
Strumenti per tendini



cm  
20,5 32-4516-20 32-4517-20



cm CAROLL  
11,0 32-4521-11

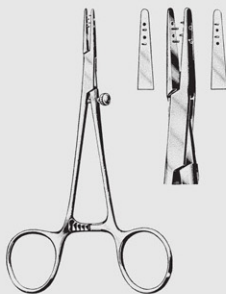
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

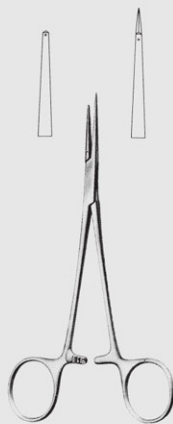
CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

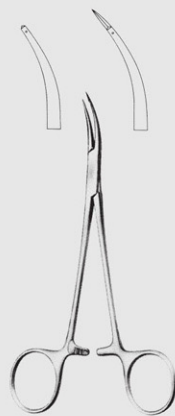
CHIRURGIA OSSEA



cm  
13,0 32-4524-13



cm  
15,0 32-4528-15



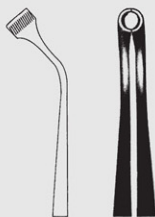
cm  
15,0 32-4529-15

ZEPF  
INSTRUMENTS

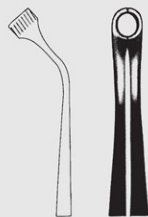
32-4516-20  
32-24



cm HERZ  
15,5 32-4541-15 - 32-4543-15



32-4541-15



32-4543-15

Sehnen-Fasszangen  
Tendon Seizing Forceps  
Pinces à saisir les tendons  
Pinzas para agarrar tendones  
Pinze afferatendini

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

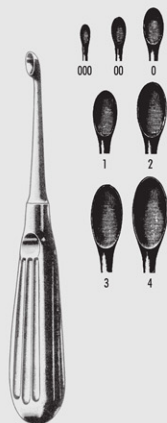


cm KLEINERT-KUTZ  
20,0 32-4552-20

ZEPF  
INSTRUMENTS

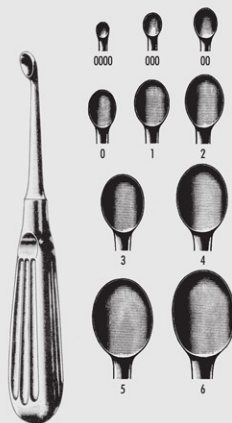
32-4552-20  
32.25

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cuillères tranchantes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti



SCHEDI 17,0 cm  
32-4607-97 - 32-4608-04

SCHEDI	Fig.	VOLKMANN
32-4607-97	0000	32-4609-96
32-4607-98	00	32-4609-98
32-4608-00	0	32-4700-00
32-4608-01	1	32-4700-01
32-4608-02	2	32-4700-02
32-4608-03	3	32-4700-03
32-4608-04	4	32-4700-04
	5	32-4700-05
	6	32-4700-06



VOLKMANN 17,0 cm  
32-4609-96 - 32-4700-06

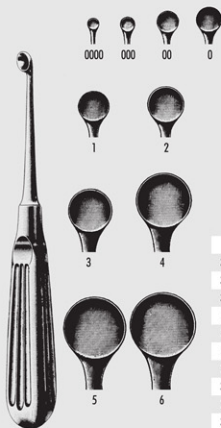
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

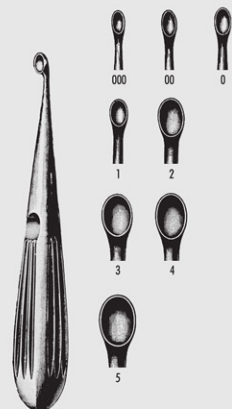
CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



BRUNS 17,0 cm  
32-4701-96 - 32-4702-06

BRUNS	Fig.	SPRATT
32-4701-96	0000	32-4704-96
32-4701-97	000	32-4704-97
32-4701-98	00	32-4704-98
32-4702-00	0	32-4705-00
32-4702-01	1	32-4705-01
32-4702-02	2	32-4705-02
32-4702-03	3	32-4705-03
32-4702-04	4	32-4705-04
32-4702-05	5	32-4705-05
32-4702-06	6	



SPRATT 17,0 cm  
32-4704-97 - 32-4705-05

ZEPF  
INSTRUMENTS



Fig. 0000



Fig. 000



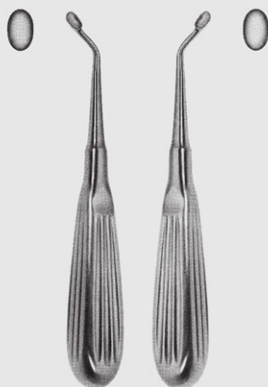
Fig. 00



Fig. 0

Fig. DAUBENSPECK 20,0 cm

0000	32-4719-96
000	32-4719-97
00	32-4719-98
0	32-4720-00



cm	UFFENORDE	
17,0	32-4723-17	32-4725-17

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cuchillas tranchantes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti

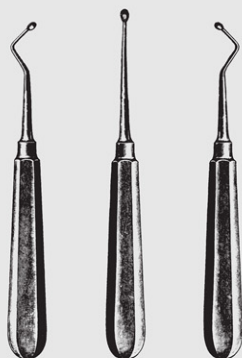
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

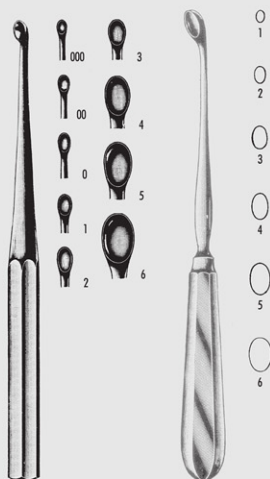
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



mm	KERPEL 14,5 cm		
2,0	32-4731-02	32-4732-02	32-4733-02
3,0	32-4731-03	32-4732-03	32-4733-03



BRUNS 23,0 cm	Fig.	SIMON 24,0 cm
32-4800-97	000	
32-4800-98	00	
32-4801-00	0	
32-4801-01	1	32-4805-01
32-4801-02	2	32-4805-02
32-4801-03	3	32-4805-03
32-4801-04	4	32-4805-04
32-4801-05	5	32-4805-05
32-4801-06	6	32-4805-06

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cuillères tranchantes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



32-4816-96 - 32-4819-06



Fig. 0000



Fig. 000



Fig. 00



Fig. 0



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

BRUNS (VOLKMANN) 23,0 cm

Fig	
32-4816-96	0000
32-4816-97	000
32-4816-98	00
32-4817-00	0
32-4817-01	1
32-4817-02	2
32-4817-03	3
32-4817-04	4
32-4817-05	5
32-4817-06	6



Fig. 0000



Fig. 000



Fig. 00



Fig. 0



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

VOLKMANN

Fig	
32-4823-96	0000
32-4823-97	000
32-4823-98	00
32-4824-00	0
32-4824-01	1
32-4824-02	2
32-4824-03	3
32-4824-04	4
32-4824-05	5
32-4824-06	6



cm VOLKMANN  
17,0 32-4823-96 - 32-4824-06



cm VOLKMANN  
27,0 32-4826-00 - 32-4826-04

ZEPF  
INSTRUMENTS

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Caillères tranchantes  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

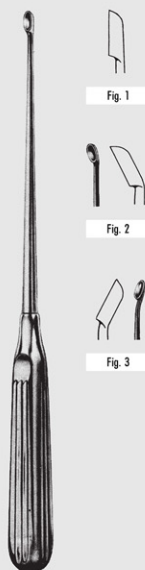


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

Fig. SCOVILLE 25,0 cm

1	32-4836-25
2	32-4837-25
3	32-4839-25



Fig. LEMPert 17,5 cm

0	32-4900-10
00	32-4900-20
000	32-4900-30
0000	32-4900-40
00000	32-4900-50



Fig. HALLE 21,0 cm

1	32-4901-01
2	32-4901-02
3	32-4901-03

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32.4901-03  
32.29

Spinal-Löffel  
 Spinal Fusion Curettes  
 Curettes tranchantes pour la fusion spinale  
 Curetas cortantes para la fusión espinal  
 Curette taglianti per la fusione spinale

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



32-5001-00  
 Fig. 000



32-5002-00  
 Fig. 00



32-5003-00  
 Fig. 0



32-5003-01  
 Fig. 1



32-5003-02  
 Fig. 2



32-5003-03  
 Fig. 3



32-5003-04  
 Fig. 4



32-5003-05  
 Fig. 5



32-5003-06  
 Fig. 6



cm COBB  
 28,0 32-5001-00 - 32-5003-07



32-5005-97  
 32-5007-97



32-5005-98  
 32-5007-98



32-5006-00  
 32-5008-00



32-5006-01  
 32-5008-01



32-5006-02  
 32-5008-02



32-5006-03  
 32-5008-03



32-5006-04  
 32-5008-04



32-5006-05  
 32-5008-05



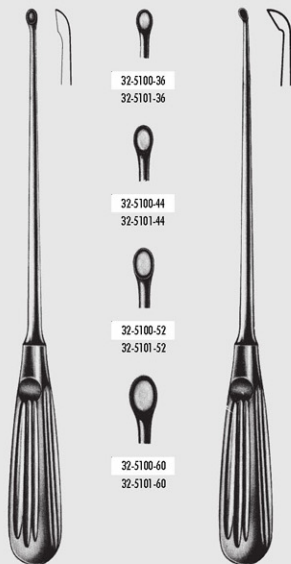
32-5006-06  
 32-5008-06



cm HATFIELD  
 23,0 32-5005-97 - 32-5006-06



cm HATFIELD  
 28,0 32-5007-97 - 32-5008-06



32-5100-36  
32-5101-36

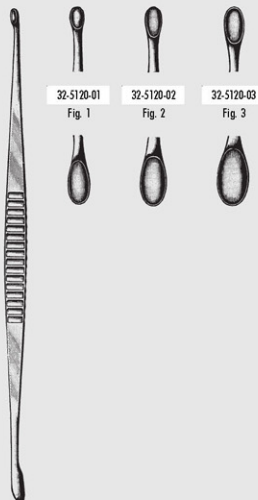
32-5100-44  
32-5101-44

32-5100-52  
32-5101-52

32-5100-60  
32-5101-60

cm  
25,0 32-5100-36 - 32-5100-60

cm  
25,0 32-5101-36 - 32-5101-60



32-5120-01  
Fig. 1

32-5120-02  
Fig. 2

32-5120-03  
Fig. 3

cm VOLKMANN  
22,0 32-5120-01 - 32-5120-03



cm JANSEN  
15,0 32-5130-15

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-5130-15  
32.31



Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Cullères tranchantes  
Cucharillas cortantes  
Curetto taglienti

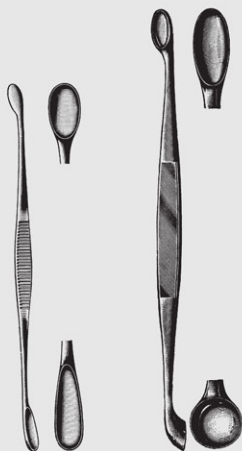
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm	VOLKMANN
13,0	32-5302-13
14,0	32-5302-14
17,0	32-5302-17

cm	VOLKMANN
13,0	32-5304-13
14,0	32-5304-14
17,0	32-5304-17
20,0	32-5304-20

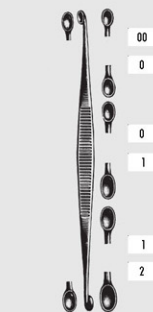


Fig	WILLIGER, 13,5 cm
00/0	32-5306-00
0/1	32-5306-01
1/2	32-5306-12



Fig	MARTINI 13,5 cm
00/0	32-5308-00
0/1	32-5308-01
1/2	32-5308-12



cm	
21,0	32-5310-21



cm	JACOBSON
14,0	32-5312-14



cm	BARTH
18,0	32-5314-18



32-5800-00



mm	
5 / 45	32-5800-05
10 / 45	32-5800-10
16 / 45	32-5800-16
25 / 45	32-5800-25



mm	
25 / 78	32-5800-78



32-5800-99

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinceles y gubios  
Scalpelli e sgorbie

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



mm	13,5 cm
2,0	32-6002-02
4,0	32-6002-04
6,0	32-6002-06
8,0	32-6002-08
10,0	32-6002-10
12,0	32-6002-12
14,0	32-6002-14
16,0	32-6002-16



mm	13,5 cm
4,0	32-6004-04
6,0	32-6004-06
8,0	32-6004-08
10,0	32-6004-10
12,0	32-6004-12
14,0	32-6004-14
16,0	32-6004-16



mm	13,5 cm
4,0	32-6005-04
6,0	32-6005-06
8,0	32-6005-08
10,0	32-6005-10
12,0	32-6005-12
14,0	32-6005-14
16,0	32-6005-16

ZEPF  
INSTRUMENTS

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinceles y gubias  
Scalpelli e sgorbie

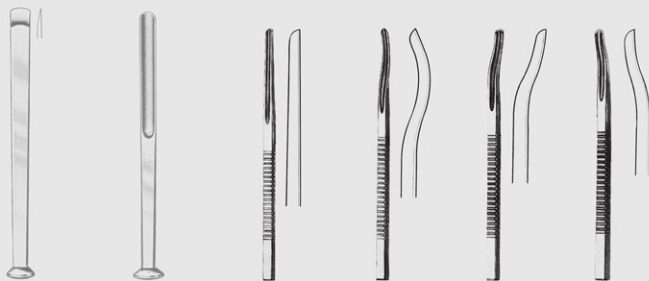
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

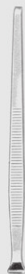
## CHIRURGIA OSSEA



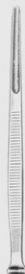
mm	ALEXANDER, 17,0 cm	mm	ALEXANDER, 17,0 cm	Fig.	BUCK GRAMCKO	Fig.	BUCK GRAMCKO	Fig.	BUCK GRAMCKO	Fig.	BUCK GRAMCKO
4,0	32-6100-04	4,0	32-6101-04	1	32-6110-01	2	32-6111-02	3	32-6111-03	4	32-6111-04
6,0	32-6100-06	6,0	32-6101-06		13,5 cm		13,5 cm		13,5 cm		13,5 cm
8,0	32-6100-08	8,0	32-6101-08		3,4 mm		3,4 mm		3,4 mm		3,4 mm
10,0	32-6100-10	10,0	32-6101-10								
12,0	32-6100-12	12,0	32-6101-12								
14,0	32-6100-14	14,0	32-6101-14								



mm	GILLIES (FRENCH) (CARROLL) 14,0 cm
5,0	32-6114-05
7,0	32-6114-07
9,0	32-6114-09
11,0	32-6114-11



mm	PARTSCH 13,5 cm	PARTSCH 17,5 cm
2,0	32-6200-02	32-6202-02
3,0	32-6200-03	32-6202-03
4,0	32-6200-04	32-6202-04
5,0	32-6200-05	32-6202-05
6,0	32-6200-06	32-6202-06
7,0	32-6200-07	32-6202-07
8,0	32-6200-08	32-6202-08
10,0	32-6200-10	32-6202-10
12,0	32-6200-12	32-6202-12



mm	PARTSCH 13,5 cm	PARTSCH 17,5 cm
2,0	32-6203-02	32-6205-02
3,0	32-6203-03	32-6205-03
4,0	32-6203-04	32-6205-04
5,0	32-6203-05	32-6205-05
6,0	32-6203-06	32-6205-06
7,0	32-6203-07	32-6205-07
8,0	32-6203-08	32-6205-08
10,0	32-6203-10	

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

32-6100-04

32.34



mm	STILLE 20,0 cm
6,0	32-6300-06
8,0	32-6300-08
10,0	32-6300-10
12,0	32-6300-12
15,0	32-6300-15
20,0	32-6300-20
25,0	32-6300-25
30,0	32-6300-30



mm	STILLE 20,0 cm	mm	STILLE 20,0 cm
6,0	32-6302-06	32-6303-06	
8,0	32-6302-08	32-6303-08	
10,0	32-6302-10	32-6303-10	
12,0	32-6302-12	32-6303-12	
15,0	32-6302-15	32-6303-15	
20,0	32-6302-20	32-6303-20	
25,0	32-6302-25	32-6303-25	
30,0	32-6302-30		



mm	STILLE 20,0 cm
8,0	32-6305-08
10,0	32-6305-10
12,0	32-6305-12
15,0	32-6305-15
20,0	32-6305-20
25,0	32-6305-25
30,0	32-6305-30

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinceles y gubios  
Scalpelli e sgorbie

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGIA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



mm	SMITH-PETERSEN 20,0 cm
6,0	32-6404-06
9,0	32-6404-09
13,0	32-6404-13
16,0	32-6404-16
19,0	32-6404-19
25,0	32-6404-25
32,0	32-6404-32



mm	SMITH-PETERSEN 20,0 cm
6,0	32-6405-06
9,0	32-6405-09
13,0	32-6405-13
16,0	32-6405-16
19,0	32-6405-19
25,0	32-6405-25
32,0	32-6405-32



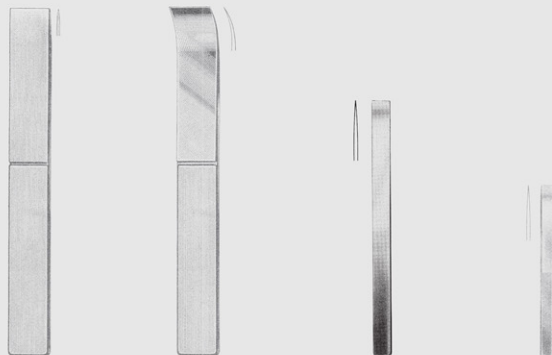
mm	SMITH-PETERSEN 20,0 cm
6,0	32-6407-06
9,0	32-6407-09
13,0	32-6407-13
16,0	32-6407-16
19,0	32-6407-19
25,0	32-6407-25
32,0	32-6407-32



mm	SMITH-PETERSEN 20,0 cm
6,0	32-6409-06
9,0	32-6409-09
13,0	32-6409-13
16,0	32-6409-16
19,0	32-6409-19
25,0	32-6409-25
32,0	32-6409-32

ZEPF  
INSTRUMENTS

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinceles y gubias  
Cesioie e sporbie



## KNOCHENCHIRURGIE

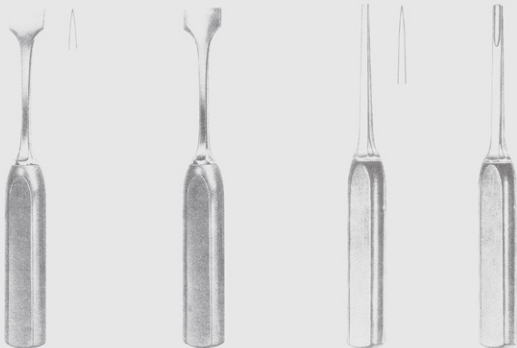
## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA

mm	LAMBOTTE 24,0 cm	mm	LAMBOTTE 24,0 cm	mm	LAMBOTTE mini 17,0 cm	mm	LAMBOTTE mini, 12,5 cm
4,0	32-6500-04	4,0	32-6501-04	2,0	32-6502-04	2,0	32-6504-02
6,5	32-6500-06	6,5	32-6501-06	3,0	32-6502-03	3,0	32-6504-03
8,0	32-6500-08	8,0	32-6501-08	4,0	32-6502-04	4,0	32-6504-04
10,0	32-6500-10	10,0	32-6501-10	6,0	32-6502-06	6,0	32-6504-06
13,0	32-6500-13	13,0	32-6501-13	8,0	32-6502-08	8,0	32-6504-08
15,0	32-6500-15	15,0	32-6501-15	10,0	32-6502-10	10,0	32-6504-10
18,0	32-6500-18	18,0	32-6501-18	12,0	32-6502-12	12,0	32-6504-12
20,0	32-6500-20	20,0	32-6501-20	15,0	32-6502-15	15,0	32-6504-15
25,0	32-6500-25	25,0	32-6501-25				
30,0	32-6500-30	30,0	32-6501-30				
38,0	32-6500-38	38,0	32-6501-38				
44,0	32-6500-44	44,0	32-6501-44				
50,0	32-6500-50	50,0	32-6501-50				



mm	LEXER 22,0 cm	mm	LEXER 22,0 cm	mm	LEXER mini 18,0 cm	mm	LEXER mini 18,0 cm
5,0	32-6600-05	5,0	32-6601-05	4,0	32-6604-04	4,0	32-6605-04
7,0	32-6600-07	7,0	32-6601-07	6,0	32-6604-06	6,0	32-6605-06
10,0	32-6600-10	10,0	32-6601-10	8,0	32-6604-08	8,0	32-6605-08
15,0	32-6600-15	15,0	32-6601-15	10,0	32-6604-10	10,0	32-6605-10
20,0	32-6600-20	20,0	32-6601-20	12,0	32-6604-12	12,0	32-6605-12
25,0	32-6600-25	25,0	32-6601-25				
30,0	32-6600-30	30,0	32-6601-30				



mm	LEXER 28,0 cm
10,0	32-6607-10
15,0	32-6607-15



mm	LEXER 28,0 cm
10,0	32-6609-10
15,0	32-6609-15



mm	LEXER Spongiosa 25,0 cm
5,0	32-6610-05
10,0	32-6610-10
15,0	32-6610-15



mm	LEXER Spongiosa 25,0 cm
5,0	32-6611-05
10,0	32-6611-10
15,0	32-6611-15

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinceles y gubios  
Scalpelli e sgorbie

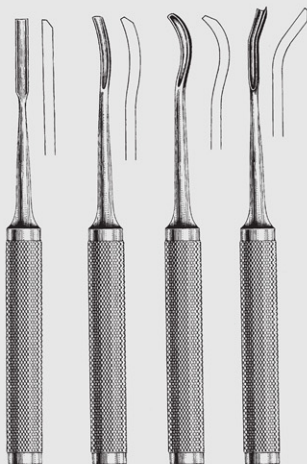
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



COBB Spinal 28,0 cm 6,0 mm			
32-6620-01	32-6621-02	32-6621-03	32-6621-04



mm	ZIELKE 23,0 cm
5,5	32-6631-05
9,0	32-6631-09



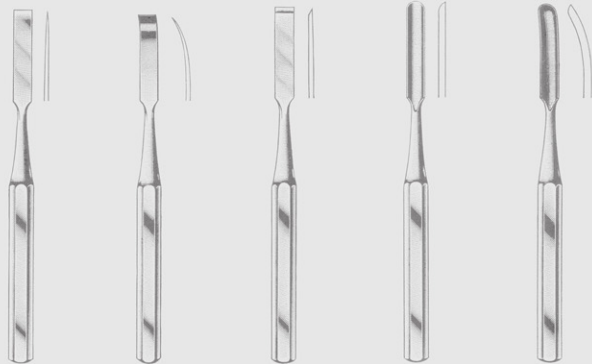
mm	ZIELKE 23,0 cm
9,0	32-6689-09



mm	HOKE 17,0 cm
3,0	32-6698-03
5,0	32-6698-05
6,0	32-6698-06
8,0	32-6698-08
9,0	32-6698-09

ZEPF  
INSTRUMENTS

Meissel  
Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges  
Cinzeles y gubias  
Scalpell e sgorbie



## KNOCHENCHIRURGIE

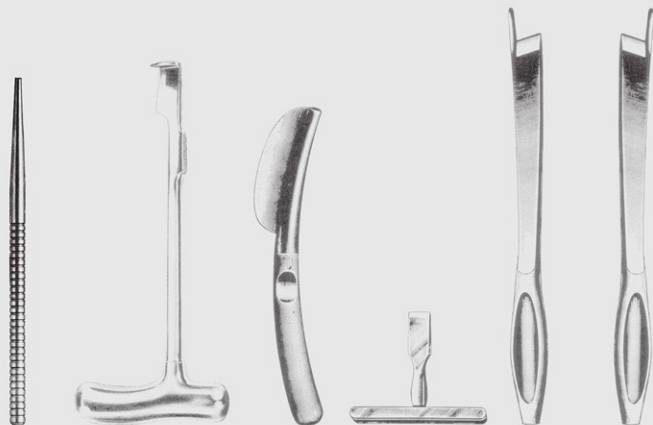
## BONE SURGERY

mm	HIBBS 24,0 cm	mm	HIBBS 24,0 cm	mm	HIBBS 24,0 cm	mm	HIBBS 24,0 cm	mm	HIBBS 24,0 cm
6,0	32-6700-06	6,0	32-6701-06	6,0	32-6702-06	6,0	32-6703-06	6,0	32-6705-06
13,0	32-6700-13	13,0	32-6701-13	13,0	32-6702-13	13,0	32-6703-13	13,0	32-6705-13
19,0	32-6700-19	19,0	32-6701-19	19,0	32-6702-19	19,0	32-6703-19	19,0	32-6705-19
25,0	32-6700-25	25,0	32-6701-25	25,0	32-6702-25	25,0	32-6703-25	25,0	32-6705-25
32,0	32-6700-32	32,0	32-6701-32	32,0	32-6702-32	32,0	32-6703-32	32,0	32-6705-32

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA

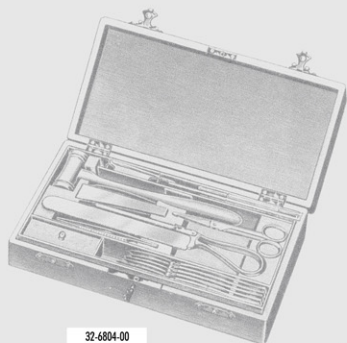


mm	15,5 cm	cm	LEBSCHÉ	cm	32-6791-22	cm	VIRCHOW	cm	BRUNETTI	cm	BRUNETTI
2,0	32-6752-02	24,5	32-6788-24	22,0	32-6791-22	12,0	32-6794-12	28,0	32-6801-28	28,0	32-6803-28
3,0	32-6752-03										
4,0	32-6752-04										
5,0	32-6752-05										
6,0	32-6752-06										
8,0	32-6752-08										
10,0	32-6752-10										

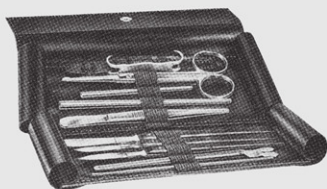
**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

32-6700-06

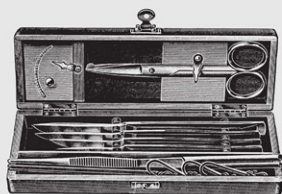
32.38



32-6804-00



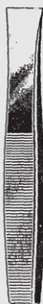
32-6805-01



32-6805-04



cm  
14,0 32-6805-90



cm mm  
13,0 32-6805-99 23

Autopsie-Besteck, Präparier-Bestecke  
Post Mortem Set, Dissecting Kits  
Set à autopsie, Sets à dissection  
Juego de autopsia, Sets de disección  
Set per autopsia, Set per dissezione

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

Schädelspalter, Osteotom  
Skull Breaker, Osteotome  
Casse-crâne, ostéotome  
Rompecráneo, osteótomo  
Spacca cranio, osteotomo

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-6805-99  
32.39



Hämmer  
Hammers and Mallets  
Maillets et Masses  
Martillos y mazos  
Martelli



g	GERZOG	g	KIRK	g	COTTLE	ø mm	g	OMBREDANNE	ø mm	g	ø mm	
250	32-6806-25	750	32-6808-75	240	32-6809-24	30,0	550	32-6812-55	40,0	480	32-6820-48	30,0
	18,0 cm		19,0 cm		19,0 cm			24,0 cm			24,0 cm	

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



32-6822-00  
24,0 cm

g  
510 32-6824-51  
26,5 cm

g  
450 32-6900-45  
900 32-6900-90  
26,5 cm

g  
220 32-6902-22  
20,0 cm

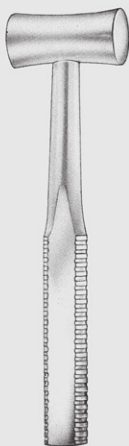
ZEPF  
α  
INSTRUMENTS



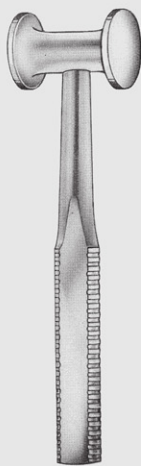
g		ø mm
300	32-6903-30	30,0
500	32-6903-50	35,0
700	32-6903-70	70,0



g	WILLIGER	ø mm
300	32-6904-30	26,0
340	32-6904-34	28,0
400	32-6904-40	30,0



g	BERGMANN	ø mm
300	32-6905-30	30,0



g	BERGMANN	ø mm
300	32-6905-45	45,0

Hämmer  
Hammers and Mallets  
Maillets et Masses  
Martillos y mazos  
Martelli

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



g	LUCAE
230	32-6906-23
260	32-6906-26
	19,0 cm



g	DOYEN	ø mm
120	32-6910-12	25,0
180	32-6910-18	30,0
260	32-6910-26	35,0
	21,0 cm	



g		ø mm
140	32-6912-14	20,0
	16,5 cm	



g	PARTSCH	ø mm
200	32-6914-20	22,0
	18,0 cm	



g	HAJEK	ø mm
140	32-6916-20	27,0
	22,0 cm	

ZEPF  
INSTRUMENTS

Hämmer  
Hammers and Mallets  
Maillets et Masses  
Martillos y mazos  
Martelli

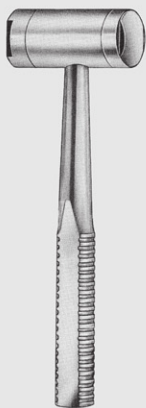
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



g	Metall / metal	ø mm
230	32-6968-23	35



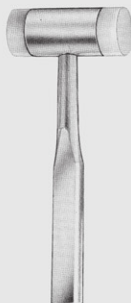
g	Plastic	ø mm
32	32-6968-32	35

WAGNER compl.	ø mm
32-6968-00	35,0
23,5 cm	



32-6970-99

g	ø mm
370	32-6970-37 37,0
22,5 cm	



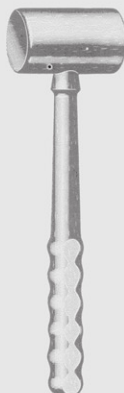
32-6974-99

g	ø mm
140	32-6974-14 25,0
18,5 cm	



32-6976-99

g	MEAD
200	32-6976-32
17,0 cm	



g	ø mm
250	32-6978-25
400	32-6978-40
26,0 cm	



g	STEINBACH	ø mm
400	32-6980-40	80x60
24,0 cm		



g		ø mm
400	32-6982-40	42,0
26,0 cm		



g		ø mm
125	32-6984-13	30,0
18,0 cm		

Hämmer und Schlägel  
Hammers and Mallets  
Maillets et Masses  
Martillos y mazos  
Martelli

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

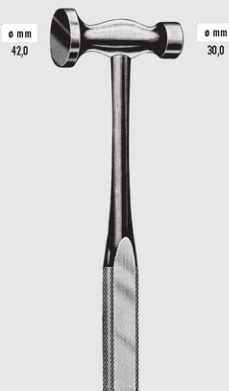
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

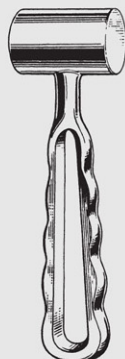
## CHIRURGIA OSSEA



g		ø mm
290	32-6986-29	45,0
23,0 cm		



g		ø mm
530	32-6988-53	30,0
26,5 cm		



g	HEATH	ø mm
700	32-6990-70	40,0
18,5 cm		

Hämmer  
 Hammers  
 Maillets et Masses  
 Martillos  
 Martelli

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

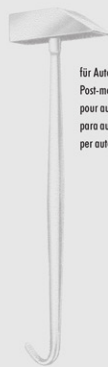
CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



QUISLING  
 32-6998-75



für Autopsie  
 Post-mortem  
 pour autopsie  
 para autopsia  
 per autopsia

cm  
 23,5 32-6999-00



cm FARABEU  
15,0 32-7002-15



cm FARABEU  
15,0 32-7003-15



cm FARABEU COLLIN  
16,0 32-7004-16



cm FARABEU COLLIN  
16,0 32-7005-16

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Periostótomos  
Periostotomi

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

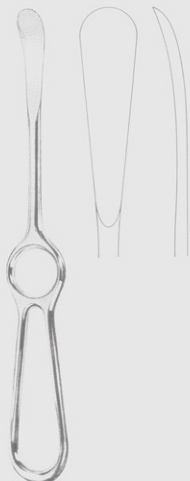
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CHIRURGIA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



mm LAMBOTTE 21,0 cm  
5,0 32-7007-05  
10,0 32-7007-10  
15,0 32-7007-15  
20,0 32-7007-20  
25,0 32-7007-25



cm SEDILLOT  
21,0 32-7009-21



cm SEDILLOT  
18,5 32-7011-18

ZEPF  
INSTRUMENTS

32-7011-18

32.45

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Legras  
Periostotomi

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

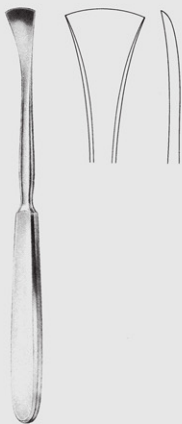
## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm BRISTOW  
18,0 32-7013-18



cm LANGENBECK  
19,0 32-7102-19



cm LANGENBECK  
18,0 32-7103-18



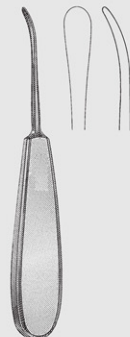
cm JANSEN  
16,5 32-7105-16



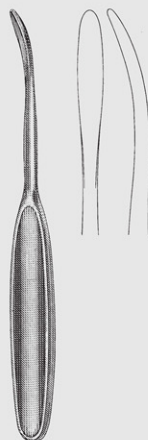
cm SCHNEIDER  
17,5 32-7107-17



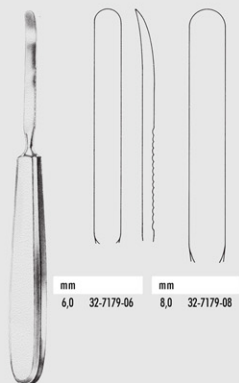
cm SCHNEIDER SAUERBRUCH  
19,0 32-7109-19



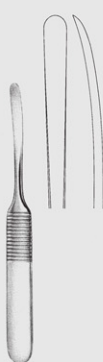
cm CUSHING Little Joker  
15,0 32-7111-15



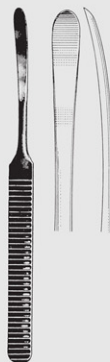
cm CUSHING Little Joker  
19,0 32-7113-19



mm	
6,0	32-7179-06
8,0	32-7179-08



cm	WILLIGER
13,0	32-7181-13



cm	WILLIGER
16,0	32-7183-16



cm	ALEXANDER
16,0	32-7185-16
20,0	32-7185-20

cm	
17,0	32-7179-06 - 32-7179-08

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Legros  
Periostotomi

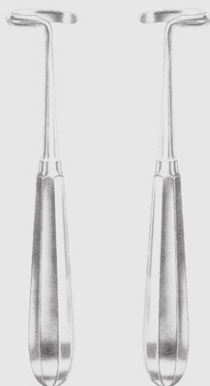
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm	DOYEN
17,0	32-7201-17 - 32-7207-17
24,0	32-7201-24 - 32-7203-24

Rechts  
Right hand side  
à droite  
decho  
destro

Links  
Left hand side  
à gauche  
izquierdo  
sinistro



32-7201-17
32-7201-24



32-7203-17
32-7203-24



32-7205-17
------------



32-7207-17
------------



Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-Raspatoires  
Legras  
Periostotomi



cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
17,5	21,0	17,5	21,0	20,5	20,5	20,5	20,5
32-7209-01	32-7209-02	32-7209-03	32-7209-04	32-7209-05	32-7209-06	32-7209-07	32-7209-07

KNOCHENCHIRURGIE

SEMB

32-7209-01 - 32-7209-07

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



MATSON-ALEXANDER  
32-7301-22



cm MATSON  
22,0 32-7303-22



cm OVERHOLT  
29,5 32-7305-29



cm OVERHOLT  
29,5 32-7307-29



cm OVERHOLT  
29,5 32-7309-28

ZEPF  
INSTRUMENTS

32-7209-01  
32.48

Elevatori  
Elevators  
Elevateurs  
Elevadores  
Elevatori



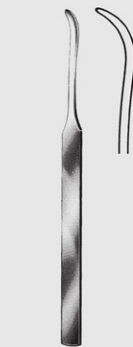
cm SIBILEAU  
17,5 32-7451-17  
5,0 mm



cm QUERVAIN  
19,5 32-7453-19  
6,0 mm



cm KÖNIG  
15,5 32-7457-15  
4,5 mm



cm KÖNIG  
15,5 32-7459-15  
4,5 mm



cm WILLIGER  
16,5 32-7461-16  
5,0 mm

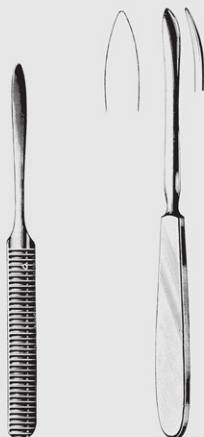
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm WILLIGER  
17,0 32-7461-17  
5,5 mm



cm LANGENBECK mm  
20,0 32-7501-08 8,0  
20,0 32-7501-10 10,0



cm ADSON  
17,0 32-7504-17 - 32-7507-17



32-7504-17



32-7505-17



32-7506-17



32-7507-17

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-7507-17  
32.49

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Legras  
Periostotomi



mm	KEY
6,0	32-7509-06
10,0	32-7509-10
12,0	32-7509-12
13,0	32-7509-13
19,0	32-7509-19
25,0	32-7509-25

cm KEY  
19,0 32-7509-06 - 32-7509-25



cm WATSON-CHEYNE  
17,5 32-7605-17



cm McDONALD  
19,0 32-7607-19



cm HOWARTH  
21,5 32-7611-21

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CHIRURGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm mm  
19,0 32-7621-01 6,0



cm mm  
18,5 32-7621-02 3,0



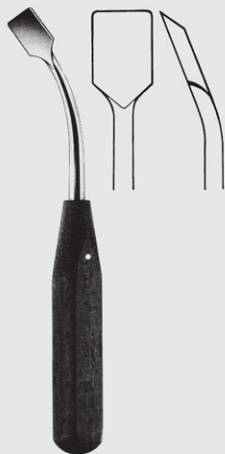
cm mm  
19,0 32-7621-03 6,0



cm mm  
19,0 32-7621-04 6,0

ZEPF  
INSTRUMENTS

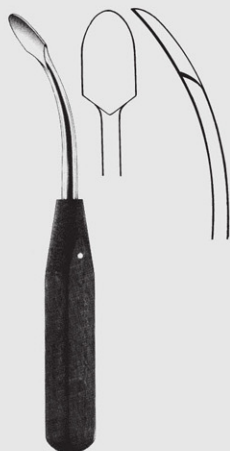
32-7509-06  
32.50



cm mm  
18,5 32-7623-01 13,0



cm mm  
19,5 32-7623-02 14,0



cm mm  
19,0 32-7623-03 14,0



cm mm  
20,0 32-7623-04 20,0

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Legros  
Periostatomi

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-7623-04

32.51

Raspatorien  
Raspatories, Periosteal Elevators  
Rugines-raspatoires  
Legras  
Periostotomi



## KNOCHENCHIRURGIE

mm	COBB
10,0	32-7631-10
13,0	32-7631-13
19,0	32-7631-19

HOEN (GUTSCH)
32-7633-07 - 32-7637-20

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA

Knochenhebel  
Bone Levers  
Leviers à os  
Elevadores para huesos  
Elevatori per ossa



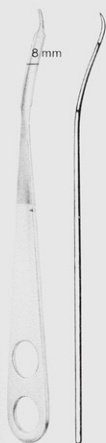
cm	MURPHY-LANE
30,0	32-7689-30



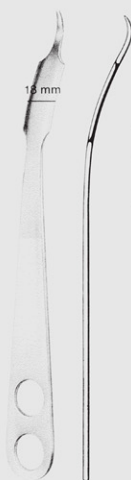
BENNETT
32-7701-71
65 x 240 mm



BENNETT
32-7701-73
45 x 240 mm



mm HOHMANN  
8,0 32-8001-08



mm HOHMANN  
18,0 32-8001-17 - 32-8001-18



32-8001-17



32-8001-18



mm VERBRUEGGE HOHMANN (MÜLLER)  
43,0 32-8001-43



mm HOHMANN  
70,0 32-8001-70



mm HOHMANN  
43,0 32-8003-43

Knochenhebel  
Bone Levers  
Leviers à os  
Elevadores para huesos  
Elevatori per ossa

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-8003-43  
32.53

Knochenhebel  
Bone Levers  
Leviers à os  
Elevadores para huesos  
Elevatori per ossa

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

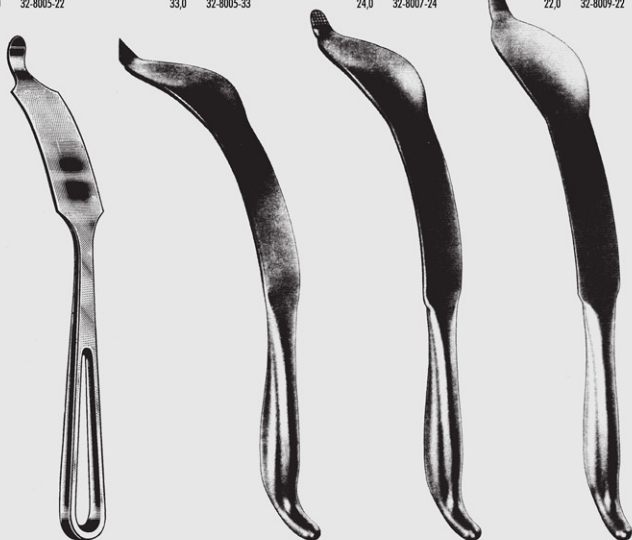


mm HOHMANN  
22,0 32-8005-22

mm HOHMANN  
33,0 32-8005-33

mm HOHMANN  
24,0 32-8007-24

mm LANGE HOHMANN  
22,0 32-8009-22



mm LANGE HOHMANN cm  
30,0 32-8011-27 26,5  
33,0 32-8011-28 28,0

mm AUFRANC Cobra cm  
32,0 32-8021-01 26,0

mm AUFRANC Cobra cm  
32,0 32-8021-02 26,0

mm AUFRANC Cobra cm  
32,0 32-8021-03 26,0



mm  
6,0 32-8101-06

mm  
8,0 32-8101-08



mm cm  
2,8 32-8105-28 14,0



mm cm  
4,5 32-8105-45 15,0

cm HOHMANN mini  
16,0 32-8101-06 - 32-8101-08

Knochenhebel  
Bone Levers  
Leviers à os  
Elevadores para huesos  
Elevatori per ossa

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



mm cm  
15,0 32-8111-15 16,0



mm cm  
16,0 32-8113-16 12,0

mm cm  
6,0 32-8105-60 15,0

mm cm  
5,5 32-8107-55 15,5

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

32-8113-16  
32.55



Knochenheber  
Bone Levers  
Leviers à os  
Elevadores para huesos  
Elevatori per ossa

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm LANE  
25,0 32-8115-25



cm TRETOWAN  
21,5 32-8117-21



cm WATSON-JONES  
23,5 32-8121-23



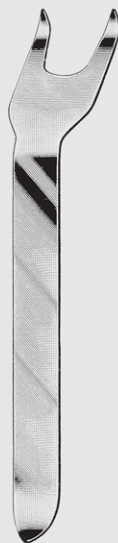
cm WATSON-JONES  
28,0 32-8123-28



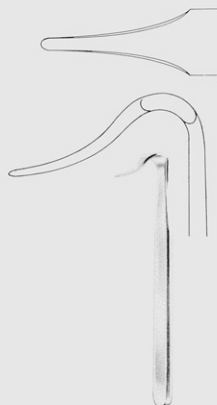
cm ALDERDYCE  
21,0 32-8137-21



cm BLOUNT  
26,0 32-8203-26



cm BLOUNT  
26,0 32-8205-26



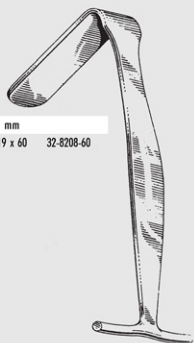
cm BLOUNT  
17,5 32-8207-17



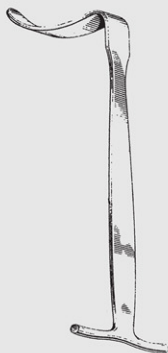
mm  
19 x 32 32-8208-32



mm  
19 x 45 32-8208-45



mm  
19 x 60 32-8208-60

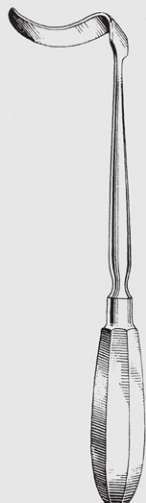


mm SMILLIE 14,0 cm  
13 x 55 32-8209-55

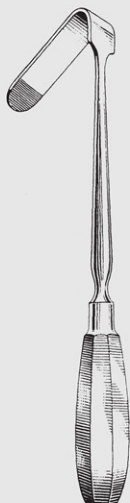


mm SMILLIE 14,0 cm  
13 x 15 32-8211-15  
13 x 25 32-8211-25

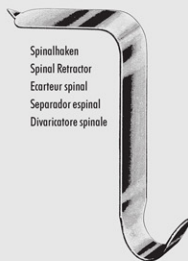
cm SMILLIE  
14,0 32-8208-32 - 32-8208-60



cm JACKSON BURROWS  
22,5 32-8221-22



cm JACKSON BURROWS  
22,5 32-8223-22



Spinalhaken  
Spinal Retractor  
Écarteur spinal  
Separador espinal  
Divaricatore spinale

mm TAYLOR 16,5 cm  
75 x 30 32-8301-16  
100 x 30 32-8303-16

Meniskus-Wundhaken  
Knee Retractors  
Écarteurs à genou  
Separadores para rodilla  
Divaricatori per ginocchio

KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

CHIRURGIE OSSEUSE

CHIRURGIA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA

Meniskotome  
Menisctomes  
Méniscotomes  
Meniscótomos  
Meniscotomi

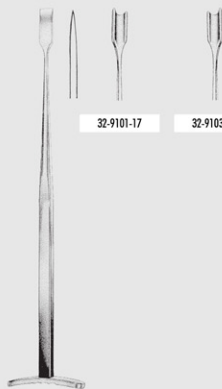
KNOCHENCHIRURGIE

BONE SURGERY

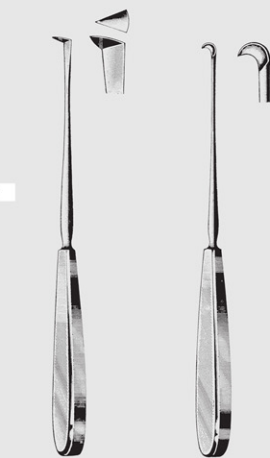
CHIRURGIE OSSEUSE

CIRUGÍA ÓSEA

CHIRURGIA OSSEA



cm SMILLIE  
17,0 32-9100-17

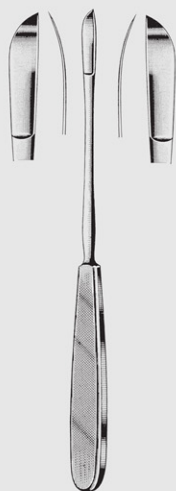


cm BIRCHER  
19,0 32-9105-19

cm BIRCHER  
19,0 32-9107-19



cm DOWNING  
25,0 32-9109-25



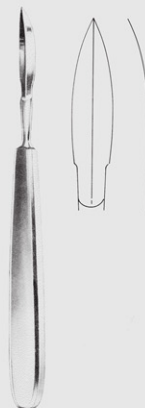
cm NEFF  
22,0 32-9201-22 32-9203-22



cm SALENIUS  
22,0 32-9211-22



cm SALENIUS  
22,0 32-9213-22



cm  
18,0 32-9221-18



cm **BUNNELL**  
15,0 32-9500-01 - 32-9500-05



cm  
23,0 32-9502-40 - 32-9502-45



cm **BUNNELL**  
23,0 32-9506-23

Sehnenstripper  
Tendon Strippers  
Ecorcheurs pour tendons  
Separadores para tendones  
Scollatendini

## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



cm  
28,0 32-9691-28



cm  
24,5 32-9701-24



cm  
22,0 32-9702-22



cm **PUTTI**  
27,0 32-9703-27



cm **PUTTI**  
30,0 32-9705-30

Knochenraspel und -feilen  
Bone Rasps and Bone Files  
Râpes à os et limes à os  
Escolinas y limas para huesos  
Raspe e lime per osso

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

32-7905-30  
32.59

Knochenmühle  
Bone Mill  
Moulin à os  
Molino para huesos  
Mulino per ossa



cm  
42,0 32-9900-00

Basismodell, bestehend aus Knochenmühle und Handkurbel, ohne Schneidertrommel und ohne Op-Tisch-Befestigungsverrichtung  
Basic Equipment, consisting of bone mill and crank, without cutting drum, without OR table fixation clamp  
Modèle de base, consistant de moulin à os et manivelle, sans tambour coupant, sans dispositif de fixation à la table d'op  
Modelo de base, compuesto de molino para huesos y manivela, sin tambor cortante, sin dispositivo de fijación a la mesa operatoria  
Modello di base, composto da mulino per ossa e manivella, senza tambore tagliante, senza dispositivo di fissaggio al tavolo di operazione

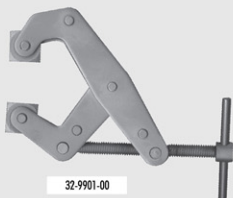
## KNOCHENCHIRURGIE

## BONE SURGERY

## CHIRURGIE OSSEUSE

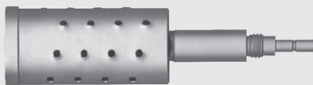
## CIRUGÍA ÓSEA

## CHIRURGIA OSSEA



32-9901-00

Spannklemmer zum Anbringen der Knochenmühle am Op-Tisch  
Clamp to fix bone mill to OR table  
Dispositif pour fixer le moulin à la table d'op  
Dispositivo para fijar el molino a la mesa operatoria  
Dispositivo per fissare il mulino al tavolo di operazione



ø mm  
4,2 32-9900-04

Schneidertrommeln  
Cutting Drums  
Tambours coupants  
Tambores cortantes  
Tambori taglianti

4 Schneiden in Reihe, Bohrungsdurchmesser 4,2 mm  
4 cutters in line, diam. of hole 4,2 mm  
4 orifices de coupe en ligne, diam. du trou 4,2 mm  
4 orificios de corte en línea, diám. del orificio 4,2 mm  
4 fori taglianti in linea, diám. dei fori 4,2 mm



ø mm  
3,2 32-9900-05

5 Schneiden in Reihe, Bohrungsdurchmesser 3,2 mm  
5 cutters in line, diam. of hole 3,2 mm  
5 orifices de coupe en ligne, diam. du trou 3,2 mm  
5 orificios de corte en línea, diám. del orificio 3,2 mm  
5 fori taglianti in linea, diám. dei fori 3,2 mm

Auf Wunsch ist diese Knochenmühle auch mit Motorenanschluss lieferbar  
Upon request, this bone mill is also available motor driven  
Sur demande, ce moulin à os est aussi livrable pour fonctionnement avec moteur  
A solicitud, este molino para huesos puede también ser entregado para funcionar con motor  
A domanda, questo mulino può anche essere fornito per funzionare con motore

Alle Teile komplett aus rostfreiem Stahl  
All parts completely from stainless steel  
Tous les composants entièrement réalisés en acier inoxydable  
Todos los componentes completamente de acero inoxidable  
Tutti i componenti interamente in acciaio inossidabile

KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA

Amputation  
Amputation  
Amputation  
Amputación  
Amputazione



compl.  
33-1001-01

Komprimeter zur Erzeugung einer Blutleere in den Gliedern  
Compression Apparatus for producing blood vacuum in the limbs  
Appareil compressif permettant d'obtenir un milieu exsangne des membres  
Aparato de compresión para producir el vacío de sangre en los miembros  
Vacumetro per determinare vuoti di sangue nelle membra

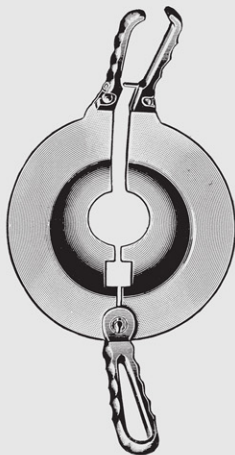
KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



PERCY  
33-1100-00

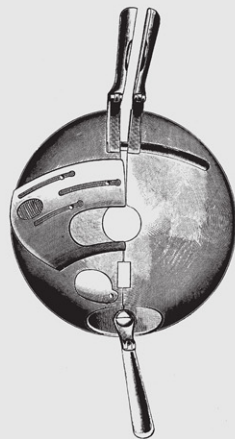


HELFERICH-BIER  
33-1101-39

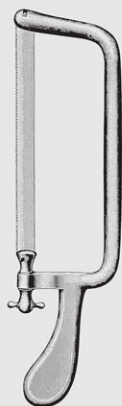
Komplett mit 3 Blättern 5, 6 und 8 mm  
Complete with 3 blades 5, 6 and 8 mm  
Completo avec 3 lames 5, 6 et 8 mm  
Completo con 3 hojas de 5, 6 y 8 mm  
Completo di 3 lame 5, 6 e 8 mm



mm	
5	33-1101-05
6	33-1101-06
8	33-1101-08



PERCY  
33-1098-00



**CHARRIERE (FARABEUF)**  
33-1102-00

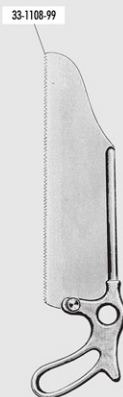
Kompl. m. 2 Blättern 12 u. 15 mm  
 Compl. w. 2 blades 12 and 15 mm  
 Compl. av. 2 lames 12 et 15 mm  
 Compl. c. 2 hojas 12 y 15 mm  
 Compl. di 2 lame 12 e 15 mm



mm  
12 33-1102-12  
15 33-1102-15



cm  
27,0 33-1106-27  
30,0 33-1106-30



cm  
31,0 33-1108-31



cm  
23,0 33-1200-23

Amputation  
 Amputation  
 Amputación  
 Amputazione

**KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE**

**BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY**

**CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE**

**CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA**

**CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA**

33-1600-01



33-1600-00  
 compl. incl. 33-1600-01



cm  
13,5 33-1602-13



cm  
17,0 33-1703-00



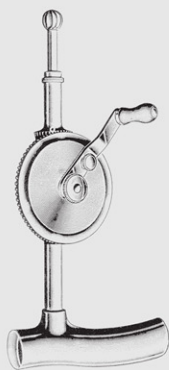
33-1705-00

Finger-Instrumente  
 Finger Instruments  
 Instruments à doigts  
 Instrumentos para dedos  
 Strumenti per dita

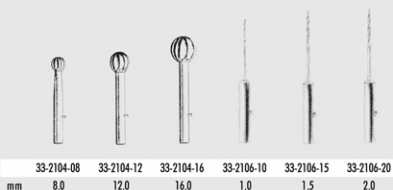
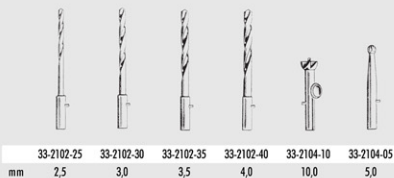
**ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS**



Handbohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforateurs à main  
Perforadores a mano  
Perforatori a mano



cm STILLE compl.  
20,0 33-2100-20



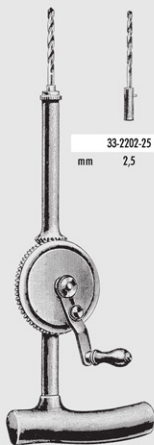
KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CHIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

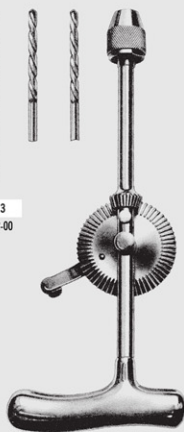


cm STILLE SHERMAN compl.  
24,0 33-2200-24

33-2202-25	33-2202-30	33-2202-35
mm 2,5	3,0	3,5

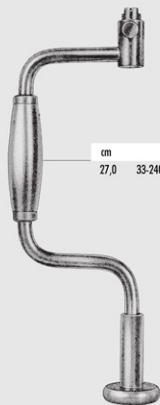


Set / 3  
33-2302-00



cm MOORE compl.  
28,0 33-2300-28

ZEPF  
INSTRUMENTS



cm  
27,0 33-2400-99

cm HUDSON compl.  
27,0 33-2400-27

incl. 33-2402-09 / -14 / -16 / -22 / 33-2406-00



33-2402-09 33-2402-14 33-2402-16 33-2402-22  
mm 9 14 16 22

CUSHING  
33-2404-14



33-2406-00

McKENZIE  
33-2408-00

mm 2,0  
McKENZIE  
33-2410-02

mm 13,0  
McKENZIE  
33-2412-13

mm 16,0  
D'ERRICO  
33-2414-16

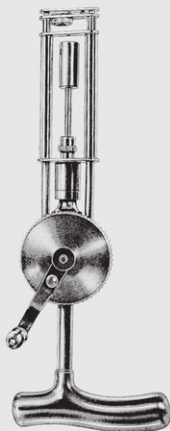
**KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE**

**BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY**

**CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE**

**CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA**

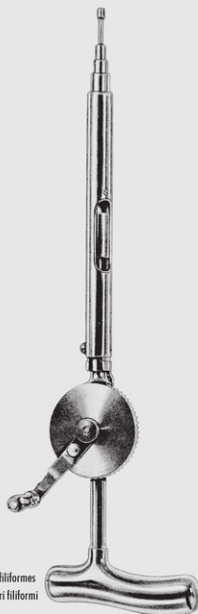
**CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA**



KIRSCHNER compl.  
33-2500-00



33-2502-00  
Teleskopische Bohrdrahtstütze  
Telescopic Wire Drill Guide  
Guide de broches télescopant  
Conductor telescópico p. taladros filiformes  
Conduttore a telescopio per taladri filiformi



33-2602-00  
Teleskopische Bohrdrahtstütze  
Telescopic Wire Drill Guide  
Guide de broches télescopant  
Conductor telescópico p. taladros filiformes  
Conduttore a telescopio per taladri filiformi

compl.  
33-2600-00

**ZEPF  
&  
INSTRUMENTS**

33-3602-00  
33.5

Handbohrapparate  
Bone Hand Drills  
Perforateurs à main  
Perforadores a mano  
Perforatori a mano

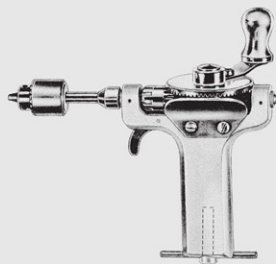
KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

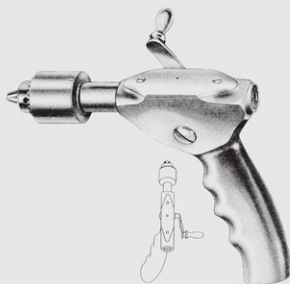
CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

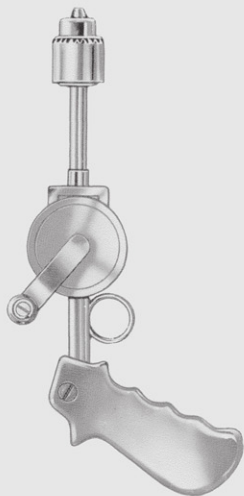
CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



cm BUNNELL  
16,0 33-2700-00



RALK  
33-2800-00



33-2900-00



Schlüssellos  
Keyless  
Sans clé  
Sin llave  
Senzo chiave

33-2910-00  
cap. 6,35 mm · L = 125 mm



33-2906-00 (incl. 33-3102-99)

33-3102-99

ZEPF  
INSTRUMENTS

33-2700-00

33.6



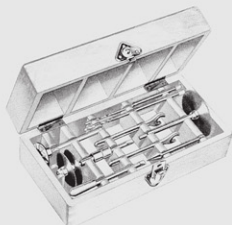
Volt	
220	33-3100-00
110	33-3100-01



33-3102-00



33-3102-99



compl.	
33-3110-00	



ø mm	BORCHARDT	BORCHARDT	cyl.
1,0		33-3502-10	33-3504-10
1,2		33-3502-12	
1,5		33-3502-15	33-3504-15
1,8		33-3502-18	
2,0	33-3500-20	33-3502-20	33-3504-20
2,2		33-3502-22	
2,5	33-3500-25	33-3502-25	33-3504-25
2,8		33-3502-28	33-3504-28
3,0	33-3500-30	33-3502-30	33-3504-30
3,2	33-3500-32	33-3502-32	33-3504-32
3,5	33-3500-35	33-3502-35	33-3504-35
4,0	33-3500-40	33-3502-40	33-3504-40
4,5		33-3504-45	
5,0	33-3500-50	33-3502-50	33-3504-50
6,0	33-3500-60		33-3504-60
7,0	33-3500-70		



ø mm	mm	cyl.	AO	AO
1,1	60 / 35		33-3506-11	
1,5	85 / 60		33-3506-15	
1,5	110 / 85			33-3507-15
2,0	100 / 75		33-3506-20	
2,0	125 / 100			33-3507-20
2,5	110 / 85		33-3506-25	
2,7	100 / 75		33-3506-27	
2,7	125 / 100			33-3507-27
3,2	145 / 120		33-3506-32	
3,2	180 / 165	33-3505-32		
3,2	195 / 170			33-3507-32
3,5	110 / 85		33-3506-35	
3,5	180 / 165	33-3505-35		
3,5	195 / 170			33-3507-35
4,5	145 / 120		33-3506-45	
4,5	180 / 165	33-3505-45		
4,5	195 / 170			33-3507-45
6,0	195 / 170		33-3506-60	

Elektro-Chirurgie-Handmotor  
Surgical Hand Motor, Electric  
Moteur à main électrique pour la chirurgie  
Motor a mano eléctrica para la cirugía  
Motore a mano elettrico per chirurgia

Bohrer-, Fräser-, Sägen-Besteck  
Set of Saws, Drills, and Burrs  
Jeu de scies, mèches et fraises  
Juego de sierras, taladros y fresas  
Set di seghe, perforatori e frese

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Knochenbohrer  
Bone Drills  
Mèches à os  
Taladros para huesos  
Trapani per osso

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Gewindebohrer, Handstücke  
 Taps, Tap and Drill Holders  
 Tarauds, Poignées pour tarauds et mèches  
 Tarrajos, mangos para tarrajos y taladros  
 Maschi, manici per maschi e trapani

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

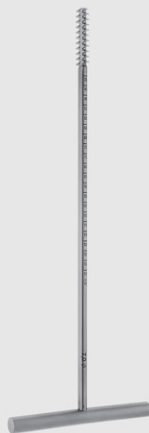
CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA



o mm	s	l	xl
1,5		33-3510-15	
2,0		33-3510-20	33-3511-20
2,7		33-3510-27	33-3511-27
3,5		33-3510-35	cart.
3,5		33-3512-35	spong.
4,5	33-3510-45		33-3511-45 1,25
4,5			33-3512-45 1,75
6,5		33-3510-65	



o mm	s	l
2,7	33-3514-27	
3,5	33-3514-35	1,25
3,5	33-3515-35	1,75
4,0	33-3514-40	1,75
4,5	33-3514-45	33-3515-45
6,5	33-3514-64	



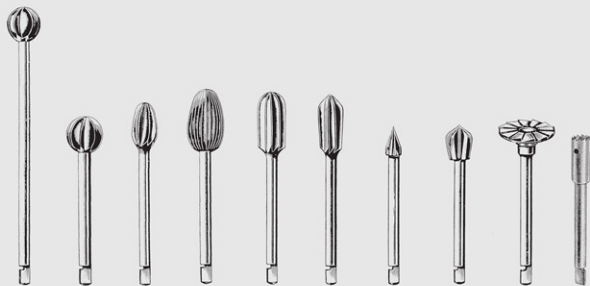
33-3520-00



33-3522-00



33-3524-00



Fräser, Trephine  
Burs, Trephine  
Fraises, Trépan  
Fresas, Trephina  
Frese, Treflino

ø mm	DOYEN	DOYEN	DOYEN	DOYEN	ALBEE	ALBEE	BORCHARDT	TOTI
4,0	33-3602-04	33-3604-04						
6,0	33-3602-06	33-3604-06						
7,0						33-3704-07		
8,0	33-3602-08	33-3604-08		33-3608-08		33-3702-08		
10,0	33-3602-10	33-3604-10		33-3608-10		33-3702-10		33-3708-08
12,0	33-3602-12	33-3604-12	33-3606-12			33-3702-12		
13,0								33-3706-13
14,0	33-3602-14	33-3604-14			33-3700-15			
15,0								
16,0	33-3602-16	33-3604-16						
25,0								33-3707-25

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

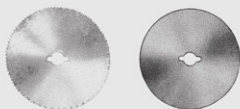
CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

 7,0 mm

 8,0 mm

 9,0 mm

compl.  
33-3807-00



Set  
33-3808-00

ø mm				
17,0				33-3806-17
20,0	33-3800-20	33-3802-20	33-3804-20	
22,0				33-3806-22
25,0	33-3800-25	33-3802-25	33-3804-25	
27,0				33-3806-27
30,0	33-3800-30	33-3802-30	33-3804-30	
32,0				33-3806-32
35,0	33-3800-35	33-3802-35	33-3804-35	
37,0				33-3806-37
40,0	33-3800-40	33-3802-40	33-3804-40	
42,0				33-3806-42
45,0	33-3800-45	33-3802-45	33-3804-45	
47,0				33-3806-47
50,0	33-3800-50	33-3802-50	33-3804-50	

Kreisägen für Chirurgie-Handmotor  
Circular Saws for Surgical Hand Motor  
Soies circulaires pour moteur à main  
Sierras circulares para motor a mano  
Săgeți circulare pentru motor a mână

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

33-3808-00

33.9

Pfrieme  
Reamers  
Alésaors  
Escariadores  
Alesatori

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

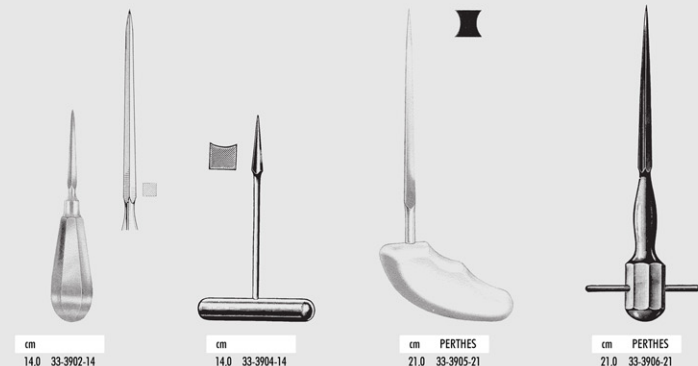
BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

KIRSCHNER Bohrdrühte  
KIRSCHNER Wire Drills  
KIRSCHNER Broches  
KIRSCHNER Talodros filiformes  
KIRSCHNER Fili

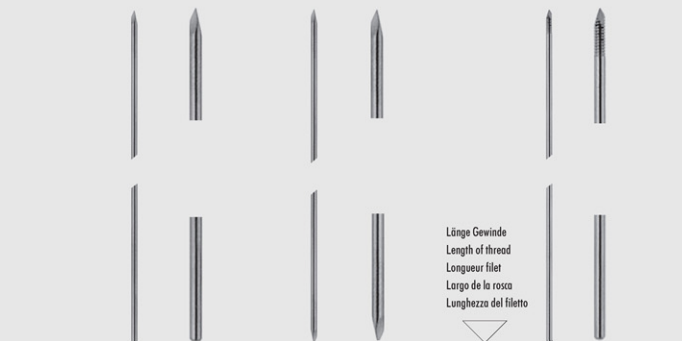


cm  
14,0 33-3902-14

cm  
14,0 33-3904-14

cm PERTHES  
21,0 33-3905-21

cm PERTHES  
21,0 33-3906-21



Länge Gewinde  
Length of thread  
Longueur filet  
Largo de la rosca  
Lunghezza del filetto

ø mm	70 mm	150 mm	310 mm
0,8	33-4010-08	33-4012-08	33-4020-08
1,0	33-4010-10	33-4012-10	33-4020-10
1,2		33-4012-12	33-4020-12
1,4		33-4012-14	33-4020-14
1,6	33-4010-15	33-4012-15	33-4020-15
1,8		33-4012-16	33-4020-16
2,0		33-4012-18	33-4020-18
2,2		33-4012-20	33-4020-20
2,5	33-4010-25	33-4012-22	33-4020-22
		33-4012-25	33-4020-25
		33-4012-30	33-4020-30

Spitze: Trokar      Ende: Rund  
Tip: Trocar      Rear End: Round  
Pointe: Trocart      Bout: Rond  
Punta: Trócar      Cabo: Redondo  
Punta: Trequarti      Capo: Rotondo

ø mm	150 mm	310 mm
0,8	33-4022-08	33-4024-08
1,0	33-4022-10	33-4024-10
1,2	33-4022-12	33-4024-12
1,4	33-4022-14	33-4024-14
1,5	33-4022-15	33-4024-15
1,6	33-4022-16	33-4024-16
1,8	33-4022-18	33-4024-18
2,0	33-4022-20	33-4024-20
2,2	33-4022-22	33-4024-22
2,5	33-4022-25	33-4024-25

Trokarspitze beide Seiten  
Both Sides Trocar Tips  
Pointes trocart des deux côtés  
Puntas de trócar en los dos lados  
Punte a trequarti ambedue lati

ø mm	mm	150 mm	200 mm	230 mm
1,6	5	33-4030-16		
1,6	15	33-4032-16		
2,0	15	33-4034-20		
2,0	15		33-4036-20	
2,5	15		33-4038-20	
2,5	20			33-4038-23

Spitze: Trokar mit Gewinde      Ende: Rund  
Tip: Trocar with thread      Rear End: Round  
Pointe: Trocart avec filet      Bout: Rond  
Punta: Trócar con rosca      Cabo: Redondo  
Punta: Trequarti filettato      Capo: Rotondo

ZEPF  
INSTRUMENTS



ø mm	120 mm	150 mm	180 mm	200 mm	250 mm	300 mm
3,5	33-4039-12	33-4039-15	33-4039-18	33-4039-20	33-4039-25	33-4039-30
4,0	33-4040-12	33-4040-15	33-4040-18	33-4040-20	33-4040-25	33-4040-30
4,5	33-4045-12	33-4045-15	33-4045-18	33-4045-20	33-4045-25	33-4045-30
5,0	33-4050-12	33-4050-15	33-4050-18	33-4050-20	33-4050-25	33-4050-30

Spitze: Trokar	Ende: Dreikant
Tip: Trocar	Rear: Triangular Shaft
Pointe: Trocart	Bout: Triangulaire
Punta: Trócar	Cabo: Triangular
Punta: a trequarti	Capo: Triangolare



ø mm	150 mm	180 mm	200 mm	230 mm	250 mm	300 mm
3,0	33-4130-15	33-4130-18	33-4130-20	33-4130-23		
3,5	33-4135-15	33-4135-18	33-4135-20	33-4135-23		
4,0	33-4140-15	33-4140-18	33-4140-20	33-4140-23	33-4140-25	
4,5	33-4145-15	33-4145-18	33-4145-20	33-4145-23	33-4145-25	33-4145-30
5,0	33-4150-15	33-4150-18	33-4150-20	33-4150-23	33-4150-25	33-4150-30

Spitze: Trokar	Ende: Dreikant	mit zentralem Gewinde (Durchmesser 0,5 mm größer als Schaft)
Tip: Trocar	Rear: Triangular Shaft	with central thread (Diam. 0,5 mm more than shaft)
Pointe: Trocart	Bout: Triangulaire	avec filet central (Diam. 0,5 mm supérieur à la tige)
Punta: Trócar	Cabo: Triangular	con rosca central (Díam. 0,5 mm superior al clavo)
Punta: a trequarti	Capo: Triangolare	con filetto centrale (Diam. 0,5 mm superiore al chiodo)

In Packungen zu 5 Stück  
In packages of 5 ea.  
En paquets de 5 pièces  
En paquets de 5 c/u  
In pacchi di 5 pezzi



ø mm	
3,0	33-4159-97
4,0	33-4159-98
5,0	33-4159-99

Schutzkappen  
Tip Protectors  
Protecteurs de la pointe  
Protectores de la punta  
Protettori della punta

STEINMANN Nägel  
STEINMANN Pins  
STEINMANN Clous à os  
STEINMANN Clavos para huesos  
STEINMANN Chiodi per ossa

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

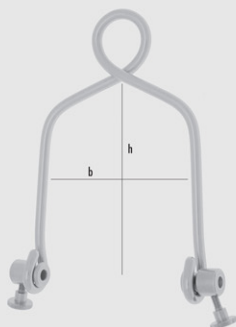
CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS



Extensionsbügel  
Extension Bows  
Étriers à extension  
Estribos para extensión  
Archi per estensione



h x b cm	BOEHLER
16 x 9	33-5002-16
21 x 11	33-5002-21
21 x 15	33-5002-22

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Extensionsbügel  
Extension Bows  
Étriers à extension  
Estribos para extensión  
Archi per estensione



h x b cm	
18 x 10	33-5104-18
27 x 16	33-5104-27

Mit 3 Zughaken  
With 3 Hooks  
Avec 3 crochets  
Con 3 ganchos  
Con 3 uncini



Mit 3 Zughaken  
With 3 Hooks  
Avec 3 crochets  
Con 3 ganchos  
Con 3 uncini

h x b cm	KIRSCHNER
6,0 x 5,0	33-5102-06
9,5 x 7,0	33-5102-09
10,5 x 10,5	33-5102-10
9,5 x 11,0	33-5102-11
12,0 x 12,0	33-5102-12
13,5 x 13,0	33-5102-13
15,5 x 15,5	33-5102-15
20,0 x 15,5	33-5102-20

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

33-5002-16  
33.12



SW 14 / 17  
33-5105-01

33-5105-02



cm	KIRSCHNER U.S.
S 13,0	33-5108-01
L 18,5	33-5108-02
XL 22,0	33-5108-03



33-5109-01



33-5109-02  
Zughaken allein  
Hooks only  
Crochets seuls  
Ganchos sueltos  
Uncini soli



Fig.	
1	33-5202-01
2	33-5202-02
3	33-5202-03

Für Finger  
For Fingers  
Pour doigts  
Para dedos  
Per dita



DEMEL

33-5250-01 - 33-5250-03



33-5250-01

Fig. 1

33-5250-02

Fig. 2

33-5250-03

Fig. 3

cm DEMEL  
28,0 33-5254-28

Instrumente für Knochendraht  
Instruments for Bone Wire  
Instruments pour le fil à os  
Instrumentos para huesos  
Strumenti per ossa

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Knochendraht weich, mit Öse  
Bone Wire, soft, with eye  
Fil à os, souple, avec œil  
Hilo p. huesos, blando, con ojo  
Filo p. ossa, morbido, con ansa

ø mm  
45 33-5260-45ø mm  
70 33-5260-70

l = cm	ø mm
28,0	33-5291-08 0,8
28,0	33-5291-10 1,0
28,0	33-5291-12 1,2
60,0	33-5292-10 1,0
60,0	33-5292-12 1,2



Knochendraht, weich  
Bone Wire, Soft  
Fil à os, souple - Hilo p.  
huesos blando - Filo p. ossa  
morbido

ø mm	33-5300-02
0,2	33-5300-02
0,3	33-5300-03
0,4	33-5300-04
0,5	33-5300-05
0,6	33-5300-06
0,7	33-5300-07
0,8	33-5300-08
0,9	33-5300-09
1,0	33-5300-10
1,1	33-5300-11
1,2	33-5300-12
1,5	33-5300-15

cm LOUTE  
21,0 33-5301-21

Knochendraht und -Instrumente  
Bone Wire and Instruments  
Fil à os et instruments  
Hilo para huesos e instrumentos  
Filo per ossa e strumenti

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

33-5301-21  
33.13

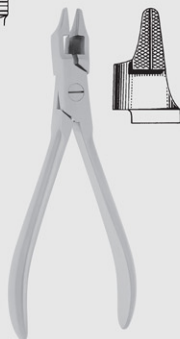
Drahtfazzangen, Flachzangen  
 Wire Holding Forceps, Flat-Nosed Pliers  
 Pinces à saisir le fil métallique, Pinces plates  
 Pinzas para agarrar hilo, pinzas de picos chatos  
 Pinze per afferrare fili, pinze piatte



cm  
 17,0 33-5302-17



cm VISE GRIP  
 18,0 33-5303-18



cm  
 15,0 33-5304-15

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA



cm  
 13,0 33-5305-13  
 18,0 33-5305-18



cm  
 14,0 33-5306-14



cm  
 19,0 33-5306-19



rund  
 round  
 rond  
 redondo  
 rondo

Fig.  
 1 33-5307-01



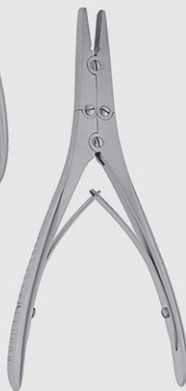
Fig.  
 2 33-5307-02



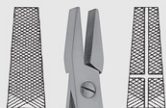
Fig.  
 3 33-5307-03



Fig.  
 4 33-5307-04



cm  
 18,0 33-5307-01 - 33-5307-04



33-5308-01

33-5308-02



cm  
17,0 33-5308-01 - 33-5308-02



cm HACKSTOCK  
16,0 33-5310-16



14,0 cm  
33-5312-14  
33-5314-14



cm  
18,0 33-5318-18

Drahtflosszangen, Flachzangen  
Wire Holding Forceps, Flat-Nosed Pliers  
Pinces à saisir le fil métallique, Pinces plates  
Pinzas para agarrar hilo, pinzas de picos chatos  
Pinze per afferrare fili, pinze piatte

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



cm  
15,0 33-5320-15



cm  
20,0 33-5320-20



cm  
18,0 33-5322-18

Draht-Zwirbelzangen  
Wire Twisting Forceps  
Pinces à torsader le fil  
Pinzas para retorcer el hilo  
Pinze per ritorcere fili

Ma TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con bocas TC  
Con morso TC

Draht-Zwirbelzangen  
Wire Twisting Forceps  
Pinces à torsader le fil  
Pinzas para retorcer el hilo  
Pinze per ritorcere fili

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Drahtschneidezangen  
Wire Cutting Forceps  
Pinces à couper le fil  
Pinzas para cortar alambre  
Tronchesi tagliafili



cm  
18,0 33-5324-01 - 33-5324-03

Fig.  
1 33-5324-01



Fig.  
2 33-5324-02



Fig.  
3 33-5324-03



18,0 cm  
33-5326-18  
33-5328-18



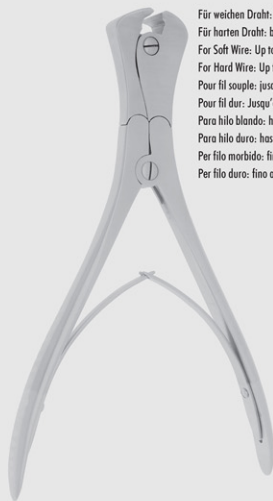
TC Schneiden  
TC Cutting Edges  
Tranchant TC  
Fils de corte TC  
Taglio TC

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



cm  
16,0 33-5400-16

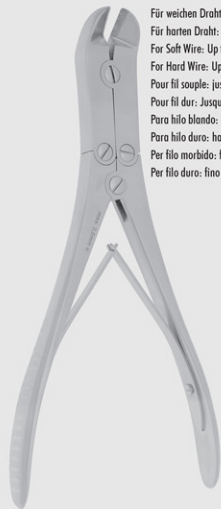


cm  
22,0 33-5401-22

Für weichen Draht: bis 3,5 mm  
Für harten Draht: bis 2,5 mm  
For Soft Wire: Up to 3,5 mm  
For Hard Wire: Up to 2,5 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 3,5 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 2,5 mm  
Para hilo blando: hasta 3,5 mm  
Para hilo duro: hasta 2,5 mm  
Per filo morbido: fino a 3,5 mm  
Per filo duro: fino a 2,5 mm



cm  
15,0 33-5402-15



Für weichen Draht: bis 2,0 mm  
Für harten Draht: bis 1,5 mm  
For Soft Wire: Up to 2,0 mm  
For Hard Wire: Up to 1,5 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 2,0 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 1,5 mm  
Para hilo blando: hasta 2,0 mm  
Para hilo duro: hasta 1,5 mm  
Per filo morbido: fino a 2,0 mm  
Per filo duro: fino a 1,5 mm

cm  
22,0 33-5405-22



Für weichen Draht: bis 2,0 mm  
Für harten Draht: bis 1,5 mm  
For Soft Wire: Up to 2,0 mm  
For Hard Wire: Up to 1,5 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 2,0 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 1,5 mm  
Para hilo blando: hasta 2,0 mm  
Para hilo duro: hasta 1,5 mm  
Per filo morbido: fino a 2,0 mm  
Per filo duro: fino a 1,5 mm

cm  
18,0 33-5406-18

Drahtschneidezangen  
Wire Cutting Forceps  
Pinces à couper le fil  
Pinzas para cortar alambre  
Tronchesi tagliafili

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

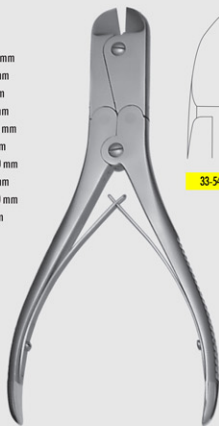
CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



Für weichen Draht: bis 2,0 mm  
Für harten Draht: bis 1,6 mm  
For Soft Wire: Up to 2,0 mm  
For Hard Wire: Up to 1,6 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 2,0 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 1,6 mm  
Para hilo blando: hasta 2,0 mm  
Para hilo duro: hasta 1,6 mm  
Per filo morbido: fino a 2,0 mm  
Per filo duro: fino a 1,6 mm

cm REILL  
17,0 33-5407-17



33-5408-23



33-5409-23

Für weichen Draht: bis 3,0 mm  
Für harten Draht: bis 2,2 mm  
For Soft Wire: Up to 3,0 mm  
For Hard Wire: Up to 2,2 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 3,0 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 2,2 mm  
Para hilo blando: hasta 3,0 mm  
Para hilo duro: hasta 2,2 mm  
Per filo morbido: fino a 3,0 mm  
Per filo duro: fino a 2,2 mm

cm  
23,0 33-5408-23 - 33-5409-23

Drahtschneidezangen  
Wire Cutting Forceps  
Pincès à couper le fil  
Pinzas para cortar alambre  
Trenchesi tagliafili

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Instrumente zur Knochenregulung  
Bone Nailing Instruments  
Instruments pour l'endossement des os  
Instrumentos para el endoviamiento de huesos  
Strumenti per il inchiodamento di ossa



cm  
18,0 33-5500-18

Durchbohrt  
Canulated  
Canulée  
Canulada  
Canulata



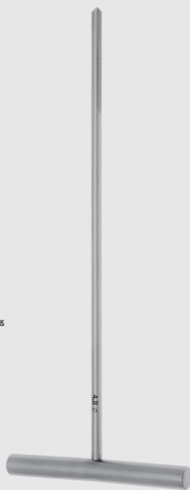
cm  
24,0 33-5505-24

Für weichen Draht: bis 2,0 mm  
Für harten Draht: bis 1,6 mm  
For Soft Wire: Up to 2,0 mm  
For Hard Wire: Up to 1,6 mm  
Pour fil souple: jusqu'à 2,0 mm  
Pour fil dur: Jusqu'à 1,6 mm  
Para hilo blando: hasta 2,0 mm  
Para hilo duro: hasta 1,6 mm  
Per filo morbido: fino a 2,0 mm  
Per filo duro: fino a 1,6 mm



cm  
47,0 33-5506-47

Kapazität bis 6 mm  
Capacity up to 6 mm  
Capacité jusqu'à 6 mm  
Capacidad hasta 6 mm  
Capacità fino a 6 mm



ø mm	
2,4	33-5600-24
3,2	33-5600-32
4,8	33-5600-48
6,4	33-5600-64



f. p. ø mm	
2,4	33-5602-24
3,2	33-5602-32
4,8	33-5602-48
6,4	33-5602-64



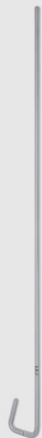
mm	KUENTSCHER 26,0 cm
8,0	33-5701-08
10,0	33-5701-10
12,5	33-5701-12



cm	KUENTSCHER
35,0	33-5703-35

ZEPF  
INSTRUMENTS

33-5500-18  
33.18



ø mm	L=35 cm	L=46 cm	L=60 cm
2,5	33-5801-35	33-5801-46	
3,0	33-5802-35	33-5802-46	33-5802-60
3,5	33-5803-35	33-5803-46	33-5803-60
4,0	33-5804-35	33-5804-46	33-5804-60
5,0	33-5805-35	33-5805-46	33-5805-60



cm KUENTSCHER  
21,0 33-5806-21



mm KUENTSCHER 21,0 cm  
6-8 33-5807-13  
9-12 33-5807-17  
13-20 33-5807-21



cm KUENTSCHER  
63,0 33-5900-00



Fig. KUENTSCHER  
1 33-5900-01



Fig. KUENTSCHER  
2 33-5900-02

Instrumente zur Knochenheilung  
Bone Nailing Instruments  
Instruments pour l'endouage des os  
Instrumentos para el endoviamiento de huesos  
Strumenti per il inchiodamento di ossa

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



L cm  
29,0 33-5906-29  
37,0 33-5906-37  
42,0 33-5906-42  
49,0 33-5906-49



33-5908-30



cm LLOYD  
20,0 33-6002-20

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS



Schraubendreher  
Screw Drivers  
Tournevis  
Destornilladores  
Giravite

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

cm WILLIAMS  
24,0 33-6204-24

SW mm  
1,5 33-6208-15

SW mm  
2,5 33-6208-25  
3,5 33-6208-35

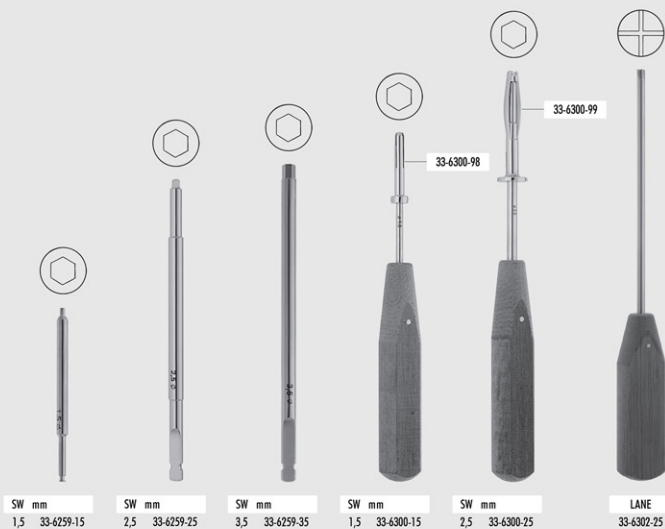
PHILLIPS  
33-6212-25

cm  
17,0 33-6214-17  
25,0 33-6214-25

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



SW mm  
1,5 33-6259-15

SW mm  
2,5 33-6259-25

SW mm  
3,5 33-6259-35

SW mm  
1,5 33-6300-15

SW mm  
2,5 33-6300-25

LANE  
33-4302-25



cm  
12,0 33-6303-13

Haltezange für kleine Plättchen  
Holding Forceps for Small Plates  
Pince à saisir les petites plaques  
Pinza para sostener placas pequeñas  
Pinza per afferrare placche piccole



cm  
8,0 33-6350-08

Schraubenhaltepinzette, selbsthaltend  
Screw Holding Forceps, Self-Retaining  
Pince porte-vis automatique  
Pinza porta-tornillos  
Pinza porta-viti



cm  
13,0 33-6402-00



cm  
14,5 33-6403-01

Schränkeisen für kleine Knochenplatten  
Bending Irons for Small Bone Plates  
Instruments pour courber les petites plaques  
Instrumentos para doblar placas pequeñas  
Strumenti per piegare placche piccole



cm  
14,5 33-6403-02

Instrumente für Knochenplatten und -schrauben  
Instruments for Bone Plates and Screws  
Instruments pour plaques et vis osseuses  
Instrumentos para placas y tornillos para huesos  
Strumenti per placche e viti per osso

**KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE**

**BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY**

**CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE**

**CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA**

**CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA**



cm  
24,0 33-6405-00



cm  
14,0 33-6498-14



cm  
14,0 33-6500-14



cm  
22,0 33-6502-22

Instrumente für Knochenplatten  
Instruments for Bone Plates  
Instruments pour plaques osseuses  
Instrumentos para placas óseas  
Strumenti per placche per osso

**ZEPF  
&  
INSTRUMENTS**

33-6502-22  
33.21

Instrumente für Knochenplatten  
Instruments for Bone Plates  
Instruments pour plaques osseuses  
Instrumentos para placas óseas  
Strumenti per placche per osso

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

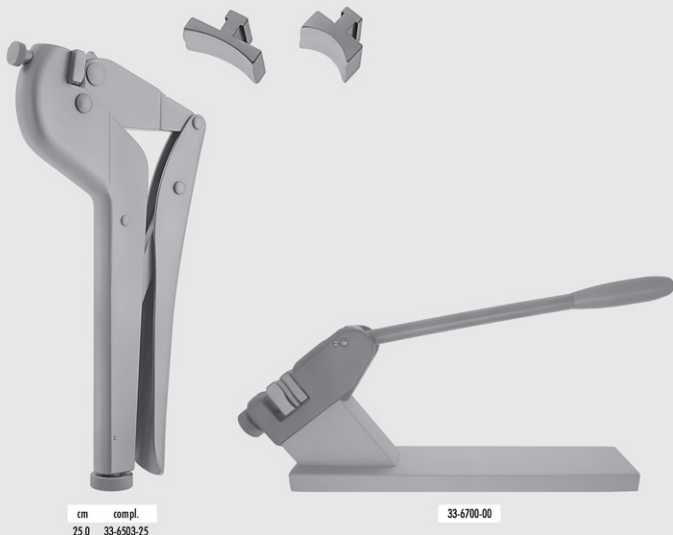
BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Instrumente zur Osteosynthese  
Osteosynthesis Instruments  
Instruments pour l'ostéosynthèse  
Instrumentos para osteosíntesis  
Strumenti per osteosintesi



cm	compl.
25,0	33-6503-25

33-6700-00
------------

Biegeschablone für Knochenplatten  
Bending template for bone plates  
Patron pour plier les plaques à os  
Patrón para doblar placas para huesos  
Padrone per piegare placche per osso

Knochenbohrer längsdurchbohrt  
Drill bit cannulated  
Mèche à os perforée longitudinalement  
Taladro perforado longitudinalmente  
Perforatore forato longitudinalmente

160 mm

Kleine Bohrbüchse  
Tap Sleeve and drill sleeve  
Guide-taraud et guide-mèche  
Guía de broca y de terraja  
Guida di perforatore e di maschio

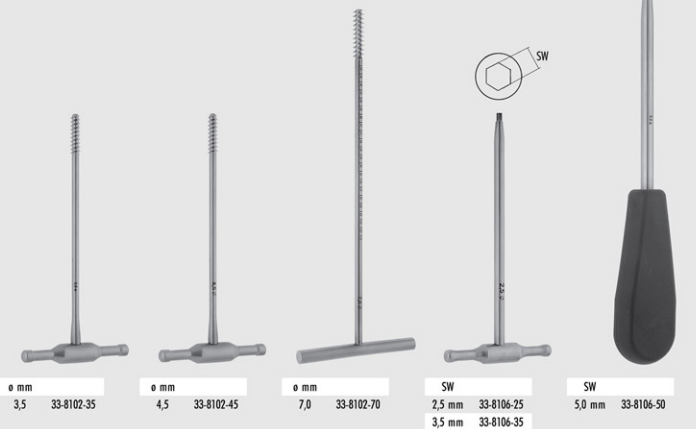
33-6704-09	33-6706-08
------------	------------

mm	mm
5	90 33-6704-09
7	120 33-6704-12
9	150 33-6704-15
12	200 33-6704-20
7	60 33-6706-06
9	85 33-6706-08

o mm	A mm	
2,7	1,35	33-7900-27
3,2	1,75	33-7900-32
3,5	1,35	33-7900-35
4,5	1,75	33-7900-45
5,0	2,0	33-7900-50

33-7910-27
2,7 / 1,0

ZEPF  
α  
INSTRUMENTS



Gewindeschneider, Schraubendreher  
Taps and Screwdrivers  
Tarauds et tourne-vis  
Terros y destornilladores  
Maschiettori e giraviti

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

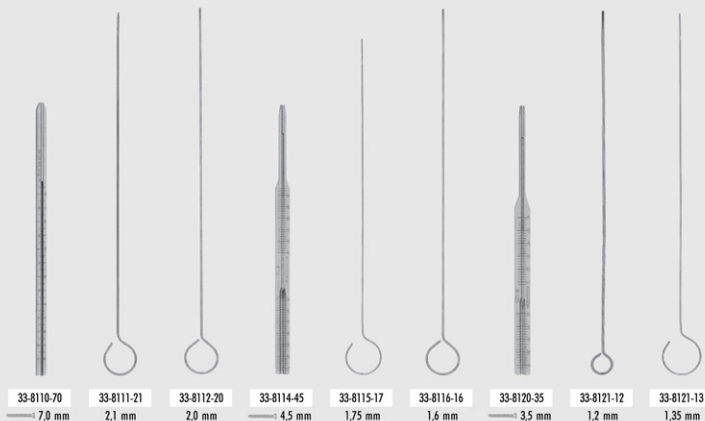
BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Instrumente zur Osteosynthese  
Osteosynthesis Instruments  
Instruments pour l'ostéosynthèse  
Instrumentos para osteosíntesis  
Strumenti per osteosintesi



Direkt-Längenmesslehren für Hohlsschrauben mit Kanalbürsten und -reinigern  
Direct screw length gauges for cannulated screws with canal brushes and canal cleaners  
Mesureurs de longueur pour les vis à perforations longitudinales avec ses brosses et nettoyeurs des canaux  
Medidores del largo de los tornillos con perforaciones longitudinales con sus cepillos y limpiadores de los canales  
Misuratori della lunghezza delle viti con canali longitudinali con i suoi spazzole e pulitori dei canali

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

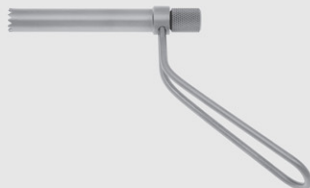
Instrumente zur Osteosynthese  
Osteosynthesis Instruments  
Instruments pour l'ostéosynthèse  
Instrumentos para osteosíntesis  
Strumenti per osteosintesi



33-8192-00

7,0 mm

Parallel-Zielgerät für Führungsdröhte ø 2,0 mm  
Parallel aiming device for guide wires ø 2,0 mm  
Viseur parallèle pour des broches ø 2,0 mm  
Visor paralelo para taladros filiformes ø 2,0 mm  
Visore parallelo per KIRSCHNER ogli ø 2 mm



33-8200-00

Gewebeschutzhülse für Hohlsschrauben ø 7 mm  
Tissue protector sleeve for cannulated screws ø 7 mm  
Protecteur de tissu pour les vis à perforation longitudinale ø 7 mm  
Protector de tejido para tornillos con perforación longitudinal ø 7 mm  
Protettore di tessuto per viti con perforazione longitudinale ø 7 mm

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Kopfraumfräser  
Countersinks  
Forets-alésures  
Avellanadores  
Alesatori

1,1 mm

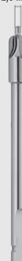


Für Mini-Schrauben  
For mini screws  
Pour les vis mini  
Para los tornillos mini  
Per viti mini

33-8201-11

1,5 / 2,0 mm

2,0 mm



Für kleine Schrauben  
For small screws  
Pour les petites vis  
Para los tornillos pequeños  
Per viti piccole

33-8202-20

2,7 / 3,5 / 4,0 mm

3,2 mm



Malleolar  
Malleolar  
Malleolaire  
Moleolar  
Malleolare

33-8204-32

4,5 mm

4,5 mm



Für große Schrauben  
For large screws  
Pour les grandes vis  
Para tornillos grandes  
Per viti grandi

33-8206-45

4,5 / 6,5 mm

ZEPF  
INSTRUMENTS



L 33-8207-00  
XL 33-8207-01

Mini



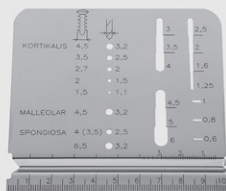
L 33-8208-00  
XL 33-8208-01

Klein - Small - Petit -  
Pequeño - Piccolo



33-8209-01

Groß - Large - Grand  
Grande - Grande



33-8300-00

Tiefenmessgeräte, Messschablone  
Depth Gauges, Measuring Gauge  
Mesureurs de profondeur, de vis  
Medidores de profundidad, de tornillos  
Misuratori di profondità, di viti

**KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE**

**BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY**

**CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE**

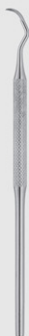
**CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA**

**CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA**



2,0 33-8402-20  
2,7 33-8402-27  
3,5 33-8402-35

Halteklammer für Plättchen  
Holding clamp for small plates  
Porte-plaque - Porta-placas  
Porteplacche



33-8410-00

Scharfes Häkchen  
Hooklet sharp  
Crochet aigu  
Ganchito agudo  
Uncinetto acuto



1,1 / 1,5 mm 33-8700-15  
1,5 / 2,0 mm 33-8700-20

Minibröhrbüchse  
Mini drill sleeve  
Guide-mèche mini  
Guía de broca mini  
Guida di trapano mini



33-8702-20  
2,0 mm

Ziel- und Plattenbohrbüchse  
Drill guide and drill sleeve  
Guide-mèche pour viseur  
Guía-broca para visor  
Guida di trapano per visore



2,7 / 2,0 mm 33-8704-27  
3,5 / 2,5 mm 33-8704-35  
4,5 / 3,2 mm 33-8704-45

Steckbohrbüchse  
Insert drill sleeve  
Guide-mèche à insérer  
Guía de broca inyectable  
Guida di trapano inseribile

Instrumente zur Osteosynthese  
Osteosynthesis Instruments  
Instruments pour l'ostéosynthèse  
Instrumentos para osteosíntesis  
Strumenti per osteosintesi

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

33-8704-45  
33.25

Instrumente zur Osteosynthese  
Osteosynthesis Instruments  
Instruments pour l'ostéosynthèse  
Instrumentos para osteosíntesis  
Strumenti per osteosintesi



3,5 mm 33-8800-35  
4,5 mm 33-8800-45

Zielgerät mit Gewinde  
C-Clamp drill guide with thread  
Guide-mèche avec filet  
Guía de taladro con rosca  
Guida di trapano con filetto



33-8801-45

Zielgerät mit Spitze  
Pointed drill guide  
Guide-mèche pointu  
Guía de taladro puntiguda  
Guida di trapano con punta



33-8803-45

Ansschlag-Steckbohrbüchse mit 2 Einsätzen  
Drill guide with adjustable stop with 2 inserts  
Guide-mèche avec arrêt réglable et 2 adaptateurs  
Guía de broca con tope ajustable y 2 insertos  
Guida di trapano con arresto regolabile e 2 innesti

## KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

## BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

## CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

## CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

## CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA



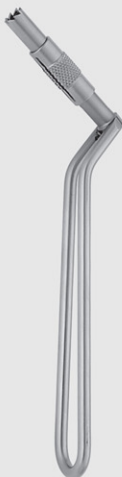
33-8805-35

Gewebeschutzhülse 3,5 mm für  
Gewindeschneider 2,7 mm  
Tap sleeve 3,5 mm for tap 2,7 mm  
Guide-mèche 3,5 mm pour taraud 2,7 mm  
Guía de broca 3,5 mm para macho 2,7 mm  
Guida di trapano 3,5 mm per  
maschiatore 2,7 mm



2,7 / 2,0 mm 33-8807-27  
3,5 / 2,5 mm 33-8807-35

Gewebeschutzhülse und Bohrbüchse  
für Bohrer und Gewindeschneider  
für 3,5 mm Kortikalis-Schrauben  
Tap sleeve and drill sleeve for  
drill bit and tap for 3,5 mm cortex screws  
Guide pour mèches et tarauds pour  
des vis corticales 3,5 mm  
Guía de broca y de macho para  
tornillos corticales 3,5 mm  
Guida di trapano e maschiatore per  
viti corticali 3,5 mm



4,5 mm 33-8809-45

Gewebeschutzhülse für große Hohlsschrauben  
Tap sleeve for large cannulated screws  
Guide-mèche pour les grandes vis perforées  
longitudinalement  
Guía de brocas para los grandes tornillos  
perforados longitudinalmente  
Guida di trapano per grandi viti con  
canale longitudinale

KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA



Instrumente zur Osteosynthese  
 Instruments for Osteosynthesis  
 Instruments pour l'ostéosynthèse  
 Instrumentos para osteosíntesis  
 Strumenti per osteosintesi

## KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

## BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

## CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

## CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

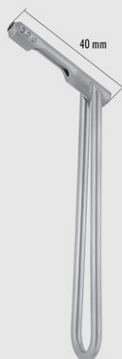
## CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA

Doppel- und Universal-Bohrbüchsen  
 Double and Universal Drill Guides  
 Guide-mèches doubles et universels  
 Guías de brocas dobles y universales  
 Guida-trapani doppi ed universali



34-1002-32

Bohrlehre für Plattenspanner für Bohrer 3,2 mm  
 Drill sleeve for tension device for drill bit  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guide-mèche pour tenseur de plaques pour mèches  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guía de brocas para tensor de placas para broca  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guida trapano per tensori di placche per trapano  $\varnothing$  3,2 mm

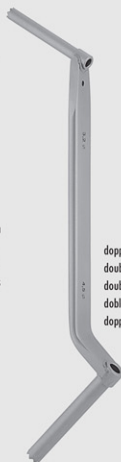


34-1005-40

Bohrlehren für Rundlochplatten für Bohrer  $\varnothing$  3,2 mm  
 Drill guides for round hole plates for drill bits  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guide-mèche pour les plaques à trous ronds pour des mèches  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guía de brocas para las placas con agujeros redondos para taladros  $\varnothing$  3,2 mm  
 Guida trapano per le placche con fori rotondi per trapani  $\varnothing$  3,2 mm



34-1005-60



doppelt  
 double  
 double  
 doble  
 doppia

34-1010-45



doppelt  
 double  
 double  
 doble  
 doppia

34-1012-65



universal  
 universal  
 universal  
 universal  
 universale

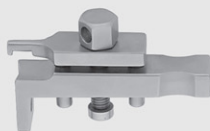
34-1014-35



universal  
 universal  
 universal  
 universal  
 universale

34-1016-45





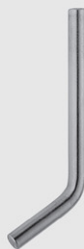
34-1100-08  
8 mm

Hub 8 mm  
Range 8 mm  
Course 8 mm  
Curso 8 mm  
Curso 8 mm



34-1101-16  
20 mm

Hub 20 mm  
Range 20 mm  
Course 20 mm  
Curso 20 mm  
Curso 20 mm



34-1101-99  
ø 4,5 mm / 12,0 cm

Stiftschlüssel  
Pin wrench  
Clé  
Llave  
Chiave

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



34-1105-11  
SW 11 mm



34-1106-11  
SW 11 mm

Schraubenschlüssel  
Socket and Combination Wrenches  
Clés à écrous  
Llaves para tuercas  
Chiavi per dadi

ZEPF  
INSTRUMENTS

Bohrbüchsen, Zapfenlöser  
Drill Guides, Reamer  
Guide-mèche, Fraise  
Guías de broca, Fresa  
Guido-topano, Fresa

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY


CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA


Instrumente für Winkelplatten  
Instruments for Angled Plates  
Instruments pour les plaques angulaires  
Instrumentos para placas angulares  
Strumenti per placche angolari



	2,0 mm	34-1205-20	neut. / exc.
	2,7 mm	34-1205-27	neut. / exc.
	3,5 mm	34-1205-35	neut. / exc.
	4,5 mm	34-1207-45	neut. / exc.



Hüfte - Hip-  
Hanche - Cadera -  
Anca

	4,5 mm	34-1209-60
		60 mm



Dreifach  
Triple  
Triplex

	3,2 mm	34-2100-13
---	--------	------------



AO 34-2102-02



34-2104-00



34-2302-13



34-2302-15



34-2304-20



34-2304-22

ZEPF  
INSTRUMENTS



34-2306-07

Für Kleinkinder  
For infants  
Pour les petits enfants  
Para niños pequeños  
Per piccoli bambini



34-2308-17

Für kleinwüchsige Erwachsene  
und Jugendliche  
For small adults and adolescents  
Pour les petits adultes et les  
adolescents  
Para adultos pequeños y  
adolescentes  
Per adulti piccoli ed adolescenti



34-2310-02

Für Jugendliche und Kinder  
For adolescents and children  
Pour adolescents et enfants  
Para adolescentes y niños  
Per adolescenti e bambini

Instrumente für Winkelplatten  
Instruments for Angled Plates  
Instruments pour les plaques angulaires  
Instrumentos para placas angulares  
Strumenti per placche angolari

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



34-2313-01

90° / 50° / 40°



34-2313-02

80° / 70° / 30°



34-2313-03

100° / 60° / 20°

Dreieckzielplatten für Erwachsene  
Triangular Positioning Plates Adult Size  
Plaques de pose triangulaires pour adultes  
Patrones triangulares para adultos  
Placche per posizionare per adulti

ZEPF  
INSTRUMENTS

34-2313-03

34.5

Dreieckzielplatten für Kinder  
 Triangular Positioning Plates Child Size  
 Plaques de pose triangulaires pour enfants  
 Patrones triangulares para niños  
 Placche triangolari per posizionare per bambini



34-2313-06  
 90° / 50° / 40°



34-2313-07  
 80° / 70° / 30°



34-2313-08  
 100° / 60° / 20°

Viereckzielplatten  
 Quadrangular Positioning Plates  
 Plaques de pose quadrangulaires  
 Patrones cuadrangulares  
 Placche quadrangolari per posizionare



34-2313-10  
 110° / 90° / 90° / 70°

Für Erwachsene  
 Adult size  
 Pour adultes  
 Para adultos  
 Per adulti



34-2313-16  
 110° / 90° / 90° / 70°

Für Kinder  
 Child size  
 Pour enfants  
 Para niños  
 Per bambini



34-2313-20

Kondylenzelgerät - Condylar plate guide - Viseur pour le positionnement de plaques condyliennes - Visor para posicionar placas condíleas - Visore per posizionare placche condiloidee

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA

Bohrziellehren verstellbar für dynamische Hüftschrauben  
 Drill Guides Adjustable for Dynamic Hip Screws  
 Guides de méches réglables pour les vis fémorales dynamiques  
 Guías de brocas ajustables para tornillos femorales dinámicos  
 Guida-trapani regolabili per viti femorali dinamiche



34-3307-00  
 135° / 140° / 145° / 150°



34-3307-03  
 135° / 140° / 145° / 150°

Führungstift kalibriert mit  
Gewinde  
Guide pin threaded and calibrated  
Broche-guide calibré avec filet  
Guia calibrada con rosca  
Guida calibrata con filetto



34-3308-00

L = 230 mm ø 2,5 mm



Bohrerführung  
Drill Guide  
Guide-mèche  
Guia taladro  
Guida trapano

135° 34-3308-01

140° 34-3308-02

145° 34-3308-03

150° 34-3308-04



Schraubenmessgerät  
Measuring Gauge  
Mesureur des vis  
Medidor de los tornillos  
Misuratore delle viti

34-3308-05



Schraubenschlüssel  
Wrench  
Clé  
Llave  
Chiave

34-3308-06



Handgriff  
Handle  
Manche  
Mango  
Manico

34-3308-08



Einschläger  
Impactor  
Impacteur  
Impactor  
Conficcatore

34-3308-14



Gewindeschneider  
Tap  
Taraud  
Macho  
Maschiatore

34-3308-17

Instrument für dynamische Hüftschrauben  
Instruments for Dynamic Hip Screws  
Instruments pour vis fémorales dynamiques  
Instrumentos para tornillos dinámicos femorales  
Strumenti per viti dinamiche femorali

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Führungshülsen  
Guide Sleeves  
Gaines conductrices  
Piezas de conducción  
Pezzi per condurre

Instrumente für dynamische Hüftschrauben  
Instruments for Dynamic Hip Screws  
Instruments pour vis fémorales dynamiques  
Instrumentos para tornillos dinámicos femorales  
Strumenti per viti dinamiche femorali



34-3308-18

kurz, für  
Gewindeschneider  
short, for tapping  
courte, pour les tarauds  
corta, para machos  
corto, per maschiatori



34-3308-19

lang, zum Einsetzen der  
Hüftschrauben  
long, for inserting the  
hip screws  
longue, pour l'introduction  
des vis dynamiques  
largo, para la introducción  
de los tornillos dinámicos  
lungo, per introdurre le  
viti dinamiche



34-3308-20

Führungsschaft  
Guide shaft  
Tige conductrice  
Asta conductora  
Asta conduttrice



34-3308-21

Führungsschaft für  
Kopplungsschraube  
Guide shaft for coupling  
screw  
Guide pour l'introduction  
des vis connectrices  
Guia para la introducción  
de los tornillos de acople  
Guida per introdurre le  
viti connettici

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



34-3308-22

Kopplungsschraube  
Coupling Screw  
Vis connectrice  
Tornillo de acople  
Vite connettice



34-3308-42

Bohrerführung  
Drill Guide  
Guide-mèche  
Guia de brocas  
Guida di trapano



34-3308-93

Langer Fräser  
Long reamer  
Fraise longue  
Fresa larga  
Fresa lunga

Dreistufen-Bohrer  
Triple Reamers  
Fraises triples  
Fresas triples  
Frese triplici



34-3308-95

Kurzer Fräser  
Short reamer  
Fraise courte  
Fresa corta  
Fresa corta

Markraumböhrer flexibel mit HUDSON Ansatz  
 Intramedullary reamers with HUDSON drive connection  
 Mèches centromédullaires avec connecteurs HUDSON  
 Taladros flexibles intramedulares con adaptadores HUDSON  
 Trapani flessibili centromidollari con raccordi HUDSON

ø mm	34-3400-55	12,0	34-3401-20
5,5	34-3400-55	12,0	34-3401-20
6,0	34-3400-60	12,5	34-3401-25
6,5	34-3400-65	13,0	34-3401-30
7,0	34-3400-70	13,5	34-3401-35
7,5	34-3400-75	14,0	34-3401-40
8,0	34-3400-80	14,5	34-3401-45
8,5	34-3400-85	15,0	34-3401-50
9,0	34-3400-90	15,5	34-3401-55
9,5	34-3400-95	16,0	34-3401-60
10,0	34-3401-00	16,5	34-3401-65
10,5	34-3401-05	17,0	34-3401-70
11,0	34-3401-10	17,5	34-3401-75
11,5	34-3401-15	18,0	34-3401-80

34-3400-55 - 34-3401-80  
 L = 480 mm

Flexible Markraum-Böhrer, Ansatz Aesculap DIN 58809  
 Flexible Intramedullary Reamers, adaptor Aesculap DIN 58809  
 Mèches flexibles centromédullaires, adaptateurs Aesculap DIN 58809  
 Brocas flexibles intramedulares, adaptadores Aesculap DIN 58809  
 Trapani flessibili centromidollari, raccordi Aesculap DIN 58809

ø mm	34-3402-55	12,0	34-3403-20
5,5	34-3402-55	12,0	34-3403-20
6,0	34-3402-60	12,5	34-3403-25
6,5	34-3402-65	13,0	34-3403-30
7,0	34-3402-70	13,5	34-3403-35
7,5	34-3402-75	14,0	34-3403-40
8,0	34-3402-80	14,5	34-3403-45
8,5	34-3402-85	15,0	34-3403-50
9,0	34-3402-90	15,5	34-3403-55
9,5	34-3402-95	16,0	34-3403-60
10,0	34-3403-00	16,5	34-3403-65
10,5	34-3403-05	17,0	34-3403-70
11,0	34-3403-10	17,5	34-3403-75
11,5	34-3403-15	18,0	34-3403-80

34-3402-55 - 34-3403-80  
 L = 480 mm

Instrumente zur Markraumgelung  
 Instruments for Intramedullary Nailing  
 Instruments pour l'enclouage centromédullaire  
 Instrumentos para el enclavamiento intramedular  
 Strumenti per il inchiodamento centro-midollare

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA

Führungsstäbe für Markraumböhrer  
 Guide Rods for intramedullary reamers  
 Guides pour les perforateurs centromédullaires  
 Barras-guia para perforadores intramedulares  
 Aste di guida per perforatori centro-midollari

34-3408-02

ø 3,0 mm L = 900 mm

34-3408-03

ø 4,0 mm L = 900 mm

Markraumböhrer  
 Intramedullary Reamers  
 Perforateurs centromédullaires  
 Perforadores intramedulares  
 Perforatori centro-midollari

ø mm	34-3414-06
6,0	34-3414-06
7,0	34-3414-07
8,0	34-3414-08
9,0	34-3414-09
10,0	34-3414-10
11,0	34-3414-11
12,0	34-3414-12
13,0	34-3414-13
14,0	34-3414-14
15,0	34-3414-15
16,0	34-3414-16
17,0	34-3414-17
18,0	34-3414-18
19,0	34-3414-19
20,0	34-3414-20

34-3414-06 - 34-3414-20

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS



Instrumente für flexible Markraumnägel  
 Instruments for Flexible Intramedullary Nails  
 Instruments pour les clous centromédullaires flexibles  
 Instrumentos para los clavos intramedulares flexibles  
 Strumenti per chiodi centromidollari flessibili

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA

Einführer  
 Inserter  
 Introduceur  
 Introduttore



34-3604-00

Einschläger  
 Impactor  
 Chasse-clou  
 Empujador  
 Conficatore



34-3605-00

Biegehebel  
 Bender  
 Plier  
 Piegador  
 Piegatore



34-3608-00

Ausschläger  
 Extractor  
 Extracteur  
 Extractor  
 Cavachiodi



34-3614-00

Ein- und Ausschläger  
 Impactor - Extractor  
 Chasse-clou et extracteur  
 Empujador y extractor  
 Conficatore e cavachiodi



34-3610-00



Vorböhrer-Nagelstarter  
Nail Starter and Cortex Broach  
Fraise et chasse-clous  
Iniciador para clavos y empujador  
Alesatore corticale e strumento per conficcare

cm RITCHEY  
20,0 34-3620-20



Einschläger-Ausschläger  
Impactor-Extractor  
Chasse-clous et extracteur  
Empujador y extractor  
Strumento per conficcare e cavachiodi

cm LLOYD  
21,0 34-3621-21



Vorschläger  
Nail Driver  
Chasse-clous  
Conductor  
Conficcatore

cm SVEN JOHANSSON  
16,0 34-3622-16

Instrumente für Drei-Lamellen-Nägeln  
Instruments for Three-Flange-Nails  
Instruments pour les clous à trois ailettes  
Instrumentos para clavos con tres aletas  
Strumenti per chiodi con tre alette

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CHIRURGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



Nagelstarter  
Nail Starter  
Chasse-clous  
Empujador  
Strumento per  
conficcare

cm SMITH PETERSEN  
34-3630-00



Einschläger-Ausschläger  
Impactor-Extractor  
Chasse-clous et extracteur  
Empujador y extractor  
Conficcatore e cavachiodi

cm JEWETT  
34-3632-00

Instrumente für Knochennägel  
Instruments for Bone Nails  
Instruments pour les clous à os  
Instrumentos para los clavos para huesos  
Strumenti per chiodi per ossa

## KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

## BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

## CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

## CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

## CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA

Instrumente für Knochenklammern  
Instruments for Bone Staples  
Instruments pour les agrafes à os  
Instrumentos para agrafes para huesos  
Strumenti per agrafe per ossa

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

34-3652-15

34.12



Einschlaginstrument  
Impactor  
Chasse-clous  
Empujador  
Strumento da conficcare

cm PALMER  
15,0 34-3652-15



Nachschlaginstrument  
Final Impactor  
Impacteur final  
Empujador final  
Strumento da conficcare finale

cm PALMER  
17,0 34-3654-17



Auszieher  
Extractor  
Extracteur  
Extractor  
Estrattore

34-3702-00



Einschläger  
Driver  
Chasse-agrales  
Empujador  
Strumento per conficcare

34-3704-00



Einsetzer  
Introducer  
Introducteur  
Introductor  
Introduttore

34-3706-00



Einschläger  
Driver  
Chasse-agrales  
Empujador  
Strumento per conficcare

34-3708-00



Einschläger  
Driver  
Chasse-agrales  
Empujador  
Strumento per conficcare

34-3710-01  
34-3710-02

Drahtspanner  
Wire Tighteners  
Tenseurs de fils  
Tensores de alambre  
Tensori per filo



34-3810-01



34-3810-02

Biegeisen für Bohrdrähte  
Bending Iron for wire drills  
Fer à plier les perforateurs filiformes  
Instrumento para doblar perforadores filiformes  
Strumento per piegare KIRSCHNER aghi



34-3820-00

Instrumente für Draht  
Wire Instruments  
Instruments pour le fil  
Instrumentos para alambre  
Strumenti per fili

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



34-3850-01



34-3850-02



34-3850-03



34-3850-04



34-3850-05



34-3850-06



34-3850-10

Schraubendreher mit auswechselbaren Klingen  
Screwdriver with Interchangeable Blades  
Tourne-vis avec les pointes interchangeables  
Destornillador con hojas intercambiables  
Cacciaviti con punte intercambiabili

ZEPF  
INSTRUMENTS

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

<b>Seite</b>	<b>Inhaltsübersicht Instrumente- und Implantate-Sets</b>
35.02	Grundinstrumentarium Schrauben und Platten
35.05	Schrauben-Kassette
35.07	Hohlsschrauben- und -Instrumente-Set
35.09	Platten-Kassette
35.11	Winkelplatten-Instrumentarium
35.12	Instrumentarium für dynamische Hüftschrauben
35.13	Dynamische Hüftschrauben Implantate Standardsatz
35.14	Kleinfragment- Implantate und -Instrumente Satz
35.19	Mini-Instrumente und -Implantate-Satz
35.24	Draht-Instrumentarium
35.25	KÜNTSCHER Nagelung Instrumente Set
35.26	Flexible Markraumnägel-Set
<b>Page</b>	<b>Table of Contents - Instruments and Implant Sets</b>
35.02	Basic Set for Screws and Plates
35.05	Set of Bone Screws
35.07	Cannulated Screws and Instruments Set
35.09	Set of Bone Plates
35.11	Instruments Set for Angled Plates
35.12	Instruments Set for Dynamic Hip Screws
35.13	Dynamic Hip Screws Implant Standard Set
35.14	Small Fragment Implant and Instruments Set
35.19	Mini Instruments and Implants Set
35.24	Bone Wire Instruments Set
35.25	KUENTSCHER Nailing Instruments Set
35.26	Flexible Intramedullary Nailing Set
<b>Page</b>	<b>Table des Sets d'instruments et d'implants</b>
35.02	Set de base pour vis et plaques
35.05	Boîte de vis à ostéosynthèse
35.07	Set de vis perforées et d'instruments
35.09	Boîte de plaques à os
35.11	Jeu d'instruments pour les plaques angulaires
35.12	Instrumentation pour les vis fémorales dynamiques
35.13	Vis fémorales dynamiques, boîte standard d'implants
35.14	Instrumentation et implants pour les petits fragments
35.19	Set mini d'instruments et d'implants
35.24	Set pour le cerclage des os
35.25	KUENTSCHER set d'instruments
35.26	Set de dous centro-médullaires flexibles
<b>Página</b>	<b>Tabla de los Sets de Implantes e Instrumentos</b>
35.02	Juego básico para tornillos y placas
35.05	Set de tornillos para huesos
35.07	Set de tornillos perforados e instrumentos
35.09	Juego de placas para huesos
35.11	Set de instrumental para placas angulares
35.12	Instrumental para los tornillos femorales dinámicos
35.13	Tornillos femorales dinámicos, Set estándar de implantes
35.14	Instrumental e implantes para pequeños fragmentos
35.19	Set mini de instrumentos e implantes
35.24	Set para el cerclaje de huesos
35.25	KUENTSCHER set de instrumental
35.26	Set de clavos intra-medulares flexibles
<b>Pagina</b>	<b>Tavola di Set di Strumenti e d'Impianti</b>
35.02	Set di base per viti e placche
35.05	Set di viti per osteosintesi
35.07	Set di viti forate e strumenti
35.09	Set di placche per ossa
35.11	Set di strumenti per placche angolari
35.12	Strumentario per le viti femorali dinamiche
35.13	Viti femorali dinamiche, set standard d'impianti
35.14	Strumentario ed impianti per piccoli frammenti
35.19	Set mini di strumenti ed impianti
35.24	Set di cerchiaggio per ossa
35.25	KUENTSCHER set di strumentario
35.26	Set di chiodi centromidollari flessibili

SET

SET

SET

SET

SET









### SCHRAUBEN - KASSETTE

### SET OF BONE SCREENS

### BOÎTE DE VIS À OSTÉOSINTÈSE

### SET DE TORNILLOS PARA HUESOS

### SET DI VITI PER OSTEOSINTESI

25.400.00	Metrico	25.400.00	Metrico
25.400.01	1	25.400.01	1
25.400.02	1	25.400.02	1
25.400.03	1	25.400.03	1
25.400.04	1	25.400.04	1
25.400.05	1	25.400.05	1
25.400.06	1	25.400.06	1
25.400.07	1	25.400.07	1
25.400.08	1	25.400.08	1
25.400.09	1	25.400.09	1
25.400.10	1	25.400.10	1
25.400.11	1	25.400.11	1
25.400.12	1	25.400.12	1
25.400.13	1	25.400.13	1
25.400.14	1	25.400.14	1
25.400.15	1	25.400.15	1
25.400.16	1	25.400.16	1
25.400.17	1	25.400.17	1
25.400.18	1	25.400.18	1
25.400.19	1	25.400.19	1
25.400.20	1	25.400.20	1
25.400.21	1	25.400.21	1
25.400.22	1	25.400.22	1
25.400.23	1	25.400.23	1
25.400.24	1	25.400.24	1
25.400.25	1	25.400.25	1
25.400.26	1	25.400.26	1
25.400.27	1	25.400.27	1
25.400.28	1	25.400.28	1
25.400.29	1	25.400.29	1
25.400.30	1	25.400.30	1
25.400.31	1	25.400.31	1
25.400.32	1	25.400.32	1
25.400.33	1	25.400.33	1
25.400.34	1	25.400.34	1
25.400.35	1	25.400.35	1
25.400.36	1	25.400.36	1
25.400.37	1	25.400.37	1
25.400.38	1	25.400.38	1
25.400.39	1	25.400.39	1
25.400.40	1	25.400.40	1
25.400.41	1	25.400.41	1
25.400.42	1	25.400.42	1
25.400.43	1	25.400.43	1
25.400.44	1	25.400.44	1
25.400.45	1	25.400.45	1
25.400.46	1	25.400.46	1
25.400.47	1	25.400.47	1
25.400.48	1	25.400.48	1
25.400.49	1	25.400.49	1
25.400.50	1	25.400.50	1
25.400.51	1	25.400.51	1
25.400.52	1	25.400.52	1
25.400.53	1	25.400.53	1
25.400.54	1	25.400.54	1
25.400.55	1	25.400.55	1
25.400.56	1	25.400.56	1
25.400.57	1	25.400.57	1
25.400.58	1	25.400.58	1
25.400.59	1	25.400.59	1
25.400.60	1	25.400.60	1
25.400.61	1	25.400.61	1
25.400.62	1	25.400.62	1
25.400.63	1	25.400.63	1
25.400.64	1	25.400.64	1
25.400.65	1	25.400.65	1
25.400.66	1	25.400.66	1
25.400.67	1	25.400.67	1
25.400.68	1	25.400.68	1
25.400.69	1	25.400.69	1
25.400.70	1	25.400.70	1
25.400.71	1	25.400.71	1
25.400.72	1	25.400.72	1
25.400.73	1	25.400.73	1
25.400.74	1	25.400.74	1
25.400.75	1	25.400.75	1
25.400.76	1	25.400.76	1
25.400.77	1	25.400.77	1
25.400.78	1	25.400.78	1
25.400.79	1	25.400.79	1
25.400.80	1	25.400.80	1
25.400.81	1	25.400.81	1
25.400.82	1	25.400.82	1
25.400.83	1	25.400.83	1
25.400.84	1	25.400.84	1
25.400.85	1	25.400.85	1
25.400.86	1	25.400.86	1
25.400.87	1	25.400.87	1
25.400.88	1	25.400.88	1
25.400.89	1	25.400.89	1
25.400.90	1	25.400.90	1
25.400.91	1	25.400.91	1
25.400.92	1	25.400.92	1
25.400.93	1	25.400.93	1
25.400.94	1	25.400.94	1
25.400.95	1	25.400.95	1
25.400.96	1	25.400.96	1
25.400.97	1	25.400.97	1
25.400.98	1	25.400.98	1
25.400.99	1	25.400.99	1
25.400.100	1	25.400.100	1

## 35-8101-00 Set of Bone Screws

		consisting of:
35-8101-01	1	Box Aluminium
35-8101-02	1	tray for bone screws plastic
35-8101-03	1	tray aluminium
36-2104-14	8	saw cortex 4,5/14 mm
36-2104-16	8	saw cortex 4,5/16 mm
36-2104-18	8	saw cortex 4,5/18 mm
36-2104-20	8	saw cortex 4,5/20 mm
36-2104-22	8	saw cortex 4,5/22 mm
36-2104-24	8	saw cortex 4,5/24 mm
36-2104-26	8	saw cortex 4,5/26 mm
36-2104-28	16	saw cortex 4,5/28 mm
36-2104-30	12	saw cortex 4,5/30 mm
36-2104-32	12	saw cortex 4,5/32 mm
36-2104-34	12	saw cortex 4,5/34 mm
36-2104-36	12	saw cortex 4,5/36 mm
36-2104-38	12	saw cortex 4,5/38 mm
36-2104-40	12	saw cortex 4,5/40 mm
36-2104-42	6	saw cortex 4,5/42 mm
36-2104-44	6	saw cortex 4,5/44 mm
36-2104-46	6	saw cortex 4,5/46 mm
36-2104-48	6	saw cortex 4,5/48 mm
36-2104-52	6	saw cortex 4,5/52 mm
36-2104-56	5	saw cortex 4,5/56 mm
36-2104-60	4	saw cortex 4,5/60 mm
36-2104-65	4	saw cortex 4,5/65 mm
36-2104-70	2	saw cortex 4,5/70 mm
36-2105-25	2	saw malleolar 4,5/25/12 mm
36-2105-30	2	saw malleolar 4,5/30/15 mm
36-2105-35	2	saw malleolar 4,5/35/18 mm
36-2105-40	2	saw malleolar 4,5/40/20 mm
36-2105-45	2	saw malleolar 4,5/45/22 mm
36-2105-50	2	saw malleolar 4,5/50/24 mm
36-2105-55	2	saw malleolar 4,5/55/26 mm
36-2105-60	3	saw malleolar 4,5/60/28 mm
36-2105-65	3	saw malleolar 4,5/65/30 mm
36-2105-70	2	saw malleolar 4,5/70/32 mm
36-2106-30	2	saw cancellous 6,5/30 mm
36-2106-35	2	saw cancellous 6,5/35 mm
36-2106-40	2	saw cancellous 6,5/40 mm
36-2106-45	2	saw cancellous 6,5/45 mm
36-2106-50	2	saw cancellous 6,5/50 mm
36-2106-55	2	saw cancellous 6,5/55 mm
36-2106-60	3	saw cancellous 6,5/60 mm
36-2106-65	3	saw cancellous 6,5/65 mm
36-2106-70	3	saw cancellous 6,5/70 mm
36-2106-75	3	saw cancellous 6,5/75 mm
36-2106-80	3	saw cancellous 6,5/80 mm
36-2106-85	3	saw cancellous 6,5/85 mm
36-2106-90	3	saw cancellous 6,5/90 mm
36-2106-95	3	saw cancellous 6,5/95 mm
36-2107-00	3	saw cancellous 6,5/100 mm
36-2107-05	3	saw cancellous 6,5/105 mm
36-2107-10	4	saw cancellous 6,5/110 mm
36-2107-15	4	saw cancellous 6,5/115 mm
36-2107-20	4	saw cancellous 6,5/120 mm
36-2107-25	4	saw cancellous 6,5/125 mm
36-2107-30	4	saw cancellous 6,5/130 mm
36-2107-35	4	saw cancellous 6,5/135 mm
36-2107-40	4	saw cancellous 6,5/140 mm
36-2107-45	4	saw cancellous 6,5/145 mm
36-2107-50	4	saw cancellous 6,5/150 mm
36-2107-55	4	saw cancellous 6,5/155 mm
36-2107-60	3	saw cancellous 6,5/160 mm
36-2107-65	3	saw cancellous 6,5/165 mm
36-2107-70	3	saw cancellous 6,5/170 mm
36-2107-80	3	saw cancellous 6,5/180 mm
36-2107-90	6	saw cancellous 6,5/190 mm
36-2108-25	4	saw cancellous 6,5/25 mm
36-2108-30	4	saw cancellous 6,5/30 mm
36-2108-35	4	saw cancellous 6,5/35 mm
36-2108-40	6	saw cancellous 6,5/40 mm
36-2110-13	1	washer 13 mm
33-6350-08	1	forceps screw holding

## 35-8101-00

35-8101-01	1	boîte aluminium
35-8101-02	1	plateau en plastique
35-8101-03	1	plateau en aluminium
36-2104-14	8	vis corticale 4,5/14 mm
36-2104-16	8	vis corticale 4,5/16 mm
36-2104-18	8	vis corticale 4,5/18 mm
36-2104-20	8	vis corticale 4,5/20 mm
36-2104-22	8	vis corticale 4,5/22 mm
36-2104-24	8	vis corticale 4,5/24 mm
36-2104-26	8	vis corticale 4,5/26 mm
36-2104-28	16	vis corticale 4,5/28 mm
36-2104-30	12	vis corticale 4,5/30 mm
36-2104-32	12	vis corticale 4,5/32 mm
36-2104-34	12	vis corticale 4,5/34 mm
36-2104-36	12	vis corticale 4,5/36 mm
36-2104-38	12	vis corticale 4,5/38 mm
36-2104-40	12	vis corticale 4,5/40 mm
36-2104-42	6	vis corticale 4,5/42 mm
36-2104-44	6	vis corticale 4,5/44 mm
36-2104-46	6	vis corticale 4,5/46 mm
36-2104-48	6	vis corticale 4,5/48 mm
36-2104-52	6	vis corticale 4,5/52 mm
36-2104-56	5	vis corticale 4,5/56 mm
36-2104-60	4	vis corticale 4,5/60 mm
36-2104-65	4	vis corticale 4,5/65 mm
36-2104-70	2	vis corticale 4,5/70 mm
36-2105-25	2	vis malleolaire 4,5/25/12 mm
36-2105-30	2	vis malleolaire 4,5/30/15 mm
36-2105-35	2	vis malleolaire 4,5/35/18 mm
36-2105-40	2	vis malleolaire 4,5/40/20 mm
36-2105-45	2	vis malleolaire 4,5/45/22 mm
36-2105-50	2	vis malleolaire 4,5/50/24 mm
36-2105-55	2	vis malleolaire 4,5/55/26 mm
36-2105-60	3	vis malleolaire 4,5/60/28 mm
36-2105-65	3	vis malleolaire 4,5/65/30 mm
36-2105-70	2	vis malleolaire 4,5/70/32 mm
36-2106-30	2	vis à spongieuse 6,5/30 mm
36-2106-35	2	vis à spongieuse 6,5/35 mm
36-2106-40	2	vis à spongieuse 6,5/40 mm
36-2106-45	2	vis à spongieuse 6,5/45 mm
36-2106-50	2	vis à spongieuse 6,5/50 mm
36-2106-55	2	vis à spongieuse 6,5/55 mm
36-2106-60	3	vis à spongieuse 6,5/60 mm
36-2106-65	3	vis à spongieuse 6,5/65 mm
36-2106-70	3	vis à spongieuse 6,5/70 mm
36-2106-75	3	vis à spongieuse 6,5/75 mm
36-2106-80	3	vis à spongieuse 6,5/80 mm
36-2106-85	3	vis à spongieuse 6,5/85 mm
36-2106-90	3	vis à spongieuse 6,5/90 mm
36-2106-95	3	vis à spongieuse 6,5/95 mm
36-2107-00	3	vis à spongieuse 6,5/100 mm
36-2107-05	3	vis à spongieuse 6,5/105 mm
36-2107-10	4	vis à spongieuse 6,5/110 mm
36-2107-15	4	vis à spongieuse 6,5/115 mm
36-2107-20	4	vis à spongieuse 6,5/120 mm
36-2107-25	4	vis à spongieuse 6,5/125 mm
36-2107-30	4	vis à spongieuse 6,5/130 mm
36-2107-35	4	vis à spongieuse 6,5/135 mm
36-2107-40	4	vis à spongieuse 6,5/140 mm
36-2107-45	4	vis à spongieuse 6,5/145 mm
36-2107-50	4	vis à spongieuse 6,5/150 mm
36-2107-55	4	vis à spongieuse 6,5/155 mm
36-2107-60	3	vis à spongieuse 6,5/160 mm
36-2107-65	3	vis à spongieuse 6,5/165 mm
36-2107-70	3	vis à spongieuse 6,5/170 mm
36-2107-80	3	vis à spongieuse 6,5/180 mm
36-2107-90	6	vis à spongieuse 6,5/190 mm
36-2108-25	4	vis à spongieuse 6,5/25 mm
36-2108-30	4	vis à spongieuse 6,5/30 mm
36-2108-35	4	vis à spongieuse 6,5/35 mm
36-2108-40	6	vis à spongieuse 6,5/40 mm
36-2110-13	1	rondelle 13 mm
33-6350-08	1	pinces porte-vis

## Boîte de vis à ostéosynthèse

		consistant de:
35-8101-01	1	boîte aluminium
35-8101-02	1	plateau en plastique
35-8101-03	1	plateau en aluminium
36-2104-14	8	vis corticale 4,5/14 mm
36-2104-16	8	vis corticale 4,5/16 mm
36-2104-18	8	vis corticale 4,5/18 mm
36-2104-20	8	vis corticale 4,5/20 mm
36-2104-22	8	vis corticale 4,5/22 mm
36-2104-24	8	vis corticale 4,5/24 mm
36-2104-26	8	vis corticale 4,5/26 mm
36-2104-28	16	vis corticale 4,5/28 mm
36-2104-30	12	vis corticale 4,5/30 mm
36-2104-32	12	vis corticale 4,5/32 mm
36-2104-34	12	vis corticale 4,5/34 mm
36-2104-36	12	vis corticale 4,5/36 mm
36-2104-38	12	vis corticale 4,5/38 mm
36-2104-40	12	vis corticale 4,5/40 mm
36-2104-42	6	vis corticale 4,5/42 mm
36-2104-44	6	vis corticale 4,5/44 mm
36-2104-46	6	vis corticale 4,5/46 mm
36-2104-48	6	vis corticale 4,5/48 mm
36-2104-52	6	vis corticale 4,5/52 mm
36-2104-56	5	vis corticale 4,5/56 mm
36-2104-60	4	vis corticale 4,5/60 mm
36-2104-65	4	vis corticale 4,5/65 mm
36-2104-70	2	vis corticale 4,5/70 mm
36-2105-25	2	vis malleolaire 4,5/25/12 mm
36-2105-30	2	vis malleolaire 4,5/30/15 mm
36-2105-35	2	vis malleolaire 4,5/35/18 mm
36-2105-40	2	vis malleolaire 4,5/40/20 mm
36-2105-45	2	vis malleolaire 4,5/45/22 mm
36-2105-50	2	vis malleolaire 4,5/50/24 mm
36-2105-55	2	vis malleolaire 4,5/55/26 mm
36-2105-60	3	vis malleolaire 4,5/60/28 mm
36-2105-65	3	vis malleolaire 4,5/65/30 mm
36-2105-70	2	vis malleolaire 4,5/70/32 mm
36-2106-30	2	vis à spongieuse 6,5/30 mm
36-2106-35	2	vis à spongieuse 6,5/35 mm
36-2106-40	2	vis à spongieuse 6,5/40 mm
36-2106-45	2	vis à spongieuse 6,5/45 mm
36-2106-50	2	vis à spongieuse 6,5/50 mm
36-2106-55	2	vis à spongieuse 6,5/55 mm
36-2106-60	3	vis à spongieuse 6,5/60 mm
36-2106-65	3	vis à spongieuse 6,5/65 mm
36-2106-70	3	vis à spongieuse 6,5/70 mm
36-2106-75	3	vis à spongieuse 6,5/75 mm
36-2106-80	3	vis à spongieuse 6,5/80 mm
36-2106-85	3	vis à spongieuse 6,5/85 mm
36-2106-90	3	vis à spongieuse 6,5/90 mm
36-2106-95	3	vis à spongieuse 6,5/95 mm
36-2107-00	3	vis à spongieuse 6,5/100 mm
36-2107-05	3	vis à spongieuse 6,5/105 mm
36-2107-10	4	vis à spongieuse 6,5/110 mm
36-2107-15	4	vis à spongieuse 6,5/115 mm
36-2107-20	4	vis à spongieuse 6,5/120 mm
36-2107-25	4	vis à spongieuse 6,5/125 mm
36-2107-30	4	vis à spongieuse 6,5/130 mm
36-2107-35	4	vis à spongieuse 6,5/135 mm
36-2107-40	4	vis à spongieuse 6,5/140 mm
36-2107-45	4	vis à spongieuse 6,5/145 mm
36-2107-50	4	vis à spongieuse 6,5/150 mm
36-2107-55	4	vis à spongieuse 6,5/155 mm
36-2107-60	3	vis à spongieuse 6,5/160 mm
36-2107-65	3	vis à spongieuse 6,5/165 mm
36-2107-70	3	vis à spongieuse 6,5/170 mm
36-2107-80	3	vis à spongieuse 6,5/180 mm
36-2107-90	6	vis à spongieuse 6,5/190 mm
36-2108-25	4	vis à spongieuse 6,5/25 mm
36-2108-30	4	vis à spongieuse 6,5/30 mm
36-2108-35	4	vis à spongieuse 6,5/35 mm
36-2108-40	6	vis à spongieuse 6,5/40 mm
36-2110-13	1	rondelle 13 mm
33-6350-08	1	pinces porte-vis

SCHRAUBEN -  
KASSETTESET OF BONE  
SCREWSBOÎTE DE VIS À  
OSTÉOSYNTHÈSESET DE TORNILLOS  
PARA HUESOSSET DI VITI PER  
OSTEOSINTESIZEPF  
INSTRUMENTS

35-8101-00	Ser de tornillos para huesos	35-8101-00	Ser di viti per osteosintesi
	compuesto de:		compuesto de:
35-8101-01	1 caja de aluminio	35-8101-01	1 scatola in alluminio
35-8101-02	1 bandeja para tornillos de plástico	35-8101-02	1 bacinella per viti in plastica
35-8101-03	1 bandeja de aluminio	35-8101-03	1 bacinella in alluminio
36-2104-14	8 tornillo cartil 4,5/14 mm	36-2104-14	8 vite cartilace 4,5/14 mm
36-2104-16	8 tornillo cartil 4,5/16 mm	36-2104-16	8 vite cartilace 4,5/16 mm
36-2104-18	8 tornillo cartil 4,5/18 mm	36-2104-18	8 vite cartilace 4,5/18 mm
36-2104-20	8 tornillo cartil 4,5/20 mm	36-2104-20	8 vite cartilace 4,5/20 mm
36-2104-22	8 tornillo cartil 4,5/22 mm	36-2104-22	8 vite cartilace 4,5/22 mm
36-2104-24	8 tornillo cartil 4,5/24 mm	36-2104-24	8 vite cartilace 4,5/24 mm
36-2104-26	8 tornillo cartil 4,5/26 mm	36-2104-26	8 vite cartilace 4,5/26 mm
36-2104-28	16 tornillo cartil 4,5/28 mm	36-2104-28	16 vite cartilace 4,5/28 mm
36-2104-30	12 tornillo cartil 4,5/30 mm	36-2104-30	12 vite cartilace 4,5/30 mm
36-2104-32	12 tornillo cartil 4,5/32 mm	36-2104-32	12 vite cartilace 4,5/32 mm
36-2104-34	12 tornillo cartil 4,5/34 mm	36-2104-34	12 vite cartilace 4,5/34 mm
36-2104-36	12 tornillo cartil 4,5/36 mm	36-2104-36	12 vite cartilace 4,5/36 mm
36-2104-38	12 tornillo cartil 4,5/38 mm	36-2104-38	12 vite cartilace 4,5/38 mm
36-2104-40	12 tornillo cartil 4,5/40 mm	36-2104-40	12 vite cartilace 4,5/40 mm
36-2104-42	6 tornillo cartil 4,5/42 mm	36-2104-42	6 vite cartilace 4,5/42 mm
36-2104-44	6 tornillo cartil 4,5/44 mm	36-2104-44	6 vite cartilace 4,5/44 mm
36-2104-46	6 tornillo cartil 4,5/46 mm	36-2104-46	6 vite cartilace 4,5/46 mm
36-2104-48	6 tornillo cartil 4,5/48 mm	36-2104-48	6 vite cartilace 4,5/48 mm
36-2104-52	6 tornillo cartil 4,5/52 mm	36-2104-52	6 vite cartilace 4,5/52 mm
36-2104-56	5 tornillo cartil 4,5/56 mm	36-2104-56	5 vite cartilace 4,5/56 mm
36-2104-60	4 tornillo cartil 4,5/60 mm	36-2104-60	4 vite cartilace 4,5/60 mm
36-2104-65	4 tornillo cartil 4,5/65 mm	36-2104-65	4 vite cartilace 4,5/65 mm
36-2104-70	2 tornillo cartil 4,5/70 mm	36-2104-70	2 vite cartilace 4,5/70 mm
36-2105-25	2 tornillo maleolax 4,5/25/12 mm	36-2105-25	2 vite maleolax 4,5/25/12 mm
36-2105-30	2 tornillo maleolax 4,5/30/15 mm	36-2105-30	2 vite maleolax 4,5/30/15 mm
36-2105-35	2 tornillo maleolax 4,5/35/18 mm	36-2105-35	2 vite maleolax 4,5/35/18 mm
36-2105-40	2 tornillo maleolax 4,5/40/20 mm	36-2105-40	2 vite maleolax 4,5/40/20 mm
36-2105-45	2 tornillo maleolax 4,5/45/22 mm	36-2105-45	2 vite maleolax 4,5/45/22 mm
36-2105-50	2 tornillo maleolax 4,5/50/24 mm	36-2105-50	2 vite maleolax 4,5/50/24 mm
36-2105-55	2 tornillo maleolax 4,5/55/26 mm	36-2105-55	2 vite maleolax 4,5/55/26 mm
36-2105-60	3 tornillo maleolax 4,5/60/28 mm	36-2105-60	3 vite maleolax 4,5/60/28 mm
36-2105-65	3 tornillo maleolax 4,5/65/30 mm	36-2105-65	3 vite maleolax 4,5/65/30 mm
36-2105-70	2 tornillo maleolax 4,5/70/32 mm	36-2105-70	2 vite maleolax 4,5/70/32 mm
36-2106-30	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 30 mm	36-2106-30	2 vite per spongiosa 6,5/ 30 mm
36-2106-35	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 35 mm	36-2106-35	2 vite per spongiosa 6,5/ 35 mm
36-2106-40	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 40 mm	36-2106-40	2 vite per spongiosa 6,5/ 40 mm
36-2106-45	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 45 mm	36-2106-45	2 vite per spongiosa 6,5/ 45 mm
36-2106-50	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 50 mm	36-2106-50	2 vite per spongiosa 6,5/ 50 mm
36-2106-55	2 tornillo de esponjosa 6,5/ 55 mm	36-2106-55	2 vite per spongiosa 6,5/ 55 mm
36-2106-60	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 60 mm	36-2106-60	3 vite per spongiosa 6,5/ 60 mm
36-2106-65	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 65 mm	36-2106-65	3 vite per spongiosa 6,5/ 65 mm
36-2106-70	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 70 mm	36-2106-70	3 vite per spongiosa 6,5/ 70 mm
36-2106-75	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 75 mm	36-2106-75	3 vite per spongiosa 6,5/ 75 mm
36-2106-80	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 80 mm	36-2106-80	3 vite per spongiosa 6,5/ 80 mm
36-2106-85	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 85 mm	36-2106-85	3 vite per spongiosa 6,5/ 85 mm
36-2106-90	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 90 mm	36-2106-90	3 vite per spongiosa 6,5/ 90 mm
36-2106-95	3 tornillo de esponjosa 6,5/ 95 mm	36-2106-95	3 vite per spongiosa 6,5/ 95 mm
36-2107-00	3 tornillo de esponjosa 6,5/100 mm	36-2107-00	3 vite per spongiosa 6,5/100 mm
36-2107-05	3 tornillo de esponjosa 6,5/105 mm	36-2107-05	3 vite per spongiosa 6,5/105 mm
36-2107-10	4 tornillo de esponjosa 6,5/110 mm	36-2107-10	4 vite per spongiosa 6,5/110 mm
36-2107-15	4 tornillo de esponjosa 6,5/ 115 mm	36-2107-15	4 vite per spongiosa 6,5/ 115 mm
36-2107-20	4 tornillo de esponjosa 6,5/ 120 mm	36-2107-20	4 vite per spongiosa 6,5/ 120 mm
36-2107-25	4 tornillo de esponjosa 6,5/ 125 mm	36-2107-25	4 vite per spongiosa 6,5/ 125 mm
36-2107-30	4 tornillo de esponjosa 6,5/ 130 mm	36-2107-30	4 vite per spongiosa 6,5/ 130 mm
36-2107-35	4 tornillo de esponjosa 6,5/ 135 mm	36-2107-35	4 vite per spongiosa 6,5/ 135 mm
36-2108-00	6 tornillo de esponjosa 6,5/ 40 mm	36-2108-00	6 vite per spongiosa 6,5/ 40 mm
36-2110-13	1 rondella 13 mm	36-2110-13	1 rondella 13 mm
33-6330-08	1 pinza porta-tornillos	33-6330-08	1 pinza porta-viti

SCHRAUBEN -  
KASSETTE

SET OF BONE  
SCREWS

BOÎTE DE VIS À  
OSTÉOSYNTHÈSE

SET DE TORNILLOS  
PARA HUESOS

SET DI VITI PER  
OSTEOSINTESI





## HOHLSCHRAUBEN- UND INSTRUMENTE-SET

### CANNULATED SCREWS AND INSTRUMENTS SET

### SET DE VIS PERFORÉES ET D'INSTRUMENTS

### SET DE TORNILLOS PERFORADOS E INSTRUMENTOS

### SET DI VITE FORATE E STRUMENTI

26-47 10-00	Set de vis perforadas e instrumentos
	compus în:
26-4700-01	1 bala aliniator
26-4710-01	1 ghidaj conductor
26-4710-03	1 ghidaj conductor
26-1100-30	2 vis perforat 1 mm/ 30 mm
26-1100-25	2 vis perforat 1 mm/ 25 mm
26-1100-40	2 vis perforat 1 mm/ 40 mm
26-1100-45	2 vis perforat 1 mm/ 45 mm
26-1100-50	2 vis perforat 1 mm/ 50 mm
26-1100-55	2 vis perforat 1 mm/ 55 mm
26-1100-60	2 vis perforat 1 mm/ 60 mm
26-1100-65	2 vis perforat 1 mm/ 65 mm
26-1100-70	4 vis perforat 1 mm/ 70 mm
26-1100-75	4 vis perforat 1 mm/ 75 mm
26-1100-80	4 vis perforat 1 mm/ 80 mm
26-1100-85	4 vis perforat 1 mm/ 85 mm
26-1100-90	4 vis perforat 1 mm/ 90 mm
26-1100-95	4 vis perforat 1 mm/ 95 mm
26-1100-00	4 vis perforat 1 mm/100 mm
26-1100-05	2 vis perforat 1 mm/105 mm
26-1100-10	2 vis perforat 1 mm/110 mm
26-1100-15	2 vis perforat 1 mm/115 mm
26-1100-20	2 vis perforat 1 mm/120 mm
26-1100-25	2 vis perforat 1 mm/ 125 mm
26-1100-30	2 vis perforat 1 mm/ 130 mm
26-1100-35	2 vis perforat 1 mm/ 135 mm
26-1100-40	2 vis perforat 1 mm/ 140 mm
26-1100-45	2 vis perforat 1 mm/ 145 mm
26-1100-50	2 vis perforat 1 mm/ 150 mm
26-1100-55	2 vis perforat 1 mm/ 155 mm
26-1100-60	2 vis perforat 1 mm/ 160 mm
26-1100-65	2 vis perforat 1 mm/ 165 mm
26-1100-70	2 vis perforat 1 mm/ 170 mm
26-1100-75	2 vis perforat 1 mm/ 175 mm
26-1100-80	2 vis perforat 1 mm/ 180 mm
26-1100-85	2 vis perforat 1 mm/ 185 mm
26-1100-90	2 vis perforat 1 mm/ 190 mm
26-1100-95	2 vis perforat 1 mm/ 195 mm
26-1100-00	2 vis perforat 1 mm/200 mm
26-1100-05	1 vis perforat 1 mm/205 mm
26-1100-10	1 vis perforat 1 mm/210 mm
26-1100-15	1 vis perforat 1 mm/215 mm
26-1100-20	1 vis perforat 1 mm/220 mm
26-1100-25	4 modelat 7 mm
26-1100-30	1 scula perforat 1,5 mm
26-1100-35	1 scula perforat 2,0 mm
26-1100-40	1 scula 1,5 mm
26-1100-45	1 ghidaj conductor
26-4700-20	50 GHIDAJ CONDUCTOR 20x70 mm
26-4700-30	1 ghidaj parte din
26-4710-70	1 scula cu maner lung pentru 60 mm

### Set de visurile perforate e instrumente

compus în:
scula aliniator
ghidaj conductor
ghidaj conductor
vis perforat 1 mm/ 30 mm
vis perforat 1 mm/ 25 mm
vis perforat 1 mm/ 40 mm
vis perforat 1 mm/ 45 mm
vis perforat 1 mm/ 50 mm
vis perforat 1 mm/ 55 mm
vis perforat 1 mm/ 60 mm
vis perforat 1 mm/ 65 mm
vis perforat 1 mm/ 70 mm
vis perforat 1 mm/ 75 mm
vis perforat 1 mm/ 80 mm
vis perforat 1 mm/ 85 mm
vis perforat 1 mm/ 90 mm
vis perforat 1 mm/ 95 mm
vis perforat 1 mm/ 100 mm
vis perforat 1 mm/ 105 mm
vis perforat 1 mm/ 110 mm
vis perforat 1 mm/ 115 mm
vis perforat 1 mm/ 120 mm
vis perforat 1 mm/ 125 mm
vis perforat 1 mm/ 130 mm
vis perforat 1 mm/ 135 mm
vis perforat 1 mm/ 140 mm
vis perforat 1 mm/ 145 mm
vis perforat 1 mm/ 150 mm
vis perforat 1 mm/ 155 mm
vis perforat 1 mm/ 160 mm
vis perforat 1 mm/ 165 mm
vis perforat 1 mm/ 170 mm
vis perforat 1 mm/ 175 mm
vis perforat 1 mm/ 180 mm
vis perforat 1 mm/ 185 mm
vis perforat 1 mm/ 190 mm
vis perforat 1 mm/ 195 mm
vis perforat 1 mm/ 200 mm
vis perforat 1 mm/ 205 mm
vis perforat 1 mm/ 210 mm
vis perforat 1 mm/ 215 mm
vis perforat 1 mm/ 220 mm
modelat 7 mm
scula perforat 1,5 mm
scula perforat 2,0 mm
scula 1,5 mm
ghidaj conductor
GHIDAJ CONDUCTOR 20x70 mm
ghidaj parte din
scula cu maner lung pentru 60 mm

### Set di visite forate e strumenti

compus în:
scula aliniator
ghidaj conductor
ghidaj conductor
vis perforat 1 mm/ 30 mm
vis perforat 1 mm/ 25 mm
vis perforat 1 mm/ 40 mm
vis perforat 1 mm/ 45 mm
vis perforat 1 mm/ 50 mm
vis perforat 1 mm/ 55 mm
vis perforat 1 mm/ 60 mm
vis perforat 1 mm/ 65 mm
vis perforat 1 mm/ 70 mm
vis perforat 1 mm/ 75 mm
vis perforat 1 mm/ 80 mm
vis perforat 1 mm/ 85 mm
vis perforat 1 mm/ 90 mm
vis perforat 1 mm/ 95 mm
vis perforat 1 mm/ 100 mm
vis perforat 1 mm/ 105 mm
vis perforat 1 mm/ 110 mm
vis perforat 1 mm/ 115 mm
vis perforat 1 mm/ 120 mm
vis perforat 1 mm/ 125 mm
vis perforat 1 mm/ 130 mm
vis perforat 1 mm/ 135 mm
vis perforat 1 mm/ 140 mm
vis perforat 1 mm/ 145 mm
vis perforat 1 mm/ 150 mm
vis perforat 1 mm/ 155 mm
vis perforat 1 mm/ 160 mm
vis perforat 1 mm/ 165 mm
vis perforat 1 mm/ 170 mm
vis perforat 1 mm/ 175 mm
vis perforat 1 mm/ 180 mm
vis perforat 1 mm/ 185 mm
vis perforat 1 mm/ 190 mm
vis perforat 1 mm/ 195 mm
vis perforat 1 mm/ 200 mm
vis perforat 1 mm/ 205 mm
vis perforat 1 mm/ 210 mm
vis perforat 1 mm/ 215 mm
vis perforat 1 mm/ 220 mm
modelat 7 mm
scula perforat 1,5 mm
scula perforat 2,0 mm
scula 1,5 mm
ghidaj conductor
GHIDAJ CONDUCTOR 20x70 mm
ghidaj parte din
scula cu maner lung pentru 60 mm



31-2300-00	Platte Kassette Schlüssel	Set of Bone Plate Sliding Holes
	lockwasher	consisting of:
31-2300-01	1 Box Aluminium	Aluminium Box
31-2300-02	1 Cassette for Knochenplatten	tray for bone plates
31-2300-03	1 Cassette for Knochenplatten	tray for bone plates
31-2300-04	1 Cassette for Knochenplatten	tray for bone plates
31-2300-05	2 Platte 1/2 Bein 4 Loch	plate 1/2 tubular 4 hole
31-2300-06	2 Platte 1/2 Bein 3 Loch	plate 1/2 tubular 3 hole
31-2300-08	2 Platte 1/2 Bein 4 Loch	plate 1/2 tubular 4 hole
31-2300-07	1 Platte 1/2 Bein 7 Loch	plate 1/2 tubular 7 hole
31-2300-09	1 Löffel Platte 6 Loch	spoon plate 6 hole
31-2300-06	1 Löffel Platte 6 Loch	spoon plate 6 hole
31-2300-04	1 T Platte 6 Loch	T plate 6 hole
31-2300-06	1 T Platte 6 Loch	T plate 6 hole
31-2300-08	1 T Platte 8 Loch	T plate 8 hole
31-2300-04	1 T Abszide Platte 4 Loch	T buttress plate 4 hole
31-2300-04	1 L Abszide Platte 4 Loch	L buttress plate 4 hole
31-2300-04	1 L Abszide Platte 4 Loch	L buttress plate 4 hole
31-2300-04	2 Platte schenkel 4 Loch	plate narrow 4 hole
31-2300-05	2 Platte schenkel 5 Loch	plate narrow 5 hole
31-2300-07	2 Platte schenkel 7 Loch	plate narrow 7 hole
31-2300-08	2 Platte schenkel 8 Loch	plate narrow 8 hole
31-2300-09	2 Platte schenkel 9 Loch	plate narrow 9 hole
31-2300-06	4 Platte schenkel 4 Loch	plate narrow 4 hole
31-2300-10	1 Platte schenkel 10 Loch	plate narrow 10 hole
31-2300-12	1 Platte schenkel 12 Loch	plate narrow 12 hole
31-2300-06	2 Platte bein 4 Loch	plate broad 4 hole
31-2300-07	2 Platte bein 5 Loch	plate broad 5 hole
31-2300-08	2 Platte bein 6 Loch	plate broad 6 hole
31-2300-09	1 Platte bein 7 Loch	plate broad 7 hole
31-2300-10	1 Platte bein 8 Loch	plate broad 8 hole
31-2300-12	1 Platte bein 12 Loch	plate broad 12 hole
31-2300-14	1 Platte bein 14 Loch	plate broad 14 hole

**PLATTEN KASSETTE  
GLEITLOCH**

**SET OF BONE PLATES  
SLIDING HOLES**

**JEU DE PLAQUES À OS  
À TROUS GLISSANTS**

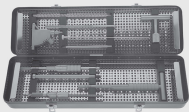
**JUEGO DE PLACAS PARA HUESOS  
CON AGUJEROS DE COMPRESIÓN**

**SET DI PLACCHE PER OSSA  
CON FORI DI COMPRESIONE**









### INSTRUMENTARIJ FÜR DYNAMISCHE HÜFTSCHRAUBEN

### INSTRUMENT SET FOR DYNAMIC HIP SCREWS

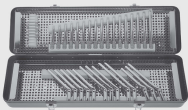
### INSTRUMENTATION POUR LES VIS FÉMORALES DYNAMIQUES

### JUJGO DE INSTRUMENTAL PARA LOS TORNILLOS FEMORALES DINÁMICOS

### STRUMENTARIO PER LE VITI FEMORALI DINAMICHE

32-4001-00	Instrumentario für Dynamische Hüftschrauben	Instrument Set for Dynamic Hip Screws
	Handlöffel aus Edelstahl aus	containing all
32-4001-01	Ein-Blenden	for insertion
32-4001-02	Einsteck-Setzen	Inserting
32-4001-03	Einsteck-Stein	upper foot
34-0001-04	Führungsgerüst	guide for ball guide
34-0001-05	Einsteck-Stein	inserting/steering device
34-0001-06	Einsteck-Stein (lang)	inserting/steering device (long)
34-0001-07	Einsteck-Stein	steering device
34-0001-08	Einsteck-Stein	steering device
34-0001-09	Führungsgerüst	guide shaft
34-0001-10	Kupplungssteuerteil	coupling cover
34-0001-11	Kupplungssteuerteil	coupling cover
34-0001-12	Steuermechanismus	control apparatus
34-0001-13	1-Kopf mit Steuerring	1-head with guide coupling

32-4001-00	Instrumentario para las vis femorales dinámicas	Juogo de Instrumental para los tornillos femorales dinámicos	Strumentario per le viti femorali dinamiche
	contenedor de bolsa estéril	containing all components	containing all components
32-4001-01	placa de inserción	rod guide	rod guide
32-4001-02	placa de inserción	rod guide	rod guide
34-0001-04	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-05	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-06	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-07	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-08	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-09	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-10	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-11	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-12	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-13	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-14	estructura de guía	rod guide	rod guide
34-0001-15	estructura de guía	rod guide	rod guide



**02.0004.02** **Système de fixation dynamique**  
**Implanteur Standard Set**

		<b>contenu de</b>
02.0004.01	1	Boîte Aluminium
02.0004.02	1	Plaque de fixation dynamique
02.0004.03	1	Plaque de fixation dynamique
02.0004.04	6	Vis compression 50 mm
02.0004.05	1	Vis dynamique 50 mm
02.0004.06	1	Vis dynamique 55 mm
02.0004.07	2	Vis dynamique 60 mm
02.0004.08	2	Vis dynamique 65 mm
02.0004.09	2	Vis dynamique 70 mm
02.0004.10	2	Vis dynamique 75 mm
02.0004.11	2	Vis dynamique 80 mm
02.0004.12	2	Vis dynamique 85 mm
02.0004.13	2	Vis dynamique 90 mm
02.0004.14	1	Vis dynamique 100 mm
02.0004.15	1	Vis dynamique 110 mm
02.0004.16	1	Vis dynamique 120 mm
02.0004.17	1	Vis dynamique 130 mm
02.0004.18	2	Plaque femur OS-4 Lock
02.0004.19	2	Plaque femur OS-3 Lock
02.0004.20	2	Plaque femur OS-4 Lock
02.0004.21	1	Plaque femur OS-4 Lock
02.0004.22	1	Plaque femur OS-3 Lock
02.0004.23	1	Plaque femur OS-4 Lock

**Dynamik Hip Screw**  
**Implanteur Standard Set**

		<b>contenu de</b>
		Aluminium Box
		Implanter femur plates
		Implanter femur screws
		Wire compression 50 mm
		Implanter hip dynamic 50mm
		Implanter hip dynamic 55mm
		Implanter hip dynamic 60mm
		Implanter hip dynamic 65mm
		Implanter hip dynamic 70mm
		Implanter hip dynamic 75mm
		Implanter hip dynamic 80mm
		Implanter hip dynamic 85mm
		Implanter hip dynamic 90mm
		Implanter hip dynamic 100mm
		Implanter hip dynamic 110mm
		Implanter hip dynamic 120mm
		Implanter hip dynamic 130mm
		plate femur OS-4 Lock
		plate femur OS-3 Lock
		plate femur OS-4 Lock
		plate femur OS-4 Lock

**02.0004.02** **Vis femorales dinamicas**  
**en standard (Implanteur)**

		<b>contenido de</b>
02.0004.01	1	caja aluminio
02.0004.02	1	placa femur dinamicas
02.0004.03	1	placa femur dinamicas
02.0004.04	6	vis compression 50 mm
02.0004.05	1	vis dinamicas 50 mm
02.0004.06	1	vis dinamicas 55 mm
02.0004.07	2	vis dinamicas 60 mm
02.0004.08	2	vis dinamicas 65 mm
02.0004.09	2	vis dinamicas 70 mm
02.0004.10	2	vis dinamicas 75 mm
02.0004.11	2	vis dinamicas 80 mm
02.0004.12	2	vis dinamicas 85 mm
02.0004.13	2	vis dinamicas 90 mm
02.0004.14	1	vis dinamicas 100 mm
02.0004.15	1	vis dinamicas 110 mm
02.0004.16	1	vis dinamicas 120 mm
02.0004.17	1	vis dinamicas 130 mm
02.0004.18	2	plaque femur OS-4 femur
02.0004.19	2	plaque femur OS-3 femur
02.0004.20	2	plaque femur OS-4 femur
02.0004.21	1	plaque femur OS-4 femur
02.0004.22	1	plaque femur OS-3 femur
02.0004.23	1	plaque femur OS-4 femur

**Vis femorales dinamicas**  
**en standard (Implanteur)**

		<b>contenido de</b>
		caja aluminio
		placa femur dinamicas
		placa femur dinamicas
		vis compression 50 mm
		vis femorales dinamicas 50 mm
		vis femorales dinamicas 55 mm
		vis femorales dinamicas 60 mm
		vis femorales dinamicas 65 mm
		vis femorales dinamicas 70 mm
		vis femorales dinamicas 75 mm
		vis femorales dinamicas 80 mm
		vis femorales dinamicas 85 mm
		vis femorales dinamicas 90 mm
		vis femorales dinamicas 100 mm
		vis femorales dinamicas 110 mm
		vis femorales dinamicas 120 mm
		vis femorales dinamicas 130 mm
		plate femur OS-4 femur
		plate femur OS-3 femur
		plate femur OS-4 femur
		plate femur OS-4 femur

**Vis femorali dinamiche**  
**en standard (Implanteur)**

		<b>contenuto di</b>
		scatola alluminio
		braccio femur dinamiche
		braccio femur dinamiche
		vis di compressione 50 mm
		vis femorali dinamiche 50 mm
		vis femorali dinamiche 55 mm
		vis femorali dinamiche 60 mm
		vis femorali dinamiche 65 mm
		vis femorali dinamiche 70 mm
		vis femorali dinamiche 75 mm
		vis femorali dinamiche 80 mm
		vis femorali dinamiche 85 mm
		vis femorali dinamiche 90 mm
		vis femorali dinamiche 100 mm
		vis femorali dinamiche 110 mm
		vis femorali dinamiche 120 mm
		vis femorali dinamiche 130 mm
		plate femur OS-4 femur
		plate femur OS-3 femur
		plate femur OS-4 femur
		plate femur OS-4 femur

**DYNAMISCHE HÜFTSCHRAUBEN**  
**IMPLANTATE STANDARDSET**

**DYNAMIC HIP SCREWS**  
**IMPLANT STANDARD SET**

**VIS FÉMORALES DYNAMIQUES**  
**SET STANDARD D'IMPLANTS**

**TORNILLOS FEMORALES DINÁMICOS**  
**SET ESTÁNDAR DE IMPLANTES**

**VITI FEMORALI DINAMICHE**  
**SET STANDARD D'IMPIANTI**



















## MINI INSTRUMENTE UNO IMPLANTATE SET

## MINI INSTRUMENTS AND IMPLANTS SET

## SET MINI D'INSTRUMENTS ET D'IMPLANTS

## SET MINI DE INSTRUMENTOS E IMPLANTES

## SET MINI DI STRUMENTI ED IMPIANTI

	<b>25-4000-01</b>	<b>Mini Instruments and Implant Set</b>			
	25-4000-01	containing 41:	25-3002-01	2	plate 7 3-hole
	25-4000-02	hex abutment	25-3000-06	4	screw mini 1,5/4 mm
	25-4000-03	regular implant	25-3000-07	4	screw mini 1,5/7 mm
	25-3000-04	regular narrow crown	25-3000-08	4	screw mini 1,5/8 mm
	25-3000-05	ball fit 10 mm	25-3000-09	4	screw mini 1,5/9 mm
	25-3000-07	ball fit 17 mm	25-3000-10	4	screw mini 1,5/10 mm
	25-4000-08	conus 4 20 mm	25-3000-11	4	screw mini 1,5/11 mm
	25-3010-07	tip 1,7 mm	25-3000-14	4	screw mini 1,5/14 mm
	25-3020-40	handle with pink coupling	25-3001-06	4	screw mini 1,5/6 mm
	25-4000-09	ball guide 2 mm	25-3001-08	4	screw mini 1,5/8 mm
	25-4000-10	force protector 10 mm	25-3001-10	4	screw mini 1,5/10 mm
	25-4000-12	conus 6 12 mm	25-3001-12	4	screw mini 1,5/12 mm
	25-4000-09	depth gauge/neck/crown	25-3001-14	4	screw mini 1,5/14 mm
	25-3000-11	ball fit 1,1 mm	25-3001-20	4	screw mini 1,5/20 mm
	25-3000-12	ball fit 1,5 mm	25-3000-14	2	plate mini straight 4 hole
	25-4001-01	conus 8 18 mm	25-3000-15	2	plate mini straight 5 hole
	25-3010-12	tip 1,5 mm	25-3000-16	2	plate mini finger
	25-3010-13	tip 1,8 mm	25-3000-18	2	plate mini finger 1
	25-3010-40	handle with pink coupling	25-3000-20	10	washer 7x1,5 mm
	25-3000-15	ball fit 1,1 (1,1) mm	25-3000-22	10	washer 7x1,5 mm
	25-3000-16	handle clamp	25-3002-10	10	washer 10x1,5 mm
	25-4000-15	conus 8 12 mm	25-3002-12	10	washer 10x1,5 mm
	25-4000-09	loading line	25-3002-14	10	washer 10x1,5 mm
	25-4001-01	regular crown 10 mm	25-3000-28	1	screw holding/long
	25-4001-03	base holding/long 10/5 mm			
	25-3000-19	ROBUST® narrow 10 mm			
	25-3000-20	ROBUST® narrow 10 mm			
	25-3010-15	base base 11 mm			
	25-3020-02	pretreatment			
	25-3000-18	screw 2,1 mm 3 mm			
	25-3000-19	screw 2,1 mm 5 mm			
	25-3000-21	screw 2,1 mm 10 mm			
	25-3000-22	screw 2,1 mm 12 mm			
	25-3000-24	screw 2,1 mm 15 mm			
	25-3000-25	screw 2,1 mm 18 mm			
	25-3000-26	screw 2,1 mm 20 mm			
	25-3000-27	screw 2,1 mm 25 mm			
	25-3000-28	screw 2,1 mm 30 mm			
	25-3000-29	screw 2,1 mm 35 mm			
	25-3000-30	screw 2,1 mm 40 mm			
	25-3000-31	screw 2,1 mm 45 mm			
	25-3000-32	screw 2,1 mm 50 mm			
	25-3000-33	screw 2,1 mm 55 mm			
	25-3000-34	screw 2,1 mm 60 mm			
	25-3000-07	washer 7 mm			
	25-3000-03	plate 1/8 hole 3 hole			
	25-3000-04	plate 1/8 hole 4 hole			
	25-3000-05	plate 1/8 hole 5 hole			
	25-3000-06	plate 1/8 hole 6 hole			
	25-3000-07	plate 1/8 hole 7 hole			
	25-3000-08	plate 1/8 hole 8 hole			
	25-3000-09	plate finger 1 hole			
	25-3000-10	plate finger 2 hole			



**00-0000-00** Set mini d'instruments et d'implants

- 00-0000-01 | bote aluminium
- 00-0000-02 | pinceuse à implants
- 00-0000-03 | pinceuse aux instruments
- 00-0000-04 | scala 0,5 mm
- 00-0000-05 | scala 0,7 mm
- 00-0000-06 | four-diamer 2,0 mm
- 00-0000-07 | taraud 0,3 mm
- 00-0000-08 | pinceuse aux implants capés
- 00-0000-09 | pince média-1 mm
- 00-0000-10 | pinceuse fourna 0,3 mm
- 00-0000-11 | taraud 0,2 mm
- 00-0000-12 | pince de perforateur
- 00-0000-13 | scala 0,5 mm
- 00-0000-14 | scala 0,5 mm
- 00-0000-15 | four-diamer avec 1,3 mm
- 00-0000-16 | taraud 0,2 mm
- 00-0000-17 | pinceuse aux implants dentaire
- 00-0000-18 | pince média 1,1 / 1,2 mm
- 00-0000-19 | caducet pince
- 00-0000-20 | taraud 0,2 mm
- 00-0000-21 | instrument pour planer les implants
- 00-0000-22 | pince à déviation
- 00-0000-23 | pince porte-cc 0,25 cm
- 00-0000-24 | 00000000 mini fourna 0,3 mm
- 00-0000-25 | 00000000 mini fourna 0,3 mm
- 00-0000-26 | scala
- 00-0000-27 | scala 0,5 mm
- 00-0000-28 | scala 0,5 mm
- 00-0000-29 | scala 0,700 mm
- 00-0000-30 | scala 0,700 mm
- 00-0000-31 | scala 0,700 mm
- 00-0000-32 | scala 0,700 mm
- 00-0000-33 | scala 0,700 mm
- 00-0000-34 | scala 0,700 mm
- 00-0000-35 | scala 0,7 mm
- 00-0000-36 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-37 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-38 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-39 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-40 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-41 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-42 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-43 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-44 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-45 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-46 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-47 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-48 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-49 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-50 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-51 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-52 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-53 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-54 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-55 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-56 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-57 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-58 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-59 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-60 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-61 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-62 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-63 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-64 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-65 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-66 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-67 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-68 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-69 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-70 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-71 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-72 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-73 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-74 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-75 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-76 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-77 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-78 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-79 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-80 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-81 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-82 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-83 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-84 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-85 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-86 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-87 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-88 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-89 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-90 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-91 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-92 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-93 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-94 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-95 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-96 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-97 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-98 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-99 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-100 | pince 0,0 relative 0 mm

- 00-0000-41 | 2 | pince 0,0 relative 0 mm
- 00-0000-42 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-43 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-44 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-45 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-46 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-47 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-48 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-49 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-50 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-51 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-52 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-53 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-54 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-55 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-56 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-57 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-58 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-59 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-60 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-61 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-62 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-63 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-64 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-65 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-66 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-67 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-68 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-69 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-70 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-71 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-72 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-73 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-74 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-75 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-76 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-77 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-78 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-79 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-80 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-81 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-82 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-83 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-84 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-85 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-86 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-87 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-88 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-89 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-90 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-91 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-92 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-93 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-94 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-95 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-96 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-97 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-98 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-99 | 4 | scala 1,500 mm
- 00-0000-100 | 4 | scala 1,500 mm

**MINI INSTRUMENTE UND IMPLANTSET**

**MINI INSTRUMENTS AND IMPLANTS SET**

**SET MINI D'INSTRUMENTS ET D'IMPLANTS**

**SET MINI DE INSTRUMENTOS E IMPLANTES**

**SET MINI DI STRUMENTI ED IMPIANTI**





### MINI INSTRUMENTE UNO IMPLANTARE SET

### MINI INSTRUMENTS AND IMPLANTS SET

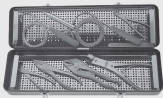
### SET MINI D'INSTRUMENTS ET D'IMPLANTS

### SET MINI DE INSTRUMENTOS E IMPLANTES

### SET MINI DI STRUMENTI ED IMPIANTI

30-4000-01	1	Set mini de instrumente a implante	30-3402-01	2	plata para table 7.5 apogee
30-4000-01	1	compresor de apogee dentaria	30-3000-06	4	travessão 1.0 8mm
30-4000-02	1	forçador para implante	30-3000-07	4	travessão 1.0 7mm
30-4000-03	1	forçador para movimento	30-3000-08	4	travessão 1.0 6mm
30-3004-01	1	alicate 1.0 mm	30-3000-09	4	travessão 1.0 5mm
30-3004-02	1	alicate 1.5 mm	30-3000-10	4	travessão 1.0 4mm
30-3004-03	1	aliforçador 2.0 mm	30-3000-11	4	travessão 1.0 3mm
30-3004-04	1	alicate 1.0 mm	30-3000-12	4	travessão 1.0 2mm
30-3004-05	1	alicate 1.5 mm	30-3000-13	4	travessão 1.0 1mm
30-3004-06	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-14	4	travessão 1.0 0mm
30-3004-07	1	alicate 1.0 mm	30-3001-06	4	travessão 2.0 8mm
30-3004-08	1	alicate 1.5 mm	30-3001-07	4	travessão 2.0 7mm
30-3004-09	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3001-08	4	travessão 2.0 6mm
30-3004-10	1	alicate 1.0 mm	30-3001-09	4	travessão 2.0 5mm
30-3004-11	1	alicate 1.5 mm	30-3001-10	4	travessão 2.0 4mm
30-3004-12	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3001-11	4	travessão 2.0 3mm
30-3004-13	1	alicate 1.0 mm	30-3001-12	4	travessão 2.0 2mm
30-3004-14	1	alicate 1.5 mm	30-3001-13	4	travessão 2.0 1mm
30-3004-15	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3001-14	4	travessão 2.0 0mm
30-3004-16	1	alicate 1.0 mm	30-3001-15	2	plata travessão 4 apogee
30-3004-17	1	alicate 1.5 mm	30-3402-01	2	plata travessão 7 apogee
30-3004-18	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3402-02	2	plata travessão 8 apogee
30-3004-19	1	alicate 1.0 mm	30-3402-03	2	plata travessão 9 apogee
30-3004-20	1	alicate 1.5 mm	30-3402-04	2	plata travessão 10 apogee
30-3004-21	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3402-05	4	plata travessão 11 apogee
30-3004-22	1	alicate 1.0 mm	30-3000-00	10	perfurador 60mm 7000 mm
30-3004-23	1	alicate 1.5 mm	30-3000-01	10	perfurador 60mm 7010 mm
30-3004-24	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-02	10	perfurador 60mm 7020 mm
30-3004-25	1	alicate 1.0 mm	30-3000-03	10	perfurador 60mm 7030 mm
30-3004-26	1	alicate 1.5 mm	30-3000-04	10	perfurador 60mm 7040 mm
30-3004-27	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-05	10	perfurador 60mm 7050 mm
30-3004-28	1	alicate 1.0 mm	30-3000-06	10	perfurador 60mm 7060 mm
30-3004-29	1	alicate 1.5 mm	30-3000-07	10	perfurador 60mm 7070 mm
30-3004-30	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-08	10	perfurador 60mm 7080 mm
30-3004-31	1	alicate 1.0 mm	30-3000-09	10	perfurador 60mm 7090 mm
30-3004-32	1	alicate 1.5 mm	30-3000-10	10	perfurador 60mm 7100 mm
30-3004-33	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-11	10	perfurador 60mm 7110 mm
30-3004-34	1	alicate 1.0 mm	30-3000-12	10	perfurador 60mm 7120 mm
30-3004-35	1	alicate 1.5 mm	30-3000-13	10	perfurador 60mm 7130 mm
30-3004-36	1	aliforçador mini 1.0 mm	30-3000-14	10	perfurador 60mm 7140 mm
30-3004-37	4	travessão 7 mm	30-3000-15	1	plata para table 7 apogee
30-3000-01	2	plata travessão 8 apogee			
30-3000-02	2	plata travessão 9 apogee			
30-3000-03	2	plata travessão 10 apogee			
30-3000-04	1	plata travessão 11 apogee			
30-3000-05	1	plata travessão 12 apogee			
30-3000-06	1	plata para table 7 apogee			
30-3000-07	1	plata para table 8 apogee			
30-3000-08	1	plata para table 9 apogee			
30-3000-09	1	plata para table 10 apogee			
30-3000-10	1	plata para table 11 apogee			





## OSANT - INSTRUMENTARIUM

## BONE WIRE INSTRUMENT SET

## BOÎTE À CÉRCLAGE DES OS

## SET PARA EL CERCLAJE DE HUESOS

## SET DI CERCHIAGGIO PER OSSA

### 28-800-00

#### Endel instrumentarium

Instrumentien	
28-8101-00	1 Endel Aluminium
28-8102-00	1 Finaxi vider
28-8103-00	1 Finaxi vider
28-8201-10	1 Endel-Johel-Sange "C"
28-8202-10	1 Endel-Schraube- und Nagelempfe
28-8203-10	1 Flachsäge und Endel-Achsen
28-8204-10	1 Trossen- (Dyde) Sange
28-8205-10	1 Endel-Johel-Sange für 7 mm
28-8206-20	1 Nachfrage 22 mm "C"
28-8207-00	1 Endel-Infillator 40 mm
28-8208-20	1 Endel-Infillator 60 mm
28-8209-00	1 Nachfrucht-Spinner
28-8211-10	1 Nachfrucht mit für 1,8 mm
28-8212-10	1 Nachfrucht mit für 1,2 mm
28-8200-10	1 Nachfrucht 10 mm 1,8 mm
28-8200-10	1 Nachfrucht 10 mm 1,2 mm
28-8001-10	10 Haken 150/10 mm
28-8002-10	10 Haken 150/12 mm
28-8003-10	10 Haken 150/14 mm
28-8004-10	10 Haken 150/16 mm
28-8005-10	10 Haken 150/18 mm
28-8006-10	10 Haken 150/20 mm

#### Bone Wire Instrument Set

containing of	
Aluminium box	
upper tray	
lower tray	
wire twanging forceps "C"	
wire setting and handling forceps	
bone saw plate and wire cutter	
zipper/chain/springs	
wire cutter specially 7 mm	
wire cutter 22 mm "C"	
wire presser 40 mm	
wire presser 60 mm	
bone wire spinner	
bone wire with open 1,8 mm	
bone wire with open 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	
wire coil 150/10 mm	
wire coil 150/12 mm	
wire coil 150/14 mm	
wire coil 150/16 mm	
wire coil 150/18 mm	
wire coil 150/20 mm	

### 28-800-00

#### Endel instrumentarium

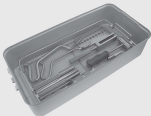
componende	
28-8101-00	1 Endel Aluminium
28-8102-00	1 Finaxi superior
28-8103-00	1 Finaxi inferior
28-8201-10	1 pliers à mandrille 22
28-8202-10	1 pliers à serrer et piler à 60
28-8203-10	1 pliers plate à crantage 40
28-8204-10	1 zip/chaîne/springs
28-8205-10	1 pliers coupe-fil spécialement 7 mm
28-8206-20	1 pliers coupe-fil 22 mm "C"
28-8207-00	1 presse-fil 40 mm
28-8208-20	1 presse-fil 60 mm
28-8209-00	1 spinner pour fil à os
28-8211-10	10 fils sans queue 1,8 mm
28-8212-10	10 fils sans queue 1,2 mm
28-8200-10	10 fils avec queue 10 mm 1,8 mm
28-8200-10	10 fils avec queue 10 mm 1,2 mm
28-8001-10	10 crochets 150/10 mm
28-8002-10	10 crochets 150/12 mm
28-8003-10	10 crochets 150/14 mm
28-8004-10	10 crochets 150/16 mm
28-8005-10	10 crochets 150/18 mm
28-8006-10	10 crochets 150/20 mm

#### Set of wire

componende de	
aluminum cabinet	
handling superior	
handling inferior	
pliers with jaws 22	
pliers with jaws 60 mm	
plating plate with crantage	
zipper/chain/springs	
plating wire specially 7 mm	
plating wire 22 mm "C"	
wire presser 40 mm	
wire presser 60 mm	
bone wire spinner	
bone wire with jaw open 1,8 mm	
bone wire with jaw open 1,2 mm	
bone wire with jaw 10 mm 1,8 mm	
bone wire with jaw 10 mm 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	
bone wire 10 mm 1,8 mm	
bone wire 10 mm 1,2 mm	

#### Set di cerchiaggio

componende de	
cabina aluminia	
forchetle superior	
forchetle inferior	
pliere cu mandrila 22	
pliere cu serrer si piler cu 60	
pliere cu plate cu crantage	
zip/chaîne/springs	
pliere cupe-fil special 7 mm	
pliere cupe-fil 22 mm "C"	
presor de fil 40 mm	
presor de fil 60 mm	
spinner pe os	
filuri cu sau pe os 1,8 mm	
filuri cu sau pe os 1,2 mm	
filuri cu 10 mm 1,8 mm	
filuri cu 10 mm 1,2 mm	
10 cerchii 150/10 mm	
10 cerchii 150/12 mm	
10 cerchii 150/14 mm	
10 cerchii 150/16 mm	
10 cerchii 150/18 mm	
10 cerchii 150/20 mm	



**04-800-04**

**KÖNIGSCHER**

**Instrument Set**

- 04-800-04 | 1 Complete Instrument
- 04-7900-01 | 1 Explorer 140/150/15 mm
- 04-7901-01 | 1 Explorer 18 mm 15 mm
- 04-7902-01 | 1 Force Explorer 15 mm
- 04-7903-01 | 1 Explorer
- 04-7904-01 | 1 Force Explorer 15 mm
- 04-7905-01 | 1 Force 4 - 8 mm
- 04-7906-01 | 1 Force 4 - 12 mm
- 04-7907-01 | 1 Force 10 - 20 mm
- 04-7908-01 | 1 Explorer with 2 Hooks
- 04-8409-01 | 1 Handle for Instrumental Set
- 04-8424-01 | 1 Handle/Shell 50 g

**KÖNIGSCHER**

**Instrument Set**

- containing 11
- Complete instrument
- explorer with 140/150/150 mm
- explorer with 18 mm 15 mm
- force explorer 15 mm
- explorer
- force explorer 15 mm
- force 4 - 8 mm
- force 4 - 12 mm
- force 10 - 20 mm
- explorer with 2 hooks
- grasp for instrumentary with
- handle and 50 grams

**KÖNIGSCHER  
INSTRUMENTS SET**

**KÖNIGSCHER  
INSTRUMENTS SET**

**KÖNIGSCHER  
BOÎTE D'INSTRUMENTS**

**KÖNIGSCHER  
SET DE INSTRUMENTAL**

**KÖNIGSCHER  
SET DI STRUMENTARIO**

**04-800-04**

**KÖNIGSCHER**

**Set d'instruments**

- 04-800-04 | 1 complet de
- instrument instrument
- 04-7900-01 | 1 exploreur 140/150/15 mm
- 04-7901-01 | 1 exploreur 18 mm 15 mm
- 04-7902-01 | 1 force exploreur 15 mm
- 04-7903-01 | 1 exploreur à bec
- 04-7904-01 | 1 force avec 15 mm
- 04-7905-01 | 1 exploreur à 4 - 8 mm
- 04-7906-01 | 1 exploreur à 4 - 12 mm
- 04-7907-01 | 1 exploreur à 10 - 20 mm
- 04-7908-01 | 1 explorateur avec 2 crochets
- 04-8409-01 | 1 poignée pour des instruments
- 04-8424-01 | 1 manche/boîtier 50 g

**KÖNIGSCHER**

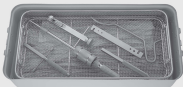
**Set de instrument**

- complet de
- instrument instrument
- explorateur 140/150/150 mm
- explorateur avec 18 mm 15 mm
- force exploreur avec 15 mm
- explorateur à bec
- explorateur 15 mm
- explorateur à 4 - 8 mm
- explorateur à 4 - 12 mm
- explorateur à 10 - 20 mm
- explorateur avec 2 crochets
- poignée pour des instruments
- manche/boîtier 50 grams

**KÖNIGSCHER**

**Set d'instruments**

- complet de
- instrument instrument
- explorateur 140/150/150 mm
- explorateur avec 18 mm 15 mm
- force exploreur avec 15 mm
- explorateur à bec
- explorateur 15 mm
- explorateur à 4 - 8 mm
- explorateur à 4 - 12 mm
- explorateur à 10 - 20 mm
- explorateur avec 2 crochets
- poignée pour des instruments
- manche à boîtier 50 g



### FLEXIBLE MARKING- NAGEL SET

### FLEXIBLE INTRAMEDULLARY NAILING SET

### SET DE CLOUS CENTRO- MEDULLAIRES FLEXIBLES

### SET DE CLAVIS INTRA- MEDULLAIRES FLEXIBLES

### SET DI CHIODI CENTRO- MIDOLLARI FLESSIBILI

#### ZE-4500-00

#### Flexible Marking Nail Set

##### Includes:

ZE-3000-11	1	Custom Retractor
ZE-3400-01	2	Selector 90/120/90 mm
ZE-3000-20	3	Marking nail 4.5/500 mm
ZE-3000-21	3	Marking nail 4.5/550 mm
ZE-3000-22	3	Marking nail 4.5/600 mm
ZE-3000-23	3	Marking nail 4.5/650 mm
ZE-3000-24	3	Marking nail 4.5/700 mm
ZE-3000-25	3	Marking nail 4.5/750 mm
ZE-3000-26	3	Marking nail 4.5/800 mm
ZE-3000-27	3	Marking nail 4.5/850 mm
ZE-3000-28	3	Marking nail 4.5/900 mm
ZE-3000-29	3	Marking nail 4.5/950 mm
ZE-3000-40	3	Marking nail 4.5/400 mm
ZE-3000-41	3	Marking nail 4.5/450 mm
ZE-3000-42	3	Marking nail 4.5/500 mm
ZE-3000-43	3	Marking nail 4.5/550 mm
ZE-3000-44	3	Marking nail 4.5/600 mm
ZE-3000-45	3	Marking nail 4.5/650 mm
ZE-3000-46	3	Marking nail 4.5/700 mm
ZE-3000-47	3	Marking nail 4.5/750 mm
ZE-3000-48	3	Marking nail 4.5/800 mm
ZE-3000-49	3	Marking nail 4.5/850 mm
ZE-3400-00	1	Collar/epiphysostimulator
ZE-3400-01	1	Excitator
ZE-3400-02	1	Receptor
ZE-3400-03	1	Die and handle
ZE-3400-04	1	Aspirator
ZE-3700-00	1	Selector 90 mm set

#### Flexible Intramedullary Nailing Set

##### Includes:

Custom Retractor	1
Selector 90/120/90 mm	2
Intramedullary nail 4.5/300 mm	3
Intramedullary nail 4.5/350 mm	3
Intramedullary nail 4.5/400 mm	3
Intramedullary nail 4.5/450 mm	3
Intramedullary nail 4.5/500 mm	3
Intramedullary nail 4.5/550 mm	3
Intramedullary nail 4.5/600 mm	3
Intramedullary nail 4.5/650 mm	3
Intramedullary nail 4.5/700 mm	3
Intramedullary nail 4.5/750 mm	3
Intramedullary nail 4.5/800 mm	3
Intramedullary nail 4.5/850 mm	3
Intramedullary nail 4.5/900 mm	3
Intramedullary nail 4.5/950 mm	3
Intramedullary nail 4.5/400 mm	3
Intramedullary nail 4.5/450 mm	3
Intramedullary nail 4.5/500 mm	3
Intramedullary nail 4.5/550 mm	3
Intramedullary nail 4.5/600 mm	3
Intramedullary nail 4.5/650 mm	3
Intramedullary nail 4.5/700 mm	3
Intramedullary nail 4.5/750 mm	3
Intramedullary nail 4.5/800 mm	3
Intramedullary nail 4.5/850 mm	3
Collar/epiphysostimulator	1
Excitator	1
Receptor	1
Die and handle	1
Aspirator	1
Selector 90 mm/50 mm	1



## 04-4500-00

## Set de două centromedulare flexibile

04-4000-11	I	compas în cartonaj plastic
04-4000-12	I	ghiveci 140x120x40 mm
04-4000-20	D	șurub centromedular 4,5/100 mm
04-4000-21	D	șurub centromedular 4,5/110 mm
04-4000-22	D	șurub centromedular 4,5/120 mm
04-4000-23	D	șurub centromedular 4,5/130 mm
04-4000-24	D	șurub centromedular 4,5/140 mm
04-4000-25	D	șurub centromedular 4,5/150 mm
04-4000-26	D	șurub centromedular 4,5/160 mm
04-4000-27	D	șurub centromedular 4,5/170 mm
04-4000-28	D	șurub centromedular 4,5/180 mm
04-4000-29	D	șurub centromedular 4,5/190 mm
04-4000-30	D	șurub centromedular 4,5/200 mm
04-4000-31	D	șurub centromedular 4,5/210 mm
04-4000-32	D	șurub centromedular 4,5/220 mm
04-4000-33	D	șurub centromedular 4,5/230 mm
04-4000-34	D	șurub centromedular 4,5/240 mm
04-4000-35	D	șurub centromedular 4,5/250 mm
04-4000-36	D	șurub centromedular 4,5/260 mm
04-4000-37	D	șurub centromedular 4,5/270 mm
04-4000-38	D	șurub centromedular 4,5/280 mm
04-4000-39	D	șurub centromedular 4,5/290 mm
04-4000-40	I	introducător
04-4000-41	I	șuruburi
04-4000-42	I	introducător plus din alumină
04-40-10-00	I	șuruburi și introducător din titan
04-40-10-01	I	introducător plus din titan
04-40-10-02	I	șuruburi și introducător din titan
04-40-10-03	I	introducător plus din titan
04-40-10-04	I	șuruburi și introducător din titan

## Set de două intramedulare flexibile

compas în cartonaj plastic
ghiveci 140x120x40 mm
șurub intramedular 4,5/100 mm
șurub intramedular 4,5/110 mm
șurub intramedular 4,5/120 mm
șurub intramedular 4,5/130 mm
șurub intramedular 4,5/140 mm
șurub intramedular 4,5/150 mm
șurub intramedular 4,5/160 mm
șurub intramedular 4,5/170 mm
șurub intramedular 4,5/180 mm
șurub intramedular 4,5/190 mm
șurub intramedular 4,5/200 mm
șurub intramedular 4,5/210 mm
șurub intramedular 4,5/220 mm
șurub intramedular 4,5/230 mm
șurub intramedular 4,5/240 mm
șurub intramedular 4,5/250 mm
șurub intramedular 4,5/260 mm
șurub intramedular 4,5/270 mm
șurub intramedular 4,5/280 mm
șurub intramedular 4,5/290 mm
șuruburi
șuruburi
șuruburi plus din alumină
șuruburi și introducător din titan
introducător plus din titan
șuruburi și introducător din titan
introducător plus din titan
șuruburi și introducător din titan

## Set de două centromedulare flexibile

compas în cartonaj plastic
ghiveci 140x120x40 mm
șurub centromedular 4,5/100 mm
șurub centromedular 4,5/110 mm
șurub centromedular 4,5/120 mm
șurub centromedular 4,5/130 mm
șurub centromedular 4,5/140 mm
șurub centromedular 4,5/150 mm
șurub centromedular 4,5/160 mm
șurub centromedular 4,5/170 mm
șurub centromedular 4,5/180 mm
șurub centromedular 4,5/190 mm
șurub centromedular 4,5/200 mm
șurub centromedular 4,5/210 mm
șurub centromedular 4,5/220 mm
șurub centromedular 4,5/230 mm
șurub centromedular 4,5/240 mm
șurub centromedular 4,5/250 mm
șurub centromedular 4,5/260 mm
șurub centromedular 4,5/270 mm
șurub centromedular 4,5/280 mm
șurub centromedular 4,5/290 mm
introducător plus din alumină
șuruburi plus din alumină
șuruburi plus din alumină
șuruburi și introducător din titan
introducător plus din titan
șuruburi și introducător din titan
introducător plus din titan
șuruburi și introducător din titan

FLEXIBLE MARKING-  
NAGEL SETFLEXIBLE INTRAMEDULLARY  
NAILING SETSET DE CLAVES CENTRO-  
MEDULARES FLEXIBLESSET DE CLAVES INTRA-  
MEDULARES FLEXIBLESSET DI CHIODI CENTRO-  
MEDOLLARI FLESSIBILI



Seite / p.	Inhaltsübersicht lose Implantate	Table of Contents - Loose Implants	Table des Implants en vrac
36.02	Hakennägel zur Markraumnagelung	Hook Nails for Intramedullary Nailing	Closus centromédullaires avec crochets
36.03	Flexible Markraum-Nägel	Flexible Intramedullary Nails	Closus centromédullaires flexibles
36.04 - 36.06	KÜNTSCHER Nägel zur Markraumnagelung	KUENTSCHER Intramedullary Nails	KUENTSCHER closus centromédullaires
36.07	PALMER Knochennägel	PALMER Bone Nails	PALMER closus à os
36.07	SMITH PETERSEN Dreiflamm-Nägel	SMITH PETERSEN Three-Flange Bone Nails	SMITH PETERSEN closus à trois ailettes
36.07	McAUGHLIN Schenkelhals-Platten	McAUGHLIN Hip Plates	McAUGHLIN plaques
36.08	JEWETT Schenkelhalsnägel	JEWETT Femoral Nails	JEWETT closus pour le fémur
36.08	Hüftplatten	Hip Plates	Plaques pour le col du fémur
36.09	Dynamische Hüft- und Kondylen-Schrauben	Dynamic Hip and Condylar Screws	Vis dynamiques pour le col du fémur et condyliennes
36.09	Kondylenplatten	Condylar Plates	Plaques condyliennes
36.11	Hohlsschrauben	Cannulated Screws	Vis à perforation longitudinale
36.11, 36.12	Mini-Schrauben, Kleine Schrauben	Mini Screws, Small Screws	Mini-vis, petites vis
36.12	Schrauben selbstschneidend, klein und groß	Self-Tapping Screws Small and Large	Vis autotaraudantes, petites et grandes
36.13	Große Schrauben	Large Screws	Vis grandes
36.14	Halbrohrplatten	Semi Tubular Plates	Plaques semitubulaires
36.14	Schmale Platten	Narrow Plates	Plaques étroites
36.14	Breite Platten	Broad Plates	Plaques larges
36.14	Becken-Rekonstruktionsplatten	Pelvis Reconstruction Plates	Plaques de réconstruction pelvienne
36.15	Kondylenplatten	Condylar Plates	Plaques condyliennes
36.15	Winkelplatten	Angled Plates	Plaques angulaires
36.15	Schenkelhalsplatten	Femoral Neck Plates	Plaques pour le col du fémur
36.16, 36.17	Kleinfragment-Platten	Small Fragment Plates	Plaques à petits fragments
36.16, 36.17	Mini-fragment-Platten	Mini Bone Plates	Plaques mini
36.18	Winkelplatten für Erwachsene	Angular Plates for Adults	Plaques angulaires pour adultes
36.19	Winkelplatten für Kinder	Angular Plates for Children	Plaques angulaires pour enfants
36.20	Formplatten	Special Shape Plates	Plaques de formes spéciales
36.20	Verlängerungsplatten	Lengthening Plates	Plaques d'allongement
36.21	Anatomische Knochenplatten	Anatomical Bone Plates	Plaques à os anatomiques
36.22	Tibia-, Radius- und Humerus-Epikondylar-Platten	Tibia, Radius, and Humerus Epicondylar Plates	Plaques pour la tibia, le radius, l'humérus épicondylaires
36.22	Löffel-, T-, Kleeblatt- und T-Abstützplatten	Spoon, T, Cloverleaf and T-Buttress Plates	Plaques en cuillère, T, trèfle et T de soutien
36.23	Tibia-Platten	Tibial Plates	Plaques pour la tibia
36.23	Wirbelsäulen-Platten	Spinal Plates	Plaques pour le rachis
36.24	HalbWirbelplatten	Plates for the Cervical Spine	Plaques pour la colonne cervicale
36.24	Trapez-Osteosynthese-Platten	Trapezoidal Osteosynthesis Plates	Plaques trapézoïdales à ostéosynthèse
36.25, 36.26	Knochenklammern, Osteotomie-Klammern	Bone Staples	Agrafes à os

**IMPLANTATE ZUR OSTEOSYNTHESE**

**IMPLANTS FOR OSTEOSYNTHESIS**

**IMPLANTS POUR L'OSTÉOSYNTÈSE**

**IMPLANTES PARA LA OSTEOSÍNTESIS**

**IMPIANTI PER OSTEOSINTESI**

Hakennägel für Markraumregelung  
 Hook Nails for Intramedullary Nailing  
 Clous centromédullaires avec crochets  
 Clavos intramedulares con ganchos  
 Chiodi centro-midollari uncinati

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA



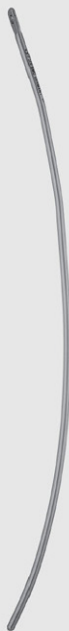
36-0002-00 - 36-0006-41

L = mm	ø 2,4 mm	ø 3,2 mm	ø 4,8 mm	ø 6,4 mm
25	36-0002-25			
30	36-0002-30			
40	36-0002-40			
45	36-0002-45			
50	36-0002-50			
60	36-0002-60			
65	36-0002-65			
70	36-0002-70			
75	36-0002-75			
85	36-0002-85			
90	36-0002-90			
95	36-0002-95			
100	36-0002-99	36-0003-10		
115		36-0003-11		
125		36-0003-12		
140		36-0003-14		
150		36-0003-15		
165		36-0003-16		
180		36-0003-18		
190		36-0003-19		
205		36-0003-20	36-0004-20	
215		36-0003-21		
220			36-0004-22	
235		36-0003-23		
240		36-0003-24	36-0004-24	
255		36-0003-25	36-0004-25	
280			36-0004-28	36-0006-28
295			36-0004-29	36-0006-29
315			36-0004-31	36-0006-31
335			36-0004-33	36-0006-33
355			36-0004-35	36-0006-35
375				36-0006-37
395				36-0006-39
410				36-0006-41
430				36-0006-43



Set		
ø 2,4 mm	36-0002-00	13 x
ø 3,2 mm	36-0003-00	13 x
ø 4,8 mm	36-0004-00	9 x
ø 6,4 mm	36-0006-00	9 x

Flexible Markraum-Nägel  
Flexible Intramedullary Nails  
Clous centromédullaires flexibles  
Clavos intramedulares flexibles  
Chiodi centro-midollari flessibili



36-0009-30 - 36-0009-49

L = mm	ø 4,5 mm
300	36-0009-30
310	36-0009-31
320	36-0009-32
330	36-0009-33
340	36-0009-34
350	36-0009-35
360	36-0009-36
370	36-0009-37
380	36-0009-38
390	36-0009-39
400	36-0009-40
410	36-0009-41
420	36-0009-42
430	36-0009-43
440	36-0009-44
450	36-0009-45
460	36-0009-46
470	36-0009-47
480	36-0009-48
490	36-0009-49

Instrumente siehe S. 34.10

For instruments, see p. 34.10

Pour instruments, voir p. 34.10

Para instrumentos, véase p. 34.10

Per strumenti, vedere p. 34.10

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-0009-49

36.3

Markraum-Nägel  
Intramedullary Nails  
Clous centromédullaires  
Clavos intramedulares  
Chiodi entro-midollari

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Schlitz einseitig  
Single slot  
Fente unique  
Abertura única  
Fessura unica

Oberschenkel  
Fémur  
Fémur  
Fémur  
Femore

KÜNTSCHER  
36-0106-14 - 36-0208-52

Instrumente siehe S. 33.18, 33.19, 34.9  
For instruments, see p. 33.18, 33.19, 34.9  
Pour instruments, voir p. 33.18, 33.19, 34.9  
Para instrumentos, véase p. 33.18, 33.19, 34.9  
Per strumenti, vedere p. 33.18, 33.19, 34.9

L	mm	ø 6 mm	ø 7 mm	ø 8 mm	ø 9 mm	ø 10 mm	ø 11 mm	ø 12 mm	ø 13 mm	ø 14 mm	ø 15 mm	ø 16 mm	ø 17 mm	ø 18 mm
140		36-0106-14	36-0107-14											
160		36-0106-16	36-0107-16											
180		36-0106-18	36-0107-18											
200		36-0106-20	36-0107-20											
220		36-0106-22	36-0107-22											
240		36-0106-24	36-0107-24	36-0108-24										
260		36-0106-26	36-0107-26	36-0108-26										
280		36-0106-28	36-0107-28	36-0108-28										
300		36-0106-30	36-0107-30	36-0108-30	36-0109-30									
320		36-0106-32	36-0107-32	36-0108-32	36-0109-32	36-0200-32	36-0201-32	36-0202-32	36-0203-32	36-0204-32				
340		36-0106-34	36-0107-34	36-0108-34	36-0109-34	36-0200-34	36-0201-34	36-0202-34	36-0203-34	36-0204-34	36-0205-34	36-0206-34	36-0207-34	36-0208-34
360		36-0106-36	36-0107-36	36-0108-36	36-0109-36	36-0200-36	36-0201-36	36-0202-36	36-0203-36	36-0204-36	36-0205-36	36-0206-36	36-0207-36	36-0208-36
380			36-0107-38	36-0108-38	36-0109-38	36-0200-38	36-0201-38	36-0202-38	36-0203-38	36-0204-38	36-0205-38	36-0206-38	36-0207-38	36-0208-38
400			36-0107-40	36-0108-40	36-0109-40	36-0200-40	36-0201-40	36-0202-40	36-0203-40	36-0204-40	36-0205-40	36-0206-40	36-0207-40	36-0208-40
420			36-0108-42	36-0109-42	36-0200-42	36-0201-42	36-0202-42	36-0203-42	36-0204-42	36-0205-42	36-0206-42	36-0207-42	36-0208-42	
440			36-0108-44	36-0109-44	36-0200-44	36-0201-44	36-0202-44	36-0203-44	36-0204-44	36-0205-44	36-0206-44	36-0207-44	36-0208-44	
460			36-0108-46	36-0109-46	36-0200-46	36-0201-46	36-0202-46	36-0203-46	36-0204-46	36-0205-46	36-0206-46	36-0207-46	36-0208-46	
480			36-0109-48	36-0109-48	36-0200-48	36-0201-48	36-0202-48	36-0203-48	36-0204-48	36-0205-48	36-0206-48	36-0207-48	36-0208-48	
500				36-0108-50	36-0109-50	36-0200-50	36-0201-50	36-0202-50	36-0203-50	36-0204-50	36-0205-50	36-0206-50	36-0207-50	36-0208-50
520					36-0109-52	36-0200-52	36-0201-52	36-0202-52	36-0203-52	36-0204-52	36-0205-52	36-0206-52	36-0207-52	36-0208-52

ZEPF  
INSTRUMENTS



Oberschenkel  
Fémur  
Fémur  
Fémur  
Femore

KÜNTSCHER  
36-0256-14 - 36-0268-52

L = mm	ø 6 mm	ø 7 mm	ø 8 mm	ø 9 mm	ø 10 mm	ø 11 mm	ø 12 mm	ø 13 mm	ø 14 mm	ø 15 mm	ø 16 mm	ø 17 mm	ø 18 mm
140	36-0256-14	36-0257-14											
160	36-0256-16	36-0257-16											
180	36-0256-18	36-0257-18											
200	36-0256-20	36-0257-20											
220	36-0256-22	36-0257-22											
240	36-0256-24	36-0257-24	36-0258-24										
260	36-0256-26	36-0257-26	36-0258-26										
280	36-0256-28	36-0257-28	36-0258-28										
300	36-0256-30	36-0257-30	36-0258-30	36-0259-30									
320	36-0256-32	36-0257-32	36-0258-32	36-0259-32	36-0260-32	36-0261-32	36-0262-32	36-0263-32	36-0264-32				
340	36-0256-34	36-0257-34	36-0258-34	36-0259-34	36-0260-34	36-0261-34	36-0262-34	36-0263-34	36-0264-34	36-0265-34	36-0266-34	36-0267-34	36-0268-34
360	36-0256-36	36-0257-36	36-0258-36	36-0259-36	36-0260-36	36-0261-36	36-0262-36	36-0263-36	36-0264-36	36-0265-36	36-0266-36	36-0267-36	36-0268-36
380		36-0257-38	36-0258-38	36-0259-38	36-0260-38	36-0261-38	36-0262-38	36-0263-38	36-0264-38	36-0265-38	36-0266-38	36-0267-38	36-0268-38
400		36-0257-40	36-0258-40	36-0259-40	36-0260-40	36-0261-40	36-0262-40	36-0263-40	36-0264-40	36-0265-40	36-0266-40	36-0267-40	36-0268-40
420		36-0258-42	36-0259-42	36-0260-42	36-0261-42	36-0262-42	36-0263-42	36-0264-42	36-0265-42	36-0266-42	36-0267-42	36-0268-42	
440		36-0258-44	36-0259-44	36-0260-44	36-0261-44	36-0262-44	36-0263-44	36-0264-44	36-0265-44	36-0266-44	36-0267-44	36-0268-44	
460		36-0258-46	36-0259-46	36-0260-46	36-0261-46	36-0262-46	36-0263-46	36-0264-46	36-0265-46	36-0266-46	36-0267-46	36-0268-46	
480		36-0258-48	36-0259-48	36-0260-48	36-0261-48	36-0262-48	36-0263-48	36-0264-48	36-0265-48	36-0266-48	36-0267-48	36-0268-48	
500		36-0258-50	36-0259-50	36-0260-50	36-0261-50	36-0262-50	36-0263-50	36-0264-50	36-0265-50	36-0266-50	36-0267-50	36-0268-50	
520			36-0259-52	36-0260-52	36-0261-52	36-0262-52	36-0263-52	36-0264-52	36-0265-52	36-0266-52	36-0267-52	36-0268-52	

Instrumente siehe S. 33.18, 33.19, 34.9  
For instruments, see p. 33.18, 33.19, 34.9  
Pour instruments, voir p. 33.18, 33.19, 34.9  
Para instrumentos, véase p. 33.18, 33.19, 34.9  
Per strumenti, vedere p. 33.18, 33.19, 34.9

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

36-0268-52  
36.5

Markraum-Nägel  
Intramedullary Nails  
Clous centrémédullaires  
Clavos intramedulares  
Chiodi centro-midollari

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



Unterschienel und Oberarm  
Tibia and Humerus  
Tibia et humérus  
Tibia y húmero  
Tibia ed omero

KÜNTSCHER

36-0306-18 - 36-0404-40

Instrumente siehe S. 33.18, 33.19, 34.9  
For instruments, see p. 33.18, 33.19, 34.9  
Pour instruments, voir p. 33.18, 33.19, 34.9  
Para instrumentos, véase p. 33.18, 33.19, 34.9  
Per strumenti, vedere p. 33.18, 33.19, 34.9

Messehre für Markraumnägel  
Gauge for Intramedullary nails  
Jauge pour les clous centrémédullaires  
Patrón para medir clavos intramedulares  
Calibro per misurare i chiodi centro-midollari



36-0409-01

L = mm	ø 6 mm	ø 7 mm	ø 8 mm	ø 9 mm	ø 10 mm	ø 11 mm	ø 12 mm	ø 13 mm	ø 14 mm
180	36-0306-18	36-0307-18	36-0308-18	36-0309-18	36-0400-18	36-0401-18	36-0402-18	36-0403-18	
190	36-0306-19	36-0307-19	36-0308-19	36-0309-19	36-0400-19	36-0401-19	36-0402-19	36-0403-19	
200	36-0306-20	36-0307-20	36-0308-20	36-0309-20	36-0400-20	36-0401-20	36-0402-20	36-0403-20	
210	36-0306-21	36-0307-21	36-0308-21	36-0309-21	36-0400-21	36-0401-21	36-0402-21	36-0403-21	
220	36-0306-22	36-0307-22	36-0308-22	36-0309-22	36-0400-22	36-0401-22	36-0402-22	36-0403-22	
230	36-0306-23	36-0307-23	36-0308-23	36-0309-23	36-0400-23	36-0401-23	36-0402-23	36-0403-23	
240	36-0306-24	36-0307-24	36-0308-24	36-0309-24	36-0400-24	36-0401-24	36-0402-24	36-0403-24	
250	36-0306-25	36-0307-25	36-0308-25	36-0309-25	36-0400-25	36-0401-25	36-0402-25	36-0403-25	
260	36-0306-26	36-0307-26	36-0308-26	36-0309-26	36-0400-26	36-0401-26	36-0402-26	36-0403-26	
270	36-0306-27	36-0307-27	36-0308-27	36-0309-27	36-0400-27	36-0401-27	36-0402-27	36-0403-27	
280	36-0306-28	36-0307-28	36-0308-28	36-0309-28	36-0400-28	36-0401-28	36-0402-28	36-0403-28	
290	36-0306-29	36-0307-29	36-0308-29	36-0309-29	36-0400-29	36-0401-29	36-0402-29	36-0403-29	
300	36-0306-30	36-0307-30	36-0308-30	36-0309-30	36-0400-30	36-0401-30	36-0402-30	36-0403-30	36-0404-30
310	36-0307-31	36-0308-31	36-0309-31	36-0309-31	36-0400-31	36-0401-31	36-0402-31	36-0403-31	36-0404-31
320	36-0307-32	36-0308-32	36-0309-32	36-0309-32	36-0400-32	36-0401-32	36-0402-32	36-0403-32	36-0404-32
330	36-0307-33	36-0308-33	36-0309-33	36-0309-33	36-0400-33	36-0401-33	36-0402-33	36-0403-33	36-0404-33
340	36-0307-34	36-0308-34	36-0309-34	36-0309-34	36-0400-34	36-0401-34	36-0402-34	36-0403-34	36-0404-34
350	36-0307-35	36-0308-35	36-0309-35	36-0309-35	36-0400-35	36-0401-35	36-0402-35	36-0403-35	36-0404-35
360	36-0307-36	36-0308-36	36-0309-36	36-0309-36	36-0400-36	36-0401-36	36-0402-36	36-0403-36	36-0404-36
370	36-0307-37	36-0308-37	36-0309-37	36-0309-37	36-0400-37	36-0401-37	36-0402-37	36-0403-37	36-0404-37
380	36-0307-38	36-0308-38	36-0309-38	36-0309-38	36-0400-38	36-0401-38	36-0402-38	36-0403-38	36-0404-38
390	36-0307-39	36-0308-39	36-0309-39	36-0309-39	36-0400-39	36-0401-39	36-0402-39	36-0403-39	36-0404-39
400	36-0307-40	36-0308-40	36-0309-40	36-0309-40	36-0400-40	36-0401-40	36-0402-40	36-0403-40	36-0404-40

ZEPF  
INSTRUMENTS

Instrumente siehe S. 34.12  
 For instruments, see p. 34.12  
 Pour instruments, voir p. 34.12  
 Para instrumentos, véase p. 34.12  
 Per strumenti, vedere p. 34.12



L = mm	ø 1,5 mm
15	36-0420-15
20	36-0420-20
25	36-0420-25
30	36-0420-30
35	36-0420-35
40	36-0420-40
45	36-0420-45
50	36-0420-50
55	36-0420-55
60	36-0420-60
65	36-0420-65
70	36-0420-70

PALMER

36-0420-15 - 36-0420-70

Instrumente siehe S. 34.11  
 For instruments, see p. 34.11  
 Pour instruments, voir p. 34.11  
 Para instrumentos, véase p. 34.11  
 Per strumenti, vedere p. 34.11



L = mm	ø 12,7 mm	L = mm	ø 12,7 mm
60	36-0500-60	110	36-0501-10
65	36-0500-65	115	36-0501-15
70	36-0500-70	120	36-0501-20
75	36-0500-75	125	36-0501-25
80	36-0500-80	130	36-0501-30
85	36-0500-85	135	36-0501-35
90	36-0500-90	140	36-0501-40
95	36-0500-95	145	36-0501-45
100	36-0501-00	150	36-0501-50
105	36-0501-05		

SMITH PETERSEN

36-0500-60 - 36-0501-50

Knochennägels  
 Bone Nails  
 Clous à os  
 Clavos para huesos  
 Chiodi per ossa

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA



Set  
 36-0602-99

3	36-0602-03
5	36-0602-05
7	36-0602-07
12	36-0602-12

McLAUGHLIN

36-0602-03 - 36-0602-12

Im Plattenpreis enthalten  
 Included in plate price  
 Compris dans le prix de la plaque  
 Comprendidos en el precio de la placa  
 Compresi nel prezzo della placca

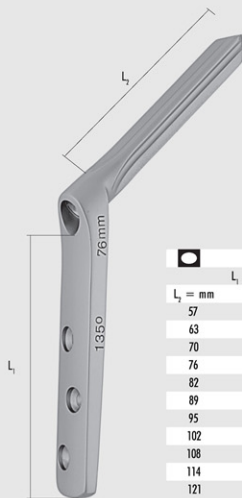
Schenkelhalsnägels und Zubehör  
 Hip Nails and Accessories  
 Clous pour le col du fémur et accessoires  
 Clavos para el cuello del fémur y accesorios  
 Chiodi per il collo del femore ed accessori

ZEPF  
 INSTRUMENTS

36-0602-12  
 36.7



Schenkelhals-Nägel  
Hip Nails  
Clous pour le col du fémur  
Clavos para el cuello del fémur  
Chiodi per il collo del femore



JEWETT 135°  
36-0604-57 - 36-0703-21

□	3	5	7	10	12
L <sub>1</sub> = mm	90	130	165	220	260
L <sub>1</sub> = mm					
57	36-0604-57	36-0606-57	36-0608-57	36-0700-57	36-0702-57
63	36-0604-63	36-0606-63	36-0608-63	36-0700-63	36-0702-63
70	36-0604-70	36-0606-70	36-0608-70	36-0700-70	36-0702-70
76	36-0604-76	36-0606-76	36-0608-76	36-0700-76	36-0702-76
82	36-0604-82	36-0606-82	36-0608-82	36-0700-82	36-0702-82
89	36-0604-89	36-0606-89	36-0608-89	36-0700-89	36-0702-89
95	36-0604-95	36-0606-95	36-0608-95	36-0700-95	36-0702-95
102	36-0605-02	36-0607-02	36-0609-02	36-0701-02	36-0703-02
108	36-0605-08	36-0607-08	36-0609-08	36-0701-08	36-0703-08
114	36-0605-14	36-0607-14	36-0609-14	36-0701-14	36-0703-14
121	36-0605-21	36-0607-21	36-0609-21	36-0701-21	36-0703-21

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



□	135°
4	36-0790-04
5	36-0790-05
6	36-0790-06

Hüftplatten mit Gleitlöchern  
Hip Plates with Sliding Holes  
Plaques pour le col du fémur avec les trous glissants  
Placas para el cuello del fémur con agujeros de compresión  
Placche per il collo del femore con fori di compressione



□	125°	130°	135°	140°	145°	150°
2			36-0804-02			36-0807-02
4	36-0802-04	36-0803-04	36-0804-04	36-0805-04	36-0806-04	36-0807-04
5	36-0802-05	36-0803-05	36-0804-05	36-0805-05	36-0806-05	36-0807-05
6	36-0802-06	36-0803-06	36-0804-06	36-0805-06	36-0806-06	36-0807-06
8			36-0804-08			36-0807-08
10			36-0804-10			36-0807-10
12			36-0804-12			36-0807-12
14			36-0804-14			
16			36-0804-16			

Instrumente siehe S. 34.6 - 34.9  
For instruments, see p. 34.6 - 34.9  
Pour instruments, voir p. 34.6 - 34.9  
Para instrumentos, véase p. 34.6 - 34.9  
Per strumenti, vedere p. 34.6 - 34.9



36-0808-50 - 36-0808-95

L = mm	
50	36-0808-50
55	36-0808-55
60	36-0808-60
65	36-0808-65
70	36-0808-70
75	36-0808-75
80	36-0808-80
85	36-0808-85
90	36-0808-90
95	36-0808-95

L = mm	
100	36-0809-00
105	36-0809-05
110	36-0809-10
115	36-0809-15
120	36-0809-20
125	36-0809-25
130	36-0809-30
135	36-0809-35
140	36-0809-40
145	36-0809-45



36-0900-36

Kompressions-Schraube  
Compression Screw  
Vis de compression  
Tornillo de compresión  
Vite di compressione

**KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE**

**BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY**

**CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE**

**CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA**

**CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA**



36-0910-06 - 36-0910-22

Instrumente siehe S. 34.6 - 34.9  
For instruments, see p. 34.6 - 34.9  
Pour instruments, voir p. 34.6 - 34.9  
Para instrumentos, véase p. 34.6 - 34.9  
Per strumenti, vedere p. 34.6 - 34.9

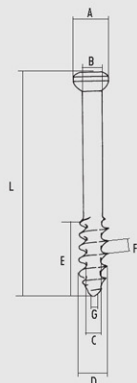
95°	
6	36-0910-06
8	36-0910-08
10	36-0910-10
12	36-0910-12
14	36-0910-14
16	36-0910-16
18	36-0910-18
20	36-0910-20
22	36-0910-22

Kondylenplatten mit Gleitlöchern  
Condylar Plates with Sliding Holes  
Plaqes condyliennes avec les trous glissants  
Placas condíleas con agujeros de compresión  
Placche condiloidee con fori di compressione

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

36-0910-22  
36.9

Technische Daten - Knochenschrauben  
 Technical Data - Bone Screws  
 Données techniques - Vis à os  
 Datos técnicos - Tornillos para huesos  
 Dati tecnici - Viti per ossa



KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA

	A = mm	B = mm	C = mm	D = mm	E = mm	Ø = mm	mm	mm	G = mm	F = mm
36-1080-10 - 36-1080-50	5,00	2,50	2,50	3,50	variab.	2,50	2,70	auto	1,10	1,25
36-1090-10 - 36-1090-50	5,00	2,50	2,50	3,50	comp.	2,50	2,70	auto	1,10	1,25
36-1105-20 - 36-1105-40	6,50	3,10	2,70	4,50	4,50	3,50	3,20	auto	1,80	1,75
36-1106-25 - 36-1107-20	9,50	4,50	4,50	7,00	16,00	5,00	5,00	7,00	2,10	2,75
36-1108-45 - 36-1109-20	9,50	4,50	4,50	7,00	32,00	5,00	5,00	7,00	2,10	2,75
36-2000-06 - 36-2000-20	3,00	-	1,00	1,50	comp.	1,50	1,10	1,50	-	0,50
36-2001-06 - 36-2001-24	4,00	-	1,30	2,00	comp.	1,50	1,50	2,00	-	0,60
36-2002-06 - 36-2002-40	5,00	-	1,90	2,70	comp.	2,50	2,00	2,70	-	1,00
36-2004-10 - 36-2004-80	6,00	-	2,40	3,50	comp.	2,50	2,50	3,50	-	1,25
36-2006-10 - 36-2006-60	6,00	-	1,90	4,00	comp.	2,50	2,50	4,00	-	1,75
36-2007-10 - 36-2007-40	6,00	2,30	1,90	4,00	variab.	2,50	1,90 / 2,50	4,00	-	1,75
36-2014-10 - 36-2014-50	6,00	-	2,40	3,50	comp.	2,50	2,50	auto	-	1,25
36-2016-10 - 36-2016-60	6,00	-	1,90	4,00	comp.	2,50	2,00	auto	-	1,75
36-2017-10 - 36-2017-40	6,00	2,30	1,90	4,00	variab.	2,50	2,00	auto	-	1,75
36-2024-14 - 36-2025-10	8,00	-	3,00	4,50	comp.	3,50	3,20	auto	-	1,75
36-2104-14 - 36-2104-05	8,00	-	3,00	4,50	comp.	3,50	3,20	4,50	-	1,75
36-2105-20 - 36-2105-80	8,00	3,00	3,00	4,50	variab.	3,50	3,20	4,50	-	1,75
36-2106-30 - 36-2106-20	8,00	4,50	3,00	6,50	16,00	3,50	3,20	6,50	-	2,75
36-2107-40 - 36-2107-20	8,00	4,50	3,00	6,50	32,00	3,50	3,20	6,50	-	2,75
36-2108-25 - 36-2108-20	8,00	-	3,00	6,50	comp.	3,50	3,20	6,50	-	2,75

A = Kopfdurchmesser  
 Diameter of head  
 Diamètre de la tête  
 Diámetro de la cabeza  
 Diametro della testa

B = Schaftdurchmesser  
 Diameter of shaft  
 Diamètre de la tige cylindrique  
 Diámetro de la parte cilíndrica  
 Diametro del gambo

C = Kerndurchmesser  
 Diameter of core  
 Diamètre de l'âme  
 Diámetro del macho  
 Diametro del nocciolo

D = Gewindedurchmesser  
 Diameter of thread  
 Diamètre du filet  
 Diámetro de la rosca  
 Diametro del filetto

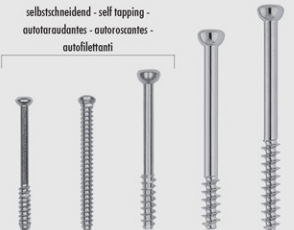
E = Gewindelänge  
 Length of thread  
 Longueur du filet  
 Largo de la rosca  
 Lunghezza del filetto

F = Steigung  
 Pitch  
 Pas de vis  
 Paso de la rosca  
 Passo di filetto

G = Durchmesser des Längskanals  
 Diameter of cannulation  
 Diamètre du canal longitudinal  
 Diámetro del canal longitudinal  
 Diametro del canale longitudinale

Hohlschrauben - Cannulated Screws - Vis à perforation longitudinale -  
Tornillos con perforación longitudinal - Viti con perforazione longitudinale

selbstschneidend - self tapping -  
autotaurandantes - autoroscantes -  
autofiletanti



ø mm	3,5	3,5	4,5	7,0	7,0
*SW mm	2,5	2,5	3,5	5,0	5,0
L = mm					
10	36-1080-10	36-1090-10			
12	36-1080-12	36-1090-12			
14	36-1080-14	36-1090-14			
16	36-1080-16	36-1090-16			
18	36-1080-18	36-1090-18			
20	36-1080-20	36-1090-20	36-1105-20		
22	36-1080-22	36-1090-22	36-1105-22		
24	36-1080-24	36-1090-24	36-1105-24		
25				36-1106-25	
26	36-1080-26	36-1090-26	36-1105-26		
28	36-1080-28	36-1090-28	36-1105-28		
30	36-1080-30	36-1090-30	36-1105-30	36-1106-30	
32	36-1080-32	36-1090-32	36-1105-32		
34	36-1080-34	36-1090-34	36-1105-34		
35				36-1106-35	
36	36-1080-36	36-1090-36	36-1105-36		
38	36-1080-38	36-1090-38	36-1105-38		
40	36-1080-40	36-1090-40	36-1105-40	36-1106-40	36-1108-40
42	36-1080-42	36-1090-42	36-1105-42		
44	36-1080-44	36-1090-44	36-1105-44		
45				36-1106-45	36-1108-45
46	36-1080-46	36-1090-46	36-1105-46		
48	36-1080-48	36-1090-48	36-1105-48		
50	36-1080-50	36-1090-50	36-1105-50	36-1106-50	36-1108-50
52			36-1105-52		
54			36-1105-54		
55				36-1106-55	36-1108-55
56			36-1105-56		
58			36-1105-58		
60			36-1105-60	36-1106-60	36-1108-60
65				36-1106-65	36-1108-65
70				36-1106-70	36-1108-70
75				36-1106-75	36-1108-75
80				36-1106-80	36-1108-80
85				36-1106-85	36-1108-85
90				36-1106-90	36-1108-90
95				36-1106-95	36-1108-95
100				36-1107-00	36-1109-00
105				36-1107-05	36-1109-05
110				36-1107-10	36-1109-10
115				36-1107-15	36-1109-15
120				36-1107-20	36-1109-20



ø = mm		
13	36-1200-13	
16	36-1200-16	
19	36-1200-19	

## Corticalis



ø mm	1,5	2,0	2,7
*SW mm	1,5	1,5	1,5
L = mm			
6	36-2000-06	36-2001-06	36-2002-06
7	36-2000-07		
8	36-2000-08	36-2001-08	36-2002-08
9	36-2000-09		
10	36-2000-10	36-2001-10	36-2002-10
11	36-2000-11		
12	36-2000-12	36-2001-12	36-2002-12
14	36-2000-14	36-2001-14	36-2002-14
16	36-2000-16	36-2001-16	36-2002-16
18	36-2000-18	36-2001-18	36-2002-18
20	36-2000-20	36-2001-20	36-2002-20
22		36-2001-22	36-2002-22
24		36-2001-24	36-2002-24
26			36-2002-26
28			36-2002-28
30			36-2002-30
32			36-2002-32
34			36-2002-34
36			36-2002-36
38			36-2002-38
40			36-2002-40

Instrumente siehe S. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

For instruments, see p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Pour instruments, voir p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Para instrumentos, véase p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Per strumenti, vedere p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Hohlschrauben, Mini-Schrauben,  
kleine Schrauben  
Cannulated Screws, Mini Screws,  
Small Screws  
Vis à perforation longitudinale,  
mini-vis, petites vis  
Tornillos con perforación  
longitudinal, mini-tornillos,  
tornillos pequeños  
Viti con perforazione longitudinale,  
mini-viti, viti piccole

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Unterlegscheiben  
Washers  
Rondelles  
Arandelas  
Rondelle

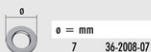
ZEPF  
INSTRUMENTS

36-2002-40

36.11

Kleine Schrauben - Small Screws - Petites vis -  
Tornillos pequeños - viti piccole

ø mm	3,5	4,0	4,0
*SW mm	2,5	2,5	2,5
L = mm			
10	36-2004-10	36-2006-10	36-2007-10
12	36-2004-12	36-2006-12	36-2007-12
14	36-2004-14	36-2006-14	36-2007-14
16	36-2004-16	36-2006-16	36-2007-16
18	36-2004-18	36-2006-18	36-2007-18
20	36-2004-20	36-2006-20	36-2007-20
22	36-2004-22	36-2006-22	36-2007-22
24	36-2004-24	36-2006-24	36-2007-24
26	36-2004-26	36-2006-26	36-2007-26
28	36-2004-28	36-2006-28	36-2007-28
30	36-2004-30	36-2006-30	36-2007-30
32	36-2004-32	36-2006-32	36-2007-32
34	36-2004-34	36-2006-34	
35			36-2007-35
36	36-2004-36	36-2006-36	
38	36-2004-38	36-2006-38	
40	36-2004-40	36-2006-40	36-2007-40
42	36-2004-42		
45	36-2004-45	36-2006-45	36-2007-45
48	36-2004-48		
50	36-2004-50	36-2006-50	36-2007-50
55	36-2004-55	36-2006-55	36-2007-55
60	36-2004-60	36-2006-60	36-2007-60
65	36-2004-65		
70	36-2004-70		
75	36-2004-75		
80	36-2004-80		



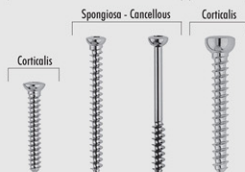
Instrumente siehe S. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

For instruments, see p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Pour instruments, voir p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Para instrumentos, véase p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Per strumenti, vedere p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Kleine Schrauben - Small Screws - Petites vis -  
Tornillos pequeños - viti piccole

ø mm	3,5	4,0	4,0	4,5
*SW mm	2,5	2,5	2,5	3,5
L = mm				
10	36-2014-10	36-2016-10	36-2017-10	
12	36-2014-12	36-2016-12	36-2017-12	
14	36-2014-14	36-2016-14	36-2017-14	36-2024-14
16	36-2014-16	36-2016-16	36-2017-16	36-2024-16
18	36-2014-18	36-2016-18	36-2017-18	36-2024-18
20	36-2014-20	36-2016-20	36-2017-20	36-2024-20
22	36-2014-22	36-2016-22	36-2017-22	36-2024-22
24	36-2014-24	36-2016-24	36-2017-24	36-2024-24
26	36-2014-26	36-2016-26	36-2017-26	36-2024-26
28	36-2014-28	36-2016-28	36-2017-28	36-2024-28
30	36-2014-30	36-2016-30	36-2017-30	36-2024-30
32	36-2014-32	36-2016-32	36-2017-32	36-2024-32
34	36-2014-34	36-2016-34		36-2024-34
35			36-2017-35	
36	36-2014-36	36-2016-36		36-2024-36
38	36-2014-38	36-2016-38		36-2024-38
40	36-2014-40	36-2016-40	36-2017-40	36-2024-40
42	36-2014-42			36-2024-42
44				36-2024-44
45	36-2014-45	36-2016-45	36-2017-45	
46				36-2024-46
48	36-2014-48			36-2024-48
50	36-2014-50	36-2016-50	36-2017-50	36-2024-50
52				36-2024-52
54				36-2024-54
55		36-2016-55	36-2017-55	
56				36-2024-56
58				36-2024-58
60		36-2016-60	36-2017-60	36-2024-60
65				36-2024-65
70				36-2024-70
75				36-2024-75
80				36-2024-80
85				36-2024-85
90				36-2024-90
95				36-2024-95
100				36-2025-00
105				36-2025-05
110				36-2025-10

Kleine Schrauben, große Schrauben,  
auch selbstschneidend  
Small Screws, Large Screws,  
also self tapping  
Petites vis, grandes vis,  
aussi autotoraudantes  
Tornillos pequeños y grandes,  
también autosacantes  
Viti piccole e grandi,  
anche autofiletanti

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIEBONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGYCHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIECIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍACHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Unterlegscheiben  
Washers  
Rondelles  
Arandelas  
Rondelle

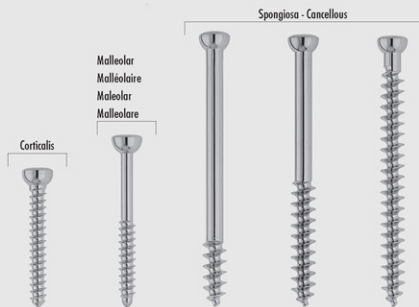
\*SW = Größe der Sechskantöffnung

Size of hexagonal recess in head

Dimension de l'ouverture hexagonale

Tamaño de la abertura hexagonal en la cabeza

Misura dell'esagonale nella testa



ø mm	4,5	4,5	6,5	6,5	6,5
*SW	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5
L = mm					
14	36-2104-14				
16	36-2104-16				
18	36-2104-18				
20	36-2104-20	36-2105-20			
22	36-2104-22				
24	36-2104-24				
25		36-2105-25			36-2108-25
26	36-2104-26				
28	36-2104-28				
30	36-2104-30	36-2105-30	36-2106-30		36-2108-30
32	36-2104-32				
34	36-2104-34				
35		36-2105-35	36-2106-35		36-2108-35
36	36-2104-36				
38	36-2104-38				
40	36-2104-40	36-2105-40	36-2106-40	36-2107-40	36-2108-40
42	36-2104-42				
44	36-2104-44				
45		36-2105-45	36-2106-45	36-2107-45	36-2108-45
46	36-2104-46				
48	36-2104-48				
50	36-2104-50	36-2105-50	36-2106-50	36-2107-50	36-2108-50
52	36-2104-52				
54	36-2104-54				
55		36-2105-55	36-2106-55	36-2107-55	36-2108-55
56	36-2104-56				
58	36-2104-58				
60	36-2104-60	36-2105-60	36-2106-60	36-2107-60	36-2108-60
65	36-2104-65	36-2105-65	36-2106-65	36-2107-65	36-2108-65
70	36-2104-70	36-2105-70	36-2106-70	36-2107-70	36-2108-70
75	36-2104-75	36-2105-75	36-2106-75	36-2107-75	36-2108-75
80	36-2104-80	36-2105-80	36-2106-80	36-2107-80	36-2108-80
85	36-2104-85		36-2106-85	36-2107-85	36-2108-85
90	36-2104-90		36-2106-90	36-2107-90	36-2108-90
95	36-2104-95		36-2106-95	36-2107-95	36-2108-95
100	36-2104-01		36-2106-00	36-2107-00	36-2108-00
105	36-2104-02		36-2106-05	36-2107-05	36-2108-05
110	36-2104-03		36-2106-10	36-2107-10	36-2108-10
115	36-2104-04		36-2106-15	36-2107-15	36-2108-15
120	36-2104-05		36-2106-20	36-2107-20	36-2108-20



36-2109-45  
ø 11 mm

für 4,5 mm Kortikalis Schrauben  
für 4,5 mm Cortex Screws  
pour vis corticales 4,5 mm  
para tornillos corticales 4,5 mm  
per viti corticali 4,5 mm



ø = mm

11 36-2110-11  
13 36-2110-13

Instrumente siehe S. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

For instruments, see p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Pour instruments, voir p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Para instrumentos, véase p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Per strumenti, vedere p. 33.7, 33.8, 33.19, 33.20, 33.22-33.26

Große Schrauben  
Large Screws  
Grandes vis  
Tornillos grandes  
Viti grandi

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Unterlegscheiben, Mutter  
Washers, Nut  
Rondelles, Écrou  
Arandelas, Tuerca  
Rondelle, Dado

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

36-2110-13

36.13

Knochenplatten, Gleitloch,  
zur Kompression  
Bone Plates, Sliding Holes, Compression  
Plaques à os à trous glissants,  
à compression  
Placas para huesos con agujeros  
deslizantes, para la compresión  
Placche per osso con fori scivoli,  
di compressione

## KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

## BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

## CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

## CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

## CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA

Becken-Rekonstruktions-Platten  
Pelvis Reconstruction Plates  
Plaques de reconstruction pelvienne  
Placas de reconstrucción pelviana  
Placche per la ricostruzione pelvica



Hollrohr  
Semi-Tubular  
Semitubulaires  
Semitubulares  
Semitubolari

□	L = mm	
2	39	36-2202-02
3	55	36-2202-03
4	71	36-2202-04
5	78	36-2202-05
6	103	36-2202-06
7	119	36-2202-07
8	135	36-2202-08
9	151	36-2202-09
10	167	36-2202-10
11	183	36-2202-11
12	199	36-2202-12



Schmal  
Narrow  
Étroites  
Estrechos  
Strette

□	L = mm	
2	39	36-2204-02
3	55	36-2204-03
4	71	36-2204-04
5	87	36-2204-05
6	103	36-2204-06
7	119	36-2204-07
8	135	36-2204-08
9	151	36-2204-09
10	167	36-2204-10
11	183	36-2204-11
12	199	36-2204-12
13	215	36-2204-13
14	231	36-2204-14
15	247	36-2204-15
16	263	36-2204-16



Breit  
Broad  
Larges  
Anchos  
Larghe

□	L = mm	
6	103	36-2206-06
7	119	36-2206-07
8	135	36-2206-08
9	151	36-2206-09
10	167	36-2206-10
11	183	36-2206-11
12	199	36-2206-12
13	215	36-2206-13
14	231	36-2206-14
15	247	36-2206-15
16	263	36-2206-16
17	279	36-2206-17
18	295	36-2206-18

Instrumente siehe S. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

For instruments, see p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

Pour instruments, voir p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

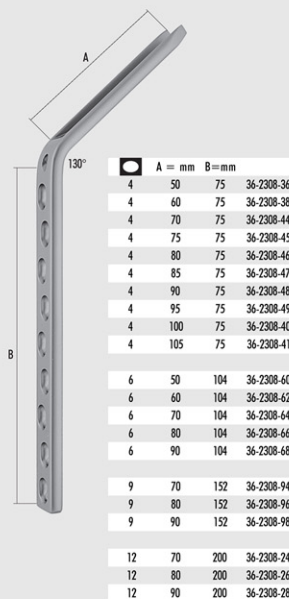
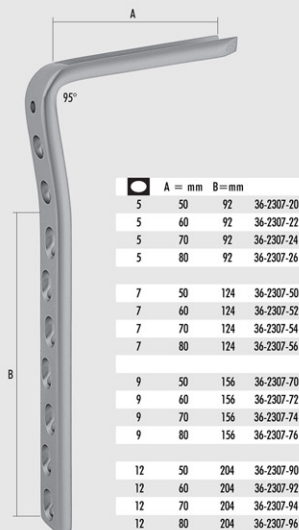
Para instrumentos, véase p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

Per strumenti, vedere p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3



□	L = mm	
5	58	36-2260-05
6	70	36-2260-06
7	82	36-2260-07
8	94	36-2260-08
9	106	36-2260-09
10	118	36-2260-10
11	130	36-2260-11
12	142	36-2260-12

□	L = mm	
13	154	36-2260-13
14	166	36-2260-14
15	178	36-2260-15
16	190	36-2260-16
18	214	36-2260-18
20	238	36-2260-20
22	262	36-2260-22



Kondylenplatten, Winkelplatten,  
Gleitloch, zur Kompression  
Condylar Plates, Angled Plates,  
Sliding Holes, for Compression  
Plaques condyliennes, Plaques  
angulaires, à trous glissants,  
à compression  
Placas condíleas, Placas angulares,  
con agujeros deslizantes,  
para la compresión  
Placche condiloidee, Placche angolari,  
con fori scivolosi, di compressione

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

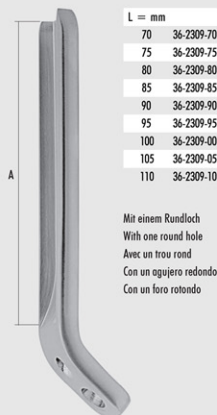
BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Schenkelhalsplatten  
Femoral Neck Plates  
Plaques pour le col du fémur  
Placas para el cuello del fémur  
Placche per il collo del femore



Für petrochantäre Frakturen  
For petrochanteric fractures  
Pour les fractures petrochantériques  
Para las fracturas petrochantéricas  
Per le fratture petrochanteriche

ZEPF  
INSTRUMENTS

36-2309-10  
36.15



Kleinfragment- und Mini-Knochenplatten  
Small Fragment and Mini Bone Plates  
Plaques à os mini et à petits fragments  
Placas para huesos mini y para pequeños fragmentos  
Placche per osso mini e per piccoli frammenti



Drittelrohr-Platten  
One-third tubular plates  
Plaques un tiers de tube  
Placas un tercio de tubo  
Placche un terzo di tubo

□	L = mm	
2	25	36-2401-02
3	37	36-2401-03
4	49	36-2401-04
5	61	36-2401-05
6	73	36-2401-06
7	85	36-2401-07
8	97	36-2401-08
9	109	36-2401-09
10	121	36-2401-10
12	145	36-2401-12



Viertelrohr-Platten  
One-quarter tubular plates  
Plaques un quart de tube  
Placas un cuarto de tubo  
Placche un quarto di tubo

□	L = mm	
3	25	36-2402-03
4	33	36-2402-04
5	41	36-2402-05
6	49	36-2402-06
7	57	36-2402-07
8	65	36-2402-08

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



□	◄ 90°	► 90°	◄	►	
	36-2402-31	36-2402-32	36-2402-33	36-2402-34	36-2402-41

Finger-Platten - Finger Plates - Plaques à doigts -  
Placas para dedos - Placche per dito



36-2402-45

Mehrfragment-Plättchen - Multifragment Plate -  
Plaque à multifragments - Placa para multifragmentos -  
Placa per multiframmenti



Mini-Platten gerade  
Mini Plates straight  
Plaques mini droites  
Placas mini rectas  
Placche mini rette

□	L = mm	
3	17	36-2403-13
4	23	36-2403-14
5	29	36-2403-15
6	35	36-2403-16



□	◄ 90°	► 90°	◄	►	
	36-2403-31	36-2403-32	36-2403-33	36-2403-34	36-2403-41

Mini-Finger-Platten - Mini finger plates - Plaques mini à doigts -  
Placas mini para dedos - Placche mini per dito

ZEPF  
INSTRUMENTS

36-2401-02  
36.16

Instrumente siehe S. 33.21, 33.22  
For instruments, see p. 33.21, 33.22  
Pour instruments, voir p. 33.21, 33.22  
Para instrumentos, véase p. 33.21, 33.22  
Per strumenti, vedere p. 33.21, 33.22



Mini-Fragment Platten  
Mini fragment plates  
Plaques mini à fragments  
Placas mini para fragmentos  
Placche mini per frammenti

	L = mm	
2	20	36-2404-02
4	36	36-2404-04
5	44	36-2404-05
6	52	36-2404-06
7	60	36-2404-07
8	68	36-2404-08
9	76	36-2404-09
10	84	36-2404-10
12	100	36-2404-12



Kleinfragment Platten  
Small fragment plates  
Plaques petites à fragments  
Placas pequeñas para fragmentos  
Placche piccole per frammenti

	L = mm	
2	25	36-2408-02
3	37	36-2408-03
4	49	36-2408-04
5	61	36-2408-05
6	73	36-2408-06
7	85	36-2408-07
8	97	36-2408-08
9	109	36-2408-09
10	121	36-2408-10
12	145	36-2408-12



Kleinfragment- und Mini-Knochenplatten  
Small Fragment and Mini Bone Plates  
Plaques à os mini et à petits fragments  
Placas para huesos mini y para pequeños fragmentos  
Placche per ossa mini e per piccoli frammenti

	L = mm	
3	45	36-3400-45
5	67	36-3400-67



	L = mm	
4	56	36-3400-56
6	78	36-3400-78



	L = mm	
3	52	36-3401-52
4	63	36-3401-63
5	74	36-3401-74

Kleine T-Platten - Small T plates - Petites plaque en T -  
Placas pequeñas en T - Placche piccole in T



	L = mm	
4	22	36-3502-22
5	27	36-3502-27
6	32	36-3502-32
7	37	36-3502-37
8	42	36-3502-42

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

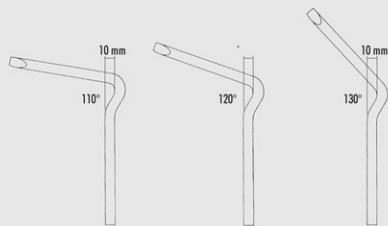
CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Instrumente siehe S. 33.21, 33.22  
For instruments, see p. 33.21, 33.22  
Pour instruments, voir p. 33.21, 33.22  
Para instrumentos, véase p. 33.21, 33.22  
Per strumenti, vedere p. 33.21, 33.22

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

36-3502-42  
36.17

Winkelplatten  
Angular Plates  
Plaques angulaires  
Placas angulares  
Placche angolari



A = mm	110°	120°	130°
65	36-3703-65	36-3705-65	36-3707-65
70			36-3707-70
75	36-3703-75	36-3705-75	36-3707-75
80			36-3707-80
85	36-3703-85	36-3705-85	36-3707-85
90			36-3707-90
95			36-3707-95
100			36-3708-00
105			36-3708-05
110			36-3708-10

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

Für intertrochantäre Femurosteotomien bei Erwachsenen

For intertrochanteric femur osteotomies in adults

Pour les ostéotomies intertrochantériques de l'adulte

Para las osteotomías intertrocantericas del adulto

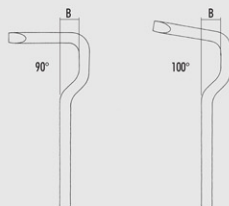
Per le osteotomie intertrocanteriche dell'adulto

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CHIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



A = mm	B = mm	90°	100°
40	10	36-4108-40	
50	15	36-4108-50	
60	15	36-4108-60	
60	20	36-4109-60	
60	10		36-4200-60

Für intertrochantäre Femurosteotomien bei Erwachsenen

For intertrochanteric femur osteotomies in adults

Pour les ostéotomies intertrochantériques de l'adulte

Para las osteotomías intertrocantericas del adulto

Per le osteotomie intertrocanteriche dell'adulto

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-3703-65

36.18

Für intertrochantäre Femurosteotomien bei Kindern  
 For intertrochanteric femur osteotomies in children  
 Pour les ostéotomies intertrochantériques de l'enfant  
 Para las osteotomías intertrocantéricas del niño  
 Per le osteotomie intertrocanteriche del bambino



☐	A = mm	B = mm	C = mm	90°
	25	40	7	36-4306-25
	32	40	7	36-4306-32
	25	50	12	36-4308-25
	32	50	12	36-4308-32

Winkelplatten  
 Angular Plates  
 Plaques angulaires  
 Placas angulares  
 Placche angolari

KNOCHENCHIRURGIE,  
 TRAUMATOLOGIE

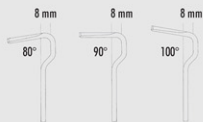
BONE SURGERY,  
 TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
 TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
 TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
 TRAUMATOLOGIA

Für intertrochantäre Femurosteotomien bei Kleinkindern  
 For intertrochanteric femur osteotomies in infants  
 Pour les ostéotomies intertrochantériques des petits enfants  
 Para las osteotomías intertrocantéricas de los infantes  
 Per le osteotomie intertrocanteriche dell'infante



☐	A = mm	80°	90°	100°
	35	36-4335-80	36-4335-90	36-4335-00
	45	36-4345-80	36-4345-90	36-4345-00



☐	A = mm	B = mm	C = mm	90°
	40	75	10	36-4400-40
	50	75	10	36-4400-50
	40	75	15	36-4401-40
	50	75	15	36-4401-50

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

Formplatten  
Special Shape Plates  
Plaques de formes spéciales  
Placas de formas especiales  
Placche di forme speciali



Kreuzplatten für Hüft-Arthrodesa  
Cobra Head Femoral Plates for Hip Arthrodesis  
Plaques fémorales pour l'arthrodèse de la hanche  
Placas femorales para la artrodésis de la cadera  
Placche femorali per l'artrodésis dell'anca



Kondylen-Abstützplatte  
Condylar Buttress Plates  
Plaques de soutien condyliennes  
Placas de sostén condíleo  
Placche di sostegno condiloideo

□	L = mm		
8	170	36-4405-08	
9	186	36-4405-09	
10	202	36-4405-10	
11	218	36-4405-11	

□	L = mm	«	
7	158	36-4407-07	
9	190	36-4407-09	
11	221	36-4407-11	
13	253	36-4407-13	
15	285	36-4407-15	

□	L = mm	»	
7	158	36-4409-07	
9	190	36-4409-09	
11	221	36-4409-11	
13	253	36-4409-13	
15	285	36-4409-15	

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Verlängerungsplatten  
Lengthening Plates  
Plaques d'allongement  
Placas de alargamiento  
Placche di allungamento



breit  
broad  
larges  
anchos  
larghe



breit  
broad  
larges  
anchos  
larghe



schmal  
narrow  
étroites  
estrechos  
strette

Instrumente siehe S. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

For instruments, see p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

Pour instruments, voir p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

Para instrumentos, véase p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

Per strumenti, vedere p. 33.25, 33.26, 34.2, 34.3

□	L = mm	A = mm	
10	179	50	36-4510-50
10	189	60	36-4510-60
10	199	70	36-4510-70
10	209	80	36-4510-80
10	219	90	36-4510-90
10	229	100	36-4511-00
10	239	110	36-4511-10
10	249	120	36-4511-20

□	L = mm	A = mm	
8	135	30	36-4512-30
8	145	40	36-4512-40
8	155	50	36-4512-50
8	165	60	36-4512-60

□	L = mm	A = mm	
8	135	30	36-4520-30
8	145	40	36-4520-40
8	155	50	36-4520-50
8	165	60	36-4520-60
8	175	70	36-4520-70
8	185	80	36-4520-80

A = mögliche Verlängerung - amount of lengthening - possibilità d'allongement -  
Posibilidad de alargamiento - possibilità di allungamento

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-4405-08

36.20



 Tibia Distal Medial

L = mm		»	«
7	122	36-4560-07	36-4561-07
9	158	36-4560-09	36-4561-09
11	194	36-4560-11	36-4561-11
13	230	36-4560-13	36-4561-13



 Tibia Proximal Lateral

L = mm		»	«
7	122	36-4562-07	36-4563-07
9	158	36-4562-09	36-4563-09
11	194	36-4562-11	36-4563-11
13	230	36-4562-13	36-4563-13



 Tibia (Fibulae) Distal Lateral

L = mm		»	«
7	122	36-4564-07	36-4565-07
9	158	36-4564-09	36-4565-09
11	194	36-4564-11	36-4565-11
13	230	36-4564-13	36-4565-13



Femur Distal Lateral

L = mm		»	«
7	122	36-4566-07	36-4567-07
9	158	36-4566-09	36-4567-09
11	194	36-4566-11	36-4567-11
13	230	36-4566-13	36-4567-13

Anatomische Knochenplatten  
Bone Plates, Anatomical  
Plaques à os anatomiques  
Placas para huesos anatómicos  
Placche per ossa anatomiche

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

**ZEPF**  
  
INSTRUMENTS

36-4567-13

36.21

Tibia-, Radius- und Humerus-  
Epikondylen-Platten  
Tibia, Radius, and Humerus  
Epicondylar Plates  
Plaques pour le tibia, le radius,  
l'humérus épicondylaires  
Placas de tibia, de radio,  
de humero epicondiliaes  
Placche per tibia, radio,  
omero epicondiloidee

## KNOCHENCHIRURGIE, TRAUMATOLOGIE

## BONE SURGERY, TRAUMATOLOGY

## CHIRURGIE OSSEUSE, TRAUMATOLOGIE

## CIRUGÍA ÓSEA, TRAUMATOLOGÍA

## CHIRURGIA OSSEA, TRAUMATOLOGIA

Löffel-, T-, Kleeblatt- und T-Abstützplatten  
Spoon, T, Cloverleaf and T-Buttress Plates  
Plaques en cuiller, T, trèfle et T de soutien  
Placas en cuchara, T, trébol y T de sostén  
Placche in cucchiaio, T, trifoglio e T di sostegno



● KERBOUL Radius			
L = mm			
	»	«	
7	81	36-4580-07	36-4581-07
9	101	36-4580-09	36-4581-09
11	121	36-4580-11	36-4581-11



● KERBOUL Tibia	
2	36-4586-02
3	36-4586-03
4	36-4586-04



● KERBOUL Humerus Proximal			
L = mm			
3	84	36-4590-03	
5	124	36-4590-05	
8	183	36-4590-08	



● KERBOUL Humerus Epicondylar			
L = mm			
	»	«	
7	100	36-4594-07	36-4595-07
9	140	36-4594-09	36-4595-09
11	160	36-4594-11	36-4595-11
13	180	36-4594-13	36-4595-13



● L = mm			
5	100	36-5100-05	
6	120	36-5102-06	



● L = mm			
3	68	36-5106-03	
4	84	36-5106-04	
5	100	36-5106-05	
6	116	36-5106-06	
8	148	36-5106-08	
10	180	36-5106-10	



● L = mm			
3	88	36-5200-03	
4	104	36-5200-04	



● L = mm			
4	80	36-5206-04	
5	96	36-5206-05	
6	112	36-5206-06	

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



●	L = mm	κ	α
4	87	36-5209-04	36-5210-04
6	116	36-5209-06	36-5210-06
8	148	36-5209-08	36-5210-08



●	α	κ
5	36-5220-05	36-5221-05
7	36-5220-07	36-5221-07
9	36-5220-09	36-5221-09
11	36-5220-11	36-5221-11
13	36-5220-13	36-5221-13

Tibia Platten  
Tibial Plates  
Plaques pour le tibia  
Placas para la tibia  
Placche per la tibia

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



●	ROY CAMILLE Dorsal Lumbar		
	L = mm		
4	49	36-5411-04	
5	62	36-5411-05	
7	90	36-5411-07	
9	114	36-5411-09	
11	140	36-5411-11	
13	166	36-5411-13	
15	192	36-5411-15	
17	218	36-5411-17	
19	244	36-5411-19	
21	270	36-5411-21	



●	ROY CAMILLE Cervical		
	L = mm		
2	23	36-5420-02	
3	36	36-5420-03	
4	49	36-5420-04	
5	62	36-5420-05	



●	ROY CAMILLE Cervical Spinal	
1	36-5425-01	
2	36-5425-02	
3	36-5425-03	

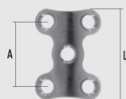
Wirbelsäulen-Platten  
Spinal Plates  
Plaques pour le rachis  
Placas para la columna espinal  
Placche per la colonna spinale

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-5425-03  
36.23



Halswirbelplatten  
Plates for the Cervical Spine  
Plaques pour la colonne cervicale  
Placas per la columna cervicale



●	L = mm	A = mm		●	L = mm	A = mm		●	L = mm	A = mm	
5	23	16	36-5450-23	8	41	16+18	36-5450-41	11	59	16+18+18	36-5450-59
5	25	18	36-5450-25	8	46	18+21	36-5450-46				
5	28	21	36-5450-28								

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA

Trapez-Osteosynthese-Platten  
Trapezoidal Osteosynthesis Plates  
Plaques trapézoïdales à ostéosynthese  
Placas trapezoidales para osteosintesi  
Placche trapezoidali per osteosintesi



L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR
28	36-5480-28	30	36-5480-30	32	36-5480-32	37	36-5480-37



L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR
40	36-5480-40	44	36-5480-44	46	36-5480-46	48	36-5480-48	50	36-5480-50	54	36-5480-54



L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR	L = mm	CASPAR
60	36-5480-60	66	36-5480-66	72	36-5480-72

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-5450-23

36.24



B = mm		
6	36-6002-06	
8	36-6002-08	
11	36-6002-11	
14	36-6002-14	

Chrom-Kobalt-Molybdän  
Chromium-cobalt-molybdenum  
Chromo-cobalt-molibdèno  
Cromo-cobalto-molibdeno



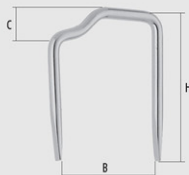
ø	H = mm	B = mm	
2,5	19	16	36-6006-16
2,5	19	22	36-6006-22
1,5	19	16	36-6008-16
1,5	19	22	36-6008-22

Epiphysen-Klammern - Epiphyseal Staples - Agrafes à épiphyse - Grapas para epifisis - Cambre per epifisi  
Roßfreier Stahl Stainless Steel Acier inoxydable Acero inoxidable Acciaio inossidabile



ø	H = mm	B = mm	
2,0	8,7	16	36-6010-16
2,0	8,7	19	36-6010-19
2,0	8,7	22	36-6010-22
2,0	8,7	25	36-6010-25

Knochenklammern  
Bone Staples  
Agrafes à os  
Grapas óseas  
Cambre per ossa



B x H x C = mm	COVENTRY
24 x 33 x 4,8	36-6015-48



B x H x C = mm	COVENTRY
24 x 33 x 9,5	36-6015-95



B x H x C = mm	COVENTRY
24 x 33 x 14	36-6016-40

Epiphysen-Klammern - Epiphyseal Staples - Agrafes à épiphyse - Grapas para epifisis - Cambre per epifisi  
Roßfreier Stahl Stainless Steel Acier inoxydable Acero inoxidable Acciaio inossidabile

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



H = mm	B = mm	
22	9,5	36-6020-09
22	16	36-6020-16
22	22	36-6020-22
22	28	36-6020-28

Chrom-Kobalt-Molybdän  
Chromium-cobalt-molybdenum  
Chromo-cobalt-molibdèno  
Cromo-cobalto-molibdeno



L = mm	B = mm	
22	16	36-6024-16
22	22	36-6024-22
22	28	36-6024-28

Chrom-Kobalt-Molybdän  
Chromium-cobalt-molybdenum  
Chromo-cobalt-molibdèno  
Cromo-cobalto-molibdeno

Instrumentarium für Knochenklammern siehe S. 34.12  
Instrumentation for bone staples see p. 34.12  
Instrumentation pour agrafes à os, voir p. 34.12  
Instrumental para grapas óseas, véase p. 34.12  
Strumentario per cambre osseae, vedere p. 34.12

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

Osteotomie-Klammern  
Osteotomy Staples  
Agrafes à ostéotomie  
Grapas para osteotomia  
Cambre per osteotomia



B = mm	H = mm	C = mm		B = mm	H = mm	C = mm		B = mm	H = mm	C = mm	
24	30	5	36-6030-05	24	30	10	36-6030-10	24	30	15	36-6030-15

Chrom-Kobalt-Molybdän - Chromium-cobalt-molybdenum - Chrome-cobalt-molybdène - Cromo-cobalt-molibdeno - Cromo-cobalto-molibdeno

KNOCHENCHIRURGIE,  
TRAUMATOLOGIE

BONE SURGERY,  
TRAUMATOLOGY

CHIRURGIE OSSEUSE,  
TRAUMATOLOGIE

CIRUGÍA ÓSEA,  
TRAUMATOLOGÍA

CHIRURGIA OSSEA,  
TRAUMATOLOGIA



B = mm	H = mm	C = mm		B = mm	H = mm	C = mm		B = mm	H = mm	C = mm	
24	35	5	36-6032-05	24	40	10	36-6032-10	24	40	15	36-6032-15

Knochenklammern  
Bone Staples  
Agrafes à os  
Grapas ósseas  
Cambre per ossa



B = mm	WILBERG
16	36-6130-16



B = mm	WILBERG
19	36-6130-19



B = mm	WILBERG
22	36-6130-22

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

36-6030-05 - 36-6130-22

36.26

Instrumentarium für Knochenklammern siehe S. 34.12  
Instrumentation for bone staples see p. 34.12  
Instrumentation pour agrafes à os, voir p. 34.12  
Instrumental para grapas ósseas, véase p. 34.12  
Strumentario per cambre ossee, vedere p. 34.12

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

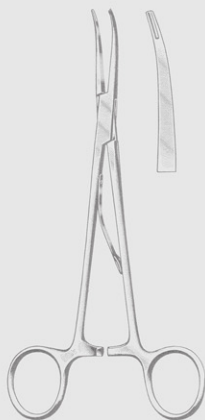
NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA

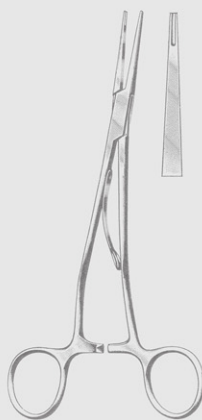
Clip-Anlegezangen  
 Clip Applying Forceps  
 Pinzas à poser les clips  
 Pinzas para poner grapas  
 Pinze per posizionare agrafe

NEUROCHIRURGIE



cm	McKENZIE
15,0	40-0101-15
19,0	40-0101-19

NEUROSURGERY

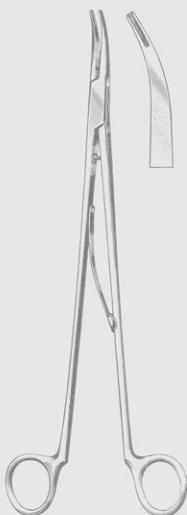


cm	McKENZIE
15,0	40-0103-15
19,0	40-0103-19

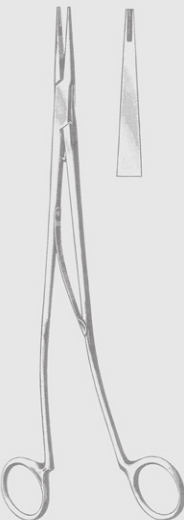
NEUROCHIRURGIE

NEUROCIROUGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm	SMITHWICK
23,0	40-0105-23
26,0	40-0105-26



cm	SWEET
23,0	40-0107-23
26,0	40-0107-26



OLIVECRONA TOENNIS  
40-0109-14

Hirnaht  
Brain Suture  
Suture cérébrale  
Sutura cerebral  
Sutura cerebrale

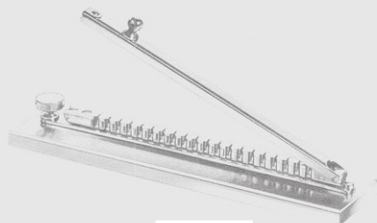
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

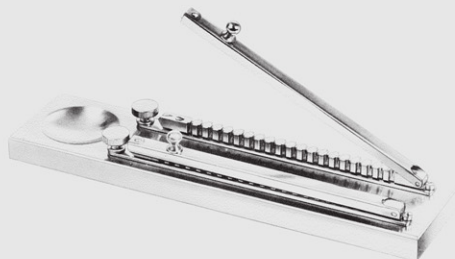
NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA



40-0200-00  
148 x 40 x 6 mm



40-0200-02  
190 x 48 x 13 mm



40-0201-00

Röhrchen mit 100 Stück  
Tube holding 100 ea.  
Le tube de 100 pièces  
El tubo de 100 c/u  
Il tubo di 100 pezzi

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

40-0201-00  
40.3

Schädelhalter  
Cervical Traction Tongs  
Pinces de traction crânienne  
Pinzas de tracción cranial  
Pinze per trazione craniale



40-0204-00

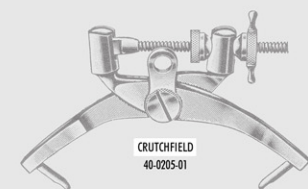
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

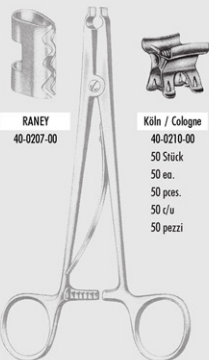
NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA

CRUTCHFIELD  
40-0205-0140-0206-35  
3,5 mm øCRUTCHFIELD  
40-0205-0240-0206-50  
5,0 mm ø

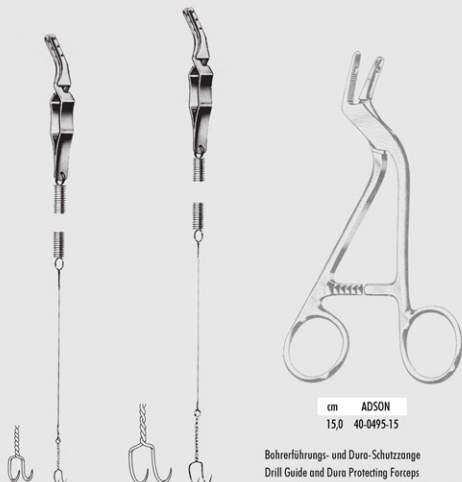
Federhaken zur Galea-Fixation  
Spring Hooks for Galea Fixation  
Écarteurs à ressort pour la fixation de la galea  
Separadores de resorte para la fijación de la galea  
Divaricatori a molla per il fissaggio della galea

RANEY  
40-0207-00

Köln / Cologne  
40-0210-00  
50 Stück  
50 ea.  
50 pcs.  
50 c/u  
50 pezzi

RANEY  
40-0208-00

Kapfhaubtklammer, anlegezange  
Scalp Hemostasis Clip, Applying Forceps  
Agrafe hémostatique pour le cuir chevelu, pince à poser - Grapa hemostática para cuero cabelludo, pinza para ponerla - Agrafe emostática per il cuoio capelluto, pinza per posizionare e togliere



cm	YASARGIL	ø mm	cm	YASARGIL	ø mm
31,0	40-0490-31	7,0	41,0	40-0490-41	9,0

cm ADSON  
15,0 40-0495-15

Bahrführungs- und Dura-Schutzzange  
Drill Guide and Dura Protecting Forceps  
Pince guide-foret et de protection de la dure-mère  
Pinza guía-brocas y de protección de la dura madre  
Guido-perforatori e protettore della dura-madre

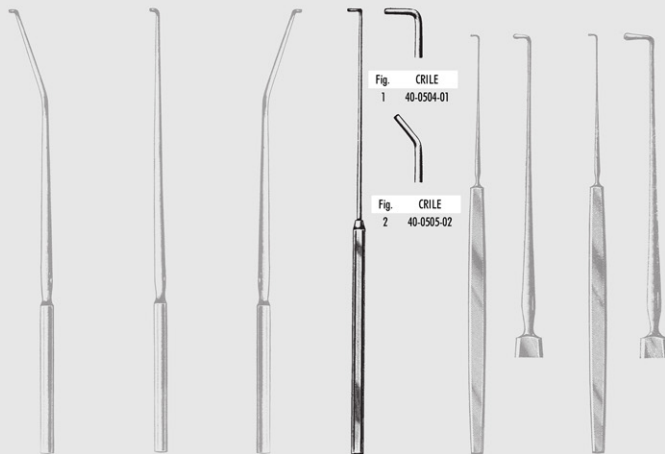


Fig. CRILE  
1 40-0504-01

Fig. CRILE  
2 40-0505-02

cm DANDY  
20,0 40-0501-20

cm DANDY  
20,0 40-0502-20

cm DANDY  
20,0 40-0503-20

CRILE  
40-0504-01 - 50-0505-02

cm CUSHING  
19,0 40-0506-19

28,0 40-0506-28

cm CUSHING  
19,0 40-0508-19

28,0 40-0508-28

Nervhaken  
Nerve Retractors  
Écarteurs à nerfs  
Separadores para nervios  
Divaricatori per nervi

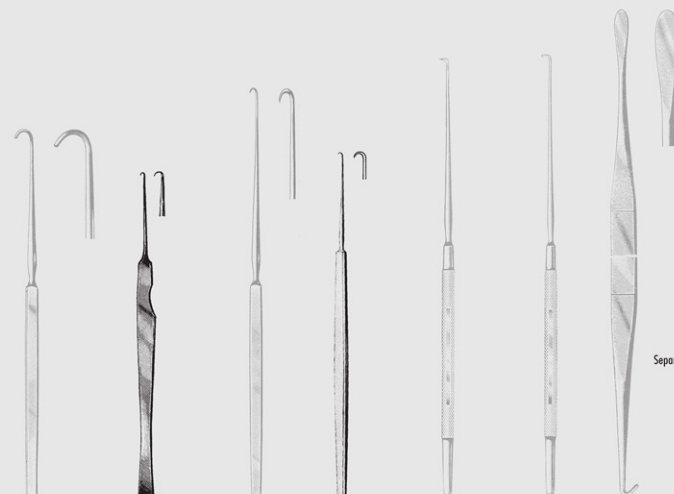
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm GRAHAM  
16,5 40-0601-16

cm LAHEY  
13,0 40-0602-13

cm SACHS  
18,5 40-0604-18

cm CUSHING  
14,0 40-0606-14

cm ADSON  
20,0 40-0608-20

cm ADSON  
20,0 40-0609-20

cm SMITHWICK  
29,0 40-0700-29

Nerv und Dura-Haken  
Nerve and Dura Retractors  
Écarteurs à nerfs et dure-mère  
Separadores para nervios y la dura-madre  
Divaricatori per nervi e duramadre

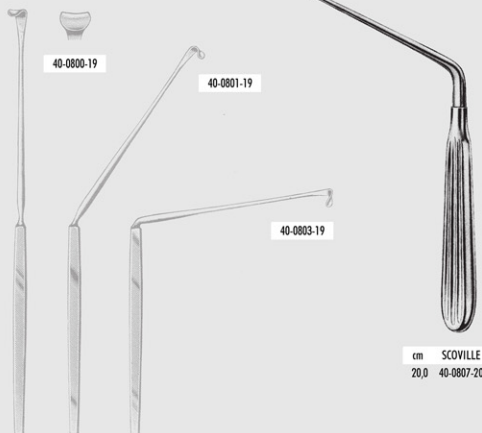
ZEPF  
INSTRUMENTS

40-0700-29

40.5



Nervurzelhaken  
Nerve Root Retractors  
Écarteurs pour racines de nerfs  
Separadores para raíz de nervios  
Divaricatori per radici di nervi



LOVE  
40-0800-19 - 40-0803-19

cm SCOVILLE  
20,0 40-0807-20



cm HIBBS  
23,5 40-0810-23  
1 Paar  
1 pair  
1 paire  
1 pareja  
1 coppia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCURUGÍA

NEUROCHIRURGIA

Umführungsinstr. für Drahtsägen  
Conductor for Wire Saws  
Conducteur pour fils-scies  
Guía para sierras de hilo  
Sonda per introdurre i fili di sego



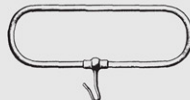
cm DeMARTEL  
33,0 40-0900-33



cm OLIVECRONA  
30,0 40-0902-30  
40,0 40-0902-40  
50,0 40-0902-50  
60,0 40-0902-60  
70,0 40-0902-70



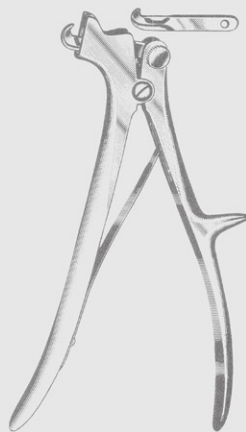
GIGLI  
40-0904-00



GIGLI  
40-0905-00

Drahtsägen, Drahtsägengriffe  
Wire Saws, Wire Saw Handles  
Scies en fil métallique, Manches  
Sierras de hilo de metal, Mangos  
Fili sego, Manici per fili sego

ZEPF  
INSTRUMENTS



cm DeVILBISS  
21,0 40-0906-21



cm DAHLGREN  
20,0 40-0907-20



cm CONE  
20,0 40-0908-20  
23,0 40-0908-23

Schädelzangen  
Skull Punches  
Pinzas emporte-pièces crâniennes  
Pinzas sacabocado para cráneo  
Pinze per craniectomia

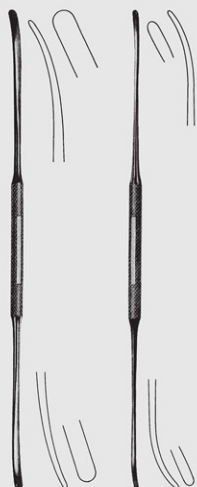
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCURIGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm OLIVECRONA  
19,5 40-1391-19  
24,0 40-1391-24

cm OLIVECRONA  
18,0 40-1393-18  
24,0 40-1393-24



cm TOENNIS  
25,0 40-1401-25



SACHS  
40-1403-21



SACHS  
40-1405-21



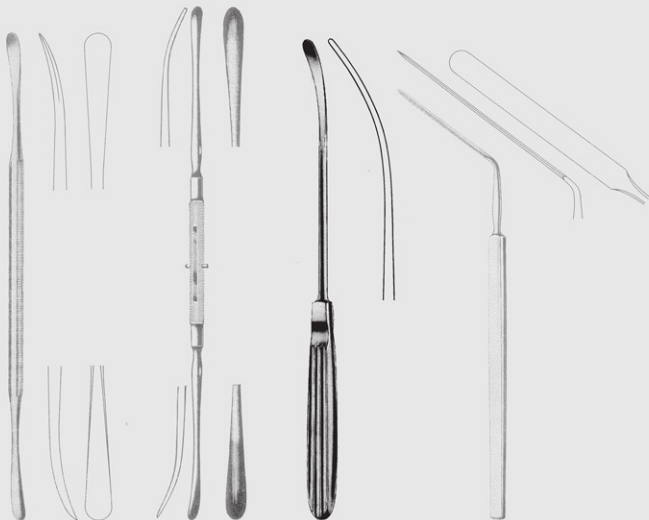
MILLIGAN  
40-1407-21

Dura-Dissektoren  
Dura Dissectors  
Dissecteurs à dure-mère  
Descoladores de duramadre  
Scollatori di duramadre

ZEPF  
INSTRUMENTS

40.7

Duro-Dissektoren, -Messer  
 Duro Dissectors, Knife  
 Dissecteur, Bistouri à dure-mère  
 Descaladores, Bisturi para duramadre  
 Scallatori, Bisturi per la duramadre



NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

cm  
22,0 40-1409-22

cm DAVIS  
24,5 40-1501-24

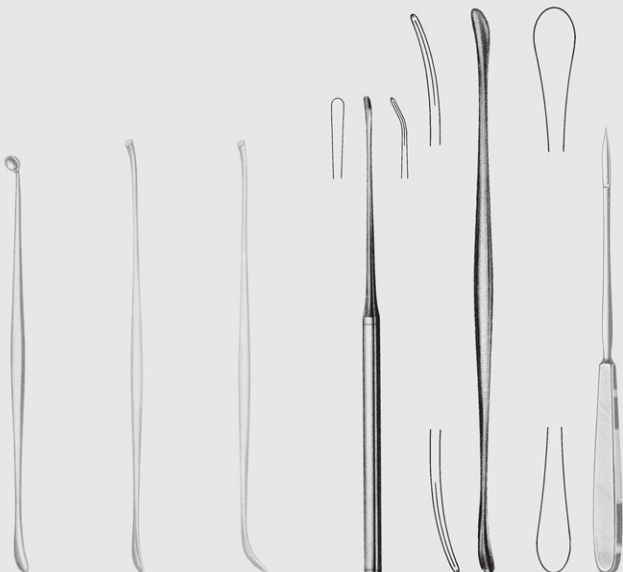
cm SACHS  
21,0 40-1503-21

cm HORSLEY  
20,0 40-1505-20

NEUROCHIRURGIE

NEUROCHIRURGIA

NEUROCHIRURGIA



cm PENFIELD  
17,5 40-1601-01

cm PENFIELD  
19,5 40-1601-02

cm PENFIELD  
19,5 40-1601-03

cm PENFIELD  
21,5 40-1601-04

cm PENFIELD  
29,0 40-1601-05

cm HALLE  
20,0 40-1700-20

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

40-1409-22

40.8



cm OLIVECRONA  
19,0 40-1707-19



cm FRAZIER  
15,0 40-1711-15



HOEN  
40-1713-15



HOEN  
40-1715-15

Dura-Messer, Dura-Elevatorien  
Dura Knife, Dura Dissectors  
Bistouri à dure-mère, Elevateurs pour la dure-mère  
Bisturi para la duramadre, Elevadores para la duramadre  
Bisturi per la duramadre, Elevatori per la duramadre

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm ADSON  
23,0 40-2100-23



cm ADSON  
23,0 40-2101-23



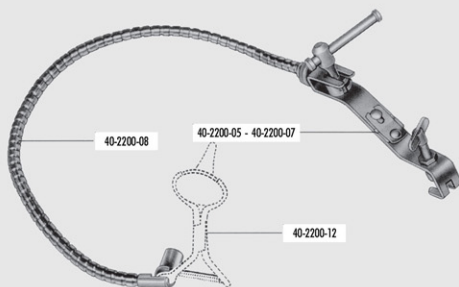
cm ADSON  
23,0 40-2103-23

Hypophysenpinzetten  
Hypophysal Forceps  
Pinces à hypophyse  
Pinzas para hipofisis  
Pinze per ipofisi

ZEPF  
INSTRUMENTS

40-2103-23  
40,9

LEYLA Retraktor System  
LEYLA Retractor System  
LEYLA système d'écarteurs  
LEYLA sistema de separadores  
LEYLA sistema di divaricatori



40-2200-08 Spannarm, allein  
Flexible Arm only  
Bras flexible seul  
Brazo flexible sueto  
Braccio flessibile solo

40-2200-12 Ohrtrichterhalter, allein  
Ear Specula Holder only  
Support pour spéculum auriculaire  
Soporte para espéculo de oídos  
Sostegno per specolo auricolare

## NEUROCHIRURGIE

## NEUROSURGERY

## NEUROCHIRURGIE

## NEUROCIROGÍA

## NEUROCHIRURGIA

Bestandteile  
Components  
Composants  
Componentes  
Componenti



40-2200-05

Fixiervorrichtung am Schädel für 1 Arm  
Fixation Base for 1 arm at skull  
Baze de fixation pour 1 bras au crâne  
Fijador para 1 brazo al cráneo  
Fissatore per 1 braccio al cranio



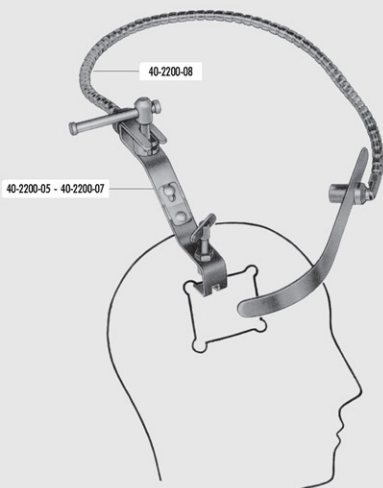
40-2200-06

Fixiervorrichtung am Schädel für 2 Arme  
Fixation Base for 2 arms at skull  
Baze de fixation pour 2 bras au crâne  
Fijador para 2 brazos al cráneo  
Fissatore per 2 bracci al cranio



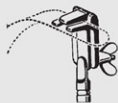
40-2200-07

Fixiervorrichtung am Stirrarm für 1 Arm  
Fixation Base for 1 arm at rigid arm  
Baze de fixation pour 1 bras au bras rigide  
Fijador para 1 brazo al brazo rígido  
Fissatore per 1 braccio al braccio rigido



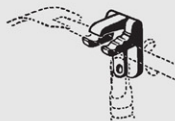
Hirnspatelhalter, selbsthaltend, flexibel, für flache Spatel, mit 1 Spannarm, komplett, bestehend aus:  
 Brain Retractor, Self Retaining, Flexible, for flat spatula, with 1 flexible arm, complete, consisting of:  
 Écarteur autostatique, flexible, pour les spatules plates, avec un bras flexible, complet, composé de:  
 Separador autorretentivo, flexible, para espátulas llanas, con 1 brazo flexible, completo, compuesto de:  
 Divaricatore autostatico, flessibile, per spatole piatte, con 1 braccio flessibile, completo, composto da:

40-2200-05, 40-2200-08, 40-2200-09



40-2200-09

Halter für flache Hirnspatel  
 Holder for flat brain spatula  
 Support pour les spatules plates  
 Soporte para espátulas llanas  
 Sostegno per spatole piatte



40-2200-10

Halter für Hirnspatel mit rundem Schaft  
 Holder for brain spatula with round stem  
 Support pour les spatules à tige ronde  
 Soporte para espátulas con vástago redondo  
 Sostegno per spatole con asta rotonda

LEYLA Retraktor Set Nr. 1 (1 Arm)  
 LEYLA Retractor Set No. 1 (1 Arm)  
 LEYLA Set no. 1 (1 brazo)  
 LEYLA Set núm. 1 (1 brazo)  
 LEYLA Set nro. 1 (1 braccio)

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA

Bestandteile  
 Components  
 Composants  
 Componentes  
 Componenti

ZEPF  
 INSTRUMENTS

40-2200-10

40.11

LEYLA Retraktor Set Nr. 2  
 LEYLA Retractor Set No. 2  
 LEYLA Set no. 2  
 LEYLA Set núm. 2  
 LEYLA Set nro. 2

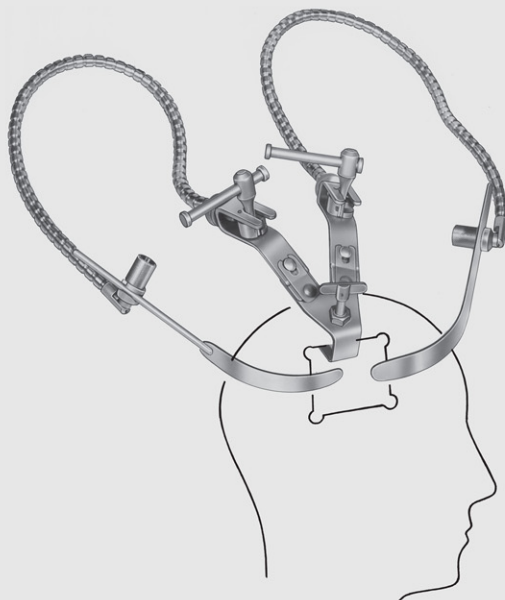
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA



40-2202-00

Hirnsattelhalter, selbsthaltend, flexibel, für flache Spatel, mit 2 Spannarmen, komplett, bestehend aus:

Brain Retractor, Self Retaining, flexible, for flat spatula, with 2 flexible arms, complete, consisting of:

2 x 40-2200-08

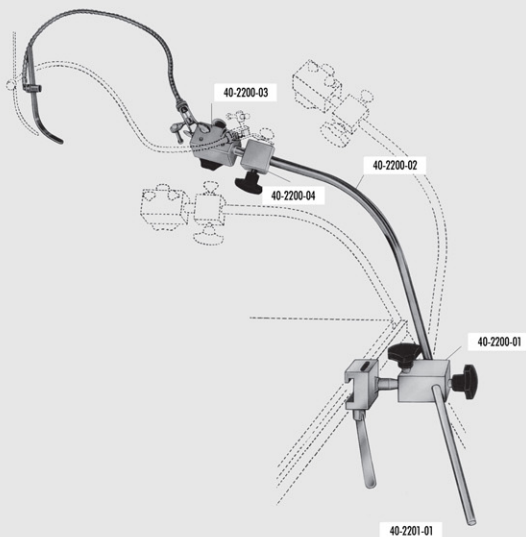
Écarteur autostatique, flexible, pour les spatules plates, avec 2 bras flexibles, complet, composé de:

1 x 40-2200-06

Separador autorretentivo, flexible, para espátulas llanas, con 2 brazos flexibles, completo, compuesto de:

1 x 40-2200-09

Divaricatore autostatico, flessibile, per spatole piatte, con 2 bracci flessibili, completo, composto da:



Set Nr. T1 zur Montage an Op-Tisch-Seitenschiene, bestehend aus:

Set No. T1 for fixation to OR table side rails, consisting of:

Set no. T1, pour le montage aux rails latéraux de la table d'OP, composé de:

Set núm. T1, para montar al carril lateral de la mesa operatoria, compuesto de:

Set nro. T1, per montaggio al tavolo di operazione, composto da:

40-2200-01

40-2200-02

40-2200-08

40-2200-09

40-2200-01

Kugelgelenk-Kloben

Ball and socket joint, articulated

Sabot pour fixer le bras, articulé

Zapato para la fijación del brazo, articulado

Zoccolo per fissare il braccio, articolato

40-2200-02

Haltearm

Holding Rod for fixation

Bras de fixation

Braccio di fissaggio

Braccio di fissaggio

40-2200-03

Kupplungskopf für max. 5 Spannarme

Coupling Head for 5 flexible arms max.

Pièce de combinaison pour 5 bras flexibles max.

Cabeza de combinación para 5 brazos flexibles máx.

Pezzo per combinare 5 bracci al massimo

LEYLA Retraktor Set No. T1

LEYLA Retractor Set No. T1

LEYLA Set no. T1

LEYLA Set núm. T1

LEYLA Set Nro. T1

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA

Bestandteile

Components

Componentes

Componentes

Componenti

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

40-2200-09

40.13



LEYLA Retraktor Set Nr. T2  
 LEYLA Retractor Set No. T2  
 LEYLA Set no. T2  
 LEYLA Set núm. T2  
 LEYLA Set Nro. T2

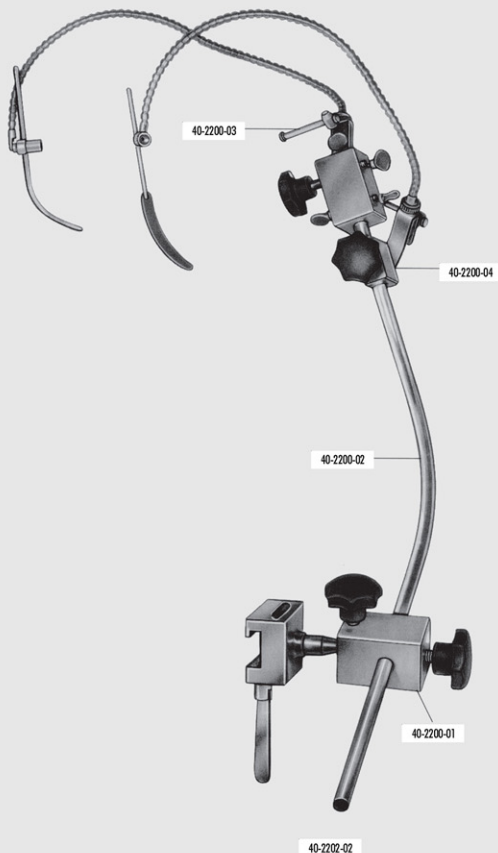
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



Set Nr. T2 (2 Arme) zur Montage an OP-Tisch-Seitenschienen, bestehend aus:

Set No. T2 (2 Arms), for fixation to OR table siderails, consisting of:

Set no. T2 (2 bras), pour le montage aux rails latéraux de la table d'OP, composé de:

Set núm. T2 (2 brazos), para montar al carril lateral de la mesa operatoria, compuesto de:

Set nro. T2 (2 bracci) per montaggio al tavolo di operazione, composto da:

40-2200-01, 40-2200-02,

40-2200-03, 40-2200-04,

2 x 40-2200-07, 2 x 40-2200-08,

2 x 40-2200-09



CUSHING, 18,0 cm	
7/ 9	40-2500-07
11/13	40-2500-11
15/18	40-2500-15
18/22	40-2500-18



OLIVECRONA, 18,0 cm	
7/ 9	40-2503-07
11/13	40-2503-11
15/18	40-2503-15
18/22	40-2503-18



HEIFETZ	
8	40-2600-08
11	40-2600-11
14	40-2600-14
17	40-2600-17
20	40-2600-20

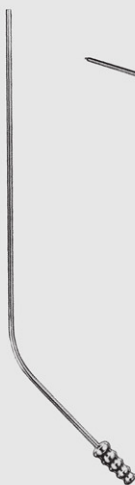


mm	cm
9,0	40-2602-20 20,0
12,0	40-2603-20 20,0
12,0	40-2604-25 25,0

Hirnspatel  
Brain Spatulas  
Spatulas cérébrales  
Espátulas cerebrales  
Spatole cerebrali

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY



YASARGIL				
ø mm	13,0 cm	15,0 cm	18,0 cm	22,0 cm
1,5	40-2806-13	40-2806-15	40-2806-18	40-2806-22
2,0	40-2807-13	40-2807-15	40-2807-18	40-2807-22
2,5	40-2808-13	40-2808-15	40-2808-18	40-2808-22
3,5	40-2809-13	40-2809-15	40-2809-18	40-2809-22



Charr. / F.G.	POP PEN
6	40-2809-06
8	40-2809-08
10	40-2809-10
12	40-2809-12



mm	ADSON	cm
3	40-2900-14	14,0
4	40-2900-21	21,0



FRAZIER		
40-2905-06 - 40-2907-15		
cm	19,0	19,0
Charr. / F.G.	30°	75°
6	40-2905-06	40-2907-06
7	40-2905-07	40-2907-07
8	40-2905-08	40-2907-08
9	40-2905-09	40-2907-09
10	40-2905-10	40-2907-10
11	40-2905-11	40-2907-11
12	40-2905-12	40-2907-12
15	40-2905-15	40-2907-15

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA

Saugrohre  
Aspirating Tubes  
Tubes d'aspiration  
Tubos de aspiración  
Tubi per aspirazione

ZEPF  
INSTRUMENTS

Gehirnventrikel-Punktionskanülen  
Ventriculopuncture Cannulae  
Aiguilles pour la ponction ventriculaire  
Agujas para la punción ventricular  
Aghi per la puntura ventricolare



mm	FRAZIER, 12,0 cm
2,0	40-2908-08
2,5	40-2908-10
3,0	40-2908-12

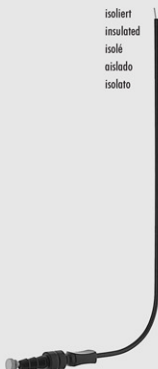
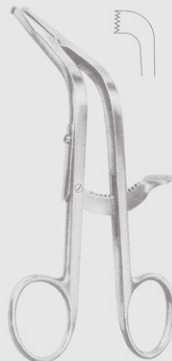


Chart. / FG.	FRAZIER
7	40-2909-07
9	40-2909-09
11	40-2909-11
19,0 cm, 90°	

isoliert  
insulated  
isolé  
aislado  
isolato



cm	9,0
Chart. / FG.	CONE
12	40-3002-12
13	40-3002-13
14	40-3002-14
15	40-3002-15
16	40-3002-16
17	40-3002-17
18	40-3002-18
20	40-3002-20



**CLOWARD**  
40-4001-16

Wirbelkörperspreizer  
Lamina Spreader  
Écarteur pour corps vertébraux  
Separador para cuerpos vertebrales  
Divaricatore per corpi vertebrali

## NEUROCHIRURGIE

## NEUROSURGERY

## NEUROCHIRURGIE

## NEUROCIURGIA

## NEUROCHIRURGIA

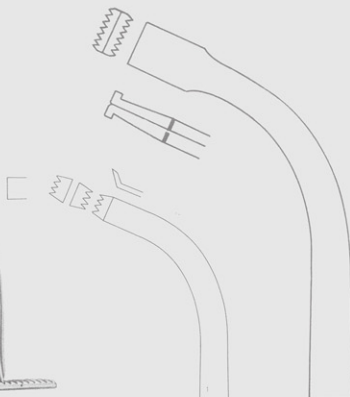
Wirbelkörperspreizer  
Lamina Spreaders  
Écarteurs pour corps vertébraux  
Separadores para cuerpos vertebrales  
Divaricatori per corpi vertebrali



cm **CLOWARD**  
15,0 40-4002-15

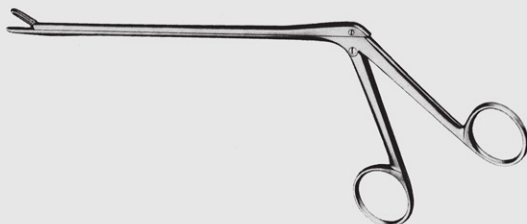


**INGE**  
40-4005-17 - 40-4005-27



cm  
17,0 40-4005-17

cm  
27,0 40-4005-27



Laminectomie-Zangen  
Laminectomy Forceps  
Pinces emporte-pièce à laminectomie  
Pinzas cortantes para laminectomia  
Pinze toglienti per laminectomia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIA

NEUROCIROGÍA

NEUROCHIRURGIA

2 mm CUSHING



L cm	2 x 10 mm
12,5	40-4200-01
15,0	40-4201-01
18,0	40-4202-01



L cm	2 x 10 mm / 45°
12,5	40-4200-02
15,0	40-4201-02
18,0	40-4202-02



L cm	2 x 10 mm / 45°
12,5	40-4200-03
15,0	40-4201-03
18,0	40-4202-03

3 mm LOVE-GRUENWALD



L cm	3 x 10 mm
12,5	40-4300-01
15,0	40-4301-01
18,0	40-4302-01



L cm	3 x 10 mm / 45°
12,5	40-4300-02
15,0	40-4301-02
18,0	40-4302-02



L cm	3 x 10 mm / 45°
12,5	40-4300-03
15,0	40-4301-03
18,0	40-4302-03

4 mm SPURLING



L cm	4 x 10 mm
12,5	40-4400-01
15,0	40-4401-01
18,0	40-4402-01



L cm	4 x 10 mm
12,5	40-4400-02
15,0	40-4401-02
18,0	40-4402-02



L cm	4 x 10 mm
12,5	40-4400-03
15,0	40-4401-03
18,0	40-4402-03

ZEPF  
INSTRUMENTS

Laminectomie-Zangen

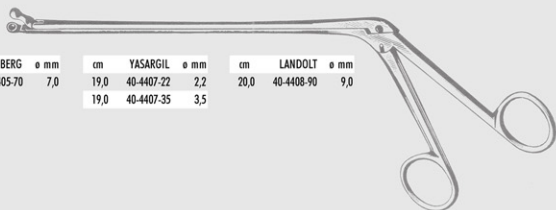
Laminectomy Forceps

Pinces emporte-pièce à laminectomie

Pinzas cortantes para laminectomia

Pinze taglianti per laminectomia

cm	OLDBERG	ø mm	cm	YASARGIL	ø mm	cm	LANDOLT	ø mm
18,0	40-4405-70	7,0	19,0	40-4407-22	2,2	20,0	40-4408-90	9,0
			19,0	40-4407-35	3,5			



NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

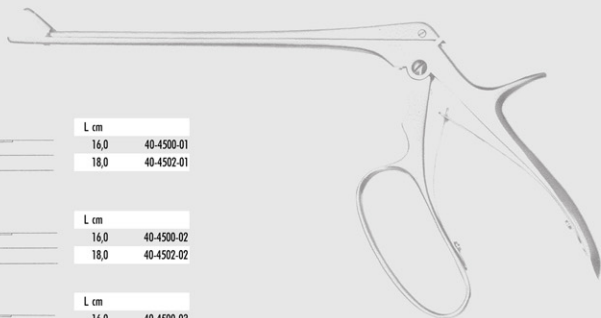
NEUROCIROUGÍA

NEUROCHIRURGIA

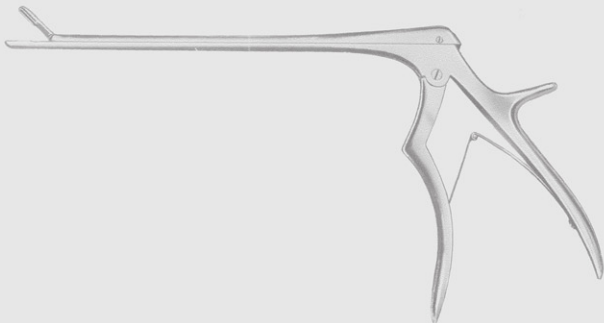
L cm		
16,0	40-4500-01	
18,0	40-4502-01	

L cm		
16,0	40-4500-02	
18,0	40-4502-02	

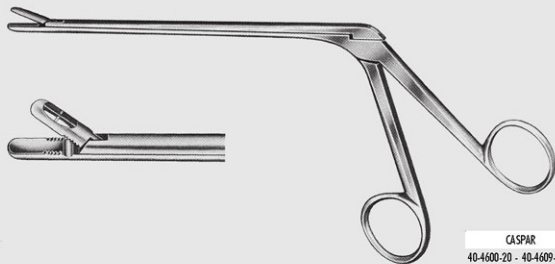
L cm		
16,0	40-4500-03	
18,0	40-4502-03	



FERRIS-SMITH  
40-4500-01 - 40-4502-03  
3 x 10 mm



cm WAGNER 5,5 mm  
20,0 40-4508-20



CASPAR  
40-4600-20 - 40-4609-50

Laminectomie-Zangen  
Laminectomy Rongeurs  
Pinces emporte-pièce à laminectomie  
Pinzas cortantes para laminectomía  
Pinze taglianti per laminectomia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



CASPAR

2 x 12 mm

L cm				
14,0	40-4600-20	40-4601-20	40-4603-20	
16,0	40-4604-20	40-4605-20	40-4607-20	
18,5	40-4608-20			



CASPAR

3 x 12 mm

L cm				
14,0	40-4600-30	40-4601-30	40-4603-30	
16,0	40-4604-30	40-4605-30	40-4607-30	
18,5	40-4608-30	40-4609-30	40-4615-30	



CASPAR

4 x 14 mm

L cm				
14,0	40-4600-40	40-4601-40	40-4603-40	
16,0	40-4604-40	40-4605-40	40-4607-40	
18,5	40-4608-40	40-4609-40	40-4615-40	



CASPAR

5 x 14 mm

L cm				
14,0	40-4600-50	40-4601-50		
16,0	40-4604-50	40-4605-50	40-4607-50	
18,5	40-4608-50	40-4609-50	40-4615-50	



CASPAR

6 x 16 mm

L cm				
14,0	40-4600-60			
16,0	40-4604-60			
18,5	40-4608-60			

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

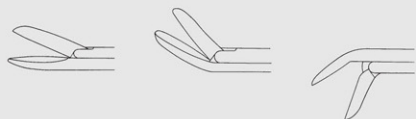
Laminektomie-Zangen  
 Laminectomy Forceps  
 Pinces emporte-pièce à laminectomie  
 Pinzas cortantes para laminectomía  
 Pinze taglianti per laminectomia



cm CASPAR  
 15,5 40-4700-02 - 40-4703-04

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY



NEUROCHIRURGIE



CASPAR

2 mm

L cm

15,5

40-4700-02

40-4701-02

40-4703-02

NEUROCIROUGÍA

NEUROCHIRURGIA



CASPAR

3 mm

L cm

15,5

40-4700-03

40-4701-03

40-4703-03



CASPAR

4 mm

L cm

15,5

40-4700-04

40-4701-04

40-4703-04



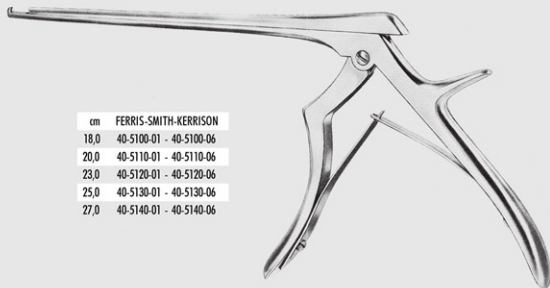
CASPAR

5 mm

L cm

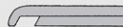
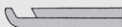
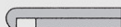
15,5

40-4700-05



cm	FERRIS-SMITH-KERRISON
18,0	40-5100-01 - 40-5100-06
20,0	40-5110-01 - 40-5110-06
23,0	40-5120-01 - 40-5120-06
25,0	40-5130-01 - 40-5130-06
27,0	40-5140-01 - 40-5140-06

Bandscheiben-Stanzen  
Intervertebral Disc Rongeurs  
Pincas emporte-pièce pour lames intervertébrales  
Pincas sacroborado para discos  
Pinze taglianti per laminectomia



D	cm	mm
	18,0	40-5100-01 1
	20,0	40-5110-01 1
	23,0	40-5120-01 1
	25,0	40-5130-01 1
	27,0	40-5140-01 1

D	cm	mm
	18,0	40-5101-01 1
	20,0	40-5111-01 1
	23,0	40-5121-01 1
	25,0	40-5131-01 1
	27,0	40-5141-01 1

D	cm	mm
	18,0	40-5102-01 1
	20,0	40-5112-01 1
	23,0	40-5122-01 1
	25,0	40-5132-01 1
	27,0	40-5142-01 1

D	cm	mm
	18,0	40-5103-01 1
	20,0	40-5113-01 1
	23,0	40-5123-01 1
	25,0	40-5133-01 1
	27,0	40-5143-01 1

NEUROCHIRURGIE

D	cm	mm
	18,0	40-5100-02 2
	20,0	40-5110-02 2
	23,0	40-5120-02 2
	25,0	40-5130-02 2
	27,0	40-5140-02 2

D	cm	mm
	18,0	40-5101-02 2
	20,0	40-5111-02 2
	23,0	40-5121-02 2
	25,0	40-5131-02 2
	27,0	40-5141-02 2

D	cm	mm
	18,0	40-5102-02 2
	20,0	40-5112-02 2
	23,0	40-5122-02 2
	25,0	40-5132-02 2
	27,0	40-5142-02 2

D	cm	mm
	18,0	40-5103-02 2
	20,0	40-5113-02 2
	23,0	40-5123-02 2
	25,0	40-5133-02 2
	27,0	40-5143-02 2

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

D	cm	mm
	18,0	40-5100-03 3
	20,0	40-5110-03 3
	23,0	40-5120-03 3
	25,0	40-5130-03 3
	27,0	40-5140-03 3

D	cm	mm
	18,0	40-5101-03 3
	20,0	40-5111-03 3
	23,0	40-5121-03 3
	25,0	40-5131-03 3
	27,0	40-5141-03 3

D	cm	mm
	18,0	40-5102-03 3
	20,0	40-5112-03 3
	23,0	40-5122-03 3
	25,0	40-5132-03 3
	27,0	40-5142-03 3

D	cm	mm
	18,0	40-5103-03 3
	20,0	40-5113-03 3
	23,0	40-5123-03 3
	25,0	40-5133-03 3
	27,0	40-5143-03 3

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA

D	cm	mm
	18,0	40-5100-04 4
	20,0	40-5110-04 4
	23,0	40-5120-04 4
	25,0	40-5130-04 4
	27,0	40-5140-04 4

D	cm	mm
	18,0	40-5101-04 4
	20,0	40-5111-04 4
	23,0	40-5121-04 4
	25,0	40-5131-04 4
	27,0	40-5141-04 4

D	cm	mm
	18,0	40-5102-04 4
	20,0	40-5112-04 4
	23,0	40-5122-04 4
	25,0	40-5132-04 4
	27,0	40-5142-04 4

D	cm	mm
	18,0	40-5103-04 4
	20,0	40-5113-04 4
	23,0	40-5123-04 4
	25,0	40-5133-04 4
	27,0	40-5143-04 4

D	cm	mm
	18,0	40-5100-05 5
	20,0	40-5110-05 5
	23,0	40-5120-05 5
	25,0	40-5130-05 5
	27,0	40-5140-05 5

D	cm	mm
	18,0	40-5101-05 5
	20,0	40-5111-05 5
	23,0	40-5121-05 5
	25,0	40-5131-05 5
	27,0	40-5141-05 5

D	cm	mm
	18,0	40-5102-05 5
	20,0	40-5112-05 5
	23,0	40-5122-05 5
	25,0	40-5132-05 5
	27,0	40-5142-05 5

D	cm	mm
	18,0	40-5103-05 5
	20,0	40-5113-05 5
	23,0	40-5123-05 5
	25,0	40-5133-05 5
	27,0	40-5143-05 5

D	cm	mm
	18,0	40-5100-06 6
	20,0	40-5110-06 6
	23,0	40-5120-06 6
	25,0	40-5130-06 6
	27,0	40-5140-06 6

D	cm	mm
	18,0	40-5101-06 6
	20,0	40-5111-06 6
	23,0	40-5121-06 6
	25,0	40-5131-06 6
	27,0	40-5141-06 6

D	cm	mm
	18,0	40-5102-06 6
	20,0	40-5112-06 6
	23,0	40-5122-06 6
	25,0	40-5132-06 6
	27,0	40-5142-06 6

D	cm	mm
	18,0	40-5103-06 6
	20,0	40-5113-06 6
	23,0	40-5123-06 6
	25,0	40-5133-06 6
	27,0	40-5143-06 6

ZEPF  
INSTRUMENTS



Bandscheiben-Stanzen  
 Intervertebral Disc Rongeurs  
 Pincas emporte-pièce pour  
 lames intervertébrales  
 Pinzas sacabocado para  
 discos intervertebrales  
 Pinze taglianti per  
 dischi intervertebrali

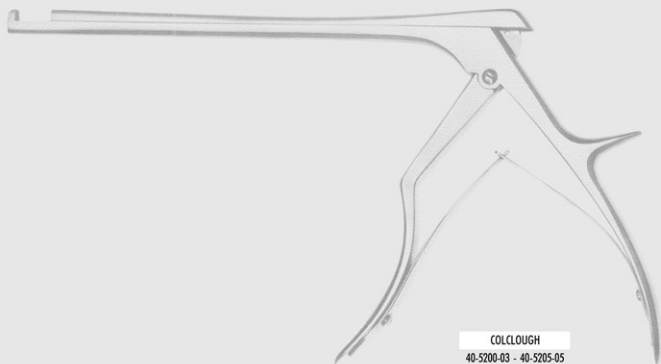
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIROGÍA

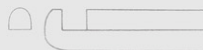
NEUROCHIRURGIA



COLCLOUGH  
 40-5200-03 - 40-5205-05



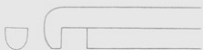
L cm	3 mm
15,0	40-5200-03
20,0	40-5202-03



L cm	5 mm
15,0	40-5200-05
20,0	40-5202-05



L cm	3 mm
15,0	40-5204-03
20,0	40-5206-03



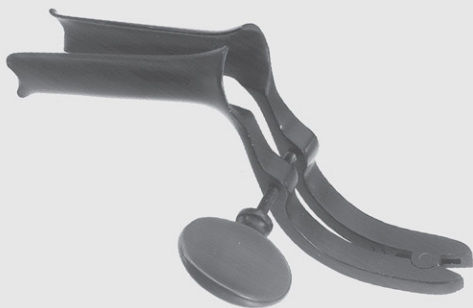
L cm	5 mm
15,0	40-5204-05
20,0	40-5206-05



L cm	3 mm
15,0	40-5207-03
20,0	40-5209-03



L cm	5 mm
15,0	40-5207-05
20,0	40-5209-05



mm	CUSHING LANDOLT
70 x 15	40-8001-70
90 x 15	40-8001-90
110 x 15	40-8002-10

Spekula für transphenoidale  
Hypophysektomie  
Specula for transphenoidal  
Hypophysectomy  
Spécule pour la hypophysectomie  
transphénoïdale  
Especúlos para la hipofisectomía  
trans-esfenoidal  
Specoli per la ipofisectomia  
trans-sfenoidale

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA



Spreitzange für Spekula  
Spreading Forceps for Specula  
Pinces à écarter les spéculums  
Pinza para abrir espéculos  
Pinza per aprire specoli

cm	LANDOLT
21,0	40-8004-21



mm	PAPAVERO CASPAR
80 x 11	40-8007-80
90 x 13	40-8007-90
100 x 15	40-8008-00

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

40-8008-00  
40.23

Hypophyséctomie-Instrumente  
 Pituitary Instruments  
 Instrumentos para la hipofisectomía  
 Strumenti per ipofisectomia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

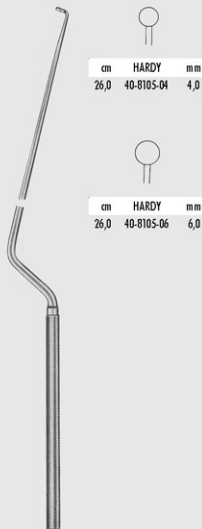
NEUROCHIRURGIE

NEUROCIROUGÍA

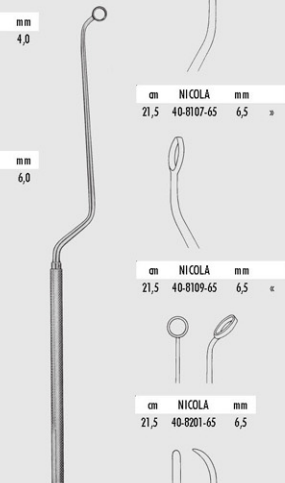
NEUROCHIRURGIA



RAY  
 40-8101-04 - 40-8103-04

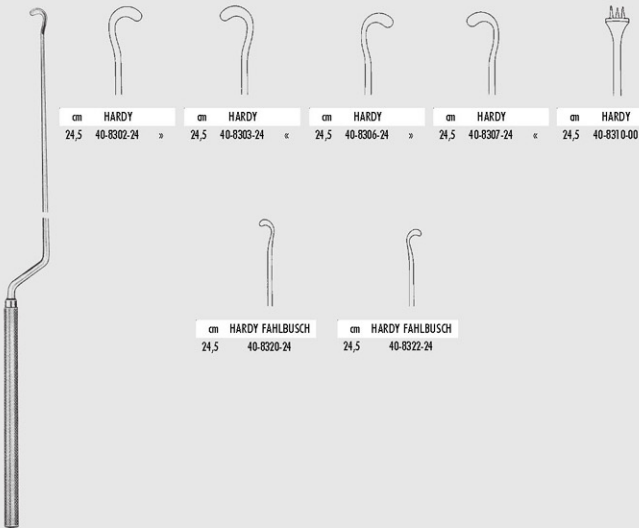


HARDY  
 40-8105-04 - 40-8105-06



NICOLA  
 40-8107-65 - 40-8203-00

cm NICOLA mm  
 21,5 40-8203-00



40-8302-24 - 40-8322-24  
 24,5 cm

ZEPF  
 INSTRUMENTS



40-8342-26 - 40-8349-26  
26,0 cm

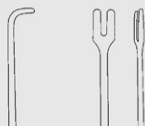


cm LANDOLT  
26,0 40-8342-26 a

cm LANDOLT  
26,0 40-8343-26 c

cm LANDOLT  
26,0 40-8346-26

cm LANDOLT  
26,0 40-8347-26



cm LANDOLT  
26,0 40-8348-26

cm HOSOBUCHI  
26,0 40-8349-26

Hypophysiekomie-Instrumente  
Pituitary Instruments  
Instruments pour la hypophysectomie  
Instrumentos para o hipofisectomia  
Strumenti per ipofisectomia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



40-8350-26 - 40-8359-20  
26,0 cm



cm FAHLBUSCH  
26,0 40-8350-26

cm FAHLBUSCH mm  
26,0 40-8351-26 2,5

cm LANDOLT REULEN mm  
26,0 40-8353-22 2,2

cm LANDOLT REULEN mm  
26,0 40-8353-32 3,2



cm LANDOLT REULEN mm  
26,0 40-8355-25 2,5

cm LANDOLT REULEN mm  
26,0 40-8357-17 1,7

cm LANDOLT REULEN mm  
26,0 40-8359-20 2,0

ZEPF  
INSTRUMENTS

40-8359-20  
40.25

Hypophysektomie-Instrumente  
 Pituitary Instruments  
 Instruments pour la hypophyséctomie  
 Instrumentos para la hipofisectomía  
 Strumenti per ipofisectomia

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm CASPAR  
 24,5 40-8365-01



cm CASPAR  
 24,5 40-8365-02



cm CASPAR  
 24,5 40-8365-03



cm CASPAR  
 24,5 40-8365-05



CASPAR 24,5 cm  
 40-8365-01 - 40-8365-04



cm YASARGIL  
 18,5 40-8371-01



cm YASARGIL  
 18,5 40-8371-02



cm YASARGIL  
 18,5 40-8371-03



cm YASARGIL  
 18,5 40-8371-04



cm KRAYENBÜHL  
 18,5 40-8373-01



cm KRAYENBÜHL  
 18,5 40-8373-02



cm KRAYENBÜHL  
 18,5 40-8373-03



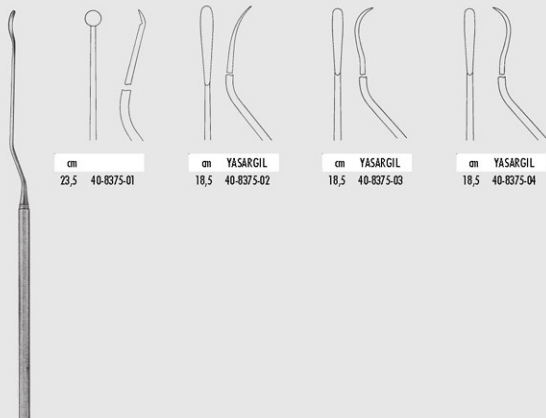
cm KRAYENBÜHL  
 18,5 40-8373-04



40-8371-01 - 40-8373-04  
 18,5 cm

ZEPF  
 α  
 INSTRUMENTS

Hypophysiekтомie-Instrumente  
 Pituitary Instruments  
 Instruments pour la hypophyséctomie  
 Instrumentos para hipofisectomia  
 Strumenti per ipofisectomia



cm  
23,5 40-8375-01

cm YASARGIL  
18,5 40-8375-02

cm YASARGIL  
18,5 40-8375-03

cm YASARGIL  
18,5 40-8375-04

40-8375-01- 40-7375-04

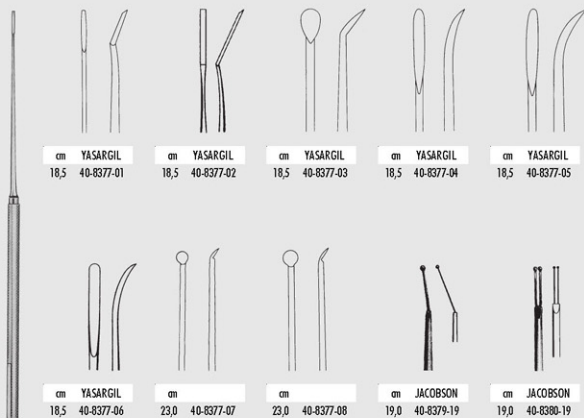
NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIURGÍA

NEUROCHIRURGIA



cm YASARGIL  
18,5 40-8377-01

cm YASARGIL  
18,5 40-8377-02

cm YASARGIL  
18,5 40-8377-03

cm YASARGIL  
18,5 40-8377-04

cm YASARGIL  
18,5 40-8377-05

cm YASARGIL  
18,5 40-8377-06

cm  
23,0 40-8377-07

cm  
23,0 40-8377-08

cm JACOBSON  
19,0 40-8379-19

cm JACOBSON  
19,0 40-8380-19

YASARGIL

40-8377-01- 40-7377-08

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

Hypophysektomie-Instrumente  
 Pituitary Instruments  
 Instruments pour la hypophyséctomie  
 Instrumentos para hipofisectomía  
 Strumenti per ipofisectomia



cm  
 23,0 40-8385-23

cm  
 23,0 40-8386-23

cm YASARGIL  
 18,5 40-8387-18

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

40-8385-23- 40-8387-18

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA

Hypophysen-Küretten  
 Pituitary Curettes  
 Curettes pituitaires  
 Curetas pituitarias  
 Curette pituitaria



cm	RAY	RAY	RAY	RAY
19,0	40-8390-45	40-8390-90	40-8391-45	40-8391-90
	4 mm	4 mm	4 mm	4 mm
	45°	90°	45°	90°

Gefäß-Messer  
 Vessel Knives  
 Bistouris vasculaires  
 Cuchillos vasculares  
 Couteils vascolari

NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

40-8419-19  
 40.29



cm JACOBSON  
 19,0 40-8410-19



NEUROCHIRURGIE

NEUROSURGERY

NEUROCHIRURGIE

NEUROCIRUGÍA

NEUROCHIRURGIA

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

Sperrelevatoren  
Eye Speculo  
Blépharostats  
Blefarostatos  
Blefarostati



cm BARRAQUER (COLIBRI)  
3,0 42-1001-03  
4,0 42-1001-04



cm BARRAQUER modif  
4,0 42-1002-04



cm SAUER  
3,0 42-1003-03



cm BOWMAN  
7,0 42-1004-07



cm CRITCHETT  
7,0 42-1005-06



cm SMITH  
5,0 42-1006-05

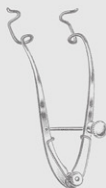
OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm CLARK  
8,0 42-1007-08



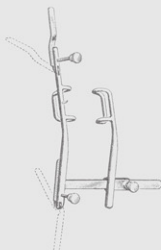
cm GRAEFE  
7,0 42-1009-06  
9,0 42-1009-09



cm WEEK  
8,0 42-1100-08



cm ARRUGA  
7,0 42-1101-07  
rechts - right  
à droite  
o la derecha  
destro



cm ARRUGA  
7,0 42-1103-07  
links - left  
à gauche  
o la izquierda  
sinistro



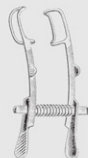
cm MURDOCK  
5,0 42-1105-05



cm MELLINGER-AXENFELD  
7,0 42-1201-07



cm MELLINGER-AXENFELD  
7,0 42-1203-07



cm MELLINGER  
5,0 42-1205-05  
7,0 42-1205-07



cm LISTER-BURCH  
8,0 42-1207-08



cm WILLIAMS  
7,0 42-1208-07  
8,0 42-1208-08



cm LANCASTER  
7,0 42-1209-07



cm PLEY  
6,0 42-1211-06



cm ZIEGLER  
7,0 42-1300-07



cm CASTROVIEJO  
8,0 42-1302-08



cm PARK  
8,0 42-1303-08



cm MUELLER  
7,0 42-1305-07



cm GOLDSTEIN  
3,0 42-1307-03



cm STEVENSON  
7,0 42-1309-07



cm WEISS  
7,0 42-1315-07  
9,0 42-1315-09



cm WEISS  
7,0 42-1317-07  
9,0 42-1317-09



cm WEISS  
8,0 42-1319-08



cm JAEGER  
11,0 42-1500-11

Lidplate  
Suturing Speculum  
Plaque à paupières  
Placa para párpados  
Placca per palpebre

Sperrelevatoren  
Eye Specula  
Blepharostats  
Blefarostatos  
Blefarostati

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

42-1500-11  
42.3

Starmesser  
Cataract Knives  
Bistouris à cataracte  
Bisturios para catarata  
Bisturi per cataratta



42-1700-00  
Fig. 0



42-1700-01  
Fig. 1



42-1700-02  
Fig. 2



42-1700-03  
Fig. 3



cm DEUTSCHMANN  
13,0 42-1702-13

GRAEFE

42-1700-00 - 42-1700-03

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



JAEGER  
42-1800-01 42-1800-02 42-1800-03  
Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

JAEGER 45°  
42-1801-01 42-1801-02 42-1801-03  
Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

Langenmesser (Keratome)  
Keratomes  
Bistouris lancéolaires (Kératomes)  
Cuchillos lanceolares (Querátomos)  
Coltelli lanceolari (Cheratotomi)

42-1800-01 - 42-1801-03



cm BERENS  
13,0 42-1803-13



cm CASTROVIEJO  
13,0 42-1805-13  
4 x 13 mm

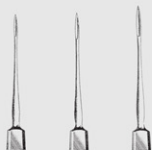


cm GRAEFE  
13,0 42-1807-13

ZEPF  
INSTRUMENTS

42-1700-00

42.4



KNAPP

42-2002-01 42-2002-02 42-2002-03  
Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3



ZIEGLER

42-2100-01 42-2100-02 42-2100-03  
Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3  
5 mm 6 mm 7 mm



cm DEAN

12,5 42-2103-12

Verschiedene Augenmesser  
Various Eye Knives  
Couteaux oculaires divers  
Cuchillos oculares varios  
Coltelli per oculistica vari

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm BOWMAN

13,0 42-2104-04 42-2104-08  
0,4 mm 0,8 mm



cm BOWMAN

13,0 42-2105-13



cm BOWMAN

13,0 42-2107-13



cm WHEELER

12,0 42-2108-12

Verschiedene Augeninstrumente  
Various Ophthalmic Instruments  
Instruments divers oculaires  
Instrumentos varios para oftalmología  
Strumenti vari per oftalmologia



cm ZIEGLER

11,0 42-2201-11  
3,5 mm



cm SATO

12,5 42-2206-12



cm TOOK

12,0 42-2208-12



cm GILL

12,0 42-2301-12



cm ELSCHNIG

13,0 42-2303-13

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Verschiedene Augeninstrumente  
Various Ophthalmic Instruments  
Instruments oculaires divers  
Instrumentos varios de oftalmología  
Strumenti oculistici vari



KUHNT  
42-2400-01  
Fig. 1



KUHNT  
42-2400-02  
Fig. 2



KUHNT  
42-2400-03  
Fig. 3



KUHNT  
42-2400-04  
Fig. 4



cm PATON  
12,0 42-2405-12



cm LUNDGAARD  
12,0 42-2501-12



GUYTON-LUNDGAARD  
42-2503-12

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



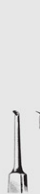
BARRKAN  
42-2506-12



SCHEIE  
42-2508-13



BURCH  
42-2602-12



PAUFIQUE  
42-2701-11



BARRAQUER  
42-2703-13



42-3004-12



42-3005-12



42-3006-12



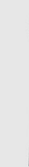
42-3007-12



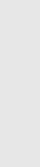
BOWMAN  
42-3008-12



BOWMAN  
42-3009-12



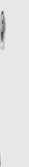
WALTER  
42-3100-13



WALTER  
42-3101-13



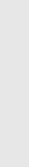
LEWINSON  
42-3104-13



FRANCIS  
42-3201-12



cm DAVIS  
13,0 42-3205-13



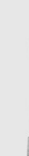
Fremdkörper-Instrumente,  
Hornhaut-Dissektor, Estirpations-Meißel  
Foreign Body Instruments, Corneal  
Dissector, Estirpation chisel  
Instruments à corps étrangers, disséqueur  
cornéen, ciseaux à estirpation  
Instrumentos para cuerpos extraños,  
disecador corneal, cisel de estirpación  
Strumenti per corpi estranei, scaltatore  
cornale, scalpelli per estirpazione



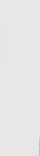
LA FORCE  
42-3202-12



DIX  
42-3300-13



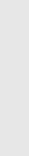
ELLIS  
42-3301-11



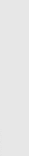
WALTON  
42-3302-12



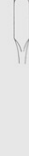
WALTON  
42-3304-12



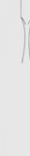
ALVIS  
42-3306-12



GREEN  
42-3400-13



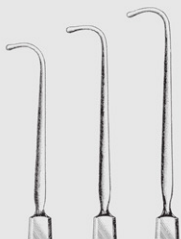
ROLLET  
42-3402-12



ZEPF  
INSTRUMENTS

42-2400-01

42.6



## GRAEFE

42-3501-01

42-3501-02

42-3501-03

42-3502-01

42-3502-02

42-3502-03

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3



## JAMESON

42-3503-13



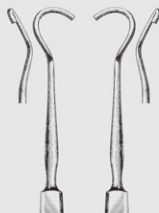
## GREEN

42-3505-13



## STEVENS

42-3507-13



## ARRUGA

42-3603-01

42-3603-02

Fig. 1

Fig. 2

Schiel-, Muskel-, Linse-, Extraktionshaken,  
Iris-, Wundhaken, Cystotome  
Muscle, Lens, and Extraction Hooks,  
Iris and Oculist Retractors, Cystotomes  
Crochets à strabisme, musculaires, pour le  
cristallin à extraction et à iris, Kyatomes  
Ganchos para extracción, musculares, para  
el cristalino y de extracción, Ganchos para iris y ganchos finos

Unioni per strabismo, muscolari, per  
cristallino e per estrazione, divinatori per iride e lina, Cistotomi

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



## TYRELL

42-3606-12



## TYRELL

42-3607-12



## 42-3610-02

links  
left  
à gauche  
izquierdo  
sinistro

42-3610-01

rechts  
right  
à droite  
derecho  
destro



## BONN

42-3613-14



## KNOLLE

42-3615-13



## HIRSCHMANN

42-3619-13



## O'CONNOR

42-3700-12



## WIENER

42-3702-13



## WIENER

42-3703-13



## ROLLET

42-3706-13



## KNAPP

42-3707-13



## GRAEFE

42-3800-13



## GRAEFE

42-3801-13



## GRAEFE

42-3803-13

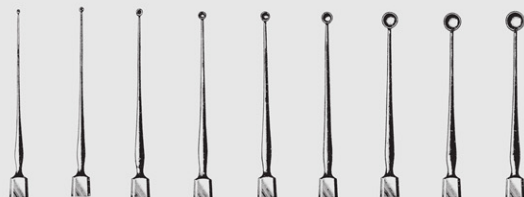


## BECKER

42-3806-13



Chalazions-Löffel  
Chalazion Scoops  
Cuchillères à chalazion  
Cucharillas para chalazion  
Cucchiai per calazio



		MEYERHOEFER								
		42-4002-05	42-4002-10	42-4002-15	42-4002-18	42-4002-20	42-4002-25	42-4002-35	42-4002-40	42-4002-45
ø mm		0,5	1,0	1,5	1,8	2,0	2,5	3,5	4,0	4,5

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

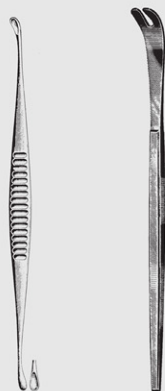
OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



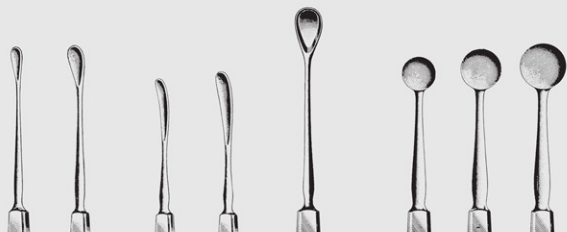
		HEBRA				
		42-4004-10	42-4004-20	42-4004-25	42-4004-30	42-4004-35
ø mm		1,0	2,0	2,5	3,0	3,5



cm AXENFELD  
13,0 40-4007-13

cm SCHEPENS  
14,5 42-4009-14

Star-, Exenterations-Löffel  
Cataract and Exenteration Scoops  
Cuchillères à cataracte et à exentération  
Cucharillas para catarata y exentación  
Cucchiai per cataratta e palpebre



GRAEFE  
42-4100-01 42-4100-02

DAVIEL  
42-4102-01 42-4102-02

KNAPP  
42-4104-02

BUNGE  
42-4200-01 42-4200-02 42-4200-03

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



LANG

42-4204-13



WEBER

42-4401-01 42-4401-02

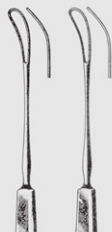
Fig. 1

Fig. 2



SNELLEN

42-4403-13



WILDER

42-4405-13 42-4407-13

Fig. 1

Fig. 2



ARLT

42-4409-01 42-4409-02



Tränensack-Dissektor, Drahtschlingen  
 Loachrymal Sac Dissector, Wire Loops  
 Dissecteur à sac lacrymal, Anses  
 Dissecador para saco lacrimal, Anas  
 Dissettore per sacco lacrimale, Anse

Iris-Spatel - Iris Spatula - Spatules à iris -  
 Espátulas para iris - Spatole per iride

Enukleationslöffel - Enucleation  
 Scoop - Cuillère à enucleation -  
 Cucharilla de enucleación -  
 Cucchio per enucleazione

Wundlöffel - Protectors  
 Protecteurs - Protectores -  
 Protettori

Kauter - Cautery  
 Cautère - Cauterio

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



WECKER

42-4601-13 42-4602-13



CULLER

42-4607-13



WELLS

42-4802-20



ARRUGA

42-4805-13



ARRUGA

42-4806-13

isoliert  
 insulated  
 isolé  
 aislado  
 isolato



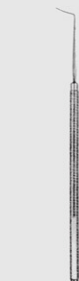
WADSWORTH-TODD

42-4807-14



BANGERTER

42-5001-06 42-5001-10 42-5001-12  
 6 mm 10 mm 12 mm



42-5101-13 - 42-5107-09



CASTROVIEJO

42-5101-13 42-5103-14  
 1,2 x 10 mm 1,5 x 15 mm



ELSCHING

42-5105-14  
 1,2 x 12 mm



CASTROVIEJO

42-5107-09  
 0,8 x 15 mm

Zyklodialyse-Spatel  
 Cyclodialysis Spatula  
 Spatules à cyclodialyse  
 Espátulas para ciclodialis  
 Spatole per ciclodialisi

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

42-5107-09

42.9

Zyklodialyse-Spatel  
Cyclodialysis Spatula  
Spatules à cyclodialyse  
Espátulas para cicloidalisis  
Spatole per cicloidalisi

## OPHTHALMOLOGIE

## OPHTHALMOLOGY

## OPHTHALMOLOGIE

## OFTALMOLOGÍA

## OFTALMOLOGIA

Fremdkörper-Instrumente  
Foreign Body Instruments  
Instrumentos ó corps étrangers  
Instrumentos para cuerpos extraños  
Strumenti per corpi estranei



HIRSCHMANN  
42-5111-14



CASTROVIEJO  
42-5201-12



WHEELER  
42-5203-12



mm	CASTROVIEJO
0,5	42-5205-05
0,75	42-5205-07
1,0	42-5205-10



DIX  
42-5402-12



DIX  
42-5404-12



DIX  
42-5406-13



DIX  
42-5408-13



JAMESON  
42-5800-80  
0-80 mm

JAMESON  
42-5800-81  
0-80 mm

für Linkshänder  
for lefthanders  
pour gauchers  
para zurdos  
per mancini



CASTROVIEJO  
42-5802-07



CASTROVIEJO  
42-5803-07  
0-20 mm



CASTROVIEJO-SCHACHAR  
42-5805-07



CONNIN-AMSLER  
42-5809-13

Markier-Instrumente  
Markers  
Marqueurs  
Marcadores  
Marcatori

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

Kapselsauger - Erisisphake -  
Aspirateur capsulaire -  
Aspirador capsular -  
Aspiratore capsulare



cm DASTOOR  
6,0 42-5900-06

Kapselstanze - Corneoscleral  
Punch - Pince emporte-pièce  
pour capsulo-iridotomie - Pinza  
sazabocada para capsulotomia -  
Pinza tagliante per capsulo-  
iridectomia



HOLTZ  
42-5903-09

Tränenang-Dilatatoren  
Lachrymal Dilators  
Dilatateurs pour le canal lacrymal  
Dilatadores para el canal lacrimal  
Dilatatori per il canale lacrimale

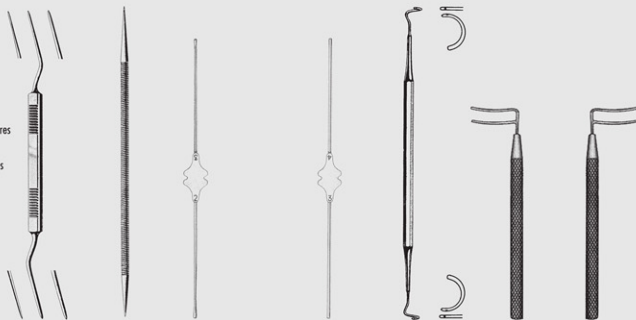


WILDER  
42-6002-01 42-6002-02 42-6002-03

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

42-6002-03  
42.11

Tränengang-Dilatatoren,  
Tränenkanal Sonden, Trabekular Sonden  
Lachrymal Dilators,  
Lachrymatomy Probes  
Dilatateurs pour le canal lacrymal,  
Stylets pour le canal lacrymal, Sondes trabéculaires  
Dilatadores para canal lacrimal  
Estiletos para canal lacrimal, Sondas trabeculares  
Dilatatori per canale lacrimale  
Specilli per canale lacrimale, Sonde trabeculari



## OPHTHALMOLOGIE

Fig.	ZIEGLER	CASTROVIEJO	BOWMAN	Fig.	ø mm	BOWMAN	cm	WORST (Pigtail)	HARMS	HARMS
1/2	42-6005-12	42-6008-12	42-6104-00	00/0	0,7	42-6106-00	14,5	42-6200-14	42-6210-01	42-6210-02
3/4	42-6005-34		42-6104-01	0/1	0,8	42-6106-01				
5/6	42-6005-56		42-6104-12	1/2	0,9	42-6106-12				
			42-6104-23	2/3	1,1	42-6106-23				
			42-6104-34	3/4	1,3	42-6106-34				
			42-6104-45	4/5	1,4	42-6106-45				
			42-6104-56	5/6	1,5	42-6106-56				
			42-6104-67	6/7	1,6	42-6106-67				
			42-6104-78	7/8	1,9	42-6106-78				

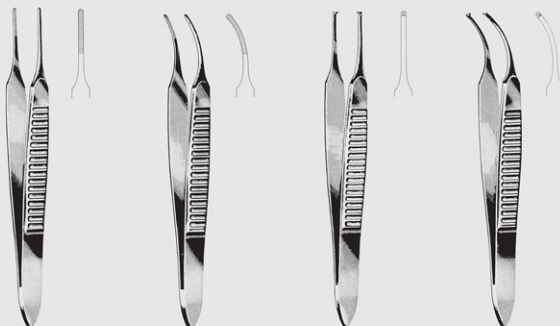
## OPHTHALMOLOGY

## OPHTHALMOLOGIE

## OFTALMOLOGÍA

## OFTALMOLOGIA

Iris-Pinzetten  
Iris Forceps  
Pincas à iris  
Pinzas para iris  
Pinze per iride



cm GRAEFE  
7,0 42-8002-07  
1 mm

cm GRAEFE  
7,0 42-8003-07  
1 mm

cm GRAEFE  
7,0 42-8004-07  
1 mm

cm GRAEFE  
7,0 42-8005-07  
1 mm



cm GRAEFE  
10,0 42-8100-10



cm GRAEFE  
10,0 42-8101-10  
42-8106-10  
glatt  
smooth  
lisse  
lisa  
liscia



cm GRAEFE  
10,0 42-8103-10  
42-8107-10  
glatt  
smooth  
lisse  
lisa  
liscia

1:2



cm GRAEFE  
10,0 42-8200-10

1:2



cm GRAEFE  
10,0 42-8201-10

1:2



cm GRAEFE  
10,0 42-8203-10

Iris-Pinzetten  
Iris Forceps  
Pinces à iris  
Pinzas para iris  
Pinze per iride

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm STEVENS  
10,5 42-8300-10



cm STEVENS  
10,5 42-8301-10



cm STEVENS  
10,5 42-8303-10

1:2



cm STEVENS  
10,5 42-8400-10

1:2



cm STEVENS  
10,5 42-8401-10

1:2



cm STEVENS  
10,5 42-8403-10



cm CHANDLER  
7,5 42-8410-07 - 42-8412-07



42-8410-07

gerieft  
serrated  
striée  
estriada  
zigrinata



42-8412-07

glatt  
smooth  
lisse  
lisa  
liscia

ZEPF  
INSTRUMENTS

42-4812-07  
42.13

Iris-Pinzetten  
Iris Forceps  
Pinces à iris  
Pinzas para iris  
Pinze per iride

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm FOERSTER  
8,5 42-8500-08



cm FOERSTER  
8,5 42-8501-08



cm FOERSTER  
8,5 42-8502-08



cm FOERSTER  
8,5 42-8503-08



cm HESS  
7,0 42-8505-07  
0,3 mm



cm GILL  
7,0 42-8507-07  
0,3 mm



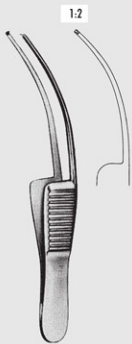
cm GILL  
7,5 42-8601-07  
0,3 mm



cm GILL-HESS  
7,5 42-8603-07  
0,3 mm



cm GILL-HESS  
7,5 42-8605-07  
0,3 mm



cm FISCHER  
7,0 42-8607-07



cm FISCHER-ARLT  
7,0 42-8609-07



cm BARRAQUER-KATZIN  
7,0 42-8801-07  
0,4 mm



cm TROUTMAN (Colibri)  
7,0 42-8803-07  
0,12 mm

Iris-Pinzetten  
Iris Forceps  
Pinces à iris  
Pinzas para iris  
Pinze per iride

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm BARRAQUER (Colibri)  
7,0 42-8805-07  
0,12 mm



cm BARRAQUER (Colibri)  
7,0 42-8807-07  
0,12 mm



cm KIRBY-ARTHUR  
9,0 42-8901-09  
0,2 mm



cm KIRBY-ARTHUR  
9,0 42-8903-09  
0,2 mm



Strabismus-Pinzetten  
Strabismus Forceps  
Pinças à strabismo  
Pinzas para strabismo  
Pinze per strabismo

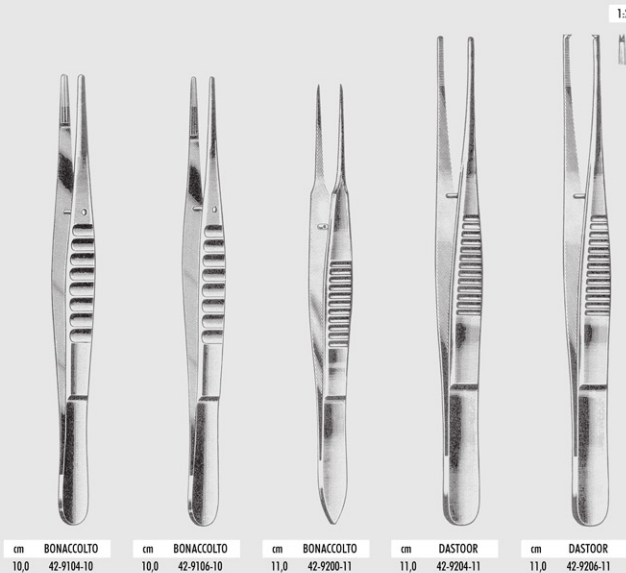
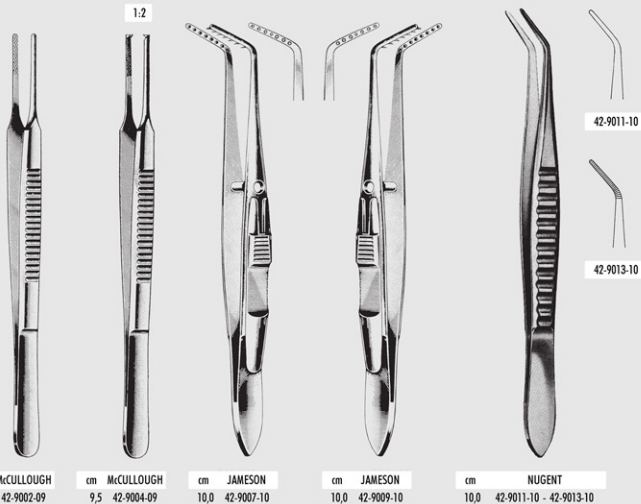
OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA





cm BISHOP-HARMAN  
8,5 42-9400-05  
0,5 mm



cm BISHOP-HARMAN  
8,5 42-9400-08  
0,8 mm



cm BISHOP-HARMAN  
8,5 42-9402-05  
0,5 mm



cm BISHOP-HARMAN  
8,5 42-9402-08  
0,8 mm



Iris-Pinzetten  
Iris Forceps  
Pinces à iris  
Pinzas para iris  
Pinze per iride

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm Mod. BONN  
7,0 42-9404-07  
0,12 mm



cm Mod. BONN  
7,0 42-9406-07  
0,12 mm



cm Mod. BONN  
10,0 42-9406-10  
0,12 mm



cm Mod. TUEBINGEN  
10,0 42-9500-10  
0,12 mm

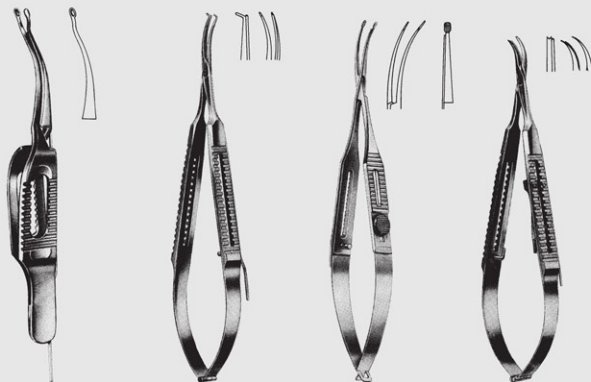


cm Mod. BONN  
10,0 42-9502-10  
0,12 mm



cm Mod. TUEBINGEN  
10,0 42-9503-10  
0,12 mm

Linzen-Implantationspinzetten  
 Lens Implantation Forceps  
 Pinces à implanter les lentilles  
 Pinzas para implantar lentes  
 Pinze per impiantare lenti



cm BINKHORST  
 7,5 42-9601-07

cm CLAYMAN  
 7,5 42-9603-08

cm SHEPARD  
 8,0 42-9605-08

cm SHEPARD  
 7,5 42-9607-07

Mit Irrigator - with irrigator - avec irrigateur - con irrigador - con irrigatore

cm CLAYMAN  
 7,5 42-9613-08

cm SHEPARD  
 8,0 42-9615-08

cm SHEPARD  
 7,5 42-9617-07

Ohne Irrigator - without irrigator - sans irrigateur - sin irrigador - senza irrigatore

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

Bulbus-Ringe  
 Scleral Fixation Rings  
 Anneaux bulbaires  
 Anillos para el bulbo  
 Anelli per il bulbo



mm FLIERINGA  
 14 42-9682-14  
 16 42-9682-16  
 18 42-9682-18  
 20 42-9682-20  
 22 42-9682-22  
 24 42-9682-24

42-9682-00

Set 6 / 42-9682-14 - 42-9682-24

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

42-9601-07 - 42-9682-24  
 42.18

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

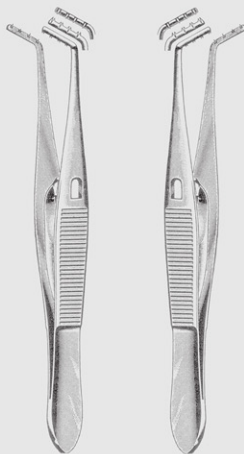
OFTALMOLOGIA

Vorlagerungs-, Muskel-Pinzetten  
 Advancement, Muscle Forceps  
 Pinces à avancement et pinces musculaires  
 Pinzas de avanzamiento y pinzas musculares  
 Pinze per avanzamento e pinze muscolari



cm BLASCOVICS  
 9,0 43-0093-09

cm BLASCOVICS  
 9,0 43-0095-09



cm PRINCE  
 10,0 43-0101-10

cm PRINCE  
 10,0 43-0103-10

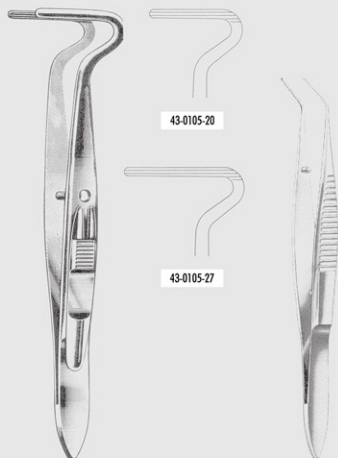
OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OF TALMOLOGÍA

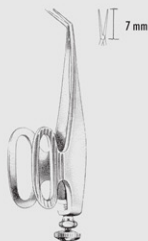
OF TALMOLOGIA



BERKE  
 43-0105-20 - 43-0105-27

cm TROUTMAN mm  
 8,5 43-0107-08 0,8

Vorderkammer-Pinzette  
 Anterior Chamber Forceps  
 Pinza à chambre antérieure  
 Pinza para cámara anterior  
 Pinza per camera anteriore



cm BARRAQUER mm  
 5,5 43-0201-05 7,0

1:2



cm ELSCHING  
11,0 43-0406-11



GRAEFE  
43-0500-11 - 43-0502-11



43-0500-11

ohne Schloss  
without catch  
sans arrêt  
sin cierre  
senza arresto



43-0502-11

mit Schloss  
with catch  
avec arrêt  
con cierre  
con arresto

1:2



43-0504-09

2:3



43-0506-09



cm LESTER  
9,0 43-0504-09 - 43-0506-09

1:1



CASTROVIEJO  
43-0606-09

1:1



CASTROVIEJO  
43-0607-09

Fixier-Pinzetten  
Fixation Forceps  
Pinces à fixation  
Pinzas para fijación  
Pinze per fissaggio

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

2:2



CASTROVIEJO  
43-0608-09

2:2



CASTROVIEJO  
43-0609-09



cm BARRAQUER  
10,0 43-0704-10



GREEN  
43-0706-05 - 43-0708-10



43-0706-05  
5 mm



43-0706-10  
10 mm



43-0708-05  
5 mm



43-0708-10  
10 mm



cm GILL-ARRUGA  
7,5 43-1001-07

Fixier-Pinzetten, Kapsel-Pinzette  
Fixation Forceps, Capsular Forceps  
Pinces à fixation, Pinze capsulaire  
Pinzas para fijación, Pinza capsular  
Pinze per fissaggio, Pinza capsulare

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

43-1001-07

43.3

Kapsel-Pinzetten  
Capsular Forceps  
Pinces capsulaires  
Pinzas capsulares  
Pinze capsulari



cm TERSON  
9,0 43-1003-09



cm KALT  
10,0 43-1006-10



cm ELSCHING  
10,0 43-1009-10



cm ARRUGA  
10,0 43-1101-10



cm ARRUGA  
10,0 43-1104-10



cm CASTROVIEJO  
10,0 43-1105-10

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm SCHWEIGER  
10,0 43-1107-10



cm SCHWEIGER  
10,0 43-1109-10



cm ELSCHING  
10,0 43-1201-10



cm HESS  
6,0 43-1205-06



cm HESS  
6,0 43-1207-06

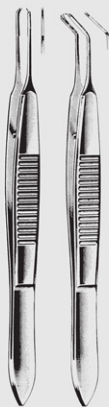


cm HESS  
7,0 43-1209-07

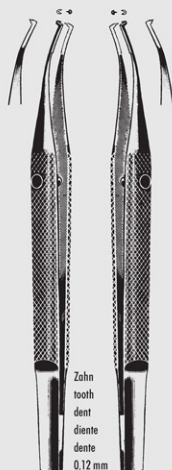
Zahn  
tooth  
dent  
diente  
dente

1:2

1:2



1:2



Zahn  
tooth  
dent  
diente  
dente  
0,12 mm

mm	CASTROVIEJO	
0,12	43-1500-01	
0,30	43-1500-03	
0,50	43-1500-05	43-1501-05
1,00	43-1500-10	43-1501-10
1,50	43-1500-15	43-1501-15

cm	MOORFIELD	
10,0	43-1604-10	

cm	St. MARTIN	
7,0	43-1606-07	

cm	Mod. Tübingen	
10,0	43-1801-10	

cm	GIRARD (Colibri)	
10,0	43-1805-09	

cm	GIRARD (Colibri)	
10,0	43-1807-10	

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA

Titan  
Titanium  
Titano  
Titano

1:2



cm	PAUFIQUE	
8,5	43-1900-08	
8,5	43-1904-08	

cm	PAUFIQUE	
8,5	43-2002-08	
8,5	43-2006-08	

cm	McPHERSON	
10,0	43-2100-10	
10,0	43-2104-10	

cm	McPHERSON	
10,0	43-2200-10	
10,0	43-2204-10	

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

43-2204-10

43.5



Pinzetten für Chalozion  
Chalazio Forceps  
Pinças de chalozion  
Pinze per calazio



cm AYER  
9,0 43-2400-09



cm AYER  
9,0 43-2402-09



cm LAMBERT  
9,0 43-2406-09

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm DESMARRES  
9,0 43-2504-09 - 43-2508-09



43-2504-09  
Fig. 1



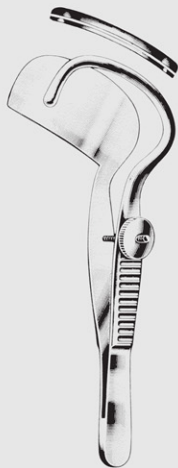
43-2506-09  
Fig. 2



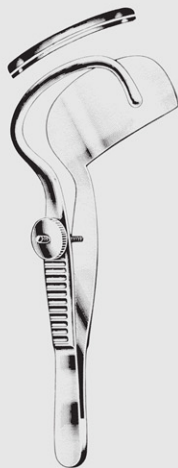
43-2508-09  
Fig. 3



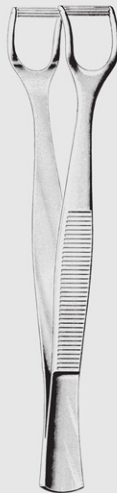
cm LORDAN  
9,0 43-2511-09



cm SNELLEN  
10,0 43-2605-10



cm SNELLEN  
10,0 43-2607-10



cm KNAPP-LUER  
11,0 43-2704-11

Pinzette für Entropium und Trachom  
Forceps for Entropium and Trachoma  
Pinces à entropion et à  
granulations du trachome  
Pinzas de chalazión y para tracom  
Pinze per entropio e per trichiasi

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

OFTALMOLOGIA



cm JAMESON  
10,0 43-2711-10



cm JAMESON  
10,0 43-2713-10



cm BERENS  
10,0 43-2721-10



cm BANGERTER  
10,0 43-2725-10



cm BERENS  
10,0 43-2731-10

Vorlagerungs-, Muskel-Pinzetten  
Advancement, Muscle Forceps  
Pinces à avancement et pinces musculaires  
Pinzas de avanzamiento y pinzas musculares  
Pinze per avanzamento e pinze muscolari

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

43-2731-10  
43.7

Augen-Kanülen  
Eye Cannulas  
Canúles oculaires  
Cánulas oculares  
Canuole oculistiche



SCHEIE  
43-3002-28  
1,0 x 28 mm



SCHEIE  
43-3002-33  
1,5 x 33 mm



Mod. Tübingen  
43-3003-45



Mod. Hamburg  
43-3005-00

## OPHTHALMOLOGIE

## OPHTHALMOLOGY

## OPHTHALMOLOGIE

## OFTALMOLOGÍA

## OFTALMOLOGIA



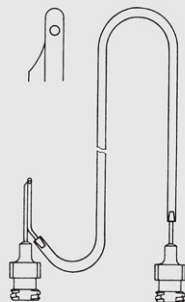
SIMCOE  
43-3006-00



Mod. Bonn  
43-3007-00



Mod. Bonn  
43-3009-00



SIMCOE  
43-3010-00

Hornhaut-Trephinen  
Corneal Trephines  
Trépanos cornéens  
Trépanos corneales  
Trefline corneali



CASTROVIEJO  
43-3100-50 - 43-3101-01

mm	CASTROVIEJO
5,0	43-3100-50
5,5	43-3100-55
6,0	43-3100-60
6,5	43-3100-65
7,0	43-3100-70
8,0	43-3100-80
9,0	43-3100-90
10,0	43-3101-00
11,0	43-3101-01



FRANCESCHETTI  
43-3200-50 - 43-3201-00

mm	FRANCESCHETTI
5,0	43-3200-50
5,1	43-3200-51
6,0	43-3200-60
6,1	43-3200-61
7,0	43-3200-70
7,1	43-3200-71
8,0	43-3200-80
8,1	43-3200-81
9,0	43-3200-90
9,1	43-3200-91
10,0	43-3201-00

Hornhaut-Trephine, Tonometer  
 Corneal Trephine, Tonometre  
 Trépan cornéen, Tonómetros  
 Trépana corneal, Tonómetros  
 Trephina corneale, Tonometri

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTALMOLOGIE

OPHTALMOLOGÍA

OPHTALMOLOGIA

Augenmagnet  
 Eye Magnet  
 Aimant à corps étrangers  
 Imán para cuerpos extraños  
 Colamita per corpi estranei

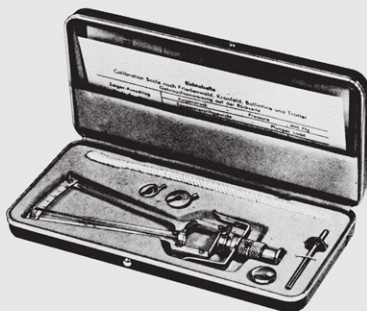
**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS

43-4008-00

43.9



ELLIOT  
 43-3400-00  
 compl. = 4



	SCHIOETZ		SCHIOETZ	
	43-4004-00	43-4006-00	43-4004-01	43-4006-01
Skala	gerade	schräg	gerade	schräg
scale	straight	inclined	straight	inclined
échelle	droite	inclinée	droite	inclinée
escala	recta	inclinada	recta	inclinada
scala	retta	inclinata	retta	inclinata

ohne amtl. Eichung  
 without official calibration  
 sans étalonnage officiel  
 sin contraste oficial  
 senza verificazione ufficiale

mit amtl. Eichung  
 with official calibration  
 avec étalonnage officiel  
 con contraste oficial  
 con verificazione ufficiale



43-4008-00

Cilien-Pinzetten  
Cilia Forceps  
Pincès à épiler  
Pinzas depilatorias  
Pinze depilatorie



cm BEER  
9,0 43-4200-09



cm DOUGLAS  
9,0 43-4202-09



cm LITTAUER  
8,5 43-4204-08

OPHTHALMOLOGIE

OPHTHALMOLOGY

OPHTHALMOLOGIE

OFTALMOLOGÍA

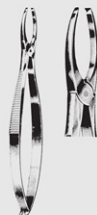
OFTALMOLOGIA



cm BARRAQUER  
10,5 43-4205-10



cm  
9,0 43-4206-09



cm GRADLE  
9,5 43-4208-09

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

Ohrspekula (Ohrtrichter)  
Ear Specula  
Spécule auriculaires  
Espéculos auriculares  
Spetoli auricolari



**HARTMANN**  
44-0100-00  
Set=4  
4,5 - 7,5 mm

○	ø mm	3,0	44-0100-30	44-0101-30
○	ø mm	4,5	44-0100-45	44-0101-45
○	ø mm	5,5	44-0100-55	44-0101-55
○	ø mm	6,5	44-0100-65	44-0101-65
○	ø mm	7,5	44-0100-75	44-0101-75

schwarz  
black  
noirs  
negros  
neri



**TOYNEE**  
44-0102-00  
Set=3  
5,5 - 7,5 mm

○	ø mm	5,5	44-0102-55
○	ø mm	6,5	44-0102-65
○	ø mm	7,5	44-0102-75

OTOLOGIE



**GRUBER**  
44-0104-00  
Set=4  
4,5 - 7,5 mm

○	ø mm	4,5	44-0104-45
○	ø mm	5,5	44-0104-55
○	ø mm	6,5	44-0104-65
○	ø mm	7,5	44-0104-75

rund - round - rondes  
redondos - rotondi



**GRUBER**  
44-0105-00  
Set=3  
5,5 - 7,5 mm

○	ø mm	4,5	44-0105-45
○	ø mm	5,5	44-0105-55
○	ø mm	6,5	44-0105-65
○	ø mm	7,5	44-0105-75

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



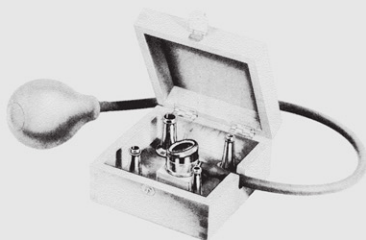
**BOUCHERON**  
44-0108-00  
Set=4  
5,0 - 8,0 mm

○	ø mm	5,0	44-0108-50
○	ø mm	6,0	44-0108-60
○	ø mm	7,0	44-0108-70
○	ø mm	8,0	44-0108-80



**FARRIOR**  
44-0200-01 - 44-0200-09  
44-0200-00 Set=9  
3,3 - 7,7 mm

○	ø mm	3,3	44-0200-01
○	ø mm	4,3	44-0200-02
○	ø mm	4,8	44-0200-03
○	ø mm	5,3	44-0200-04
○	ø mm	5,8	44-0200-05
○	ø mm	6,3	44-0200-06
○	ø mm	6,7	44-0200-07
○	ø mm	7,2	44-0200-08
○	ø mm	7,7	44-0200-09



BRUENINGS compl.  
44-0300-04

Mit Lupe, 4 Ohrspekula  
mit Gebläse, in Holzetui

With Magnifying Lens,  
4 Ear Specula, Rubber Ball,  
in Wooden Box

Avec loupe grossissante,  
4 spéculums auriculaires,  
poire soufflante, en boîte bois

Con lente de aumento,  
4 espéculos auriculares,  
soplera, en estuche de madera

Con lente d'ingrandimento,  
4 specoli auricolari, con  
soffiera, in scatola di legno

OTOLOGIE

OTOLOGY

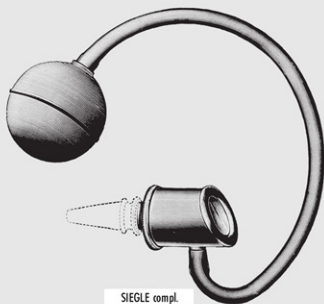
OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



Mit 3 Spekula und Gebläse  
With 3 Specula and Rubber Tube with Bulb  
Avec 3 spéculums en métal, poire soufflante et tube  
Con 3 espéculos, insuflador y tubo  
Con 3 specoli, palla soffiatrice e tubo



SIEGLE compl.  
44-0306-03



Stimmgabeln  
Tuning Forks  
Diapasones  
Diapasons  
Diapason

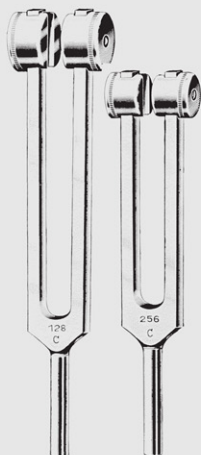
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



ALU compl.  
44-0601-00

ALU

44-0600-01	44-0600-02	44-0600-03	44-0600-04	44-0600-05
C' 128	C' 256	C' 512	C' 1024	C' 2048



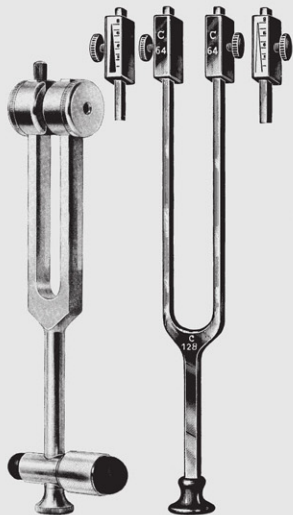
HARTMANN compl.  
44-0701-00

HARTMANN

44-0700-01	44-0700-02	44-0700-03	44-0700-04	44-0700-05
C' 128	C' 256	C' 512	C' 1024	C' 2048



LUCAE  
44-0704-01  
C 128



44-0705-00  
neural.

RYDEL-SEIFFER  
44-0706-01  
C 64 / C128



44-0708-00  
A 1 440

Auch für Neurologie  
Also for Neurology  
Aussi pour névrologie  
También para neurología  
Ande per neurologia



BARANY  
44-0900-00

Stimm gabeln, Lärmapparat  
Tuning Forks, Noise Apparatus  
Diapasons, Assourdisseur  
Diapason, Assordatore

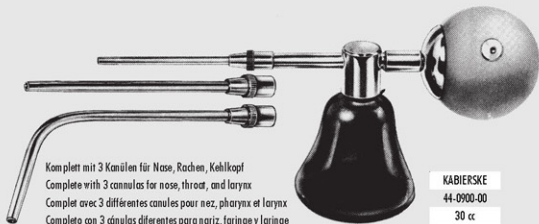
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

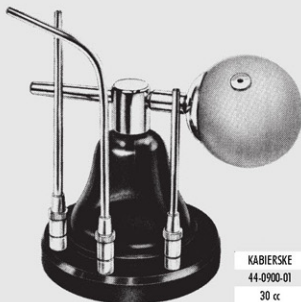
OTOLOGIA



Komplett mit 3 Kanülen für Nase, Rachen, Kehlkopf  
Complete with 3 cannulas for nose, throat, and larynx  
Complet avec 3 différentes canules pour nez, pharynx et larynx  
Completo con 3 cánulas diferentes para nariz, faringe y laringe  
Completo di 3 cannule diversi per naso, faringe e laringe

KABIERSKÉ  
44-0900-00  
30 cc

Komplett mit 3 Kanülen für Nase, Rachen, Kehlkopf,  
mit Metallfuß  
Complete with 3 cannulas for nose, throat, and larynx,  
with Metal Base  
Complet avec 3 différentes canules pour nez, pharynx et  
larynx, avec socle en métal  
Completo con 3 cánulas diferentes para nariz, faringe y  
laringe, con soporte de metal  
Completo di 3 cannule diversi per naso, faringe e laringe,  
con piacca di metallo

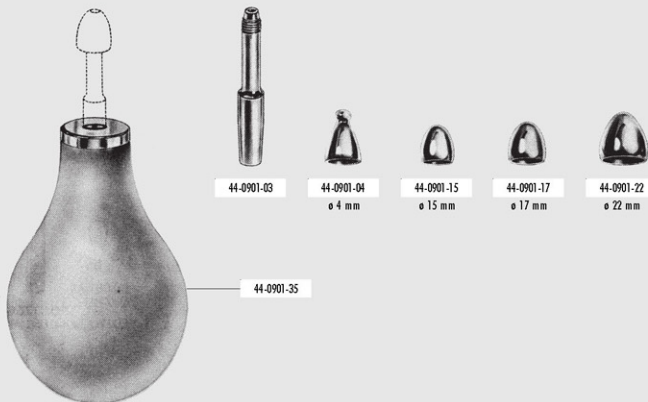


KABIERSKÉ  
44-0900-01  
30 cc

Pulverbläser  
Powder Blowers  
Lance-Poudre  
Lanzapolvero  
Insufflatori per polvere

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

Lufhdusche  
Air Bog  
Insufflateur d'air  
Insufflador de aire  
Insufflatore d'aria



44-0901-03

44-0901-04

44-0901-15

44-0901-17

44-0901-22

ø 4 mm

ø 15 mm

ø 17 mm

ø 22 mm

44-0901-35

OTOLOGIE

## POLITZER

44-0901-00 = ind. 44-0901-15, 44-0901-17, 44-0901-22, 44-0901-03

44-0901-01 = ind. 44-0901-15, 44-0901-17, 44-0901-22, 44-0901-03, 44-0901-04

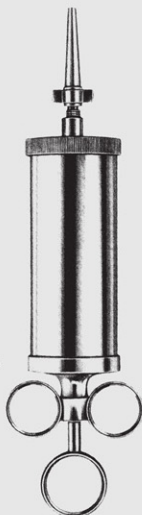
OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

Ohrspritzen, Saugrohre  
Ear Syringes, Aspiring Tubes  
Seringues auriculaires, Tubes d'aspiration  
Jeringas para oídos, Tubos de aspiración  
Siringhe auricolari, Tubi da aspirazione



ml	REINER
50	44-0906-50
75	44-0906-75
100	44-0907-10
150	44-0907-15

ø mm	
0,5	44-1008-05
0,7	44-1008-07



ø mm	BARON (SCHUKNECHT)
1,0	44-1001-03
1,5	44-1001-05
2,0	44-1001-06

ø mm	ZOELLNER
15,0	44-1007-15

Ganzmetall, komplett, mit 2 Aufsätzen und 1 Schutzeller  
All Metal, complete, with 2 Tips and 1 Protective Shield  
Entièrement en métal, complet avec 2 embouts et plaque protectrice  
Completamente de metal, con 2 cánulas y placa protectora  
Completamente in metallo, con 2 punte e placca protettiva

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

44-0901-00

44,6

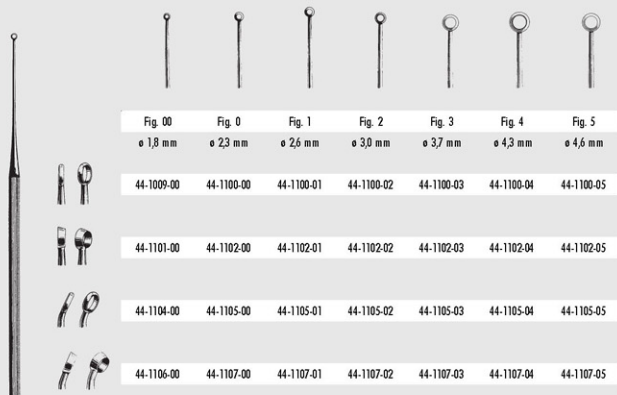


Fig. 00	Fig. 0	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5
ø 1,8 mm	ø 2,3 mm	ø 2,6 mm	ø 3,0 mm	ø 3,7 mm	ø 4,3 mm	ø 4,6 mm
44-1009-00	44-1100-00	44-1100-01	44-1100-02	44-1100-03	44-1100-04	44-1100-05
44-1101-00	44-1102-00	44-1102-01	44-1102-02	44-1102-03	44-1102-04	44-1102-05
44-1104-00	44-1105-00	44-1105-01	44-1105-02	44-1105-03	44-1105-04	44-1105-05
44-1106-00	44-1107-00	44-1107-01	44-1107-02	44-1107-03	44-1107-04	44-1107-05

Ohrküretten  
Ear Curettes  
Curettes auriculaires  
Curetes auriculares  
Curette auriculari

BUCK

44-1009-00 - 44-1107-05

44-1009-00-44-1100-05  
44-1101-00-44-1102-05  
44-1104-00-44-1105-05  
44-1106-00-44-1107-05

gerade, stumpf / straight, blunt / droites, mousses / rectas, romas / rette, smusse  
gerade, scharf / straight, sharp / droites, tranchantes / rectas, cortantes / rette, taglianti  
abgewinkelt, stumpf / angled, blunt / coudées, mousses / acodadas, romas / angolata, smusse  
abgewinkelt, scharf / angled, sharp / coudées, tranchantes / acodadas, cortantes / angolata, taglianti

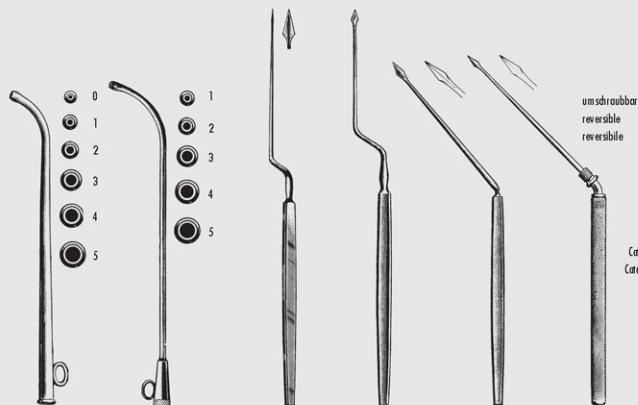
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



Ohrkatheter, Paracentesisnadeln  
Ear Catheters, Paracentesis Needles  
Catheters auriculaires, Aiguilles à paracentèse  
Cáteretes auriculares, Agujas para paracentesis  
Cătețeni auriculari, Aghi per paracentesi

Fig.	HARTMANN	ITARD
0	44-1301-00	
1	44-1301-01	44-1303-01
2	44-1301-02	44-1303-02
3	44-1301-03	44-1303-03
4	44-1301-04	44-1303-04
5	44-1301-05	44-1303-05

cm LUCAE  
18,0 44-1498-18

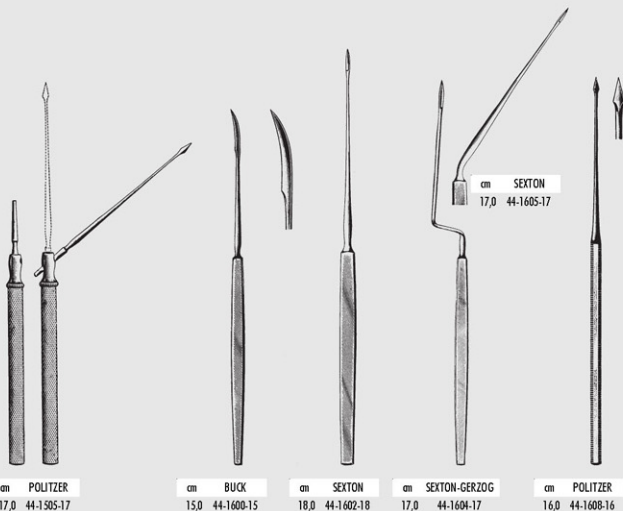
cm POLITZER  
18,0 44-1500-18

cm POLITZER  
16,5 44-1501-16

POLITZER  
44-1503-16

ZEPF  
INSTRUMENTS

Ohrmesser  
Ear Knives  
Couteaux auriculaires  
Cuchillos auriculares  
Cohelli auricolari



cm POLITZER  
17,0 44-1505-17

cm BUCK  
15,0 44-1600-15

cm SEXTON  
18,0 44-1602-18

cm SEXTON-GERZOG  
17,0 44-1604-17

cm POLITZER  
16,0 44-1608-16

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

Ohröffel, Ohrschlingen  
Ear Spoons, Ear Loops  
Cuillères, Anses auriculaires  
Cucharas, Anses auriculares  
Cucchiai, Anse auricolari



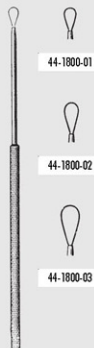
cm GROSS  
12,0 44-1700-12

shari / stumpf  
sharp / blunt  
tranchant / mousse  
cortante / ramo  
tagliente / smusso



cm GROSS  
12,0 44-1701-12

stumpf / stumpf  
blunt / blunt  
mousse / mousse  
ramo / ramo  
smusso / smusso



BILLEAU  
44-1800-01 - 44-1800-03

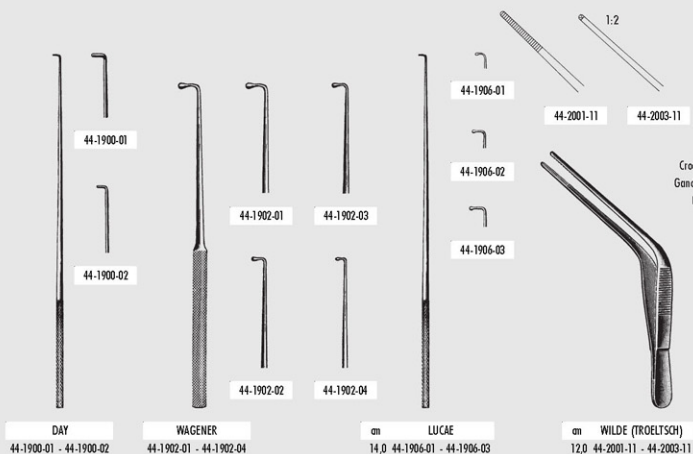


cm LANGENBECK  
13,0 44-1802-13

ZEPF  
INSTRUMENTS

44-1505-17

44.8



DAY

44-1900-01 - 44-1900-02

WAGENER

44-1902-01 - 44-1902-04

cm LUCAE

14,0 44-1906-01 - 44-1906-03

cm WILDE (TROELTSCH)

12,0 44-2001-11 - 44-2003-11

Ohrhaken, Ohrpinzetten  
Ear Hooklets, Ear Forceps  
Crochets auriculaires, Pinças auriculares  
Ganchitos auriculares, Pinzas auriculares  
Unghetti auricolari, Pinze auricolari

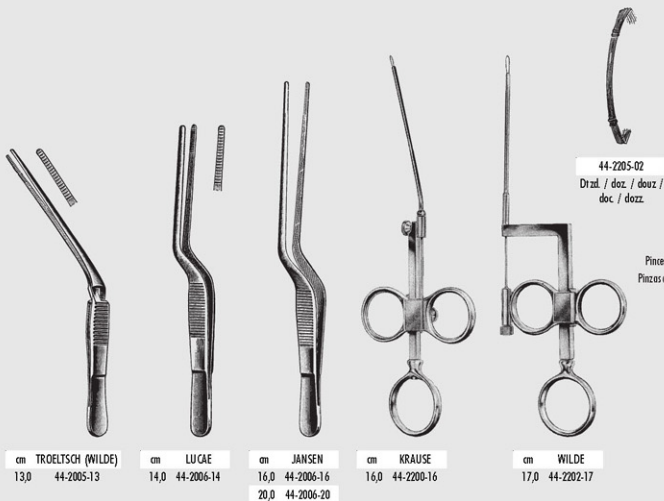
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



cm TROELTSCH (WILDE)

13,0 44-2005-13

cm LUCAE

14,0 44-2006-14

cm JANSEN

16,0 44-2006-16

20,0 44-2006-20

cm KRAUSE

16,0 44-2200-16

cm WILDE

17,0 44-2202-17

44-2205-02  
Dizel. / doz. / douz. /  
doc. / dozz.

Ohrpinzetten, Ohrpolypenschnürer  
Ear Forceps, Ear Polypus Snarers  
Pinças auriculares, Serre-nasud à polypes auriculaires  
Pinzas auriculares, Cerranodas para pólipos auriculares  
Pinze auricolari, Serranodi per polipi auricolari

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

44-2205-02

44.9

Ohrzanghen  
Ear Forceps  
Pinces auriculaires  
Pinzas auriculares  
Pinze auricolari



cm HARTMANN  
12,0 44-2401-12



cm HARTMANN  
14,0 44-2401-14

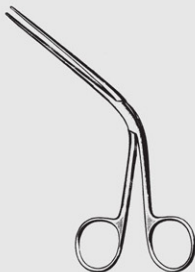
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



cm TILLEY  
14,0 44-2403-14



cm LITTAUER  
12,0 44-2405-12

Fremdkorperheber  
Foreign Body Levers  
Leviers pour corps etrangers  
Elevadores para cuerpos extranos  
Leve per corpi estranei



cm QUIRE  
10,0 44-2501-10



cm BUCK  
11,0 44-2503-11



44-2505-08 - 44-2705-08



cm	HARTMANN-WULLSTEIN
8,5	44-2505-08



cm	HARTMANN-WULLSTEIN
8,5	44-2507-08



cm	HARTMANN
8,5	44-2601-08
14,0	44-2601-14
16,0	44-2601-16



cm	HARTMANN
8,5	44-2603-08
14,0	44-2603-14



cm	HARTMANN
8,5	44-2605-08
14,0	44-2605-14
16,0	44-2605-16



ø mm	HARTMANN 8,5 cm
1,0	44-2607-10
2,0	44-2607-20
2,5	44-2607-25
3,0	44-2607-30
3,5	44-2607-35



cm	HARTMANN
8,5	44-2609-30



cm	STRUEMPEL
8,5	44-2701-08
14,0	44-2701-14



mm	HARTMANN 8,5 cm
1,0	44-2703-08
1,5	44-2703-09



cm	HARTMANN-HOFFMANN
8,5	44-2705-08

Ohrzangen  
Ear Forceps  
Pinces auriculaires  
Pinzas auriculares  
Pinze auricolari

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



44-3100-40 - 44-3202-70



BELLUCCI
44-3100-40
micro mini
4,0 mm



BELLUCCI
44-3102-55
micro standard
5,5 mm



BELLUCCI
44-3103-55
micro standard
5,5 mm



« BELLUCCI
44-3105-55
micro standard
5,5 mm



» BELLUCCI
44-3107-55
micro standard
5,5 mm



SHEA
44-3200-70
7,0 mm



« SHEA
44-3201-70
7,0 mm



» SHEA
44-3202-70
7,0 mm

Mikro-Ohrscherdchen  
Micro Ear Scissors  
Ciseaux auriculaires micro  
Tijeras auriculares micro  
Forbid auricolari micro

ZEPF  
INSTRUMENTS

44-3202-70  
44.11



Mikro-Ohrzangen  
Micro Ear Forceps  
Pinzas auriculares micro  
Pinzas auricolares micro  
Pinze auricolari micro



44-3500-40 - 44-3600-35

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

44-3500-40  
4 mm44-3500-70  
7,0 mm44-3502-40  
4,0 mm44-3503-60  
6,0 mm  
ε44-3505-60  
6,0 mm  
α44-3507-40  
4,0 mm44-3509-40  
4,0 mm44-3600-35  
3,5 mm44-3602-45  
4,5 mm44-3603-45  
4,5 mm  
ε44-3605-45  
4,5 mm  
α44-3607-50  
5,0 mm44-3609-50  
5,0 mmGREYEN  
44-3700-50  
5,0 mmMcGEE  
44-3701-40  
0,8 x 4,0 mmCOS  
44-3703-30  
1,8 x 0,8 x 3,0 mmJUERS  
44-3705-60  
6,0 mmJUERS  
44-3707-60  
6,0 mmHAUGH  
44-3801-30  
45° 3,0 mmHAUGH  
44-3803-30  
45° 3,0 mm

44-3602-45 - 44-3803-30



DIETER

44-3805-01 - 44-3807-02



micro  
44-3805-01

aufwärts  
upward  
vers le haut  
hacia arriba  
in alto



mini  
44-3807-01

Hammerkopf-Zwickzangen  
Malleus Nippers  
Pinces pour couper la tête du marteau  
Pinzas para cortar la cabeza del martillo  
Pinze per tagliare la testa del martello



micro  
44-3805-02

abwärts  
downward  
vers le bas  
hacia abajo  
in basso



mini  
44-3807-02

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLÓGIA

OTOLOGIA

Mikro-Ohrzangen  
Micro Ear Forceps  
Pinces auriculaires micro  
Pinzas auriculares micro  
Pinze auricolari micro

Modelle mit Ringgriff (RG)  
Ring Handle Style (RG)  
Modèles manches à anneaux (RG)  
Modelos mangos con anillos (RG)  
Modelli manici con anelli (RG)

44-4100-00



44-4300-00

44-4102-00



44-4302-00

44-4103-00



44-4303-00

44-4105-00



44-4305-00

44-4107-00



44-4307-00

44-4109-00

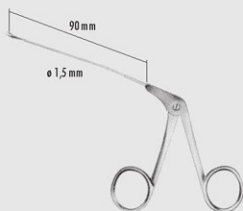


44-4309-00



44-4309-08

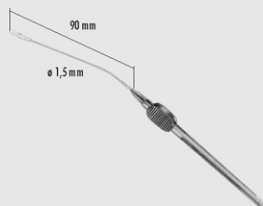
Modelle mit Bleistiftgriff (BG)  
Pencil Handle Style (BG)  
Modèles manches crayon (BG)  
Modelos mangos en forma de lápiz (BG)  
Modelli manici forma matita (BG)



44-4100-00 - 44-4109-00

micro

RG



44-4300-00 - 44-4309-08

micro

BG

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

44-4200-00



44-4400-00

44-4202-00



44-4402-00

44-4203-00



44-4403-00

44-4205-00



44-4405-00

44-4207-00

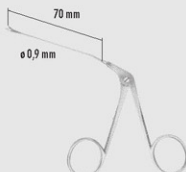


44-4407-00

44-4209-00



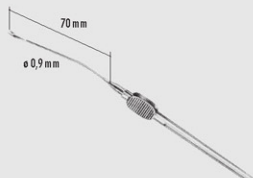
44-4409-00



44-4200-00 - 44-4209-00

micro-mini

RG



44-4400-00 - 44-4409-00

micro-mini

BG

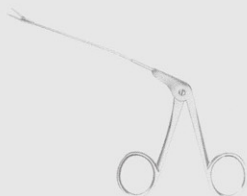
ZEPF  
INSTRUMENTS

44-4100-00

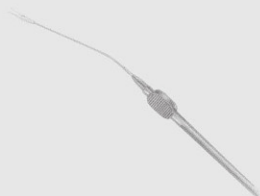
44,14

Modelle mit Ringgriff (RG)  
 Ring Handle Style (RG)  
 Modèles manches à anneaux (RG)  
 Modelos mangos con anillos (RG)  
 Modelli manici con anelli (RG)

Modelle mit Bleistiftgriff (BG)  
 Pencil Handle Style (BG)  
 Modèles manches crayon (BG)  
 Modelos mangos en forma de lápiz (BG)  
 Modelli manici forma matita (BG)



44-5100-00 - 44-5109-00  
 micro  
 RG



44-6100-00 - 44-6109-00  
 micro  
 BG

44-5100-00



44-6100-00

44-5101-00



44-6101-00

44-5103-00



44-6103-00

44-5104-00



44-6104-00

44-5105-00



44-6105-00

44-5106-00



44-6106-00

44-5107-00



44-6107-00

44-5109-00



44-6109-00

44-5200-00



44-6200-00

44-5201-00



ø 1,0 mm   ø 1,5 mm   ø 2,0 mm   ø 2,5 mm

ø 1,0 mm   ø 1,5 mm   ø 2,0 mm   ø 2,5 mm

44-5202-00   44-5208-00   44-5304-00   44-5400-00



44-6202-00   44-6208-00   44-6304-00   44-6400-00

44-5203-00   44-5209-00   44-5305-00   44-5401-00



44-6203-00   44-6209-00   44-6305-00   44-6401-00

44-5205-00   44-5301-00   44-5307-00   44-5403-00



44-6205-00   44-6301-00   44-6307-00   44-6403-00

44-5207-00   44-5303-00   44-5309-00   44-5405-00



44-6207-00   44-6303-00   44-6309-00   44-6405-00

44-5406-00



44-6406-00

44-5407-00



44-6407-00

44-5408-00



44-6408-00

44-5409-00



44-6409-00

Mikro-Ohrzangen  
 Micro Ear Forceps  
 Pinces auriculaires micro  
 Pinze auricolari micro

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

Modelle mit Ringgriff (RG)  
 Ring Handle Style (RG)  
 Modèles manches à anneaux (RG)  
 Modelos mangos con anillos (RG)  
 Modelli manici con anelli (RG)

Modelle mit Bleistiftgriff (BG)  
 Pencil Handle Style (BG)  
 Modèles manches crayon (BG)  
 Modelos mangos en forma de lápiz (BG)  
 Modelli manici a forma matita (BG)

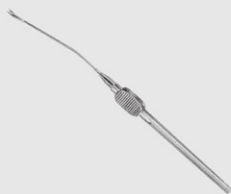
Mikro-Ohrzangen  
 Micro Ear Forceps  
 Pinces auriculaires micro  
 Pinzas auriculares micro  
 Pinze auricolari micro



44-5500-00 - 44-5809-00

micro-mini

RG



44-6500-00 - 44-6809-00

micro-mini

BG

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

44-5500-00  44-6500-00

44-5501-00  44-6501-00

44-5503-00  44-6503-00

44-5504-00  44-6504-00

44-5505-00  44-6505-00

44-5506-00  44-6506-00

44-5507-00  44-6507-00

44-5509-00  44-6509-00

44-5600-00  44-6600-00

44-5601-00  44-6601-00

44-5602-00  44-6602-00

44-5603-00  44-6603-00

44-5605-00  44-6605-00

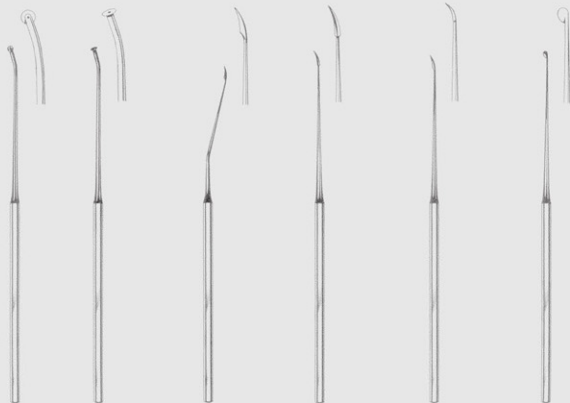
44-5607-00  44-6607-00

44-5806-00  44-6806-00

44-5807-00  44-6807-00

44-5808-00  44-6808-00

44-5809-00  44-6809-00



SCHUKNECHT  
44-7001-01

SCHUKNECHT  
44-7001-02

cm SCHUKNECHT  
15,5 44-7003-15

cm WULLSTEIN  
15,5 44-7004-15

cm TABB  
15,5 44-7005-15

cm PLESTER  
15,5 44-7006-35

ø 3,5 mm

Instrumente für die Ohr-Mikrochirurgie  
Instruments for Ear Micro Surgery  
Instruments pour la microchirurgie de l'oreille  
Instrumentos para la microcirugía del oído  
Strumenti per la microchirurgia auricolare

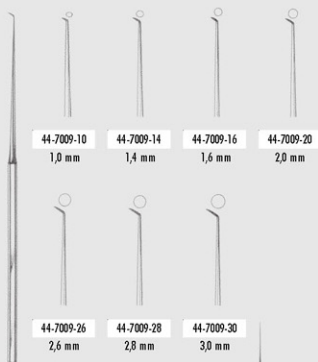
OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



44-7009-10

1,0 mm

44-7009-14

1,4 mm

44-7009-16

1,6 mm

44-7009-20

2,0 mm

44-7009-26

2,6 mm

44-7009-28

2,8 mm

44-7009-30

3,0 mm

ROSEN

44-7009-10 - 44-7009-30

BARBARA

44-7100-15

BARBARA

44-7101-15

BARBARA

44-7103-15

BARBARA

44-7105-15

	25°	45°	90°	
mm	BARBARA	BARBARA	BARBARA	BARBARA
0,3	44-7200-03	44-7202-03	44-7204-03	44-7205-05 = 0,5 mm
0,6	44-7200-06	44-7202-06	44-7204-06	44-7205-10 = 1,0 mm
0,8	44-7200-08	44-7202-08		
1,0	44-7200-10	44-7202-10	44-7204-10	
1,2		44-7202-12	44-7204-12	
1,5		44-7202-15	44-7204-15	
2,0		44-7202-20	44-7204-20	
2,5		44-7202-25	44-7204-25	

44-7100-15 - 44-7205-10

ZEPF  
INSTRUMENTS

44-7205-10

44.17

Instrumente für die Ohr-Mikrochirurgie  
 Instruments for Ear Micro Surgery  
 Instruments pour la microchirurgie de l'oreille  
 Strumenti per la microchirurgia auricolare



aufwärts  
upward  
en haut  
hacia arriba  
in alto

abwärts  
downward  
en bas  
hacia abajo  
in basso

mm	90°	90°
0,3	44-7300-03	44-7302-03
0,6	44-7300-06	44-7302-06
1,0	77-7300-10	44-7302-10

aufwärts  
upward  
en haut  
hacia arriba  
in alto

abwärts  
downward  
en bas  
hacia abajo  
in basso

mm	McGEE	McGEE
0,5	44-4303-05	44-7305-05
1,0	44-7303-10	44-7305-10



cm	BARBARA
15,5	44-7306-15

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

aufwärts  
upward  
en haut  
hacia arriba  
in alto

abwärts  
downward  
en bas  
hacia abajo  
in basso

aufwärts  
upward  
en haut  
hacia arriba  
in alto

abwärts  
downward  
en bas  
hacia abajo  
in basso

cm	ROSEN
15,5	44-7307-15

mm	25°	25°	45°	45°
0,3	44-7401-03	44-7403-03	44-7405-03	44-7407-03
0,6	44-7401-06	44-7403-06	44-7405-06	44-7407-06
1,0	44-7401-10	44-7403-10	44-7405-10	44-7407-10



FISCH  
44-7501-16 - 44-7507-16



44-7501-16



44-7503-16



44-7505-16



44-7507-16



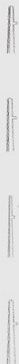
HOUSE  
44-7600-01 - 44-7602-02

mm	
1,0 / 1,2	44-7600-01
1,5 / 1,8	44-7600-02

mm	
1,0 / 1,2	44-7602-01
1,5 / 1,8	44-7602-02



HOUSE  
44-7606-35 - 44-7606-50



44-7606-35  
3,5 mm

44-7606-40  
4,0 mm

44-7606-45  
4,5 mm

44-7606-50  
5,0 mm



LEMPERT  
44-8002-16 - 44-8005-16



44-8002-16  
2,0 mm

44-8003-16  
2,0 mm

44-8005-16  
3,0 mm

Instrumente für die Ohr-Mikrochirurgie  
Instruments for Ear Micro Surgery  
Instruments pour la microchirurgie de l'oreille  
Instrumentos para la microcirugía del oído  
Strumenti per la microchirurgia auricolare

OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA



cm LEMPert  
20,5 44-8007-20

Raspatorium  
Periosteal Elevator  
Raspine-raspatoire  
Elevador de periostio  
Elevatore di periostio



mm PASSOW  
2 x 2 44-8100-02  
3 x 3 44-8100-03

Blutstillungsmessel  
Hemostat  
Ciseau hémostatique  
Cincol hemostático  
Scalpello emostatico



cm MUCK  
13,0 44-8102-13

Periostmesser  
Periosteal Knife  
Couteau à périoste  
Cuchillo de periostio  
Coltello per periostio

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

44-8102-13  
44.19



OTOLOGIE

OTOLOGY

OTOLOGIE

OTOLOGÍA

OTOLOGIA

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

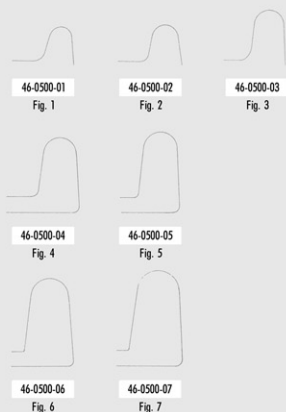
RINOLOGIA

Nasenspekula  
Nasal Specula  
Spéculeaux nasaux  
Espéculos nasales  
Speculi nasali

## RHINOLOGIE



THUDICHUM (GOLDSMITH)  
46-0500-01 - 46-0500-07



46-0500-01

Fig. 1

46-0500-02

Fig. 2

46-0500-03

Fig. 3

46-0500-04

Fig. 4

46-0500-05

Fig. 5

46-0500-06

Fig. 6

46-0500-07

Fig. 7



VOLTOLINI (DUPLAY)  
46-0600-01 - 46-0600-03



46-0600-01

Fig. 1



46-0600-02

Fig. 2



46-0600-03

Fig. 3

## RHINOLOGY

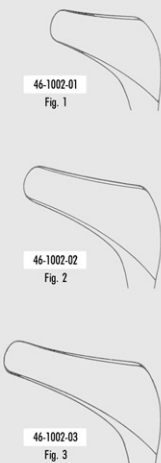
## RHINOLOGIE

## RINOLOGÍA

## RINOLOGIA



cm HARTMANN-HALLE  
15,0 46-1002-01 - 46-1002-03



46-1002-01

Fig. 1

46-1002-02

Fig. 2

46-1002-03

Fig. 3



cm HARTMANN  
15,0 46-1006-01 - 46-1006-03



46-1006-01

Fig. 1

46-1006-02

Fig. 2

46-1006-03

Fig. 3



cm SONNENSCHN  
14,0 46-1008-15



BECKMANN  
46-1015-00 - 46-1015-03



cm  
14,0 46-1015-00



cm  
15,0 46-1015-02



cm  
14,0 46-1015-01



cm  
15,0 46-1015-03

Nasenspekula  
Nasal Specula  
Spéculems nasaux  
Espéculos nasales  
Specoli nasali

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



Mod. Wien Vienna Vienne Viena				
Baby	Bebe			46-1102-01
Kind	child	enf.	niño	46-1102-02
Erw.	Adult		bomb	46-1102-03



Mod. Wien Vienna Vienne Viena	
	46-1103-03
leichtes Modell light weight modele léger modelo ligero modello leggero	

ZEPF  
INSTRUMENTS

Nasen-, Septumspiegeln  
 Nasal, Septum Specula  
 Spéculeaux nasaux et de cloison  
 Espéculos nasales y de tabique  
 Speculi nasali e di setto



cm TIECK-HALLE  
 13,5 46-1106-13



cm KILLIAN  
 13,0 46-1200-35 - 46-1200-90



46-1200-35  
 35 mm

46-1200-50  
 50 mm

46-1200-75  
 75 mm

46-1200-90  
 90 mm

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

Septum-Spekula  
 Septum Specula  
 Spéculeaux de cloison  
 Espéculos de tabique  
 Speculi di setto



cm COTTLE  
 14,0 46-1204-35 - 46-1204-90



cm COTTLE  
 14,0 46-1206-35 - 46-1206-90  
 laser



46-1204-35  
 46-1206-35

46-1204-50  
 46-1206-50

46-1204-75  
 46-1206-75

46-1204-90  
 46-1206-90



Nasenrachen-Spekulum  
 Nasopharyngeal Speculum  
 Spéculum nasopharyngien  
 Espéculo nasofaringeal  
 Speculo nasofaringeale

cm YANKAUER  
 19,0 46-1301-19



cm MICHEL  
 25,0 46-1309-12 - 46-1309-18



46-1309-12  
 12 mm



46-1309-14  
 14 mm



46-1309-16  
 16 mm



46-1309-18  
 18 mm

Postrhinoskopie-Spiegel - Mirror Post-Rhinoscopic  
 Miroir postrhinoscopique - Espejo postrinoscópico  
 Specchio postrinoscopico

Mit TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con bocas TC  
 Con morso TC



cm TROELTSCH  
 15,0 46-1501-15



cm TROELTSCH  
 18,0 46-1501-18



cm JANSEN (GRÜN WALD)  
 18,5 46-1504-18  
 20,0 46-1504-20

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

Nasenpinzetten  
 Nasal Forceps  
 Pinças nasales  
 Pinzas nasales  
 Pinze nasali

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

46-1504-20  
 46.5

Nasenzangen  
Nasal Forceps  
Pinces nasales  
Pinzas nasales  
Pinze nasali

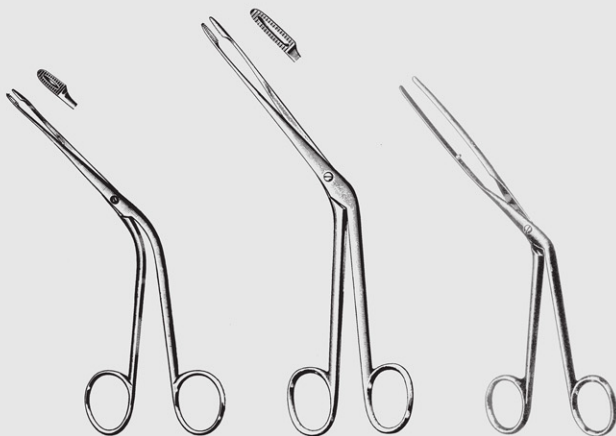
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

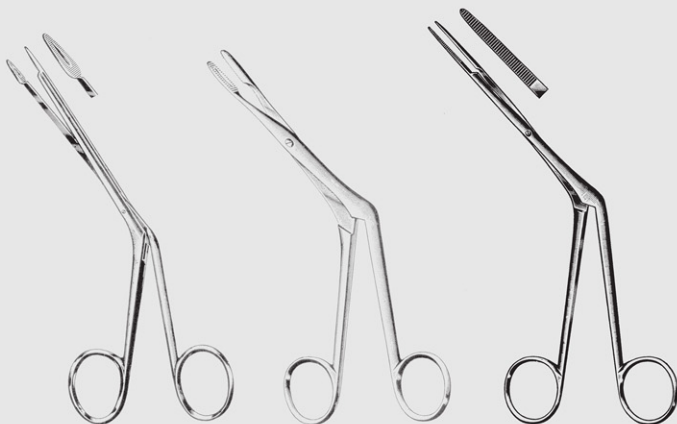
RINOLOGIA



cm HARTMANN  
16,0 46-1601-16

cm HARTMANN  
20,0 46-1601-20

cm LUBET-BARBON  
20,0 46-1605-20



cm LITTAUER  
18,0 46-1607-18

cm HEYMAN-KNIGHT  
18,0 46-1609-18

cm WESTMACOTT  
20,0 46-1611-20

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

46-1601-16  
46.6



cm KILLIAN  
17,0 46-1613-17



cm CRAIG  
18,0 46-1615-18



46-1621-18 46-1623-18

cm  
18,0 46-1621-18 - 46-1623-18

Nasenzangen  
Nasal Forceps  
Pinzas nasales  
Pinzas nasales  
Pinze nasali

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

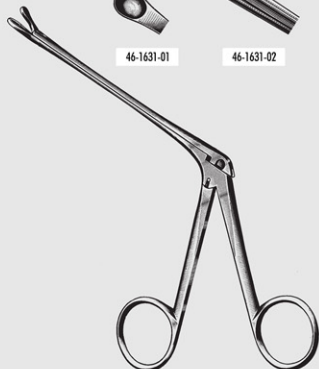
RINOLOGIA



46-1631-01



46-1631-02



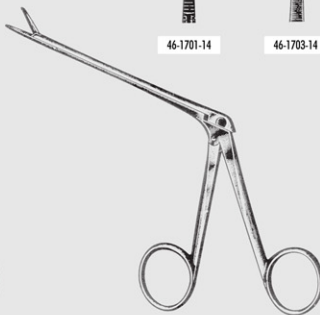
WATSON WILLIAMS  
46-1631-01 - 46-1631-02



46-1701-14



46-1703-14



cm NOYES  
14,5 46-1701-14 - 46-1703-14

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-1703-14  
46.7



Nasenzangen  
Nasal Forceps  
Pinces nasales  
Pinzas nasales  
Pinze nasali

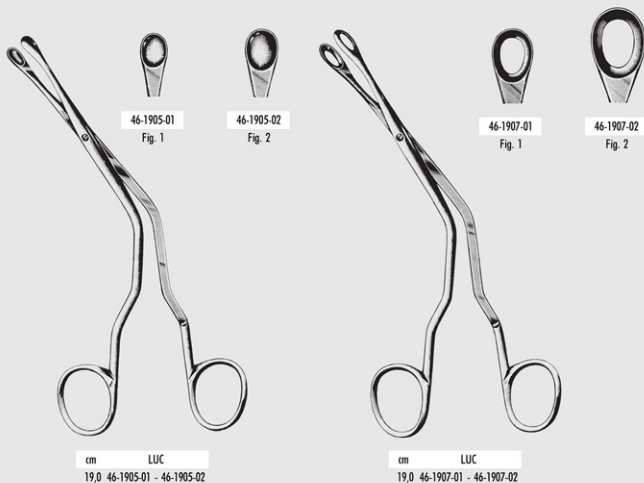
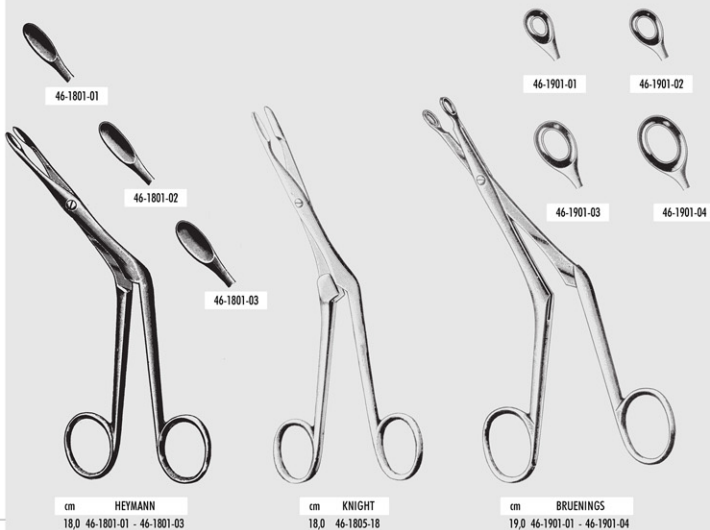
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA





ohne Hals  
without neck  
sans cou  
sin cuello  
senza collo



46-2201-01  
Fig. 1



46-2201-02  
Fig. 2



46-2201-03  
Fig. 3



46-2201-04  
Fig. 4



46-2201-05  
Fig. 5



mit Hals  
with neck  
avec cou  
con cuello  
con collo



46-2203-01  
Fig. 1



46-2203-02  
Fig. 2



46-2203-03  
Fig. 3



46-2203-04  
Fig. 4



46-2203-05  
Fig. 5

45°



46-2209-02  
Fig. 2

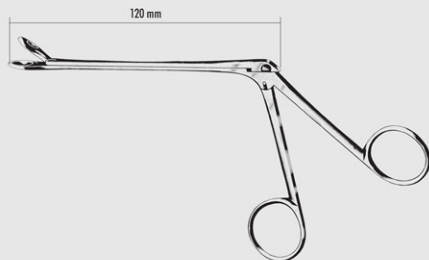


46-2209-03  
Fig. 3



46-2209-04  
Fig. 4

aufwärts schneidend  
cutting upward  
coupant vers le haut  
cortante hacia arriba  
tagliante verso il alto



Gesamtlänge 19 cm  
Overall Length 19 cm  
Longueur totale 19 cm  
Largo total 19 cm  
Lunghezza totale 19 cm

WEIL-BLAKESLEY  
46-2201-01 - 46-2209-04

Scharfe Nasenzangen  
Nasal Cutting Forceps  
Pinces coupantes pour le nez  
Pinzas cortantes para la nariz  
Pinze taglianti per il naso

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RHINOLOGÍA

RHINOLOGIA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-2209-04  
46,9

Scharfe Nasenzangen  
Nasal Cutting Forceps  
Pincès coupantes pour le nez  
Pinzas cortantes para la nariz  
Pinze taglianti per il naso

RHINOLOGIE

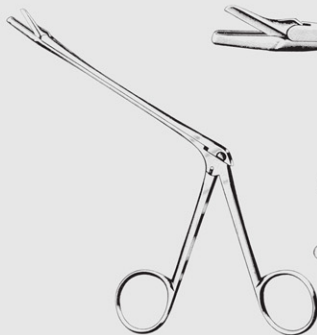
RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

Septum-Quetschzangen  
Septum Crushing Forceps  
Pincès à écraser la cloison  
Pinzas para magullar tabique  
Pinze per ammaccare il setto



cm  
19,0 46-2301-01 - 46-2307-03



STRUYCKEN  
46-2301-01  
Fig. 1



STRUYCKEN  
46-2301-02  
Fig. 2

46-2307-01  
5 mm

46-2307-02  
7 mm

46-2307-03  
9 mm



MYLES

46-2305-05

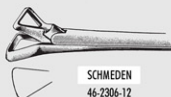
46-2305-07

46-2305-09

46-2305-11



HARTMANN



SCHMEDEN  
46-2306-12



cm RUBIN  
21,0 46-2501-21

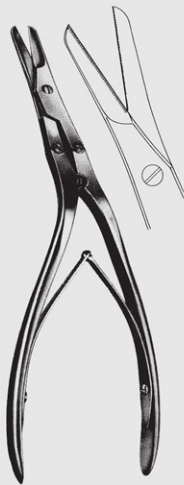


46-2501-99

Schutzkappe allein  
Protecting Hood only  
Protecteur seul  
Protector suelho  
Protettore solo



cm KRESSNER  
20,0 46-2503-20



cm KAPLAN  
20,0 46-2521-20



cm KAPLAN  
20,0 46-2521-20



mm x mm	KERRISON
3 x 3	46-3003-03
4 x 4	46-3003-04
5 x 5	46-3003-05
6 x 6	46-3003-06
	17,0 cm

Septum-Scheren, Stanzsen  
Septum Scissors, Punches  
Ciseaux à cloison, Pinces emporte-pièces  
Tijeras para tabique, pinzas sacabocados  
Forbici per setto, pinze taglianti

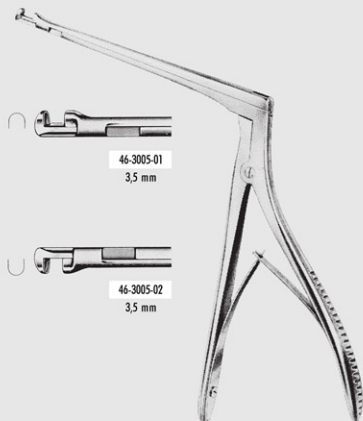
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



46-3005-01  
3,5 mm

46-3005-02  
3,5 mm

HAJEK-KOFLER  
46-3005-01 - 46-3005-02



mm	CITELLI
1,0	46-3101-10
2,5	46-3101-25
4,0	46-3101-40

Stanzsen  
Punches  
Pinces emporte-pièces  
Pinzas sacabocados  
Pinze taglianti

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

RHINOLOGIE



mm BEYER  
2,0 46-3105-20

RHINOLOGY



cm HAJEK-CLAUS  
20,0 46-3200-20

RHINOLOGIE



cm MIDDLETON-JANSEN  
19,0 46-3203-19

RINOLOGÍA



cm MIDDLETON-JANSEN  
19,0 46-3205-19

RINOLOGIA



cm JANSEN STRUYCKEN  
19,0 46-3207-19



mm LICHTWITZ 10,0 cm  
 1,0 46-3400-10  
 1,5 46-3400-15  
 1,8 46-3400-18  
 2,0 46-3400-20  
 Luer Lock



mm KILLIAN 14,0 cm  
 3,0 46-3401-03



cm KRAUSE  
 26,0 46-3501-26



cm WILDE  
 24,0 46-3502-24



46-3505-03  
 0,3 mm

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



JOSEPH  
 46-3700-16 - 3703-16



46-3700-16



46-3701-16



46-3702-16



46-3703-16

Nasenmesser  
 Nasal Knives  
 Bistouris nasaux  
 Bisturios nasales  
 Coltelli nasali

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

46-3703-16  
 46.13

Nasenmesser  
Nasal Knives  
Bistouris nasaux  
Bisturios nasales  
Cottelli nasali



cm FREER  
15,0 46-3704-15



cm FREER  
19,0 46-3705-19



cm JOSEPH  
16,0 46-3706-16



cm CONVERSE  
16,0 46-3709-16

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm COTTLE  
15,0 46-3800-15



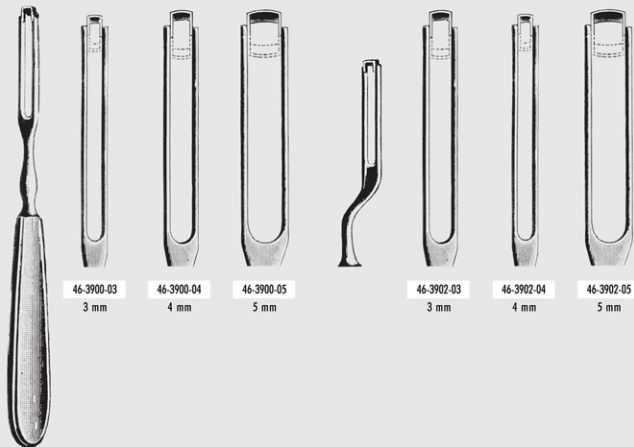
COTTLE  
46-3802-15



COTTLE  
46-3804-15



COTTLE  
46-3805-15



46-3900-03  
3 mm

46-3900-04  
4 mm

46-3900-05  
5 mm

46-3902-03  
3 mm

46-3902-04  
4 mm

46-3902-05  
5 mm

cm **BALLENGER**  
20,0 46-3900-03 - 46-3902-05

Septum-Schwingmesser  
Septum Swivel Knives  
Couteaux mobiles pour le cloison  
Cuchillos para tabique con hojas móviles  
Coltelli a lama girevole per il setto

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm **BRUENINGS**  
16,5 46-3908-16

Septum-Messer - Septum  
Knife - Bistouri à cloison -  
Bisturi para tabique nasal  
Coltello per il setto nasale



cm **McKENY**  
15,0 46-4100-04 - 46-4100-05



46-4100-04  
4 mm



46-4100-05  
5 mm

Septum-Elevatorien - Septum Elevators - Élévateurs pour  
le cloison nasale - Elevadores para tabique nasal -  
Elevatori per setto

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

46-4100-05  
46.15



Septum-Elevatorien  
 Septum Elevators  
 Élévateurs pour la cloison nasale  
 Elevadores para tabique nasal  
 Elevatori per il setto



cm ROGER  
19,0 46-4103-19



cm FREER  
18,0 46-4105-18



cm FREER  
20,0 46-4106-20



cm FREER  
19,0 46-4107-19



cm FREER  
19,0 46-4109-19

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm HALLE  
16,5 46-4111-16



cm JOSEPH  
16,0 46-4113-16



cm SEWALL  
20,0 46-4115-20



cm COTTLE  
23,0 46-4201-23



cm COTTLE  
22,0 46-4203-22



cm JOSEPH  
16,0 46-4205-16



cm COTTLE  
19,0 46-4205-19



cm KILLIAN  
22,0 46-4206-22



cm KILLIAN  
18,0 46-4207-18



cm HAJEK-BALLENGER  
22,0 46-4208-21



cm JOSEPH MASING (COTTLE-MASING)  
22,0 46-4211-22

Elevatori, Raspatorii, Nasenmeissel  
Elevators, Raspatories, Nasal Chisels  
Élévateurs, rugines, ciseaux nasaux  
Elevadores, peristómos, cincos  
Elevatori, peristotomi, cesio

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm MASING  
21,0 46-4213-21



cm BALLENGER  
22,0 46-4300-22



mm FREER  
4,0 46-4500-04



mm FREER  
4,0 46-4501-04

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-4501-04  
46.17

Nasenplastik-Meißel  
Rhinoplastic Chisels  
Ciseaux-burins pour la rhinoplastie  
Cinceles para la rinoplastia  
Cesoie per rinoplastica

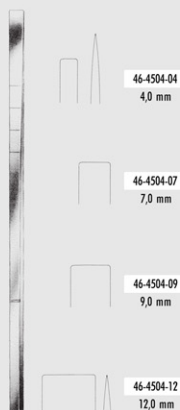
## RHINOLOGIE

## RHINOLOGY

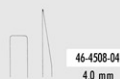
## RHINOLOGIE

## RINOLOGÍA

## RINOLOGIA



cm COTTLE  
18,0 46-4504-04 - 46-4504-12



cm COTTLE mm  
18,0 46-4505-06 6,0

COTTLE  
46-4508-04 - 46-4508-12



cm COTTLE  
18,0 46-4600-04 - 46-4600-12



cm FOMON  
17,0 46-4700-04 - 46-4700-08

46-4700-08  
8,0 mm



CINELLI  
46-4702-10 - 46-4702-16



46-4702-10  
10,0 mm



46-4702-12  
12,0 mm



46-4702-14  
14,0 mm



46-4702-16  
16,0 mm

Nasenplastik-Meißel  
Rhino-Plastic Chisels  
Ciseaux-burins pour la rhinoplastie  
Cinceles para la rinoplastia  
Cesioie per rinoplastica

RHINOLOGIE

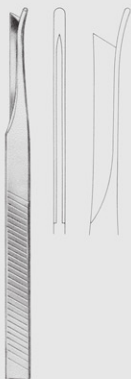
RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

gerade  
straight  
droit  
recto  
diritto



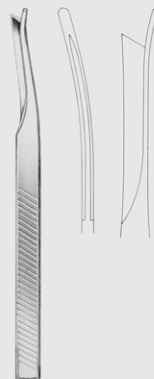
cm SILVER  
18,0 46-4703-01

rechts gebogen  
curved to right  
à droite  
hacia la derecha  
destro



cm SILVER  
18,0 46-4703-02

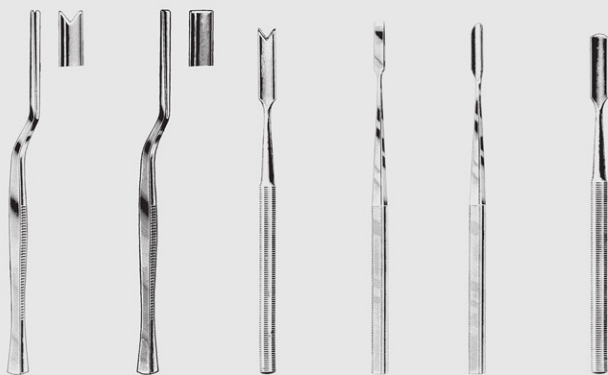
links gebogen  
curved to left  
à gauche  
hacia la izquierda  
sinistro



cm SILVER  
18,0 46-4703-03

ZEPF  
INSTRUMENTS

Nasenmeißel  
Nasal Chisels and Gouges  
Ciseaux-burins et gouges nasaux  
Cincales y gubias nasales  
Cesioie e sporbie nazali



cm	KILLIAN-CLAUS 5,0 mm	cm	KILLIAN 5,0 mm	mm	HAJEK	cm	WEST	cm	WEST	mm	FREER
17,0	46-4802-05	16,0	46-4803-05	4,0	46-4804-04	16,0	46-4806-16	16,0	46-4807-16	6,0	46-4809-16
				6,0	46-4804-06						
				8,0	46-4804-08						

RHINOLOGIE

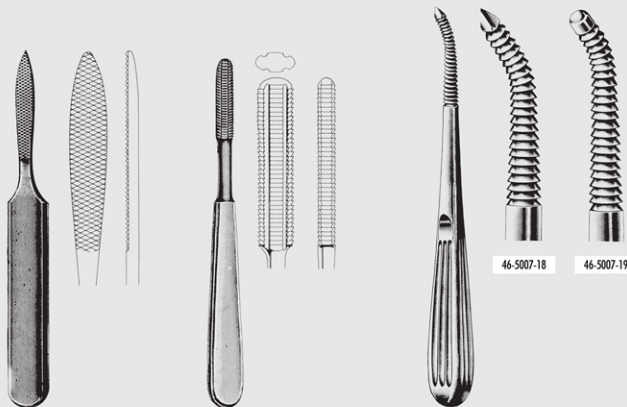
RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

Knochenfeile, Nasenraspel  
Bone File, Nasal Rasps  
Lime à os, râpes nasales  
Lima para huesos, escolinas nasales  
Lima per ossa, raspe nazali



cm JOSEPH  
16,0 46-5002-16

cm MALTZ (AUFRICHT)  
18,0 46-5004-18

cm WIENER (American)  
18,0 46-5007-18 - 46-5007-19

46-5007-18

46-5007-19



46-5101-21



46-5103-21

46-5104-16  
fein - fine - fina46-5106-16  
grob - coarse - dentelure grosse  
gruesa - dentellatura grossacm AUFRICHT  
21,0 46-5101-21 - 46-5103-21cm JOSEPH (LEWIS)  
18,0 46-5104-16 - 46-5106-16cm MALTZ (COTTLE)  
21,0 46-5108-21cm FOMON  
21,0 46-5200-21Naserraspein  
Nasal Rasps  
Râpes nasales  
Escofinas nasales  
Raspe nasali

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS46-5200-21  
46.21

Mit TC-Einsätzen  
TC Lined  
A mors TC  
Con boxes TC  
Con mors TC

Nasenraspeln  
Nasal Rasps  
Râpes nasales  
Escalinas nasales  
Raspe nazali

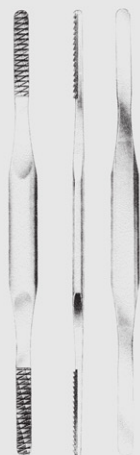
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

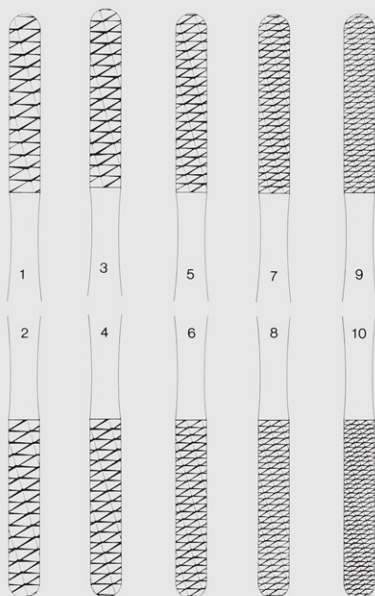
RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm FOMON TC  
20,0 46-5202-01 - 46-5202-09



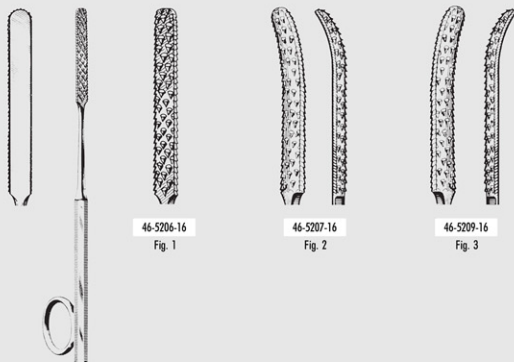
46-5202-01  
Fig. 1/2

46-5202-03  
Fig. 3/4

46-5202-05  
Fig. 5/6

46-5202-07  
Fig. 7/8

46-5202-09  
Fig. 9/10

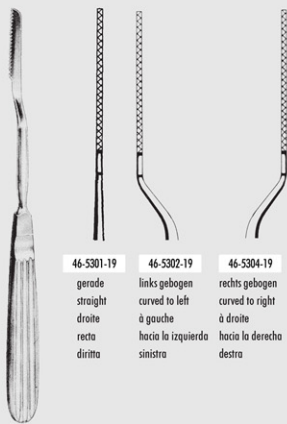


46-5206-16  
Fig. 1

46-5207-16  
Fig. 2

46-5209-16  
Fig. 3

GALLAHER  
46-5206-16 - 46-5209-16



46-5301-19

gerade  
straight  
droite  
recta  
diritta

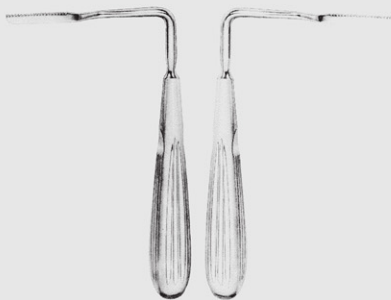
46-5302-19

links gebogen  
curved to left  
à gauche  
hacia la izquierda  
sinistra

46-5304-19

rechts gebogen  
curved to right  
à droite  
hacia la derecha  
destra

cm JOSEPH  
19,0 46-5301-19 - 46-5304-19



JOSEPH

46-5305-01 17,0 cm 46-5305-02

Nasensägen  
Nasal Saws  
Scies nasales  
Sierras nasales  
Saghe nasali

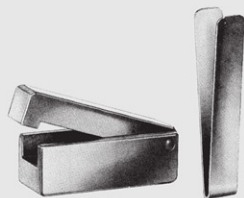
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

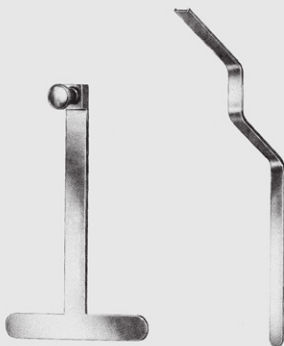
RINOLOGIA



COTTLE

46-5320-00

Quetscher mit Entnahmeklammer  
Cartilage Crusher with Clamp  
Presse pour matière cartilagineuse avec pince  
Instrumento para molgular cartilago con pinza  
Prensa tritocartilagine con pinza



COTTLE

46-5321-00

Einführungsinstrument  
Applicator  
Introduceur de matière cartilagineuse  
Introdutor de cartilago  
Strumento per applicazione

Knorpel-Instrumente  
Cartilage Instruments  
Instruments pour cartilage  
Instrumentos para cartilago  
Strumenti per cartilagine

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-5321-00  
46.23



Nasenhaken  
Nasal Retractors  
Écarteurs nasaux  
Separadores nasales  
Divaricatori nazali

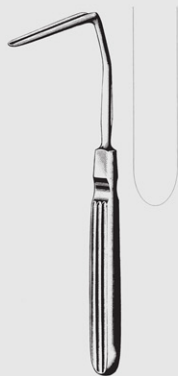
RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm AUFRICT  
19,0 46-5501-19



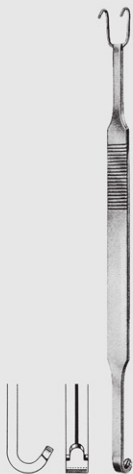
cm COTTLE  
46-5506-14



cm FOMON  
46-5506-16



cm FOMON  
46-5507-17



cm COTTLE-NEIVERT  
46-5509-20



cm FREER  
15,0 46-5511-15



cm KILNER  
10,0 46-5514-10



cm CONVERSE  
12,0 46-5516-12

ZEPF  
INSTRUMENTS

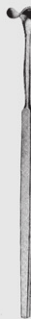
46-5501-19  
46.24



cm COTTLE  
14,0 46-5517-14



cm NEIVERT  
16,0 46-5519-16



cm COTTLE  
15,0 46-5521-15



cm COTTLE  
15,0 46-5523-15



cm AUFRICHT  
13,5 46-5525-14

Nasenhaken  
Nasal Retractors  
Écarteurs nasaux  
Separadores nasales  
Divaricatori nasali

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



Fig. 1

Fig. 2

Fig. GILLIES 18,0 cm  
1 46-5600-18  
2 46-5602-18



cm ASCH  
23,0 46-5701-23



cm WALSHAM  
23,0 46-5702-23 - 46-5705-23



46-5702-23



46-5703-23



46-5705-23

Septum-Richtzangen  
Septum Straightening Forceps  
Pinces à redresser la cloison  
Pinzas para enderezar tabique  
Pinze per rodrizzare il setto

## RHINOLOGIE

## RHINOLOGY

## RHINOLOGIE

## RINOLOGÍA

## RINOLOGIA

Küretten, scharf  
Curettes, sharp  
Curettes tranchantes  
Curettes cortantes  
Curette taglienti



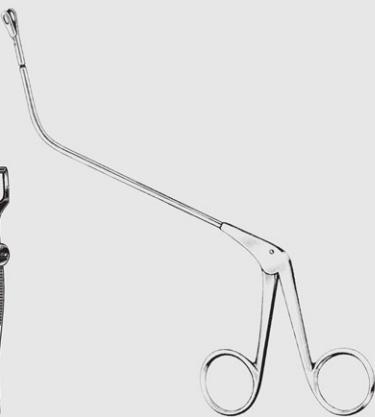
cm COTTLE  
14,0 46-5802-14

Haut-Fasspinzette  
Skin Grasping Forceps  
Pince à saisir la peau  
Pinza para agarrar la piel  
Pinza per afferrare pelle



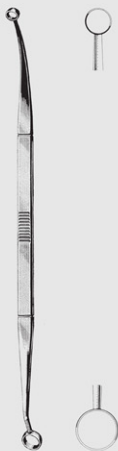
cm COTTLE  
10,0 46-5804-10

Columella Klemme  
Columella Clamp  
Pince à columelle  
Pinza para columela  
Pinza per columella



JATHO  
46-5905-15

Nasenrachenzange, scharf  
Nasopharyngeal Forceps, Sharp  
Pince nasopharyngienne, coupante  
Pinza nasofaringea, cortante  
Pinza nasofaringea, tagliente



cm FAULKNER  
21,0 46-6001-21



cm COAKLEY  
17,0 46-6007-01 - 46-6007-06



46-6007-01  
Fig. 1



46-6007-02  
Fig. 2



46-6007-03  
Fig. 3



46-6007-04  
Fig. 4



46-6007-05  
Fig. 5



46-6007-06  
Fig. 6



46-6200-01  
46-6201-01  
Fig. 1



46-6200-02  
46-6201-02  
Fig. 2



46-6200-03  
46-6201-03  
Fig. 3



46-6200-04  
46-6201-04  
Fig. 4



46-6200-05  
46-6201-05  
Fig. 5



46-6200-06  
46-6201-06  
Fig. 6

cm BECKMANN  
22,0 46-6200-01 - 46-6200-06

cm BECKMANN  
22,5 46-6201-01 - 46-6201-06

Ringmesser  
Adenoid Curettes  
Curettes à végétations adénoïdes  
Cuchillos para vegetaciones adenoideas  
Coltelli per vegetazioni adenoidee

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



46-6220-01  
Fig. 1



46-6220-04  
Fig. 4



46-6220-02  
Fig. 2



46-6220-05  
Fig. 5



46-6300-01  
Fig. 1



46-6300-02  
Fig. 2



46-6300-03  
Fig. 3



46-6300-04  
Fig. 4

cm BECKMANN  
22,0 46-6220-01 - 46-6220-05

cm BARNHILL  
21,0 46-6300-01 - 46-6300-04

trapezförmig gelenstert  
trapezoidal fenestration  
fenêtrées trapézoïdalement  
fenestrados trapezoidalmente  
fenestrati a forma di trapezio

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-6300-04  
46.27

Ringmesser  
Adenoid Curettes  
Curettes à végétations adénoïdes  
Cuchillos para vegetaciones adenoideas  
Coltelli per vegetazioni adenoidee



46-6306-01  
Fig. 1  
12 mm



46-6306-02  
Fig. 2  
14 mm



46-6306-03  
Fig. 3  
16 mm



46-6306-04  
Fig. 4  
17 mm

cm St. CLAIR-THOMSON  
21,0 46-6306-01 - 46-6306-04

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

Pharynx-Tonsillotome  
Adenotomes  
Adenotomes  
Adenótomos  
Adenotomi



cm LA FORCE  
25,0 46-6401-01 - 46-6401-03

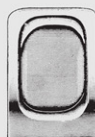
Mit einer Ersatzklinge  
With one spare blade  
Avec une lame de rechange  
Con una hoja de repuesto  
con una lama di ricambio



46-6401-01  
Fig. 1



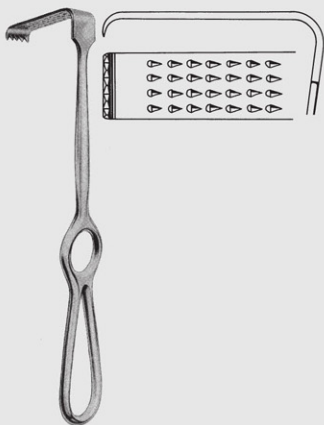
46-6401-02  
Fig. 2



46-6401-03  
Fig. 3

Fig.  
1 46-6402-01  
2 46-6402-02  
3 46-6402-03

Ersatzklingen, allein  
Spare Blades only  
Lames de rechange seules  
Hojas de repuesto sueltas  
Lame di ricambio sole



cm BRÜNINGS-BRUNK  
19,0 46-6420-19



cm MILES  
9,0 46-6502-09  
11,5 46-6502-11



cm GUILLEN  
20,0 46-6511-20

Krieterhöhlen-Haken, Spülkanülen  
Antrum Retractor, Irrigating Canulas  
Écarteur pour le sinus maxillaire, Canules à irrigation  
Separa ador de seno maxilar, Cánulas de irrigación  
Divaricatore di seno mascellare, Canule per irrigazione

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA



cm FREER  
21,0 46-6515-21



mm RITTER-HALLE  
2,5 46-6531-25  
3,0 46-6531-30  
4,0 46-6531-40

Saug-Elevatorium, Stirnhöhlen-Dilatatoren  
Aspirating Elevator, Frontal Sinus Dilators  
Élévateur aspirant, Dilatateurs pour le sinus frontal  
Elevador aspirador, Dilatadores para el seno frontal  
Elevatore con aspirazione, Dilatatori per il seno frontale

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

46-6531-40  
46.29

RHINOLOGIE

RHINOLOGY

RHINOLOGIE

RINOLOGÍA

RINOLOGIA

MUND UND ZUNGE

MOUTH AND TONGUE

BOUCHE ET LANGUE

BOCA Y LENGUA

BOCCA E LINGUA



Zungenspatel  
Tongue Depressors  
Aboisse-langue  
Abojalengua  
Abbassalingua

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA



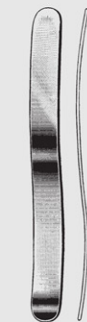
cm  
16,0 48-1002-16



cm FRENZEL  
16,5 48-1005-16



cm BRUENINGS  
19,0 48-1007-19



cm  
14,0 48-1008-14



cm BUCHWALD  
19,0 48-1009-19

Holz  
wood  
bois  
modera  
legno



cm Fig. 1  
14,0 48-1105-01



cm Fig. 2  
15,0 48-1105-02



cm DOYEN  
13,0 48-1011-13  
16,0 48-1011-16



cm HARTMANN  
15,0 48-1101-15



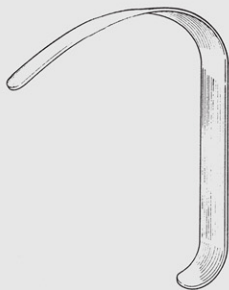
WIEDER  
48-1105-01 - 48-1105-02



cm ANDREW  
11,0 48-1107-11



cm TOBOLD  
14,5 48-1109-14



mm LACK  
13 48-1111-13  
19 48-1111-19  
22 48-1111-22



cm MORTIZ-SCHMIDT  
19,0 48-1113-19

Zungendrucker, Lippenhalter  
Tongue Depressors, Lip Retractors  
Abaisse-langue, carteurs des levres  
Abajalengua, Separadores de labios  
Abbosalinguo, Divericatori di labbra

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA



cm LE MEE  
20,0 48-1119-14



cm STERNBERG  
14,0 48-2207-14  
16,0 48-2207-16  
18,0 48-2207-18



cm STERNBERG  
12,0 48-2209-12  
14,0 48-2209-14  
16,0 48-2209-16

Wangen-, Lippenhalter  
 Cheek, Lip Retractors  
 Écarteurs des joues et des lèvres  
 Separadores de mejillas y de labios  
 Divaricatori di guance e di labbra

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA

Zungenzangen  
 Tongue Holding Forceps  
 Pinces tire-langue  
 Pinzas tiralingua  
 Pinze tiralingua



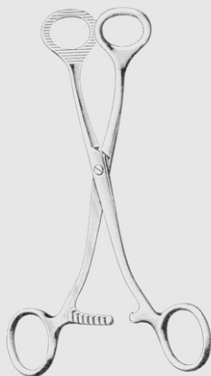
cm  
 11,0 48-2300-11



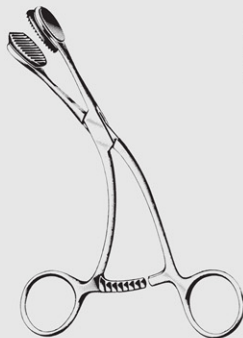
cm CAWOOD-MINNESOTA  
 15,0 48-2303-15



cm  
 19,0 48-2305-19



cm COLLIN  
 16,0 48-2500-16  
 18,0 48-2500-18



cm YOUNG  
 16,0 48-2505-16

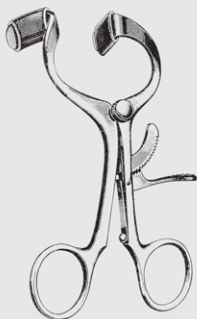


48-2505-99

Mundsperrer  
 Mouth Gags  
 Ouvre-bouche  
 Abrebozas  
 Apribocca



cm DOYEN-JANSEN (MOLT)  
 12,0 48-2605-12



cm DOYEN-JANSEN (MOLT)  
 14,0 48-2605-14



cm DENHART  
 12,0 48-2607-12

MUND UND ZUNGE

MOUTH AND TONGUE

BOUCHE ET LANGUE

BOCA Y LENGUA

BOCCA E LINGUA



cm FERGISSON-ACKLAND  
 15,5 48-2609-15  
 21,0 48-2609-21



cm FEATHERSTONE  
 16,0 48-2615-16



cm ROSER-KOENIG  
 16,0 48-2700-16  
 19,0 48-2700-19



cm HEISTER  
 13,0 48-2702-13

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

48-2702-13  
 48.5

Mundsperrer  
Mouth Gags  
Ouvre-bouche  
Abrebohas  
Apribocca



cm	JENNINGS
9,0	48-2704-09
11,0	48-2704-11
13,0	48-2704-13
15,0	48-2704-15

MUND UND ZUNGE

MOUTH AND TONGUE

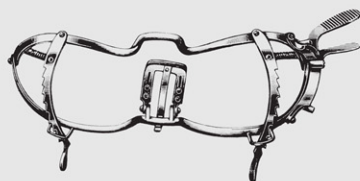
BOUCHE ET LANGUE

BOCA Y LENGUA

BOCCA E LINGUA



cm	WHITEHEAD
11,0	48-2800-11
13,0	48-2800-13
15,0	48-2800-15



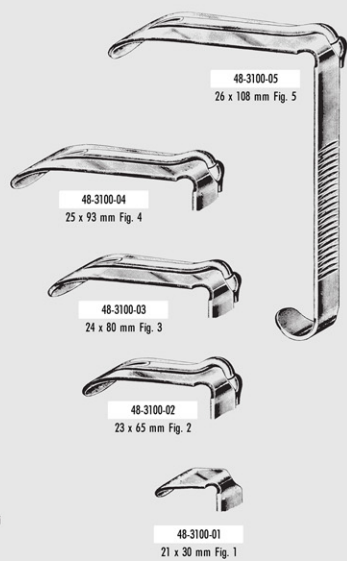
cm	WHITEHEAD
11,0	48-2801-11
13,0	48-2801-13
15,0	48-2801-15

mit Zungendrucker  
with tongue depressor  
avec abaisse-langue  
con abajolengua  
con abbassalingua



48-3100-10  
48-3100-12 f. Jugendliche - for adolescents  
p. adolescents - p. adolescentes - p. adolescent

DAVIS-BOYLE compl.  
48-3100-00  
incl. 48-3100-10, 48-3100-01, -02, -03, -04, -05



Mundsperr器 für Erwachsene  
Mouth Gags: Adult Size  
Ouvre-bouche pour adultes  
Abrebocas para adultos  
Apribocca per adulti

MUND UND ZUNGE

MOUTH AND TONGUE

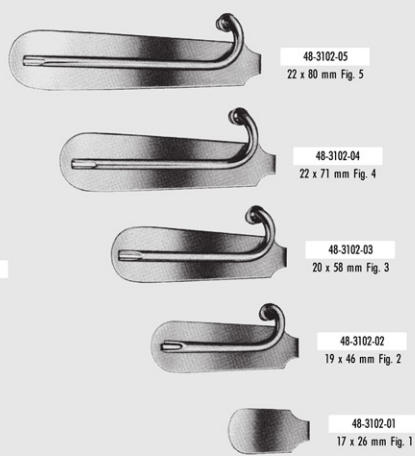
BOUCHE ET LANGUE

BOCA Y LENGUA

BOCCA E LINGUA



DAVIS-BOYLE compl.  
48-3102-00  
incl. 48-3102-10, 48-3102-01, -02, -03, -04, -05



Mundsperr器 für Kinder  
Mouth Gags: Child Size  
Ouvre-bouche pour enfants  
Abrebocas para niños  
Apribocca per bambini

Mundsperrer  
Mouth Gags  
Ouvre-bouche  
Abreboocas  
Apribocca

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA



48-3105-10

Rahmen allein  
Frame only  
Cadre seul  
Cuadro suelto  
Telaio solo

KILNER-DOUGHTY compl.  
48-3105-00

incl. 48-3105-10, 48-3105-01, -02, -03, 48-3105-99

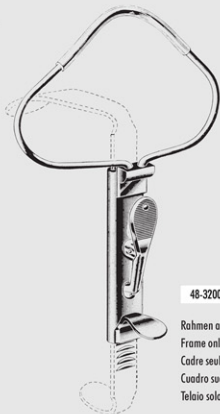
48-3105-01  
28 x 65 mm Fig. 1

48-3105-02  
32 x 75 mm Fig. 2

48-3105-03  
37 x 80 mm Fig. 3



48-3105-99



48-3200-10

Rahmen allein  
Frame only  
Cadre seul  
Cuadro suelto  
Telaio solo

MdVOR compl.  
48-3200-00

incl. 48-3200-10, 48-3200-01, -02, -03

48-3200-01  
27 x 95 mm Fig. 1

48-3200-02  
22 x 85 mm Fig. 2

48-3200-03  
22 x 70 mm Fig. 3

Mundsperrer  
 Mouth Gags  
 Ouvre-bouche  
 Abrebochas  
 Apribocca

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA

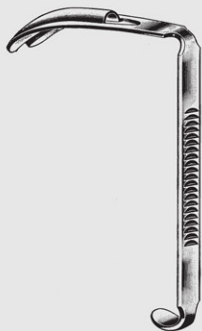


Fig.	mm	RUSSEL-DAVIS
1	28 x 65	48-3202-01
2	32 x 75	48-3202-02
3	37 x 80	48-3202-03
4	40 x 90	48-3202-04
5	45 x 100	48-3202-05

Fig.	mm	RUSSEL-DAVIS
1	18 x 55	48-3204-01
2	22 x 65	48-3204-02
3	25 x 75	48-3204-03

extra schmal - extra narrow - très étroits  
 extra estrechos - extrastretti



Fig.	mm	GAST
1	28 x 64	48-3206-01
2	34 x 74	48-3206-02
3	38 x 87	48-3206-03



48-3208-10

Rahmen all ein  
 Frame only  
 Cadre seul  
 Cuadro suelto  
 Telaio solo

DAVIS-MEYER compl.

48-3208-00

incl. 48-3208-10, 48-3208-01, -02, -03, -04, -05, -06, -07

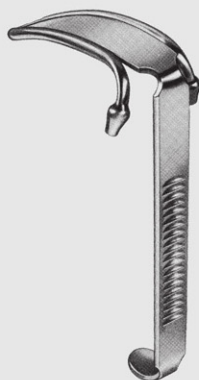


Fig.	mm	DAVIS-MEYER
1	29,0 x 70	48-3208-01
2	30,5 x 75	48-3208-02
3	31,5 x 80	48-3208-03
4	32,5 x 85	48-3208-04
5	33,5 x 95	48-3208-05
6	33,8 x 100	48-3208-06
7	34,0 x 105	48-3208-07

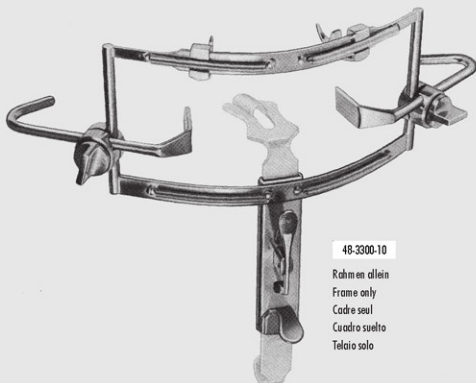
ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

48-3208-10

48,9



Mundsperrer  
Mouth Gags  
Ouvre-bouche  
Abrebozas  
Apribocca



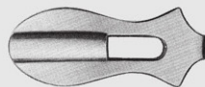
48-3300-10

Rahmen allein  
Frame only  
Cadre seul  
Cuadro suelto  
Telaio solo

DINGMANN compl.

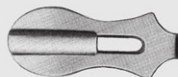
48-3300-00

incl. 48-3300-10, 48-3301-01, -02, -03



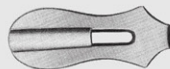
48-3300-03

31 x 75 mm Fig. 3



48-3300-02

28 x 65 mm Fig. 2



48-3300-01

24 x 63 mm Fig. 1

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA

Zungendrucker für Mundsperrer  
Tongue Depressors for Mouth Gags  
Abaisse-langue pour ouvre-bouche  
Abajalengua para abrebozas  
Abbasalingua per apribocca



Fig.	mm	HERBERHOLD
1	28 x 63	48-3310-01
2	33 x 73	48-3310-02
3	37 x 82	48-3310-03
4	42 x 90	48-3310-04



Fig.	mm	WÜRZBURG
1	28 x 66	48-3320-01
2	32 x 75	48-3320-02
3	34 x 83	48-3320-03
4	37 x 93	48-3320-04
5	38 x 100	48-3320-05

ZEPF  
INSTRUMENTS

48-3300-00

48.10



Zungendrucker für Mundsperrer  
Tongue Depressors for Mouth Gags  
Abaisse-langue pour ouvre-bouche  
Abajalengua para abrebozas  
Abbassalingua per apribocca

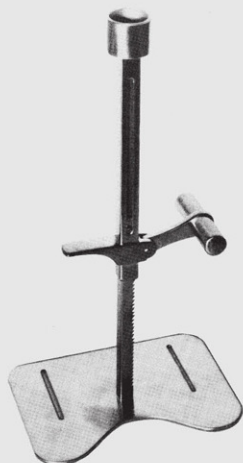
MUND UND ZUNGE

MOUTH AND TONGUE

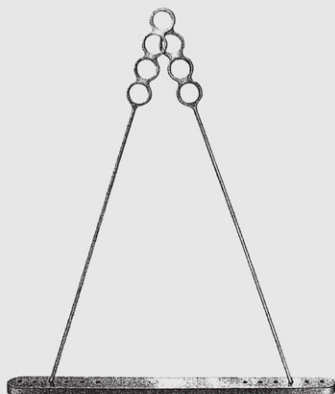
BOUCHE ET LANGUE

BOCA Y LENGUA

BOCCA E LINGUA



NEGUS  
48-3340-00



DRAFFIN compl.  
48-3345-00

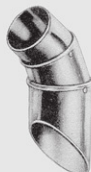
Bruststütze, Bipod  
Chest Support, Bipod  
Support de poitrine, Bipod  
Soporte de pecho, Bipod  
Supporto di petto, Bipod

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Mundkeil, Fingerschützer  
 Oral Screw, Finger Protectors  
 Baillon, Doigtiers  
 Garrote, Dedales  
 Apribocca, Ditali



**MAULDER**  
 48-3600-10



**LANGENBECK**  
 48-3701-01    48-3701-02    48-3701-03  
 Fig. 1    Fig. 2    Fig. 3

## MUND UND ZUNGE

## MOUTH AND TONGUE

## BOUCHE ET LANGUE

## BOCA Y LENGUA

## BOCCA E LINGUA

Repositions-Zangen  
 Reposition Forceps  
 Pinças à redressar  
 Pinzas de enderezamiento  
 Pinze per radrizzare



**ROWE**  
 48-5002-00

Verbindungsstück für 2 Zangen  
 Connector for 2 forceps  
 Connecteur pour 2 pinces  
 Conector para 2 pinzas  
 Connettore per 2 pinze



cm	« ROWE »		ROWE »
22,5	48-5001-22	Säugling - baby - bébé - bebe	48-5003-22
23,5	48-5001-23	Kinder- child - enfant - niños - bambino	48-5003-23
24,0	48-5001-24	Erwachsene - adult - adulte - adulto	48-5003-24

TONSILLEN

TONSILS

AMYGDALES

AMÍGDALAS

TONSILLE

## TONSILLEN



mm	LOVE
18	50-1003-18
20	50-1003-20
22	50-1003-22

## TONSILS

## AMYGDALES

## AMÍGDALAS

## TONSILLE



cm	HOFER
24,0	50-1009-24



cm	NAGER
23,0	50-1101-23

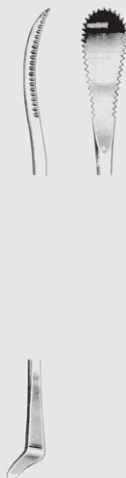


cm	HURD	cm	HURD
22,0	50-1301-22	22,0	50-1303-22
	glatt		gezöhnt
	smooth		serrated
	lisse		dentelé
	liso		dentado
	liscio		dentellato

10 mm



cm	HENKE
23,0	50-1305-23

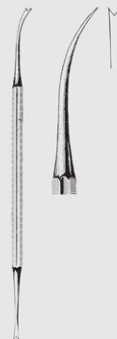




cm CARPENTER  
25,0 50-1309-25



cm CARPENTER  
24,0 50-1403-24



cm LUNIATSCHEK  
19,0 50-1501-19

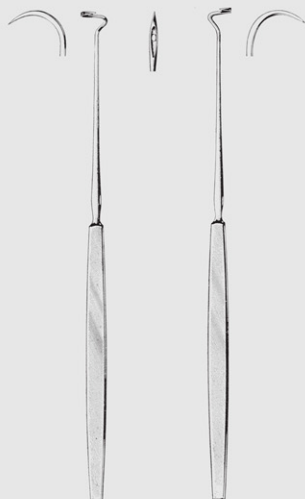
TONSILLEN

TONSILS

AMYGDALAS

AMÍGDALAS

TONSILLE



cm DUPUY-WEISS  
22,0 50-1605-22 50-1607-22



cm HURD  
21,0 50-1609-21 50-1611-21



cm NAGER  
24,0 50-1613-24



cm ROEDER  
26,5 50-1620-26

## TONSILLEN



cm FISHER  
22,5 50-1631-22



cm ABRAHAM  
21,0 50-1633-20



cm CANFIELD  
21,0 50-1635-21

## TONSILS

## AMYGDALES

## AMÍGDALAS

## TONSILLE

Tonsillen-Fasszangen  
Tonsil Seizing Forceps  
Pinces à préhension des amygdales  
Pinzas para coger las amígdalas  
Pinze per tonsille



cm COLVER  
19,0 50-2002-19 - 50-2003-19



50-2002-19



50-2003-19



cm WHITE  
18,0 50-2005-18  
23,0 50-2005-23



cm BALLENGER  
21,5 50-2007-21



cm BLOHMKE  
20,0 50-2009-20

Tonsillen-Fasszangen  
Tonsil Seizing Forceps  
Pinces à préhension des amygdales  
Pinzas para coger las amígdalas  
Pinze per tonsille

TONSILLEN

TONSILS

AMYGDALES

AMÍGDALAS

TONSILLE



TYDING  
50-2101-21



TIVNEN  
50-2103-21



cm COLVER  
21,0 50-2101-21 - 50-2103-21



cm MARSCHIK  
22,0 50-2109-22

Tonsillen-Fasszangen  
Tonsil Seizing Forceps  
Pinces à préhension des amygdales  
Pinzas para coger las amígdalas  
Pinze per tonsille

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

50-2109-22  
50.5



Tonsillen-Kompressorien  
Tonsil Hemostats  
Compresseurs amygdaliens  
Compresores para amígdalas  
Compressorii per tonsille

## TONSILLEN

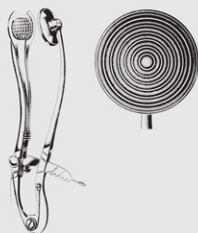
## TONSILS

## AMYGDALES

## AMÍGDALAS

## TONSILLE

Tonsillenschnürer  
Tonsil Snares  
Serre-nœud à amygdales  
Cierranudos para amígdalas  
Serranodi per tonsille



cm CORWIN  
14,0 50-2301-14



cm EVES  
28,0 50-2500-28

für offene Schlingen  
for open loops  
pour anses ouvertes  
para asas abiertas  
per anse aperte



cm EVES  
28,0 50-2502-28

für offene Schlingen  
for open loops  
pour anses ouvertes  
para asas abiertas  
per anse aperte



cm BRUENINGS  
28,0 50-2506-28

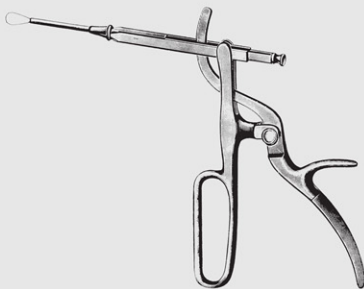
für geschlossene Schlingen  
for soldered loops  
pour anses soudées  
para asas cerradas  
per anse soldate



mm	100 x
40	50-2507-40
50	50-2507-50
o	0,4 mm



o mm	12 x
0,3	50-2509-03



**TYDING**  
50-2600-00  
mit 1 geraden Aufsatz  
with 1 straight tip  
à 1 embout droit  
con 1 punta recta  
con 1 punta retta

TONSILLEN

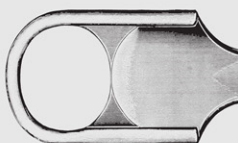
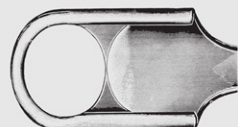
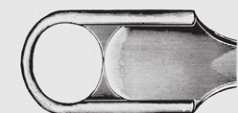
TONSILS

AMYGDALES

AMÍGDALAS

TONSILLE

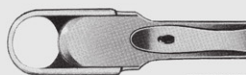
Tonsillotome  
Tonsillotomes  
Amigdalótomos  
Amigdalótomos  
Tonsillotomi



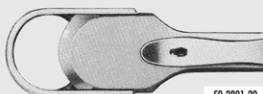
**SLUDER-BALLENGER**  
50-2700-00

mit 3 Aufsätzen  
with 3 blades  
avec 3 lames  
con 3 hojas  
con 3 lame

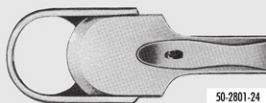
Tonsillotome  
Tonsillotomes  
Amigdalotomos  
Amigdalotomos  
Tonsillotomi



50-2801-16



50-2801-20



50-2801-24

TONSILLEN

TONSILS

AMYGDALES

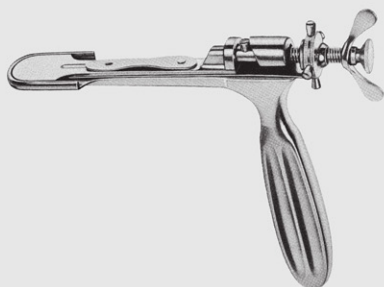
AMÍGDALAS

TONSILLE

Tonsillenstanze  
Tonsil Punch  
Pinze coupante à amygdales  
Pinza cortante para amigdalos  
Pinza tagliante per tonsille



ø mm	HARTMANN
13	50-2820-13
15	50-2820-15
17	50-2820-17

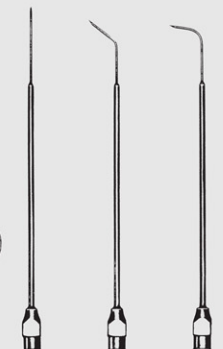


mm	DANIELS
16	50-2800-16
20	50-2800-20
24	50-2800-24

mm	
	Messer allein - knife only - couteau seul - cuchillo solo - cotello solo
16	50-2801-16
20	50-2801-20
24	50-2801-24



ml	
2	50-2900-02
5	50-2900-05
10	50-2900-10
20	50-2900-20



50-2902-00	50-2903-45 45°	50-2903-90 90°
------------	-------------------	-------------------

Tonsillenspritze und -kanülen  
Tonsil Syringe and Needles  
Seringue à amygdales et aiguilles  
Jeringa para amigdalos y agujas  
Siringa per tonsille ed oghi

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

50-2800-16 - 50-2903-90  
50.8

KEHLKOPF

LARYNX

LARYNX

LARINGE

LARINGE

Tamponpinzetten, Kehlkopfpolypenzangen  
 Tampon Forceps, Laryngeal Polypus Forceps  
 Pinces porte-tampon, Pinces à polypes laryngiens  
 Pinzas porta topones, Pinzas para pólipos laríngeos  
 Pinze per tamponi, Pinza per polipi laringei

## KEHLKOPF

## LARYNX

## LARYNX

## LARINGE

## LARINGE

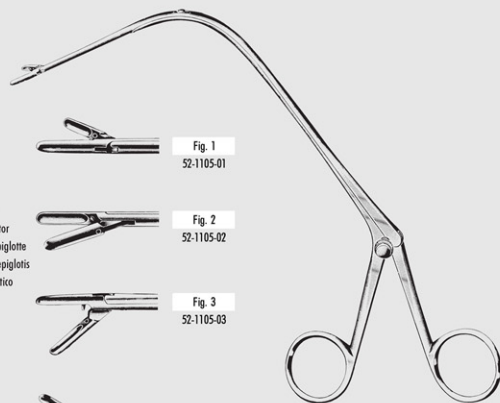
Kehlkopfpolypenzangen, Kehldeckelhalter  
 Laryngeal Polypus Retractor, Epiglottis Retractor  
 Pinces à polypes laryngiens, Dépresseur d'épiglotte  
 Pinzas para pólipos laríngeos, Depresor de epiglottis  
 Pinze per polipi laringei, Depressore epiglottico



cm JACKSON  
 22,0 52-1001-22 - 52-1003-22



cm FRAENKEL  
 18,0 52-1101-18



cm JURASZ  
 23,0 52-1105-01 - 52-1105-04



cm REICHERT  
 24,0 52-1201-24



cm BRUENINGS  
20,0 52-1301-20



HUBER  
52-1300-00



cm BRUENINGS  
20,0 52-1302-20  
30,0 52-1302-30  
40,0 52-1302-40  
50,0 52-1302-50  
60,0 52-1302-60

Universalsgriff, Verlängerungsrohre  
Universal Handle, Extension Tubes  
Manche universel, Tubes-rallonges  
Mango universal, Tubos alargadores  
Manico universale, Tubi-allunghi



FRAENKEL  
52-1500-00



SEIFFERT  
52-1502-00



FRAENKEL  
52-1504-00

KEHLKOPF



SCHENMANN  
52-1505-00

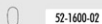


SCHENMANN  
52-1507-00

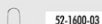


BRUENINGS  
52-1508-02 - 52-1508-03

LARYNX



52-1600-02



52-1600-03



BRUENINGS  
52-1600-02 - 52-1600-03



LANGE  
52-1602-00



KRAUSE  
52-1604-01 - 52-1604-02

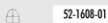
LARYNX

LARINGE

LARINGE



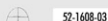
KRAUSE  
52-1606-00



52-1608-01



52-1608-02



52-1608-03



52-1608-04



CORDES  
52-1608-01 - 52-1608-04

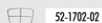


SCHUMACHER  
52-1700-00

Auswechselbare Zangenauflätze  
Cutting and Grasping Forceps Tips  
Pinces interchangeables  
Pinzas intercambiables  
Pinze intercambiabili



52-1702-01



52-1702-02



CORDES  
52-1704-00



ROSENBERG  
52-1706-00



CORDES  
52-1702-01 - 52-1702-02

ZEPF  
INSTRUMENTS

52-1706-00  
52.3

Laryngoskopie - Broncho-  
Oesophagoskopie-Zangen  
Laryngoscopic, Broncho-  
Esophageal Forceps  
Pinces laryngoscopiques et  
broncho-ésophagiennes  
Pinzas laringoscópicas y  
bronco-esofagoscópicas  
Pinze laringoscopiche e  
broncho-esofagoscopiche



CHEVALIER-JACKSON  
52-2300-01 - 52-2600-07



cm	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7
30,0	52-2300-01	52-2300-02	52-2300-03	52-2300-04	52-2300-05	52-2300-06	52-2300-07
40,0	52-2400-01	52-2400-02	52-2400-03	52-2400-04	52-2400-05	52-2400-06	52-2400-07
50,0	52-2500-01	52-2500-02	52-2500-03	52-2500-04	52-2500-05	52-2500-06	52-2500-07
60,0	52-2600-01	52-2600-02	52-2600-03	52-2600-04	52-2600-05	52-2600-06	52-2600-07

KEHLKOPF

LARYNX

LARYNX

LARINGE

LARINGE



52-2604-00 gerade / straight / droite / recta / diritta



52-2604-01 links / left / à gauche / a la izquierda / sinistro



52-2604-02 rechts / right / à droite / a la derecha / destra



52-2604-04 gerade / straight / droite / recta / diritta



52-2604-05 links / left / à gauche / a la izquierda / sinistro



52-2604-06 rechts / right / à droite / a la derecha / destra



52-2604-07 aufwärts / upward / courbe vers le haut / curva hacia arriba / curva in alto



52-2604-10 gerade / straight / droite / recta / diritta



52-2604-11 links / left / à gauche / a la izquierda / sinistro



52-2604-12 rechts / right / à droite / a la derecha / destra



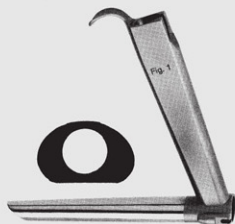
52-2604-13 aufwärts / upward / courbe vers le haut / curva hacia arriba / curva in alto

ZEPF  
INSTRUMENTS

52-2300-01

52.4

für Kinder  
Child size  
pour enfants  
para niños  
per bambini



S2-2625-01

für die vordere Commissur  
Anterior Commissure  
pour la commissure antérieure  
para la comisura anterior  
per la commissura anteriore



S2-2625-02

Operations-Laryngoskope  
Operating Laryngoscopes  
Laryngoscopes à opération  
Laringoscopios para operación  
Laringoscopi per operazione

klein  
small  
petit  
pequeno  
piccolo



S2-2625-03

mittlere Größe  
medium size  
grandeur moyenne  
tamaño mediano  
grandezza media



S2-2625-04

groß, für Erwachsene  
large size, adult  
grand modèle, pour adultes  
modelo grande, para adultos  
modello grande, per adulti



S2-2625-05

für die vordere Commissur  
Anterior Commissure  
pour la commissure antérieure  
para la comisura anterior  
per la commissura anteriore



S2-2625-06

für die vordere Commissur, besonders für langen Hals  
anterior commissure, especially for long neck  
pour la commissure antérieure, spécialement pour cou long  
para la comisura anterior, especialmente para cuello largo  
per la commissura anteriore, specialmente per collo lungo



S2-2625-07

KEHLKOPF

LARYNX

LARYNX

LARINGE

LARINGE

ZEPF  
INSTRUMENTS

S2-2625-07  
52.5



Bruststütze für Operationslaryngoskope  
 Chest Support for Operating Laryngoscopes  
 Support de poitrine pour laryngoscopes à opération  
 Soporte de pecho para laringoscopios de operación  
 Supporto di petto per laringoscopi per operazione



52-2630-00  
 Bruststütze komplett mit Stab 34 cm für Erwachsene  
 Chest Support complete with rod 34 cm for adults  
 Support de poitrine complet avec barre de support 34 cm pour adultes  
 Soporte de pecho completo con barra de soporte 34 cm para adultos  
 Supporto di petto completo con barra di supporto 34 cm per adulti

52-2630-01  
 Stützstange für Kinder allein 24 cm  
 Rod only child size 24 cm  
 Barre de support seul pour enfants 24 cm  
 Barra de soporte suelta para niños 24 cm  
 Barra da supporto per bambini solo 24 cm

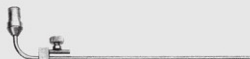
## KEHLKOPF

## LARYNX



cm  
 13,8 52-2640-01

## LARYNX



cm  
 16,5 52-2640-02

## LARINGE



cm  
 21,0 52-2640-03

## LARINGE

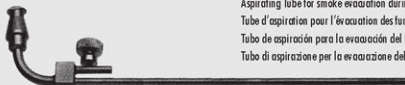


52-2650-01

ø 3,5 mm  
 Fibreglas Lichtträger  
 Fibre Glass Light Carriers  
 Conducteurs de lumière en fibres de verre  
 Conductores de luz de fibra de vidrio  
 Conduttori di luce di fibra di vetro

Kanüle für Injektionsbeatmung  
 Cannula for injection respiration  
 Canule pour respiration par injection  
 Cánula para respiración por inyección  
 Cannula per respirazione per iniezione

Saugrohr für Rauchabsaugung bei Laser-Behandlung  
 Aspirating Tube for smoke evacuation during Laser treatment  
 Tube d'aspiration pour l'évacuation des fumées pendant le traitement par Laser  
 Tubo de aspiración para la evacuación del humo durante el tratamiento por Laser  
 Tubo di aspirazione per la evacuazione del fumo durante il trattamento con Laser



52-2660-01



52-2700-06 - 52-2700-30



	Fig.	mm	
52-2700-06	000	6	
52-2700-08	00	8	52-2702-08
52-2700-10	0	10	52-2702-10
52-2700-12	1	12	52-2702-12
52-2700-14	2	14	52-2702-14
52-2700-16	3	16	52-2702-16
52-2700-18	4	18	52-2702-18
52-2700-20	5	20	52-2702-20
52-2700-22	6	22	52-2702-22
52-2700-24	7	24	52-2702-24
52-2700-26	8	26	52-2702-26
52-2700-28	9	28	52-2702-28
52-2700-30	10	30	52-2702-30

Ohne Griff  
without handle  
sans manche  
sin mango  
senza manico

Mit Griff  
with handle  
avec manche  
con mango  
con manico



52-2702-08 - 52-2702-30

KEHLKOPF

LARYNX

LARYNX

LARINGE

LARINGE



52-2704-12



52-2706-10

ZEPF  
INSTRUMENTS

52-2706-10  
52.7

KEHLKOPF

LARYNX

LARYNX

LARINGE

LARINGE

TRACHEOTOMIE, KROPP

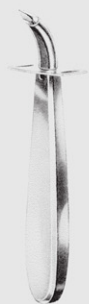
TRACHEOTOMY, GOITRE

TRACHEOTOMIE, GOITRE

TRAQUEOTOMIA, BOCIO

TRACHEOTOMIA, GOZZO

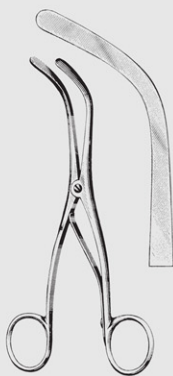
Tracheotomie-Trokare, -Dilatatoren  
 Tracheotomy Trocars, Dilators  
 Trocars à trachéotomie, Dilatateurs  
 Trócares para traqueotomia, Dilatadores  
 Trocarri per traqueotomia, Dilattatori



54-1001-75  
7,5 mm

54-1001-90  
9,0 mm

cm LUCKERMANN  
13,0 54-1001-75 - 54-1001-90



cm TROUSSEAU  
12,0 54-1101-12  
14,0 54-1101-14



cm LABORDE  
12,5 54-1103-12  
14,0 54-1103-14

## TRACHEOTOMIE, KROPP

## TRACHEOTOMY, GOITRE

## TRACHEOTOMIE, GOITRE

## TRAQUEOTOMIA BOCIO

## TRACHEOTOMIA GOZZO

Trachealsperrer, -häkchen  
 Tracheal Retractors  
 Écarteurs à trachéotomie  
 Separadores para traqueotomia  
 Divaricatori per traqueotomia



cm BOSE  
7,0 54-1105-07



cm JACKSON  
15,0 54-1106-15



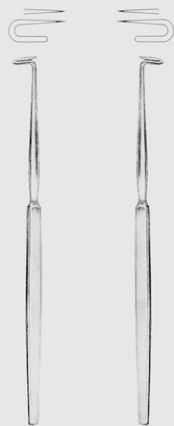
cm JACKSON  
17,0 54-1107-17



cm ITERSON  
16,0 54-1108-16 - 54-1109-16

54-1108-16

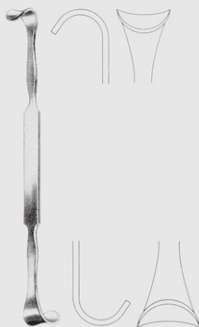
54-1109-16



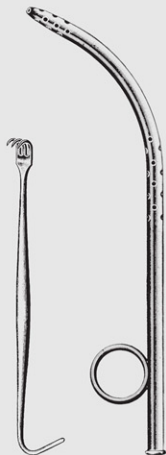
cm BOSE  
16,0 54-1202-16



cm BOSE  
16,0 54-1204-16



cm ROSE  
13,0 54-1300-13



cm HUPP  
15,0 54-1302-15

mm WAGNER-MOSHER  
5 54-1501-05  
7 54-1501-07  
9 54-1501-09

Tracheotomie-Häkchen,  
Lebensretter  
Tracheotomy Retractors,  
Intubation Tubes  
Écarteurs à trachéotomie,  
tubes à intubation  
Separadores para traqueotomia,  
tubos de intubación  
Divaricatori per tracheotomia,  
cannule per intubazione

## TRACHEOTOMIE, KROPP

## TRACHEOTOMY, GOITRE

## TRACHEOTOMIE, GOITRE

## TRAQUEOTOMIA BOCIO

## TRACHEOTOMIA GOZZO

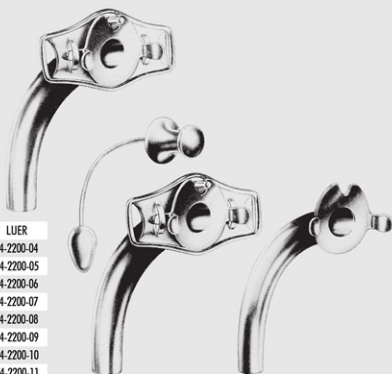
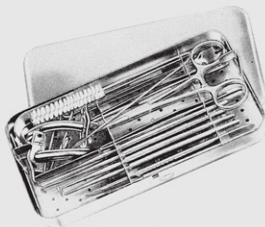


Fig.	mm	LUER
0	4	54-2200-04
1	5	54-2200-05
2	6	54-2200-06
3	7	54-2200-07
4	8	54-2200-08
5	9	54-2200-09
6	10	54-2200-10
7	11	54-2200-11
8	12	54-2200-12
9	13	54-2200-13
10	14	54-2200-14
11	15	54-2200-15
12	16	54-2200-16

Fig.	mm	JACKSON
0	4	54-2400-04
1	5	54-2400-05
2	6	54-2400-06
3	7	54-2400-07
4	8	54-2400-08
5	9	54-2400-09
6	10	54-2400-10
7	11	54-2400-11
8	12	54-2400-12
9	13	54-2400-13



54-2700-00

Reinigungsbürste  
Cleaning Brush  
Brosse à nettoyer  
Capillo de limpieza  
Spazzola di pulizia



cm ø 12 mm  
26,0 54-2701-26

Tracheal-Kanülen, -Besteck  
Tracheal Tubes, Tracheotomy Set  
Canales trachéales,  
Set d'instruments pour trachéotomie  
Cánulas traqueales,  
Set de instrumentos para traqueotomía  
Cannule tracheali,  
Set di strumenti per tracheotomia

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

54-2701-26

54.3

Kropfsonden, Schilddrüsenperrerr  
 Goitre Directors, Thyroid Retractor  
 Spatules à goitre, Écarteur thyroïdien  
 Sondas para bócio, Separador de tiroide  
 Sonde per gozzo, Divaricatore per tiroide



54-5001-15



54-5003-15

cm KOCHER  
 15,0 54-5001-15 - 54-5003-15



cm JOLL  
 15,0 54-5102-15

TRACHEOTOMIE,  
 KROPPF

TRACHEOTOMY,  
 GOITRE

TRACHEOTOMIE,  
 GOITRE

TRAQUEOTOMIA  
 BOCIO

TRACHEOTOMIA  
 GOZZO

Schilddrüsenhaken,  
 Kropffassungen, Muskalklemme  
 Thyroid Retractor, Goitre Seizing  
 Forceps, Muscle Clamp  
 Écarteur à thyroïde, Pinces à saisir  
 le goitre, Pinces musculaires  
 Separador de tiroide, Pinzas para  
 sacar bócio, Pinzas musculares  
 Divaricatore per tiroide, Pinze per  
 afferrare gozzo, Pinze muscolari



cm SCHOENBORN  
 21,0 54-5101-21



cm LAHEY  
 15,0 54-5200-15  
 20,0 54-5200-20



cm MASTIN  
 17,0 54-5203-17

THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



Rippenscheren  
Rib Shears  
Costotomes  
Costótomos  
Costotomi

THORAX



cm  
23,0 56-1002-23



cm  
22,0 56-1005-22



cm GLUCK  
22,0 56-1007-22



cm COLLIN  
19,5 56-1011-19

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



cm STILLE  
21,0 56-1101-21



cm CORYLLOS  
35,0 56-1203-35



cm CORYLLOS  
35,0 56-1205-35



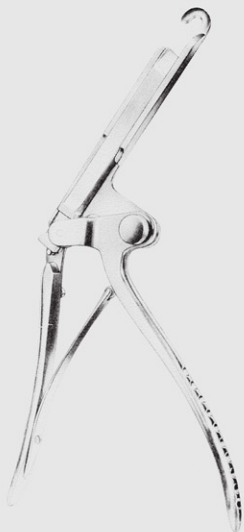
cm BETHUNE  
34,0 56-1206-34



cm SAUERBRUCH  
26,0 56-1301-26

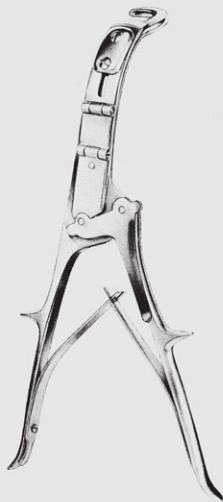


cm GIERTZ-STILLE  
27,0 56-1307-27



cm SAUERBRUCH-FREY  
36,0 56-1401-36

Für die erste Rippe - for the first rib  
pour la première côte - para la primera  
costilla - per primo costola



cm BRUNNER  
32,0 56-1407-32

Universalmodell - Universal pattern -  
modèle universel - Modelo universal -  
Modello universale

Rippenscheren  
Rib Shears  
Costotomes  
Costótomos  
Costotomi

THORAX

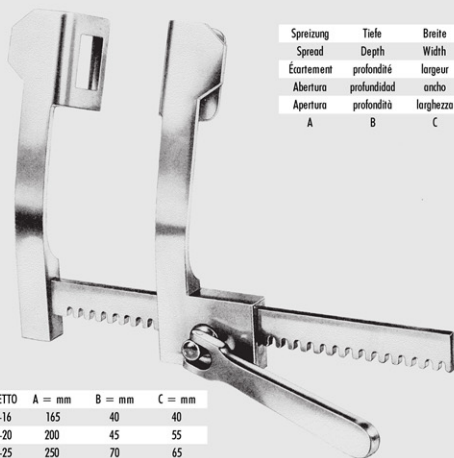
THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE

Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali



Spreizung	Tiefe	Breite
Spread	Depth	Width
Écartement	profondeur	largeur
Abertura	profundidad	ancho
Apertura	profondità	larghezza
A	B	C

FINOCHIETTO	A = mm	B = mm	C = mm
56-2100-16	165	40	40
56-2100-20	200	45	55
56-2100-25	250	70	65
56-2100-30	300	70	65

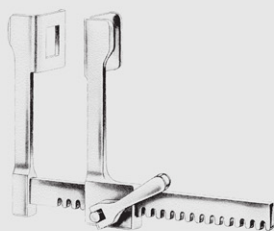
THORAX

THORAX

THORAX

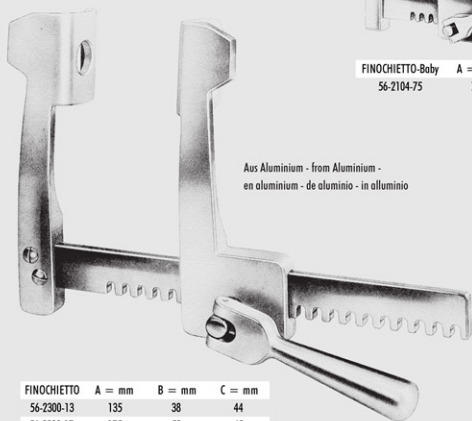
TÓRAX

TORACE



FINOCHIETTO-Baby	A = mm	B = mm	C = mm
56-2104-75	75	18	20

Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio

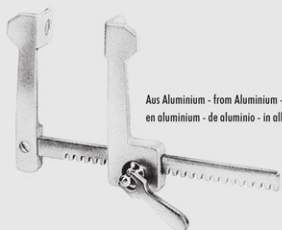


FINOCHIETTO	A = mm	B = mm	C = mm
56-2300-13	135	38	44
56-2300-17	175	52	62
56-2300-18	175	85	65

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

56-2100-16

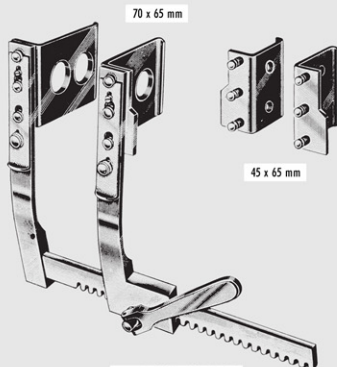
56.4



Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio

FINOCHIETTO-Infant	A = mm	B = mm	C = mm
56-2304-75	75	15	15

Spreadung	Tiefe	Breite
Spread	Depth	Width
Écartement	profondeur	largeur
Abertura	profundidad	ancho
Apertura	profondità	larghezza
A	B	C



70 x 65 mm

45 x 65 mm

cm	FINOCHIETTO-BURFORD
25.0	56-2306-25

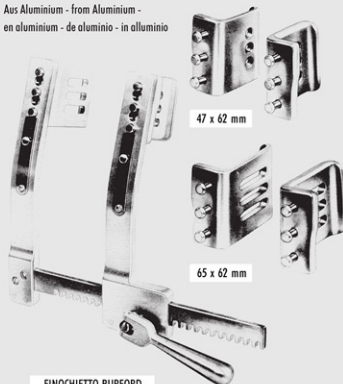
Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali

THORAX

THORAX

THORAX

Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio



47 x 62 mm

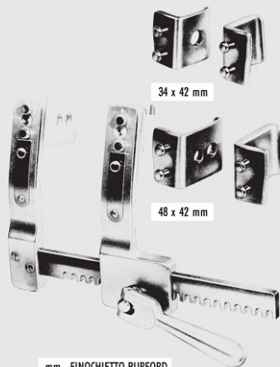
65 x 62 mm

FINOCHIETTO-BURFORD

56-2402-18	180 mm
56-2402-26	260 mm
56-2402-30	300 mm

Für Erwachsene - Adult Size - pour adultes -  
para adultos - per adulti

Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio



34 x 42 mm

48 x 42 mm

mm FINOCHIETTO-BURFORD

135	56-2404-13
-----	------------

Für Kinder - Child Size - pour enfants -  
para niños - per bambini

TORACE

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio

Spreizung	Tiefe	Breite
Spread	Depth	Width
Écartement	profondité	largeur
Abertura	profundidad	ancho
Apertura	profondità	larghezza
A	B	C

Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali



56-2500-06



56-2500-07



56-2500-12

THORAX

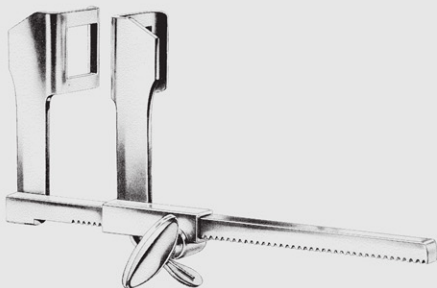
THORAX

THORAX

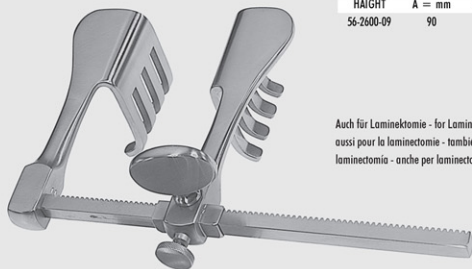
TÓRAX

TORACE

CASTAÑEDA	A = mm	B = mm	C = mm
56-2500-06	65	10,5	32
56-2500-07	70	12,0	45
56-2500-12	120	15,0	60



HAIGHT	A = mm	B = mm	C = mm
56-2600-09	90	30	30



BADGLEY	A = mm	B = mm	C = mm
56-2602-16	162	51	44

Auch für Laminectomie - for Laminectomy also -  
aussi pour la laminectomie - también para  
laminectomia - anche per laminectomia



Spreizung	Tiefe	Breite
Spread	Depth	Width
Écartement	profundité	largeur
Abertura	profundidad	ancho
Apertura	profondità	larghezza
A	B	C

TUFFIER	A = mm	B = mm	C = mm
56-2604-16	165	50	45

Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali

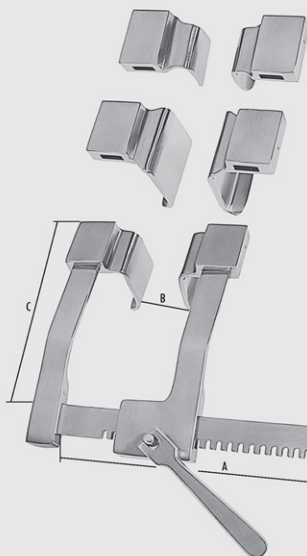
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



Valven allein, Paar:

Blades only, by pairs:

Valves seules, la paire:

Valvas sueltas, la pareja:

Valve sole, la coppia:

56-2606-30	30 mm x 30 mm *	* Tiefe x Breite
56-2606-40	40 mm x 40 mm *	depth x width
56-2606-50	50 mm x 50 mm *	profondeur x largeur
56-2608-40	40 mm x 100 mm *	profundidad x ancho
56-2608-50	50 mm x 80 mm *	profondità x largo
56-2608-60	60 mm x 60 mm *	
56-2608-66	50 mm x 66 mm f. Sternotomie, f. sternotomy pour la sternotomie, p. esternotomia, p. sternotomia	
56-2608-80	80 mm x 60 mm *	

Sperrer allein, Spreaders only, Ecarteurs seuls,

Separadores sueltos, Divaricatori soli:

56-2606-22	22 cm
56-2608-28	28 cm

DE BAKY	A = mm	B = mm	C = mm
56-2606-00	220	150	180
56-2608-00	285	200	225

cm DE BAKY, compl.:

22,0 56-2606-00 = incl. 56-2606-22, 56-2606-30, 56-2606-40, 56-2606-50

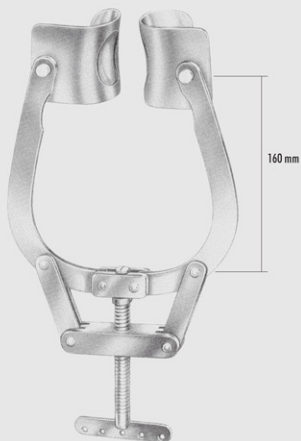
28,0 56-2608-00 = incl. 56-2608-28, 56-2608-40, 56-2608-50, 56-2608-60

ZEPF  
INSTRUMENTS

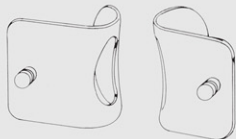
56-2608-80

56.7

Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali



75 x 75 mm



42 x 65 mm

MERCEDES compl. mit 2 Paar Valven - with 2 pairs of blades -  
56-2700-00 avec 2 paires de valves - con 2 pares de valvas -  
con 2 paio di valve

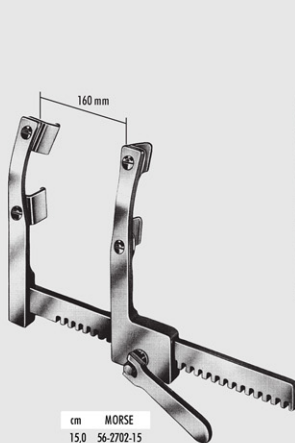
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



cm MORSE  
15,0 56-2702-15

für Kinder  
Child Size  
pour enfants  
para niños  
per bambini



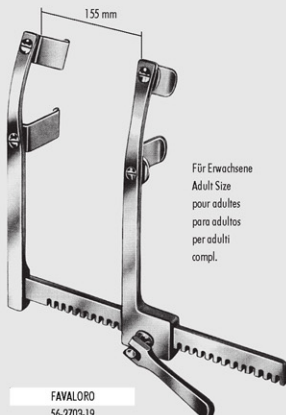
cm MORSE  
20,0 56-2702-20

Für Erwachsene  
Adult Size  
pour adultes  
para adultos  
per adulti



Für Kinder  
Child Size  
pour enfants  
para niños  
per bambini  
compl.

MORSE FAVALORO  
56-2703-15



Für Erwachsene  
Adult Size  
pour adultes  
para adultos  
per adulti  
compl.

FAVALORO  
56-2703-19

Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali

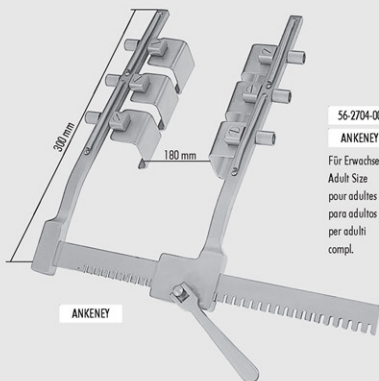
THORAX

THORAX

THORAX

TÖRAX

TORACE



56-2704-00  
ANKENY

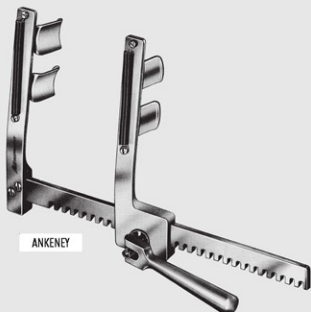
Für Erwachsene  
Adult Size  
pour adultes  
para adultos  
per adulti  
compl.

mit 6 abnehmbaren Valven  
with 6 detachable blades  
avec 6 valves démontables  
con 6 valves desmontables  
con 6 valve smontabili

56-2704-01

ANKENY 35 x 32 mm  
Satz von 6 Valven allein  
Set of 6 blades only  
Jeu de 6 valves seules  
Juego de 6 valves sueltas  
Set di 6 valve sole

ANKENY



ANKENY

56-2707-00

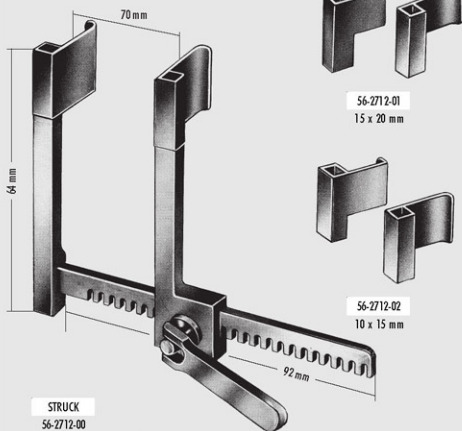
Aus Aluminium - from Aluminium -  
en aluminium - de aluminio - in alluminio

Für Kinder  
Child Size  
pour enfants  
para niños  
per bambini  
compl.

mit 4 festen Valven  
with 4 fixed blades  
avec 4 valves fixes  
con 4 valvas fijas  
con 4 valve fisse



Rippensperrer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali



**STRUCK**  
56-2712-00

komplett mit 2 Paar austauschbaren Valven  
complete with 2 pairs of interchangeable blades  
complet avec 2 paires de valves interchangeables  
completo con 2 parejas de valvas intercambiables  
completo di 2 coppie di valve intercambiabili

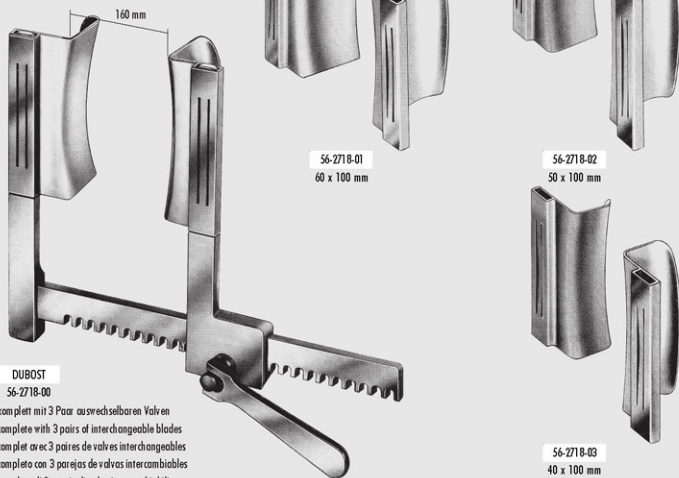
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



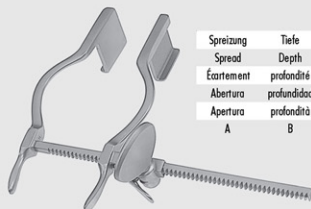
**DUBOST**  
56-2718-00

komplett mit 3 Paar austauschbaren Valven  
complete with 3 pairs of interchangeable blades  
complet avec 3 paires de valves interchangeables  
completo con 3 parejas de valvas intercambiables  
completo di 3 coppie di valve intercambiabili

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



CHEVALIER DE BOER  
56-2720-00



Spreizung	Tiefe	Breite
Spread	Depth	Width
Écartement	profondeur	largeur
Apertura	profundidad	ancho
Apertura	profundità	larghezza
A	B	C

HERTZLER	A = mm	B = mm	C = mm
56-2728-00	105	25	25

Rippenspreizer  
Rib Spreaders  
Écarteurs des côtes  
Separadores costales  
Divaricatori costali

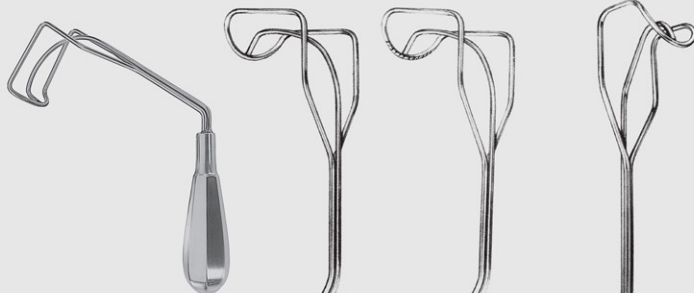
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



COOLEY  
56-2800-01 - 56-2800-03

cm COOLEY  
24,5 56-2800-01  
rechts  
right  
à droite  
a la derecha  
destro

cm COOLEY  
24,5 56-2800-02  
rechts, leicht gezahnt  
right, slightly serrated  
à droite, légèrement dentelé  
a la derecha, ligeramente dentado  
destro, leggermente dentellato

cm COOLEY  
25,5 56-2800-03  
links  
left  
à gauche  
a la izquierda  
sinistro

Atriumhaken  
Atrium Retractors  
Écarteurs pour l'atrium  
Separadores para el atrio  
Divaricatori per il atrio

ZEPF  
INSTRUMENTS

Rippen-Kontraktoren  
Rib Approximators  
Approximateurs de côtes  
Aproximadores de costillas  
Avvicinatori costali



cm SELLORS  
19,0 56-2800-19



cm BAILEY Baby  
14,0 56-2802-14



cm BAILEY  
16,0 56-2804-16



cm BAILEY GIBBON  
16,0 56-2806-16

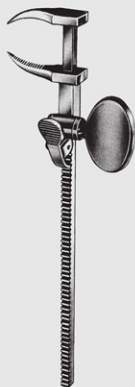
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



cm LEMMON  
14,0 56-2808-14  
18,0 56-2808-18

Sternum-Approximator  
Sternal Approximator  
Approximateur sternal  
Aproximador esternal  
Avvicinatore sternale



cm ALLISON  
30,0 56-2809-30  
32,0 56-2809-32

Lungenspatel  
Lung Spatula  
Spatule pulmonaire  
Espátula pulmonar  
Spatola polmonare



ROSS Aorta  
56-2810-01 - 56-2810-06



mm  
12 x 15 56-2810-01



mm  
18 x 18 56-2810-02



mm  
18 x 22 56-2810-03



mm  
25 x 26 56-2810-04



mm  
25 x 35 56-2810-05

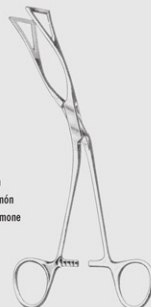


mm  
25 x 20 56-2810-06



cm LOVELACE  
20,0 56-2900-20

Lungen-Fasszangen  
Lung Grasping Forceps  
Pinces à saisir le poumon  
Pinzas para coger el pulmón  
Pinze per afferrare il polmone



cm LOVELACE  
20,0 56-2901-20



cm HARRINGTON  
30,5 56-3001-30



cm HARRINGTON  
29,5 56-3003-29

Aorta-Haken  
Aortic Retractors  
Écarteurs pour l'aorte  
Separadores para la aorta  
Divaricatori per l'aorta

THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE

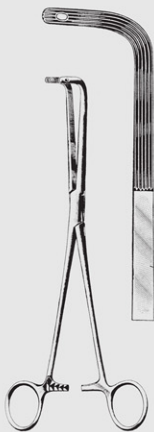
Bronchus-Klemmen  
Bronchus Forceps  
Pinces Clamps pour les bronches  
Pinzas Clamps bronquiales  
Pinze per bronchi

ZEPF  
INSTRUMENTS

56-3003-29

56.13

Bronchus-Klemmen  
Bronchus Forceps  
Pinces Clamps pour les bronches  
Pinzas Clamps bronquiales  
Pinze per bronchi



cm FINOCHIETTO  
24,0 56-3007-24



cm PRICE-THOMAS  
22,0 56-3009-22



PRICE-THOMAS		
56-3101-22	22,0 cm	56-3103-22
Zahn links		Zahn rechts
Tooth left side		Tooth right side
Dents à gauche		Dents à droite
Diente a la izquierda		Diente a la derecha
Dente sinistro		Dente destro

THORAX

THORAX

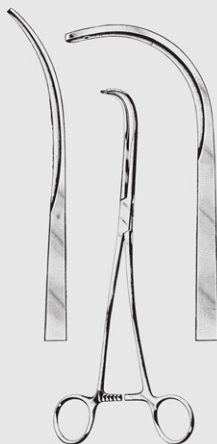
THORAX

TÓRAX

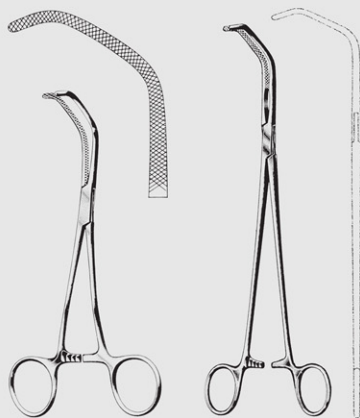
TORACE



SAROT		
56-3107-23	23,0 cm	56-3109-23
Zahn links		Zahn rechts
Tooth left side		Tooth right side
Dents à gauche		Dents à droite
Diente a la izquierda		Diente a la derecha
Dente sinistro		Dente destro

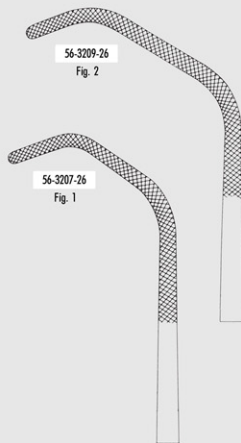


SEMB		
56-3201-23	23,0 cm	56-3203-23



cm SATINSKY  
15,0 56-3205-15

cm SATINSKY  
26,0 56-3207-26 - 56-3209-26



56-3209-26  
Fig. 2

56-3207-26  
Fig. 1

Anastomosen-Klemmen  
Anastomosis Clamps  
Pinces à anastomose  
Pinzas para anastomosis  
Pinze per anastomosi

THORAX

THORAX

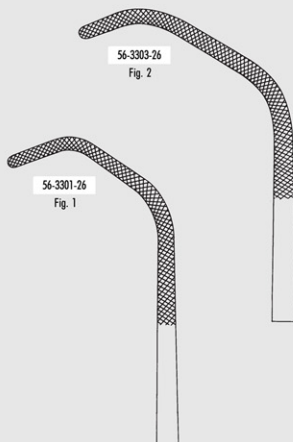
THORAX

TÓRAX

TORACE



cm SATINSKY  
26,5 56-3301-26 - 56-3303-26



56-3303-26  
Fig. 2

56-3301-26  
Fig. 1

Gefäßklammern  
Vascular Forceps  
Pinces vasculaires  
Pinzas vasculares  
Pinze vascolari

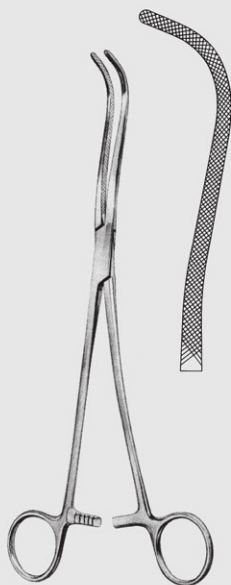
THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE



cm HARKEN  
24,0 56-3403-24



cm HARKEN  
24,0 56-3405-24 - 56-3409-24

56-3405-24

56-3407-24

56-3409-24



56-3501-18



56-3503-18



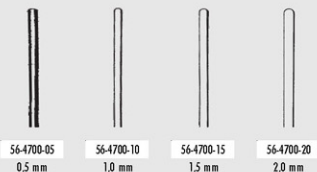
56-3505-18

cm DERRA  
18,0 56-3501-18 - 56-3505-18

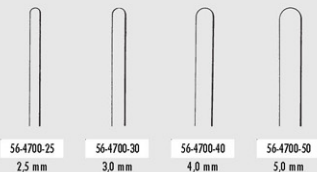


biegsam  
malleable  
malléables  
maleables  
malleabili

cm COOLEY  
13,0 56-4700-05 - 56-4700-30



56-4700-05 0,5 mm  
56-4700-10 1,0 mm  
56-4700-15 1,5 mm  
56-4700-20 2,0 mm

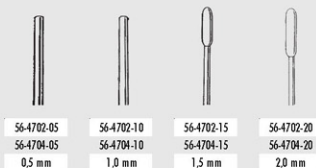


56-4700-25 2,5 mm  
56-4700-30 3,0 mm  
56-4700-40 4,0 mm  
56-4700-50 5,0 mm

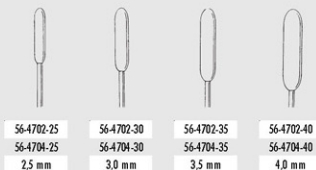


biegsam  
malleable  
malléables  
maleables  
malleabili

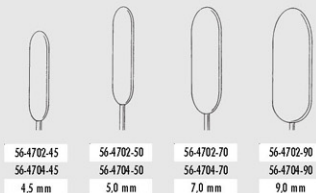
cm DE BAKEY  
19,0 56-4702-05 - 56-4702-90  
35,0 56-4704-05 - 56-4704-90



56-4702-05 56-4702-10 56-4702-15 56-4702-20  
56-4704-05 56-4704-10 56-4704-15 56-4704-20  
0,5 mm 1,0 mm 1,5 mm 2,0 mm



56-4702-25 56-4702-30 56-4702-35 56-4702-40  
56-4704-25 56-4704-30 56-4704-35 56-4704-40  
2,5 mm 3,0 mm 3,5 mm 4,0 mm



56-4702-45 56-4702-50 56-4702-70 56-4702-90  
56-4704-45 56-4704-50 56-4704-70 56-4704-90  
4,5 mm 5,0 mm 7,0 mm 9,0 mm

Gefäß-Dilatatoren  
Vascular Dilators  
Dilatateurs vasculaires  
Dilatadores vasculares  
Dilatatori vascolari

THORAX

THORAX

THORAX

TÓRAX

TORACE

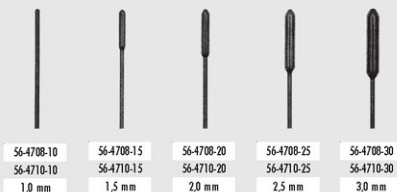


Gefäß-Dilatatoren  
Vascular Dilators  
Dilatateurs vasculaires  
Dilatadores vasculares  
Dilatatori vascolari



biegsam  
malleable  
malleables  
maleables  
malleabili

cm GARRETT  
14,0 56-4708-10 - 56-4708-50  
22,0 56-4710-10 - 56-4710-50



THORAX

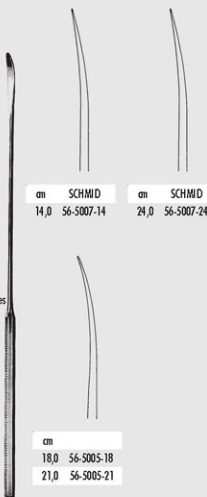
THORAX

THORAX

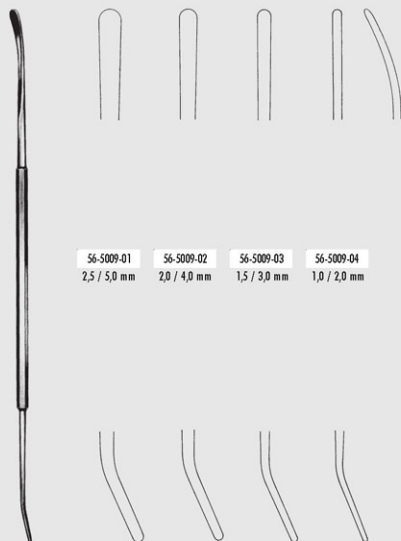
TÓRAX

TORACE

Intimaspatel, Gefäßdissektoren  
Intima Spatulas, Vascular Dissectors  
Spatules pour la tunique interne, Dissecteurs vasculaires  
Espátulas para la íntima, Dissecadores vasculares  
Spatele per íntima, Dissettori vascolari



56-5005-18 - 56-5007-24



cm ROBB  
24,0 56-5009-01 - 56-5009-04

ZEPF  
INSTRUMENTS

56-4708-10 - 56-5009-04

56.18

GALLE, NIERE

GALL BLADDER, KIDNEY

VOIES BILIAIRES, REIN

VESÍCULA BILIAR, RIÑÓN

VEVICOLA BILIARE, RENE

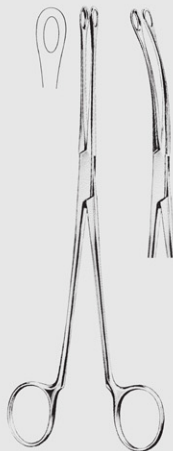
Gallensteinzangen  
Gall Stone Forceps  
Pinces à calculs biliaires  
Pinzas para cálculos biliares  
Pinze per calcoli biliari



62-1001-23  
Fig. 1



62-1003-23  
Fig. 2



BLAKE  
62-1006-20 20,0 cm 62-1007-20



cm MAYO-BLAKE  
20,0 62-1100-20

## GALLE

## GALL BLADDER

## VOIES BILIAIRES

## VESÍCULA BILIAR

## VESCICOLA BILIARE

Gallensteinzangen  
Gall Stone Forceps  
Pinces à calculs biliaires  
Pinzas para cálculos biliares  
Pinze per calcoli biliari



cm MAYO-BLAKE  
20,0 62-1101-20



cm MIXER  
22,0 62-1107-22



MOORE  
62-1205-28  
Gallensteinläffel  
Gall Stone Scoop  
Cuillère à calculs biliaires  
Cuchara para cálculos biliares  
Cucchio per calcoli biliari



OCHSNER  
62-1208-35  
Gallensteinsonde flexibel  
Gall Stone Probe Flexible  
Sonde à calculs flexible  
Sonda para cálculos flexible  
Sonda per calcoli flessibile



13 Chorr. FG.  
62-1300-13



18 Chorr. FG.  
62-1300-18



21 Chorr. FG.  
62-1300-21



cm DESJARDINS  
28,0 62-1300-13 - 62-1300-21



cm MOYNIHAN  
34,0 62-1402-34



Gallenstein-Sonden  
Gall Stone Probes  
Sondes à calculs biliaires  
Sondas para cálculos biliares  
Sonde per calcoli biliari

GALLE

GALL BLADDER

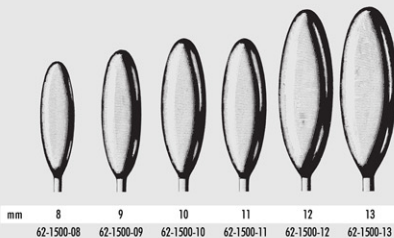
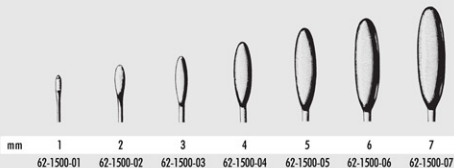
VOIES BILIAIRES

VESÍCULA BILIAR

VESCICOLA BILIARE

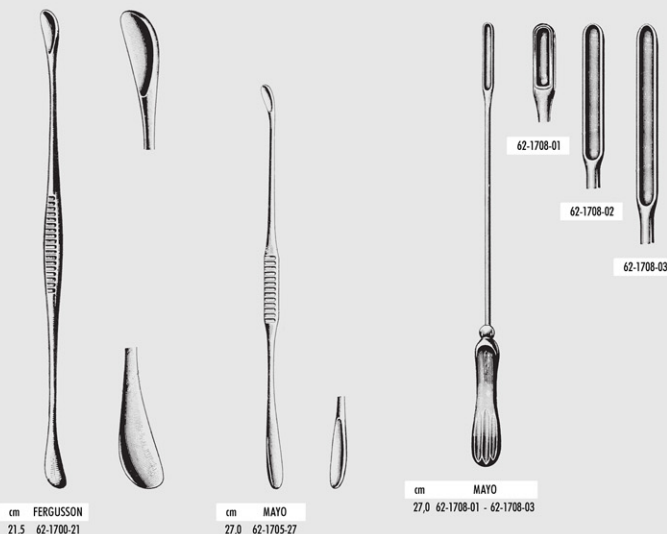


cm BAKES  
30,0 62-1500-00 - 62-1500-13  
Set compl. / 9  
62-1500-00  
3 mm - 11 mm



Gallenstein-Löffel  
Gall Stone Scoops  
Cuillères à calculs biliaires  
Cucharillas para cálculos biliares  
Cucchiai per calcoli biliari

## GALLE

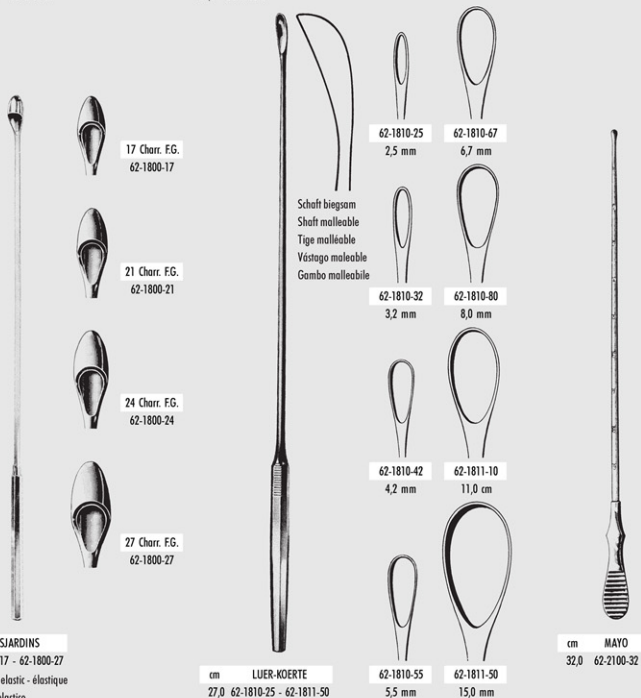


## GALL BLADDER

## VOIES BILIAIRES

## VESÍCULA BILIAR

## VESCICOLA BILIARE



Nierensteinzangen  
Kidney Stone Forceps  
Pinces à calculs rénaux  
Pinzas para cálculos renales  
Pinze per calcoli renali

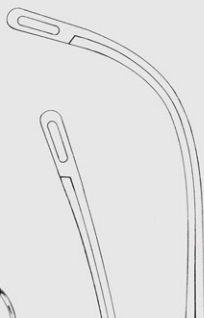


Fig. 2

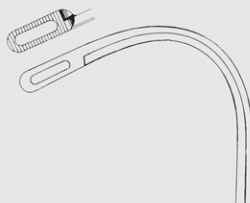


Fig. 3



Fig. 1

cm	RANDALL	Fig.
23,0	62-2301-01	1
22,0	62-2301-02	2
22,0	62-2301-03	3
22,0	62-2301-04	4
19,0	62-2301-05	5
19,0	62-2301-06	6

NIERE

KIDNEY

REIN

RIÑÓN

RENE

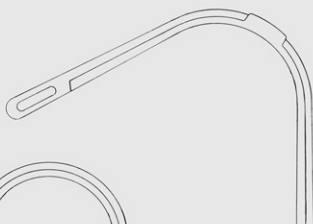


Fig. 5

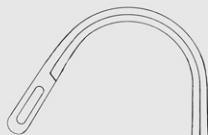


Fig. 4

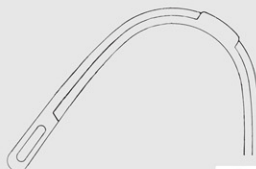


Fig. 6



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

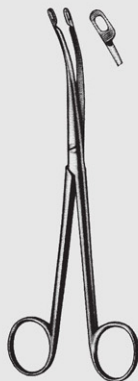


Fig. 4



Fig. 5+6

Nierensteinzangen  
Kidney Stone Forceps  
Pinces à calculs rénaux  
Pinzas para cálculos renales  
Pinze per calcoli renali



HEIMING  
62-2311-16 - 62-2311-17



cm  
16,0 62-2311-17



cm  
17,0 62-2311-16

NIERE

KIDNEY

REIN

RIÑÓN

RENE

DARM, MAGEN

INTESTINES, STOMACH

INTESTIN, ESTOMAC

INTESTINOS, ESTÓMAGO

INTESTINI, STOMACO



Darm- und Gewebefasszangen  
 Intestinal and Tissue Grasping Forceps  
 Pinces à saisir les intestins et les tissus  
 Pinzas para coger intestinos y tejidos  
 Pinze per afferrare intestini e tessuti

DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



cm ALLIS-Baby  
 13,0 64-1002-13  
 14,0 64-1002-14

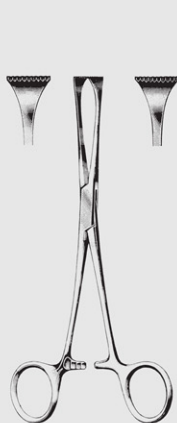


4.5	ALLIS	5.6
64-1100-15	15,0 cm	64-1200-15
	19,0 cm	64-1200-19
	22,0 cm	64-1200-22
	24,0 cm	64-1200-24
	30,0 cm	64-1200-30



atraumatic  
 atraumatic  
 atraumatic  
 atraumatic  
 atraumatic

cm	ALLIS
16,0	64-1204-16
20,0	64-1204-20
25,0	64-1204-25
30,0	64-1204-30



cm ALLIS-ADAIR  
 15,5 64-1300-15



cm JUDD-ALLIS  
 15,5 64-1400-15  
 19,0 64-1400-19



cm BOYS ALLIS  
 15,0 64-1408-15

Mit TC-Einsätzen  
 TC Lined  
 A mors TC  
 Con bocas TC  
 Con morso TC



cm THOMS-ALLIS  
 20,0 64-1500-20



cm LOCKWOOD ALLIS  
 16,0 64-1506-16  
 20,0 64-1506-20



cm LOCKWOOD  
 20,0 64-1508-20



cm OMBREDANNE (JACKSON)  
 13,5 64-1512-13

Darm- und Gewebefasszangen  
 Intestinal and Tissue Grasping Forceps  
 Pinces à saisir les intestins et les tissus  
 Pinzas para coger intestinos y tejidos  
 Pinze per afferrare intestini o tessuti

DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

INTESTIN  
ESTOMAC

INTESTINOS  
ESTÓMAGO

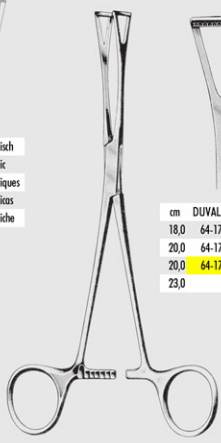
INTESTINI  
STOMACO



cm	BABCOCK	TC	Atraum.
16,0	64-1600-16	64-1604-16	64-1608-16
18,0	64-1600-18		
20,0	64-1600-20	64-1604-20	64-1608-20
24,0	64-1600-24	64-1604-24	



atraumatisch  
 atraumatic  
 atraumatiques  
 atraumáticas  
 atraumatiche



cm DUVAL  
 64-1700-18 - 64-1704-20

cm	DUVAL 13 mm	DUVAL 25 mm
18,0	64-1700-18	
20,0	64-1700-20	64-1702-20
20,0	64-1704-20	
23,0		64-1702-23



Darm- und Gewebefaszangen,  
Pylorus-Spreizer  
Intestinal and Tissue Grasping Forceps,  
Pylorus Spreader  
Pinces à saisir les intestins et les tissus,  
Écarteur du pylore  
Pinzas para coger intestinos y tejidos,  
Separador du piloro  
Pinza per afferrare intestini e tessuti  
Divaricatore di piloro

DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

INTESTIN  
ESTOMAC

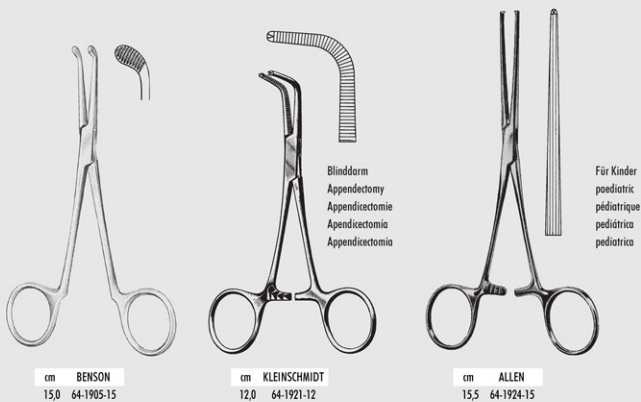
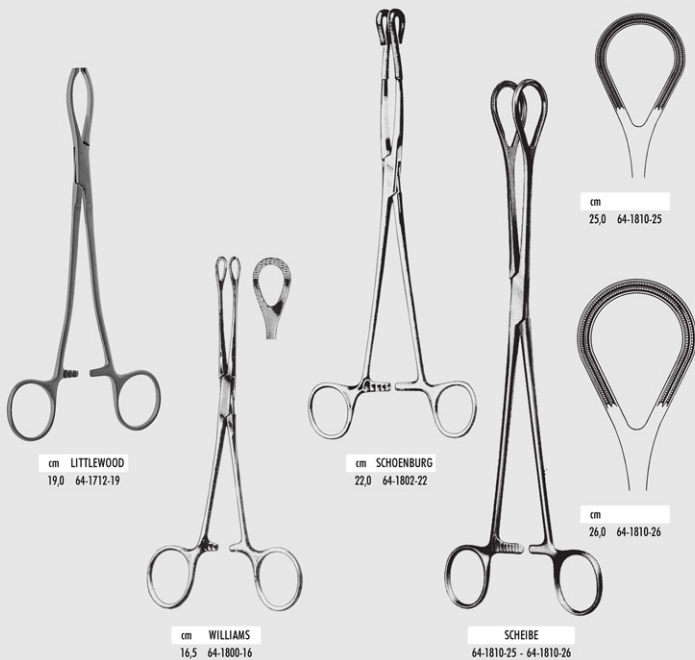
INTESTINOS  
ESTÓMAGO

INTESTINI  
STOMACO

Darmklemmen  
Intestinal Forceps  
Pinces intestinales  
Pinzas intestinales  
Pinze intestinali

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

64-1712-19  
64.4



Darmklemmen  
 Intestinal Forceps  
 Pinces intestinales  
 Pinzas intestinales  
 Pinze intestinali

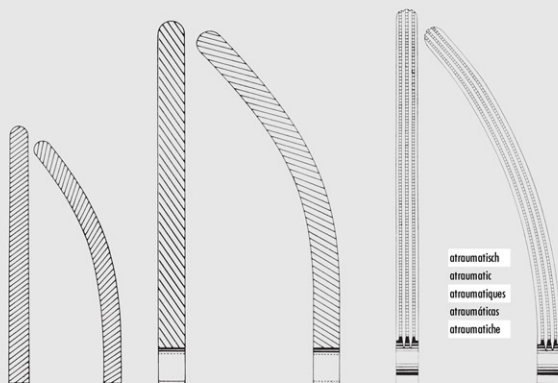
DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



atraumatisch  
 atraumatic  
 atraumáticos  
 atraumáticas  
 atraumatiche

cm	DOYEN-Baby		DOYEN		DOYEN	
16,0	64-2100-16	64-2101-16			64-2106-16	64-2107-16
18,0	64-2100-18	64-2101-18			64-2106-18	64-2107-18
21,0			64-2100-21	64-2101-21	64-2106-21	64-2107-21
23,0			64-2100-23	64-2101-23	64-2106-23	64-2107-23

DOYEN-Baby / DOYEN  
 64-2100-18 - 64-2107-23

Darmklemmen  
 Intestinal Forceps  
 Pinces intestinales  
 Pinzas intestinales  
 Pinze intestinali

atraumatisch  
 atraumatic  
 atraumatiques  
 atraumáticas  
 atraumatiche

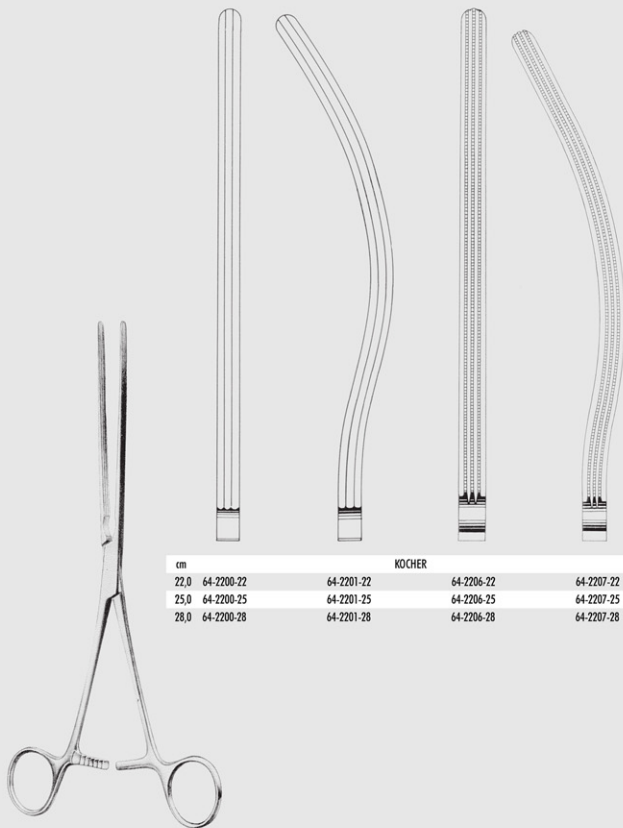
DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



cm	KÖCHER			
22,0	64-2200-22	64-2201-22	64-2206-22	64-2207-22
25,0	64-2200-25	64-2201-25	64-2206-25	64-2207-25
28,0	64-2200-28	64-2201-28	64-2206-28	64-2207-28

KÖCHER  
 64-2200-22 - 64-2207-28

atraumatisch  
 atraumatic  
 atraumatiques  
 atraumáticas  
 atraumatiche

Darmklemmen  
 Intestinal Forceps  
 Pinces intestinales  
 Pinzas intestinales  
 Pinze intestinali

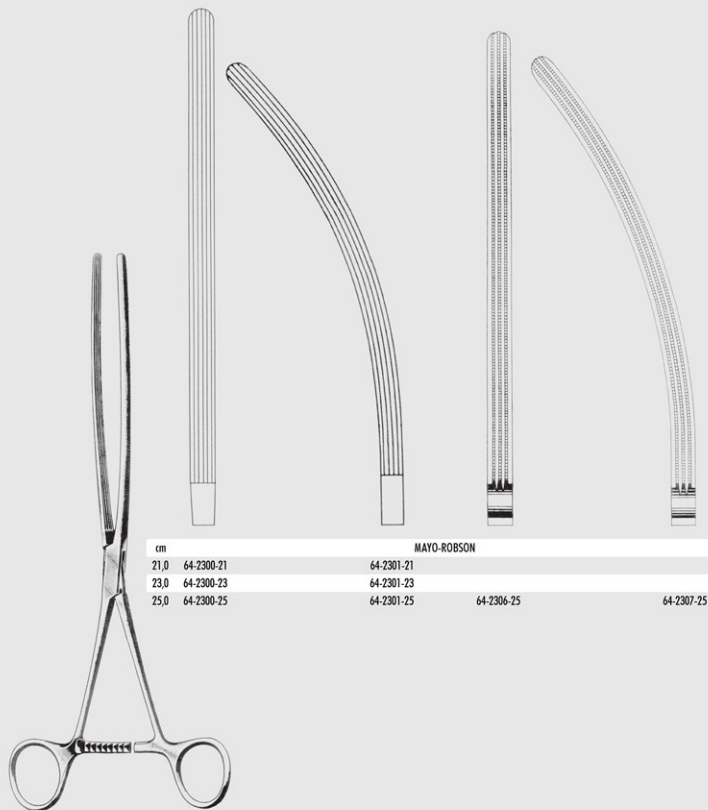
DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



cm	MAYO-ROBSON			
21,0	64-2300-21	64-2301-21		
23,0	64-2300-23	64-2301-23		
25,0	64-2300-25	64-2301-25	64-2306-25	64-2307-25

MAYO-ROBSON  
 64-2300-21 - 64-2307-25

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

64-2307-25  
 64.7

Rektum-Anastomosenklemmen  
Sigmoid Anastomosis Forceps  
Pinces à anastomose rectale  
Pinzas para anastomosis rectal  
Pinze per anastomosi rettale

DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

INTESTIN  
ESTOMAC

INTESTINOS  
ESTÓMAGO

INTESTINI  
STOMACO

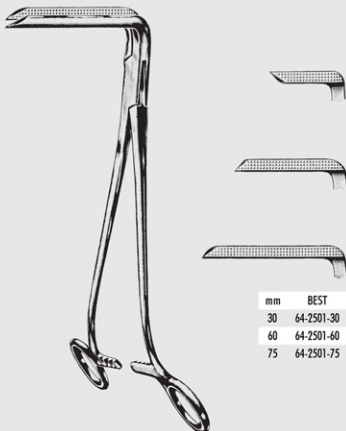


am RESANO  
30,0 64-2311-30

am LLOYD-DAVIES  
31,5 64-2315-31



normal	FEHLAND	atraum.
64-2401-23	23,5 cm	64-2407-23



cm	BEST
26,5	64-2501-30 - 64-2501-75

mm	BEST
30	64-2501-30
60	64-2501-60
75	64-2501-75

Darm- und Magenklappen  
 Intestinal and Stomach Clamps  
 Pinces-Clamps intestinales et d'estomac  
 Pinzas-Clamps intestinales y estomacales  
 Pinze intestinali e stomaci

DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

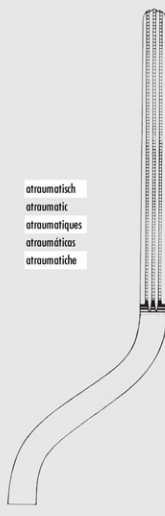
INTESTINI  
 STOMACO



cm	BRUNNER
24,0	64-2600-24 - 64-2606-24



64-2600-24
------------



64-2606-24
------------

atraumatich  
 atraumatic  
 atraumatiques  
 atraumáticas  
 atraumatiche

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

64-2606-24  
 64,9



Anastomosenklemmen und Zubehör  
 Anastomosis Clamps and Accessories  
 Clamps à anastomose et accessoires  
 Clamps para anastomosis y accesorios  
 Pinze per anastomosi ed accessori

DARM  
 MAGEN

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



cm STONE  
 15,5 64-2700-15



STONE-WATT  
 64-2704-00



cm STONE-WATT  
 7,5 64-2702-07  
 10,0 64-2702-10



cm DE MARTEL-WOLFSON  
 5,0 64-2800-05  
 7,0 64-2800-07  
 10,0 64-2800-10  
 Set / 3



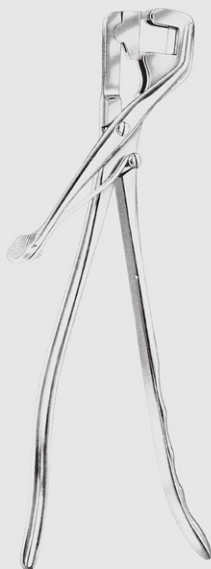
5,0 cm



7,0 cm



10,0 cm



cm DE MARTEL-WOLFSON  
 26,0 64-2802-26



cm DE MARTEL-WOLFSON  
 8,5 64-2804-08



cm DE MARTEL-WOLFSON  
 23,0 64-2804-23

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

64-2700-15

64.10

Magenklemmen  
Stomach Clamps  
Pinces-Clamps stomacales  
Pinzas-Clamps estomacales  
Pinze stomacali

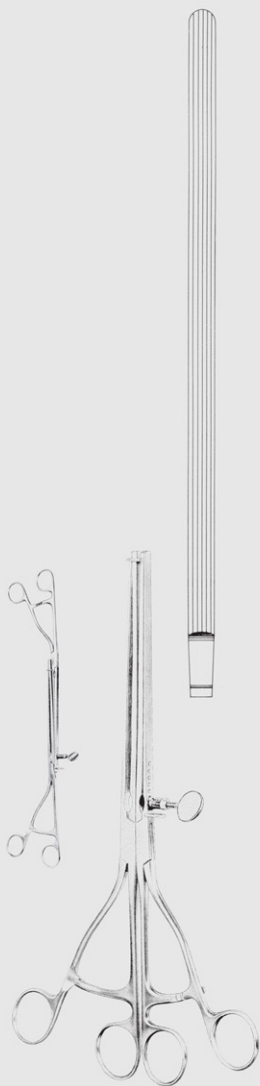
DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

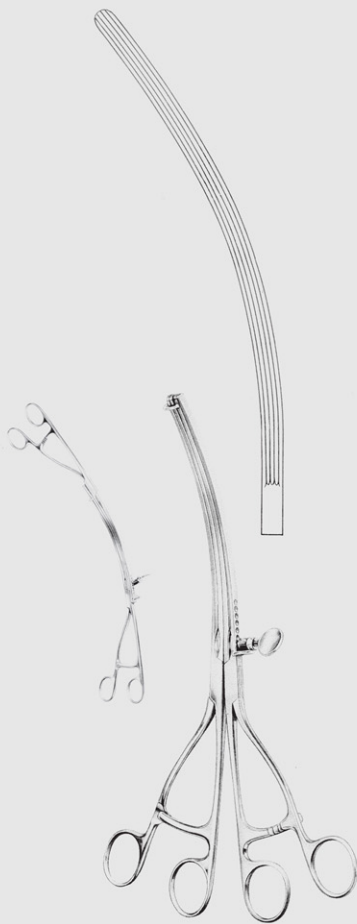
INTESTIN  
ESTOMAC

INTESTINOS  
ESTÓMAGO

INTESTINI  
STOMACO



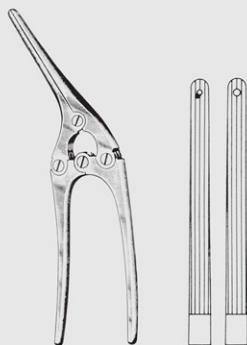
cm LANE  
30,0 64-2900-30



cm LANE  
30,0 64-2901-30

Darm- und Magenquetschklappen  
 Intestinal and Pylorus Clamps  
 Pinzas-Clamps stomacales  
 Pinzas-Clamps estomacales  
 Pinze stomacali

DARM  
 MAGEN



cm PAYR  
 15,0 64-3100-15

INTESTINES  
 STOMACH

INTESTIN  
 ESTOMAC

INTESTINOS  
 ESTÓMAGO

INTESTINI  
 STOMACO



PAYR

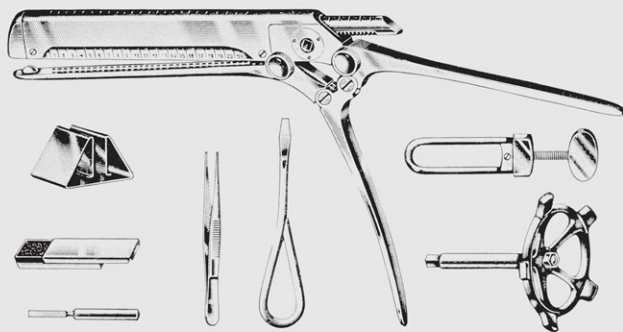
64-3100-21  
 21,0 cm

64-3100-29  
 29,0 cm

64-3100-35  
 35,0 cm

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

64-3100-15  
 64.12



v. PETZ compl.  
64-3200-00

Magen- und Darmnähhäpparat  
Stomach and Intestinal Suturing Apparatus  
Appareil à suture stomacale et intestinale  
Aparato para sutura estomacal e intestinal  
Apparechio per sutura stomacale e intestinale

DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

INTESTIN  
ESTOMAC

INTESTINOS  
ESTÓMAGO

INTESTINI  
STOMACO



Silberklammers  
Silver Clips  
Agrafes en argent  
Agrafes de plata  
Agrafe in argento

64-3201-00

Inhalt: 300 Stück  
Contents: 300 ea.  
Contenu: 300 pièces  
Contenido: 300 c/u  
Contenuto: 300 pezzi

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

64-3201-00  
64.13

DARM  
MAGEN

INTESTINES  
STOMACH

INTESTIN  
ESTOMAC

INTESTINOS  
ESTÓMAGO

INTESTINI  
STOMACO

UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA

Prostate-Haken - Prostatic Retractors - Écarteurs prostatiques - Separadores prostáticos  
Divaricatori prostatici

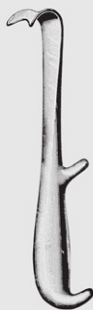
Prostate-Instrumente  
Prostate Instruments  
Instruments prostatiques  
Instrumentos prostáticos  
Strumenti prostatici



cm YOUNG  
21,0 66-1001-21



cm YOUNG  
22,0 66-1003-22



cm YOUNG  
21,0 66-1005-21



cm YOUNG  
20,0 66-1006-20

Prostate-Fasszange - Prostate Seizing Forceps -  
Pince à saisir la prostate - Pinza para sacar la  
próstata - Pinza per afferrare la prostata

UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA

Kapsel-Fasszangen - Capsule Seizing  
Forceps - Pincas capsulaires - Pinzas  
capsulares - Pinze capsulari

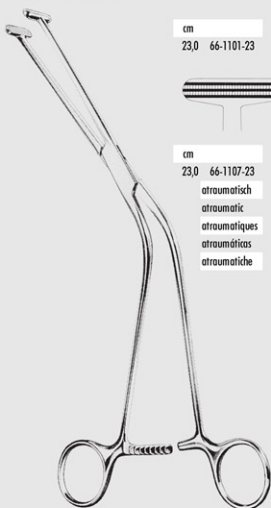


cm  
23,0 66-1101-23



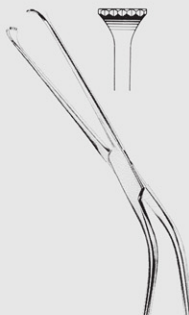
cm  
23,0 66-1107-23

atraumatisch  
atraumatic  
atraumatiques  
atraumáticos  
atraumatiche



MILLIN

66-1101-23 - 66-1205-24



cm MILLIN  
23,0 66-1203-23

Fasszange für vordere Lappen  
Lobe Holding Forceps  
Pince pour saisir les lambeaux  
Pinza para lóbulos anteriores  
Pinza per lobuli anteriori



cm MILLIN  
24,0 66-1205-24

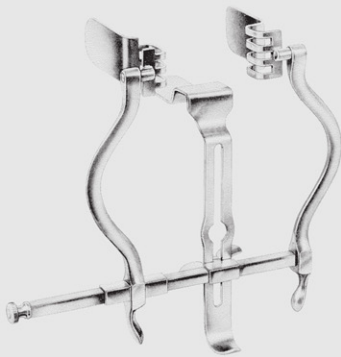
Foden-Führungszange  
Ligature Holding Forceps  
Pince à ligatures  
Pinza para ligaduras  
Pinza per legature



LEGUEU  
66-1407-27



KOCHER  
66-1409-27



JUDD-MASSON  
66-1500-00

Blasen-Wundhaken, -Wundsperrer  
Bladder Retractors  
Écarteurs vésicaux  
Separadores vesicales  
Divaricatori vescicali

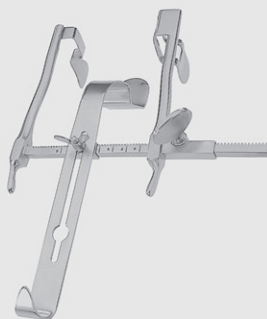
UROLOGIE

UROLOGY

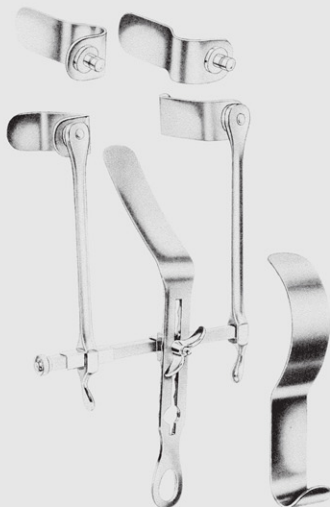
UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA



HRYNTSCHAK  
66-1502-08 Kinder / Child / Enfant / Niño / Bambini  
66-1502-11 Erwachsene / Adult / Adulto / Adulto



THOMSON-WALKER  
66-1600-00

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

66-1600-00  
66.3



Blasen- und Wundspreizer  
Bladder and Wound Retractor  
Écarteur vésical  
Separador para el cuello de la vejiga  
Divaricatore vescicale

UROLOGIE

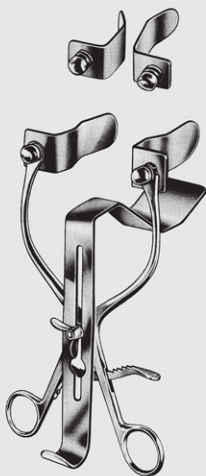
UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA

Urethrotome  
Urethrotomes  
Urethérotomes  
Ureterótomos  
Uretrotomi



MILLIN  
66-1602-00

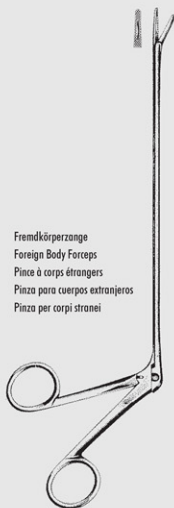


LEGUEU  
66-1603-00



MILLIN  
66-1605-00

Blasenhals-Sperrer  
Bladder Neck Spreader  
Écarteur pour le col de la vessie  
Separador para el cuello de la vejiga  
Divaricatore per il collo della vescica



Fremdkörperzange  
Foreign Body Forceps  
Pince à corps étrangers  
Pinza para cuerpos extraños  
Pinza per corpi strani

cm MATHIEU  
20,0 66-1608-20  
28,0 66-1608-28



MAISONNEUVE  
66-1700-00  
compl.

66-1700-01  
Holzetui  
Box of wood only  
Boîte bois seule  
Estuche de madera suelta  
Astuccio in legno solo



OTIS  
66-1702-00



66-1702-99

Ersatzmesser  
Spare Blade  
Lame de rechange  
Cuchillo de repuesto  
Colhelo di ricambio  
Für / for / pour / para / per  
66-1702-00

Circumcisions-Instrumente - Circuncisión Instruments -  
Instruments à circoncision - Instrumentos para circuncisión  
Strumenti per circoncisione



ø mm	
8	66-1704-08
11	66-1704-11
13	66-1704-13
16	66-1704-16
21	66-1704-21
26	66-1704-26
32	66-1704-32



cm STOCKMANN  
8,0 66-1705-08



cm STRAUSS  
11,0 66-1707-11

Penisklemmen - Meatus Clamps - Compresseurs de l'urètre  
Compresores uretrales - Serrapene

Penis, Urethra  
Penis, Urethra  
Penis, Urètre  
Penis, Uretra  
Pene, Uretra

UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA

Sekretlöffel  
Secretion Scoops  
Cuiller à sécrétions  
Cucharillo para secreciones  
Cucchiai per secrezione



GUTMANN  
66-1800-26



cm GUYON  
35,0 66-1805-35

Katheterspanner  
Catheter Introducers  
Introduceurs de cathéters  
Introduttore de cateteri  
Introduttori per cateteri



cm  
12,5 66-1710-12



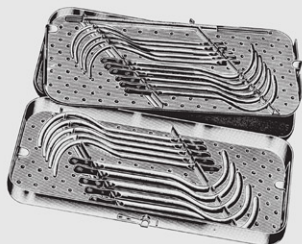
cm COLLINGWOOD  
14,0 66-1714-14



cm GUYON  
39,0 66-1804-39

Harnröhren-Dilatationsbesteck, komplett  
Urethral Dilatation Set, complete

Jeu complet d'instruments pour la dilatation de l'urètre  
Juego de instrumentos completo para la dilatación de la uretra  
Set di strumenti completo per la dilatazione uretrale



GUYON  
66-2000-00  
compl.

	Ch./FG.	No.
* Zwischengrößen:	9	66-2005-09
Intermediate Sizes:	11	66-2005-11
Dimensions intermédiaires:	.	.
Dimensiones intermedias:	.	.
Dimensioni intermed:	39	66-2005-39

UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA



Dilatations-Bougies, Metallkatheter  
Dilating Bougies, Metal Catheters  
Bougies dilatatrices, Cathéters métalliques  
Bujías dilatadoras, Catéteres metálicos  
Candelette dilatatrice, Cateteri metallici

Charc. / FG.	von BUREN	DITTEL	GUYON	GUYON	
6	66-2001-06		66-2005-06		
8	66-2001-08	66-2004-08	66-2005-08		66-2101-08
10	66-2001-10	66-2004-10	66-2005-10	66-2007-10	66-2101-10
12	66-2001-12	66-2004-12	66-2005-12	66-2007-12	66-2101-12
14	66-2001-14	66-2004-14	66-2005-14	66-2007-14	66-2101-14
16	66-2001-16	66-2004-16	66-2005-16	66-2007-16	66-2101-16
18	66-2001-18	66-2004-18	66-2005-18	66-2007-18	66-2101-18
20	66-2001-20	66-2004-20	66-2005-20	66-2007-20	66-2101-20
22	66-2001-22	66-2004-22	66-2005-22	66-2007-22	66-2101-22
24	66-2001-24	66-2004-24	66-2005-24	66-2007-24	66-2101-24
26	66-2001-26	66-2004-26	66-2005-26	66-2007-26	
28	66-2001-28	66-2004-28	66-2005-28	66-2007-28	
30	66-2001-30	66-2004-30	66-2005-30	66-2007-30	
32	66-2001-32		66-2005-32	mit Innengewinde	
34	66-2001-34		66-2005-34	with inner thread	
36	66-2001-36		66-2005-36	avec filet intérieur	
38	66-2001-38		66-2005-38	con rosca interior	
40	66-2001-40		66-2005-40	con filetto inferiore	

ZEPF  
INSTRUMENTS

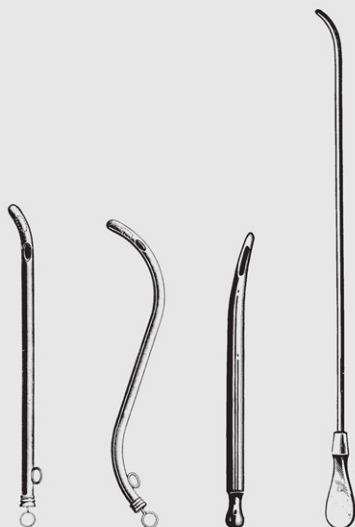
66-2000-00

66.6

66-2001-00  
Set compl. # 8 - 36

66-2004-00  
Set compl. # 8 - 30

Metallkatheter, Dilatations-Bougies  
 Metal Catheters, Dilating Bougies  
 Cathéters métalliques, Bougies dilatatrices  
 Catéteres metálicos, Bujías dilatadoras  
 Cateteri metallici, Condelette dilatatrici



Charr. / FG.	COXETER	WALTHER	CAMPBELL
6			66-2129-06
8	66-2103-08	66-2109-08	66-2129-08
10	66-2103-10	66-2109-10	66-2129-10
12	66-2103-12	66-2109-12	66-2129-12
14	66-2103-14	66-2109-14	66-2129-14
16	66-2103-16	66-2109-16	66-2129-16
18	66-2103-18	66-2109-18	66-2129-18
20	66-2103-20	66-2109-20	66-2129-20
22	66-2103-22	66-2109-22	66-2129-22
24	66-2103-24	66-2109-24	
26		66-2111-26	
28		66-2111-28	
30		66-2111-30	
32		66-2111-32	
34		66-2111-34	
36		66-2111-36	
38		66-2111-38	
40			

13,5 cm

24,0 cm

UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

66-2129-22

66.7

Dilatations-Bougies  
Dilating Bougies  
Bougies dilatatrices  
Bujías dilatadoras  
Candelete dilatatrice

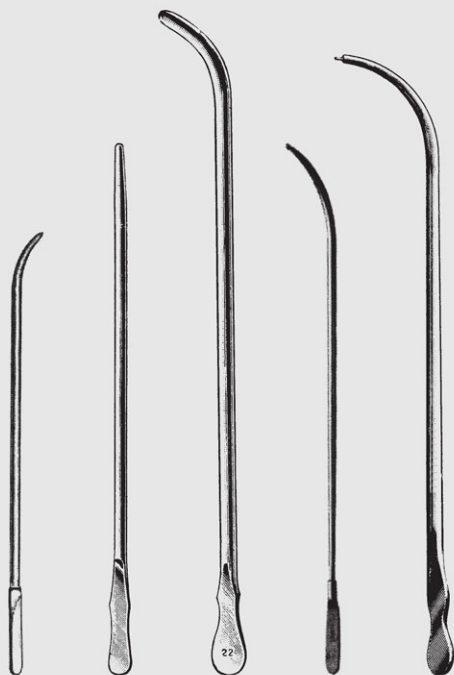
UROLOGIE

UROLOGY

UROLOGIE

UROLOGÍA

UROLOGIA



Char. / EG.	McCREA	JEWETT	OTIS	WALTHER	LEFORT
6	66-2131-06	66-2132-06	66-2133-06		66-3137-06
8	66-2131-08	66-2132-08	66-2133-08		66-3137-08
10	66-2131-10	66-2132-10	66-2133-10		66-3137-10
12	66-2131-12	66-2132-12	66-2133-12		66-3137-12
14	66-2131-14	66-2132-14	66-2133-14		66-3137-14
16	66-2131-16	66-2132-16	66-2133-16	66-3135-16	66-3137-16
18	66-2131-18	66-2132-18	66-2133-18	66-3135-18	66-3137-18
20	66-2131-20	66-2132-20	66-2133-20	66-3135-20	66-3137-20
22	66-2131-22	66-2132-22	66-2133-22	66-3135-22	66-3137-22
24	66-2131-24	66-2132-24	66-2133-24	66-3135-24	66-3137-24
26	66-2131-26	66-2132-26	66-2133-26	66-3135-26	66-3137-26
28	66-2131-28	66-2132-28	66-2133-28	66-3135-28	66-3137-28
30	66-2131-30	66-2132-30	66-2133-30	66-3135-30	66-3137-30
32	66-2131-32	66-2132-32	66-2133-32	66-3135-32	66-3137-32
34	66-2131-34	66-2132-34	66-2133-34	66-3135-34	66-3137-34
36	66-2131-36		66-2133-36	66-3135-36	66-3137-36
38			66-2133-38		
40			66-2133-40		
	19,5 cm	24,0 cm	30,0 cm	24,0 cm	28,0 cm

MASTDARM

RECTUM

RECTUM

RECTO

RETTO

Mastdarm-Spekula  
 Rectal Specula  
 Spéculum rectaux  
 Espículos rectales  
 Speculi rectali

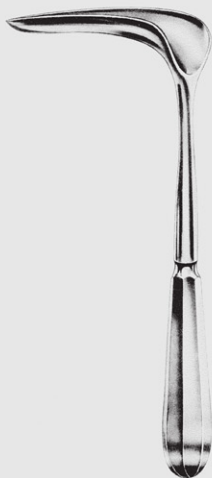
## MASTDARM

## RECTUM

## RECTUM

## RECTO

## RETTO



cm CZERNY  
 22,0 68-1005-22

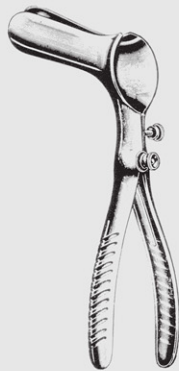


cm SIMS  
 15,0 68-1100-15

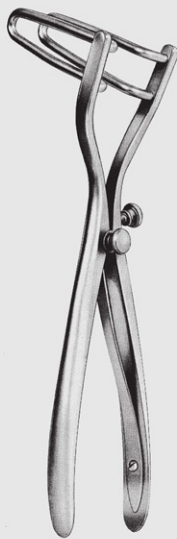


cm BODENHAMMER  
 15,0 68-1105-15

68-1107-15 Kaltlicht  
 Cold Light  
 Lumière froide  
 Luz fria  
 Luce fredda



PRATT  
 68-1201-00



mm SCHULZE-BERGMANN (SIMS)  
 60 x 20 68-1203-06  
 80 x 20 68-1203-08  
 120 x 20 68-1203-12



cm BARR  
17,0 68-1205-17  
70 x 22 mm



cm MATHIEU  
19,5 68-1300-19

Mastdarm-Spekula  
Rectal Specula  
Spéculems rectaux  
Espéculos rectales  
Specoli retali

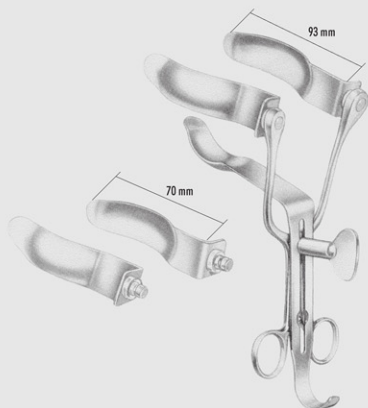
MASTDARM

RECTUM

RECTUM

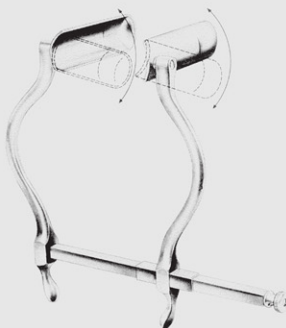
RECTO

RETTO



cm ALAN-PARKS compl.  
13,5 68-1407-00  
68-1408-00

Kaltlicht-Adapter für 68-1407-00  
Cold Light Attachment for 68-1407-00  
Adaptateur lumière froide pour 68-1407-00  
Adaptador luz fría para 68-1407-00  
Adattatore luce fredda per 68-1407-00

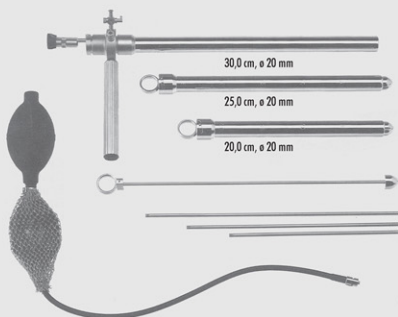


cm SMITH-BUIE  
15,0 68-1500-15  
75 x 23 mm

Mastdarm-Spreizer  
Anal Retractors  
Dilatateurs pour anus et rectum  
Separadores rectales  
Dilatatori per l'ano e il retto



Rektoskope, Proktoskope  
 Rectoscopes, Proctoscopes  
 Rectoscopes, Proctoscopes  
 Rectoscopios, Proctoscopios  
 Rettoscopi, Proctoscopi



**STRAUSS** Kaltlicht-Beleuchtung · Fibre Light Illumination  
 68-1601-00 Illumination par lumière froide · Iluminación por luz fría  
 compl. Illuminazione con luce fredda

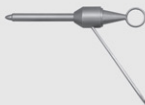
MASTDARM

RECTUM

RECTUM

RECTO

RETTO



68-1702-01

Fenster, allein  
 Window only  
 Fenêtre seule  
 Ventanilla suelta  
 Finestra sola



68-1702-00

Kaltlicht-Aufsatz mit Fenster, komplett  
 Cold Light Chamber with Window, complete  
 Adaptateur lumière froide complet avec fenêtre  
 Cabeza de luz fría completa con ventanilla  
 Adattatore luce fredda completo con finestra



68-1702-02

Kaltlicht-Aufsatz einzeln  
 Cold Light Chamber only  
 Adaptateur lumière froide seul  
 Cabeza de luz fría suelta  
 Adattatore luce fredda solo



68-1700-03

Kaltlichtleiter allein  
 Cold Light guide only  
 Conducteur lumière froide seul  
 Guía de luz fría suelta  
 Guida di luce fredda solo

**LLOYD-DAVIES** Kaltlicht-Beleuchtung · Fibre Light Illumination  
 68-1700-00 Illumination par lumière froide · Iluminación por luz fría  
 compl. Illuminazione con luce fredda



IVES-FANSLER  
68-2100-22  
22 mm  
L = 80 mm



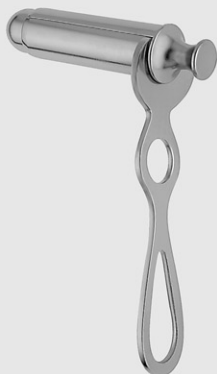
mm HIRSCHMANN  
16 68-2102-16  
19 68-2102-19  
22 68-2102-22



mm KELLY  
21 68-2204-21  
27 68-2204-27  
L = 50 mm



mm x L	KELLY
22 x 50	68-2200-05
22 x 100	68-2200-10
22 x 140	68-2200-14
22 x 200	68-2200-20



mm CHELSEA-EATON  
22,0 68-2212-22  
30,0 68-2212-30  
L = 65 mm



mm BENSAUDE  
19,0 68-2222-19  
22,0 68-2222-22  
L = 70 mm

Anoskope  
Anoscopes  
Anoscopes  
Anoscopios  
Anoscopi

MASTDARM

RECTUM

RECTUM

RECTO

RETTO

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

68-2222-22

68.5

## MASTDARM

## RECTUM

## RECTUM

## RECTO

## RETTO

Biopsie-Zangen  
 Biopsy Specimen Forceps  
 Pinças emporte-pièce à biopsie  
 Pinzas sacabocado para biopsia  
 Pinze per biopsia



68-2501-01  
Fig. 1



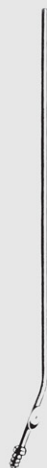
68-2501-02  
Fig. 2



68-2501-03  
Fig. 3



cm  
24,0 68-2503-24



cm BLUE  
41,0 68-2601-41



cm WESTON  
30,0 68-2603-30

PRATT  
 68-2501-01 - 68-2501-03  
 Cystikus-Haken - Krypt Hooks  
 Écarteurs rectaux - Ganchos rectales  
 Uncini rettali

Saug-Kanüle  
 Aspirating Tube  
 Tube d'aspiration  
 Tubo de aspiración  
 Tubo di aspirazione

Rektal-Polypenschnürer  
 Rectal Polypus Snare  
 Serre-muad rectal  
 Cierranudos rectal  
 Serranodi rettale

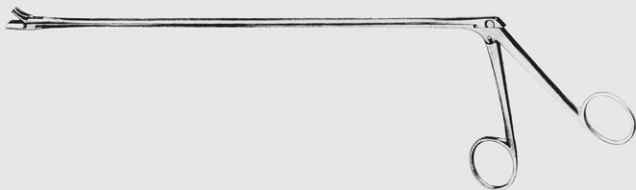


Fig. 1



Fig. 2

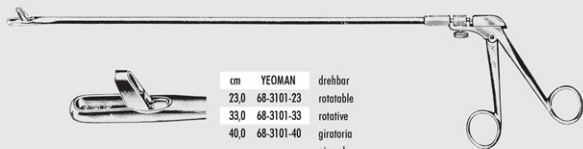


Fig. 3



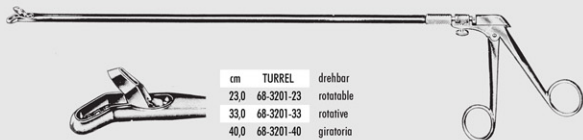
Fig. 4

cm	YEOMAN			
28,0	68-3001-28	68-3002-28	68-3003-28	68-3004-28
35,0	68-3001-35	68-3002-35	68-3003-35	68-3004-35
42,0	68-3001-42	68-3002-42	68-3003-42	68-3004-42



cm	YEOMAN	drehbar
23,0	68-3101-23	rotatable
33,0	68-3101-33	rotative
40,0	68-3101-40	giratoria
		girevole

Biopsie-Zangen  
Biopsy Specimen Forceps  
Pinces emporte-pièce à biopsie  
Pinzas sacabocado para biopsia  
Pinze per biopsia



cm	TURREL	drehbar
23,0	68-3201-23	rotatable
33,0	68-3201-33	rotative
40,0	68-3201-40	giratoria
		girevole

MASTDARM

RECTUM

RECTUM

RECTO

RETTO



cm	
38,0	68-3210-38

Fasszange bei Biopsie  
Grasping Forceps used for biopsy  
Pince à saisir le tissu pour la biopsie  
Pinza de agarre para biopsia  
Pinza afferrante per biopsia

**ZEPF**  
**&**  
**INSTRUMENTS**

68-3210-38

68.7

Hoemorrhoiden-Zangen  
Pile Forceps  
Pinces à hémorroïdes  
Pinzas para hemorroides  
Pinze per emorroidi

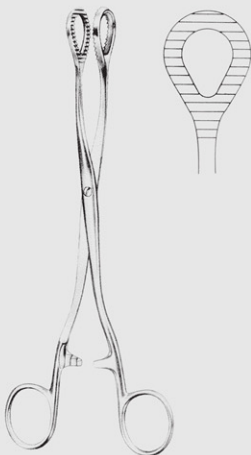
MASTDARM

RECTUM

RECTUM

RECTO

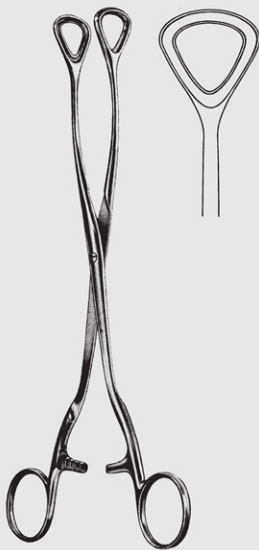
RETTO



cm HEYWOOD-SMITH  
21,0 68-4002-21



cm HEYWOOD-SMITH  
25,0 68-4002-25



cm LUER  
24,5 68-4006-24



cm McGIVNEY  
19,0 68-4009-19

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

68-4002-21  
68.8

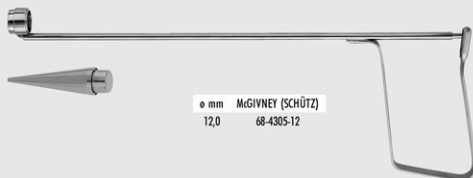
Haemorrhoidal Ligatoren  
 Hoemorrhoidal Ligators  
 Ligateurs hémorroïdaux  
 Ligadores hemorroidales  
 Ligatori emorroidali



ø mm RUDD  
 12,0 68-4302-00

MASTDARM

RECTUM



ø mm McGIVNEY (SCHÜTZ)  
 12,0 68-4305-12

RECTUM

RECTO

RETTO

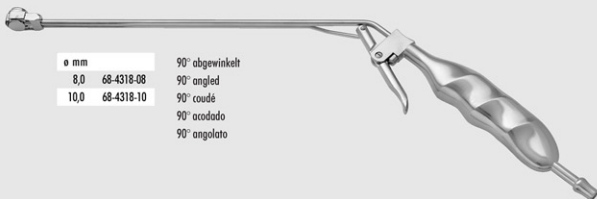


ø mm BARRON  
 12,0 68-4310-12

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

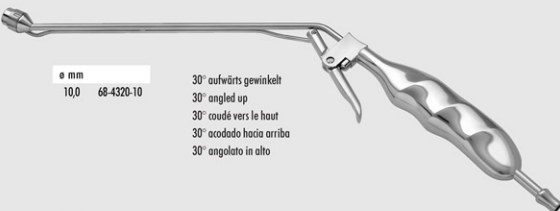
68-4310-12  
 68,9

Hoemorrhoidal Saugligatoren  
 Hoemorrhoidal Aspirating Ligators  
 Ligateurs aspirateurs hémorroïdaux  
 Ligadores aspiradores hemorroidales  
 Ligatori aspiratori emorroidali



ø mm	90° abgewinkelt
8,0 68-4318-08	90° angled
10,0 68-4318-10	90° coudé
	90° acodado
	90° angolato

MASTDARM



ø mm	30° aufwärts gewinkelt
10,0 68-4320-10	30° angled up
	30° coudé vers le haut
	30° acodado hacia arriba
	30° angolato in alto

RECTUM

RECTUM

RECTO



ø mm	30° abwärts gewinkelt
10,0 68-4322-10	30° angled down
	30° coudé vers le bas
	30° acodado hacia abajo
	30° angolato in basso

RETTO



Ligatur Gummi Ringe Latex 100 Stück  
 Ligature Rubber Rings Latex 100 ea.  
 Anneaux à ligature en latex 100  
 Anillos de ligadura de latex 100 c/u  
 Anelli di legatura in latex 100 pezzi

68-4331-00

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

68-4318-08 - 68-4331-00  
 68.10

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginal  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali



Fig.	mm	GRAVE
1	75 x 20	70-1100-01
2	95 x 35	70-1100-02
3	115 x 35	70-1100-03



Fig.	mm	PEDERSON
1	75 x 13	70-1200-01
2	100 x 22	70-1200-02
3	120 x 25	70-1200-03
	100 x 16	70-1202-10

schlank / slender / étroit  
estrecho / stretto

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



Fig.	mm	GRAVE
1	75 x 20	70-1104-01
2	95 x 35	70-1104-02
3	115 x 35	70-1104-03



Fig.	mm	PEDERSON
1	75 x 13	70-1204-01
2	100 x 22	70-1204-02
3	120 x 25	70-1204-03

Antireflex - für Laser-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Antireflex - for Laser Surgery, with smoke evacuation  
Antireflexe - pour la chirurgie au laser, avec aspiration de la fumée  
Antirreflejo - para la cirugía por laser, con aspiración de humo  
Antiriflesso - per la chirurgia laser, con aspirazione di fumo



Fig.	mm	GRAVE
1	75 x 20	70-1108-01
2	95 x 35	70-1108-02
3	115 x 35	70-1108-03



Fig.	mm	PEDERSON
1	75 x 13	70-1208-01
2	100 x 22	70-1208-02
3	120 x 25	70-1208-03

Isoliert - für HF-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Insulated - for HF Surgery (Radio Frequency), with smoke evacuation  
Isolés - pour la chirurgie à haute fréquence, avec aspiration de la fumée  
Aislados - para la cirugía por alta frecuencia, con aspiración de humo  
Isolati - per la chirurgia ad alta frequenza, con aspirazione di fumo

ZEPF  
INSTRUMENTS

70-1100-01

70.2

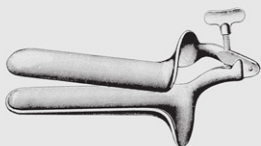


Fig.	mm	COLLIN
1	85 x 30	70-1300-01
2	100 x 35	70-1300-02
3	110 x 40	70-1300-03

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculeaux vaginaux  
Espécules vaginales  
Specchi vaginali



Antireflex - für Laser-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Antireflex - for Laser Surgery, with smoke evacuation  
Antireflexe - pour la chirurgie au laser, avec aspiration de la fumée  
Antirreflejo - para la cirugía por laser, con aspiración de humo  
Antiriflesso - per la chirurgia laser, con aspirazione di fumo

Fig.	mm	COLLIN
1	85 x 30	70-1304-01
2	100 x 35	70-1304-02
3	110 x 40	70-1304-03

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

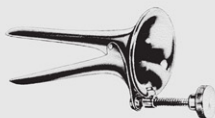


Isoliert - für HF-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Insulated - for HF Surgery (Radio Frequency), with smoke evacuation  
Isolés - pour la chirurgie à haute fréquence, avec aspiration de la fumée  
Aislados - para la cirugía por alta frecuencia, con aspiración de humo  
Isolati - per la chirurgia ad alta frequenza, con aspirazione di fumo

Fig.	mm	COLLIN
1	85 x 30	70-1308-01
2	100 x 35	70-1308-02
3	110 x 40	70-1308-03



COLLIN  
70-1301-00  
65 x 20 mm



COLLIN  
70-1302-00  
65 x 10 mm

Für Kinder  
Child Size  
Pour enfants  
para niños  
Per bambine

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

70-1308-03

70.3

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali



Seitliche Schraube - Lateral  
Screw - Vis latérale - Tornillo  
lateral - Vite laterale

Fig.	mm	CUSCO
0	80 x 24	70-1400-00
1	75 x 32	70-1400-01
2	85 x 35	70-1400-02
3	100 x 35	70-1400-03

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



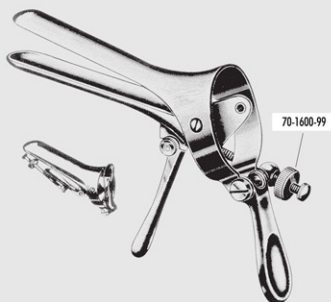
Antireflex - für Laser-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Antireflex - for Laser Surgery, with smoke evacuation  
Antireflexe - pour la chirurgie au laser, avec aspiration de la fumée  
Antirreflejo - para la cirugía por laser, con aspiración de humo  
Antiriflesso - per la chirurgia laser, con aspirazione di fumo

Fig.	mm	CUSCO
1	75 x 32	70-1404-01
2	85 x 35	70-1404-02
3	100 x 35	70-1404-03



Isoliert - für HF-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Insulated - for HF Surgery (Radio Frequency), with smoke evacuation  
Isolés - pour la chirurgie à haute fréquence, avec aspiration de la fumée  
Aislados - para la cirugía por alta frecuencia, con aspiración de humo  
Isolati - per la chirurgia ad alta frequenza, con aspirazione di fumo

Fig.	mm	CUSCO
1	75 x 32	70-1408-01
2	85 x 35	70-1408-02
3	100 x 35	70-1408-03



CUSCO  
70-1412-00  
75 x 17 mm  
Seitliche Schraube - Lateral Screw -  
Vis latérale - Tornillo lateral -  
Vite laterale



Mittelschraube - Central Screw -  
Vis centrale - Tornillo central -  
Vite centrale

Fig.	mm	CUSCO
0	75 x 17	70-1500-00
1	75 x 32	70-1500-01
2	85 x 36	70-1500-02
3	95 x 37	70-1500-03
4	110 x 37	70-1500-04

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Especulos vaginales  
Specoli vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



Schweizer Modell  
Swiss Pattern  
Modèle suisse  
Modelo suizo  
Modello svizzero

Fig.	mm	CUSCO
1	90 x 23 - 25	70-1600-01
2	100 x 25 - 27	70-1600-02
3	110 x 27 - 30	70-1600-03



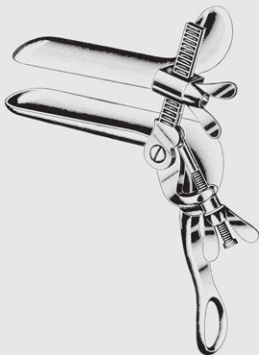
Fig.	mm	SEYFFERT
1	100 x 17	70-1700-01
2	110 x 33	70-1700-02

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginal  
Specoli vaginali

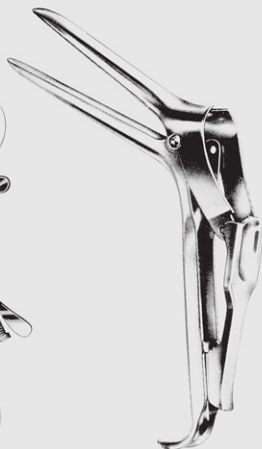


eine Seite offen  
open sided  
un côté ouvert  
un lado abierto  
un fianco aperto

Fig.	mm	SEYFFERT
2	110 x 33	70-1701-02



mm	TRELAT
85 x 33	70-1800-01
95 x 35	70-1800-02
115 x 43	70-1800-03



mm	SEMM
100 x 17 - 20	70-1900-01
100 x 25 - 30	70-1900-02

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

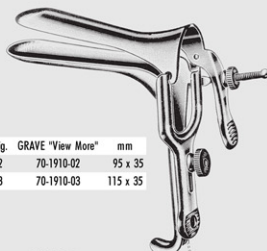


Fig.	GRAVE "View More"	mm
2	70-1910-02	95 x 35
3	70-1910-03	115 x 35



Fig.	GRAVE "View More"	mm
2	70-1914-02	95 x 35
3	70-1914-03	115 x 35

Antireflex - für Laser-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Antireflex - for Laser Surgery, with smoke evacuation  
Antireflejo - pour la chirurgie au laser, avec aspiration de la fumée  
Antirreflejo - para la cirugía por laser, con aspiración de humo  
Antiriflesso - per la chirurgia laser, con aspirazione di fumo



Fig.	GRAVE "View More"	mm
2	70-1918-02	95 x 35
3	70-1918-03	115 x 35

Isoliert - für HF-Chirurgie, mit Rauchabsaugung  
Insulated - for HF Surgery (Radio Frequency), with smoke evacuation  
Isolés - pour la chirurgie à haute fréquence, avec aspiration de la fumée  
Aislados - para la cirugía por alta frecuencia, con aspiración de humo  
Isolati - per la chirurgia ad alta frequenza, con aspirazione di fumo



cm	70-2002-00
22,5	70-2002-00

Seitenspreizer für Vaginal-Spekula  
Lateral Retractor for vaginal specula  
Écarteur latéral pour spéculum vaginaux  
Separador lateral para espéculos vaginales  
Divaricatore laterale per specoli vaginali



Satz  
Set  
Jeu  
Juego  
Set

Fig.	KRISTELLER
0	70-2100-00
1	70-2100-01
2	70-2100-02
3	70-2100-03



Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

Fig.	mm	KRISTELLER
0	70 x 15	70-2101-00
1	70 x 27	70-2101-01
2	80 x 30	70-2101-02
3	90 x 36	70-2101-03



Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

Fig.	mm	KRISTELLER
0	75 x 10	70-2102-00
1	75 x 23	70-2102-01
2	85 x 26	70-2102-02
3	100 x 32	70-2102-03

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculums vaginaux  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



Mit konischen Blättern, für Jungfrauen  
With taper blades, for virgins  
A valves coniques, pour vierges  
Con hojas cónicas, para vírgenes  
Con valve coniche, per vergini

Satz  
Set  
Jeu  
Juego  
Set

Fig.	KRISTELLER
1	70-2200-01
2	70-2200-02



Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

mm	KRISTELLER
105 x 18	70-2201-01
105 x 21	70-2201-02



Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

mm	KRISTELLER
110 x 14	70-2202-01
115 x 17	70-2202-02

ZEPF  
INSTRUMENTS

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginal  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



Satz  
Set  
Jeu  
Juego  
Set

Fig. KRISTELLER

1	70-2300-01
2	70-2300-02
3	70-2300-03

Flache Spekula  
Specula Flat Hollow  
Spéculum plats  
Espéculos con huecos planos  
Specoli piatti



Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

Fig. mm KRISTELLER

1	105 x 26	70-2301-01
2	105 x 28	70-2301-02
3	105 x 33	70-2301-03



Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

Fig. mm KRISTELLER

1	115 x 22	70-2302-01
2	115 x 24	70-2302-02
3	115 x 29	70-2302-03



Satz  
Set  
Jeu  
Juego  
Set

Fig. KRISTELLER

1	70-2400-01
2	70-2400-02
3	70-2400-03

Tiefe Spekula  
Specula Deep Hollow  
Spéculum profonds  
Espéculos con huecos profundos  
Specoli profondi



Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

Fig. mm KRISTELLER

1	110 x 27	70-2401-01
2	110 x 30	70-2401-02
3	110 x 36	70-2401-03



Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

Fig. mm KRISTELLER

1	115 x 23	70-2402-01
2	115 x 26	70-2402-02
3	115 x 32	70-2402-03



Extra großes Modell  
Extra large pattern  
Modèle extra grand  
Modelo extra grande  
Modello extra grande

Satz  
Set  
Jeu  
Juego  
Set

KRISTELLER  
70-2500-00

Set

Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

KRISTELLER  
70-2501-00  
135 x 36 mm

Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

KRISTELLER  
70-2502-00  
140 x 30 mm



Spekulum  
Speculum  
Spéculum  
Espéculo  
Specolo

Scheidenhalter  
Vaginal Retractor  
Valve vaginale  
Valva vaginal  
Valva vaginale

KALLMORGEN	Fig	Set	mm	mm
	1	70-2600-01	70 x 40	70 x 33
	2	70-2600-02	90 x 40	70-2602-02

KALLMORGEN  
70-2600-01 - 70-2602-02

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

70-7602-02  
70.9



Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginalis  
Espéculos vaginales  
Specoli vaginali

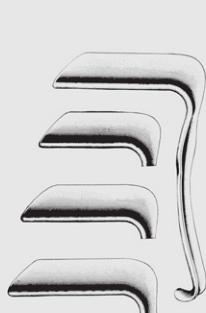
## GYNÄKOLOGIE

## GYNECOLOGY

## GINECOLOGIE

## GINECOLOGÍA

## GINECOLOGIA



JACKSON	Fig.	mm
70-2701-01	1	75 x 38
70-2701-02	2	90 x 38
70-2701-03	3	100 x 38



Fig. 1 = klein/small/petit/pequeño/piccolo  
Fig. 2 = mittel/medium/moyen/mediano/medio  
Fig. 3 = groß/large/grand/grande

SIMS	Fig.
70-2801-01	1
70-2801-02	2
70-2801-03	3



SIMS	Fig.
70-2901-01	1
70-2901-02	2
70-2901-03	3
70-2901-00 = Set	



DOYEN	Fig.	mm
70-3001-01	1	55 x 35
70-3001-02	2	85 x 35
70-3001-03	3	115 x 35
70-3003-01	1	55 x 45
70-3003-02	2	85 x 45
70-3003-03	3	115 x 45
70-3003-04	4	160 x 45
70-3005-01	1	55 x 60
70-3005-02	2	85 x 60
70-3005-03	3	115 x 60
70-3005-04	4	160 x 60

DOYEN  
70-3001-01 - 70-3005-04



Losses Gewicht	Festes Gewicht
Detachable Weight	Fixed Weight
Poids démontable	Poids fixe
Peso desmontable	Peso fijo
Peso smontabile	Peso fisso

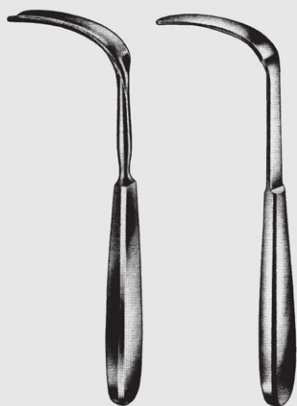
AUVARD		
70-3007-00	75 x 40 mm	70-3008-10
70-3007-10	105 x 40 mm	70-3009-00

ZEPF  
INSTRUMENTS



für Kinder  
child and infant sizes  
pour enfants et bébés  
para niñas y niños de corta edad  
per bambine e giovanette

mm	SEIDL
80 x 8	70-3018-08
80 x 10	70-3018-10
90 x 14	70-3018-14



cm	BRAUN
18,0	70-3021-01
56 x 13 mm	

cm	BRAUN
18,0	70-3021-02
60 x 10 mm	



cm	Tuebingen
28,0	70-3031-28
95 x 20 mm	

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Especulos vaginales  
Specoli vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

70-3031-28  
70.11

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Especulos vaginales  
Specali vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

70-3043-99

Griff allein  
Handle only  
Manche seul  
Mango suelto  
Manico solo

gms  
400 70-3043-40  
800 70-3043-80

Gewicht allein  
Weight only  
Poids seul  
Peso suelta  
Peso solo



SCHERBAK  
70-3040-00  
Set compl.



70-3041-01  
80 x 30 mm



70-3041-02  
85 x 35 mm



70-3041-03  
90 x 40 mm



70-3041-04  
55 x 40 / 60 mm



70-3041-05  
80 x 30 / 70 mm



mm	BREISKY
100 x 20	70-3100-20
100 x 25	70-3100-25
100 x 30	70-3100-30
100 x 35	70-3100-35
100 x 40	70-3100-40
130 x 20	70-3103-20
130 x 25	70-3103-25
130 x 30	70-3103-30
130 x 35	70-3103-35
130 x 40	70-3103-40
70 x 25	70-3105-25
155 x 40	70-3105-40
180 x 40	70-3106-40

mm	LANDAU
100 x 28	70-3109-28
100 x 38	70-3109-38

cm	FRIEDMANN
10,0	70-3501-10

Scheiden-Spekula  
Vaginal Specula  
Spéculum vaginaux  
Espécules vaginales  
Speculi vaginali

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



O'SULLIVAN-O'CONNOR  
70-3505-00



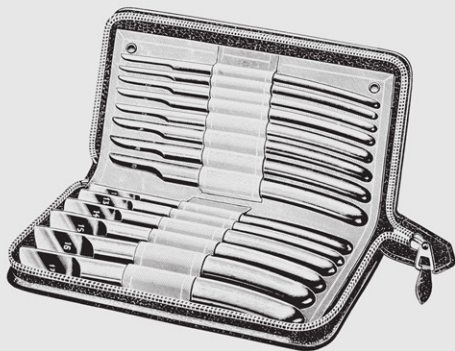
	Standard	KOGAN	Laser
3 mm	70-3600-24	24,0 cm	70-3604-24
4 mm	70-3601-24	24,0 cm	70-3605-24
5 mm	70-3602-24	24,0 cm	70-3606-24

Endospekulum - Endo-Speculum -  
Endospeculum - Endospeculo - Endospecolo

ZEPF  
INSTRUMENTS

70-3606-24  
70.13

Uterus-Dilatatoren  
 Uterine Dilators  
 Dilatateurs utérins  
 Dilataadores uterinos  
 Dilatatori uterini



## GYNÄKOLOGIE

## GYNECOLOGY

## GYNÉCOLOGIE

## GINECOLOGÍA

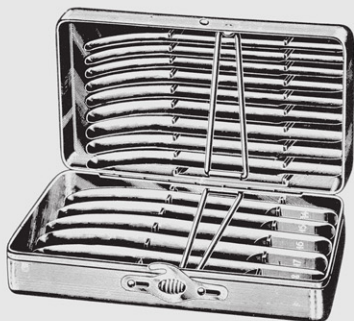
## GINECOLOGIA

mm	HEGAR		mm
1	70-4100-01	70-4105-01	1,5
2	70-4100-02	70-4105-02	2,5
3	70-4100-03	70-4105-03	3,5
4	70-4100-04	70-4105-04	4,5
5	70-4100-05	70-4105-05	5,5
6	70-4100-06	70-4105-06	6,5
7	70-4100-07	70-4105-07	7,5
8	70-4100-08	70-4105-08	8,5
9	70-4100-09	70-4105-09	9,5
10	70-4100-10	70-4105-10	10,5
11	70-4100-11	70-4105-11	11,5
12	70-4100-12	70-4105-12	12,5
13	70-4100-13	70-4105-13	13,5
14	70-4100-14	70-4105-14	14,5
15	70-4100-15	70-4105-15	15,5
16	70-4100-16	70-4105-16	16,5
17	70-4100-17	70-4105-17	17,5
18	70-4100-18	70-4105-18	18,5
19	70-4100-19	70-4105-19	19,5
20	70-4100-20		
21	70-4100-21		
22	70-4100-22		
23	70-4100-23		
24	70-4100-24		
25	70-4100-25		
26	70-4100-26		
27	70-4100-27		
28	70-4100-28		
29	70-4100-29		
30	70-4100-30		

70-4004-14 Satz/Set/Jeu/Juego/Set  
 70-4100-04 - 70-4100-17 = 14 St. / ea. / pcs. / c / u. / pezzi

70-4004-26 Satz/Set/Jeu/Juego/Set  
 70-4100-01 - 70-4100-26 = 26 St. / ea. / pcs. / c / u. / pezzi

HEGAR  
 70-4005-14  
 4-17 mm  
 14 Stück /ea./pcs/ c/u./ pezzi



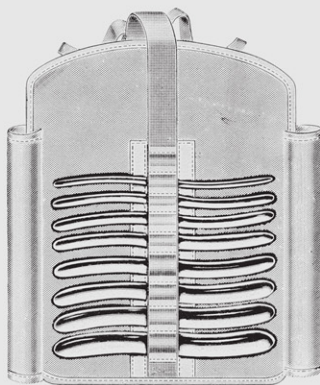
mm HEGAR  
 4-17 70-4006-14 14 Stück/ea./pcs/c/u./pezzi  
 1-26 70-4006-26 26 Stück/ea./pcs/c/u./pezzi



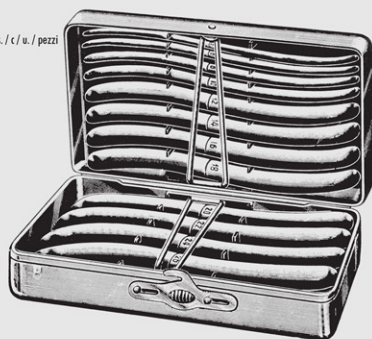
mm	HEGAR
1 / 2	70-4200-01
3 / 4	70-4200-03
5 / 6	70-4200-05
7 / 8	70-4200-07
9 / 10	70-4200-09
11 / 12	70-4200-11
13 / 14	70-4200-13
15 / 16	70-4200-15
17 / 18	70-4200-17
19 / 20	70-4200-19
21 / 22	70-4200-21
23 / 24	70-4200-23
25 / 26	70-4200-25

70-4204-08 Satz/Set/Jeu/Juego/Set  
70-4200-03 - 70-4200-17 = 8 St. / ea. / pcs. / c / u. / pezzi

70-4204-13 Satz/Set/Jeu/Juego/Set  
70-4200-01 - 70-4200-25 = 13 St. / ea. / pcs. / c / u. / pezzi



HEGAR	
70-4205-08	
3 / 4 - 17 / 18 mm	
8 Stück/ea./pcs/c/u./pezzi	



mm		HEGAR	
3/4 - 17/18	70-4206-08	8 Stück/ea./pcs/c/u./pezzi	
1/2 - 25/26	70-4206-13	13 Stück/ea./pcs/c/u./pezzi	

Uterus-Dilatatoren  
Uterine Dilators  
Dilatateurs utérins  
Dilatadores uterinos  
Dilatatori uterini

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

70-4206-13  
70.15

Uterus-Dilatatoren  
 Uterine Dilators  
 Dilatateurs utérins  
 Dilatadores uterinas  
 Dilatatori uterini

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



HAWKIN AMBLER	
mm	
70-4280-03	3 / 6
70-4280-04	4 / 7
70-4280-05	5 / 8
70-4280-06	6 / 9
70-4280-07	7 / 10
70-4280-08	8 / 11
70-4280-09	9 / 12
70-4280-10	10 / 13
70-4280-11	11 / 14
70-4280-12	12 / 15
70-4280-13	13 / 16
70-4280-14	14 / 17

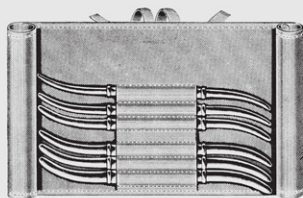


PRATT	
Charr. / FG.	
70-4290-13	13 / 15
70-4290-17	17 / 19
70-4290-21	21 / 23
70-4290-25	25 / 27
70-4290-29	29 / 31
70-4290-33	33 / 35
70-4290-37	37 / 39
70-4290-41	41 / 43
70-4290-45	45 / 47
70-4290-49	49 / 51
70-4290-53	53 / 55
70-4290-57	57 / 59

70-4290-00 Set compl. 70-4290-13-70-4290-41  
 Charr. 13 / 15 - 41 / 43



mm	HANK	Fig. U.S.
3,5 / 4	70-4300-08	7 / 8
4,5 / 5	70-4300-10	9 / 10
5,5 / 6	70-4300-12	11 / 12
6,5 / 7	70-4300-14	13 / 14
7,5 / 8	70-4300-16	15 / 16
8,5 / 9	70-4300-18	17 / 18
9,5 / 10	70-4300-20	19 / 20
Set / 6	70-4305-06	



HANK  
 70-4306-08  
 Set / 6



cm GOODELL  
34,0 70-4401-34



cm WYLIE  
29,0 70-4403-29



cm SIMS  
29,0 70-4405-29

Uterus-Dilatatore  
Uterine Dilators  
Dilatateurs utérins  
Dilatadores uterinos  
Dilatatori uterini

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

70-4405-29  
70.17



Hakenzangen  
Tenaculum Faraps  
Pinces pour abaissement du col de l'utérus  
Pinzas para bajar el cuello del útero  
Pinze per abbassare il collo dell'utero

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm SCHROEDER  
25,0 70-5002-25



cm BRAUN  
25,0 70-5004-25



cm SKENE  
24,0 70-5005-24



cm POZZI  
17,5 70-5006-17  
25,0 70-5006-25



cm DUPLAY  
28,0 70-5007-28



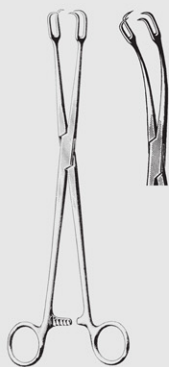
cm STAUDE-MOORE  
17,0 70-5008-17



cm BARRETT  
18,0 70-5100-18



cm JARCHO  
20,0 70-5102-20



cm — SCHROEDER —  
 20,0 70-5104-20 70-5105-20  
 24,0 70-5104-24 70-5105-24



mm — MUSEUX 24,0 cm —  
 6 70-5204-06 70-5205-06  
 8 70-5204-08 70-5205-08  
 10 70-5204-10 70-5205-10



cm TEALE  
 23,0 70-5301-23

Hakenzangen  
 Vulsellum Forceps  
 Pinces pour abaissement du col de l'utérus  
 Pinzas para coger el cuello del útero  
 Pinze per abbassare il collo dell'utero

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

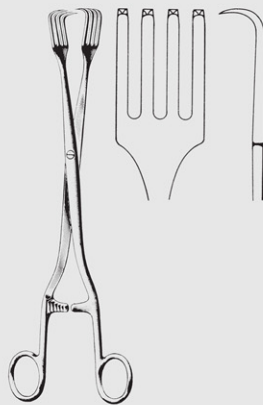
GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm — JACOBS —  
 21,0 70-5302-21 70-5303-21



cm PRATT  
 28,0 70-5306-28



cm IOWA  
 26,0 70-5309-26

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

70-5309-26  
 70.19

Hakenzangen  
 Vulvellaum Forceps  
 Pinces pour abaissement du col de l'utérus  
 Pinzas para coger el cuello del útero  
 Pinze per abbassare il collo dell'utero

GYNÄKOLOGIE

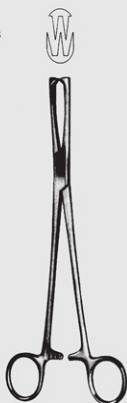
GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

Uterus-Falzangen  
 Uterine Elevating Forceps  
 Pinces hystérolabes  
 Pinzas para el útero  
 Pinze per afferrare l'utero



cm HENROTIN  
 20,5 70-5312-20



cm CZERNY  
 20,5 70-5314-20



cm BRAUN  
 15,5 70-5318-15



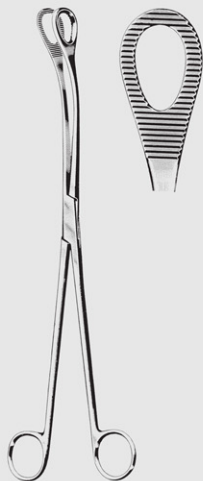
cm PRATT  
 26,0 70-5324-26



cm NOTO  
 27,0 70-5400-27



cm DOYEN  
 20,0 70-5402-20



cm KELLY  
 32,0 70-5403-32

ZEPF  
 α  
 INSTRUMENTS

70-5312-20  
 70-20



cm DARTIGUES  
27,0 70-5405-27



cm SOMER  
23,0 70-5407-23



cm COLLIN  
25,0 70-5409-25

Uterus-Falzangen  
Uterine Elevating Forceps  
Pinces hystérolabes  
Pinzas para el útero  
Pinze per afferrare l'utero

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm I.U.D.  
30,0 70-5506-30

Flexibles Extraktionsinstrument  
Flexible Extraction Instrument  
Instrument flexible d'extraction  
Instrumento flexible de extracción  
Strumento flessibile per estrazione



70-5508-00

Extraktionshaken  
Extraction Hook  
Crochet d'extraction  
Gancho de extracción  
Uncino per estrazione



cm BEACHAM  
26,0 70-5509-26

Amniotom  
Amniotome  
Amniótomo  
Amniotomo

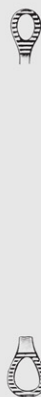


cm BRAUN  
28,0 70-5605-28

Uterus-Depressoren  
Uterine Depressors  
Dépresseurs utérins  
Depressores uterinos  
Depressori uterini



cm SIMS  
26,0 70-5607-26



ZEPF  
INSTRUMENTS

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

Uterus-Sonden  
 Uterine Sounds  
 Hystéromètres  
 Histerómetros  
 Isterometri



SIMS 32,0 cm

70-5800-32	70-5801-32
starr	biegsam
rigid	malleable
rigide	malleable
rigido	malleable
rigido	malleabile



MARTIN 32,0 cm

70-5802-32	70-5803-32
starr	biegsam
rigid	malleable
rigide	malleable
rigido	malleable
rigido	malleabile

cm COLLIN  
28,0 70-5804-28cm VALLEIX  
25,0 70-5806-25

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

70-5800-32

70.22

Uterus-Biopsieküretten  
 Uterine Biopsy Curettes  
 Curettes pour la biopsie utérine  
 Curetas para la biopsia uterina  
 Curette per la biopsia uterina

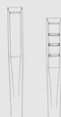
GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

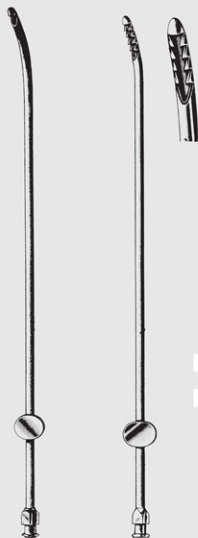
GINECOLOGIA



Saug-Küretten - Aspirating Curettes  
 Curettes à aspiration - Curetas de aspiración  
 Curette per aspirazione



cm MÜNCHEN / 4 mm  
 24,0 70-5890-04



cm RANDALL / 4 mm  
 24,0 70-5900-04

mm NOVAK  
 1 70-5902-01  
 2 70-5902-02  
 3 70-5902-03  
 4 70-5902-04



KEVORKIAN 30,0 cm  
 70-5904-12 1,2 mm  
 70-5904-40 4,0 mm

70-5906-40  
 Mit Korb  
 With Basket  
 Avec grille  
 Con cesto  
 Con cestino



mm Fig. 1  
 5,0 70-5910-05



mm Fig. 2  
 6,0 70-5910-06



mm Fig. 3  
 7,0 70-5910-07



mm Fig. 4  
 8,0 70-5910-08



cm KELLY GRAY  
 24,0 70-5910-05 - 70-5910-08

Uterus-Biopsieküretten  
 Uterine Biopsy Curettes  
 Curettes pour la biopsie utérine  
 Curetas para la biopsia uterina  
 Curette per la biopsia uterina



mm Fig. 1  
 4,0 70-5914-04



mm Fig. 2  
 6,0 70-5914-06



mm Fig. 3  
 9,0 70-5914-09

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

Probeexzisionszangen  
 Uterine Biopsy Specimen Forceps  
 Pinces emporte-pièce pour le col de l'utérus  
 Pinzas sacabocado para el cuello del útero  
 Pinze taglianti per biopsia uterino



cm FAURE  
 21,0 70-6001-21



mm HEANEY  
 7,5 70-5918-24  
 24,0 cm



70-5930-08  
 70-5931-08



70-5930-11  
 70-5931-11



70-5930-14  
 70-5931-14

RHEINSTAEDTER		
70-5930-08	8,0 mm	70-5931-08
70-5930-11	11,0 mm	70-5931-11
70-5930-14	14,0 mm	70-5931-14

scharf	stumpf
sharp	blunt
trachantes	mousses
cortantes	romas
taglienti	smusse

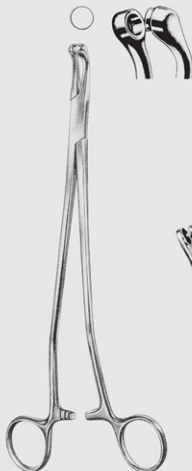


cm SCHUBERT  
 21,0 70-6004-21  
 28,0 70-6004-28

Probeexzisionszangen  
 Uterine Biopsy Specimen Forceps  
 Pinces emporte-pièce pour le col de l'utérus  
 Pinzas sacabocado para el cuello del útero  
 Pinze toglienti per biopsia uterina



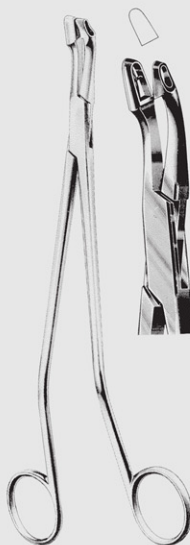
cm SCHUBERT  
 26,0 70-6005-26



cm THOMS-GAYLOR  
 24,0 70-6006-24



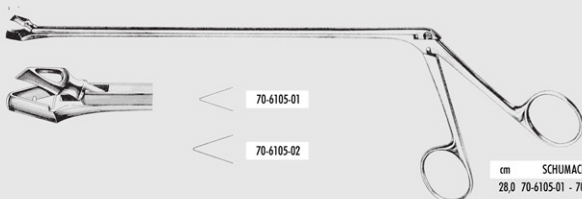
cm GELLHORN  
 23,0 70-6009-23



cm van DOREN  
 25,0 70-6101-25



cm ALEXANDER  
 28,0 70-6103-28



70-6105-01

70-6105-02

cm SCHUMACHER  
 28,0 70-6105-01 - 70-6105-02

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

70-6105-02

70.25



Probeerzisionszangen  
 Uterine Biopsy Specimen Forceps  
 Pinces emporte-pièce pour le col de l'utérus  
 Pinzas sacabocado para el cuello del útero  
 Pinze taglianti per biopsia uterina



3 x 9,7 mm

cm KEVORKIAN (YOUNGE)  
 24,5 70-6107-04

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

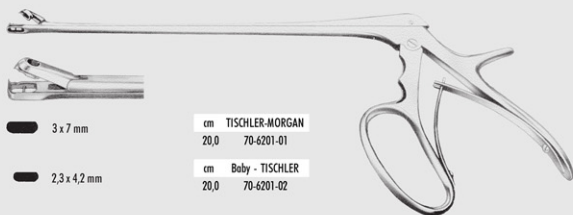
GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



4 x 8 mm

cm WITTNER  
 23,0 70-6108-23 70-6109-23



3 x 7 mm

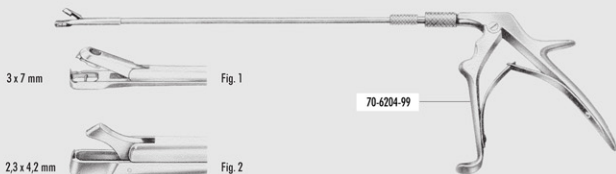
cm TISCHLER-MORGAN  
 20,0 70-6201-01

2,3 x 4,2 mm

cm Baby - TISCHLER  
 20,0 70-6201-02

oval 7 x 5 mm

BURKE  
 70-6202-00



3 x 7 mm Fig. 1



2,3 x 4,2 mm Fig. 2



oval 3,7 x 5 mm Fig. 3



3 x 8 mm Fig. 4

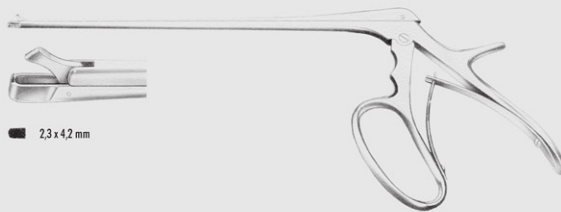
Fig.	TOWNSEND	
1	70-6204-01	70-6204-11
2	70-6204-02	70-6204-12
3	70-6204-03	70-6204-13
4	70-6204-04	70-6204-14

Instr. komplett	Aufsatz allein
Compl. Instr.	Tip only
Instr. complet	Embout seul
Instr. completo	Punta suelta
Strum. compl.	Punta sola

Probeeexzisionszangen  
 Uterine Biopsy Specimen Forceps  
 Pinces emporte-pièce pour le col de l'utérus  
 Pinzas sacabocado para el cuello del útero  
 Pinze taglianti per biopsia uterina



KEYORKIAN-Parafix  
 70-6205-04



TOWNSEND-Mini (BABY TISCHLER)  
 70-6206-00

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

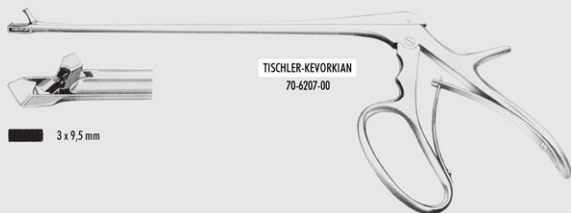
GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS

70-6206-00  
 70.27



TISCHLER-KEYORKIAN  
70-6207-00

3 x 9,5 mm

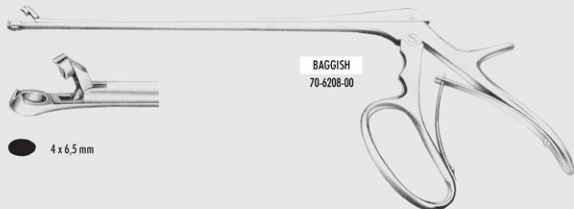
Probeexzisionszangen

Uterine Biopsy Specimen Forceps

Pinces emporte-pièce pour le col de l'utérus

Pinzas sacabocado para el cuello del útero

Pinze taglianti per biopsia uterina



BAGGISH  
70-6208-00

4 x 6,5 mm

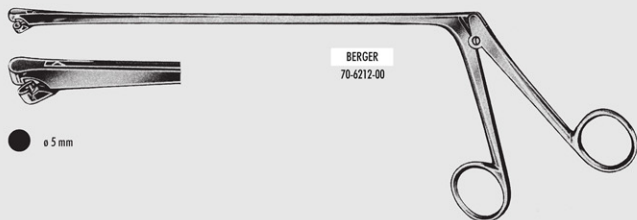
GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



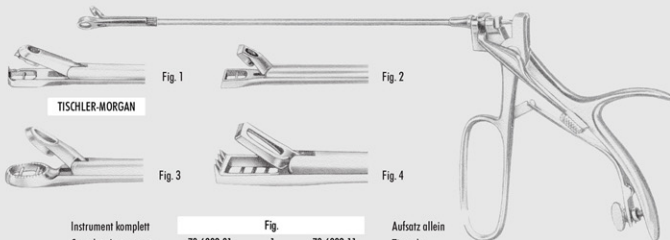
BERGER  
70-6212-00

5 mm



Eppendorfer  
70-6300-00

4,5 x 8 mm



TISCHLER-MORGAN

Instrument komplett  
Complete Instrument  
Instrument complet  
Instrumento completo  
Strumento completo

	Fig.	
70-6302-01	1	70-6302-11
70-6302-02	2	70-6302-12
70-6302-03	3	70-6302-13
70-6302-04	4	70-6302-14

Aufsatz allein  
Tip only  
Embout seul  
Punta suelta  
Punta sola

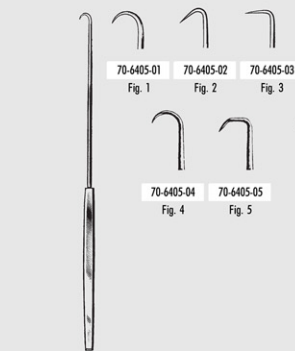


cm DOYEN  
17,0 70-6401-17

Myom-Heber - Myoma Screws - Tracteurs pour fibromes -  
Tirabuzones para fibromas - Tiramiomi



cm DOYEN  
17,0 70-6402-17



cm EMMET  
22,0 70-6405-01 - 70-6405-03

Fistelhaken  
Fistula Hooks  
Crochets à fistules  
Ganchos para fistulas  
Uncini per fistole

Myomheber, Fistelhaken  
Myoma Screws, Fistula Hooks  
Tracteurs de fibromes, Crochets fistulaires  
Tirabuzones para fibromas, Ganchos fistulares  
Tiramiomi, Uncini fistolari

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm SIMON  
22,0 70-6408-22



cm SIMON  
22,0 70-6408-22



cm SEGOND  
27,0 70-6411-27



cm AYRE  
23,0 70-6415-23

Fistelhaken, Myom-, Konisationsmesser  
Fistula Hooks, Myoma and Conization Knives  
Crochets fistulaires, couteaux à fibromes et à conisation  
Ganchos fistulares, Bisturios para fibromas y de conización  
Uncini fistolari, Bisturi per fibromi e per il cono d'attrazione

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

70-6415-23  
70.29

Salpingograph  
Salpingograph  
Salpingographie  
Salpingógrafo  
Salpingografo

GYNÄKOLOGIE

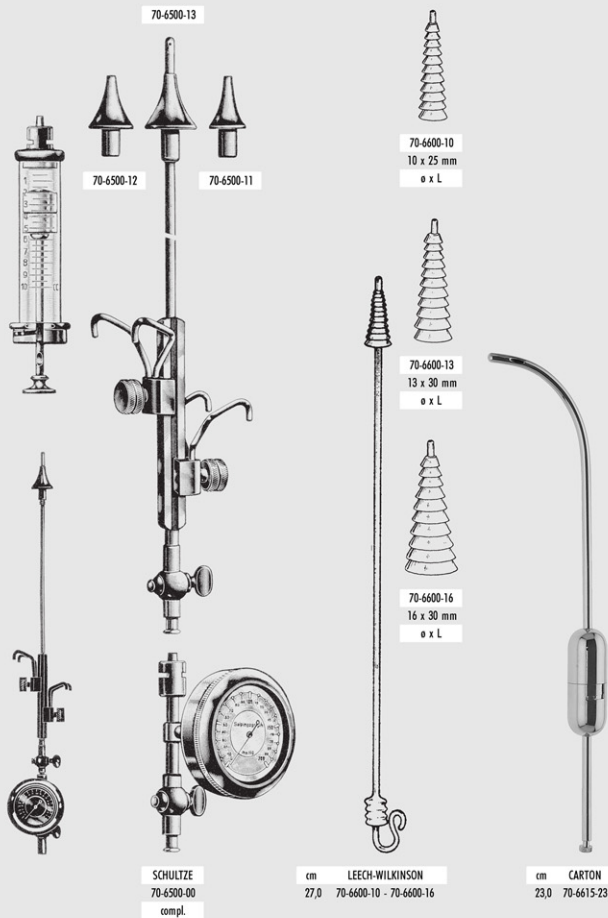
GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

Intrauterin-Kanülen, Schleimhautabsauger  
Intra Uterine Cannulas, Mucus Evacuator  
Canules intra-utérines, Evacuateur de muqueuse  
Cánulas intra uterinas, Evacuador de mucosa  
Cannule intrauterine, Evacuatore di mucosa



70-6500-13

70-6500-12

70-6500-11

70-6600-10  
10 x 25 mm  
ø x L

70-6600-13  
13 x 30 mm  
ø x L

70-6600-16  
16 x 30 mm  
ø x L

SCHULTZE  
70-6500-00  
compl.

cm LEECH-WILKINSON  
27,0 70-6600-10 - 70-6600-16

cm CARTON  
23,0 70-6615-23

ZEPF  
α  
INSTRUMENTS

70-6500-00  
70.30

scharf  
sharp  
tranchant  
cortante  
tagliante



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Fig.	SIMON 25,0 cm
1	70-7002-01
2	70-7002-02
3	70-7002-03
4	70-7002-04
5	70-7002-05
6	70-7002-06

stumpf  
blunt  
mousse  
roma  
smussa



scharf / stumpf  
sharp / blunt  
tranchant / mousse  
cortante / roma  
tagliante / smussa



cm	BLAKE
27,0	70-7004-27



Fig. 1  
6,0 mm



Fig. 2  
8,0 mm



Fig. 3  
10,0 mm



Fig. 4  
12,0 mm



Fig. 5  
14,0 mm

mm	GOURDET 28,0 cm	Fig.
6,0	70-7006-01	1
8,0	70-7006-02	2
10,0	70-7006-03	3
12,0	70-7006-04	4
14,0	70-7006-05	5

Uteruslöffel, -kürette  
Uterine Curettes  
Curettes utérines  
Curetts uterinas  
Curette uterine

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

70-7006-05  
70.31

Ausführung	scharf	stumpf
Features	sharp	blunt
Exécution	tranchante	mousse
Ejecución	cortante	roma
Esecuzione	tagliente	smussa
fest / rig.	A	B
flex. / flex.	C	D

Einkerbung im Schaft  
Grooved Shaft  
Tige avec entaille  
Asta con entalladura  
Gambo con intaglio



Biegsame Kürette  
Malleable curette  
Curette malleable  
Cureta malleable  
Curetta malleabile

Ohne Einkerbung  
Plain Shaft  
Tige sans entaille  
Asta sin entalladura  
Gambo senza intaglio



Starre Kürette  
Rigid curette  
Curette rigide  
Cureta rigida  
Curetta rigida

Uterus-Küretten  
Uterine Curettes  
Curettes utérines  
Curetas uterinas  
Curette uterine

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm SIMS  
28,0 70-7100-05 - 70-7107-14



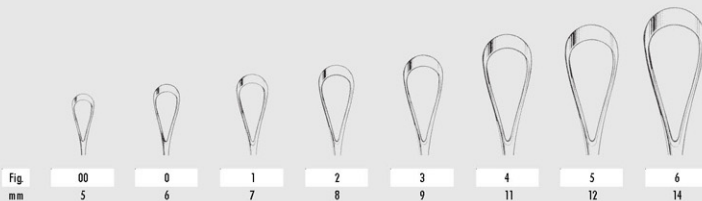
cm RECAMIER  
31,0 70-7200-07 - 70-7207-20



cm BUUM  
34,0 70-7300-30 - 70-7307-40

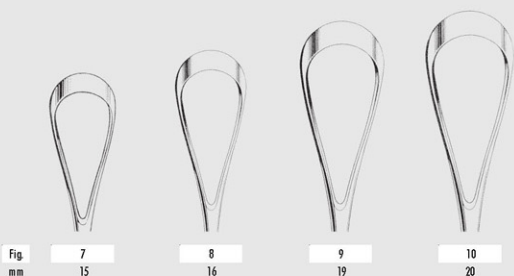
Fig.	A	B	C	D	A	B	C	D	A	B	C	D
00	70-7100-05	70-7102-05	70-7105-05	70-7107-05	70-7200-05	70-7202-05	70-7205-05	70-7207-05				
0	70-7100-06	70-7102-06	70-7105-06	70-7107-06	70-7200-06	70-7202-06	70-7205-06	70-7207-06				
1	70-7100-07	70-7102-07	70-7105-07	70-7107-07	70-7200-07	70-7202-07	70-7205-07	70-7207-07				
2	70-7100-08	70-7102-08	70-7105-08	70-7107-08	70-7200-08	70-7202-08	70-7205-08	70-7207-08				
3	70-7100-09	70-7102-09	70-7105-09	70-7107-09	70-7200-09	70-7202-09	70-7205-09	70-7207-09				
4	70-7100-11	70-7102-11	70-7105-11	70-7107-11	70-7200-11	70-7202-11	70-7205-11	70-7207-11				
5	70-7100-12	70-7102-12	70-7105-12	70-7107-12	70-7200-12	70-7202-12	70-7205-12	70-7207-12				
6	70-7100-14	70-7102-14	70-7105-14	70-7107-14	70-7200-14	70-7202-14	70-7205-14	70-7207-14				
7					70-7200-15	70-7202-15	70-7205-15	70-7207-15				
8					70-7200-16	70-7202-16	70-7205-16	70-7207-16				
9					70-7200-19	70-7202-19	70-7205-19	70-7207-19				
10					70-7200-20	70-7202-20	70-7205-20	70-7207-20				
14									70-7300-30	70-7302-30	70-7305-30	70-7307-30
15									70-7300-35	70-7302-35	70-7305-35	70-7307-35
16									70-7300-40	70-7302-40	70-7305-40	70-7307-40

SIMS = 28,0 cm  
 RECAMER = 31,0 cm



Uterus-Kürretten  
 Uterine Curettes  
 Curettes utérines  
 Curetas uterinas  
 Curette uterine

SIMS = 28,0 cm  
 RECAMER = 31,0 cm



SIMS = 28,0 cm  
 RECAMER = 31,0 cm  
 BUMM = 34,0 cm  
 70-71.00-05 - 70-7307-40



GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

70-7307-40  
 70.33



Uterus-Küretten  
 Uterine Curettes  
 Curettes utérines  
 Curetas uterinas  
 Curetto uterino

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



mm 70-7401-01  
10 Fig. 1



mm 70-7401-04  
14 Fig. 4



mm 70-7403-10  
14



cm THOMAS  
28,0 70-7401-01 - 70-7401-06



mm 70-7401-02  
12 Fig. 2



mm 70-7401-05  
15 Fig. 5



mm 70-7403-12  
12



mm 70-7401-03  
13 Fig. 3



mm 70-7401-06  
16 Fig. 6



mm 70-7403-14  
14



cm GREENE  
28,0 70-7403-10 - 70-7403-14

biegsam · malleable · malléables · maleables · malleabili

biegsam · malleable · malléables · malleables · malleabili

Uterus-Küretten  
 Uterine Curettes  
 Curettes utérines  
 Curetas uterinas  
 Curette uterine

GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GINECOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



cm COLLIN  
 28,0 70-7410-08 - 70-7410-14

starr · rigid · rigides · rígidas · rigide



mm 70-7410-08  
 8



mm 70-7410-12  
 12



mm 70-7410-10  
 10

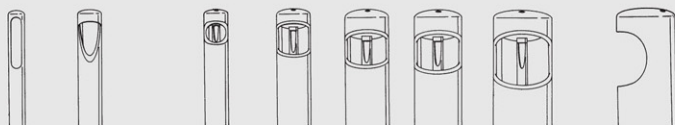


mm 70-7410-14  
 14

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

70-7410-14  
 70.35

Probe- und Absaugküretten  
Specimen and Aspirating Curettes  
Curettes à épreuves et d'aspiration  
Curetas de biopsia y de aspiración  
Curette per biopsia e d'aspirazione



GYNÄKOLOGIE

GYNECOLOGY

GYNÉCOLOGIE

GINECOLOGÍA

GINECOLOGIA



70-7450-03

ø 3 mm

29,0 cm

70-7450-04

ø 4 mm

29,0 cm

70-7450-06

ø 6 mm

29,0 cm

70-7450-08

ø 8 mm

29,0 cm

70-7450-10

ø 10 mm

29,0 cm

70-7450-12

ø 12 mm

29,0 cm

70-7450-14

ø 14 mm

29,0 cm

70-7450-99

Probe- und Absaugküretten  
Specimen and Aspirating Curettes  
Curettes à épreuves et d'aspiration  
Curetas de biopsia y de aspiración  
Curette per biopsia e d'aspirazione

Absaugküretten  
Aspirating Curettes  
Curettes d'aspiration  
Curetas de aspiración  
Curette d'aspirazione

Kupplungstück  
Hose Connection  
Pièce de raccordement  
Piezo de conexión  
Pezzo di raccordo

GEBURTSHILFE

OBSTETRICS

ACCOUCHEMENTS

OBSTRETRICIA

OSTETRICIA

Geburtszangen  
Obstetrical (Midwifery) Forceps  
Forceps  
Fórceps obstétricos  
Forcipi

## GEBURTSHILFE

## OBSTETRICS

## ACCOUCHEMENTS

## OBSTRETRICIA

## OSTETRICIA



cm WRIGLEY  
28,0 72-1001-28



cm SIMPSON  
23,0 72-1002-23  
30,0 72-1002-30



cm SIMPSON-BRAUN  
33,0 72-1005-33  
36,0 72-1005-36



cm De LEE  
30,0 72-1007-30



cm De LEE  
36,0 72-1008-36  
39,0 72-1008-39



cm KIELLAND  
41,0 72-1100-41



cm ELLIOT  
32,0 72-1105-32  
38,0 72-1105-38



cm NAEGELE  
36,0 72-1109-36  
40,0 72-1109-40



cm LUIKART  
40,0 72-1205-40



cm KIELLAND-LUIKART  
40,0 72-1207-40



cm SIMPSON-LUIKART  
36,0 72-1305-36



cm McLEAN-TUCKER-LUIKART  
40,0 72-1309-40

Geburtszangen  
Obstetrical (Midwifery) Forceps  
Forceps  
Fórceps obstétricos  
Forcipi

GEBURTSHILFE

OBSTETRICS

ACCOUCHEMENTS

OBSTRETRICIA

OSTETRICIA



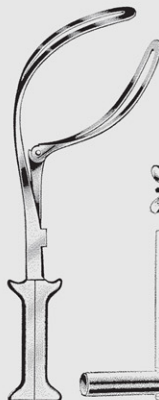
cm McLEAN-TUCKER  
39,0 72-1401-39



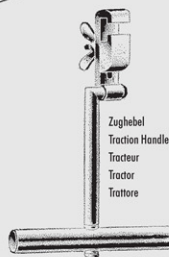
cm McLEAN-LUIKART  
39,0 72-1403-39



cm McLEAN  
36,0 72-1405-36



cm BARTON  
36,0 72-1407-36



Zughebel  
Traction Handle  
Tracteur  
Tractor  
Trattore

cm BARTON  
17,0 72-1408-17

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

72-1408-17

72.3

Geburtszangen  
Obstetrical (Midwifery) Forceps  
Forceps  
Fórceps obstétricos  
Forcipi

## GEBURTSHILFE

## OBSTETRICS

## ACCOUCHEMENTS

## OBSTRETRICIA

## OSTETRICIA



cm BOERMA  
29,0 72-1501-29



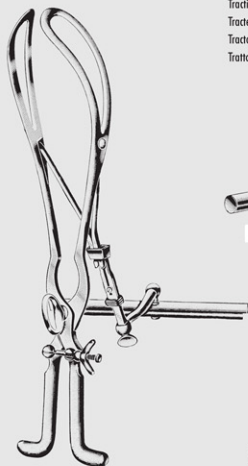
cm PIPER  
44,0 72-1505-44



cm PIPER  
40,0 72-1507-40



cm DEWEY  
37,0 72-1600-37



cm TARNIER  
40,0 72-1602-40



Zughebel  
Traction Handles  
Tracteurs  
Tractores  
Trattori

LUIKART  
72-1700-00

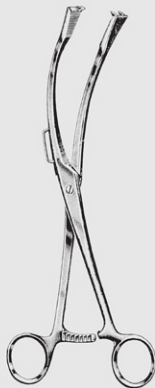


cm LUIKART-BILL  
21,0 72-1701-21



cm SMELLIE  
33,0 72-1801-33

Geburtsbogen  
Obstetrical Hook  
Crochet obstétrique  
Gancho obstétrico  
Uncino ostetrico



cm GAUSS  
27,0 72-1803-27

Kopfschwarzenzange  
Scalp Flap Forceps  
Pince péréricranienne  
Pinza para pericráneo  
Pinza per pericranio



cm GREEN-ARMYTAGE  
21,0 72-1804-21

Klemmzange  
Uterine Hemostatic Forceps  
Pince clamp utérine  
Pinza clamp uterina  
Pinza clamp uterina



cm COLLIN  
9,0 72-1807-09

Nabelschnurklemmen  
Umbilical Cord Clamps  
Clamps pour le cordon ombilical  
Clamps umbilicales  
Pinze ombelicali



cm KANE  
8,5 72-1809-09

## GEBURTSHILFE

## OBSTETRICS

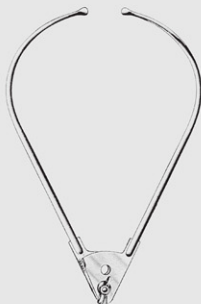
## ACCOUCHEMENTS

## OBSTRETRICIA

## OSTETRICIA



cm MARTIN  
34,0 72-1901-34



cm COLLIER  
30,0 72-1903-30



cm COLLIN  
35,0 72-1905-35

Für Innenmessung  
For internal measuring  
Pour mesurer à l'intérieur  
Para medir en el interior  
Per misurare all'interno



cm DE LEE  
20,0 72-1910-20

Beckenzirkel  
Pelvimeters  
Compos pelvimètres  
Pelvimetros  
Pelvimetri

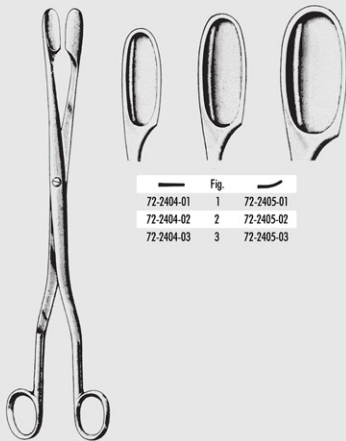
ZEPF  
INSTRUMENTS



Plazento- und Abortus-Zangen  
 Placento and Ovum Forceps  
 Pinces à faux germes  
 Pinzas para aborto y placenta  
 Pinze per aborto e placenta



cm SAENGER  
 27,0 72-2402-27 72-2403-27



cm WINTER  
 28,0 72-2404-01 - 72-2405-03

	Fig.	
72-2404-01	1	72-2405-01
72-2404-02	2	72-2405-02
72-2404-03	3	72-2405-03

## GEBURTSHILFE

## OBSTETRICS

## ACCOUCHEMENTS

## OBSTRETRICIA

## OSTETRICIA

Abortus-Kürette, -Löffel  
 Abortion Curette, Abortion Scoop  
 Curette, Cuillères à faux germes  
 Curetta, Cucharas para aborto  
 Curetta, Caschiali per aborto



cm PESTALOZZA  
 30,0 72-2502-30



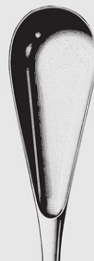
cm CUZZI  
 30,0 72-2504-14 - 72-2504-21



72-2504-14  
 14,5 mm



72-2504-18  
 18,0 mm



72-2504-21  
 21,0 mm



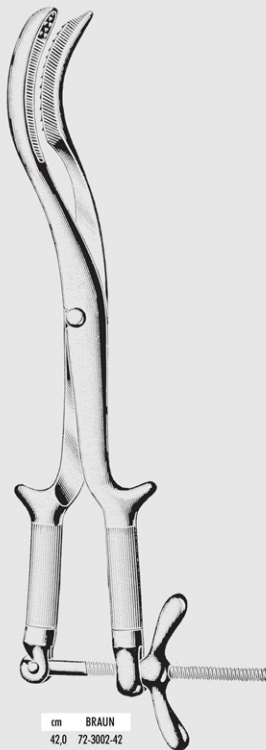
cm WALLICH  
42,0 72-2506-42

Abortus-Löffel - Abortion Scoop - Cuière à faux germes -  
Cuchara para aborto - Cucchiaio per aborto



cm SELLHEIM  
28,0 72-2509-28

Geburtslöffel - Elevating  
Spoon - Levier pour  
abaissement de la tête -  
Separador para salida de la  
cabeza - Cucchiaio obstetrico



cm BRAUN  
42,0 72-3002-42

Kranioklast  
Cranioclast  
Cranioclaste  
Craneoclasto  
Cranioclasto

GEBURTSHILFE

OBSTETRICS

ACCOUCHEMENTS

OBSTRETRICIA

OSTETRICIA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

72-3002-42  
72.7

Kranioklast  
 Cranioclast  
 Cranioclasse  
 Craneoclusto  
 Cranioclasto

GEBURTSHILFE

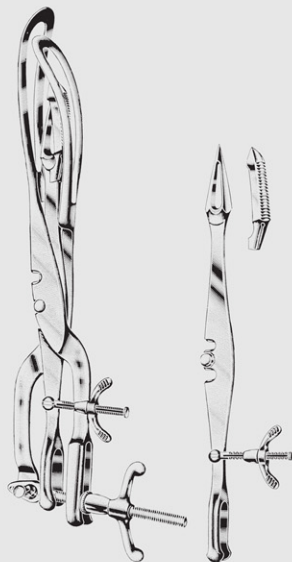
OBSTETRICS

ACCOUCHEMENTS

OBSTRETRICIA

OSTETRICIA

Perforatorium, Delapitacionshaken  
 Perforator, Decapitation Hook  
 Pera-crâne, Crochet à decapitation  
 Perfora-crâne, Gancho de decapitación  
 Spezzcranio, Uncino per decapitazione



cm TARNIER  
 46,0 72-3004-46



cm SMELLIE  
 25,0 72-3006-25



cm BRAUN  
 30,0 72-3009-30

DERMATOLOGIE, HYGIENE

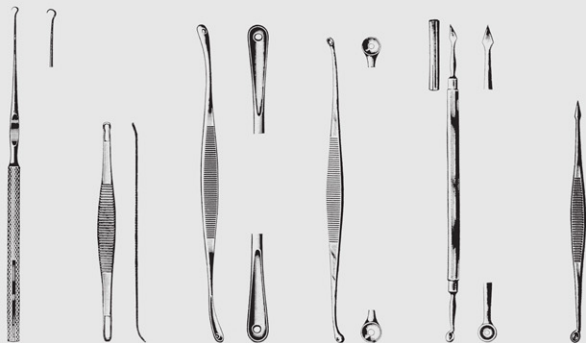
DERMATOLOGY, HYGIENE

DERMATALOGIE, HYGIÈNE

DERMATALOGÍA, HIGIENE

DERMATOLOGIA, IGIENE

Hauthäkchen, Komedonenquetscher  
Skin Hooklet, Comedo Extractors  
Crochet à peau, Tiro-comédons  
Ganchito de piel, Saca-comedones  
Uncinetto per la pelle, Tirocomedoni



cm KILNER  
15,0 74-1003-15

cm SCHAMBERG  
10,0 74-1101-10

cm UNNA  
14,0 74-1103-14

cm UNNA  
14,0 74-1105-14

cm WALTON  
14,0 74-1108-14

cm SAALFELD  
10,0 74-1201-10

DERMATOLOGIE  
HYGIENE

DERMATOLOGY  
HYGIENE

DERMATOLOGIE  
HYGIÈNE

DERMATOLOGÍA  
HIGIENE

DERMATOLOGIA  
IGIENE

Lupusküretten  
Lupus Curettes  
Curettes pour les lupus  
Curetas para lupus  
Curette per lupus



cm VIDAL  
14,0 74-1204-14



mm FOX  
2 74-1208-02  
3 74-1208-03  
4 74-1208-04  
5 74-1208-05  
6 74-1208-06



2 mm



3 mm



4 mm



5 mm



6 mm



Fig. PIFFARD  
1 74-1300-01  
2 74-1300-02  
3 74-1300-03



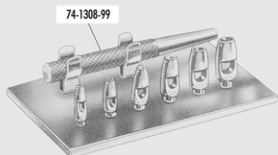
Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



KEYES compl.  
74-1308-00

bestehend aus Halteplatte, 1 Handgriff und 6 Trephinen 2 bis 7 mm  
 consisting of basis plate, 1 handle and 6 trephines 2 to 7 mm  
 composé de support, 1 manche et 6 trépanos 2 à 7 mm  
 compuesto de soporte, 1 mango y 6 trepanos 2 a 7 mm  
 composta da supporto, 1 manico e 6 trefine 2 a 7 mm



- 2 mm
- 3 mm
- 4 mm
- 5 mm
- 6 mm
- 7 mm
- 8 mm
- 9 mm

mm	KEYES
2	74-1400-02
3	74-1400-03
4	74-1400-04
5	74-1400-05
6	74-1400-06
7	74-1400-07
8	74-1400-08
9	74-1400-09

Hauttrephinen  
 Cutaneous Trephines  
 Trépanos cutáneos  
 Trepanos cutáneos  
 Trefine cutaneo

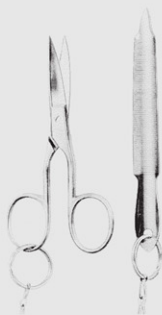
DERMATOLOGIE  
 HYGIENE

DERMATOLOGY  
 HYGIENE

DERMATOLOGIE  
 HYGIÈNE

DERMATOLOGÍA  
 HIGIENE

DERMATOLOGIA  
 IGIENE



74-3001-10

cm  
 10,0 74-3004-10 74-3005-10

cm  
 9,0 74-3006-09 74-3007-09  
 10,0 74-3006-10 74-3007-10

cm  
 14,0 74-3301-14

Schwesterngarnitur  
 Hospital Nurse Set  
 Trousse à manucure pour infirmières  
 Juego de manicura para enfermeras  
 Astuccio per manicure per infermiere

Maniküre, Pedicure  
 Manicure, Pedicure  
 Manicure, Pedicure  
 Manicure, Pedicura  
 Manicure, Pedicure

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

Maniküre, Pedicure  
Manicure, Pedicure  
Manicure, Pedicure  
Manicure, Pedicure  
Manicure, Pedicure



cm  
14,0 74-3306-14



cm TURNBULL  
11,5 74-3401-11  
13,5 74-3401-13



cm  
13,0 74-3600-13



cm  
11,0 74-3605-11

DERMATOLOGIE  
HYGIENE

DERMATOLOGY  
HYGIENE

DERMATOLOGIE  
HYGIENE

DERMATOLOGÍA  
HIGIENE

DERMATOLOGIA  
IGIENE

74-3906-00

Ersatzklingen, 10 Stück  
Spare Blades, 10 ea.  
Lames de rechange, 10 pièces  
Hojas de repuesto, 10 c/u  
Lame di ricambio, 10 pezzi



cm  
10,5 74-3703-10



cm  
10,0 74-3708-10



cm  
10,0 74-3709-10

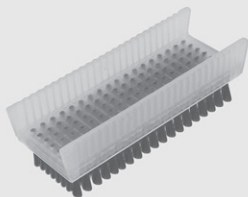


cm  
10,0 74-3806-10  
12,0 74-3806-12



cm CREDO  
14,5 74-3905-14

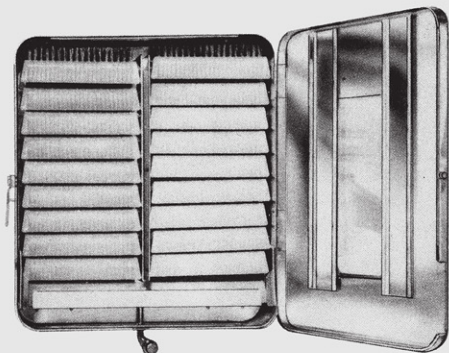
ZEPF  
α  
INSTRUMENTS



74-3908-00

400 x autoklavierbar  
autoclavable 400 times  
stérilisable en autoclave 400 fois  
esterilizable en autoclave 400 veces  
sterilizzabile in autoclave 400 volte

Handwaschbürste  
Nail Brush  
Brosse à ongles  
Cepillo para uñas  
Spazzola per unghie

74-3909-10  
74-3909-20

74-3909-10 kleines Modell, für 10 Handwaschbürsten  
Small Size, for 10 nail brushes  
Petit modèle, pour 10 brosses à ongles  
Modelo pequeño, para 10 cepillos para uñas  
Piccolo modello, per 10 spazzole per unghie

74-3909-20 großes Modell, für 20 Handwaschbürsten  
Large Size, for 20 nail brushes  
Grand modèle, pour 20 brosses à ongles  
Modelo grande, para 20 cepillos para uñas  
Modello grande, per 20 spazzole per unghie

DERMATOLOGIE  
HYGIENE

DERMATOLOGY  
HYGIENE

DERMATOLOGIE  
HYGIÈNE

DERMATOLOGÍA  
HIGIENE

DERMATOLOGIA  
IGIENE

Bürstenspender  
Brush Dispenser  
Distributeur de brosses  
Distribuidor de cepillos  
Distributore di spazzole

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

74-2909-20

74.5



DERMATOLOGIE  
HYGIENE

DERMATOLOGY  
HYGIENE

DERMATALOGIE  
HYGIÈNE

DERMATALOGÍA  
HIGIENE

DERMATOLOGIA  
IGIENE

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

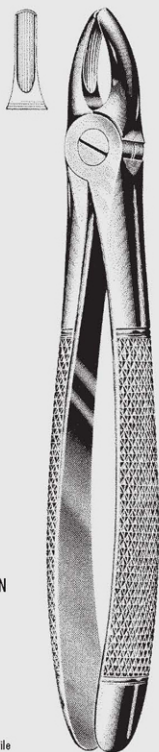
## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigrinativa quadra

\* Gehört zum Standard-Satz  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set básico

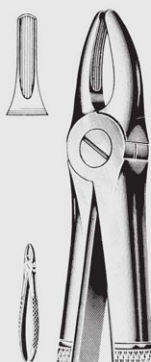


80-0001-00\*

80-0001-09

Fig. 1

Für obere mittlere Schneide- und Eckzähne  
For upper centrals and canines  
Pour incisives centrales et canines supérieures  
Para incisivos centrales y caninos superiores  
Per incisivi centrali e canini superiori

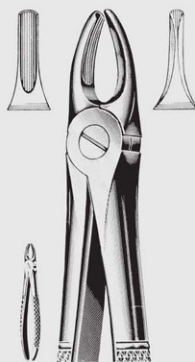


80-0002-00\*

80-0002-09

Fig. 2

Für obere seitliche Schneidezähne und Prämolaren  
For upper laterals and bicuspids  
Pour incisives latérales et prémolaires supérieures  
Para incisivos laterales y premolares superiores  
Per incisivi laterali e premolari superiori



80-0003-00

Fig. 3

Für obere gedrängt stehende Schneide- und Eckzähne  
For upper incisors and canines crowded internally or externally  
Pour incisives et canines supérieures, surdents intérieurs ou extérieurs  
Para incisivos y caninos superiores, supernumerarios internos o externos  
Per incisivi e canini superiori, soprannumerari interni e esterni

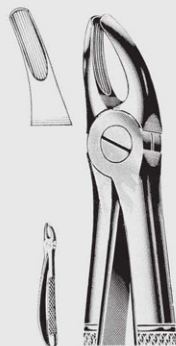


80-0004-00\*

80-0004-09

Fig. 4

Für untere Schneide- und Eckzähne  
For lower incisors and canines  
Pour incisives et canines inférieures  
Para incisivos y caninos inferiores  
Per incisivi e canini inferiori



80-0007-00\*

80-0007-09

Fig. 7

Für obere Prämolaren, beide Seiten  
For upper bicuspids, either side  
Pour prémolaires supérieures des deux côtés  
Para premolares superiores, ambos lados  
Per premolari superiori, ambedue i lati

ZEPF  
INSTRUMENTS

80-0001-00

80.2



80-0008-00

Fig. 8

Für untere Prämolaren, beide Seiten  
For lower bicuspids, either side

Pour prémolaires inférieures des deux côtés  
Para premolares inferiores, ambos lados  
Per premolari inferiori, ambedue i lati

80-0103-00\*

80-0103-09

Fig. 13

80-0107-00\*

80-0107-09

Fig. 17

Für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori destri

80-0108-00\*

80-0108-09

Fig. 18

Für obere Molaren, links  
For left upper molars  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori sinistri

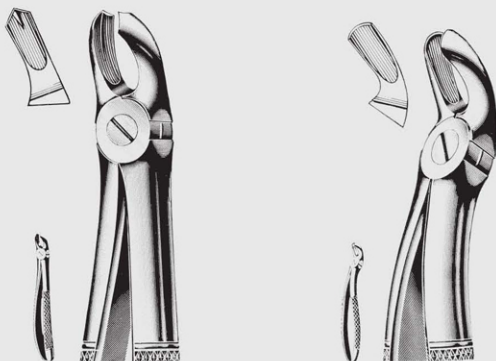
## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



80-0108-01

Fig. 18A

Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side  
Pour molaires supérieures des deux côtés  
Para molares superiores, ambos lados  
Per molari superiori, ambedue i lati

80-0109-00

Fig. 19

Für obere Weisheitszähne, beide Seiten  
For upper wisdoms, either side  
Pour dents de sagesse supérieures des deux côtés  
Para cordales superiores, ambos lados  
Per denti del giudizio superiori, ambedue i lati

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglese  
Forma inglesa

Nr. -09 = mit Hatprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morsa con zigrinata a quadra

\* Gehört zum Standard-Set  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set basico

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

80-0109-00

80.3

English Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

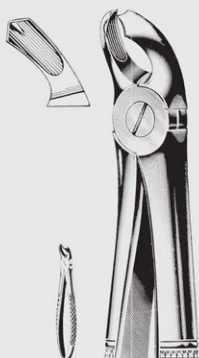
## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigrinatura quadrata

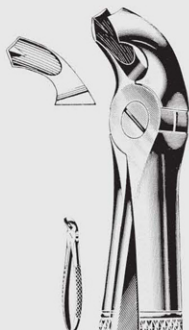
\* Gehört zum Standard-Set  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set básico



80-0200-00

Fig. 20

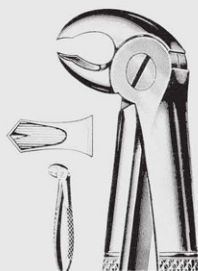
Für untere Weisheitszähne, beide Seiten  
For lower wisdoms, either side  
Pour dents de sagesse inférieures, des deux côtés  
Para cordales inferiores, ambos lados  
Per denti del giudizio, ambedue i lati



80-0201-00

Fig. 21

Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side  
Pour molaires inférieures des deux côtés  
Para molares inferiores, ambos lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati



80-0202-00\*

80-0202-09

Fig. 22



80-0203-00

Fig. 23

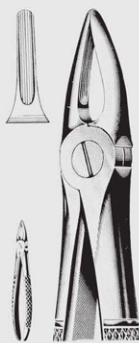
Für untere Molaren, rechts  
For right lower molars  
Pour molaires inférieures, côté droit  
Para molares inferiores, lado derecho  
Per molari inferiori destri



80-0204-00

Fig. 24

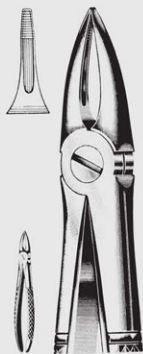
Für untere Molaren, links  
For left lower molars  
Pour molaires inférieures, côté gauche  
Para molares inferiores, lado izquierdo  
Per molari inferiori sinistri



80-0209-00

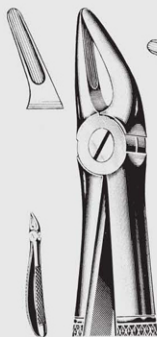
Fig. 29

Für obere Wurzeln und Schneidezähne, beide Seiten  
For upper roots and incisors, either side  
Pour racines et incisives supérieures des deux côtés  
Para raíces e incisivos superiores, ambos lados  
Per radici e incisivi superiori, ambedue i lati



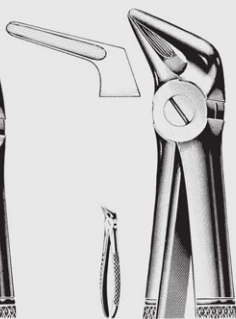
80-0209-07  
Fig. 29N

Für obere Schneidezahnwurzeln  
For roots of upper incisors  
Pour racines d'incisives supérieures  
Para raíces de incisivos superiores  
Per radici di incisivi superiori



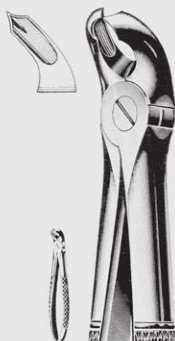
80-0300-00  
Fig. 30

Für obere Wurzeln und Schneidezähne, beide Seiten  
For upper roots and incisors, either side  
Pour racines et incisives supérieures, des deux côtés  
Para raíces e incisivos superiores, ambos lados  
Per radici e incisivi superiori, ambedue i lati



80-0301-00  
Fig. 31

Für untere Wurzeln, beide Seiten  
For lower roots, either side  
Pour racines inférieures, des deux côtés  
Para raíces inferiores, ambos lados  
Per radici inferiori, ambedue i lati



80-0302-00  
Fig. 32

Für untere Molaren mit kariösen Kronen, beide Seiten  
For lower molars, with decayed or broken-down crowns, either side  
Pour molaires inférieures cariées ou décoloronnées, des deux côtés  
Para molares inferiores cariados o con las coronas dañadas, ambos lados  
Per molari inferiori cariatati o sroronati, ambedue i lati



80-0303-00\*  
80-0303-09  
Fig. 33

Für untere Wurzeln, beide Seiten  
For lower roots, either side  
Pour racines inférieures des deux côtés  
Para raíces inferiores, ambos lados  
Per radici inferiori, ambedue i lati



80-0303-01\*  
80-0303-95  
Fig. 33A

Schlankes Maul, für untere Wurzeln, beide Seiten  
For lower roots, either side, slender pattern  
Pour racines inférieures des deux côtés, à bec étroit  
Para raíces inferiores, ambos lados, con pico angosto  
Per radici inferiori, ambedue i lati, morso fino

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglese  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigrinatura quadrata

\* Gehört zum Standard-Set  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set basico

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

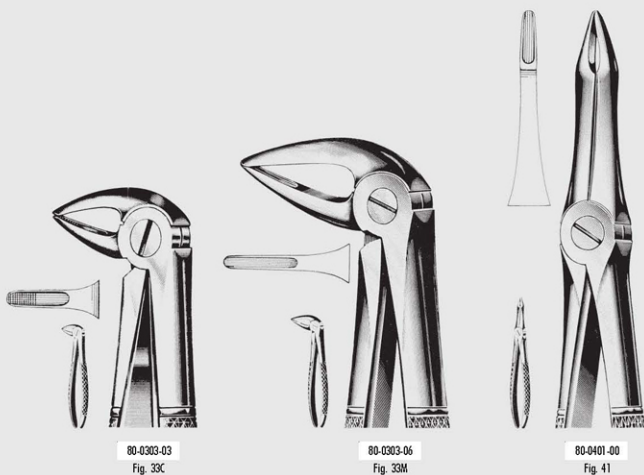
## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigzagata quadra

\* Gehört zum Standard-Satz  
Part of basic set  
Partie de jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set básico



80-0303-03

Fig. 33C

80-0303-06

Fig. 33M

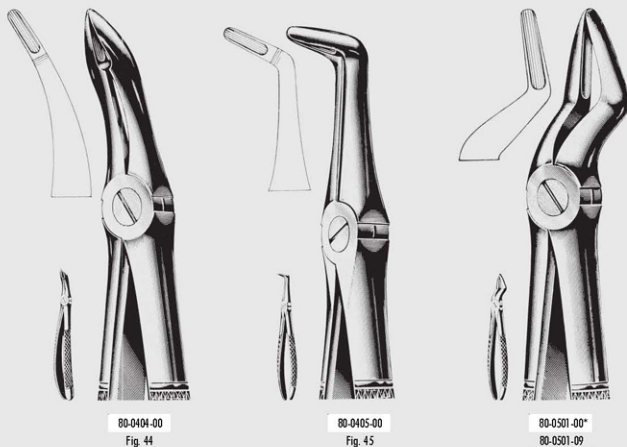
80-0401-00

Fig. 41

Slankes Maul, für untere Wurzeln, beide Seiten  
For lower roots, either side, slender pattern  
Pour racines inférieures des deux côtés, à bec étroits  
Para raíces inferiores, ambos lados, con pico angosto  
Per radici inferiori, ambedue i lati, morso fino

Langes Maul, für tief sitzende untere Wurzeln  
With long beak for very deep lower roots, either side  
Pour racines inférieures très profondes, à bec très longs, des deux côtés  
Para raíces inferiores muy profundas, ambos lados, con pico largo  
Per radici inferiori molto profonde, ambedue i lati, con morso lungo

Für obere Wurzeln, beide Seiten  
For upper roots, either side  
Pour racines supérieures des deux côtés  
Para raíces superiores, ambos lados  
Per radici superiori, ambedue i lati



80-0404-00

Fig. 44

80-0405-00

Fig. 45

80-0501-00\*

80-0501-09

Fig. 51

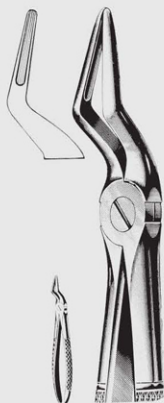
Für obere Wurzeln, beide Seiten  
For upper roots, either side  
Pour racines supérieures, des deux côtés  
Para raíces superiores, ambos lados  
Per radici superiori, ambedue i lati

Für obere Wurzeln  
For upper roots  
Pour racines supérieures  
Para raíces superiores  
Per radici superiori

ZEPF  
INSTRUMENTS

80-0303-03

80.6

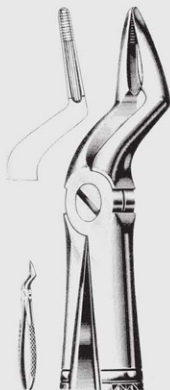


80-0501-01\*

80-0501-95

Fig. 51A

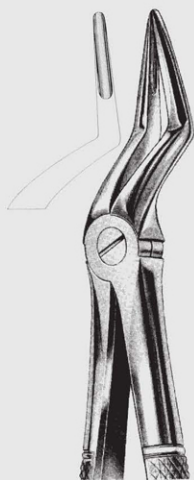
Für obere Wurzeln, mit extra schmalen Schnabel  
 For upper roots, with extra narrow beak  
 Pour racines supérieures, à mors extrêmement étroits  
 Para raíces superiores, con pico muy angosto  
 Per radici superiori, con morso molto stretto



80-0501-03

Fig. 51C

Für obere Wurzeln  
 For upper roots  
 Pour racines supérieures  
 Para raíces superiores  
 Per radici superiori



80-0501-05

Fig. 51L

Für obere Wurzeln, mit extra langem Schnabel für tief sitzende Wurzeln  
 For upper roots, with very long beak for deep upper roots  
 Pour racines supérieures très profondes, avec les bords très longs  
 Para raíces superiores muy profundas, con pico muy largo  
 Per radici superiori molto profonde, con morso molto lungo

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

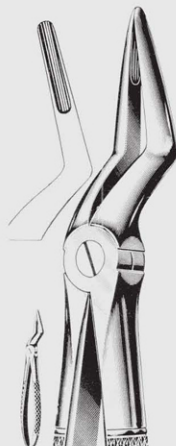
## DAVIERS

## FÉRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
 No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
 No. -09 = A mors quadrillés  
 Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
 No. 09 = Morso con zigrinatura quadrata

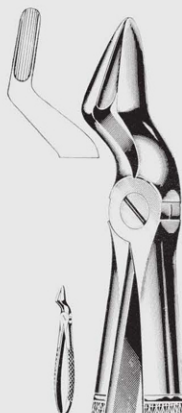
\* Gehört zum Standard-Set  
 Part of basic set  
 Partie du jeu de base  
 Parte del juego de base  
 Parte del set basico



80-0501-06

Fig. 51M

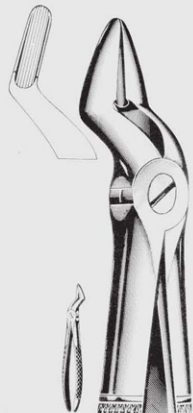
Für obere Wurzeln, mit extra langem Schnabel für tief sitzende Wurzeln  
 For upper roots, with very long beak for deep upper roots  
 Pour racines supérieures très profondes, avec les bords très longs  
 Para raíces superiores muy profundas, con pico muy largo  
 Per radici superiori molto profonde, con morso molto lungo



80-0502-00\*

Fig. 52

Für obere Wurzeln und Eckzähne, mit breitem Schnabel  
 For upper roots and canines, with wide beak  
 Pour racines et canines supérieures, avec les bords larges  
 Para raíces y caninos superiores, con pico ancho  
 Per radici e canini superiori, con morso largo



80-0502-01\*

Fig. 52A

Für obere Zähne und Resektion, beide Seiten  
 For upper roots and resection, either side  
 Pour dents supérieures et la résection, des deux côtés  
 Para dientes superiores y resección, am los lados  
 Per denti superiori e resezione, ambedue i lati

ZEPF  
 INSTRUMENTS

80-0502-01

80.7



English Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

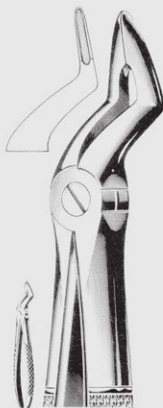
## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

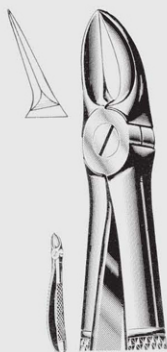
Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigirataiva quadrada

\* Gehört zum Standard-Satz  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set básico



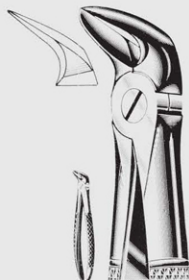
WITZEL  
80-0503-00\*

Für obere Wurzeln  
For upper roots  
Pour racines supérieures  
Para raíces superiores  
Per radici superiori



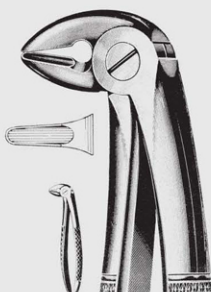
80-0505-00  
Fig. 55

Spaltzange für obere Molarenwurzeln  
For separating upper molar roots  
Pour séparer les racines des molaires supérieures  
Para separar raíces de molares superiores  
Per separare radici di molari superiori



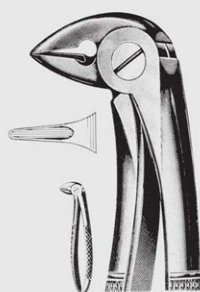
80-0506-00  
Fig. 56

Spaltzange für untere Molarenwurzeln  
For separating lower molar roots  
Pour séparer les racines des molaires inférieures  
Para separar raíces de molares inferiores  
Per separare radici di molari inferiori



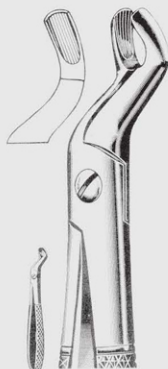
BUSCH  
80-0509-00

Resektionzange für untere Wurzeln, breiter Schnabel  
Resection forceps for lower roots, wide beak  
Daviers à résection pour racines inférieures, bec large  
Fórceps para resección para raíces inferiores, con pico ancho  
Tenaglia per la resezione per radici inferiori, con morso largo



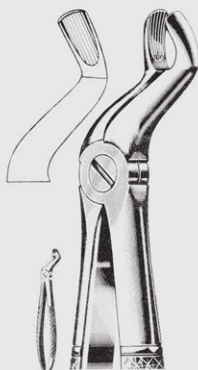
BUSCH  
80-0600-00

- schmal er Schnabel  
- narrow beak  
- bec étroits  
- pico estrecho  
- morso stretto



80-0607-00\*  
80-0607-09  
Fig. 67

Für obere Weisheitszähne, beide Seiten  
For upper wisdoms, either side  
Pour dents de sagesse supérieures, des deux côtés  
Para cordales superiores, am bos lados  
Per denti del giudizio superiori, ambedue i lati

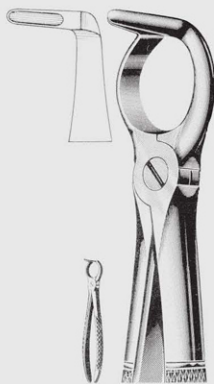


80-0607-01\*  
80-0607-19

Fig. 67A

Für obere Weisheitszähne, beide Seiten  
For upper wisdoms, either side

Pour dents de sagesse supérieures, des deux côtés  
Para cordales superiores, ambos lados  
Per denti del giudizio, ambedue i lati



RYDING  
80-0608-00

Für untere Wurzeln, beide Seiten  
For lower roots, either side

Pour racines inférieures, des deux côtés  
Para raíces inferiores, ambos lados  
Per radici inferiori, ambedue i lati



80-0703-00  
Fig. 73

Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side

Pour molaires inférieures, des deux côtés  
Para molares inferiores, ambos lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



80-0704-00\*  
80-0704-09

Fig. 74



80-0704-06  
Fig. 74M



80-0704-07  
Fig. 74N

Für untere Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
For lower incisors and roots, either side  
Pour incisives et racines inférieures, des deux côtés  
Para incisivos y raíces inferiores, ambos lados  
Per incisivi e radici inferiori, ambedue i lati

Nr. -09 = mit Hatprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morsco con zigiratura quadra

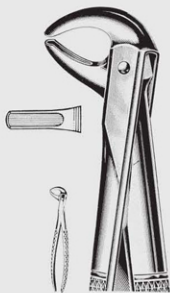
\* Gehört zum Standard-Set  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set basico

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

80-0704-07

80.9

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa



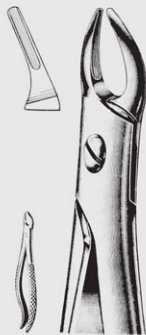
80-0705-00  
Fig. 75

Für untere Eckzähne und Prämolaren, beide Seiten  
For lower bicuspids and canines, either side  
Pour canines et prémolaires inférieures des deux côtés  
Para caninos y premolares inferiores, ambos lados  
Per canini e premolari inferiori, ambedue i lati



LAWRENCE READ  
80-0706-00  
Fig. 76

Für obere Wurzeln, beide Seiten  
For upper roots, either side  
Pour racines supérieures, des deux côtés  
Para raíces superiores, ambos lados  
Per radici superiori, ambedue i lati



LAWRENCE READ  
80-0706-07  
Fig. 76N

Für obere Wurzeln, beide Seiten, mit schmalen Schnabel  
For upper roots, either side, with narrow beak  
Pour racines supérieures des deux côtés, bec étroit  
Para raíces superiores, ambos lados, con pico estrecho  
Per radici superiori, ambedue i lati, con morso stretto

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Haftprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morso con zigirattiva quadrata

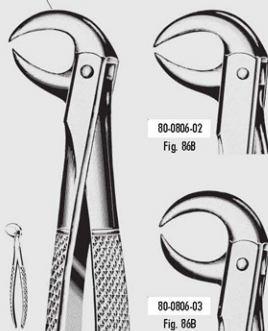
\* Gehört zum Standard-Set  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set básico



80-0709-00\*  
80-0709-09  
Fig. 79

Für untere Weisheitszähne, beide Seiten  
For lower wisdoms, either side  
Pour dents de sagesse inférieures, des deux côtés  
Para cardales inferiores, ambos lados  
Per denti del giudizio, ambedue i lati

80-0709-01\*  
80-0709-19  
Fig. 79A



80-0806-01  
Fig. 86A



80-0806-02  
Fig. 86B

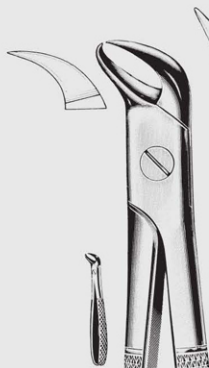


80-0806-03  
Fig. 86B

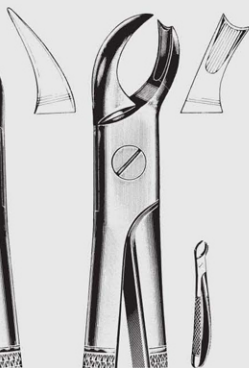
Für untere Molaren, mit kariösen oder abgebrochenen Kronen, beide Seiten (Kuhhornschabel)  
For lower molars with decayed or broken-down crowns, either side (cow horn beak)  
Pour molaires inférieures, cariées ou décaurombées, des deux côtés (forme de corne de vache)  
Para molares inferiores muy cariadas o con las coronas dañadas, ambos lados (forma cuerno de vaca)  
Per molari inferiori molto cariate oppure con le corone danneggiate, ambedue i lati (forma corno di vacca)

Für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori destri

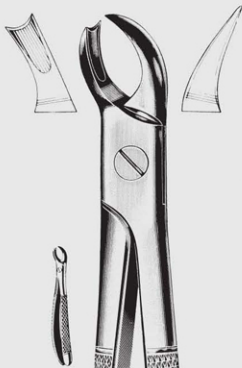
Für obere Molaren, links  
For left upper molars  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori sinistri



80-0807-00  
Fig. 87

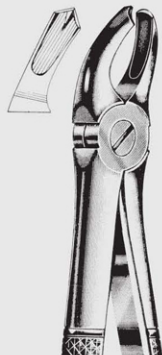


80-0809-00  
Fig. 89

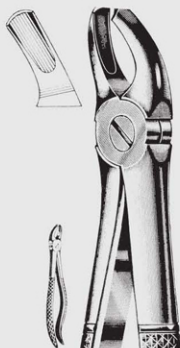


80-0900-00  
Fig. 90

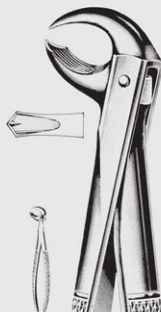
Für untere Molaren, mit kariösen oder abgebrochenen Kronen, beide Seiten (Kuhhornschabel)  
For lower molars with decayed or broken-down crowns, either side (cow horn beak)  
Pour molaires inférieures, cariées ou découronnées, des deux côtés (forme de corne de vache)  
Para molares inferiores muy cariadas o con las coronas dañadas, ambos lados (forma cuerno de vaca)  
Per molari inferiori molto caritati oppure con le corone danneggiate, ambedue i lati (forma di corna di vacca)



80-0904-00  
Fig. 94



80-0905-00  
Fig. 95



WOOD (PASSOW)  
80-0909-00  
Fig. 99

Für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori destri

Für obere Molaren, links  
For left upper molars  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori, sinistri

Für untere abgebrochene Molaren, beide Seiten  
For broken-down lower molars, either side  
Pour molaires inférieures découronnées, des deux côtés  
Para molares inferiores con las coronas dañadas, ambos lados  
Per molari inferiori con le corone danneggiate, ambedue i lati

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglese  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Nr. -09 = mit Hatzprofil  
No. -09 = With Non-Slip Square Profile  
No. -09 = A mors quadrillés  
Núm. -09 = Bocas con estrías cruzadas  
No. 09 = Morsa con zigrinatura quadr

\* Gehört zum Standard-Satz  
Part of basic set  
Partie du jeu de base  
Parte del juego de base  
Parte del set basico

ZEPF  
INSTRUMENTS

80-0909-00  
80.11

Englische Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglesa  
Forma inglesa

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

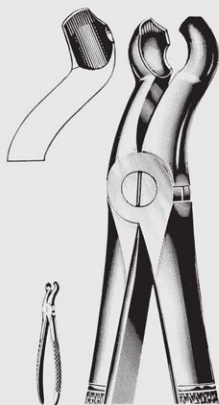
## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Für obere Schneidezähne und Wurzeln  
For upper incisors and roots  
Pour incisives et racines supérieures  
Para incisivos y raíces superiores  
Per incisivi e radici superiori

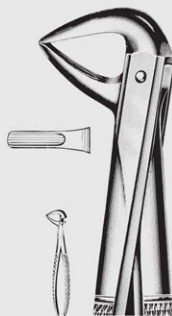
Für untere Schneidezähne und Wurzeln  
For lower incisors and roots  
Pour incisives et racines inférieures  
Para incisivos y raíces inferiores  
Per incisivi e radici inferiori



OGDEN-FELSCH  
80-1201-00  
Fig. 121



GUY  
80-1306-00  
Fig. 136

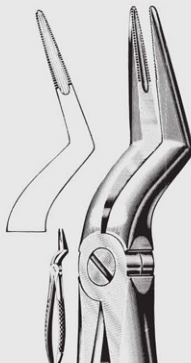


GUY  
80-1307-00  
Fig. 137

Für obere Weisheitszähne, mit Fangvorrichtung  
For upper wisdoms, with special beak for retaining the tooth extracted  
Pour dents de sagesse supérieures, avec bec spécial pour retenir la dent extraite  
Para cordales superiores, con pico especial para retener los dientes extraídos  
Per denti del giudizio superiori, con morso speciale per la ritenzione dei denti estratti



80-2303-00  
Fig. 233



80-2305-00  
Fig. 235

Für untere Wurzeln, mit Parallelmaul  
For lower roots, with parallel beaks  
Pour racines inférieures, avec les becs parallèles  
Para raíces inferiores, con picos paralelos  
Per radici inferiori, con morso parallelo

Für obere Wurzeln, mit Parallelmaul  
For upper roots, with parallel beaks  
Pour racines supérieures, avec les becs parallèles  
Para raíces superiores, con picos paralelos  
Per radici superiori, con morso parallelo

English Form  
English Pattern  
Forme anglaise  
Forma inglese  
Forma inglesa



MEAD  
80-3801-00  
Fig. MD 1

Für obere Weisheitszähne, Prämolaren und Wurzeln  
For upper wisdoms, bicuspids and upper roots  
Pour dents de sagesse, prémolaires et racines supérieures  
Para cordales, premolares y raíces superiores  
Per denti del giudizio, premolari e radici superiori

MEAD  
80-3802-00  
Fig. MD 2

Für obere Molaren  
For upper molars  
Pour molaires supérieures  
Para molares superiores  
Per molari superiori

MEAD  
80-3803-00  
Fig. MD 3

Für untere Schneidezähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, bicuspids and roots  
Pour incisives, prémolaires et racines inférieures  
Para incisivos, premolares y raíces inferiores  
Per incisivi, premolari e radici inferiori

MEAD  
80-3804-00  
Fig. MD 4

Für untere Molaren  
For lower molars  
Pour molaires inférieures  
Para molares inferiores  
Per molari inferiori

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

Universal-Zahnzangen  
Universal Extracting Forceps  
Daviers universels  
Fórceps universales  
Tenaglie universali

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

80-3804-00  
80.13

ZAHNZANGEN

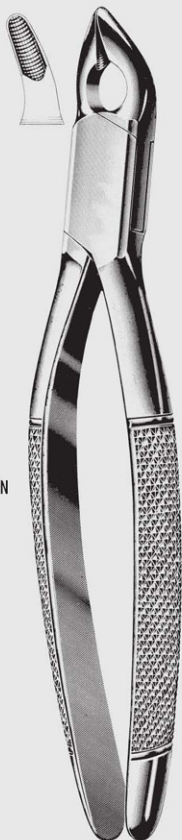
EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

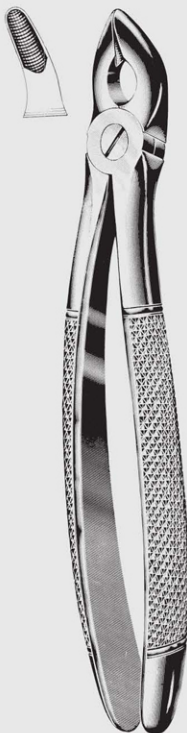
TENAGLIE

Universal-Zahnzangen  
 Universal Extracting Forceps  
 Daviers universels  
 Fórceps universales  
 Tenaglie universali



COHEN  
80-4001-00

Amerikanisches Modell  
 American pattern  
 Forme américaine  
 Forma americana  
 Forma americana



COHEN  
80-4002-00

Englisches Modell  
 English pattern  
 Forme anglaise  
 Forma inglese  
 Forma inglese



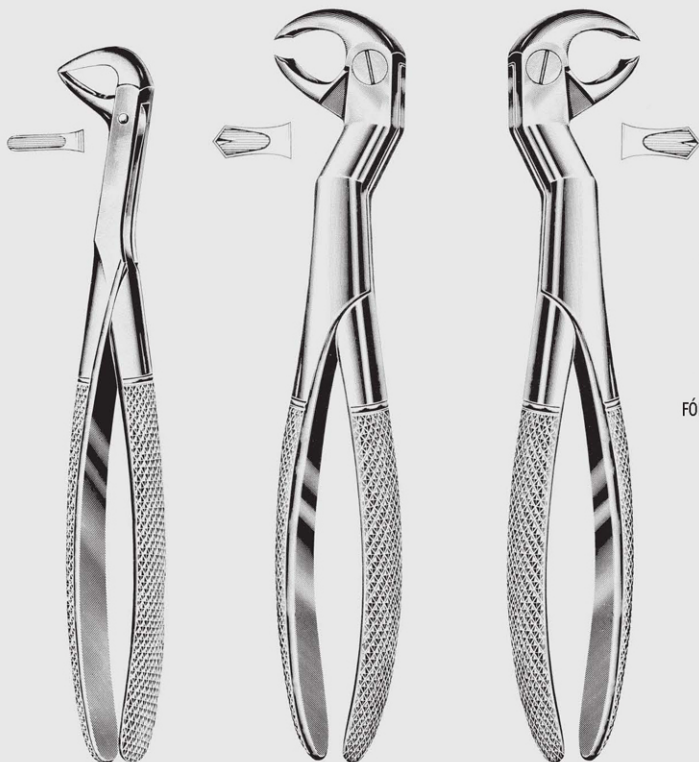
STIKSA  
80-4101-00

Für untere Weisheitszähne und Molaren, beide Seiten  
 For lower wisdoms and molars, either side  
 Pour dents de sagesse et molaires inférieures, des deux côtés  
 Para cordales y molares inferiores, ambos lados  
 Per denti del giudizio e molari inferiori, ambedue i lati



links - left side - côté gauche - lado izquierdo - sinistro

rechts - right side - côté droit - lado derecho - destro



STIKSA  
80-4102-00

ROUTURIER  
80-4202-05

ROUTURIER  
80-4202-08

Für Wurzeln von unteren Molaren und Weisheitszähnen, beide Seiten  
For roots of lower molars and wisdoms, either side

Pour racines des dents de sagesse et molaires inférieures, des deux côtés

Para raíces de molares y cordales inferiores, ambos lados

Per radici di molari e denti del giudizio inferiori, ambedue i lati

Für untere Weisheitszähne und Molaren

For lower wisdoms and molars

Pour dents de sagesse et molaires inférieures

Para cordales y molares inferiores

Per denti del giudizio e molari inferiori

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

80-4202-08

80.15



Kinder-Zahnzangen, englische Form  
 Extracting Forceps for Children, English Pattern  
 Daviers pour enfants, modèle anglais  
 Fórceps para niños, forma inglesa  
 Tenaglia per bambini, forma inglese



80-6103-09  
 Fig. 135



80-6202-09  
 Fig. 225



80-6209-09  
 Fig. 295

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

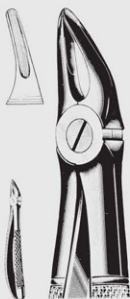
## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Für untere Prämolaren, beide Seiten  
 For lower bicuspids, either side  
 Pour prémolaires inférieures, des deux côtés  
 Para premolares inferiores, ambos lados  
 Per premolari inferiori, ambedue i lati

Für untere Molaren, beide Seiten (Habichtsschnabel)  
 For lower molars, either side (hawk's bill)  
 Pour molaires inférieures des deux côtés  
 Para molares inferiores, ambos lados (pico de azor)  
 Per molari inferiori, ambedue i lati

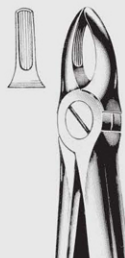
Für obere Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
 For upper incisors and roots, either side  
 Pour incisives et racines supérieures, des deux côtés  
 Para incisivos y raíces superiores, ambos lados  
 Per incisivi e radici superiori, ambedue i lati



80-6300-09  
 Fig. 305



80-6303-09  
 Fig. 335

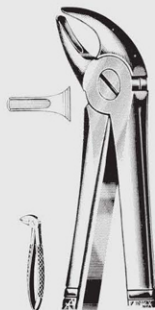


80-6307-00  
 Fig. 37

Für obere Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
 For upper roots, either side  
 Pour racines supérieures, des deux côtés  
 Para raíces superiores, ambos lados  
 Per radici superiori, ambedue i lati

Für untere Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
 For lower incisors and roots, either side  
 Pour incisives et racines inférieures, des deux côtés  
 Para incisivos y raíces inferiores, ambos lados  
 Per incisivi e radici inferiori, ambedue i lati

Für obere Schneide- und Eckzähne  
 For upper incisors and canines  
 Pour incisives et canines supérieures  
 Para incisivos y caninos superiores  
 Per incisivi e canini superiori



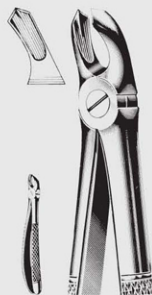
80-6308-00  
Fig. 38

Für untere Schneide- und Eckzähne  
For lower incisors and canines  
Pour incisives et canines inférieures  
Para incisivos y caninos inferiores  
Per incisivi e canini inferiori



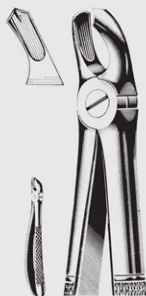
80-6309-00  
Fig. 39

Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side  
Pour molaires supérieures, des deux côtés  
Para molares superiores, ambos lados  
Per molari superiori, ambedue i lati



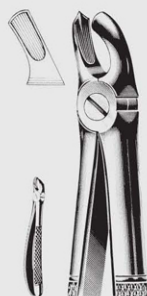
80-6309-01  
Fig. 39A

Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side  
Pour molaires supérieures, des deux côtés  
Para molares superiores, am bos lados  
Per molari superiori, ambedue i lati



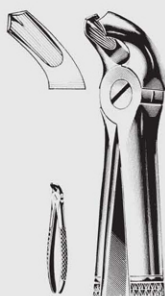
80-6309-05  
Fig. 39L

Für obere Molaren, links  
For upper molars, left side  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori, sinistri



80-6309-08  
Fig. 39R

Für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori dextri



80-6400-00  
Fig. 40

Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side  
Pour molaires inférieures, des deux côtés  
Para molares inferiores, am bos lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati

Kindes-Zahnzangen, englische Form  
Extracting Forceps for Children, English Pattern  
Daviers pour enfants, modèle anglais  
Férceps para niños, forma inglesa  
Tenaglie per bambini, forma inglese

## ZAHNZANGEN

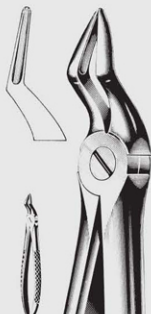
## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Kinder-Zahnzangen, englische Form  
 Extracting Forceps for Children, English Pattern  
 Daviers pour enfants, modèle anglais  
 Fórceps para niños, forma inglesa  
 Tenaglio per bambini, forma inglese



80-6501-09  
 Fig. 515

Für obere Wurzeln, beide Seiten  
 For upper roots, either side  
 Pour racines supérieures, des deux côtés  
 Para raíces superiores, am los lados  
 Per radici superiori, ambedue i lati



LAWRENCE READ  
 80-6706-09  
 Fig. 765

Für obere Wurzeln, beide Seiten  
 For upper roots, either side  
 Pour racines supérieures, des deux côtés  
 Para raíces superiores, am los lados  
 Per radici superiori, ambedue i lati

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

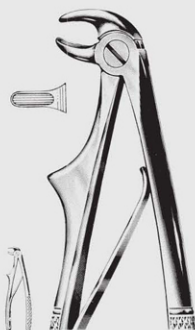
## TENAGLIE

KLEIN Kinderzahnzangen mit Feder  
 KLEIN Extracting Forceps, children's, with spring  
 KLEIN daviers pour enfants, avec ressort  
 KLEIN fórceps de extracción para niños, con resorte  
 KLEIN tenaglio per bambini, con molla



KLEIN  
 80-7003-00  
 Fig. 3

Für obere Molaren  
 For upper molars  
 Pour molaires supérieures  
 Para molares superiores  
 Per molari superiori



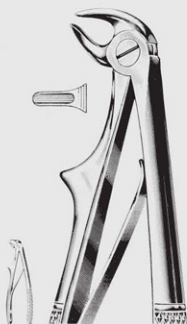
KLEIN  
 80-7005-00  
 Fig. 5

Für untere Schneidezähne  
 For lower incisors  
 Pour incisives inférieures  
 Para incisivos inferiores  
 per incisivi inferiori



KLEIN  
 80-7006-00  
 Fig. 6

Für untere Molaren  
 For lower molars  
 Pour molaires inférieures  
 Para molares inferiores  
 Per molari inferiori



KLEIN  
80-7007-00  
Fig. 7

Für untere Wurzeln  
For lower roots  
Pour racines inférieures  
Para raíces inferiores  
Per radici inferiori



KLEIN  
80-7307-00  
Fig. 137

Für obere Schneide- und Eckzähne  
For upper incisors and canines  
Pour incisives et canines supérieures  
Para incisivos y caninos superiores  
Per incisivi e canini superiori



KLEIN  
80-7309-00  
Fig. 139

Für obere Prämolaren  
For upper bicuspids  
Pour prémolaires supérieures  
Para premolares superiores  
Per premolari superiori



KLEIN  
80-7501-09  
Fig. 515

Für untere Molaren, bei de Seiten  
For lower molars, either side  
Pour molaires inférieures, des deux côtés  
Para molares inferiores, am bos lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati

KLEIN Kinderzahnzangen mit Feder  
KLEIN Extracting Forceps, Children's, with Spring  
KLEIN daviers pour enfants, avec ressort  
KLEIN fórceps de extracción para niños, con resorte  
KLEIN tenaglie per bambini, con molla

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE

Kinderzahnzangen, amerikanische Form  
 Extracting Forceps, Children's, American Pattern  
 Daviers pour enfants, forme américaine  
 Fórceps de extracción para niños, forma americana  
 Tenaglio per bambini, forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



80-8107-09

Fig. 17 SK

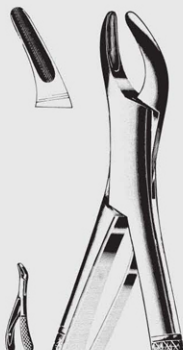
Für untere Molaren, beide Seiten  
 For lower molars, either side  
 Pour molaires inférieures, des deux côtés  
 Para molares inferiores, ambos lados  
 Per molari inferiori, ambedue i lati



80-8203-09

Fig. 23 SK

Für untere Molaren, beide Seiten  
 For lower molars, either side  
 Pour molaires inférieures, des deux côtés  
 Para molares inferiores, ambos lados  
 Per molari inferiori, ambedue i lati



80-8500-09

Fig. 150 SK

Für obere Zähne und Wurzeln  
 For upper teeth and roots  
 Pour dents et racines supérieures  
 Para dientes y raíces superiores  
 Per denti e radici superiori



80-8501-09

Fig. 151 SK

Für untere Zähne und Wurzeln  
 For lower teeth and roots  
 Pour dents et racines inférieures  
 Para dientes y raíces inferiores  
 Per denti e radici inferiori

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

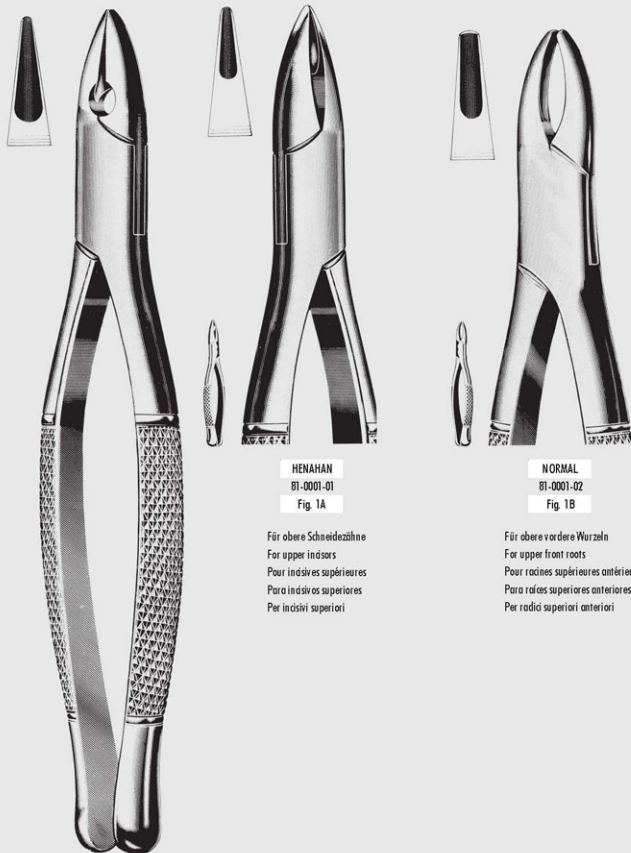
ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE



HENAHAN

81-0001-01

Fig. 1A

Für obere Schneidezähne  
For upper incisors  
Pour incisives supérieures  
Para incisivos superiores  
Per incisivi superiori

NORMAL

81-0001-02

Fig. 1B

Für obere vordere Wurzeln  
For upper front roots  
Pour racines supérieures antérieures  
Para raíces superiores anteriores  
Per radici superiori anteriori

STANDARD

81-0001-00

Fig. 1

Für obere Schneide- und Eckzähne  
For upper incisors, laterals and cuspids  
Pour incisives et canines supérieures  
Para incisivos y caninos superiores  
Per incisivi e canini superiori

ZEPF  
INSTRUMENTS

81-0001-00

81.2

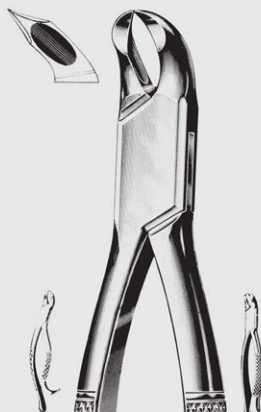


MILWAUKEE

81-0003-00

Fig. 3

Für untere Prämolaren  
 For lower bicuspids  
 Pour prémolaires inférieures  
 Para premolares inferiores  
 Per premolari inferiori



WOODWARD

81-0003-04

Fig. 3FH

81-0003-09

Fig. 3FS

Für untere Molaren  
 For lower molars  
 Pour molaires inférieures  
 Para molares inferiores  
 Per molari inferiori

Amerikanische Form  
 American Pattern  
 Forme américaine  
 Forma americana  
 Forma americana

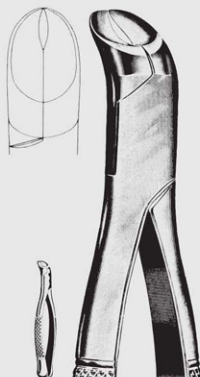
## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

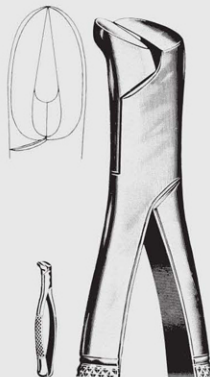


PHYSIK

81-0005-00

Fig. 5

Für untere Weisheitszähne, beide Seiten  
 For lower third molars, either side  
 Para cordales inferiores, am bos lados  
 Pour dents de sagesse inférieures, des deux côtés  
 Per denti del giudizio, ambedue i lati



81-0006-00

Fig. 6

Spitzzange  
 Splitting or separating forceps  
 Pour séparer les racines  
 Para separar raíces  
 Per separare radici

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

81-0006-00  
 81.3



Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana



Mit Hakengriff  
With hook handle  
À manche à crochet  
Con mango de gancho  
Con manico in gancho

Mit geradem Griff  
With straight handle  
À manche droit  
Con mango recto  
Con manico diritto

81-0100-04

Fig. 10H

81-0100-09

Fig. 10S

HARRIS

81-0105-00

Fig. 15

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

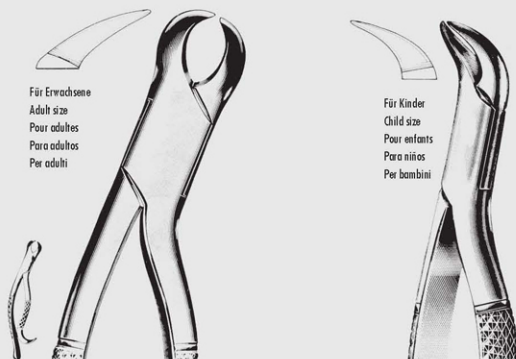
## DAVIERS

Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side  
Pour molaires supérieures, des deux côtés  
Para molares superiores, am bos lados  
Per molari superiori, ambedue i lati

Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side  
Pour molaires inférieures, des deux côtés  
Para molares inferiores, am bos lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



Für Erwachsene  
Adult size  
Pour adultes  
Para adultos  
Per adulti

Für Kinder  
Child size  
Pour enfants  
Para niños  
Per bambini

81-0106-00

Fig. 16

81-0106-09

Fig. 16S

Für untere Molaren, beide Seiten, Kuhhorndnabel  
For lower molars, either side, with cow-horn beak  
Pour molaires inférieures, des deux côtés, en forme de corne de vache  
Para molares inferiores, am bos lados, forma cuerno de vaca  
Per molari inferiori, ambedue i lati, forma corno di vacca



81-01 07-00

Fig. 17

Für untere Molaren, beide Seiten  
 For lower molars, either side  
 Pour molaires inférieures, des deux côtés  
 Para molares inferiores, ambos lados  
 Per molari inferiori, ambedue i lati

Amerikanische Form  
 American Pattern  
 Forme américaine  
 Forma americana  
 Forma americana

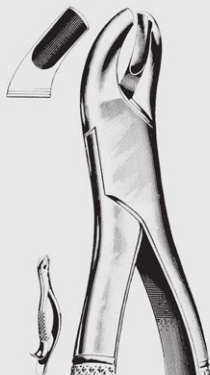
ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE



HARRIS

81-0108-05

Fig. 18L

links  
 left side  
 côté gauche  
 izquierdo  
 sinistro



HARRIS

81-0108-08

Fig. 18R

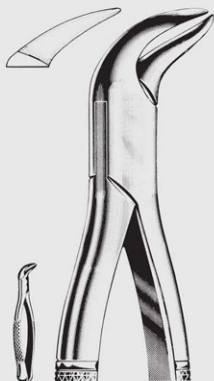
rechts  
 right side  
 côté droit  
 derecho  
 destro

Für obere Molaren  
 For upper molars  
 Pour molaires supérieures  
 Para molares superiores  
 Per molari superiori

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

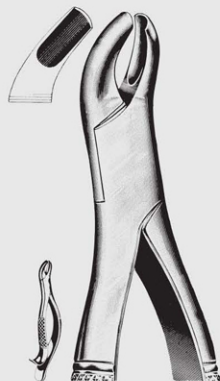
81-0108-08  
 81.5

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana



81-0203-00

Fig. 23



81-0204-00

Fig. 24

## ZAHNZANGEN

Für untere Molaren (Kahhornsnabel), beide Seiten  
For lower molars, either side (aw horn beak)  
Pour molaires inférieures, des deux côtés (en forme de corne de vache)  
Para molares inferiores, ambos lados (con pico forma cuerno de vaca)  
Per molari inferiori, ambedue i lati (forma corno di vacca)

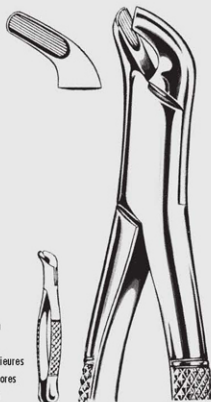
Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side  
Pour molaires supérieures, des deux côtés  
Para molares superiores, ambos lados  
Per molari superiori, ambedue i lati

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



Für untere Molaren  
For lower molars  
Pour molaires inférieures  
Para molares inferiores  
Per molari inferiori

81-0207-00

Fig. 27



Alveolarzange  
Alveolar forceps  
Davies alvéolaire  
Fórceps alveolar  
Tenaglia alveolare

PAR.M.L.Y.

81-0302-00

Fig. 32

81-0302-01

Fig. 32A

Für obere Molaren und Prämolaren, starker Schnabel  
For upper molars and bicuspids, strong beak  
Pour molaires et prémolaires supérieures, à bcs forts  
Para molares y premolares superiores, con pico fuerte  
Per molari e premolari superiori, con morso forte

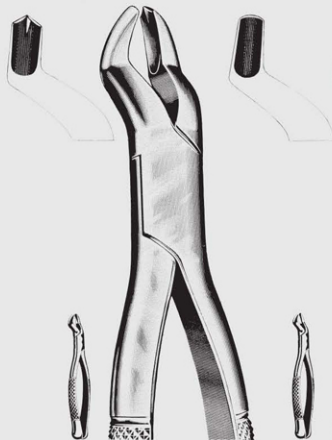
Für obere Molaren, Prämolaren und Wurzeln, schlanker Schnabel  
For upper molars, bicuspids and roots, slender beak  
Pour molaires, prémolaires et radines supérieures, à bcs étroits  
Para molares, premolares y raíces superiores, con pico angosto  
Per molari, premolari e radici superiori, con morso fino



81-0305-00

Fig. 35

Für obere Wurzeln, beide Seiten  
For upper roots, either side  
Pour racines supérieures, des deux côtés  
Para raíces superiores, ambos lados  
Per radici superiori, ambedue i lati



81-0503-05

Fig. 53L

Für obere Molaren, links  
For left upper molars  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori sinistri



81-0503-08

Fig. 53R

für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori, destri

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

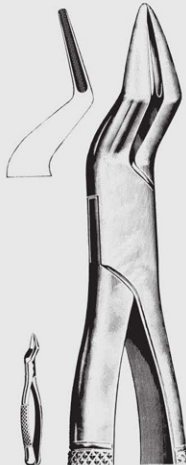
TENAGLIE



81-0602-00

Fig. 62

Universalzange für obere Zähne und Wurzeln, auch für Kinder  
Universal forceps for upper teeth and roots, also for children  
Davies universel pour dents et racines supérieures, aussi pour enfants  
Fórceps universal para dientes y raíces superiores, también para niños  
Tenaglia universale per denti e radici superiori, anche per bambini



81-0605-00

Fig. 65

Für obere Schneidezähne und Wurzeln, langer schlanker Schnabel  
For upper incisors and roots, long slender beak  
Pour incisives et racines supérieures, à bec longs et étroits  
Para incisivos y raíces superiores, con pico largo y angosto  
Per incisivi e radici superiori, con morso lungo e stretto

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

81-0605-00  
81.7

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

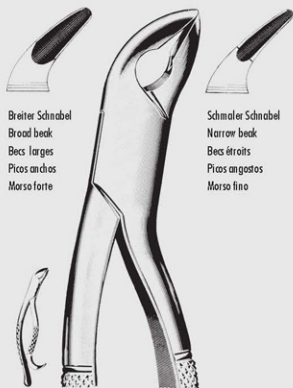
## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



TOME'S  
81-0609-00  
Fig. 69

Für Wurzelsplinter und kleine Wurzeln, oben und unten  
For root fragments and small roots, upper and lower  
Pour fragments de racines et petites racines, sup. et inf.  
Para fragmentos de raíces y raíces pequeños, sup. e inf.  
Per frammenti di radici e radici piccole, sup. e inf.



Breiter Schnabel  
Broad beak  
Becs larges  
Picos anchos  
Morsa forte

Schmaler Schnabel  
Narrow beak  
Becs étroits  
Picos angostos  
Morsa fina

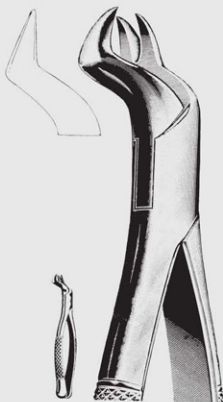
THOMAS  
81-0805-00 81-0805-01  
Fig. 85 Fig. 85A

Alveolarzange für untere Molaren, Eck- und Schneidezähne  
Alveolar forceps for lower molars, cuspids and bicuspids  
Daviers alvéolaire pour molaires, canines et incisives inférieures  
Fórceps alveolar para molares, caninos e incisivos inferiores  
Tenaglia alveolare per molari, canini e incisivi inferiori



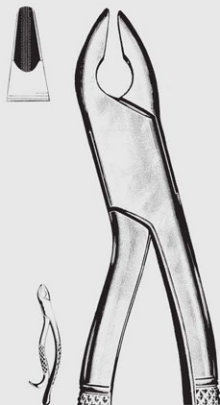
NEVIUS  
81-0808-05  
Fig. 88L

Für obere Molaren, links  
For left upper molars  
Pour molaires supérieures, côté gauche  
Para molares superiores, lado izquierdo  
Per molari superiori sinistri



NEVIUS  
81-0808-08  
Fig. 88R

Für obere Molaren, rechts  
For right upper molars  
Pour molaires supérieures, côté droit  
Para molares superiores, lado derecho  
Per molari superiori destri

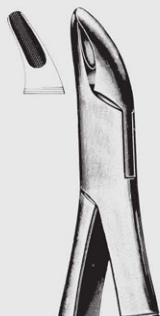


KELLS  
81-0909-01  
Fig. 99A



KELLS  
81-0909-03  
Fig. 99C

Für obere Prämolaren, Eck- und Schneidezähne  
For upper bicuspids, cuspids and incisors  
Pour prémolaires, canines et incisives supérieures  
Para premolares, caninos e incisivos superiores  
Per premolari, canini e incisivi superiori



HULL  
81-1001-00  
Fig. 101

Universalzange für Prämolaren und Milchzähne  
Universal forceps for bicuspids and milk-teeth  
Davier universel pour prémolaires et dents de lait  
Fórceps universal para premolares y dientes temporales  
Tenaglia universale per premolari e denti di latte



81-1003-00  
Fig. 103

Für untere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
For lower bicuspids, incisors, and roots, either side  
Pour prémolaires, incisives et racines inférieures, des deux côtés  
Para premolares, incisivos y raíces inferiores, ambos lados  
Per premolari, incisivi e radici inferiori, ambedue i lati

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

81-1003-00  
81.9

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



Mit Hakengriff  
With hook handle  
À manche à crochet  
Con mango de gancho  
Con manico in gancho

Mit geradem Griff  
With straight handle  
À manche droit  
Con mango recto  
Con manico diritto

## NEVIUS

81-1100-04

81-1100-09

Fig. 10H

Fig. 10S

Für obere Prämolaren und Eckzähne, kräftig  
For upper cuspids and bicuspids, powerful pattern  
Pour prémolaires et canines supérieures, modèle fort  
Para premolares y caninos superiores, modelo fuerte  
Per premolari e canini superiori, modello forte

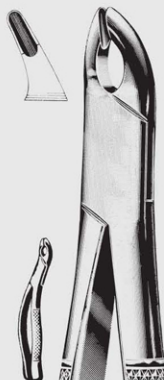


## CRYER

81-1500-00

Fig. 150

Für obere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln  
For upper bicuspids, incisors, and roots  
Pour prémolaires, incisives et racines supérieures  
Para premolares, incisivos y raíces superiores  
Per premolari, incisivi e radici superiori



## CRYER

81-1500-01

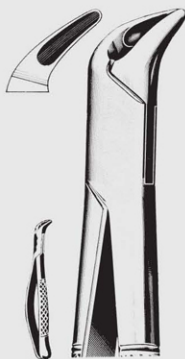
Fig. 150A

Für obere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, modifiziert  
For upper bicuspids, incisors, and roots, modified  
Pour prémolaires, incisives et racines supérieures, modifié  
Para premolares, incisivos y raíces superiores, modificado  
Per premolari, incisivi e radici superiori, modificato



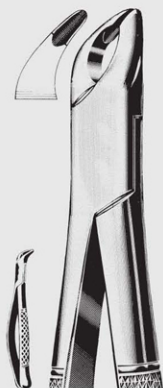
CRYER  
81-1500-09  
Fig. 150S

Für obere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln  
For upper bicuspids, incisors, and roots  
Pour prémolaires, incisifs et racines supérieures  
Para premolares, incisivos y raíces superiores  
Per premolari, incisivi e radici superiori



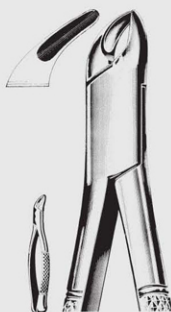
CRYER  
81-1501-00  
Fig. 151

Für untere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln  
For lower bicuspids, incisors, and roots  
Pour prémolaires, incisifs et racines inférieures  
Para premolares, incisivos y raíces inferiores  
Per premolari, incisivi e radici inferiori



CRYER  
81-1501-01  
Fig. 151A

Für obere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, modifiziert  
For upper bicuspids, incisors, and roots, modified  
Pour prémolaires, incisifs et racines supérieures, modifié  
Para premolares, incisivos y raíces superiores, modificado  
Per premolari, incisivi e radici superiori, modificato



CRYER  
81-1501-09  
Fig. 151S

Für untere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln  
For lower bicuspids, incisors, and roots  
Pour prémolaires, incisifs et racines inférieures  
Para premolares, incisivos y raíces inferiores  
Per premolari, incisivi e radici inferiori

Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

81-1501-09  
81.11



Amerikanische Form  
American Pattern  
Forme américaine  
Forma americana  
Forma americana

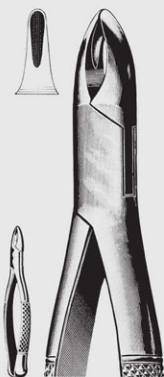
## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

## DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

## TENAGLIE



81-2001-00  
Fig. 201

Für obere Prämolaren, Schneide- und Eckzähne, beide Seiten  
For upper bicuspids, cuspids, and incisors, either side  
Pour prémolaires, incisives et canines supérieures, des deux côtés  
Para premolares, incisivos y caninos superiores, am los lados  
Per premolari, incisivi e canini superiori, ambedue i lati



81-2003-00  
Fig. 203

Für untere Prämolaren, Schneidezähne und Wurzeln, beide Seiten  
For lower bicuspids, incisors, and roots, either side  
Pour prémolaires, incisives et racines inférieures, des deux côtés  
Para premolares, incisivos y raíces inferiores, am los lados  
Per premolari, incisivi e radici inferiori, ambedue i lati



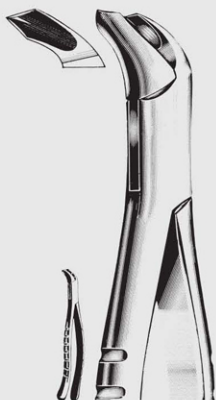
Mit Haken Griff  
With hook handle  
Avec manche à crochet  
Con mango de gancho  
Con manico in gancho

81-2100-04  
Fig. 210H

Mit geradem Griff  
With straight handle  
Avec manche droit  
Con mango recto  
Con manico dritto

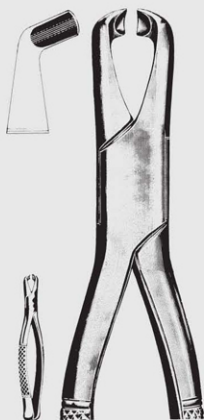
81-2100-09  
Fig. 210S

Für obere Weisheitszähne, beide Seiten  
For upper wisdoms, either side  
Pour dents de sagesse supérieures, des deux côtés  
Para cordales superiores, am los lados  
Per denti del giudizio superiori, ambedue i lati



81-2107-00  
Fig. 217

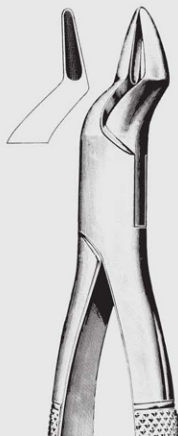
Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side  
Pour molaires inférieures, des deux côtés  
Para molares inferiores, am los lados  
Per molari inferiori, ambedue i lati



81-2202-00

Fig. 222

Für untere Weisheitszähne, beide Seiten  
 For lower wisdoms, either side  
 Pour dents de sagesse inférieures, des deux côtés  
 Para cordales inferiores, ambos lados  
 Per denti del giudizio inferiori, ambedue i lati



81-2806-00

Fig. 286

Für obere Wurzeln, Prämolaren und Schneidezähne, beide Seiten  
 For upper roots, bicuspid, and incisors, either side  
 Pour racines, prémolaires et incisives supérieures, des deux côtés  
 Para raíces, premolares e incisivos superiores, ambos lados  
 Per radici, premolari e incisivi superiori, ambedue i lati

Amerikanische Form  
 American Pattern  
 Forme américaine  
 Forma americana  
 Forma americana

## ZAHNZANGEN

## EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

## FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

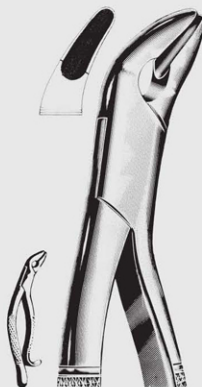
TENAGLIE



81-2807-00

Fig. 287

Für untere Molaren, beide Seiten  
 For lower molars, either side  
 Pour molaires inférieures, des deux côtés  
 Para molares inferiores, ambos lados  
 Per molari inferiori, ambedue i lati



81-2808-00

Fig. 288

Für untere Prämolaren und Eckzähne, beide Seiten  
 For lower bicuspid and caninids, either side  
 Pour molaires et canines inférieures, des deux côtés  
 Para molares y caninos inferiores, ambos lados  
 Per molari e canini inferiori, ambedue i lati

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

81-2808-00

81.13

Wurzelsplitterzangen  
 Root Fragment Forceps  
 Daviers à fragments de racines  
 Fórceps para fragmentos de raíces  
 Tenaglia per frammenti di radice

ZAHNZANGEN

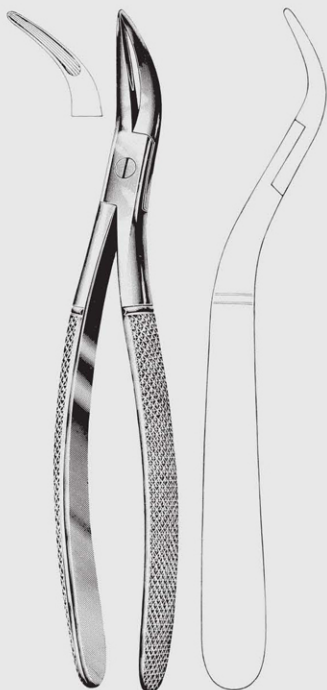
EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓ

TENAGLIE

Universal-Modelle  
 Universal Patterns  
 Modelos universales  
 Modèles universales  
 Modelli universali



WITZEL  
 81-5001-00

Für obere Zähne  
 For upper teeth  
 Pour dents supérieures  
 Para dientes superiores  
 Per denti superiori



WITZEL  
 81-5002-00

Für untere Zähne  
 For lower teeth  
 Pour dents inférieures  
 Para dientes inferiores  
 Per denti inferiori



ALBRECHT  
81-8101-16  
Fig. 1



ALBRECHT  
81-8102-16  
Fig. 2

Milchzahnpinzetten  
Forceps for Temporary Teeth  
Pinces à dents de lait  
Pinzas para dientes de leche  
Pinze per denti di latte

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



MORRISON  
81-8200-00 - 81-8200-03



81-8200-01  
Fig. 0



81-8200-01  
Fig. 1



81-8200-02  
Fig. 2



81-8200-03  
Fig. 3

Wurzelschrauben  
Root Screws  
Vis à racines  
Tornillos para raíces  
Viti per radici

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

ZAHNZANGEN

EXTRACTING FORCEPS

DAVIERS

FÓRCEPS DE EXTRACCIÓN

TENAGLIE

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE

Wurzheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



82-0001-05 - 82-0400-00



SELDIN  
82-0001-05  
Fig. 1L



SELDIN  
82-0001-08  
Fig. 1R



SELDIN  
82-0002-00  
Fig. 2



SELDIN  
82-0003-00  
Fig. 3



CRYER  
82-0003-01  
Fig. 3A



SELDIN  
82-0004-05  
Fig. 4L



SELDIN  
82-0004-08  
Fig. 4R



CRANE PICK  
82-0006-00  
Fig. 6



MILLER  
82-0008-00  
Fig. 8



MILLER  
82-0009-00  
Fig. 9



MILLER  
82-0100-00  
Fig. 10



MILLER  
82-0101-00  
Fig. 11



CRYER  
82-0102-00  
Fig. 12



CRYER  
82-0207-00  
Fig. 27



CRYER  
82-0208-00  
Fig. 28



CRYER  
82-0207-01  
Fig. 27S



CRYER  
82-0208-01  
Fig. 28S



SELDIN  
82-0304-00  
Fig. 34



SELDIN  
82-0304-09  
Fig. 34S



CRYER  
82-0309-00  
Fig. 39



CRYER  
82-0400-00  
Fig. 40

Wurzelheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

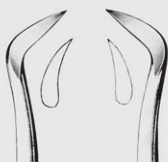
82-4100-03  
82.3



82-0406-00 - 82-3004-00



82-0406-00  
Fig. 46



WALTER F. BARRY  
82-0500-00 82-0501-00  
Fig. 50 Fig. 51



APICAL (Apex)  
82-3001-00  
Fig. 301



APICAL  
82-3002-00 82-3003-00  
Fig. 302 Fig. 303



APICAL  
82-3004-00  
Fig. 304



COLEMAN (LONDON HOSPITAL)  
82-4005-01 - 82-4005-03



82-4005-01



82-4005-02



82-4005-03



WARWICK JAMES  
82-4100-01



WARWICK JAMES  
82-4100-02 82-4100-03



Wurzelheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



82-4104-01  
Fig. 1



82-4104-02  
Fig. 2



82-4104-03  
Fig. 3



82-4104-04  
Fig. 4



KOPP  
82-4104-01 - 82-4104-04



82-4105-01  
Fig. 1



82-4105-02  
Fig. 2



82-4105-03  
Fig. 3



82-4105-04  
Fig. 4



KOPP  
82-4105-01 - 82-4105-04



82-5001-01  
Fig. 1



82-5001-02  
Fig. 2



82-5001-03  
Fig. 3

FLOHR  
82-2001-01 - 82-5001-03



82-5005-01  
Fig. 1



82-5005-02  
Fig. 2



82-5005-03  
Fig. 3

FRIEDMAN  
82-5005-01 - 82-5005-03

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-4101-01  
82.4



82-5008-01

Fig. 1

82-5008-02

Fig. 2



HYLIN

82-5008-01 - 82-5008-04



82-5008-03

Fig. 3

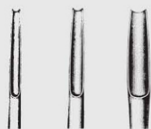
82-5008-04

Fig. 4



BEIN

82-5101-00 - 82-5103-02



82-5101-00

Fig. 1 = 2 mm

82-5101-01

Fig. 2 = 3 mm

82-5101-02

Fig. 3 = 4 mm



82-5102-00

Fig. 1 = 2 mm

82-5102-01

Fig. 2 = 3 mm

82-5102-02

Fig. 3 = 4 mm



82-5103-00

Fig. 1 = 2 mm

82-5103-01

Fig. 2 = 3 mm

82-5103-02

Fig. 3 = 4 mm

Wurzelheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



82-5202-01

Fig. 1

82-5202-02

Fig. 2



82-5202-05

Fig. 5

82-5202-06

Fig. 6



LOOS

82-5202-01 - 82-5202-06



82-5303-20

Fig. 320

82-5303-21

Fig. 321



82-5303-22

Fig. 322

82-5303-23

Fig. 323



BARRY

82-5303-20 - 82-5303-71



82-5303-70

Fig. 370

82-5303-71

Fig. 371

ZEPF  
INSTRUMENTS

Wurzelheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici



COUPLAND

82-5400-20 - 82-5400-30



82-5400-20

2,0 mm



82-5400-25

2,5 mm



82-5400-30

3,0 mm

Meissel - Gouges - Gouges - Gubias - Sgorbie



82-5550-01

Fig. 1



82-5550-02

Fig. 2



LECLUSE

82-5550-01 - 82-5550-02

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



82-5500-05

82-5500-08

Fig. 1L

Fig. 1R



82-5501-05

82-5501-08

Fig. 11L

Fig. 11R

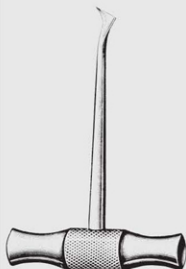


82-5502-05

82-5502-08

Fig. 12L

Fig. 12R



WINTER

82-5500-05 - 82-5500-08



82-5503-05

82-5503-08

Fig. 13L

Fig. 13R



82-5504-05

82-5504-08

Fig. 14L

Fig. 14R

Wurzelheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici



82-5607-01

Fig. 1

82-5607-02

Fig. 2

POTT

82-5607-01 - 82-5607-02



Claw Elevators - Élévateurs à griffes  
Elevadores de garra - Elevatori  
a rebbi anti

KRALLENHEBER

82-5701-01

Fig. 1

82-5701-02

Fig. 2



82-5707-01

Fig. 1

82-5707-02

Fig. 2

82-5707-03

Fig. 3

82-5707-04

Fig. 4

Syndesmotome - Syndesmotomes - Sindesmótom os - Sindesmotomi

CHOMPRET

82-5707-01 - 82-5707-04

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-5704-04

82.7

Wurzelspitzheber  
Apical Fragment Ejectors  
Élévateurs à fragments  
Elevadores para fragmentos  
Elevatori per frammenti



HEIDBRINK

82-5802-01 - 82-5802-03



82-5802-01

Fig. 1



82-5802-02

Fig. 2

82-5802-03

Fig. 3

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE



HEIDBRINK

82-5807-01 - 82-5807-03



82-5807-01

Fig. 1

82-5807-02

Fig. 2

82-5807-03

Fig. 3

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-5802-01

82.8



RATZOW

82-5805-01 - 82-5805-03



82-5805-01

Fig. 1



82-5805-02 82-5805-03

Fig. 2

Fig. 3

Wurzelspitzenausstecher  
Apical Fragment Extractors  
Décortiqueurs à fragments  
Desorticadores de fragmentos  
Leve per frammenti

EXTRAKTION

EXTRACTION

EXTRACTION

EXTRACCIÓN

ESTRAZIONE

Wurzelsheber  
Root Elevators  
Élévateurs à racines  
Elevadores para raíces  
Leve per radici



VIGNAL

82-5809-54 - 82-5809-69



82-5809-54

Fig. 54



82-5809-55

Fig. 55



82-5809-56

Fig. 56



82-5809-57

Fig. 57



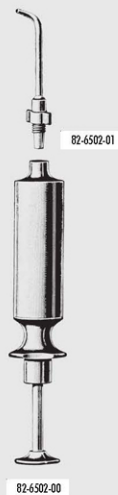
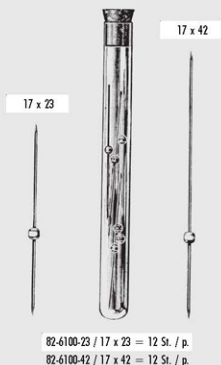
82-5809-69

Fig. 69

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-5809-69

82.9

SPRITZEN,  
MUNDSPIEGELSYRINGES,  
MOUTH MIRRORSSERINGUES,  
MIROIRS A BOUCHEJERINGAS,  
ESPEJOS BUCALESSIRINGHE,  
SPECCHIETTI



WILLIGER

82-8200-02 - 82-8209-02



Fig. 00

Fig. 00



Fig. 0

Fig. 0



Fig. 1

Fig. 1



Fig. 2

Fig. 2



Fig. 00

Fig. 00



Fig. 0

Fig. 0



Fig. 1

Fig. 1



Fig. 2

Fig. 2

Fig.	—	—
00	82-8200-20	82-8202-20
0	82-8200-10	82-8202-10
1	82-8201-01	82-8203-01
2	82-8201-02	82-8203-02

Fig.	—	—
00	82-8206-20	82-8208-20
0	82-8206-10	82-8208-10
1	82-8207-01	82-8209-01
2	82-8207-02	82-8209-02

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Curettes à os  
Cudrărillos cortantes  
Curette taglianti

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

CIRUJIA

CHIRURGIA



U.S.A.

82-8404-01 - 82-8407-06



Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3



Fig. 4 Fig. 5 Fig. 6



Fig.			
1	82-8404-01	82-8405-01	82-8407-01
2	82-8404-02	82-8405-02	82-8407-02
3	82-8404-03	82-8405-03	82-8407-03
4	82-8404-04	82-8405-04	82-8407-04
5	82-8404-05	82-8405-05	82-8407-05
6	82-8404-06	82-8405-06	82-8407-06



CHOMPRET

82-8501-01 82-8501-02 82-8501-03

Weitere Instrumente für Zahn-, Mund und Kieferchirurgie (Skalpelle, Scheren, Pinzetten, Klammern, Nadelhalter, Wundklammer und -spanner usw.) finden Sie in unserem Chirurgie-Hebstockkatalog.

For more surgical instruments for oral and maxillo-facial surgery (scalpels, scissors, thumb and tissue forceps, hemostats, needle holders, retractors etc.), please consult our general surgical instruments catalogue.

Pour plus d'instruments pour la chirurgie orale et maxillo-faciale (scalpelles, ciseaux, pinces hémostatiques, porte-aiguille, rétracteurs etc.), veuillez consulter notre catalogue d'instruments chirurgicaux généraux, etc.

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

82-8501-03

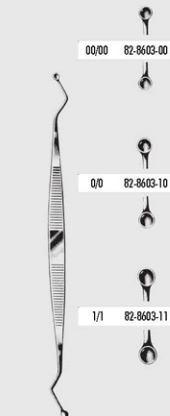
82.11



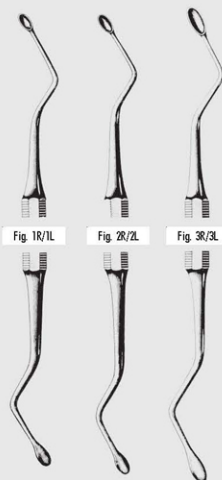
Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Curettes à os  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti



**WILLIGER**  
82-0509-00 - 82-8509-11



**MARTINI**  
82-8603-00 - 82-8603-11



**HEMINGWAY**  
82-8701-11 82-8701-22 82-8701-33

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

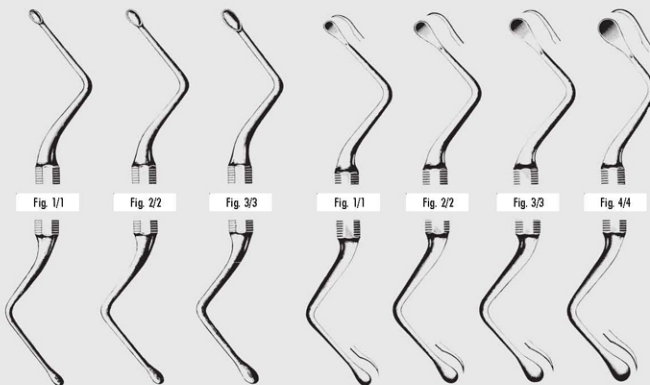
CIRUJIA

CHIRURGIA

Weitere Instrumente für Zahn-, Mund- und Kielerchirurgie (Skalpelle, Scheren, Pinzetten, Klemmen, Nadelhalter, Wundklappen und -sperrer usw.) finden Sie in unserem Chirurgie-Hauptkatalog.

Por más instrumentos para la cirugía bucal y maxilo-facial, (bisturíes, tijeras, pinzas de disección, pinzas hemostáticas, porta-agujas, separadores etc.), véase nuestro catálogo general de instrumental quirúrgico.

Per altri strumenti per la chirurgia buccale e maxillo-faciale (bisturi, forbici, pinze di dissezione, pinze emostatiche, port'aghi, divaricatori ecc.), vedere il nostro catalogo generale di strumenti chirurgici.



**HEMINGWAY**  
82-8703-11 82-8703-22 82-8703-33

**LUCAS**  
82-8809-11 82-8809-22 82-8809-33 82-8809-44

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

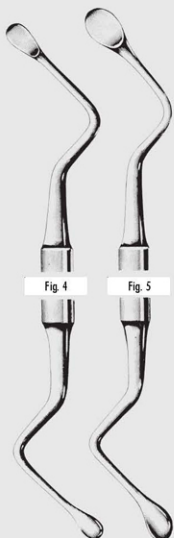


Fig. 4

Fig. 5

MEAD

82-8900-04

82-8900-05

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Curettes à os  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

CIRUJIA

CHIRURGIA

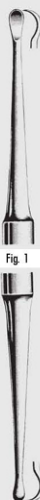


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

MILLER COLBURN

82-8903-01

82-8903-02

82-8903-03

82-8903-04

Scharfe Löffel  
Bone Curettes  
Curettes à os  
Cucharillas cortantes  
Curette taglianti

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-8903-04

82.13

Knochenfeilen  
Bone Files  
Limas ó os  
Limas para huesos  
Lime per ossa

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

CIRUJIA

CHIRURGIA



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



MILLER COLBURN

82-8905-01

82-8905-02

82-8905-03

82-8905-04

82-8905-05



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



MILLER COLBURN

82-8906-01

82-8906-02

82-8906-03

82-8906-04

82-8906-05

ZEPF  
INSTRUMENTS

82-8905-01  
82.14



WILLIGER  
82-8907-13



WILLIGER  
82-8908-17



WILLIGER  
82-8909-16

Knochenfeilen, Raspatorien, Elevatoren  
Bone Files, Priested Elevators  
Limes à os, rugines-raspatoires, éleveurs  
Limas para huesos, periostótomos, legas, elevadores  
Lim e per osso, periostotomi, elevatori

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

CIRUJIA

CHIRURGIA



SELDIN  
82-9005-22



SELDIN  
82-9005-23



SELDIN  
82-9006-11



SELDIN  
82-9006-12

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

82-9006-12  
82.15

Knochenleilen, Raspatorien, Elevatorien  
 Bone Files, Periosteal Elevators  
 Limes à os, rugines-raspatoires, éleveurs  
 Limas para huesos, periostótomos, legras, elevadores  
 Lime per ossa, periostotomi, elevatori



MOLT  
 82-9100-09  
 Nr. 9



MEAD  
 82-9110-03  
 Nr. 3

CHIRURGIE

SURGERY

CHIRURGIE

CIRUJIA

CHIRURGIA

DIAGNOSTIK  
PARODONTOLOGIE  
KONSERVIERENDE ZAHNBEHANDLUNG  
ENDODONTIE

DIAGNOSTICS  
PARODONTOLOGY  
CONSERVATION OF TEETH  
ENDODONTIC INSTRUMENTS

DIAGNOSTIC  
PARODONTOLOGIE  
DENTISTERIE CONSERVATRICE  
INSTRUMENTS ENDODONTIQUES

DIAGNÓSTICO  
PARADONTOLOGÍA  
ODONTOLOGÍA CONSERVADORA  
INSTRUMENTOS ENDODÓNTICOS

DIAGNOSTICA  
PARADONTOLOGÍA  
ODONTOLOGIA CONSERVATIVA  
STRUMENTI ENDODONTICI

Zahnpinzetten  
Cotton and Dressing Pliers  
Pincettes pour coton  
Pinzas para algodón y curaciones  
Pinzette per medicazione



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

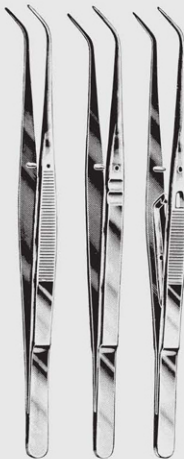


Fig. 5



Fig. 6



Fig. 7



Fig. 8

Fig.	LONDON COLLEGE		
1	83-0301-01	83-0303-01	83-0307-01
2	83-0301-02	83-0303-02	83-0307-02
3	83-0301-03	83-0303-03	83-0307-03
4	83-0301-04	83-0303-04	83-0307-04
5	83-0301-05	83-0303-05	83-0307-05
6	83-0301-06	83-0303-06	83-0307-06
7	83-0301-07	83-0303-07	83-0307-07
8	83-0301-08	83-0303-08	83-0307-08
	15,0 cm	15,0 cm	15,0 cm



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4



Fig. 5



Fig. 6

Zahnpinzetten  
Cotton and Dressing Pliers  
Pinçettes pour coton  
Pinzas para algodón y caradones  
Pinzette per medicazione

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



Fig	MERIAM	
1	83-1001-01	83-1003-01
2	83-1001-02	83-1003-02
3	83-1001-03	83-1003-03
4	83-1001-04	83-1003-04
5	83-1001-05	83-1003-05
6	83-1001-06	83-1003-06
	16,0 cm	16,0 cm

Fig	FLAGG	
1	83-1007-01	83-1009-01
2	83-1007-02	83-1009-02
3	83-1007-03	83-1009-03
4	83-1007-04	83-1009-04
	16,0 cm	16,0 cm

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-1009-04

83.3



Zahnpinzetten  
Cotton and Dressing Pliers  
Pincettes pour coton  
Pinzas para algodón y curaciones  
Pinzette per medicazione

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



83-1105-03



83-1105-04



83-1200-12  
12,5 cm



PERRY  
83-1201-12  
12,5 cm



83-1301-03  
USA Fig. 3



MERIAM, 16,0 cm  
83-1301-19  
USA Fig. 19



LONDON COLLEGE modif.  
83-1401-15  
15,0 cm

Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio

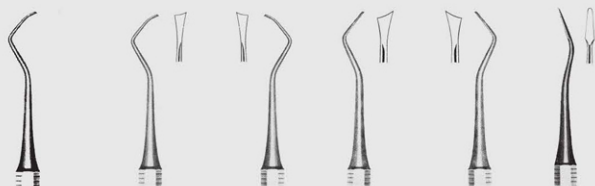
PARADONTOLOGIE

PARADONTOLOGY

PARADONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



WILLIGER

83-2300-01

83-2300-02

WILLIGER

83-2301-01

83-2301-02

FEHR

83-2302-00



CUSHING

83-2303-01

83-2303-02

83-2304-00

MUHLEMANN

83-2305-00

BLACK

83-2307-00

SENNS

83-2308-00

83-2300-01 - 83-2308-00

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-2308-00

83.5

Zahnreiner  
 Scalers  
 Détartrés  
 Limpiadores de sarro  
 Strumenti per detartraggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

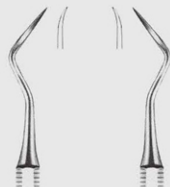
PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

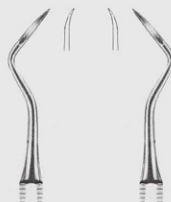
PARADONTOLOGIA



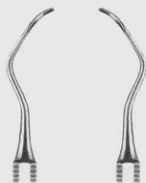
83-2309-01 - 83-2403-02



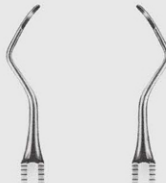
MUEHLEMANN  
 83-2309-01 83-2309-02



MUEHLEMANN  
 83-2400-01 83-2400-02



83-2401-01  
 Fig. 2L Fig. 2R



83-2402-01  
 Fig. 4L Fig. 4R



MUEHLEMANN  
 83-2403-01 83-2403-02  
 Fig. 2L Fig. 2R

Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio



83-2405-01  
Fig. 1



83-2405-02  
Fig. 2



83-2405-03  
Fig. 3



83-2405-04  
Fig. 4



83-2405-05  
Fig. 5



83-2405-06  
Fig. 6



83-2405-32  
Fig. 32



83-2405-33  
Fig. 33



83-2405-34  
Fig. 34



83-2405-35  
Fig. 33½



83-2405-36  
Fig. 34½



83-2405-37  
Fig. 33A



83-2405-38  
Fig. 34A



83-2405-01 - 83-2405-38

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGÍA

PARODONTOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-2405-38  
83.7

Zahnreiner  
 Scalers  
 Détartrés  
 Limpiadores de sarro  
 Strumenti per detartraggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



83-2500-01



83-2500-02



83-2500-03



83-2500-04



83-2500-05



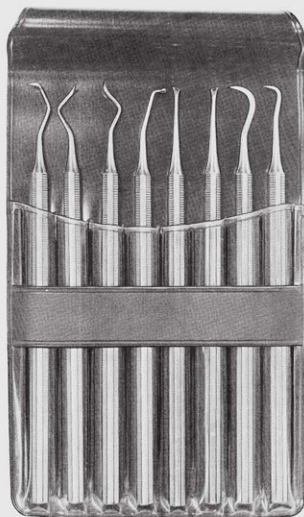
83-2500-06



83-2500-07



83-2500-08



83-2500-00

SET = 8

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

83-2500-00

83,8



DARBY PERRY				
83-2501-01	83-2501-04	83-2501-05	83-2501-06	83-2501-11
Fig. 1	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 11

CLEVELAND
83-2505-15
Fig. 15

Zahnreiner  
Scalers  
Détartreurs  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio



WHITE			
83-2601-01	83-2601-02	83-2601-03	83-2601-12
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 12B

ZERFING
83-2605-13

WHITTEN
83-2607-01
Fig. 1

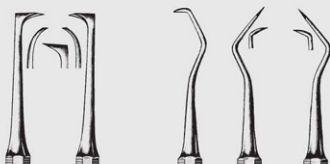
PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

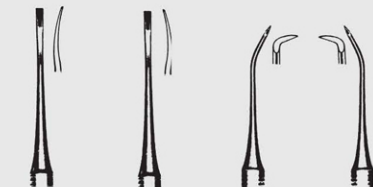
PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



MOORE	
83-2609-01	83-2609-02
Fig. 1	Fig. 2

JACQUETTE		
83-2701-01	83-2701-02	83-2701-03
Fig. J1	Fig. J2	Fig. J3



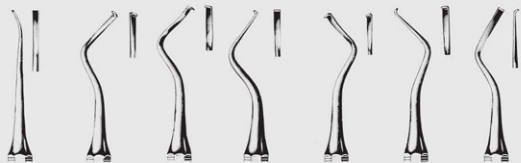
GUY			
83-2703-01	83-2703-02	83-2703-03	83-2703-04
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4

83-2501-01 - 83-2703-04

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-2703-04  
83.9

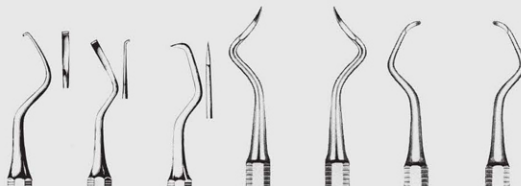
Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio



83-2707-01 Fig. 1    83-2707-02 Fig. 2    83-2707-03 Fig. 3    83-2707-04 Fig. 4    83-2707-05 Fig. 5    83-2707-06 Fig. 6    83-2707-07 Fig. 7

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

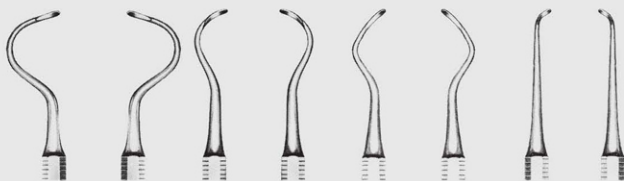


83-2707-08 Fig. 8    83-2707-09 Fig. 9    83-2707-10 Fig. 10    83-2707-11 Fig. 11A    83-2707-12 Fig. 12A    83-2707-13 Fig. 13    83-2707-14 Fig. 14

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

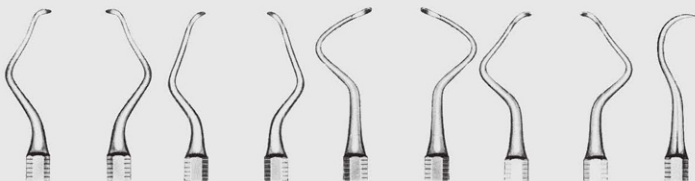
PARADONTOLOGIA



83-2707-15 Fig. 15    83-2707-16 Fig. 16    83-2707-17 Fig. 17    83-2707-18 Fig. 18    83-2707-19 Fig. 19    83-2707-20 Fig. 20    83-2707-21 Fig. 21    83-2707-22 Fig. 22

McCALL

83-2707-01 - 83-2707-31



83-2707-23 Fig. 23    83-2707-24 Fig. 24    83-2707-25 Fig. 25    83-2707-26 Fig. 26    83-2707-27 Fig. 27    83-2707-28 Fig. 28    83-2707-29 Fig. 29    83-2707-30 Fig. 30    83-2707-31 Fig. 10A

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

83-2707-01  
83.10

Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS



83-2709-01

Fig. 1

83-2709-02

Fig. 2

83-2907-03

Fig. 3

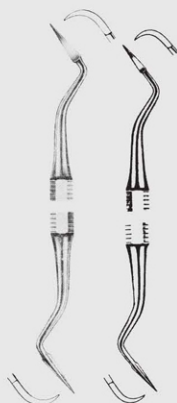
83-2907-04

Fig. 4



ABOTT

83-2709-01 - 83-2709-04

GUENTHER  
83-2805-02SHEPHERD  
83-2807-0083-2808-34  
Fig. 43/44GLOBE  
83-2801-00CUMINE  
83-2802-02MITCHELL  
83-2803-02

83-2809-01

83-2809-02



Zahnreiner  
 Scalers  
 Détartrés  
 Limpiadores de sarro  
 Strumenti per detartraggio

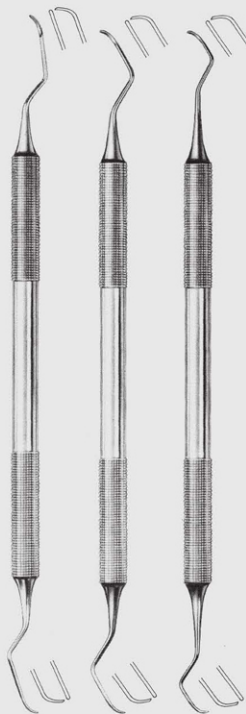
PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



COLUMBIA  
 83-2900-02  
 Fig. 2R/ZL

COLUMBIA  
 83-2900-04  
 Fig. 4R/4L

COLUMBIA  
 83-2900-14  
 Fig. 13/14



Fig. 7/8



Fig. 213



Fig. 229



Fig. 230

YOUNGER GOOD  
 83-2901-08

FEHR  
 83-2902-13

83-2902-29

83-2902-30



Fig. 232



Fig. 233



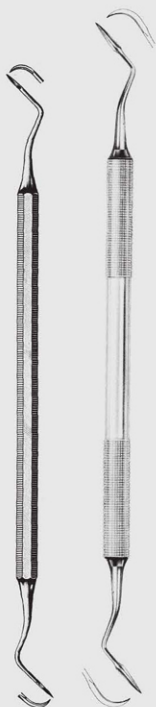
Fig. 235



Fig. 261



Fig. 262



83-2902-32

83-2902-33

83-2902-35

JACQUETTE  
 83-2902-61

JACQUETTE  
 83-2902-62

TAYLOR  
 83-2903-01  
 Fig. ST2/3

83-2903-02  
 Fig. SC2/3

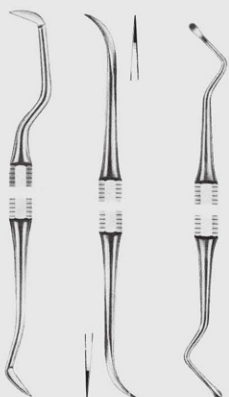
ZEPF  
 α  
 INSTRUMENTS

Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio



CRANE KAPLAN  
83-2903-06  
Fig. CK6

LANGER	
83-2905-02	83-2905-04
Fig. 1/2	Fig. 3/4
83-2905-06	
Fig. 5/6	



HAUBEIL  
83-2906-01

83-2906-02

83-2906-03

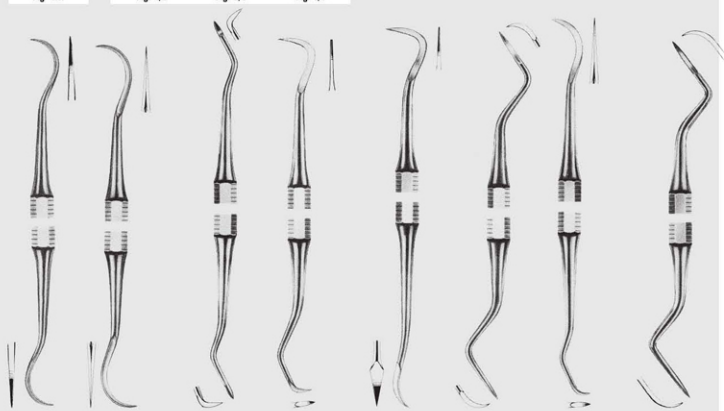
PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



YOUNGER GOOD  
83-2906-04    83-2906-05

BAYLOR  
83-2906-06    83-2906-07

83-2906-08

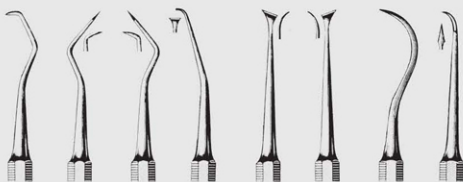
MUEHLEMANN  
83-2906-09

83-2906-10

REMINGTON  
83-2907-12

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

Zahnreinerger  
Scalers  
Détartréurs  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio



## SCHARMANN

83-3001-01	83-3001-02	83-3001-03	83-3001-04	83-3001-05	83-3001-06	83-3001-07	83-3001-08
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8

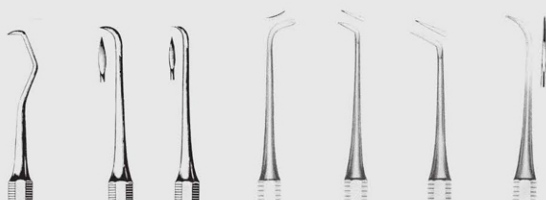
PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGÍA

PARODONTOLOGIA



## WHITESIDE

83-3003-01	83-3003-02
Fig. 1	Fig. 2

## SMITH

83-3006-00

## THORPE I

83-3006-01

## THORPE II

83-3006-02

## CALIFORNIA

83-3007-14



YOUNGER 15  
83-3007-15

SICHEL 23  
83-3007-23

TOWNER U15  
83-3008-15



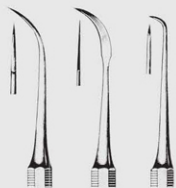
## TOWNER JACQUETTE

83-3008-30	83-8008-33
U15/30	U15/33

83-3001-01 - 83-3008-15

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-3001-01  
83.14



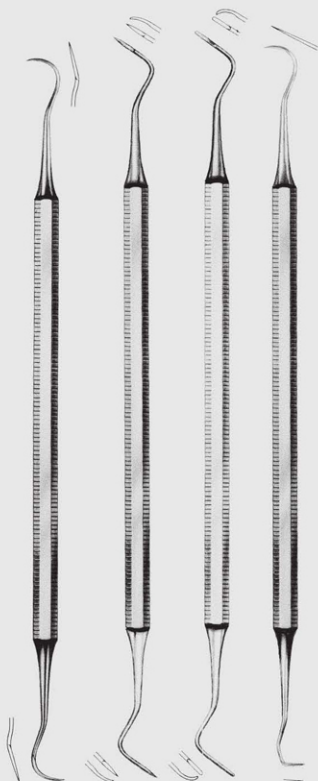
## YOUNGER GOOD

83-3100-13	83-3100-14	83-3100-15
Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15



## HYGIENIST

83-3101-04	83-3101-05	83-3101-06	83-3101-07	83-3101-08	83-3101-09
Fig. H4	Fig. H5	Fig. H6	Fig. H7	Fig. H8	Fig. H9



## HYGIENIST

83-3102-07  
Fig. H6/H7

## McCALL

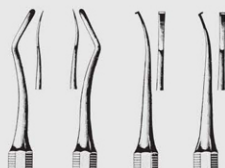
83-3102-13  
Fig. 135/145

## McCALL

83-3102-14  
Fig. 13/14

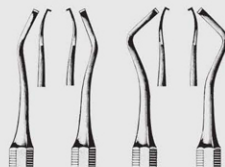
## HYGIENIST

83-3102-33  
Fig. H5/33



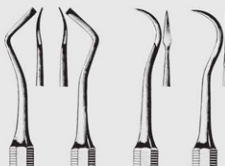
## BLACK

83-3103-01	83-3103-02	83-3103-03	83-3103-04
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4



## BLACK

83-3103-05	83-3103-06	83-3103-07	83-3103-08
Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8



## BLACK

83-3103-09	83-3103-10	83-3103-11	83-3103-12
Fig. 9	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12

Zahnreiger  
Scalers  
Détartreurs  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartaggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

Zahnreiner, Feilen

Scalers, Files

Détartrés, Limes

Limpiadores de sarro, Limas

Strumenti per detartraggio, Lime

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA

Feilen, Küretten

Files, Curettes

Limes, Curettes

Limas, Curettes

Lime, Curette



TOMPKINS				
83-3104-01	83-3104-02	83-3104-03	83-3104-04	83-3104-05
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5



TOMPKINS				
83-3104-06	83-3104-07	83-3104-08	83-3104-11	83-3104-12
Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8	Fig. 11	Fig. 12

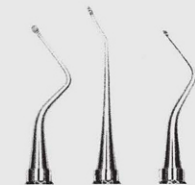
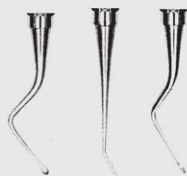
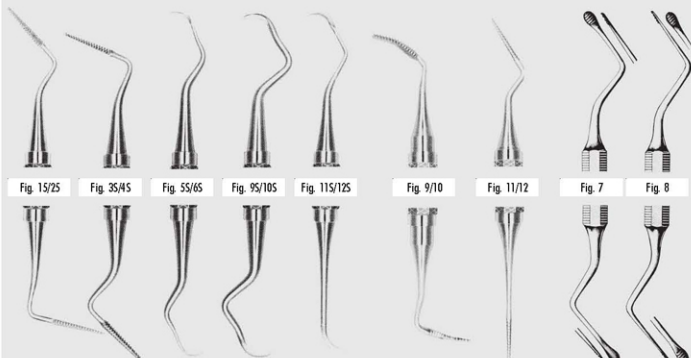


Fig. 3/7	Fig. 9/10	Fig. 5/11
----------	-----------	-----------



HIRSCHFELD		
83-3105-07	83-3105-10	83-3105-11

TOMPKINS
83-3104-01 - 83-3104-12

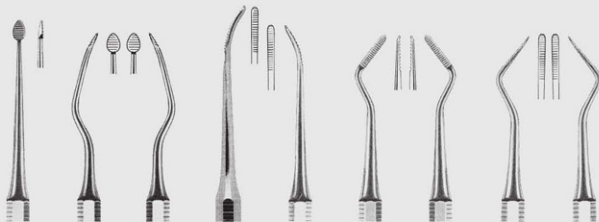


SUGARMAN				
83-3106-02	83-3106-03	83-3106-05	83-3106-09	83-3106-11

SCHLÜGER
83-3106-16

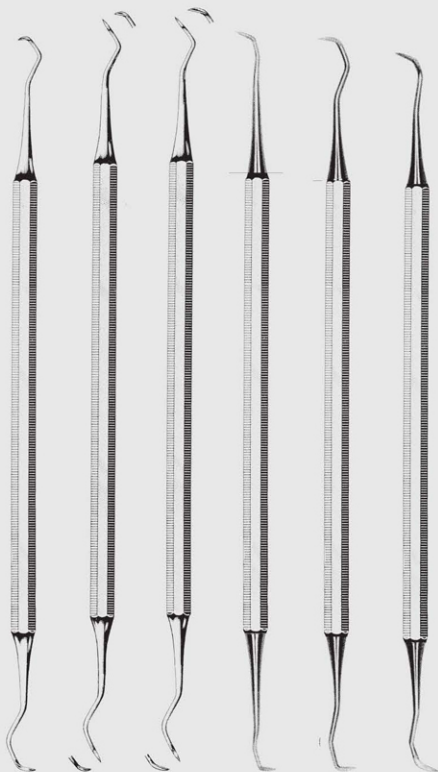
BUCK
83-3106-21

MUEHLEMANN	
83-3109-07	83-3109-08



## BUNTING

83-3117-10	83-3117-11	83-3117-12	83-3117-13	83-3117-14	83-3117-15	83-3117-16	83-3117-17	83-3117-18
Fig. 10	Fig. 11	Fig. 12	Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15	Fig. 16	Fig. 17	Fig. 18



## JACQUETTE

83-3203-01	83-3203-02	83-3203-03	83-3203-04	83-3203-05	83-3203-06
Fig. 30/31	Fig. 31/32	Fig. 34/35	Fig. 37/38	Fig. H3/H4	Fig. 14/15

Feilen für Wurzeln  
Files for Roots  
Limes pour racines  
Lim as para raíces  
Lime per radici

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGÍA

PARODONTOLOGIA

Zahnreiner  
Scalers  
Détartrés  
Limpiadores de sarro  
Strumenti per detartraggio

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

83-3203-06

83.17

Zahnreiner  
 Scalers  
 Détartréurs  
 Limpiadores de sarro  
 Strumenti per detartraggio

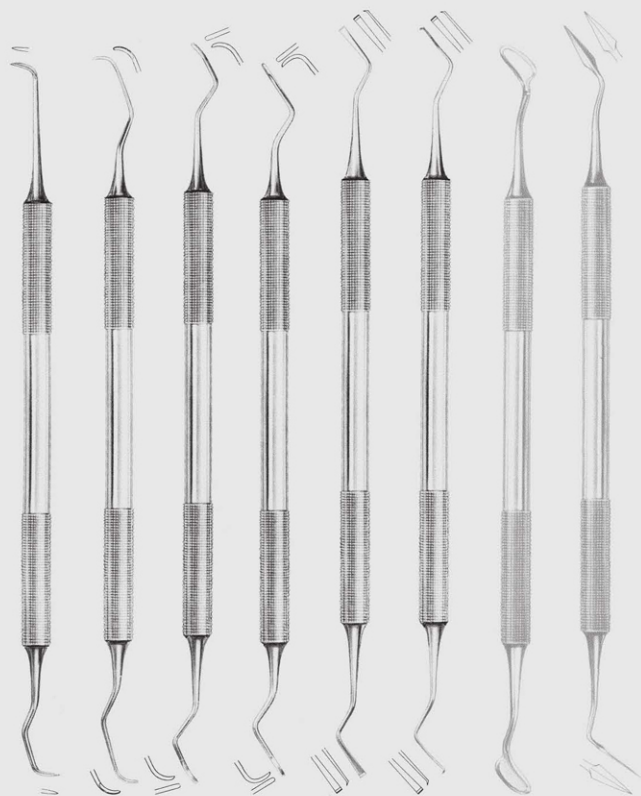
PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



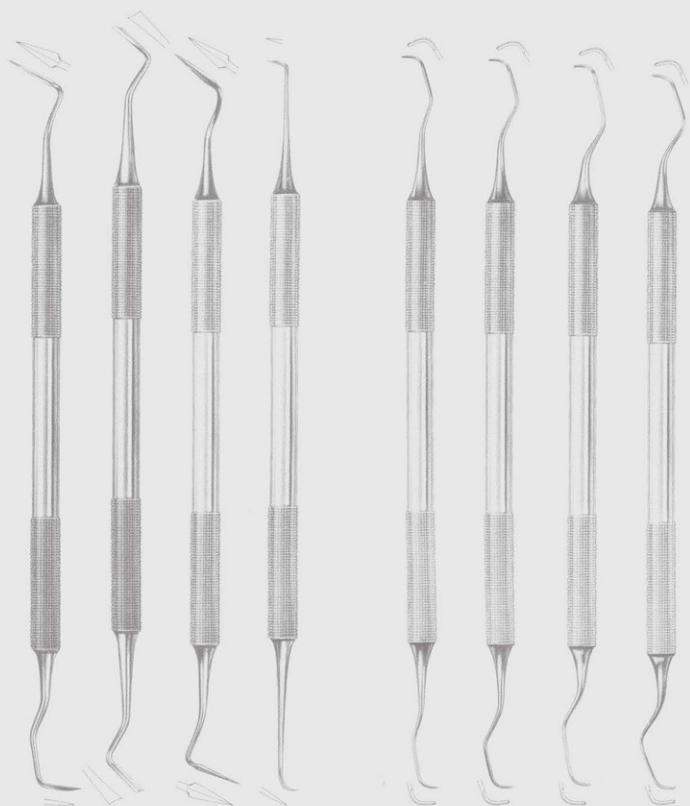
## GOLDMAN FOX

83-3206-01	83-3206-02	83-3206-03	83-3206-04	83-3206-05	83-3206-06	83-3206-07	83-3206-08
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

83-3206-01  
 83.18

Gingivektomie-Messer, Küretten  
 Ginivgedomy Knives, Curettes  
 Couteaux à gingivectomie, Curettes  
 Cuchillos para gingivectomia, Curetas  
 Coltelli per gingivectomia, Curette



## GOLDMAN FOX

83-3206-09	83-3206-10	83-3206-11	83-3206-21
Fig. 09	Fig. 10	Fig. 11	Fig. 21

## GRACEY

83-3207-02	83-3207-04	83-3207-06	83-3207-08
Fig. 1/2	Fig. 3/4	Fig. 5/6	Fig. 7/8

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA

**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS



Küretten, Reiniger  
 Curettes, Scalers  
 Curettes, Détartréurs  
 Curetas, Limpiadores de sarro  
 Curette, strumenti per detartraggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



## GRACEY

83-3207-10	83-3207-11	83-3207-12	83-3207-13	83-3207-14
Fig. 9/10	Fig. 11/14	Fig. 11/12	Fig. 12/13	Fig. 13/14

## CRANE CAPLAN

83-3208-06	83-3208-61
CK6	CK6D

## 83-3209-24

Fig. 204S

## PRICHARD

83-3300-00

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

83-3207-10

83.20



## KIRKLAND

83-3301-15 83-3301-16 83-3302-16

Fig. 15 Fig. 16 Fig. 15/16



## WHITESIDE

83-3304-02

WH2



## 83-3304-28

USC 128

## Inhalt · Contents · Contenu · Contenido · Contenido

1 x 08-8201-13 1 x 83-3206-09

1 x 83-3206-01 1 x 83-3206-10

1 x 83-3206-02 1 x 83-3206-11

1 x 83-3206-03 1 x 83-3306-02

1 x 83-3206-04 1 x 83-3403-01

1 x 83-3206-05 1 x 83-3403-02

1 x 83-3206-06 1 x 83-3404-01

1 x 83-3206-07



## PARODONTOSE SET

83-3305-00

Parodontie-Messer, Reiniger  
 Periodontal Knives, Scalers  
 Couteaux parodontaux, Détartrés  
 Cuchillos parodontales, Limpiadores de sarro  
 Catrelli parodontali, Strumenti per detartraggio

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGÍA

PARODONTOLOGIA

Parodontal Set, komplett  
 Periodontal Surgical Kit, Complete  
 Jeu d'instruments de chirurgie parodontale, complet  
 Set de instrument para la cirugía periodontal, completo  
 Set di chirurgia parodontale complete

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

83-3305-00

83.21

Gingivektomie-Messer  
 Periodontal Knives  
 Bistouris parodontaux  
 Bisturii para gingivectomia  
 Bisturi parodontali



ORBAN  
 83-3306-04

PARODONTOLOGIE

PARODONTOLOGY

PARODONTOLOGIE

PARADONTOLOGÍA

PARADONTOLOGIA



ORBAN  
 83-3307-05



ORBAN  
 83-3309-01

Fig. 1



ORBAN  
 83-3309-02

Fig. 2



BUCK  
 83-3307-06



ORBAN  
 83-3400-21 83-3400-22

Fig. 21

Fig. 22

Markierpinzetten, Parodontometer  
 Pocket Markers, Periodontal Probes  
 Pinças à marcar o poche, Sondas parodontales  
 Pinzas para marcar el sulco periodontal, Sondas parodontales  
 Pinzette segnatasche, Sonde parodontali



CRANE CAPLAN

83-3403-01

83-3403-02

Fig. 1

Fig. 2

83-3404-01

83-3405-01

83-3406-01

83-3406-02

Fig. 23/W

GOLDMAN FOX-WILLIAMS

83-3406-10

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS

## Medikamenten-Ösen, Parodontometer

Loops for Introducing Medicaments, Periodontal Probes

Anses pour introduire des médicaments, Sondes parodontales

Asas para introducir medicamentos, Sondas parodontales

Anse per introdurre medicamenti, Sonda parodontali

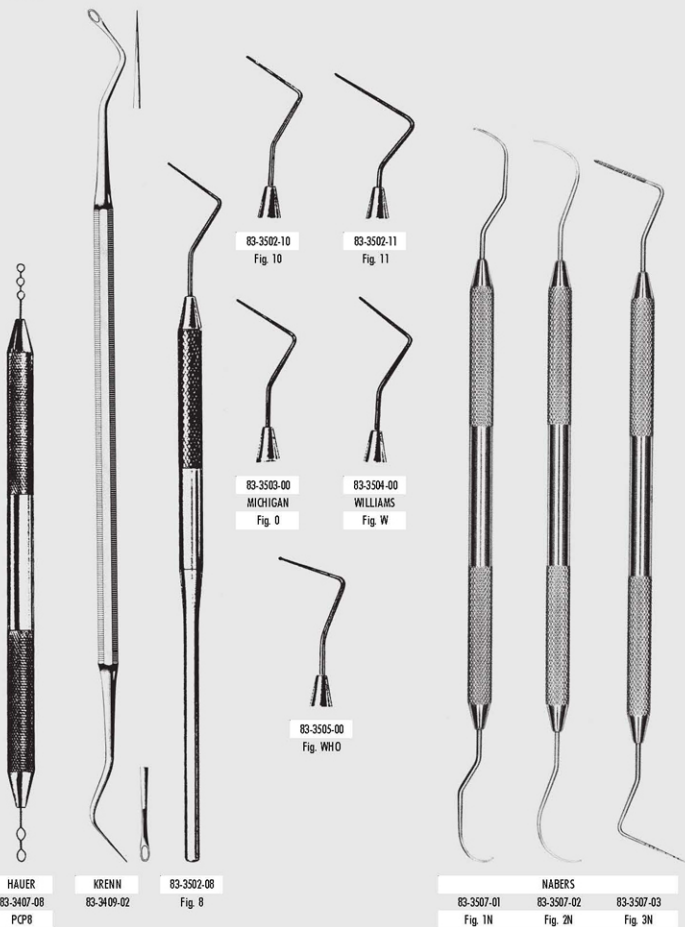
DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

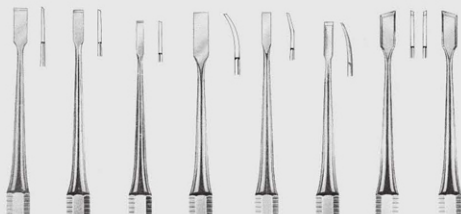
DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



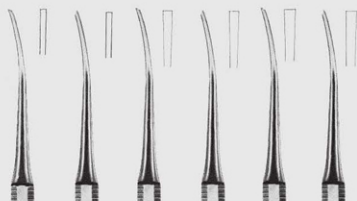
Schmelz Meißel  
Enamel Chisels  
Ciseaux à émail  
Cincoles para esmalte  
Strumenti taglierismalta



WHITE							
83-3600-03	83-3600-04	83-3600-05	83-3600-06	83-3600-07	83-3600-09	83-3600-33	83-3600-34
Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 9	Fig. 33	Fig. 34



WHITE	
83-3600-48	83-3600-49
Fig. 48	Fig. 48S



WEDELSTAEDT					
83-3601-39	83-3601-40	83-3601-41	83-3601-42	83-3601-43	83-3601-44
Fig. 39	Fig. 40	Fig. 41	Fig. 42	Fig. 43	Fig. 44

WHITE
83-3600-02
Fig. 2

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Schnitzinstrumente  
Carvers  
Sculpteurs  
Talladores  
Modellatori per amalgamo

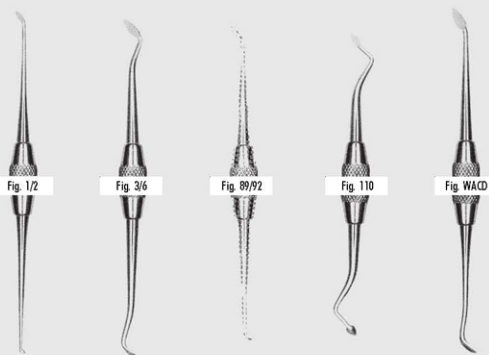
KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

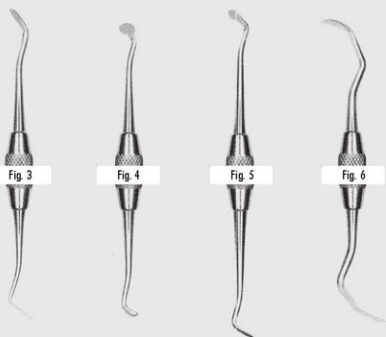
DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

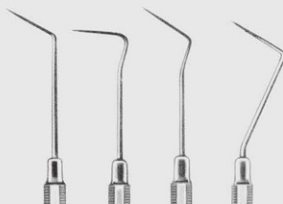


Disoids-Cleoids  
83-3602-01 83-3602-03 83-3602-09 83-3602-11 83-3602-19



TANNER  
83-3603-03 83-3603-04 83-3603-05 83-3603-06

ZEPF  
INSTRUMENTS



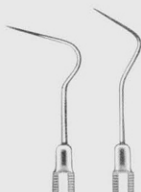
83-3901-06 Fig. 6    83-3901-08 Fig. 8    83-3901-09 Fig. 9    83-3901-10 Fig. 10



83-3901-02  
Fig. 2



83-3901-11 Fig. 11    83-3901-16 Fig. 16    83-3901-17 Fig. 17    83-3901-23 Fig. 23



83-3901-65 Fig. 65    83-3901-66 Fig. 66

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS



Sonden  
Explorers  
Sondes  
Sondas  
Sonde

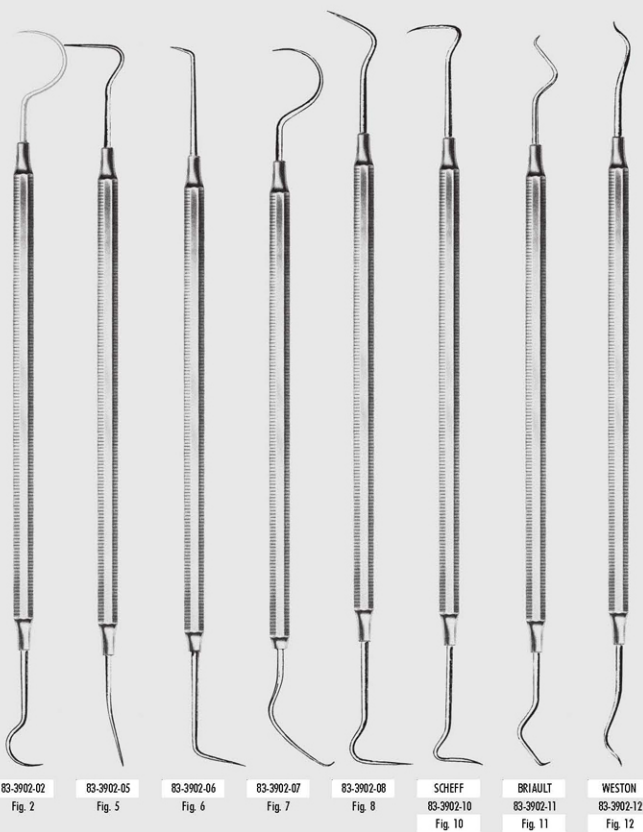
DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA





83-3904-01

Fig. 1

83-3904-02

Fig. 2

83-3904-03

Fig. 3

83-3904-04

Fig. 4

83-3904-05

Fig. 5



83-3904-06

Fig. 6

83-3904-07

Fig. 7

83-3904-08

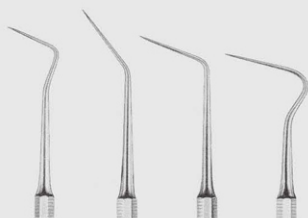
Fig. 8

83-3904-09

Fig. 9

83-3904-18

Fig. 18



83-3904-19

Fig. 19

83-3904-51

Fig. 5A

83-3904-61

Fig. 6A

83-3904-81

Fig. 8A



DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Sonden  
Explorers  
Sondas  
Sondas  
Sonde

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



83-3906-05

Fig. 5/6



SCHEFF

83-3906-10

Fig. 10



BRIAULT

83-3906-11

Fig. 11



WESTON

83-3906-12

Fig. 12

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

83-3906-05

83.30



HOSPITAL  
83-3907-14  
Fig. 14



83-3907-37  
Fig. 37



83-3907-48  
Fig. 48



83-3907-49  
Fig. 49



83-3907-54  
Fig. 54



HOLST  
83-3907-55  
Fig. 55



HOLST "A"  
83-3907-65  
Fig. 65



83-3909-01  
Fig. 1



83-3909-02  
Fig. 2

LANGE

DIAGNOSTIK

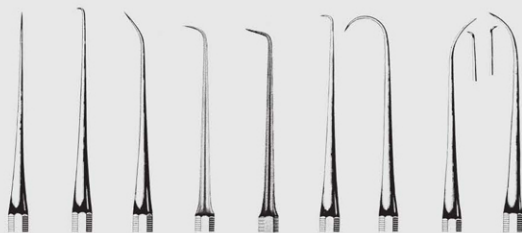
DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Sonden  
Explorers  
Sondas  
Sondae  
Sonde



WHITE									
83-4001-01	83-4001-02	83-4001-03	83-4001-05	83-4001-06	83-4001-07	83-4001-08	83-4001-09	83-4001-10	
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 5	Fig. 6	Fig. 7	Fig. 8	Fig. 9	Fig. 10	

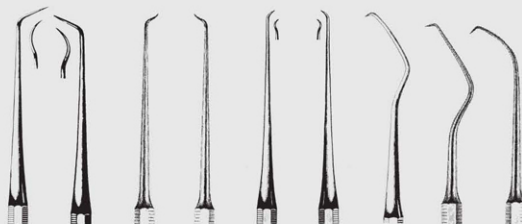
DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

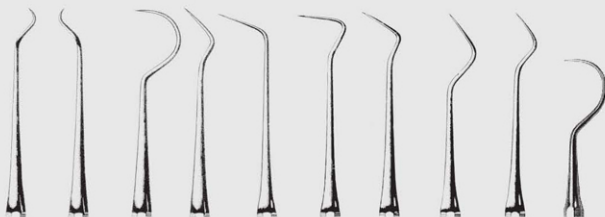
DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA



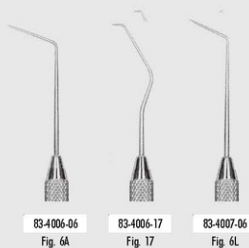
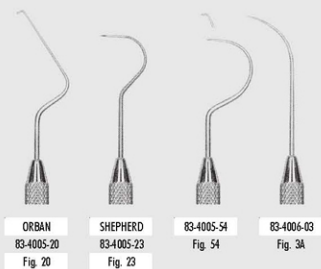
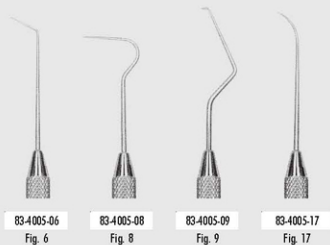
WHITE									
83-4001-11	83-4001-12	83-4001-13	83-4001-14	83-4001-15	83-4001-16	83-4001-17	83-4001-18	83-4001-20	
Fig. 11	Fig. 12	Fig. 13	Fig. 14	Fig. 15	Fig. 16	Fig. 17	Fig. 18	Fig. 20	



WHITE									
83-4001-21	83-4001-22	83-4001-23	83-4001-33	83-4001-40	83-4001-42	83-4001-43	83-4001-44	83-4001-45	83-4001-54
Fig. 21	Fig. 22	Fig. 23	Fig. 33	Fig. 40	Fig. 42	Fig. 43	Fig. 44	Fig. 45	Fig. 54

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

83-4001-01  
83.32



DIAGNOSTIK

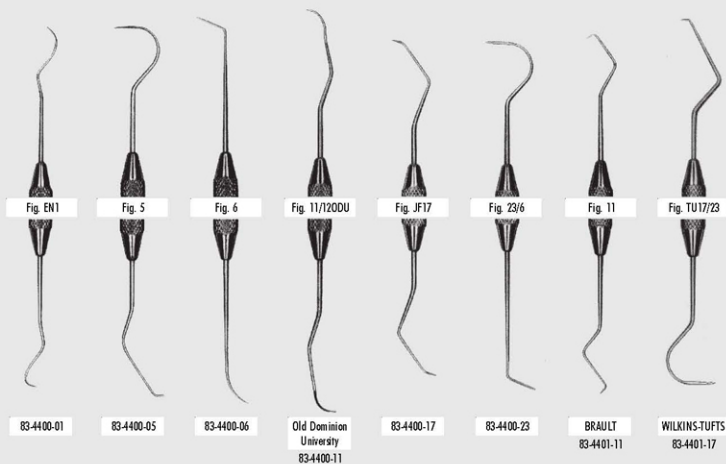
DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

Sonden  
Explorers  
Sondas  
Sondas  
Sonde



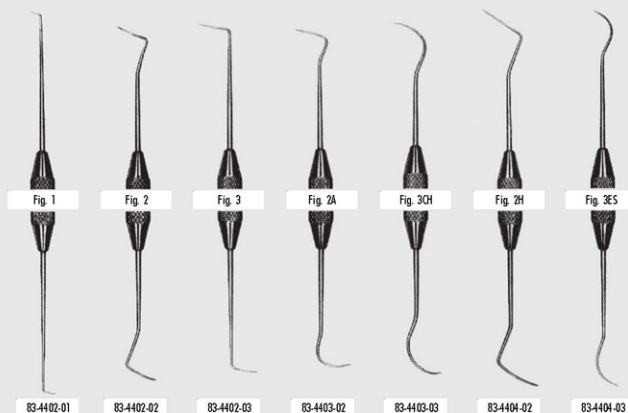
DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

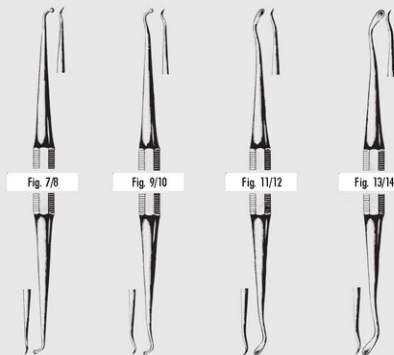
DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

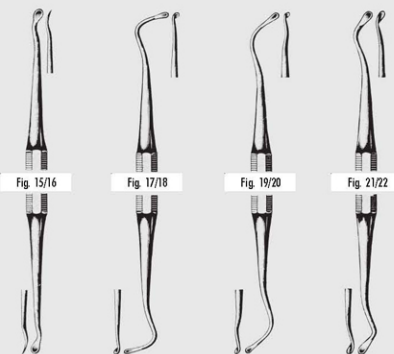
DIAGNOSTICA



Excavatoren  
Excavators  
Excavateurs  
Excavadores  
Excavatori



DARBY PERRY  
83-4406-07      83-4406-09      83-4406-11      83-4406-13



DARBY PERRY  
83-4406-15      83-4406-17      83-4406-19      83-4406-21

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA



DARBY PERRY  
83-4406-05  
Fig. 5/6

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

83-4406-21  
83.35



Exkavatoren  
Excavators  
Excavateurs  
Excavadores  
Escavatori

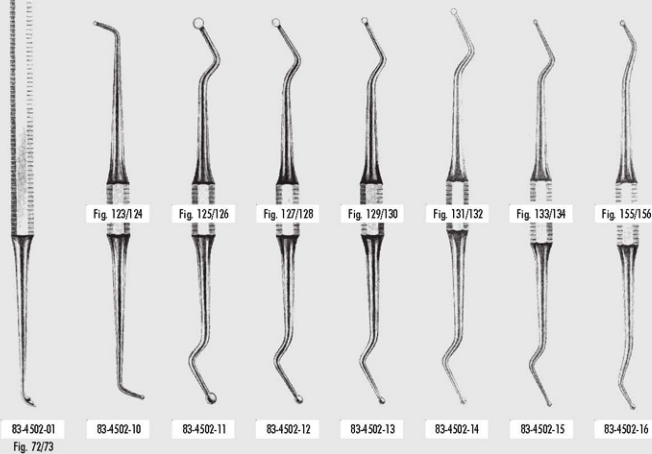
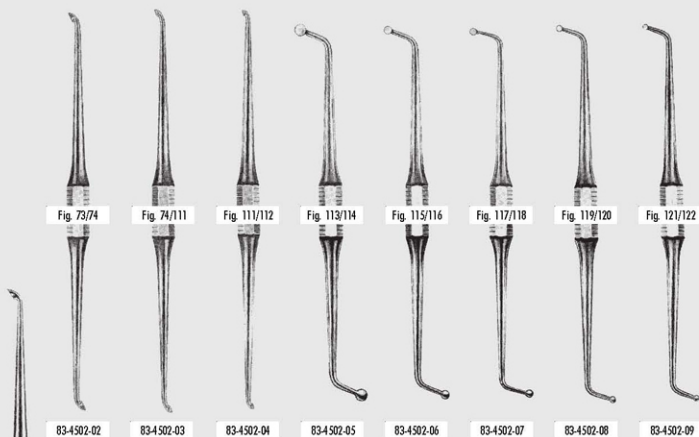
KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

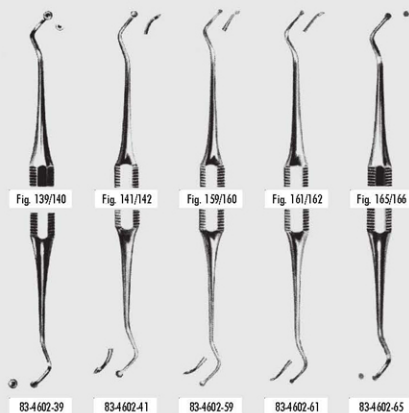
ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA



83-4502-01  
Fig. 72/73

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



Excavatoren  
Excavators  
Excavateurs  
Excavadores  
Excavatori

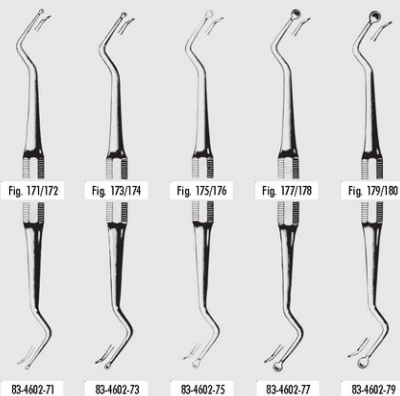
KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA



**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

83-4602-79  
83.37

Exkavatoren  
Excavators  
Excavateurs  
Excavadores  
Escavatori

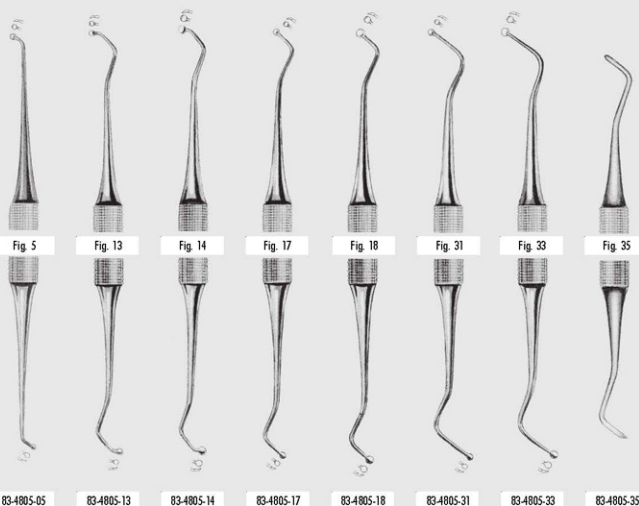
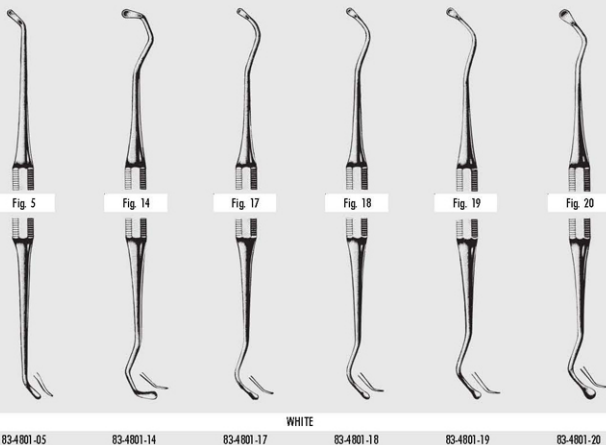
KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

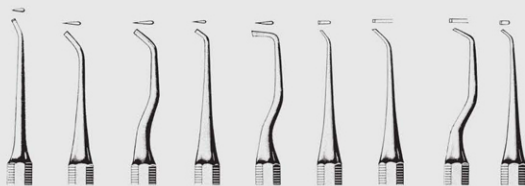
DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

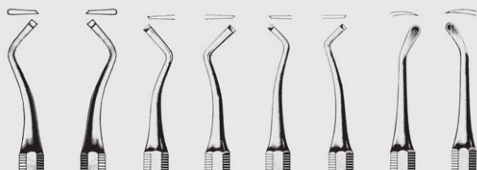


**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**



## BLACK

83-4901-03	83-4901-09	83-4901-14	83-4901-17	83-4901-20	83-4901-28	83-4901-32	83-4901-38	83-4901-41
Fig. 3	Fig. 9	Fig. 14	Fig. 17	Fig. 20	Fig. 28	Fig. 32	Fig. 38	Fig. 41



## BLACK

83-4901-49	83-4901-50	83-4901-51	83-4901-52	83-4901-53	83-4901-54	83-4901-57	83-4901-58
Fig. 49	Fig. 50	Fig. 51	Fig. 52	Fig. 53	Fig. 54	Fig. 57	Fig. 58



## BLACK

83-4901-61	83-4901-62	83-4901-63	83-4901-64	83-4901-65	83-4901-66	83-4901-69	83-4901-70
Fig. 61	Fig. 62	Fig. 63	Fig. 64	Fig. 65	Fig. 66	Fig. 69	Fig. 70

Schneidende Instrumente  
Cutting Instruments  
Instruments tranchants  
Instrumentos cortantes  
Strumenti taglienti

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

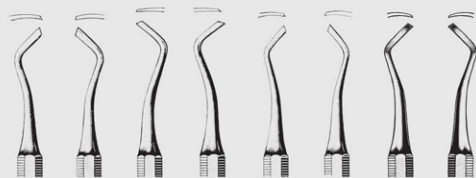
ODONTOLÓGIA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

83-4901-70  
83.39

Schneidende Instrumente  
Cutting Instruments  
Instrumentes tranchants  
Instrumentos cortantes  
Strumenti taglienti



BLACK

83-4901-73	83-4901-74	83-4901-75	83-4901-76	83-4901-77	83-4901-78	83-4901-79	83-4901-80
Fig. 73	Fig. 74	Fig. 75	Fig. 76	Fig. 77	Fig. 78	Fig. 79	Fig. 80

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

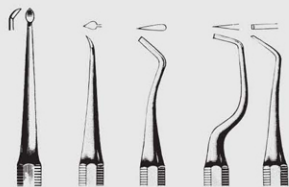


BLACK

83-4901-81	83-4901-82	83-4901-83	83-4901-84	83-4901-85	83-4901-86	83-4901-87	83-4901-89	83-4901-90
Fig. 81	Fig. 82	Fig. 83	Fig. 84	Fig. 85	Fig. 86	Fig. 87	Disoid Fig. 89	Fig. 90

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA



BLACK

83-4901-92	83-4901-93	83-4901-95	83-4901-98	83-4901-99
Cleoid Fig. 92	Fig. 93	Fig. 95	Fig. 98	Fig. 99



Fig. 49/50

83-4902-49

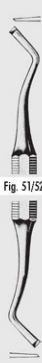


Fig. 51/52

83-4902-51

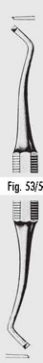


Fig. 53/54

83-4902-53



Fig. 57/58

83-4902-57

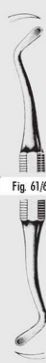


Fig. 61/62

83-4902-61



Fig. 63/64

83-4902-63

BLACK



Fig. 65/66

83-4902-65



Fig. 69/70

83-4902-69



Fig. 72/74

83-4902-73



Fig. 75/76

83-4902-75



Fig. 77/78

83-4902-77



Fig. 79/80

83-4902-79

BLACK

Schneidende Instrumente  
Cutting Instruments  
Instruments tranchants  
Instrumentos cortantes  
Strumenti taglianti

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

83-4902-79  
83.41

Schneidende Instrumente  
Cutting Instruments  
Instrumentes tranchants  
Instrumentos cortantes  
Strumenti taglienti



BLACK  
83-4902-89  
Dizoid Cleoid

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
OF TEETH

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
CONSERVATIVA

Abziehstein  
Sharpening Stone  
Pierre à affûter  
Piedra de afilar  
Pietra per affilatura

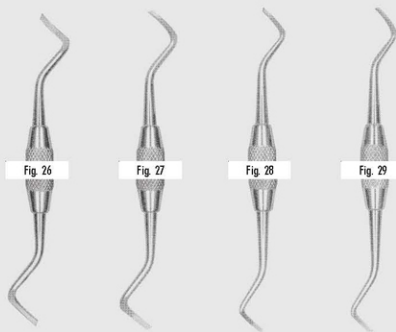


Fig. 26

Fig. 27

Fig. 28

Fig. 29

BLACK

83-4904-26

83-4904-27

83-4904-28

83-4904-29

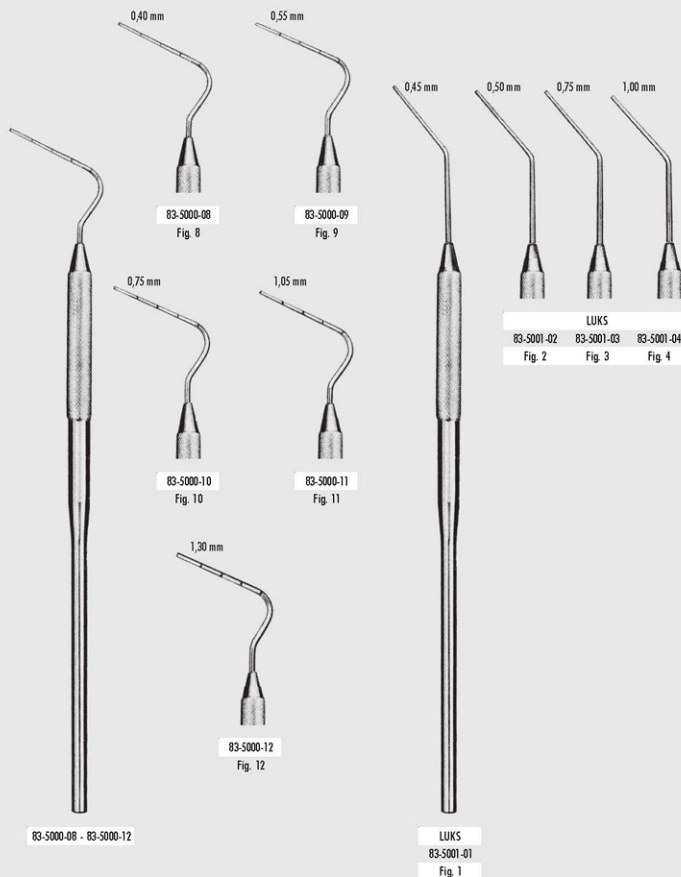


83-4909-11  
110 x 4 - 14 x 6 mm

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

83-4902-89  
83.42

Wurzelkanal Stopfer  
 Root Canal Pluggers  
 Foutoies à canaux  
 Obturadores radiculares  
 Pluggers per canali



KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATION  
 OF TEETH

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOLOGIA  
 CONSERVATIVA

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS



Wurzelkanal-Spreitzer, -Stopfer  
 Root Canal Spreaders, Root Canal Pluggers  
 Fousloirs latéraux, Fousloirs à canaux  
 Condensadores laterales, Obturadores radiales  
 Spreaders per trattamenti canalari, Pluggers per canali



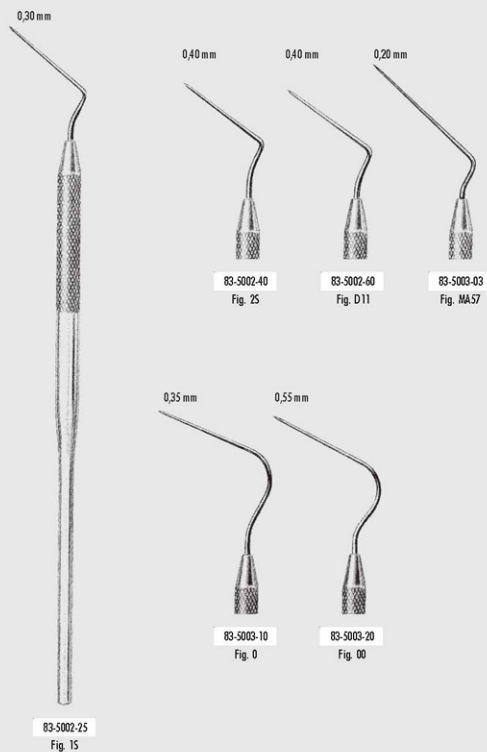
ENDODONTIE  
 INSTRUMENTE

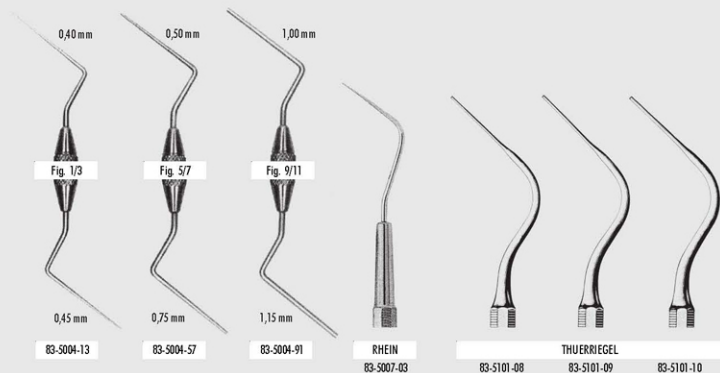
ENDODONTIC  
 INSTRUMENTS

INSTRUMENTS  
 ENDODONTIQUES

INSTRUMENTOS  
 ENDODÓNTICOS

STRUMENTI  
 ENDODONTICI





Wurzelkanal-Stopfer  
Root Canal Pluggers  
Fouloirs à canaux  
Obturadores radiculares  
Pluggers per canali

ENDODONTIE  
INSTRUMENTE

ENDODONTIC  
INSTRUMENTS

INSTRUMENTS  
ENDODONTIQUES

INSTRUMENTOS  
ENDODÓNTICOS

STRUMENTI  
ENDODONTICI



83-5204-13  
13,0 cm



83-5205-13  
13,0 cm

Zangen zum Herausziehen abgebrochener Nervenzähne  
Pliers for Removing Broken Broaches  
Pinces pour retirer les tire-nerfs cassés  
Pinzas para extraer tir o-nervios rotos  
Pinze per estrarre tiranervi rotti

ZEPF  
INSTRUMENTS

83-5205-13  
83.45

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

DIAGNOSTIK

DIAGNOSTICS

DIAGNOSTIC

DIAGNÓSTICO

DIAGNOSTICA

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

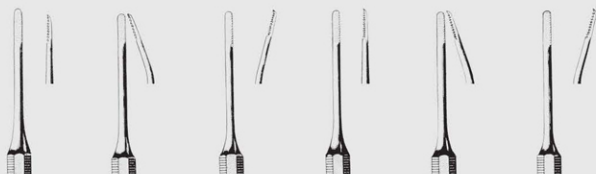
CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

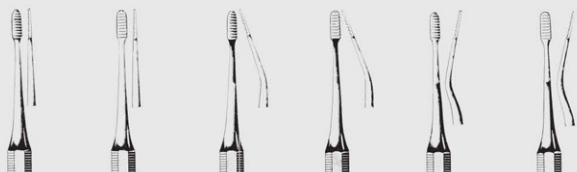
ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

Finierfeilen  
 Finishing Files  
 Limes à finir les cariatations  
 Limas para acabar orificadones  
 Lím e parodontali



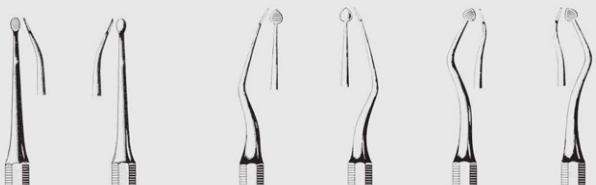
## WEDELSTAEDT

84-1200-01	84-1200-02	84-1200-03	84-1200-04	84-1200-05	84-1200-06
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNGCONSERVATIVE  
TREATMENTDENTISTERIE  
CONSERVATRICEODONTOLOGÍA  
CONSERVADORAODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

## BLACK

84-1203-01	84-1203-02	84-1203-03	84-1203-04	84-1203-05	84-1203-06
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5	Fig. 6



## RHEIN

84-1203-31	84-1203-32
Fig. 31	Fig. 32

## TOMPKINS

84-1209-01	84-1209-02	84-1209-03	84-1209-04
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4

Amalgam stopfer, Füllungsinstrumente  
 Amalgam Pluggers, Filling Instruments  
 Fouloirs à amalgame et pour plombages  
 Obturadores  
 Obturatori

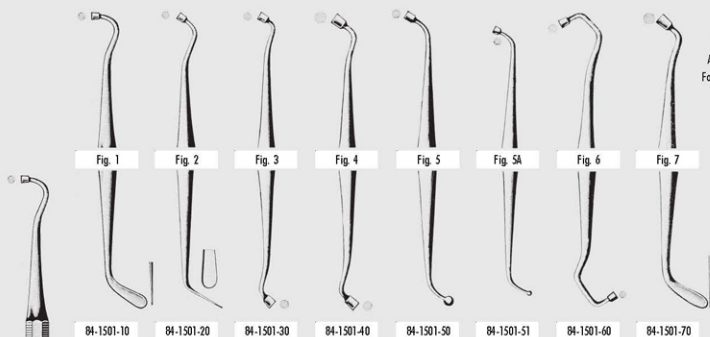


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 5A

Fig. 6

Fig. 7

84-1501-10

84-1501-20

84-1501-30

84-1501-40

84-1501-50

84-1501-51

84-1501-60

84-1501-70

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

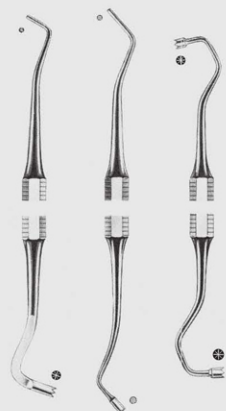
DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



84-1501-10 - 84-1701-78



ELLIOT  
 84-1603-00

EAMES  
 84-1605-00

HOLLENBACK  
 84-1607-00

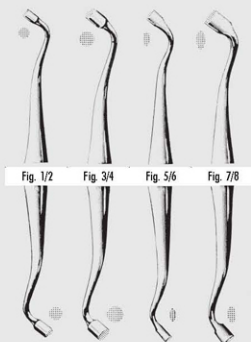


Fig. 1/2

Fig. 3/4

Fig. 5/6

Fig. 7/8

HAUBEIL  
 84-1701-12 84-1701-34 84-1701-56 84-1701-78

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS



Amalgamstopler  
Amalgam Pluggers  
Fouloirs à amalgame  
Obturadores para amalgama  
Otturatori per amalgama

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

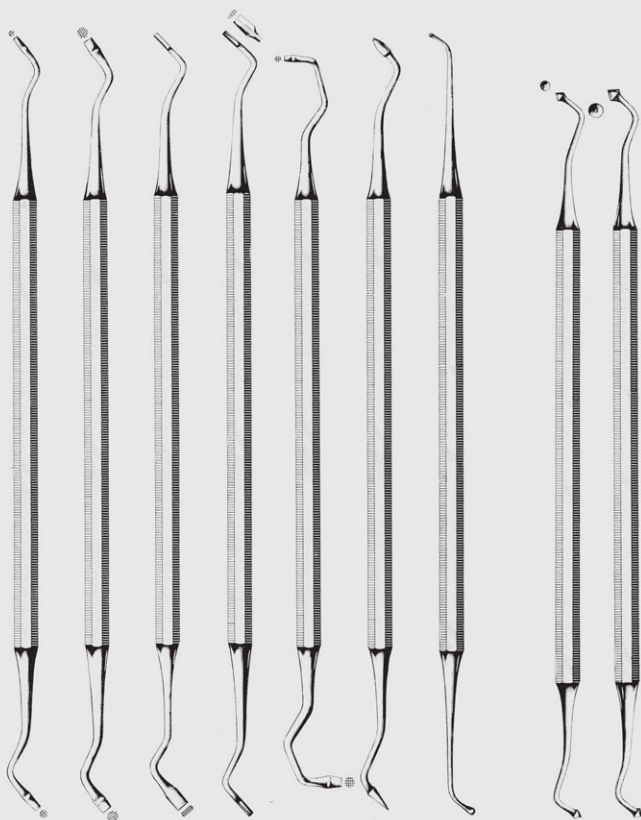
CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLÓGIA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

Pollierer  
Burnishers  
Brunissoirs  
Bruñidores  
Brunitori



HOLLENBACK

84-1705-01	84-1705-02	84-1705-03	84-1705-04	84-1705-05	84-1705-06	84-1705-07
Fig 1	Fig 2	Fig 3	Fig 4	Fig 5	Fig 6	Fig 7

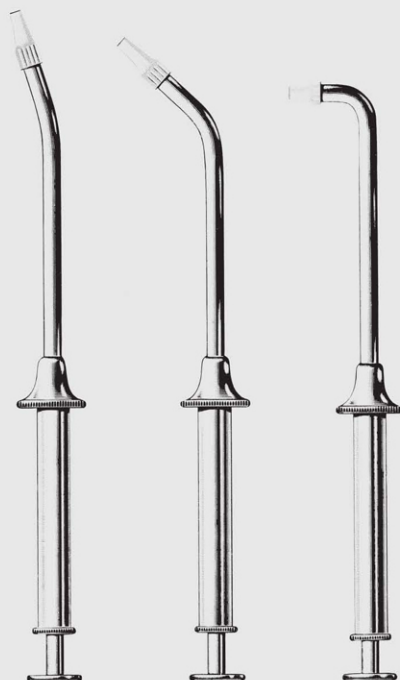
WESTCOTT

84-1707-01	84-1707-02
Fig. 1/21	Fig. 2/21B

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

84-1705-01  
84.4

Amalgam-Pistolen  
Amalgam Carriers  
Parte-amalgam e  
Parte-amalgamo  
Pistole per amalgamo



84-1805-01

Mit Plastikspitze · with plastic tip · à pointe en plastique · con punta de plástico · con punta in plastica

84-1805-02

Mit Metallspitze · with metal tip · à pointe en métal · con punta de metal · con punta in metallo

84-1807-01

84-1809-01

84-1809-11

Metall · metal · métal · metal · metallo

84-1809-12

Plastic · plastic · plastique · plástico · plastica

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

84-1809-12

84.5

Amalgam-Träger  
 Amalgam Carriers  
 Porte-amalgame  
 Spingi-amalgama

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



IVORY

84-2006-17

84-2006-21

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

84-2006-17

84.6

Polierer  
Bürnistiers  
Brunissoirs  
Brutidares  
Brunitori

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA



WHITE  
84-2301-01 - 84-2301-34



84-2301-01  
Fig. 1



84-2301-02  
Fig. 2



84-2301-03  
Fig. 3



84-2301-05  
Fig. 5



84-2301-25  
Fig. 25



84-2301-26  
Fig. 26



84-2301-27  
Fig. 27



84-2301-28  
Fig. 28



84-2301-29  
Fig. 29



84-2301-31  
Fig. 31



84-2301-32  
Fig. 32



84-2301-33  
Fig. 33



84-2301-34  
Fig. 34

Poliierer  
 Burnishers  
 Brunissoirs  
 Brunitores  
 Brunitori

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



BALL  
 84-2303-18  
 Fig. 18



Fig. 21

84-2303-21



Fig. 21B

84-2303-22



Fig. 26/27S

84-2303-26



Fig. 27/29

84-2303-27

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLÓGIA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

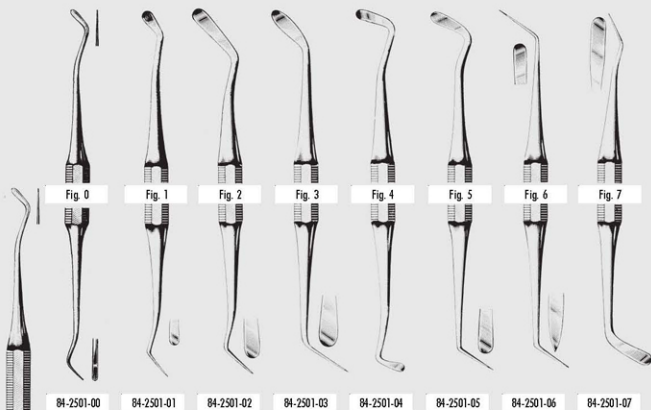


Fig. 0

Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5

Fig. 6

Fig. 7

84-2501-00

84-2501-01

84-2501-02

84-2501-03

84-2501-04

84-2501-05

84-2501-06

84-2501-07

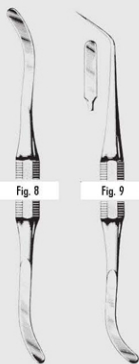


Fig. 8

Fig. 9

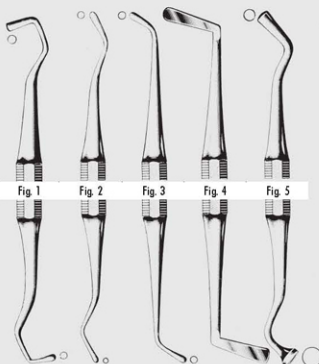


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Fig. 4

Fig. 5



Fig. 5

84-2501-00 - 84-2603-00

84-2501-08

84-2501-09

LADMORE

84-2601-01

84-2601-02

84-2601-03

84-2601-04

84-2601-05

MARTONSON

84-2603-00

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



84-2700-10 - 84-2700-90

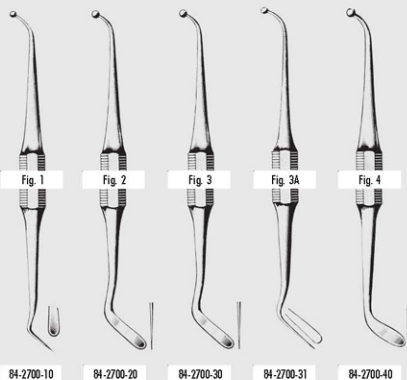


Fig. 1  
84-2700-10

Fig. 2  
84-2700-20

Fig. 3  
84-2700-30

Fig. 3A  
84-2700-31

Fig. 4  
84-2700-40

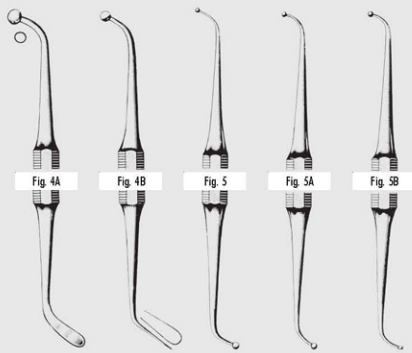


Fig. 4A  
84-2700-41

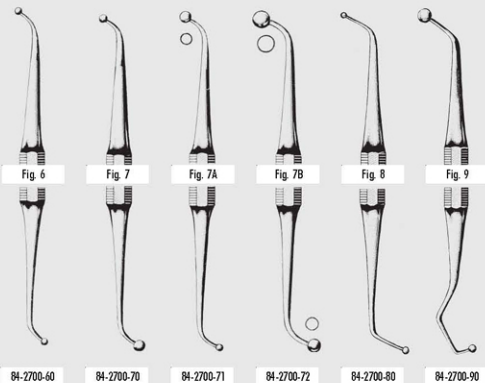
Fig. 4B  
84-2700-42

Fig. 5  
84-2700-50

Fig. 5A  
84-2700-51

Fig. 5B  
84-2700-52

ZEPF  
 INSTRUMENTS



Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

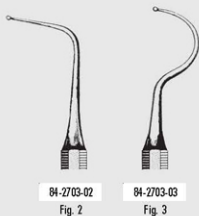
KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



84-2703-02  
 Fig. 2

84-2703-03  
 Fig. 3

Thymosin  
 Thymosine  
 Timosine

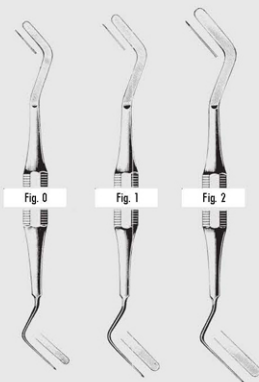


Fig. 0

Fig. 1

Fig. 2

HEIDEMANN

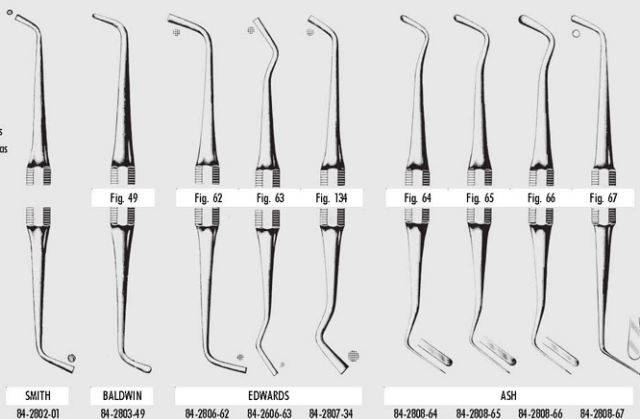
84-2707-00	84-2707-01	84-2707-02
mit Adinkantgriff - with octagonal handles - à manches octogonaux - con mangos octogonales - con manici ottagonali		
84-2709-00	84-2709-01	84-2709-02
mit Rundgriff - with round handles - à manches rondes - con mangos redondos - con manici rotondi		
2,0 mm	2,5 mm	3,0 mm

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

84-2701-20  
 Fig. 20



Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione



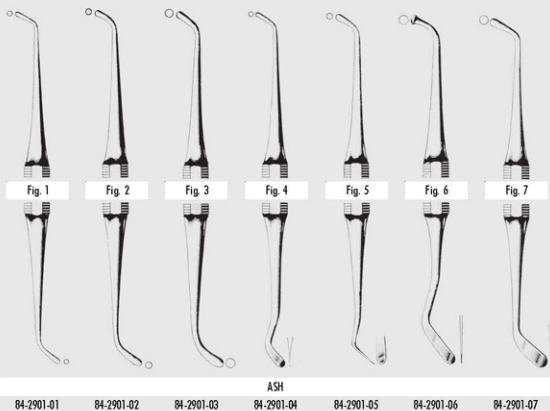
## KONSERVIERENDE ZAHNBEHANDLUNG

## CONSERVATIVE TREATMENT

## DENTISTERIE CONSERVATRICE

## ODONTOLOGÍA CONSERVADORA

## ODONTOIATRIA CONSERVATIVA



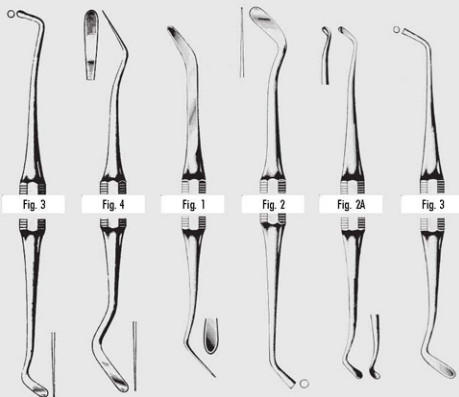


Fig. 3 Fig. 4 Fig. 1 Fig. 2 Fig. 2A Fig. 3

WHITE

84-3001-03 84-3001-04 84-3005-10 84-3005-20 84-3005-21 84-3005-30

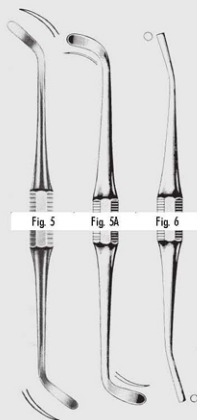


Fig. 5 Fig. 5A Fig. 6

WHITE

84-3005-50 84-3005-51 84-3005-60

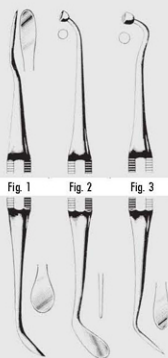


Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3

WOODSON

84-3101-01 84-3101-02 84-3101-03

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLÓGIA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

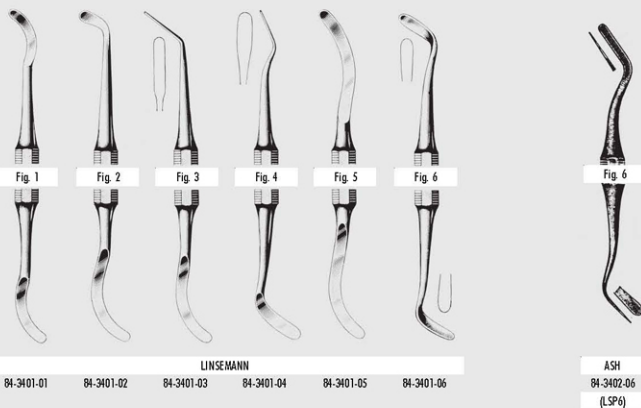
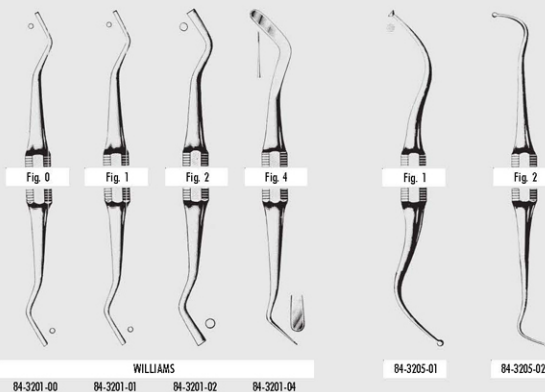
KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

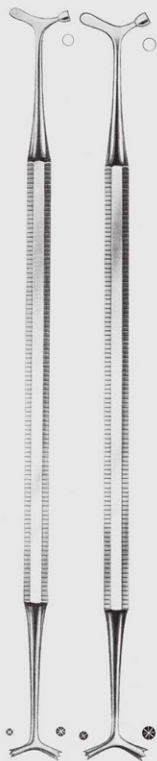
DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**



## BENNETT

84-3409-07

84-3409-10

Fig. 7

Fig. 10

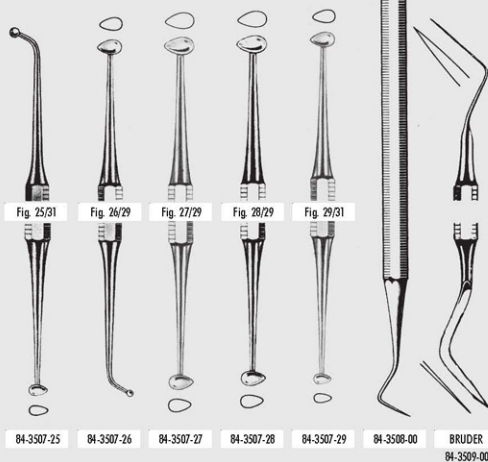


Fig. 25/31

Fig. 26/29

Fig. 27/29

Fig. 28/29

Fig. 29/31

84-3507-25

84-3507-26

84-3507-27

84-3507-28

84-3507-29

84-3508-00

BRUDER

84-3509-00

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

Füllungsentferner  
 Instruments for lifting temporary stoppings  
 Instruments pour enlever des obturations temporaires  
 Instrumentos para quitar obturaciones temporales  
 Strumenti per estrazione di otturazioni temporali

ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

84-3509-00

84.15

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

Kontra-Satz DIN 13 970 Jan. 1972

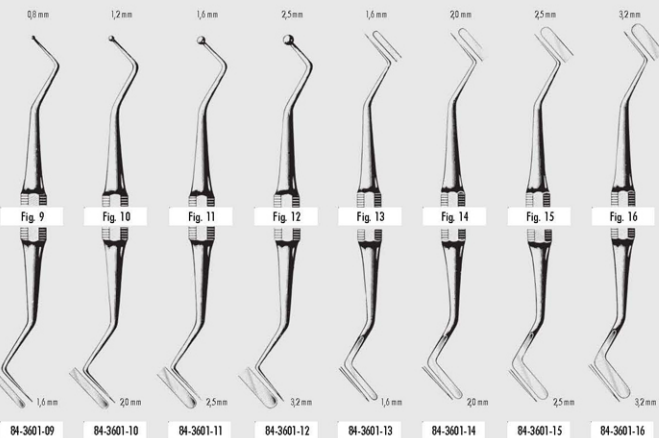
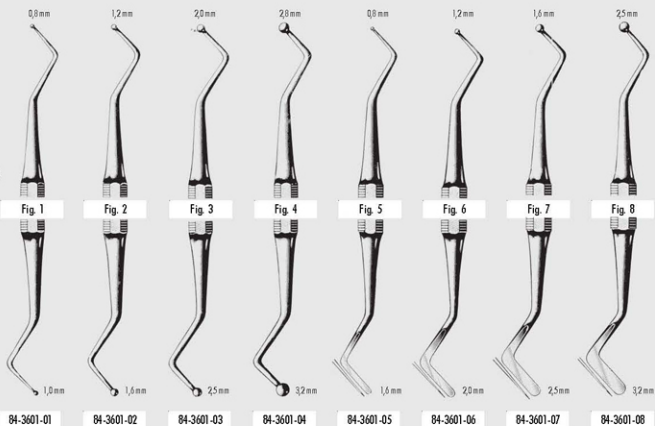
KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

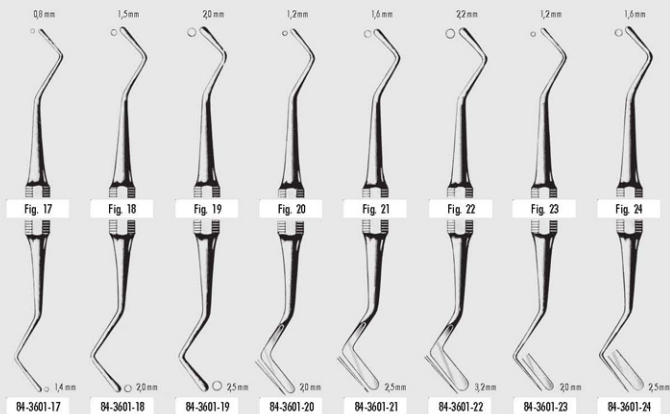
ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

84-3601-01  
 84.16



Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

Kontra-Satz/DIN 13 978, Jan. 1972

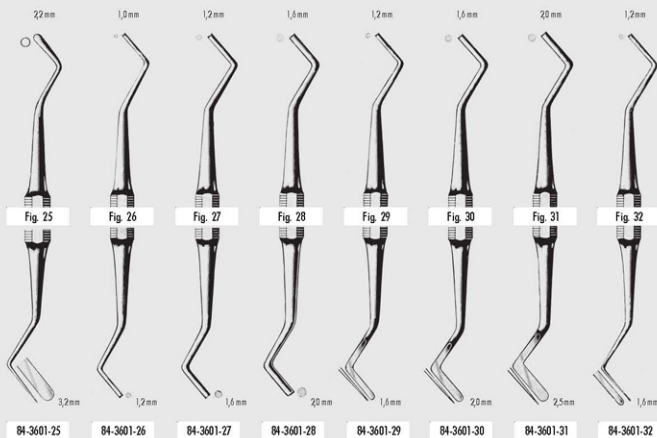
KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA



ZEPF  
 &  
 INSTRUMENTS

84-3601-32  
 84.17

Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione

Kontra-Satz DIN 13 970 Jan. 1972

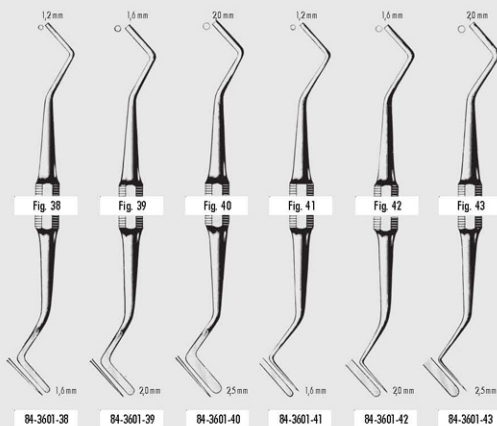
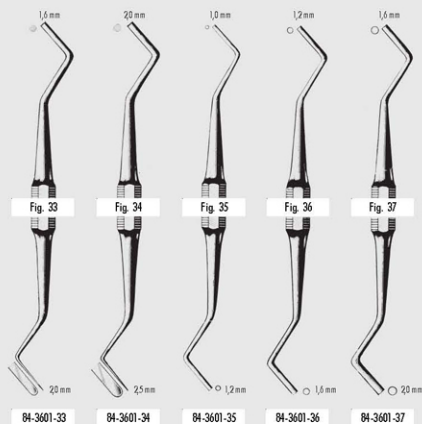
## KONSERVIERENDE ZAHNBEHANDLUNG

## CONSERVATIVE TREATMENT

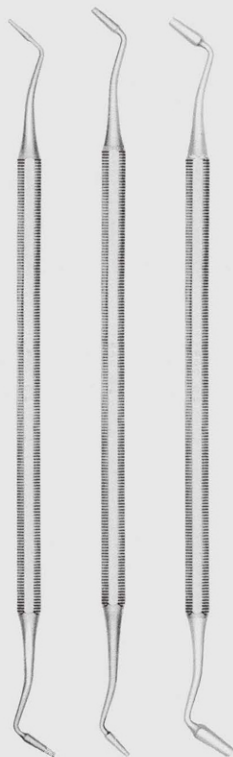
## DENTISTERIE CONSERVATRICE

## ODONTOLOGÍA CONSERVADORA

## ODONTOIATRIA CONSERVATIVA



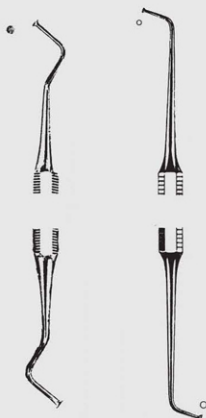
Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione



84-3701-01  
Fig. 1

84-3701-02  
Fig. 2

84-3701-03  
Fig. 3



BUECHS  
84-3805-00

JOERGENSEN  
84-3807-00

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

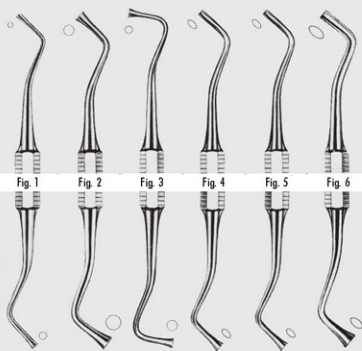


Fig 1

Fig 2

Fig 3

Fig 4

Fig 5

Fig 6

WARD

84-3901-01

84-3901-02

84-3901-03

84-3901-04

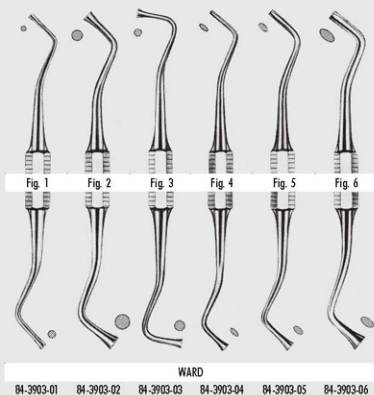
84-3901-05

84-3901-06

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS



Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic Filling Instruments  
 Instruments pour plombages plastiques  
 Instrumentos para obturaciones plásticas  
 Strumenti per otturazione



KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

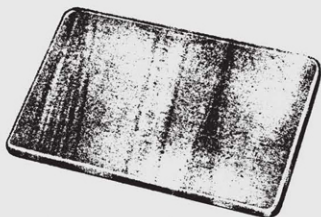
CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

Anrührplatten, Glas  
 Mixing Slabs, Glass  
 Disques à gâcher, en verre  
 Placas para mezclar, de vidrio  
 Piastrille per mescolare in vetro



10 x 10 cm 84-4004-10  
 13 x 8 cm 84-4004-13

**ZEPF**  
**α**  
 INSTRUMENTS

Zementspatel  
Cement Spatulas  
Spatules à ciment  
Espátulas para cemento  
Spatole per cemento

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLÓGIA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA



84-4100-06  
Fig. 6



84-41100-07  
Fig. 7



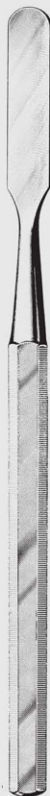
84-4102-01  
Fig. 1



84-4102-02  
Fig. 2



84-4102-04  
Fig. 4



84-4200-36  
Fig. 36



84-4206-01  
Fig. 1

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

84-4206-01  
84.21

Zementspatel  
Cement Spatulas  
Spatules à ciment  
Espátulas para cemento  
Spatole per cemento

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

Silikat-Spatel aus Kunststoff  
Silicate Spatula, from Plastic  
Spatule à silicate, en matière plastique  
Espátula para silicato, de plástico  
Spatole per silicato, in plastica



Fig. 1

84-4301-01



Fig. 2

84-4301-02



Fig. 1

84-4306-01



Fig. 2

84-4306-02



Fig. 3

84-4306-03



Fig. 3

84-4301-03



Fig. 4

84-4306-04

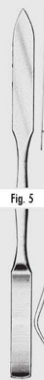


Fig. 5

84-4306-05



Fig. 6

84-4306-06



84-4507-01

84-4301-01 - 84-4306-06

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

84-4301-01  
84.22

Separator, Matrixspanner  
 Separator, Matrix Retainers  
 Séparateur, Porte-matrices  
 Separadores, porta-matricsas  
 Separatore, portamatrici



IVORY

84-4600-01

Fig. 14

84-4605-01

Fig. 1

84-4607-01

Fig. 12

84-4608-01

Fig. 12A

KONSERVIERENDE  
 ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

Für Molaren  
 For Molars  
 Pour Molaïres  
 Para Molaïres  
 Per Molari

Für Prämolaren  
 For Premolars  
 Pour Prémolaires  
 Para Prémolaires  
 Per Premolari



84-4700-01

Fig. 1



84-4700-02

Fig. 2



84-4700-03

Fig. 3



84-4700-04

Fig. 4



84-4700-05

Fig. 5



84-4700-06

Fig. 6

Matrizen  
 Matrices  
 Matrics  
 Matrici

**ZEPF**  
  
 INSTRUMENTS

84-4700-06  
 84.23

Matrixspanner  
Matrix Retainers  
Porte-matrices  
Portamatrices  
Portamatrici

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

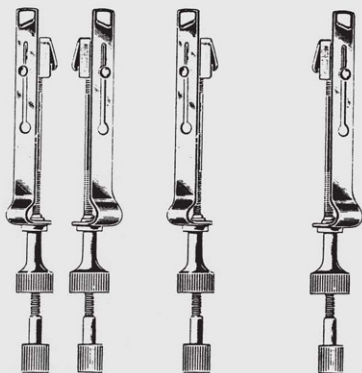
CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

Matrixspanner  
Matrix Retainers  
Porte-matrices  
Portamatrices  
Portamatrici



NYSTROEM

84-4704-00

Paar · Pair · Paire  
Pareja · Coppia

84-4704-01

links · left · à gauche  
izquierdo · sinistro

84-4704-02

rechts · right · à droite  
derecho · destro



TOFFLEMIRE

84-4707-01

Universal

IVORY

84-4800-05 5 mm

84-4800-06 6 mm

84-4800-07 7 mm

Fig. 8

IVORY

84-4801-05

Fig. 8N

DIDNER

84-4803-05

Fig. 8P

ZEPF  
INSTRUMENTS



TOFFLEMIRE  
84-4802-01  
Fig. 1



TOFFLEMIRE  
84-4802-02  
Fig. 2



TOFFLEMIRE  
84-4802-03  
Fig. 3



TOFFLEMIRE  
84-4802-13  
Fig. 13



84-4804-07  
Fig. 7



84-4804-08  
Fig. 8



84-4804-09  
Fig. 9



84-4804-10  
Fig. 10



84-4804-11  
Fig. 11



84-4804-12  
Fig. 12



84-4804-13  
Fig. 13



84-4805-05 5 mm  
84-4805-06 6 mm  
84-4805-07 7 mm

Matrizenspanner  
Matrix Retainers  
Parte-matrices  
Portamatrixes  
Portamatrix

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

Matrizen, Matrizenband  
Matrices, Matrix Bands  
Matrices, Rubans à matrices  
Matrices, Bandas matrices  
Matrîă, Banda per matrîă

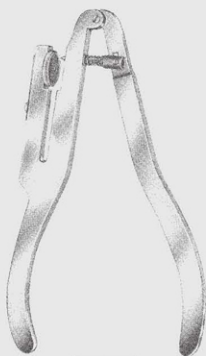
ZEPF  
INSTRUMENTS

84-4805-07  
84.25

Kofferdam-Lochzangen  
 Rubber Dam Punches  
 Perforateurs à dique  
 Perforadores de dique  
 Pinze foradigo



AINSWORTH  
 84-5000-16



IVORY  
 84-5002-15

## KONSERVIERENDE ZAHNBEHANDLUNG

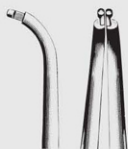
CONSERVATIVE  
 TREATMENT

DENTISTERIE  
 CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
 CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
 CONSERVATIVA

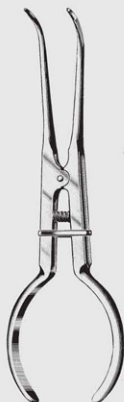
Kofferdam-Klammerzangen  
 Rubber Dam Clamp Forceps  
 Pincès porte-crampons à dique  
 Pinças porta-dampes para dique  
 Pinze per uncini



STOCKES  
 84-5003-17



PALMER  
 84-5005-17



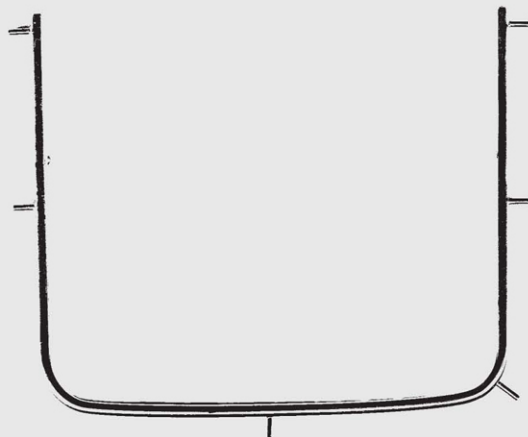
84-5003-17 - 84-5005-17



IVORY  
 84-5006-16



BREWER  
 84-5103-17



84-5104-00

Kofferdam-Halter  
Rubber Dam Holder  
Parte-à-gues  
Sostenedor de dique  
Supporto per Kofferdam

KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLÓGIA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA



84-5105-26  
Fig. 26



84-5105-27  
Fig. 27



84-5105-28  
Fig. 28



84-5105-29  
Fig. 29

IVORY



84-5105-30  
Fig. 30



84-5105-31  
Fig. 31



84-5105-51  
Fig. 51



84-5105-60  
Fig. 60

IVORY

Kofferdam-Klammer  
Rubber Dam Clamps  
Crampons pour dique en caoutchouc  
Clamps para dique  
Uncini per Kofferdam

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS



KONSERVIERENDE  
ZAHNBEHANDLUNG

CONSERVATIVE  
TREATMENT

DENTISTERIE  
CONSERVATRICE

ODONTOLOGÍA  
CONSERVADORA

ODONTOIATRIA  
CONSERVATIVA

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

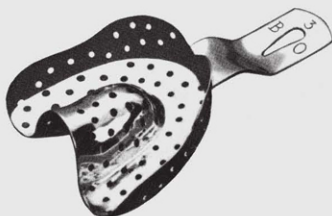
PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

Abdruckfließel  
Impression Trays  
Porte-empreintes  
Cubetas de impresión  
Portaimprunte



EHRICKE BO (SUP/B)				
86-1001-00	86-1001-01	86-1001-02	86-1001-03	86-1001-04
BO 0	BO 1	BO 2	BO 3	BO 4

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



EHRICKE PO (SUP/P)		
86-1002-01	86-1002-02	86-1002-03
PO 1	PO 2	PO 3



EHRICKE (SUP/F)		
86-1003-01	86-1003-02	86-1003-03
FO 1	FO 2	FO 3



EHRICKE (SUP/U)		
86-1004-01	86-1004-02	86-1004-03
UO 1	UO 2	UO 3



EHRICKE (INF/B)				
86-1006-00	86-1006-01	86-1006-02	86-1006-03	86-1006-04
BU 0	BU 1	BU 2	BU 3	BU 4



EHRIKKE (INF/P)

86-1007-01 86-1007-02 86-1007-03

PU 1 PU 2 PU 3



EHRIKKE (INF/U)

86-1008-01 86-1008-02 86-1008-03 86-1008-04

UU 1 UU 2 UU 3 UU 4



86-1501-01 86-1501-02 86-1501-03 86-1501-04

Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4

Oberkiefer rechts / Unterkiefer links

Upper jaw right / Lower jaw left

Mâchoires supérieures de droite / Mâchoires inférieures de gauche

Mandíbulas superiores de la derecha / Mandíbulas inferiores de la izquierda

Masella superiore destra / Masella inferiore sinistra



86-1601-01 86-1601-02 86-1601-03 86-1601-04

Fig. 1 Fig. 2 Fig. 3 Fig. 4

Oberkiefer links / Unterkiefer rechts

Upper jaw left / Lower jaw right

Mâchoires supérieures de gauche / Mâchoires inférieures de droite

Mandíbulas superiores de la izquierda / Mandíbulas inferiores de la derecha

Masella superiore sinistra / Masella inferiore destra

86-1701-01  
Universal

86-1705-01

STOLLEY  
86-1801-01

Abdruckdäffel  
Impression Trays  
Porte-empreintes  
Cubetas de impresión  
Portainpronte

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

Für partielle Abdrücke  
For Partial Impressions  
Pour des impressions partielles  
Para impresiones parciales  
Per impronti parziali

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

86-1801-01

86.3

Spatel  
Spatulas  
Espátulas  
Spatole

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

Spatel, Mischbecher  
Spatulas, Mixing Bowl  
Espátulas, Cúpula de mezclador  
Espátulas, Tazza para mezclar  
Spatole, Tazza per mescolare



SCHWARZ  
86-2800-17



MAYER  
86-2803-19



LICHTENSTEIN  
86-2808-17



86-2812-19



GRITMAN  
86-2900-16



86-2902-17



86-3200-13  
ø 130 mm

Aus Weichgummi  
From soft rubber  
En caoutchouc souple  
De caucho blando  
In gomma soffile

ZEPF  
INSTRUMENTS

Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente  
 Wax, Porcelain, and Modelling Carvers  
 Instruments et spatules à cire, à porcelaine et à modeler  
 Talladores y espátulas para cera, porcelana y para modelar  
 Strumenti per cera, porcellana e per modellare



GRITMAN  
 86-3500-01



WARD  
 86-3504-01  
 Fig. 1



86-3504-02  
 Fig. 2



FRAHM  
 86-3506-01

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

86-3506-01  
 86.5

Modellerinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare

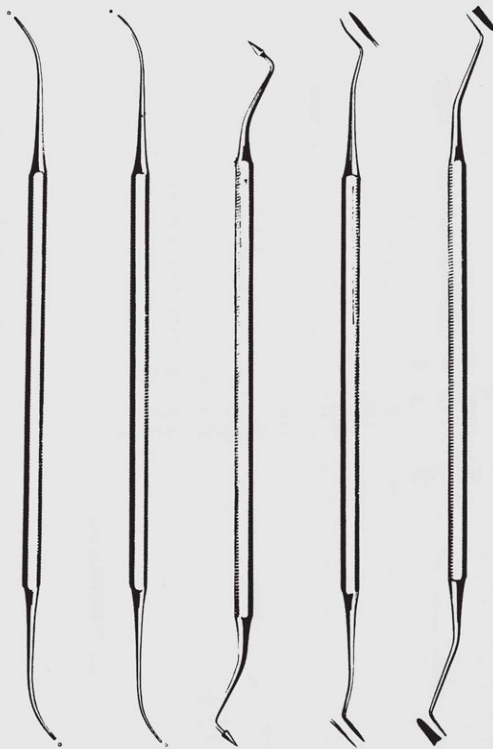
PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



P. K. THOMAS				
86-3600-01	86-3600-02	86-3600-03	86-3600-04	86-3600-05
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 4	Fig. 5

Modellierinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare



SHOSHAN  
86-3601-00  
SHO-A



W.A.C.D.  
86-3602-00



TUFT  
86-3603-02



86-3603-90



WAERHAUG  
86-3606-00

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

ZEPF  
INSTRUMENTS

86-3606-00

86.7



Modellerinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare

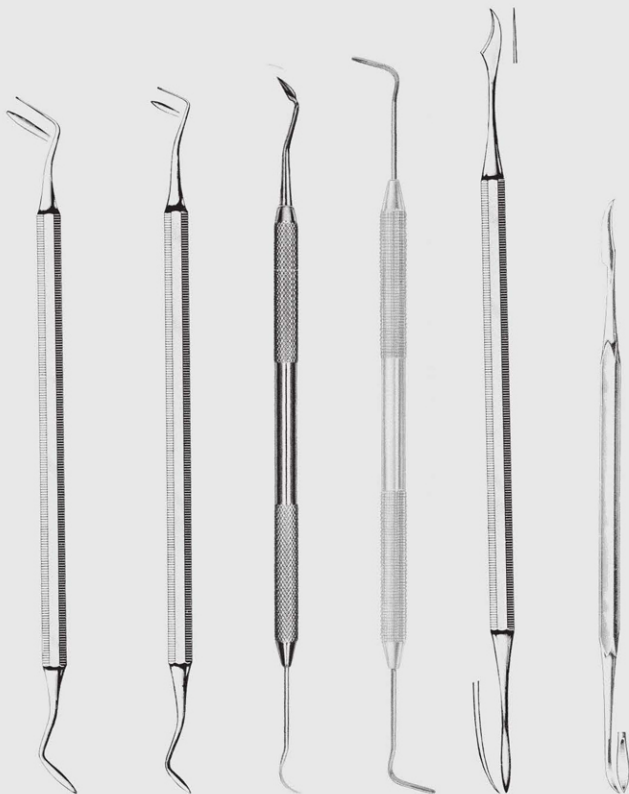
PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



HOLLENBACK

86-3700-30

Fig. 3

86-3700-31

Fig. 3S

WILAND

86-3701-08

Fig. 8

86-3702-00

interproximal

86-3705-01

Fig. 5

HYLIN

86-3902-01

Modellierinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



ZAHLE

86-3904-01



86-3905-01



REEVES

86-3906-00



86-4001-01



86-4002-01

LE CRON  
86-4003-01

86-4004-01



86-4005-01

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

86-4005-01

86.9

Modellerinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



VEHE  
86-4100-01



FJELDSTAD  
86-4106-01



ROACH  
86-4204-01



86-4205-01



RIEGER  
86-4208-01

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS

86-4100-01  
86.10

Modellierinstrumente  
Modelling Carvers  
Instruments à modeler  
Instrumentos para modelar  
Strumenti per modellare



FRAHM				
86-4305-01	86-4305-02	86-4305-06	86-4305-10	86-4306-00
Fig. 1	Fig. 2	Fig. 6	Fig. 10	Fig. 6/10

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

86-4306-00  
86.11

Wachs-, Porzellan- und Modellierinstrumente

Wax, Porcelain, and Modelling Carvers

Instruments et spatules à cire, à porcelaine et à modeler

Talladores y espátulas para cera, porcelana y para modelar

Strumenti per cera, porcellana e per modellare

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



Wachsmesser  
Wax Knives  
Couteaux à cire  
Cuchillas para cera  
Coltelli per cera



GISY WILD  
86-4800-15  
15,0 cm



cm FAHNENSTOCK  
13,0 86-4802-13  
17,0 86-4802-17



cm LESSMANN  
13,0 86-4804-13  
17,0 86-4804-17



ANTKOVIK  
86-4806-12  
12,5 cm

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

ZEPF  
**&**  
INSTRUMENTS

Kroneninstrumente  
 Instruments for Crown Work  
 Instruments à couronnes  
 Instrumentos para coronas  
 Strumenti per corone

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

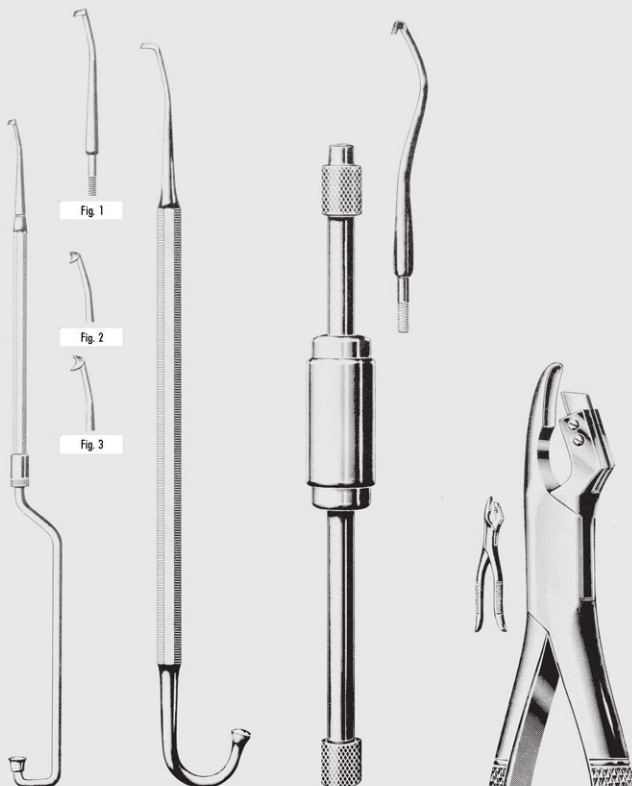


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

SCHROEDER  
 86-5703-00  
 Compl.

TREYMAN  
 86-5708-01

MILLER  
 86-5800-01

MONFORT  
 86-5900-19

ZEPF  
 α  
 INSTRUMENTS

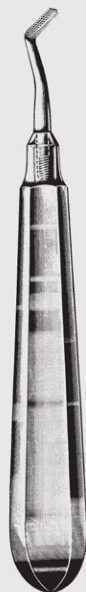
Artikulationsspapierpinzette, Bandaufsetzer, Bandreiber  
 Articulation Paper Forceps, Band Setter, Band Pusher  
 Pince pour papier à articulation, Adaptateur de rubans, Pousse-rubans  
 Pinza para papel de articulación, Empujadores para bandas  
 Pinzetta per carta di articolazione, Applicatore per bande, Adattatore per bande



MILLER  
 86-5902-15  
 15,0 cm



86-5906-15  
 15,0 cm



MERSHON  
 86-5908-13  
 13,5 cm

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS



PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

Niethämmer, Hornhammer,  
 Filmkammer, Flachzange  
 Riveting Hammers, Horn Hammer, Film Clip,  
 Flat Nose Pliers  
 Marteaux à river, Maillet en corne,  
 Pince porte-pellicules, Pince plate  
 Martillos de remodiar, Martillo de cuerno natural,  
 Pinza porta-películas, Aliaste de picos chatos  
 Martelli ribaditori, Martello in corno,  
 Porta-pellicole, Pinza a punte piatte

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

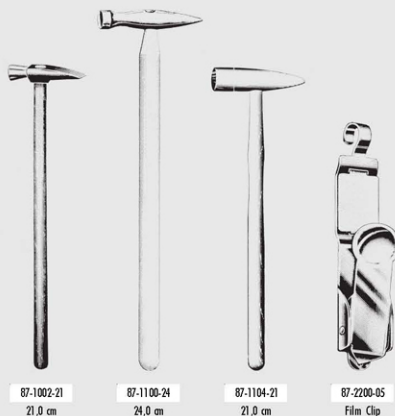
PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

Flachzangen  
 Flat Nose Pliers  
 Pincas plates  
 Pinzas de picos chatos  
 Pinza a punte piatte



87-1002-21  
 21,0 cm

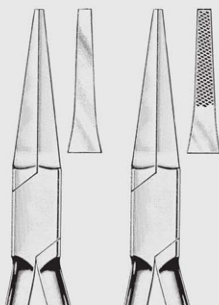
87-1100-24  
 24,0 cm

87-1104-21  
 21,0 cm

87-2200-05  
 Film Clip



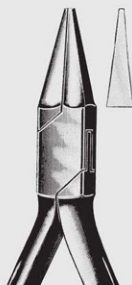
87-5005-14  
 14,0 cm



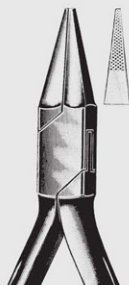
LANGBECK

87-5107-14  
 14,0 cm

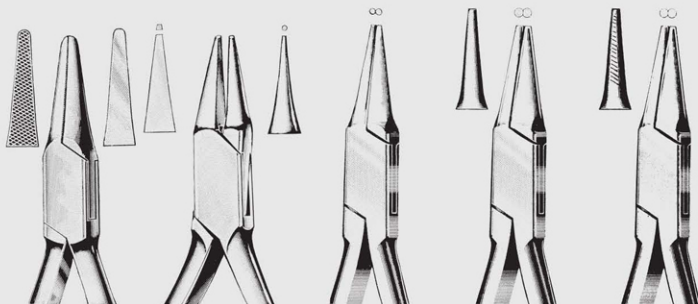
87-5108-14  
 14,0 cm



87-5201-13  
 12,5 cm



87-5202-13  
 12,5 cm



GOSLEE  
87-5204-14  
14,0 cm

87-5308-15  
15,0 cm

87-5400-13  
13,0 cm

87-5402-13  
13,0 cm

87-5403-13  
13,0 cm

Flach- und Rundzangen  
Flat and Round Nose Pliers  
Pinces plates et à mors ronds  
Pinzas de picos chatos y redondos  
Pinze a punta plate e rotunde

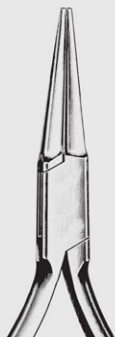
PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

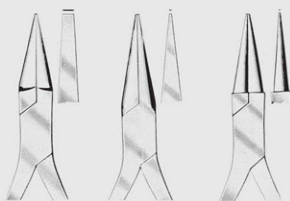
PROTESI,  
ORTODONZIA



LANGBECK  
87-5404-14  
14,0 cm



DUMONT  
87-5504-11 - 87-5506-11



87-5504-11  
11,5 cm

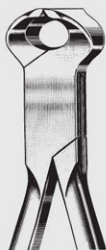
87-5505-11  
11,5 cm

87-5506-11  
11,5 cm

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

87-5506-11  
87,3

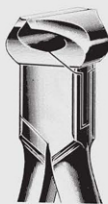
Zwickzangen, Draht- und Bügelbiegezangen  
 End Nippers, Wire and Bar Bending Pliers  
 Pinces coupantes, Pinces à plier les fils et les barres  
 Alicates cortantes, Alicates para doblar alambres y barras  
 Pinze per troncare fili, Pinze per piegare fili o barre



87-5602-12  
12,5 cm



87-5603-11  
11,0 cm



87-5604-12  
12,0 cm



87-5702-11  
11,0 cm

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



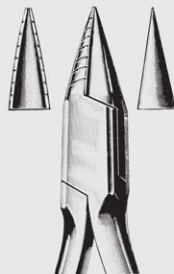
SCHWARZ I  
87-6004-13  
13,0 cm



SCHWARZ II  
87-6006-13  
13,0 cm



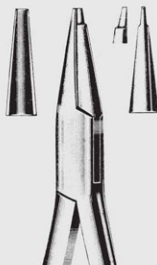
SCHWARZ III  
87-6008-13  
13,0 cm



SCHWARZ  
87-6102-14  
14,5 cm



FISCHER  
87-6106-14  
14,0 cm



ANDRESEN  
87-6200-12  
14,0 cm

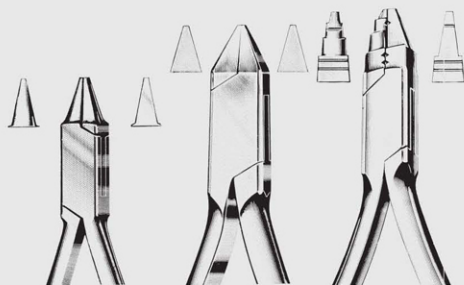


87-6204-17  
17,0 cm



McKELLOPS

87-6206-16  
16,0 cm



ANGLE  
87-6500-12  
12,0 cm

ADAMS  
87-6504-13  
13,0 cm

YOUNG  
87-6600-13  
13,0 cm

Universalzangen  
Universal Pliers  
Pinces universelles  
Alicates universales  
Pinze universali

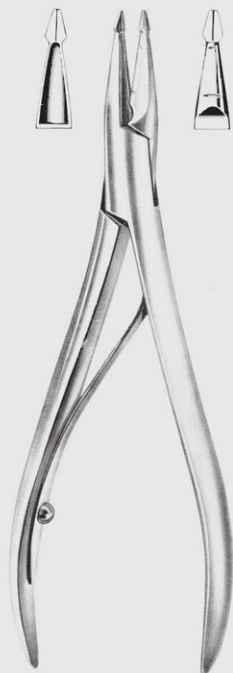
PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



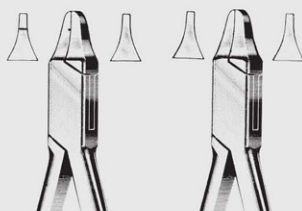
STADLER  
87-6302-15  
15,0 cm



ADERER  
87-6606-14  
14,0 cm

ADERER  
87-6702-12  
11,5 cm

ADERER  
87-6704-13  
13,0 cm



ANGLE  
87-6708-13  
13,0 cm

87-6709-13  
13,0 cm

Klammer-, Draht- und Bogenbiegezeugen  
 Clasp, Wire, and Arch Bending Pliers  
 Pinces à plier les crochets, les fils et les arcs  
 Pinzas para doblar ganchos, hilos y arcos  
 Pinze per piegare ganò, fili ed archi

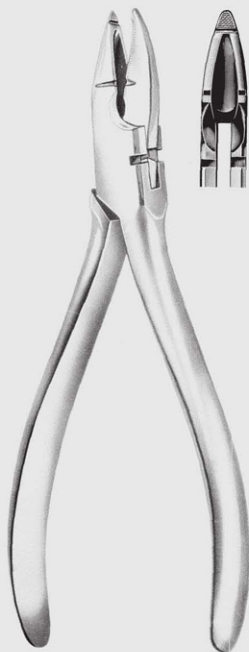
PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA



WALDSÄCHS (Universal)

87-6900-15

15,5 cm



87-6907-15

15,5 cm

Universal

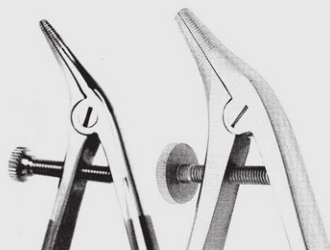
87-6904-15

15,5 cm

Kupferringabnehmer, Teleskopkronenzangen, Bandabnehmer  
 Copper Ring Removing Pliers, Pliers for Telescope Crowns, Band Removing Pliers  
 Pinces pour enlever les bagues en cuivre, Pinces pour couronnes télescopiques, Pinces à enlever les rubans  
 Alicates para quitar anillos de cobre, Alicates para coronas telescópicas, Alicates para sacar bandas  
 Pinza per togliere anelli di rame, Pinza per corone telescopiche, Pinza per levare bande



FURRER  
 87-7002-15  
 15,0 cm



BOEHM  
 87-7003-12      87-7003-15  
 12,0 cm      15,0 cm



OLIVER JONES  
 87-7005-15  
 15,0 cm



OLIVER  
 87-7007-15  
 15,0 cm



OLIVER  
 87-7009-15  
 15,0 cm

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS



Drahtfass- und Ligaturzangen

Wire Seizing and Ligature Pliers

Pinces pour saisir les fils et pour les ligatures

Pinzas para coger alambres y para ligaduras

Pinze per afferrare fili e per legature

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA

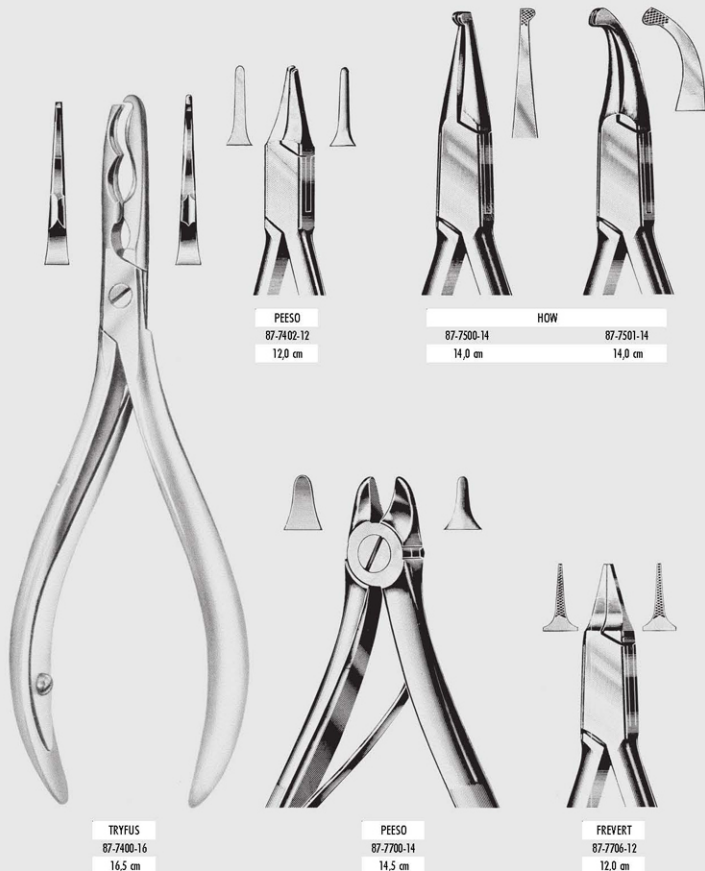


WEINGART  
87-7101-14  
14,0 cm



KORKHAUS  
87-7104-15  
15,0 cm

Kronenformzange, Konturzange, Kronen- und Ligaturzangen  
 Crown Forming Pliers, Contouring Pliers, Crown and Ligature Pliers  
 Pince pour former les couronnes, Pince à boiteroller, Pinces à couronnes et à ligatures  
 Alicates para formar coronas, Alicates para contornear, Alicates para coronas y ligaduras  
 Pinza per formare corone, Pinza per contornare, Pinza per corone e per legature



PEESO  
 87-7402-12  
 12,0 cm

HOW  
 87-7500-14 87-7501-14  
 14,0 cm 14,0 cm

TRYFUS  
 87-7400-16  
 16,5 cm

PEESO  
 87-7700-14  
 14,5 cm

FREVERT  
 87-7706-12  
 12,0 cm

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA

**ZEPF**  
**&**  
 INSTRUMENTS

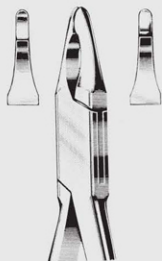
Konturzangen, Ligaturschneidezange  
 Contouring Pliers, Ligature Cutting Pliers  
 Pinces à bouteroller, Pince coupante pour ligatures  
 Alicates para contornear, Alicates cortante para ligaduras  
 Pinze per contornare, Pinze per troncare fili



REYNOLD  
 87-7803-12  
 12,5 cm



GORDON  
 87-7805-14  
 14,0 cm



JOHNSON  
 87-7808-13

PROTHETIK,  
 ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
 ORTHODONTICS

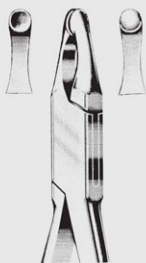
PROTHÈSE,  
 ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
 ORTODONCIA

PROTESI,  
 ORTODONZIA



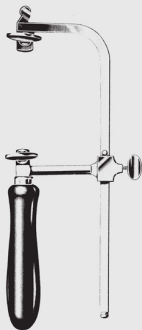
TRIPLEX  
 87-7800-14  
 14,0 cm



ABELL  
 87-7904-13  
 13,0 cm



ANGLE  
 87-7906-13



87-7908-20



87-7909-01

Für Metall  
For metal  
Pour métal  
Para metal  
Per metallo



87-7909-02

Für Kautschuk  
For vulcanite  
Pour caoutchouc  
Para vulcanita  
Per gomma vulcanizzata



87-7909-03

Für Gips  
For plaster  
Pour plâtre  
Para yeso  
Per gesso

Laubsägebogen, verstellbar, Laubsäge-Blätter  
Jig Saw, Jig Saw Blades  
Scie à contourner, Lames de scie à contourner  
Arco de sierra de marquetaría, Hojas de sierra de marquetaría  
Archetto da trafilare, Lamelette per sego da trafilare

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROSTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



BOLEY  
87-8106-10



87-8304-15

für Gold  
for gold  
pour or  
para oro  
per oro



87-8306-15

für Wachs  
for wax  
pour cire  
para cera  
per cera



87-8502-00  
"Clamping tweezer"

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

87-8502-00

87.11

Spirituslampen  
Alcohol Burners  
Lâmparas de alcohol  
Lampade a spirito



87-9001-12  
100 ml



87-9004-07  
75 ml



87-9102-12  
120 ml

PROTHETIK,  
ORTHODONTIE

PROTHETICS,  
ORTHODONTICS

PROTHÈSE,  
ORTHODONTIE

PRÓTESIS,  
ORTODONCIA

PROTESI,  
ORTODONZIA



87-9200-12  
120 ml



87-9204-05  
50 ml



88-1102-65  
65 x 15 mm

Nierenschalen, Wattespender  
Kidney Trays, Cotton Dispensers  
Bassins rétrofères, Porte-coton  
Riioneras, Distribuidores de algodón  
Bacinielli reniformi, Distributori di cotone



cm  
20,0 88-1309-17  
25,0 88-1309-25  
27,0 88-1309-27



METHOD  
88-5600-01  
50 x 75 mm



88-5608-01

AUFBEWAHRUNG, STERILISATION

STORAGE, STERILIZATION

CONSERVATION, STÉRILISATION

CONSERVACIÓN, ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE, STERILIZZAZIONE

Nadel-Etuis  
Needle Cases  
Boîtes à aiguilles  
Estuches para agujas  
Astucci per aghi



SAUERBRUCH

88-1100-21

210 x 125 x 17 mm



88-1104-00

150 x 95 x 13 mm



88-1102-65

65 x 15 mm



88-1103-65

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile

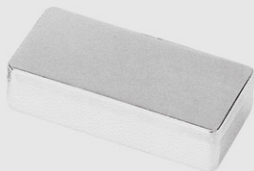
AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE



mm x mm x mm	
180 x 80 x 40	88-1200-18
200 x 100 x 60	88-1200-20
220 x 120 x 60	88-1200-22
250 x 120 x 60	88-1200-25
300 x 125 x 60	88-1200-30
320 x 150 x 60	88-1200-32
400 x 160 x 75	88-1200-40
500 x 200 x 120	88-1200-50

Ganz aus rostfreiem Stahl  
Entirely from Stainless Steel  
Complètement en acier inoxydable  
Enteramente de acero inoxidable  
Completamente in acciaio inossidabile



mm x mm x mm	
140 x 80 x 50	88-1204-14
170 x 120 x 60	88-1204-17
200 x 60 x 40	88-1204-20
220 x 100 x 50	88-1204-22
220 x 140 x 60	88-1204-23
270 x 170 x 60	88-1204-27
300 x 180 x 65	88-1204-30

Aus Glas mit rostfreiem Stahldeckel  
From Glass with Stainless Steel Lid  
En verre avec couvercle en acier inoxydable  
De vidrio con tapa inoxidable  
In cristallo con coperchi in acciaio inossidabile

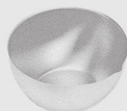
ZEPF  
INSTRUMENTS

88-1100-21

88.2



mm x mm	
100 x 100	88-1205-10
120 x 120	88-1205-12
150 x 150	88-1205-15
180 x 180	88-1205-18
200 x 200	88-1205-20



mm	
40	88-1300-04
60	88-1300-06
80	88-1300-08
100	88-1300-10
120	88-1300-12
150	88-1300-15



mm x mm		l
165 x 60	0,75	88-1303-16
175 x 70	1,00	88-1303-17
220 x 80	2,00	88-1303-22
225 x 90	2,50	88-1303-23
240 x 110	3,00	88-1303-24
255 x 115	4,00	88-1303-25
275 x 115	4,50	88-1303-27
290 x 125	6,00	88-1303-29
310 x 120	6,00	88-1303-31
345 x 125	8,50	88-1303-34
380 x 130	11,00	88-1303-38
415 x 140	14,00	88-1303-41

Aus Glas mit rostfreiem Stahldeckel  
From Glass with Stainless Steel Lid  
En verre avec couvercle en acier inoxydable  
De vidrio con tapa inoxidable  
In vetro con coperchi in acciaio inossidabile

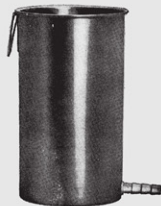


88-1302-25  
25 ml

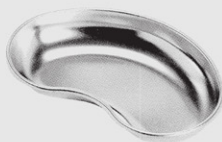


88-1302-50  
50 ml

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile



l	
1,0	88-1304-10
1,5	88-1304-15
2,0	88-1304-20



cm	
20,0	88-1309-20
*25,0	88-1309-25
27,0	88-1309-27
* standard	



l	h = cm
0,25	88-1400-02 7
0,50	88-1400-05 11
1,00	88-1400-10 14
1,50	88-1400-15 16
2,00	88-1400-20 18

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

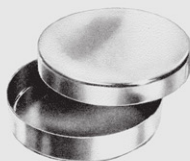
CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

ZEPF  
INSTRUMENTS



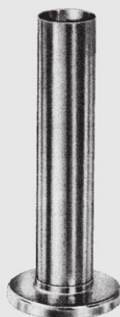
Verschiedene Behälter  
Different Containers  
Boîtes diverses  
Contenedores varios  
Vassoi diversi



88-1401-10  
100 x 20 mm



mm x mm	
30 x 90	88-1402-01
50 x 100	88-1402-02
50 x 130	88-1402-03
50 x 175	88-1402-04
75 x 100	88-1402-05
75 x 130	88-1402-06
75 x 175	88-1402-07
100 x 175	88-1402-08
100 x 200	88-1402-09



cm	
25	88-1403-25
32	88-1403-32
39	88-1403-39



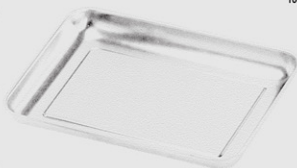
AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE



mm x mm x mm	
200 x 150 x 25	88-1404-20
260 x 160 x 30	88-1404-26
300 x 220 x 30	88-1404-30
350 x 220 x 40	88-1404-35
540 x 360 x 25	88-1404-54
680 x 450 x 25	88-1404-68



Alkohol-Spender  
Alcohol Dispenser  
Distributeur d'alcool  
Distribuidor de alcohol  
Distributore d'alcool

ml FREUND  
250 88-1407-25

Instrumentenschalen, Abfallbehälter  
Instrument Trays, Kick Bucket  
Plateaux à instruments,  
Bac avec chariot  
Bandejas para instrumentos,  
Cubo móvil  
Bacinelle per strumenti,  
Bastardella con supporto



mm x mm x mm	
220 x 170 x 50	88-1406-22
280 x 200 x 50	88-1406-28
320 x 240 x 50	88-1406-32
370 x 270 x 50	88-1406-37
420 x 320 x 50	88-1406-42



ø x h mm  
410 x 165 88-1408-00

**SCHIMMELBUSCH**

Mit seitlichen verschließbaren Öffnungen  
With lateral openings that may be closed  
Avec des ventouses latérales  
Con aberturas circunferenciales  
Con perforazioni circonferenziali

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile

**KONRICH**

Mit Filtern in Deckeln und Böden  
With Filters in Lids and Bottoms  
Avec des filtres en couvercles et fonds  
Con filtros en tapas y fondos  
Con filtri in corpi e coperchi

SCHIMMELBUSCH	ø x h mm	KONRICH
88-1502-08	125 x 80	88-1802-08
88-1502-10	125 x 100	88-1802-10
88-1502-12	125 x 125	88-1802-12
88-1505-08	150 x 80	
88-1505-10	150 x 100	88-1805-10
88-1505-13	150 x 130	88-1805-13
88-1505-15	150 x 150	88-1805-15
88-1505-19	150 x 190	88-1805-19
88-1509-14	190 x 145	88-1809-14
88-1509-16	190 x 165	88-1809-16
88-1509-19	190 x 190	88-1809-19
88-1509-24	190 x 240	88-1809-24
88-1604-14	240 x 145	
88-1604-16	240 x 165	88-1904-16
88-1604-19	240 x 190	88-1904-19
88-1604-24	240 x 240	88-1904-24
88-1604-29	240 x 290	88-1904-29
88-1604-34	240 x 340	
88-1604-39	240 x 390	
88-1609-14	290 x 145	88-1909-14
88-1609-16	290 x 165	88-1909-16
88-1609-19	290 x 190	88-1909-19
88-1609-24	290 x 240	88-1909-24
88-1609-29	290 x 290	88-1909-29
88-1609-34	290 x 340	
88-1609-39	290 x 390	
88-1704-14	340 x 145	88-2004-14
88-1704-16	340 x 165	88-2004-16
88-1704-19	340 x 190	88-2004-19
88-1704-24	340 x 240	88-2004-24
88-1704-29	340 x 290	88-2004-29
88-1704-34	340 x 340	
88-1704-39	340 x 390	
88-1709-14	390 x 145	88-2009-14
88-1709-16	390 x 165	88-2009-16
88-1709-19	390 x 190	88-2009-19
88-1709-24	390 x 240	88-2009-24
88-1709-29	390 x 290	88-2009-29
88-1709-34	390 x 340	88-2009-34
88-1709-39	390 x 390	88-2009-39
88-1709-49	390 x 490	
88-1709-59	390 x 590	

Sterilisiertrömmeln  
Sterilization Drums  
Tambours à stérilisation  
Tambores de esterilización  
Cestelli per sterilizzazione

**AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION**

**STORAGE,  
STERILIZATION**

**CONSERVATION,  
STÉRILISATION**

**CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN**

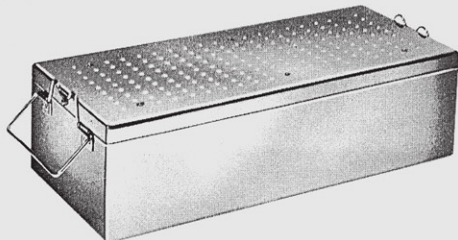
**CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE**

**ZEPF**  
**INSTRUMENTS**

Mit Filtern in Deckel und Boden  
With Filters in Lid and Bottom  
Avec des filtres en fonds et couvercles  
Con filtros en fondos y tapas  
Con filtri in coperchi e coperschi

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Aço inoxidável

Steriliserbehälter  
Sterilization Boxes  
Boîtes de stérilisation  
Cajas de esterilización  
Cestelli per sterilizzazione



AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

	cm x cm x cm
88-2100-01	15 x 15 x 15
88-2100-02	16 x 15 x 12
88-2100-03	17 x 12 x 4
88-2100-04	18 x 16 x 4
88-2100-05	19 x 14 x 4
88-2100-06	20 x 10 x 5
88-2100-07	20 x 14 x 6
88-2100-08	20 x 16 x 6
88-2100-09	20 x 16 x 12
88-2100-10	22 x 11 x 5
88-2100-11	22 x 14 x 5
88-2100-12	22 x 14 x 12
88-2100-13	23 x 13 x 7
88-2100-14	24 x 11 x 5
88-2100-15	24 x 13 x 5
88-2100-16	24 x 20 x 11
88-2100-17	25 x 12 x 5
88-2100-18	25 x 23 x 5
88-2100-19	26 x 15 x 7
88-2100-20	28 x 11 x 5
88-2100-21	28 x 11 x 9
88-2100-22	28 x 13 x 5
88-2100-23	28 x 13 x 9
88-2100-24	28 x 13 x 11
88-2100-25	28 x 15 x 5
88-2100-26	29 x 19 x 12
88-2100-27	29 x 28 x 8
88-2100-28	29 x 28 x 15
88-2100-29	29 x 29 x 10
88-2100-30	30 x 13 x 4
88-2100-31	30 x 15 x 15
88-2100-32	30 x 16 x 6
88-2100-33	30 x 16 x 12
88-2100-34	30 x 20 x 7
88-2100-35	30 x 25 x 15
88-2100-36	32 x 11 x 4
88-2100-37	32 x 13 x 6
88-2100-38	32 x 20 x 8
88-2100-39	32 x 25 x 8
88-2100-40	32 x 27 x 5
88-2100-41	35 x 10 x 5
88-2100-42	35 x 11 x 5
88-2100-43	35 x 12 x 4
88-2100-44	35 x 12 x 8
88-2100-45	35 x 15 x 9

	cm x cm x cm
88-2100-46	35 x 15 x 14
88-2100-47	35 x 18 x 8
88-2100-48	35 x 18 x 12
88-2100-49	35 x 25 x 15
88-2100-50	36 x 14 x 5
88-2100-51	36 x 14 x 8
88-2100-52	36 x 14 x 11
88-2100-53	37 x 19 x 8
88-2100-54	38 x 13 x 8
88-2100-55	38 x 25 x 15
88-2100-56	40 x 12 x 9
88-2100-57	40 x 14 x 4
88-2100-58	40 x 14 x 9
88-2100-59	40 x 20 x 8
88-2100-60	42 x 13 x 4
88-2100-61	42 x 13 x 8
88-2100-62	42 x 13 x 10
88-2100-63	42 x 16 x 6
88-2100-64	42 x 16 x 12
88-2100-65	42 x 17 x 7
88-2100-66	42 x 20 x 12
88-2100-67	43 x 13 x 4
88-2100-68	43 x 14 x 12
88-2100-69	43 x 20 x 6
88-2100-70	43 x 20 x 8
88-2100-71	43 x 20 x 12
88-2100-72	43 x 20 x 20
88-2100-73	45 x 14 x 4
88-2100-74	45 x 15 x 7
88-2100-75	45 x 18 x 5
88-2100-76	45 x 19 x 8
88-2100-77	49 x 13 x 5
88-2100-78	49 x 17 x 5
88-2100-79	49 x 17 x 8
88-2100-80	49 x 17 x 10
88-2100-81	49 x 28 x 11
88-2100-82	50 x 19 x 5
88-2100-83	50 x 20 x 6
88-2100-84	54 x 34 x 15
88-2100-85	57 x 28 x 15
88-2100-86	60 x 15 x 10
88-2100-87	60 x 20 x 10
88-2100-88	75 x 17 x 9
88-2100-89	75 x 25 x 15
88-2100-90	90 x 10 x 5

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile



Instrumentenbehälter  
Instrument Cases  
Boîtes à instruments  
Cajas para instrumentos  
Scatole per strumenti

	cm x cm x cm
88-2101-01	15 x 15 x 15
88-2101-02	16 x 15 x 12
88-2101-03	17 x 12 x 4
88-2101-04	18 x 16 x 4
88-2101-05	19 x 14 x 4
88-2101-06	20 x 10 x 5
88-2101-07	20 x 14 x 6
88-2101-08	20 x 16 x 6
88-2101-09	20 x 16 x 12
88-2101-10	22 x 11 x 5
88-2101-11	22 x 14 x 5
88-2101-12	22 x 14 x 12
88-2101-13	23 x 13 x 7
88-2101-14	24 x 11 x 5
88-2101-15	24 x 13 x 5
88-2101-16	24 x 20 x 11
88-2101-17	25 x 12 x 5
88-2101-18	25 x 23 x 5
88-2101-19	26 x 15 x 7
88-2101-20	28 x 11 x 5
88-2101-21	28 x 11 x 9
88-2101-22	28 x 13 x 5
88-2101-23	28 x 13 x 9
88-2101-24	28 x 13 x 11
88-2101-25	28 x 15 x 5
88-2101-26	29 x 19 x 12
88-2101-27	29 x 28 x 8
88-2101-28	29 x 28 x 15
88-2101-29	29 x 29 x 10
88-2101-30	30 x 13 x 4
88-2101-31	30 x 15 x 15
88-2101-32	30 x 16 x 6
88-2101-33	30 x 16 x 12
88-2101-34	30 x 20 x 7
88-2101-35	30 x 25 x 15
88-2101-36	32 x 11 x 4
88-2101-37	32 x 13 x 6
88-2101-38	32 x 20 x 8
88-2101-39	32 x 25 x 8
88-2101-40	32 x 27 x 5
88-2101-41	35 x 10 x 5
88-2101-42	35 x 11 x 5
88-2101-43	35 x 12 x 4
88-2101-44	35 x 12 x 8
88-2101-45	35 x 15 x 9

	cm x cm x cm
88-2101-46	35 x 15 x 14
88-2101-47	35 x 18 x 8
88-2101-48	35 x 18 x 12
88-2101-49	35 x 25 x 15
88-2101-50	36 x 14 x 5
88-2101-51	36 x 14 x 8
88-2101-52	36 x 14 x 11
88-2101-53	37 x 19 x 8
88-2101-54	38 x 13 x 8
88-2101-55	38 x 25 x 15
88-2101-56	40 x 12 x 9
88-2101-57	40 x 14 x 4
88-2101-58	40 x 14 x 9
88-2101-59	40 x 20 x 8
88-2101-60	42 x 13 x 4
88-2101-61	42 x 13 x 8
88-2101-62	42 x 13 x 10
88-2101-63	42 x 16 x 6
88-2101-64	42 x 16 x 12
88-2101-65	42 x 17 x 7
88-2101-66	42 x 20 x 12
88-2101-67	43 x 13 x 4
88-2101-68	43 x 14 x 12
88-2101-69	43 x 20 x 6
88-2101-70	43 x 20 x 8
88-2101-71	43 x 20 x 12
88-2101-72	43 x 20 x 20
88-2101-73	45 x 14 x 4
88-2101-74	45 x 15 x 7
88-2101-75	45 x 18 x 5
88-2101-76	45 x 19 x 8
88-2101-77	49 x 13 x 5
88-2101-78	49 x 17 x 5
88-2101-79	49 x 17 x 8
88-2101-80	49 x 17 x 10
88-2101-81	49 x 28 x 11
88-2101-82	50 x 19 x 5
88-2100-83	50 x 20 x 6
88-2101-84	54 x 34 x 15
88-2101-85	57 x 28 x 15
88-2101-86	60 x 15 x 10
88-2101-87	60 x 20 x 10
88-2101-88	75 x 17 x 9
88-2101-89	75 x 25 x 15
88-2101-90	90 x 10 x 5

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

Sterilisier-Siebshalen  
Sterilization Trays  
Plateaux à stérilisation  
Bandejas de esterilización  
Cestelli per sterilizzazione

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓ,  
ESTERILIZACIÓ

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Siebkörbe mit Mini-Perforation  
Stainless Steel Trays with Mini Perforation  
Plateaux inox avec mini-perforation  
Bandejas de acero inoxidable con mini-perforación  
Cesti in lamiera con mini-perforazioni

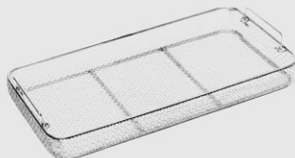


cm x cm x cm		
21 x 14,5 x 5,0	88-2214-50	88-2214-99
24 x 24,0 x 4,1	88-2224-41	
24 x 24,0 x 4,5	88-2224-45	
24 x 24,0 x 5,0	88-2224-50	88-2224-99
24 x 24,0 x 7,0	88-2224-70	
24 x 24,0 x 9,0	88-2224-90	
24 x 30,0 x 5,0	88-2324-50	88-2324-99
28 x 11,0 x 4,0	88-2328-40	
28 x 11,0 x 7,0	88-2328-70	88-2328-99
40 x 24,0 x 4,1	88-2340-41	
40 x 24,0 x 4,5	88-2340-45	
40 x 24,0 x 5,0	88-2340-50	88-2340-99
40 x 24,0 x 7,0	88-2340-70	
40 x 24,0 x 9,0	88-2340-90	
48 x 24,0 x 4,1	88-2348-41	
48 x 24,0 x 4,5	88-2348-45	
48 x 24,0 x 5,0	88-2348-50	88-2348-99
48 x 24,0 x 7,0	88-2348-70	
48 x 24,0 x 9,0	88-2348-90	
54 x 24 x 4,1	88-2354-41	
54 x 24 x 4,5	88-2354-45	
54 x 24 x 5,0	88-2354-50	88-2354-99
54 x 24 x 7,0	88-2354-70	
54 x 24 x 9,0	88-2354-90	



Siebkörbe	Deckel
Trays	Lids
Plateaux	Couvercles
Bandejas	Tapas
Cesti	Coperchi

Aus Drehgeflecht  
Wire Mesh  
En fil inox  
De alambre  
In rete metallica



cm x cm x cm		
24,0 x 25 x 3	88-2399-24	
48,0 x 25 x 3	88-2399-48	
24,0 x 25 x 5	88-2400-24	
48,0 x 25 x 5	88-2400-48	
51,0 x 25 x 5	88-2400-51	
55,0 x 25 x 5	88-2400-55	
24,0 x 25 x 7	88-2401-24	
48,0 x 25 x 7	88-2401-48	
51,0 x 25 x 7	88-2401-51	
24,0 x 25 x 10	88-2402-24	
48,0 x 25 x 10	88-2402-48	
51,0 x 25 x 10	88-2402-51	
40,5 x 25 x 3	88-2403-30	
40,5 x 25 x 5	88-2403-50	
40,5 x 25 x 7	88-2403-70	
40,5 x 25 x 10	88-2404-00	



cm x cm x cm		
26,0 x 26,0 x 5	88-2490-05	
26,0 x 26,0 x 8	88-2490-08	
26,0 x 26,0 x 10	88-2490-10	
48,0 x 26,0 x 5	88-2500-05	
50,5 x 30,5 x 4	88-2500-53	
52,0 x 26,0 x 5	88-2501-05	
52,0 x 26,0 x 8	88-2501-08	
52,0 x 26,0 x 10	88-2501-10	

Aus perforiertem Blech  
From Perforated Sheet Metal  
En tôle perforée  
De chapa de acero perforada  
In acciaio forato



88-2508-01



88-2508-02

Fixierstifte für Siebschalen  
 Fixing Bolts for Sterilization Trays  
 Chevilles pour plateau  
 Pernos de fijación para bandejas  
 Perni di fissaggio per cestelli

Trennwände für Siebschalen  
 Dividers for Sterilization Trays  
 Cloisons pour plateau  
 Paredes divisorias para bandejas  
 Divisori per cesti in rete



mm	
50 x 35	88-2512-05
120 x 35	88-2512-12
200 x 35	88-2512-20
450 x 35	88-2512-45

mm	
50 x 20	88-2513-05
130 x 20	88-2513-13
225 x 20	88-2513-22
460 x 20	88-2513-46

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE



cm	
11,0	88-2520-11
17,0	88-2520-17
23,0	88-2520-23
47,0	88-2520-47



88-2525-00



88-2526-00



88-2530-00



cm	
23,0	88-2532-23
47,0	88-2532-47



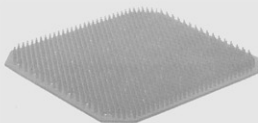
cm	
23,0	88-2534-23
47,0	88-2534-47

ZEPF  
  
 INSTRUMENTS

88-2534-47

88.9

Sterilisations-Zubehör  
Accessories for Sterilization  
Accessoires pour la stérilisation  
Accesorios para la esterilización  
Accessori per la sterilizzazione



Noppenmatten aus Silikon, blau  
Silicon studded mats blue  
Tapis porte-instruments en silicone bleu  
Tapices porta-instrumentos de silicona azul  
Topetti porta-strumenti in silicone azzuro

mm	
204 x 119	88-2550-20
255 x 225	88-2550-21
275 x 127	88-2550-24
270 x 240	88-2550-25
300 x 300	88-2550-26
400 x 30	88-2550-40
540 x 240	88-2550-54

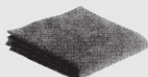
AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE



Sterilisier-Tuch grün  
Sterilization Drape green  
Drop de stérilisation vert  
Paño de esterilización verde  
Panno di sterilizzazione verde

cm	
40 x 60	88-2600-04
100 x 100	88-2600-10
100 x 130	88-2600-13
100 x 160	88-2600-16



MED-I-TAPE zur Farbkodierung chirurgischer Instrumente, 6,5 mm breit - Rollenlänge 7,60 m  
MED-I-TAPE for Color Coding of surgical instruments, width 6,5 mm - length of coil 7,60 m  
MED-I-TAPE pour la codification d'instruments chirurgicaux par des couleurs, 6,5 mm de large - bobine de 7,60 m  
MED-I-TAPE para codificación de instrumentos quirúrgicos con colores, ancho 6,5 mm - rollo de 7,60 m  
MED-I-TAPE per la codificazione di strumenti chirurgici con colori, largo 6,5 mm - bobina di 7,60 m

88-2607-00	weiss · white · blanc · bianco · bianco
88-2607-01	blau · blue · bleu · azul · azzuro
88-2607-02	grün · green · vert · verde · verde
88-2607-03	rot · red · rouge · rojo · rosso
88-2607-04	gelb · yellow · jaune · amarillo · giallo
88-2607-06	orange · orange · orange · naranja · arancia
88-2607-07	brown · brown · brun · marrón · marrone
88-2607-08	schwarz · black · noir · negro · nero



System:  
Filter in Deckel  
und Boden.  
Deckel ohne  
Scharniere

System:  
Filters in  
Lid and Bottom.  
Lid without  
hinge

Système:  
Filtres dans le  
fond et dans  
le couvercle.  
Couvercle sans  
charnière

Sistema:  
Filtros en  
fondo y tapa.  
Tapa sin bisagra

Sistema:  
Filtri in corpo  
e coperchio.  
Coperchio senza  
cerniere



cm x cm x cm	
30 x 30 x 10,0	88-3004-10
30 x 30 x 13,5	88-3004-13
30 x 30 x 15,0	88-3004-15
30 x 30 x 20,0	88-3004-20
30 x 30 x 26,0	88-3004-26



cm x cm x cm	
60 x 30 x 10,0	88-3007-10
60 x 30 x 13,5	88-3007-13
60 x 30 x 15,0	88-3007-15
60 x 30 x 20,0	88-3007-20
60 x 30 x 26,0	88-3007-26

Steril-Container  
Sterilization Containers  
Containers à stérilisation  
Containers para esterilización  
Container per sterilizzazione

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acero inoxidable  
Acciaio inossidabile

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE



System:  
Filter in Deckel  
und Boden.  
Deckel ohne  
Scharniere

System:  
Filters in  
Lid and Bottom.  
Lid without  
hinge

Système:  
Filtres dans le  
fond et dans  
le couvercle.  
Couvercle sans  
charnière

Sistema:  
Filtros en  
fondo y tapa.  
Tapa sin bisagra

Sistema:  
Filtri in corpo  
e coperchio.  
Coperchio senza  
cerniere



cm x cm x cm	
30 x 30 x 10,0	88-3003-10
30 x 30 x 13,5	88-3003-13
30 x 30 x 15,0	88-3003-15
30 x 30 x 20,0	88-3003-20
30 x 30 x 26,0	88-3003-26



cm x cm x cm	
60 x 30 x 10,0	88-3006-10
60 x 30 x 13,5	88-3006-13
60 x 30 x 15,0	88-3006-15
60 x 30 x 20,0	88-3006-20
60 x 30 x 26,0	88-3006-26

Aluminium eloxiert  
Aluminum Anodized  
Aluminium anodisé  
Aluminio anodizado  
Alluminio anodizzato

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS





System:  
Filter geschützt  
in Deckel,  
Boden ungebohrt  
Deckel ohne Scharnier

System:  
Filter protected in  
the lid. Bottom  
non-perforated.  
Lid without hinge

Système:  
Filtre protégé  
dans le  
couvrecle,  
fond non-perforé.  
Couvercle sans  
charnière

Sistema:  
Filtro protegido  
en la tapa, fondo  
sin perforar.  
Tapa sin bisagra

Sistema:  
Filtro protetto nel  
coperchio, corpo  
senza forazioni.  
Coperchio senza cerniere

Steril-Container  
Sterilization Containers  
Containers à stérilisation  
Containers para esterilización  
Container per sterilizzazione

18/10  
Edelstahl rostfrei  
Stainless Steel  
Acier inoxydable  
Acerio inossidabile  
Acciaio inossidabile

## AUFBEWAHRUNG, STERILISATION

## STORAGE, STERILIZATION

## CONSERVATION, STÉRILISATION

## CONSERVACIÓN, ESTERILIZACIÓN

## CONSERVAZIONE, STERILIZZAZIONE



cm x cm x cm

30 x 30 x 10,0	88-3005-10
30 x 30 x 13,5	88-3005-13
30 x 30 x 15,0	88-3005-15
30 x 30 x 20,0	88-3005-20
30 x 30 x 26,0	88-3005-26



cm x cm x cm

60 x 30 x 10,0	88-3008-10
60 x 30 x 13,5	88-3008-13
60 x 30 x 15,0	88-3008-15
60 x 30 x 20,0	88-3008-20
60 x 30 x 26,0	88-3008-26



System:  
Ventil(e) im  
Deckel, Boden  
ungebohrt.  
Deckel ohne  
Scharniere

System:  
Valve(s) in the  
lid, bottom non-  
perforated.  
Lid without hinges

Système:  
Souppe(s) dans  
le couvercle, fond  
non-perforé.  
Couvercle sans  
charnière

Sistema:  
Valvo(e) in la  
tapa, fondo sin  
perforar.  
Tapa sin bisagra

Sistema:  
Valvole(e) nel  
coperchio, corpo  
senza forazioni.  
Coperchio senza  
cerniere

Aluminium eloxiert  
Aluminum Anodized  
Aluminium anodisé  
Aluminio anodizado  
Alluminio anodizzato



cm x cm x cm

30 x 30 x 10,0	88-3103-10
30 x 30 x 13,5	88-3103-13
30 x 30 x 15,0	88-3103-15
30 x 30 x 20,0	88-3103-20
30 x 30 x 26,0	88-3103-26



cm x cm x cm

60 x 30 x 10,0	88-3106-10
60 x 30 x 13,5	88-3106-13
60 x 30 x 15,0	88-3106-15
60 x 30 x 20,0	88-3106-20
60 x 30 x 26,0	88-3106-26

**ZEPF**  
**α**  
INSTRUMENTS



88-3109-00

Sicherungsplomben, 1000 Stück  
 Safety Seals, 1000 ea.  
 Scellés de sécurité, les 1000  
 Precintos de seguridad, 1000 c/u  
 Sigilli di sicurezza, 1000 pezzi

Container-Zubehör  
 Container Accessories  
 Accessoires pour containers  
 Accesorios para containers  
 Accessori per container

AUFBEWAHRUNG,  
 STERILISATION

STORAGE,  
 STERILIZATION

CONSERVATION,  
 STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
 ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
 STERILIZZAZIONE

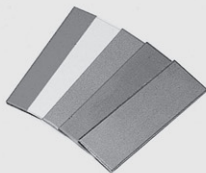


88-3201-01



88-3201-02

Spannklammern für Sterilsiertücher  
 Cloth Fixing Clamps  
 Pincos fixe-toile  
 Grapas para fijar paños  
 Pinze fissatili



88-3202-01

Aluminium-Schilder ohne Text  
 Aluminum Plates, neutral  
 Plaquettes en aluminium, neutres  
 Placas en aluminio, neutras  
 Targhette d'alluminio neutre



88-3202-02

Aluminium-Schilder, graviert  
 Aluminum Plates, engraved  
 Plaquettes en aluminium, gravées  
 Placas en aluminio grabadas  
 Targhette in alluminio incise



88-3202-99

Schilder aus Indikator-Papier, 1000 Stück  
 Chemical Indicator Paper Labels, 1000 ea.  
 Étiquettes en papier à indicateur chimique, les 1000  
 Etiquetas de papel con indicador químico, 1000 c/u  
 Targhette in carta con indicatore chimico, 1000 pezzi



cm x cm

30 x 30

88-3209-30

88-3300-30

60 x 30

88-3209-60

88-3300-60

Textilfilter für Container  
 Textile Filters for Containers  
 Filtres en tissu pour containers  
 Filtros de tejido para containers  
 Filtri in tessuto per container

Papierfilter für Container 1000 St.  
 Paper Filters for Containers 1000 ea.  
 Filtres en papier pour containers les 1000  
 Filtros de papel para Containers 1000 c/u  
 Filtri in carta per container 1000 pezzi

Steril-Container aus Aluminium  
mit Papierfiltern,  
naturfarbig eloxiert

Sterilization Containers from  
Aluminium with paper filters,  
anodized natural colour

Containers pour la stérilisation en  
Aluminium avec des filtres en papier,  
anodisés couleur nature

Containers para la esterilización de  
Aluminio con filtros de papel,  
anodizados color natural

Container per la sterilizzazione in  
Alluminio con filtri in carta,  
ossidati colore naturale

Deckel gelocht  
Lid perforated  
Couvercle perforé  
Tapa perforada  
Coperchio forato

1/1

88-3801-11  
88-3801-12  
88-3801-13  
88-3801-14  
88-3801-15



cm x cm x cm  
58 x 28 x 10,0  
58 x 28 x 13,5  
58 x 28 x 15,0  
58 x 28 x 20,0  
58 x 28 x 26,0

Deckel und Boden gelocht  
Lid and bottom perforated  
Couvercle et fond perforés  
Tapa y fondo perforados  
Coperchio e corpo forati

1/1

88-3802-11  
88-3802-12  
88-3802-13  
88-3802-14  
88-3802-15

3/4

88-3803-11  
88-3803-12  
88-3803-13



cm x cm x cm  
46,5 x 28 x 10,0  
46,5 x 28 x 13,5  
46,5 x 28 x 15,0

3/4

88-3804-11  
88-3804-12  
88-3804-13

1/2

88-3805-11  
88-3805-12  
88-3805-13  
88-3805-14  
88-3805-15



cm x cm x cm  
28,5 x 28 x 10,0  
28,5 x 28 x 13,5  
28,5 x 28 x 15,0  
28,5 x 28 x 20,0  
28,5 x 28 x 26,0

1/2

88-3806-11  
88-3806-12  
88-3806-13  
88-3806-14  
88-3806-15

Deckel gelocht – mit Schutzdeckel  
Lid perforated – with safety lid  
Couvercle perforé – avec couvercle de sécurité  
Tapa perforada – con tapa de seguridad  
Coperchio forato – con coperchio protettivo



1/1

88-3811-11  
88-3811-12  
88-3811-13  
88-3811-14  
88-3811-15

cm x cm x cm  
58 x 28 x 10,0  
58 x 28 x 13,5  
58 x 28 x 15,0  
58 x 28 x 20,0  
58 x 28 x 26,0

Deckel und Boden gelocht – mit Schutzdeckel  
Lid and bottom perforated – with safety lid  
Couvercle et fond perforés – avec couvercle de sécurité  
Tapa y fondo perforados – con tapa de seguridad  
Coperchio e corpo forati – con coperchio protettivo

1/1

88-3812-11  
88-3812-12  
88-3812-13  
88-3812-14  
88-3812-15

Alle Container-Deckel und  
-Schutzdeckel auch  
lieferbar in den Farben:

All container lids and  
Safety lids also available in  
the colours:

Tous les couvercles et  
couvercles de sécurité  
Aussi livrables en les coloris:

Todos las tapas y tapas  
de seguridad se suministran  
También en los colores:

Tutti i coperchi e coperchi  
protettivi anche fornibili  
nei colori:



3/4

88-3813-11  
88-3813-12  
88-3813-13

cm x cm x cm  
46,5 x 28 x 10,0  
46,5 x 28 x 13,5  
46,5 x 28 x 15,0

3/4

88-3814-11  
88-3814-12  
88-3814-13



1/2

88-3815-11  
88-3815-12  
88-3815-13  
88-3815-14  
88-3815-15

cm x cm x cm  
28,5 x 28 x 10,0  
28,5 x 28 x 13,5  
28,5 x 28 x 15,0  
28,5 x 28 x 20,0  
28,5 x 28 x 26,0

1/2

88-3816-11  
88-3816-12  
88-3816-13  
88-3816-14  
88-3816-15



Bestell-Nummern siehe Seiten 88.16 - 88.17  
For ordering numbers see pp. 88.16 - 88.17  
Pour les nos. de cat., voir pages 88.16 - 88.17  
Por núms. de cat., véanse páginas 88.16 - 88.17  
Per numeri di cat., vedere pagine 88.16 - 88.17

Steril-Container aus Aluminium  
mit Papierfiltern,  
elastiert

Sterilization Containers from  
Aluminium with paper filters,  
anodized

Containers pour la stérilisation en  
Aluminium avec des filtres en papier,  
anodisés

Containers para la esterilización de  
Aluminio con filtros de papel,  
anodizados

Container per la sterilizzazione in  
Alluminio con filtri in carta,  
ossidati

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

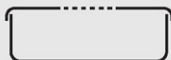
STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Deckel gelocht  
Lid perforated  
Couver de perforé  
Tapa perforada  
Coperchio forato



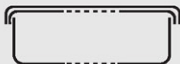
Deckel und Boden gelocht  
Lid and bottom perforated  
Couver de et fond perforés  
Tapa y fon de perforados  
Coperchio e corpo forati



Deckel gelocht – mit Schutzdeckel  
Lid perforated – with safety lid  
Couver de perforé – avec couvercle de sécurité  
Tapa perforada – con tapa de seguridad  
Coperchio forato – con coperchio protettivo



Deckel und Boden gelocht – mit Schutzdeckel  
Lid and bottom perforated – with safety lid  
Couver de et fond perforés – avec couvercle de sécurité  
Tapa y fondo perforados – con tapa de seguridad  
Coperchio e corpo forati – con coperchio protettivo



1/1

Container 60 x 28 cm					
	x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
	88-3801-11	88-3801-12	88-3801-13	88-3801-14	88-3801-15
	88-3801-21	88-3801-22	88-3801-23	88-3801-24	88-3801-25
	88-3801-31	88-3801-32	88-3801-33	88-3801-34	88-3801-35
	88-3801-41	88-3801-42	88-3801-43	88-3801-44	88-3801-45
	88-3801-51	88-3801-52	88-3801-53	88-3801-54	88-3801-55
	88-3801-61	88-3801-62	88-3801-63	88-3801-64	88-3801-65

Container 60 x 28 cm					
	x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
	88-3802-11	88-3802-12	88-3802-13	88-3802-14	88-3802-15
	88-3802-21	88-3802-22	88-3802-23	88-3802-24	88-3802-25
	88-3802-31	88-3802-32	88-3802-33	88-3802-34	88-3802-35
	88-3802-41	88-3802-42	88-3802-43	88-3802-44	88-3802-45
	88-3802-51	88-3802-52	88-3802-53	88-3802-54	88-3802-55
	88-3802-61	88-3802-62	88-3802-63	88-3802-64	88-3802-65

Container 60 x 28 cm					
	x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
	88-3811-11	88-3811-12	88-3811-13	88-3811-14	88-3811-15
	88-3811-21	88-3811-22	88-3811-23	88-3811-24	88-3811-25
	88-3811-31	88-3811-32	88-3811-33	88-3811-34	88-3811-35
	88-3811-41	88-3811-42	88-3811-43	88-3811-44	88-3811-45
	88-3811-51	88-3811-52	88-3811-53	88-3811-54	88-3811-55
	88-3811-61	88-3811-62	88-3811-63	88-3811-64	88-3811-65

Container 60 x 28 cm					
	x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
	88-3812-11	88-3812-12	88-3812-13	88-3812-14	88-3812-15
	88-3812-21	88-3812-22	88-3812-23	88-3812-24	88-3812-25
	88-3812-31	88-3812-32	88-3812-33	88-3812-34	88-3812-35
	88-3812-41	88-3812-42	88-3812-43	88-3812-44	88-3812-45
	88-3812-51	88-3812-52	88-3812-53	88-3812-54	88-3812-55
	88-3812-61	88-3812-62	88-3812-63	88-3812-64	88-3812-65

3/4

Container 46,5 x 28 cm		
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm
88-3803-11	88-3803-12	88-3803-13
88-3803-21	88-3803-22	88-3803-23
88-3803-31	88-3803-32	88-3803-33
88-3803-41	88-3803-42	88-3803-43
88-3803-51	88-3803-52	88-3803-53
88-3803-61	88-3803-62	88-3803-63

1/2

Container 28 x 28 cm				
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
88-3805-11	88-3805-12	88-3805-13	88-3805-14	88-3805-15
88-3805-21	88-3805-22	88-3805-23	88-3805-24	88-3805-25
88-3805-31	88-3805-32	88-3805-33	88-3805-34	88-3805-35
88-3805-41	88-3805-42	88-3805-43	88-3805-44	88-3805-45
88-3805-51	88-3805-52	88-3805-53	88-3805-54	88-3805-55
88-3805-61	88-3805-62	88-3805-63	88-3805-64	88-3805-65

Container 46,5 x 28 cm		
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm
88-3804-11	88-3804-12	88-3804-13
88-3804-21	88-3804-22	88-3804-23
88-3804-31	88-3804-32	88-3804-33
88-3804-41	88-3804-42	88-3804-43
88-3804-51	88-3804-52	88-3804-53
88-3804-61	88-3804-62	88-3804-63

Container 28 x 28 cm				
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
88-3806-11	88-3806-12	88-3806-13	88-3806-14	88-3806-15
88-3806-21	88-3806-22	88-3806-23	88-3806-24	88-3806-25
88-3806-31	88-3806-32	88-3806-33	88-3806-34	88-3806-35
88-3806-41	88-3806-42	88-3806-43	88-3806-44	88-3806-45
88-3806-51	88-3806-52	88-3806-53	88-3806-54	88-3806-55
88-3806-61	88-3806-62	88-3806-63	88-3806-64	88-3806-65

Container 46,5 x 28 cm		
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm
88-3813-11	88-3813-12	88-3813-13
88-3813-21	88-3813-22	88-3813-23
88-3813-31	88-3813-32	88-3813-33
88-3813-41	88-3813-42	88-3813-43
88-3813-51	88-3813-52	88-3813-53
88-3813-61	88-3813-62	88-3813-63

Container 28 x 28 cm				
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
88-3815-11	88-3815-12	88-3815-13	88-3815-14	88-3815-15
88-3815-21	88-3815-22	88-3815-23	88-3815-24	88-3815-25
88-3815-31	88-3815-32	88-3815-33	88-3815-34	88-3815-35
88-3815-41	88-3815-42	88-3815-43	88-3815-44	88-3815-45
88-3815-51	88-3815-52	88-3815-53	88-3815-54	88-3815-55
88-3815-61	88-3815-62	88-3815-63	88-3815-64	88-3815-65

Container 46,5 x 28 cm		
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm
88-3814-11	88-3814-12	88-3814-13
88-3814-21	88-3814-22	88-3814-23
88-3814-31	88-3814-32	88-3814-33
88-3814-41	88-3814-42	88-3814-43
88-3814-51	88-3814-52	88-3814-53
88-3814-61	88-3814-62	88-3814-63

Container 28 x 28 cm				
x 10,0 cm	x 13,5 cm	x 15,0 cm	x 20,0 cm	x 26,0 cm
88-3816-11	88-3816-12	88-3816-13	88-3816-14	88-3816-15
88-3816-21	88-3816-22	88-3816-23	88-3816-24	88-3816-25
88-3816-31	88-3816-32	88-3816-33	88-3816-34	88-3816-35
88-3816-41	88-3816-42	88-3816-43	88-3816-44	88-3816-45
88-3816-51	88-3816-52	88-3816-53	88-3816-54	88-3816-55
88-3816-61	88-3816-62	88-3816-63	88-3816-64	88-3816-65

Steril-Container aus Aluminium  
mit Papierfiltern,  
eloxiert

Sterilization Containers from  
Aluminium with paper filters,  
anodized

Containers pour la stérilisation en  
Aluminium avec des filtres en papier,  
anodisés

Containers para la esterilización de  
Aluminio con filtros de papel,  
anodizados

Container per la sterilizzazione in  
Alluminio con filtri in carta,  
ossidati

**AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION**

**STORAGE,  
STERILIZATION**

**CONSERVATION,  
STÉRILISATION**

**CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN**

**CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE**

Container-Einzelelemente  
 Container System Elements  
 Elements du système container  
 Elementos sueltos del sistema de contenedores  
 Elementi del sistema di contenitori

Schutzdeckel  
 Safety Lid  
 Couvre de sécurité  
 Tapa de seguridad  
 Copercchio protettivo



	1/1	3/4	1/2
	58 x 28 cm	46,5 x 30 cm	30 x 30 cm
	88-3865-11	88-3875-11	88-3885-11
	88-3865-21	88-3875-21	88-3885-21
	88-3865-31	88-3875-31	88-3885-31
	88-3865-41	88-3875-41	88-3885-41
	88-3865-51	88-3875-51	88-3885-51
	88-3865-61	88-3875-61	88-3885-61

AUFBEWAHRUNG,  
 STERILISATION

STORAGE,  
 STERILIZATION

CONSERVATION,  
 STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
 ESTERILIZACIÓN

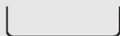
CONSERVAZIONE,  
 STERILIZZAZIONE

Deckel perforiert mit Filter  
 Lid perforated with filter  
 Couvre de peroré avec filtre  
 Tapa perforada con filtro  
 Copercchio forato con filtro



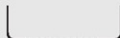
	1/1	3/4	1/2
	58 x 28 cm	46,5 x 30 cm	30 x 30 cm
	88-3861-11	88-3871-11	88-3881-11
	88-3861-21	88-3871-21	88-3881-21
	88-3861-31	88-3871-31	88-3881-31
	88-3861-41	88-3871-41	88-3881-41
	88-3861-51	88-3871-51	88-3881-51
	88-3861-61	88-3871-61	88-3881-61

Boden ungelocht  
 Bottom non perforated  
 Fond non perforé  
 Fondo sin perforar  
 Copo senza foratura



	1/1	3/4	1/2
h = cm	58 x 28 cm	46,5 x 30 cm	30 x 30 cm
10,0	88-3851-11	88-3853-11	88-3855-11
13,5	88-3851-12	88-3853-12	88-3855-12
15,0	88-3851-13	88-3853-13	88-3855-13
20,0	88-3851-14		88-3855-14
26,0	88-3851-15		88-3855-15

Boden gelocht mit Filter  
 Bottom perforated with filter  
 Fond perforé avec filtre  
 Fondo perforado con filtro  
 Copo forato con filtro



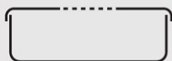
	1/1	3/4	1/2
h = cm	58 x 28 cm	46,5 x 30 cm	30 x 30 cm
10,0	88-3852-11	88-3854-11	88-3856-11
13,5	88-3852-12	88-3854-12	88-3856-12
15,0	88-3852-13	88-3854-13	88-3856-13
20,0	88-3852-14		88-3856-14
26,0	88-3852-15		88-3856-15

ZEPF  
 INSTRUMENTS

88-3851-11  
 88.18

Etzatzteile für diese Container siehe S. 88.24 - For spare parts for these containers, see p. 88.24 - Parties de rchange pour ces containers, voir p. 88.24  
 Piezas de recambio para estos containers, véase p. 88.24 - Pezzi di ricambio per questi container, vedere p. 88.24

Deckel gelocht  
Lid perforated  
Couvercle perforé  
Tapa perforada  
Coperchio forato



88-3907-11  
88-3907-12



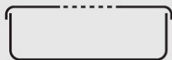
cm x cm x cm  
28,5 x 28 x 5,5  
28,5 x 28 x 8,5

Deckel und Boden gelocht  
Lid and bottom perforated  
Couvercle et fond perforés  
Tapa y fondo perforados  
Coperchio e corpo forati



88-3908-12

Flach-Container, Mini-Container  
Flat Containers, Mini Containers  
Containers plats et mini  
Contenedores planos y mini  
Contenitori piatti e mini



88-3909-11  
88-3909-12  
88-3909-13



cm x cm x cm  
30 x 14 x 4  
30 x 14 x 7  
30 x 14 x 10

88-3910-11  
88-3910-12  
88-3910-13

Alle Container-Deckel und  
-Schutzdeckel auch  
lieferbar in den Farben:

All container lids and  
Safety lids also available in  
the colours:

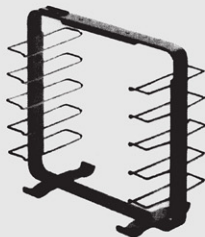
Tous les couvercles et  
couvercles de sécurité  
aussi livrables en les couleurs:

Todos las tapas y tapas  
de seguridad se suministran  
También en los colores:

Tutti i coperchi e coperchi  
protettivi anche fornibili  
nei colori:



Tragbarer Ständer für Mini-Container, komplett  
Portable Rack for Mini Containers, complete  
Porte-mini containers portable, complet  
Estanteria portátil para mini containers, completo  
Supporto portabile per mini container, completo



88-3940-00

Ersatzteile für diese Container siehe S. 88.24 - For spare parts for these containers, see p. 88.24 - Parties de rechange pour ces containers, voir p. 88.24  
Piezas de recambio para estos containers, véase p. 88.24 - Pezzi di ricambio per questi container, vedere p. 88.24

ZEPF  
&  
INSTRUMENTS

88-3940-00  
88.19



Zubehör für Container  
Accessories for Containers  
Accessoires pour containers  
Accesorios para containers  
Accessori per container

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Spannrahmen für Sterilisiertücher  
Cloth Fixing Frames  
Cadres fixe-taille  
Cuadros para fijar paños  
Telaí fissatelli



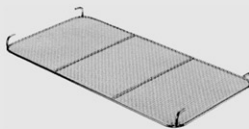
88-3942-00  
545 x 255 mm

Spannrahmen für Sterilisiertücher  
Cloth Fixing Frames  
Cadres fixe-taille  
Cuadros para fijar paños  
Telaí fissatelli



88-3944-00  
545 x 255 x 30 mm

Siebboden für Container rostfrei  
Wire Mesh Base for Containers Stainless Steel  
Châssis de container en treillis de fil inox  
Base para containers de red de hilo inoxidable  
Base per container in rete di filo inossidabile



88-3946-00  
545 x 255 x 30 mm

Container Trennwände aus Drahtgeflecht  
Container Dividers from Stainless Steel Wire Mesh  
Cloison séparative pour les containers en treillis de fil inox  
Tabique para containers de red de hilo inoxidable  
Divisori per container in rete di filo inossidabile



88-3948-00  
510 x 250 x 130 mm  
88-3949-00  
510 x 250 x 180 mm

Container Trennwände aus Drahtgeflecht  
Container Dividers from Stainless Steel Wire Mesh  
Cloison séparative pour les containers en treillis de fil inox  
Tabique para containers de red de hilo inoxidable  
Divisori per container in rete di filo inossidabile



88-3950-00  
510 x 250 x 130 mm  
88-3951-00  
510 x 250 x 180 mm

3/4

88-3942-03

405 x 255 mm



1/2

88-3942-05

545 x 255 mm



88-3944-03

405 x 255 x 30 mm

88-3944-05

545 x 255 x 30 mm

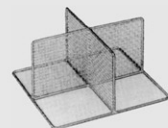


88-3946-03

405 x 255 x 30 mm

88-3946-05

545 x 255 x 30 mm



88-3948-03

405 x 250 x 130 mm

88-3949-03

405 x 250 x 180 mm

88-3952-05

510 x 250 x 130 mm

88-3953-05

510 x 250 x 180 mm

88-3950-03

405 x 250 x 130 mm

88-3951-03

405 x 250 x 180 mm

Zubehör für Container  
Accessories for Containers  
Accessoires pour containers  
Accesorios para containers  
Accessori per container

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

**ZEPF**  
**&**  
INSTRUMENTS

88-3953-05

88.21

Bohrdrahtspender  
Wire Drill Dispensers  
Distributeurs de broches KIRSCHNER  
Distribuidores de taladros filiformes  
Distributori di fili KIRSCHNER

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Rahmen zur Sterilisation und sterilen Lagerung von Bohrdrähtenspendern  
Racks for sterilization and sterile storage of Bone Drill Dispensers  
Supports pour la stérilisation et la conservation stérile des distributeurs de broches  
Soportes para la esterilización y el almacenaje estéril de los distribuidores de taladros  
Telai per la sterilizzazione e la conservazione sterile dei distributori di fili KIRSCHNER

L = 17,5 cm  
Für Bohrdrähte bis 16 cm  
For wire drills up to 16 cm  
Pour broches jusqu'à 16 cm  
Para taladros filiformes hasta 16 cm  
Per fili KIRSCHNER fino a 16 cm



88-4002-08 - 88-4002-30

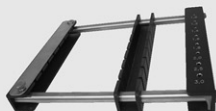
ø mm	
0,8	88-4002-08
1,0	88-4002-10
1,2	88-4002-12
1,4	88-4002-14
1,5	88-4002-15
1,6	88-4002-16
1,8	88-4002-18
2,0	88-4002-20
2,2	88-4002-22
2,5	88-4002-25
3,0	88-4002-30

L = 32,0 cm  
Für Bohrdrähte bis 31 cm  
For wire drills up to 31 cm  
Pour broches jusqu'à 31 cm  
Para taladros filiformes hasta 31 cm  
Per fili KIRSCHNER fino a 31 cm



88-4004-08 - 88-4004-30

ø mm	
0,8	88-4004-08
1,0	88-4004-10
1,2	88-4004-12
1,4	88-4004-14
1,5	88-4004-15
1,6	88-4004-16
1,8	88-4004-18
2,0	88-4004-20
2,2	88-4004-22
2,5	88-4004-25
3,0	88-4004-30



88-4005-16  
für - for - pour - para - per  
88-4002-08 - 88-4002-30



88-4005-31  
für - for - pour - para - per  
88-4004-08 - 88-4004-30



LORTAT-JACOB  
88-4016-00



88-5708-40

neodisher IP

Pflegespray für chirurgische Instrumente  
For the lubrication of surgical instruments  
Pour la lubrification d'instruments chirurgicaux  
Para la lubricación de instrumentos quirúrgicos  
Per la lubrificazione di strumenti chirurgici



Lit.

1	88-5720-00	neodisher IR
5	88-5725-00	neodisher IS

Grundreiniger für Instrumente aus rostfreiem Stahl  
Cleansing Agent for basic cleansing of instruments from stainless steel  
Détersif pour le nettoyage à fond des instruments en acier inoxydable  
Deterivo para la limpieza a fondo de los instrumentos de acero inoxidable  
Deterivo per la pulizia a fondo degli strumenti in acciaio inossidabile



Lit.

5	88-5730-05
---	------------

Instrument Milk

Pflegemittel für chirurgische Instrumente  
For daily maintenance of surgical instruments  
Pour la maintenance des instruments chirurgicaux  
Para el mantenimiento de los instrumentos quirúrgicos  
Per la manutenzione degli strumenti chirurgici

Instrumenten-Halter, klappbar  
Instrument Holder, Folding  
Cadre porte-instruments pliant  
Soporte para instrumentos plegable  
Supporto per strumenti pieghevole

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Pflege- und Reinigungsmittel für chirurgische Instrumente  
Cleansing and lubricating agents for instruments  
Détersifs pour le nettoyage et l'entretien des instruments  
Deterivos para la limpieza y el mantenimiento de los instrumentos  
Deterisivi per la pulizia e la lubrificazione degli strumenti

ZEPF  
INSTRUMENTS

Auswechselbare Filter  
Exchangeable Filters  
Filtres interchangeables  
Filtros intercambiables  
Filtri intercambiabili



Einmalgebrauch Papier (Packung = 100)  
Single Use Paper (Package = 100 ea.)  
Usage unique papier (les 100)  
Monouso papel (100 c/u)  
Carta monouso (100 pezzi)

Textiltgewebe (1 Strück)  
Textile tissue (1 ea.)  
Tissu en textile (la pièce)  
tejido de textil (1 c/u)  
Tessuto tessile (il pezzo)

88-5770-01

88-5770-04

Ersatzteile und Zubehör für Container  
Spares and Accessories for Containers  
Parties de rechange et accessoires pour les containers  
Repuestos y accesorios para containers  
Accessori e ricambi per container



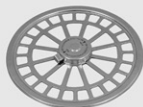
88-5770-03

88-5770-06



88-5780-00

Filterspender  
Filtre Dispenser  
Présentoir de filtres  
Distribuidor de filtros  
Distributore di filtri



88-5785-00

Filterhalter für 1/1-, 3/4-, 1/2- und Flachcontainer  
Filtre Holder for 1/1, 3/4, 1/2 and Flat Containers  
Fixe-filtres pour les containers 1/1, 3/4, 1/2 et plats  
Sujetofiltros para los containers 1/1, 3/4, 1/2 y planos  
Fermalfiltri per container 1/1, 3/4, 1/2 e piatti

AUFBEWAHRUNG,  
STERILISATION

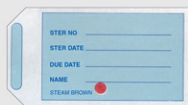
STORAGE,  
STERILIZATION

CONSERVATION,  
STÉRILISATION

CONSERVACIÓN,  
ESTERILIZACIÓN

CONSERVAZIONE,  
STERILIZZAZIONE

Papier-Etiketten für Container mit Indikator-Punkt  
Paper Labels for containers with indicator dot  
Étiquettes d'identification en papier avec indicateur chimique  
Etiquetas de identificación de papel con indicador químico  
Targhette in carta con indicatore chimico



88-5788-00



88-5789-00



88-5790-01 - 88-5790-06

Identifikations-Schilder für Steril-Container eloxiert in verschiedenen Farben, unbeschriftet  
Identification Plates for sterilization containers anodized in different colours, neutral  
Plaquettes d'identification en aluminium anodisées en différents coloris, neutres  
Placas de identificación para containers de aluminio anodizadas en varios colores, neutras  
Targhette d'alluminio anodizzate in vari colori, neutre



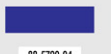
88-5790-01



88-5790-02



88-5790-03



88-5790-04



88-5790-05



88-5790-06

88-5790-99

Beschriftung der Schilder 88-5790-01 – 88-5790-06 mit Texten nach Angabe, Beschriftungsfeldgröße 45 x 13 mm  
Inscription of identification plates 88-5790-01 to 88-5790-06 as ordered, field size 45 x 13 mm  
Gravure des plaquettes d'identification nos. 88-5790-01 à 88-5790-06 selon indication, champ de gravure 45 x 13 mm  
Inciación de las placas núms. 88-5790-01 a 88-5790-06 según indicación, tamaño del campo grabado 45 x 13 mm  
Inciación delle targhette d'identificazione con un testo ordinato, dimensione del campo inciso 45 x 13 mm